

زكي مبارك

الموازنة بين الشعراء



الموازنة بين الشعراء

تأليف
دكتور زكي مبارك



رقم إيداع ٢٠١٢ / ١٤٩٨٧

تدمك: ٠ ٧٤ ١٧١ ٥١٧٧ ٩٧٨

مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة

جميع الحقوق محفوظة للناشر مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة

المشهرة برقم ٨٨٦٢ بتاريخ ٢٦ / ٨ / ٢٠١٢

إن مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة غير مسئولة عن آراء المؤلف وأفكاره

وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه

٥٤ عمارات الفتح، حي السفارات، مدينة نصر ١١٤٧١، القاهرة

جمهورية مصر العربية

تليفون: ٢٢٧٠٦٣٥٢ ٢٠٢ + فاكس: ٣٥٣٦٥٨٥٣ ٢٠٢ +

البريد الإلكتروني: hindawi@hindawi.org

الموقع الإلكتروني: http://www.hindawi.org

جميع الحقوق الخاصة بصورة وتصميم الغلاف محفوظة لمؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة. جميع الحقوق الأخرى ذات الصلة بهذا العمل خاضعة للملكية العامة.

Cover Artwork and Design Copyright © 2011 Hindawi

Foundation for Education and Culture.

All other rights related to this work are in the public domain.

المحتويات

٧	مقدمة الطبعة الثانية
٩	١- أهواء النقاد
١٧	٢- عود إلى أهواء النقاد
٢٣	٣- أنفس الشعراء
٣١	٤- شعراء الأحزاب
٣٩	٥- نفسية الناقد
٤٩	٦- الحاسة الفنية
٥٩	٧- خطر الإبهام والغموض
٦٥	٨- الصور الشعرية
٧١	٩- أهمية الصور الشعرية
٨١	١٠- اختلاف الصور الشعرية
٨٧	١١- الصور الشعرية في القرآن
٩٧	١٢- المعاني والأغراض
١٠٧	١٣- الحصري وشوقي
١١٩	١٤- البُحتري وشوقي
١٢٩	١٥- بكاء الممالك عند البحتري وشوقي
١٣٧	١٦- حنين شوقي إلى مصر
١٤٧	١٧- بين البحتري وشوقي
١٥٥	١٨- الفصل بين البحتري وشوقي
١٦٥	١٩- البوصيري وشوقي

الموازنة بين الشعراء

- ١٧٣ - ٢٠- بين البوصيري وشوقي والبارودي
١٨٥ - ٢١- أسلوب البارودي
١٩٣ - ٢٢- التخلص والاقتضاب
٢٠١ - ٢٣- المعجزات
٢٠٩ - ٢٤- وصف القرآن
٢١٩ - ٢٥- أبو نواس وابن دراج
٢٢٩ - ٢٦- نفحة من الأدب الأندلسي
٢٤٣ - ٢٧- حياة ابن دراج
٢٥٥ - ٢٨- بين صبري ومطران
٢٦٥ - ٢٩- الموازنة بين النونيتين
٢٧٧ - ٣٠- بين البارودي وأبي نواس
٢٨٣ - ٣١- بين البارودي وأبي فراس
٢٩١ - ٣٢- الموازنة بين الرائيين
٣٠٥ - ٣٣- بين أبي نواس وعبد الباقي إبراهيم
٣١٥ - ٣٤- بين شوقي وابن زيدون
٣٢٣ - ٣٥- الموازنة بين القصيدتين
٣٤١ - ٣٦- معارضات أبي نواس
٣٤٩ - ٣٧- بين أبي نواس وابن المعتز والخليع
٣٥٩ - ٣٨- أقطاب الموازين

مقدمة الطبعة الثانية

بقلم محمد زكي عبد السلام مبارك

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على جميع الأنبياء والمرسلين. أما بعد: فهذا كتاب «الموازنة بين الشعراء» أقدمه مرة ثانية إلى المنصفين من أهل الأدب والبيان، ولولا الشواغل لقدمت إليهم هذه الطبعة منذ سنين، فقد طوقني القراء بالجميل حين أنفذوا نسخ الطبعة الأولى في أقل من سنتين وحين دأبوا على استعجال الطبعة الثانية عددًا من السنين.

أقدم إلى القراء هذا الكتاب، وما أنكر أنني به مفتون، فقد أنشأت فصوله، وأنا في غاية من عافية الذوق، وشباب القلب، وعنفوان الروح. فجاء مجدول الحقائق، مصقول الأضاليل، وفي الأدب الحق هدى وضلال وربما كان من الخير أن أنبه القارئ إلى أن فصول الطبعة الأولى أنشئت في ربيع سنة ١٩٢٥، وأن ما أضيف إلى هذه الطبعة — وهو نحو مئتي صفحة — أنشئ في ربيع سنة ١٩٣٦، فبين التليد والطريف من فصول هذا الكتاب عشر سنين، ولست أدري أي العنصرين أقوى وأجزل، وإن كنت أعلم علم اليقين أنني كنت في العهدين من أحرص الناس على الحق والصدق، ومن أزهدهم في اللغو والفضول. هذا كتابي أقدمه بيمينني وأنت يا رباه — تباركت وتعاليت — تعلم أنني خدمت به لغة القرآن. ولم يبق غيرك — يا رباه — من أنتظر منه حسن الجزاء.

﴿وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا﴾

أهواء النقاد

١

فطر الناس على حب المفاضلة بين الوسائل التي ترمي إلى غرض واحد، والموازنة بين الأنواع التي ترجع إلى أصل واحد، وقد ظهرت هذه الفطرة واضحة جلية حين طهر الشعر، وتبارى في قرضه الشعراء.

وليست الموازنة إلا ضرباً من ضروب النقد، يتميز بها الرديء من الجيد، وتظهر بها وجوه القوة والضعف في أساليب البيان: فهي تتطلب قوة في الأدب، وبصراً بمناحي العرب في التعبير، ومن هنا كان القدماء يتحاكمون إلى النابغة تحت قبته الحمراء، في سوق عكاظ، إذ كان في نظرهم أقدّر الشعراء على وزن الكلام.

وقد كلف الأدباء في مختلف العصور بالموازنة بين من ينبغون من الشعراء في عصر واحد: فوازنوا بين امرئ القيس، والنابغة، وزهير، والأعشى في الجاهلية، وبين جرير، والفرزدق، والأخطل في الدولة الأموية، وبين أبي نواس، ومسلم بن الوليد، وأبي العتاهية، وبين ابن المعتز وابن الرومي، وبين أبي تمام والبحثري في الدولة العباسية، وكذلك عقدت الموازنات بين من نبغوا بعد أولئك الفحول إلى العصر الذي نعيش فيه، والعهد قريب بما كتب في الموازنة بين شوقي وحافظ ومطران في الجرائد المصرية والسورية، ولا يزال الأدباء مختلفين في حكمهم على من تقدّمهم، أو عاصرهم من الشعراء.

ونريد أن نبين في هذه الفصول أغلاط النقاد الذين تصدوا قديماً أو حديثاً للموازنة بين شاعرين: جمع بينهما عصر واحد، أو اشتركا في الإبانة عن غرض واحد، وأن نضع ميزاناً يعتمد عليه في وزن ما للشعراء من الحسنات والسيئات؛ ليستطيع المتأدب الفصل بين شاعرين اختلف من أجلهما الناس.

وسبيلنا إلى ذلك أن نحدد شخصية الناقد الذي يرشح نفسه للموازنة، وأن نميز الوحدة الأدبية التي يرجع إليها الناقد فيما يعني به الشعراء من تحرير المعاني، واختيار الألفاظ.

٢

يجب أن يصل من يتصدر للموازنة بين الشعراء إلى درجة عليا في فهم الأدب، وأن يصبح وله في النقد حاسة فنية تنأى به عما يفسد حكمه من الأهواء والأغراض التي تحمل القاصرين من طلاب الأدب على البعد عن جادة الصواب، حين يوازنون بين الشعراء والكتاب والخطباء. فقد نجد من الناس من يطرب للشعر؛ لا لأنه شعر؛ بل لأنه طرق موضوعاً يحبه، وكشف عن معنى تميل نفسه إليه، وقد لا يكون ما سمعه أو قرأه جميلاً من الوجهة الفنية، أفيعتبر هذا الإعجاب دليلاً على حسن ما استحسنته هذا الذي تشبعت نفسه بغرض خاص؟

٣

ومن هنا نستطيع غض النظر عن أحكام المتأدبين الذين يفضلون القديم مطلقاً على الجديد، بحيث يرون الجديد نوعاً من الهراء، أو يفضلون الجديد مطلقاً على القديم بحيث يرون القديم صورة من صور الجمود، وإنما بغض النظر عن أحكام هؤلاء؛ لأن التشيع للقديم أو الجديد صرفهم عن الاستعداد للحاسة الفنية التي تطرب للجميل الممتع من ثروة القدماء والمحدثين.

وقد تنبه لهذا عبد العزيز الجرجاني حين قال: وما أكثر ما نرى ونسمع عن حفاظ اللغة وجلة الرواة ممن يلهج بعيب المتأخرين، أن أحدهم ينشد البيت فيستحسنته ويستجيده ويعجب منه ويختار، فإذا نسب لبعض أهل عصره وشعراء زمانه، كذب نفسه، ونقض قوله، ورأى تلك الغضاضة أهون محملاً، وأقل مرزاً من التسليم بفضيلة لمحدث، والإقرار بالإحسان لمولد، وحكي عن إسحاق الموصلي أنه قال: أنشدت الأصمعي:

هَلْ إِلَى نَظْرَةِ إِلَيْكَ سَبِيلُ فَيُبَلِّ الصَّدَى وَيُشْفَى الْعَلِيلُ

إِنَّ مَا قَلَّ مِنْكَ يَكْثُرُ عِنْدِي وَكَثِيرٌ مِمَّنْ تُحِبُّ الْقَلِيلَ

فقال: هذا والله الديقاج الخسرواني! ولمن تنشدني؟ فقلت: إنهما ليليتهما. فقال: لا جرم، والله إن أثر التكلف فيهما ظاهر!!
ومن أجل هذا جاز ما ابتدعه خلف الأحمر من الشعر باسم شعراء الجاهلية؛ لأن غرام الناس إذ ذاك بالقديم جعلهم يسبغون أكثر ما أضيف إلى القدماء من ألوان الكلام!!

٤

ونستطيع كذلك غض النظر عن الأحكام التي تتسم بسمة الغيرة على الجنس والدفاع عن النوع: كالموازنة التي كانت تعقدها السيدة سكيئة بين الشعراء، وليس بصحيح ما ذكره أستاذنا المرحوم الشيخ محمد المهدي في محاضراته بالجامعة المصرية: من أن السيدة سكيئة كانت ترى فضل الشعر في الصدق، والرفق، وجميل الأحدث، استناداً إلى الحديث الذي نقله صاحب الأغاني، فسرى القارئ أن نقد السيدة سكيئة متأثر بالعطف على المرأة، بلا نظر إلى قيمة الشعر من الوجهة الفنية.
وقد يخرج الشعر على التقاليد الاجتماعية والدينية، ولكنه يظل قيماً في نظر الأديب الفنان.

وأنا أشرك القارئ في الحكم على ذلك الحديث. ذكر صاحب الأغاني أنه اجتمع في ضيافة السيدة سكيئة جرير والفرزدق وجميل وكثير ونصيب، فمكثوا أياماً، ثم أذنت لهم فدخلوا عليها، فقعدت حيث تراهم ولا يرونها وتسمع كلامهم، ثم أخرجت وصيفة لها وضيئة قد روت الأشعار والأحاديث، فقالت: أيكم الفرزدق؟ فقال، هأنذا. فقالت: أنت القائل:

هُمَا دَلَّتَانِي مِنْ ثَمَانِينَ قَامَةً كَمَا انْحَطَّ بَارِزٌ لَأَقْتَمَ الرَّيشَ كَاسِرُهُ^١
فَلَمَا اسْتَوَتْ رَجُلَايَ بِالْأَرْضِ قَالَتَا أَجِي يُرَجِّي أُمَّ قَتِيلٍ نُحَاذِرُهُ

^١ البازي: صرب من الصفور.

الموازنة بين الشعراء

فقلتُ ارفعوا الأمراسَ لا يشعروا بنا وأقبلتُ في أعجازٍ ليلٍ أبادرُهُ^٢
أبادِرُ بوابينِ قد وُغِّلا بنا وأحمرَ من ساجٍ تبصُّ مسامرُهُ^٣

قال: نعم! قالت: فما دعاك إلى إفشاء سرها وسرك؟ هلا سترت عليك وعليها؟ خذ هذه الألف والحق بأهلك!

ثم دخلت على مولاتها وخرجت، فقالت: أيكم جريـر؟ قال: هأنذا. قالت: أنت القائل:

طَرَقَتْكَ صائِدَةُ القلوبِ وَلَيْسَ دَا وَقَتَ الزِيارَةِ فَارِجِي بِسَلَامٍ
نُجْرِي السَّوَاكَ عَلَى أَغْرٍ كَأَنَّهُ بَرَدٌ تَحَدَّرَ مِنْ مُتُونِ غَمَامٍ

قال: نعم! قالت: أولاً أخذت بيدها، وقلت لها ما يقال لمثلها؟ أنت عفيف وفيك ضعف!! خذ هذه الألف والحق بأهلك.

ثم دخلت على مولاتها وخرجت، فقالت: أيكم كثير؟ فقال: هأنذا؛ فقالت: أنت القائل:

وَأَعَجَبَنِي يَا عَزُّ مِنْكَ خَلَاتُوقُ كِرَامٍ إِذَا عُدَّ الخَلَائِيقُ أَرْبَعُ
دُنُوقٍ حَتَّى يَدْفَعَ الجَاهِلُ الصَّبَا وَدَفَعِكَ أَسْبَابَ المُنَى جِئِنَ يَطْمَعُ
فَوَاللهِ مَا يَدْرِي كَرِيمٌ مَمَاطِلُ أَيُنْسَاكِ إِذْ بَاعَدَتْ أَوْ يَتَصَدَّعُ

قال: نعم! قالت: ملحت وشكلت! خذ هذه الألف والحق بأهلك.
ثم دخلت على مولاتها وخرجت فقالت: أيكم نصيب؟ قال: هأنذا. قالت: أنت القائل:

وَلَوَلَا أَن يُقَالَ صَبَا نَصِيبُ لَقُلْتُ بِنَفْسِي النِّشَاءَ الصُّغَارُ
بِنَفْسِي كُلِّ مَهْضُومٍ حَشَاها إِذَا ظَلِمَتْ فَلَيْسَ لَهَا انْتِصَارُ

قال: نعم، فقالت: ربيتنا صغاراً، ومدحتنا كباراً! خذ هذا الألف والحق بأهلك.

^٢ الأمراس: الجبال.

^٣ تبص: تلمع.

ثم دخلت على مولاتها وخرجت فقالت: يا جميل مولاتي تفرئك السلام وتقول لك: والله ما زلت مشتاقة لرؤيتك منذ سمعت قولك:

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيَّنَ لَيْلَةً بَوَادِي الْقَرْيِ إِنِّي إِذَا لَسَعِيدٌ
يَقُولُونَ جَاهِدْ يَا جَمِيلُ بَعْرُوزَةً وَأَيُّ جِهَادٍ غَيْرَهُنَّ أُرِيدُ
لِكُلِّ حَدِيثٍ بَيْنَهُنَّ بَشَاشَةٌ وَكُلُّ قَتِيلٍ عِنْدَهُنَّ شَهِيدٌ

جعلت حديثنا بشاشة وقتلانا شهداء! خذ هذه الألف والحق بأهلك. وليس في هذا الحديث ما يدل على أن السيدة سكينه لم تهتم ولم تحرص إلا على أخلاق الأدباء، وأنها ألقت عليهم درسًا ما كان أحوجهم إليه — كما ذكر أستاذنا المهدي — وإنما هو حديث صريح في الإبانة عن حرص السيدة سكينه على نعيم المرأة بوجه خاص.

ألا نرى كيف عقبته على قول جرير:

طَرَقَتْكَ صَائِدَةُ الْقُلُوبِ وَلَيْسَ دَا وَقَتَ الزِّيَارَةِ فَارْجِعِي بِسَلَامٍ

إنها قالت له: أولاً أخذت بيدها، وقلت لها ما يقال لمثلها؟ أنت عفيف، وفيك ضعف! فالسيدة ترى أنه كان يجمل بالشاعر أن يأخذ بيدها، وأن يقول لها ما يقال لمثلها فكان يقول بالطبع: «ادخلي بسلام»، ونحن نعلم إلى أين يؤخذ بيد المرأة حين تطرق عاشقها بليل!

ثم ما معنى هذه الجملة «أنت عفيف، وفيك ضعف» أما والله إنني لأحب أن يعفيني القارئ من شرح ما في هذه الجملة من ألوان الفتون!

وقد رضيت السيدة سكينه عن تلك الفتاة اللعوب، التي تدنو حتى يركب الجاهل رأسه، ويسخر لصباه، وتنفر حتى تتقطع بالغوي أسباب المنى والمطامع والتي لا تزال تلعب حتى يغلب المحب على أمره، فما يدري أيصدف وينسى، أم يُسمي وهو متميم مجروح الفؤاد.

^٤ وادي القرى: هو وادي بين المدينة والشام أكثر من ذكره الشعراء.

وفي هذا الحكم خضعت السيدة لحاستها الفنية، فلم تذكر إلا أنه ملح وشكل °، وأنه بلغ بذلك غاية البيان.

وما الذي أعجبها في شعر نصيب؟ أعجبها أنه رباهن صغارًا، ومدحهن كبارًا! وهذا ما أردته من الغيرة على الجنس، والدفاع عن النوع؛ ولهذا أعجبها من جميل أنه جعل حديثهن بشاشة وقتلاهن شهداء!

ويؤيد هذا الرأي ما ذكر من أنها قالت مرة لراوية جميل: أليس صاحبك الذي يقول:

أَلَا لَيْتَنِي أَعْمَى أَصَمُّ تَقُودُنِي بُئَيْتُهُ لَا يَخْفَى عَلَيَّ كَلَامُهَا

قال: نعم! قالت: رحم الله صاحبك إن كان صادقًا في شعره.
ألا تراها رضيت بما رضي الشاعر لنفسه من العمى والصمم مع سلامة محبوبته، وهي التي أنكرت على الفرزدق أن يفزع ويروع حين فزعت وروعت من أجله صاحبته؟

٥

ونستطيع أيضًا أن لا نبالي بأحكام المتأدبين الذين يخضعون لغير الفكرة الأدبية: كالفقهاء والمتصوفة، ومن إليهم ممن يقيسون بمقياس العرف، والمألوف، والمستحسن من خصال الناس، فقد قيل لعمر بن عبيد: ما البلاغة؟ فقال: ما بلغ بك الجنة، وعدل بك عن النار، وما بصرك مواقع رشدك، وعواقب غيِّك.

فهو يقيس جودة الكلام بمقياس الدعوة إلى الرشد، والنهي عن الغي، والتنفير من طاعة الهوى. مع أن من الكلام ما يهوي بصاحبه إلى أعماق الجحيم، وهو في الوقت نفسه يسمو به إلى أعلى مراتب البيان.

ولقد أذكر أن بعض العلماء قرأ كتاب (حب ابن أبي ربيعة وشعره)، ثم قال بلهجة جدية: لا عيب في هذا الكتاب إلا أنه لم يختم بفصل في النهي عن العبث بالنساء.

° شكل على وزن فرح: من الشكل بالكسر، وهو رقة الغزل.

وليس معنى هذا أن الشعر يفسد بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، ولكن معناه أن للشعر نزعة أخرى غير النزعة الدينية، وأريد النزعة الدينية الصرفة التي تخلو من النفحة الشعرية، ومن ذلك ما حدثوا أن بعض الشعراء أنشد المأمون في مدحه:

أَضْحَى إِمَامُ الْهُدَى الْمَأْمُونُ بِالَّذِينَ وَالنَّاسِ بِالْدُنْيَا مَشَاغِلُ

فغضب لذلك ولوى وجهه مع أن هذا البيت يصور مطامع كثير من النفوس، التي يحسب أصحابها أن الإنسان لا يقرب من ربه إلا إذا شغله دينه عن دنياه، ولكن نفس المأمون الوثابة الطماحة لم ترض عن هذه المنزلة، ولم تشأ الزهد في طيبات الحياة. قلت لك: إن الشعر قد يساير الأغراض الدينية، وتبقى له حين تغلب فيه تلك النزعة قيمته الفنية، وعندي لهذا شاهد بديع، وهو قول بعض في دم جماعة من عبید الراح:

لَوْ كُنْتُ أَحْمَلُ خَمْرًا يَوْمَ زُرْتُكُمْو لَمْ يُنْكِرِ الْكَلْبُ أَنِّي صَاحِبُ الدَّارِ
لِئِنْ أَنْتِ وَرُوحُ الْمِسْكِ يَفْعَمْنِي وَعَنْبَرُ الْهِنْدِ أَدْكِيهِ عَلَى النَّارِ
فَأَنْكَرَ الْكَلْبُ رِيحِي حِينَ أَبْصَرَنِي وَكَانَ يَعْرِفُ رِيحَ الرَّقِّ وَالْقَارِ

فهذا نهى عن الخمر، ولكنك لا تستطيع أن تضع في صفه قول ابن الوردي:

وَدَعَ الْخَمْرَةَ إِنْ كُنْتُ فَتَى كَيْفَ يَسْعَى فِي جُنُونِ

لأن هذا ينقصه ما يبني عليه الشعر من رائع الخيال.

وأحب أن لا ينسى القارئ أننا نتكلم في الأدب لا في الأخلاق، فنقول: على أي قد أعود إليه لأحدد معه أغراض الشعر الجيد والنثر البليغ معه نظرية «الفن للفن»؛ لنعرف أكانت غاية الأدب تهذيب الأخلاق أم تربية الأذواق.^٦

^٦ عرض المؤلف لهذه النظرية في كتاب «النثر الفني».

الفصل الثاني

عود إلى أهواء النقاد

بينت للقارئ في الكلمة الماضية أنه يجب أن لا يخضع الناقد عند الموازنة لغير الحاسة الفنية، وذكرت له بعض الآفات التي تذهب بقيمة النقد: كالتعصب للقديم أو الجديد والتشيع بالأفكار الدينية، أو الصوفية، والدفاع عن الجنس في حكم بعض النساء بين الشعراء.

والآن أسير مع القارئ في هذه السبيل؛ لنعرف بقية الموانع التي تحول بين الناقد وبين الصواب حين يوازن بين الشعراء.

١

لا ينكر أحد أن ابن الرومي كان من الشعراء الفحول، والشاعر أبصر بالشعر من سواه، فلحكمه قيمة خاصة تفوق أحكام المتأدبين من رجال اللغة والرواية، ومع هذا فأنا أستطيع أن أحكم بأن ابن الرومي حكم مرة بالجمال لقطعة من الشعر، وكان في حكمه من الخاطئين، وإليك البيان:

كان ابن الرومي مسرفاً في التطير، وكاد إسرافه فيه يصل به إلى الجنون، فقد كان يلبس أثوابه كل يوم ويتعوذ، ثم يصير إلى الباب والمفتاح معه فيضع عينه على ثقب في خشب الباب فتقع على جاره له كان نازلاً بإزائه، وكان أحذب، يقعد كل يوم على بابه، فإذا نظر إليه رجع، وخلع ثيابه، وقال: لا يفتح الباب! فكان بيته يظل مغلق الأبواب إلى أن يشرف من فيه على الهلاك! وعلم معاصروه بإفراطه في التطير، فأقبل عليه أحدهم وأنشده:

وَلَمَّا رَأَيْتُ الدَّهْرَ يُؤْذِنُ صَرْفُهُ
رَجَعْتُ إِلَى نَفْسِي فَوَطَّنْتُهَا عَلَى
وَمَنْ صَحِبَ الدُّنْيَا عَلَى جَوْرِ حُكْمِهَا
فَخَذَ خِلْسَةً مِنْ كُلِّ يَوْمٍ تَعِيشُهُ
وَدَعَا عَنْكَ ذِكْرَ الْفَالِ وَالزَّجْرِ وَاطَّرَحَ
بِتَفْرِيقِ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَبَائِبِ
رُكُوبِ جَمِيلِ الصَّبْرِ عِنْدَ النَّوَائِبِ
فَأَيَّامُهُ مَحْفُوفَةٌ بِالْمَصَائِبِ
وَكُنْ حَذِرًا مَنْ كَامَنَاتِ الْعَوَاقِبِ
تَطْيِيرَ جَارٍ أَوْ تَفَاوُلَ صَاحِبِ

فبقي ابن الرومي باهتًا ينظر إليه، ثم تبين الحاضرون أنه شغل قلبه بحفظ هذه الأبيات.

أفبحسب القارئ أن مثل هذه القطعة — وهي وسط في ألفاظها ومعانيها — كانت تشغل مثل ابن الرومي، وتظفر باحتلال قلبه، لولا بغضه للتطير، وملله من تلك الوسوسة التي كدرت عليه موارد الحياة؟ إن الناقد مفروض فيه البرء من جميع الأغراض؛ لأن النقد نوع من القضاء، فإذا سيطرت عليه فكرة خاصة صيرت حكمه طعمة للظنون، وسواء في ذلك الأفكار الدينية، والنزعات الجنسية، والاتجاهات العقلية التي تصبغ التفكير بلون خاص.

٢

إن الشعر الوسط قد يؤثر تأثير الشعر البديع حين تستعد له النفس، ولكن هذا التأثير لا يسمو بالشعر الوسط إلى منزلة الشعر الجيد، ومن أمثلة ذلك ما روي من أن بعض الأعراب تزوج جارية من رهطه وطمع في أن تلد له غلامًا، فولدت له جارية، فهجرها وهجر منزلها، وصار يأوي إلى غير بيتها، فمر بخبائها بعد حول، وإذا هي ترقص ابنتها، وهي تقول:

مَا لِأَبِي حَمْرَةَ لَا يَأْتِينَا
غَضْبَانَ أَنْ لَا نَلِدَ الْبَنِينَ
وَإِنَّمَا نَأْخُذُ مَا أُعْطِينَا
نُنْبِتُ مَا قَدْ زَرَعُوهُ فِينَا
يَظَلُّ فِي الْبَيْتِ الَّذِي يَلِينَا
تَاللَّهِ مَا ذَلِكَ فِي أَيْدِينَا
وَنَحْنُ كَالزَّرْعِ لِزَارِعِينَا

فلما سمع الأبيات أقبل يعدو نحوها حتى ولج عليها الخباء، فقبلها وقبل ابنتها، وقال: ظلمتكما ورب الكعبة.

فأنت ترى أن هذه أبيات عادية في ألفاظها ومعانيها، ولكن لا تنس أن الرجل الذي نالت من نفسه، وراضته بعد جموحه: رجل ينزع قلبه بالرغم منه إلى زوجه وابنته، والشرارة الضئيلة كافية لإحراق الهشيم! فليست تدل هذه الحادثة على قيمة أدبية لهذه الأبيات، وإنما هي شاهد «على ضرب من المعاملات، وعلى أحوال الاجتماع، وعلى ما للمرأة من لين الجانب ورقة الأخلاق»^١.

وكذلك يجب درس حالة الناقد النفسية قبل الاعتداد بما أصدر من الأحكام؛ لأن الحكم يتبع ما للنقاد من ألوان النفوس، وصور العقول.

٣

ونستطيع كذلك غض النظر عن الأحكام التي يخضع أصحابها لفكرة قومية، أو حزبية، فقد أسرف النقاد في الظلم حين تصدروا للفصل بين شعراء الأحزاب، وإنك لتجد أمثلة ذلك منثورة هنا وهناك: حين ترجع للعصور التي اصطدمت فيها الدولة العباسية بالدولة الأموية، وحين تراجع التنافس الذي كان بين أدباء قرطبة وأدباء بغداد. وهذا عبد الملك بن مروان كان من أبصر أهل عصره بنقد الشعر، فلما دخل عليه الأخطل وأنشده:

نَفْسِي فِدَاءُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا
الْحَائِضُ الْغَمْرَةَ الْمَيْمُونُ طَائِرُهُ
فِي نَبْعَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ يَعْصُمُونَ بِهَا
حُشْدٌ عَلَى الْحَقِّ عَيَّافُو الْخَنَا أَنْفُ
لَا يَسْتَقِلُّ دَوُو الْأَضْغَانَ حَرْبُهُمْ
شُمْسُ الْعِدَاوَةِ حَتَّى يُسْتَفَادَ لَهُمْ
هُمُ الذِّينَ يُبَارَوْنَ الرِّيَّاحَ إِذَا
أَبْدَى النَّوَاجِدَ يَوْمَ عَارِمٍ ذَكَرُ^٢
خَلِيفَةُ اللَّهِ يُسْتَسْقَى بِهِ الْمَطَرُ
مَا إِنْ يُوَاظِي بِأَعْلَى نَبْتِهَا الشَّجَرُ
إِذَا أَلَمَّتْ بِهِمْ مَكْرُوهُةٌ صَبَرُوا
وَلَا يُبَيِّنُ فِي عِيدَانِهِمْ حَوْرُ
وَأَوْسَعُ النَّاسِ أَحْلَامًا إِذَا قَدَرُوا^٣
قَلَّ الطَّعَامُ عَلَى الْعَافِينَ أَوْ قَنَرُوا

^١ كذلك قال الأستاذ الدكتور ضيف في مقدمته ص ٦٦.

^٢ العارم: الشديد، والنواجذ: الأنياب.

^٣ شمس: جمع شمس وهو الصعب المراس.

بَنِي أُمَيَّةَ نُعْمَاكُمْ مُجَلَّلَةً تَمَّتْ فَلَا مِنَّةَ فِيهَا وَلَا كَدْرٌ

أقول: لما أنشد الأخطل هذه القصيدة طرب عبد الملك وقال: أأنادي في الناس أنك أشعر العرب؟ فقال الأخطل: حسبي شهادتك يا أمير المؤمنين!
ولم يكن الأخطل أشعر العرب إذ ذلك، فقد كان جرير والفرزدق في الميدان، ولكن عبد الملك خضع في حكمه للمصلحة الذاتية لا الحاسة الفنية، فقد كان الأخطل سليلت اللسان، خبيث الهجاء، وكان عبد الملك قد استعان به على لزع من يناوئه من رجال السياسة وشعراء الأحزاب، ومن هنا كانت دالة الأخطل عليه، وكان ما روى من أنه كان يجيئه وعليه جبة خز، وفي عنقه صليب ذهب، وفي ملامحه نشوة الصهباء، مع أن عبد الملك خليفة المسلمين، والدين في عنفوانه، والناس على نصره حراس، ولكن السياسة، وحاجة الملك إلى الدعاة من كُتَّاب وخطباء وشعراء، والحرص على تحقير المعارضين، كل أولئك أغرى عبد الملك بحب الأخطل، والحكم بأنه أشعر الناس!.
ولو أن ابن رشيق تنبه لهذا الغرض لما ظن أن المسلمين سكنوا عن الأخطل لجمال شعره، ولما عجب من جهره بتحقيق الفرائض الإسلامية حين قال:

وَلَسْتُ بِصَائِمٍ رَمَضَانَ طَوْعًا وَلَسْتُ بِأَكِلٍ لَحْمِ الْأَضَاحِي
وَلَسْتُ بِزَاجِرٍ عَنَسًا بُكُورًا إِلَى بَطْحَاءِ مَكَّةَ لِلنَّجَاحِ
وَلَسْتُ مُنَادِيًا أَبَدًا بِلَيْلٍ كَمَثَلِ الْغَيْرِ حَيٍّ عَلَى الْفَلَاحِ
وَلَكِنِّي سَأَشْرِبُهَا شَمُولًا وَأَسْجُدُ قَبْلَ مُنْبَلَجِ الصَّبَاحِ^٤

ولكن ابن رشيق حسب عبد الملك سكت عن هذا الشاعر لحسن شعره، وتقدمه على معاصريه؛ ولذلك قال: «ومن الفحول المتأخرين الأخطل، واسمه غياث بن غوث، وكان نصرانيًا من تغلب، بلغت به الحال في الشعر إلى أن نادى عبد الملك بن مروان وأركبه ظهر جرير بن عطية الخطفي، وهو تقي مسلم». ثم قال: «وهجا الأنصار ليزيد بن معاوية لما شبب عبد الرحمن بن حسان بن ثابت بعمته فاطمة بنت أبي سفيان، وقيل:

^٤ العنس: الناقة الصلبة.

^٥ الشمول: هي الحمر التي تعصف بالعمل كما تعصف بالنبات ريح الشمال.

بل بأخته هند بنت معاوية، ولولا شعره لقتل دون أقل من ذلك، وقد رد على جرير أقبح رد، وتناول من أعراض المسلمين وأشرفهم، ما لا ينجو مع مثله علوي فضلاً عن نصراني».

وقد بينت لك أن الشعر وحده لم يكن كافياً لنجاة الأخطل من أن يؤخذ بجرائره، ولكن دفاعه عن بني أمية، وهجاءه لخصومهم، كانا سبباً في تعصب الأمويين له حتى حكم عبد الملك بتقدمه على الشعراء.

٤

وكما كان عبد الملك يؤثر شعر الأخطل كان الرشيد يؤثر شعر منصور النميري، ولكن لا تنس أن رجال السياسة لا يحبون الشعر للشعر، ولا العلم للعلم، وإنما يتخذون الشعراء والعلماء مطايا لأغراضهم السياسية، فمن البله أن نزن أن جودة الشعر هي التي أدنت النميري من الرشيد، أو أن اتصال النسب كان سبب تلك الحظوة كما توهم بعض مؤرخي الآداب العربية، وإنما أدنى الرشيد هذا الشاعر لميله إلى إمامة العباس وأهله ومنافرته لآل علي بن أبي طالب، فقد ذكروا أنه قال في تسفيهم هذه الأبيات:

بني حَسَنٍ وَقُلِّ لِبَنِي حُسَيْنٍ عَلَيْكُمْ بِالسَّوَاءِ مِنَ الْأُمُورِ
أَمِيطُوا عَنْكُمُوكُذِّبَ الْأَمَانِي وَأَحْلَامًا يَعِدْنَ عِدَاتِ زُورِ
تَسْمُونَ النَّبِيَّ أَبَا وَيَآبِي مِنَ الْأَحْزَابِ سَطُرٌ فِي سَطُورِ

يريد قوله تعالى في سورة الأحزاب ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ﴾. ويذكرون أن الرشيد قال له: ما عدوت ما في نفسي ثم أمره أن يدخل بيت المال فيأخذ ما أحب، كما قال صاحب زهر الآداب، مع أن الآية وجهاً غير هذا الوجه، وتأويلاً غير هذا التأويل.

ويؤيد ما أسلفناه أن الرشيد لما بلغه قوله:

أَلِ النَّبِيِّ وَمَنْ يُحِبُّهُمُوكُ يَتَطَامَنُونَ مَخَافَةَ الْقَتْلِ^٦

^٦ يتطامنون: يسكنون.

الموازنة بين الشعراء

أَمِنَ النَّصَارَى وَالْيَهُودُ وَمَنْ
مَنْ أُمَّةِ التَّوْحِيدِ فِي أَزْلٍ^٧
إِلَّا مَصَالِيَتَ يَنْصُرُونَهُمْ
بِظُبَا الصَّوَارِمِ وَالْقَنَا الذُّبُلِ^٨

لما بلغ الرشيد هذا القول أمر بقتله. فمضى الرسول فوجده قد مات. فقال الرشيد:
لقد هممت أن أنبش عظامه فأحرقها!^٩

وأنا أكتفي بهذين المثالين في تعرض من يوازن بين الشعراء للظنة حين تسيطر عليه حزبية، أو قومية، ولولا أنني أعرف في شعراء العصر ضيق الصدر لذكرت لك نماذج من شعرهم في مسaire الأحزاب، خوفاً من النقد والموازنة تحت وحي الأغراض، ولهم العذر في هذا الدهاء، فإن الأمة التي تكاد تصدق أكثر ما يقال، إنما تحمل الشعراء على أن يحسبوا حساباً لما يكتب عنهم في الصحف التي لا تعرف الفرق بين الشخصية الأدبية، والشخصية السياسية؛ فقد أكون عدوك لأنك تناصر حزباً غير الحزب الذي أناصره، وأكون في الوقت نفسه نصيرك كعالم أو أديب، أو فنان.

^٧ الأزل: الشدة.

^٨ المصاليات: جمع مصلت، وهو المقدام، والقنا الذبل: هي الظماء إلى الدم، والمفرد ذابل، ويجمع أيضاً على ذوابل.

^٩ في كتاب: «المدائح النبوية في الأدب العربي». فصل مطول عن إخلاص بعض الشعراء في حب أهل البيت.

الفصل الثالث

أنفس الشعراء

١

قد رأيت أن الموازنة نوع من النقد، وهي كذلك نوع من الوصف، فالذي يوازن بين شاعرين إنما يصف ما لكل منهما وما عليه بأدق ما يمكن من التحديد، فمن واجب الناقد إذًا أن يتعمق في دراسة حياة الشاعر الذي يضع شعره في الميزان، وأن يجتهد في أن يرى الأشياء بعينه، ويدركها بشعوره؛ ليستطيع وزن ما يقول، فإن الشاعر إنما يؤدي «رسالته» إلى جيل خاص في قطر خاص، ومن التحكم أن تطالبه بأن يرى الأشياء بعينك، ويدركها ببصيرتك، ويتذوقها بوجدانك، مع أن بينك وبينه مئات الفروق، وهو لم يعك معك ولا لك، وإنما خضع في شعوره لغير ما تخضع له من ظروف الزومان والمكان.

وقد رأيت من الأدباء من يستنكر قول زهير في دار محبوبته، وقد نال منها العفاء:

وَقَفْتُ بِهَا مِنْ بَعْدِ عَشْرِينَ حِجَّةً فَلَأَيًّا عَرَفْتُ الدَّارَ بَعْدَ تَوَهُمٍ^١

وهو يرى أن هذا وصف ضئيل للدروس والعفاء، وذلك غفلة ظاهرة فإن منازل الأعراب تعفو وتدرس في أقل من عشرين سنة، فكيف يطلب لدروسها عشرات العقود؟

^١ لأيا عرفتها، وعرفتها بعد لأي: أي بعد مشقة، وهو تعبير جاهلي لم يحيه في العصر الحديث إلا المنفلوطي رحمه الله. والحجة: السنة.

ورأيت من يستهجن ابتداء كعب بن زهير بقوله:

بانتُ سعادٌ فقلبي اليومَ متبولٌ متَّيمٌ إثرها لم يُفدَ مكبولٌ
وما سعادٌ غداةَ البينِ إذ رحلوا إلا أغنَّ غضيضَ الطرفِ مكحولٌ

وذلك أن هذه القصيدة أنشدت في حضرة النبي ﷺ فمن الأدب أن لا تبدأ بالنسيب؛ وهذا أيضاً خطأ لأن بدء الشعر بالغزل كان من التقاليد العربية المستلمحة، ولم يكن أحد ينكرها إذ ذاك حتى ينسب كعب إلى ما هو منه براء.

٢

وكان الجاحظ يقول: لا أعرف شعراً يفضل قول أبي نواس:

ودارِ نَدَامَى عَطَّلُوهَا وَأَدَلَّجُوا بهَا أَثَرٌ مِنْهُمْ جَدِيدٌ وَدَرَأُسُ
مَسَاجِبُ مَنْ جَرَّ الرَّقَاقِ عَلَى الثَّرَى وَأَضْغَاثُ رِيحَانٍ جَنِّيٍّ وَيَابِسُ
حَبَسْتُ بِهَا صَحْبِي فَجَدَّدْتُ عَهْدَهُمْ وَإِنِّي عَلَى أَمْتَالٍ تِلْكَ لِحَابِسُ
نُدَارُ عَلَيْنَا الرَّاحُ فِي عَسَجِدِيَّةٍ حَبَّتْهَا بِأَنْوَاعِ التَّصَاوِيرِ فَارِسُ
قَرَارَاتُهَا كِسْرَى وَفِي جَنَابَاتِهَا مَهَّأ تَدْرِيبَهَا بِالْقَيْسِيِّ الْفَوَارِسُ
فَلِلْخَمْرِ مَا زُرَّتْ عَلَيْهِ جُيُوبُهَا وَلِلْمَاءِ مَا دَارَتْ عَلَيْهِ الْقَلَانِسُ

ثم جاء صاحب المثل السائر، فقال: «فصاحة هذا الشعر عندي هي الموصوفة لا هذا المعنى، فإنه لا كبير كلفة فيه؛ لأن أبا نواس رأى كأساً من الذهب ذات تصاوير فحكاها في شعره، والذي عندي في هذا أنه من المعاني المشاهدة، فإن هذه الخمر لم تحمل إلا ماءً يسيراً، وكانت تستغرق صور هذه الكأس إلى مكان جيوبها، وكان الماء فيها قليلاً بقدر القلانس التي على رءوسها، وهذا حكاية حال مشاهدة بالبصر». فانظر كيف صغرت قيمة الشعر في عين هذا الناقد حين كان: «حكاية حال مشاهدة البصر». مع أنه إنما عظم لذلك في عين الجاحظ.

ورأيت من ينكر قول ابن الدمينية:

وَلَوْ أَنَّي أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ كُلَّمَا نَكَرْتُكَ لَمْ تُكْتَبْ عَلَيَّ ذُنُوبٌ^٢

واستند في إنكاره إلى أن هذه (عبارة فقهية)، وكان عليه أن يذكر أن روح الشاعر مصبوغ بصبغة دينية، وأنه قال هذه الكلمة العذبة، قبل أن يوجد التكلف في الفقه، وقبل أن تثقل أرواح الفقهاء!

ومن النقاد من فضل قول مسلم بن الوليد:

تَظَلَّمَ الْمَالُ وَالْأَعْدَاءُ مِنْ يَدِهِ لَا زَالَ لِلْمَالِ وَالْأَعْدَاءِ ظِلَامًا

واستقبح قول أبي نواس:

بُحَّ صَوْتُ الْمَالِ مِمَّا مِنْكَ يَشْكُو وَيَصِيحُ

استنادًا إلى أن المال لا صوت له. وهذا أيضًا خطأ: لأن أبا نواس قريب العهد بمال الأعراب، ومال الأعراب ناطق، وطالما اضطربت الإبل لسكين الجزار عند قدوم الضيفان.

٣

فعلى الناقد أن يتبين العهد الذي عاش فيه الشاعر، وأن يعنى فوق ذلك بمعرفة ما درسه من الأدب القديم لما لذلك من الأثر في أنواق الشعراء.

^٢ ابن الدمينية: شاعر رقيق النسيب، وهو صاحب هذا البيت النفيس:

وإني لأستحييك حتى كأنما علي بظهر الغيب منك رقيب

فقد أنكروا على شوقي قوله:

ارْزُفَعِي السَّتْرَ وَحَيِي بِالْجَبِينِ وَأَرِينَا فَلَقَ الصُّبْحِ الْمُبِينِ
وَوَقِّفِي الْهُودَجَ فِينَا سَاعَةً نَقْتَبِسُ مِنْ نُورِ أُمَّ الْمُحْسِنِينَ
وَأَثْرِكِي فَضْلَ زَمَامِيهِ لَنَا نَتَنَاوَبُ نَحْنُ وَالرُّوحُ الْأَمِينُ

مع أن أم المحسنين إنما ركبت يومئذ سيارة تنهب الأرض، ولكن هكذا بقي الهودج في ذهن شوقي، لإمعانه في دراسة الشعر القديم ...
وأنكروا عليه قوله في سيارة الدكتور محجوب:

لَكُمْ فِي الْخُطِّ سَيَّارَهُ حَدِيثُ الْجَارِ وَالْجَارَهُ

واستخفوا كلمة: «حديث الجار والجاره». وفاتهم أن الدكتور محجوب يسكن في حي قد لا يعرف أهله غير الخيل، والبغال، والحمير!
واستنكروا قول حافظ على لسان اليتيم:

أَمْشِي يُرْنَحْنِي الْأَسَى وَالْبُؤْسُ تَرْنِيحَ الشَّرَابِ

لأن اليتيم البائس قد لا يعرف كيف يترنح السكران، ولكن حافظاً يرى هذه المناظر في الصباح والمساء^٣.

واستضعفوا قول مطران في رثاء إسماعيل صبري:

شُهْبُ تَبِينُ فَمَا تَتُّوبُ فَكَأَنَّهَا حَبَبٌ يَذُوبُ
أَرَأَيْتَ فِي كَأْسِ الطَّلَا دُرًّا وَقَدْ صَعِدَتْ تَصُوبُ
هُوَ ذَاكَ فِي لُجِّ الدُّجَى طَفُو الدَّرَارِي وَالرُّسُوبُ

^٣ عاتبنا حافظ رحمه الله على هذا التأويل.

لَا فَرْقَ بَيْنَ كَبِيرِهَا وَصَغِيرِهَا فِيمَا يَنْوِبُ

لأن مقام الرثاء يجل عن ذكر الحبيب والكأس، وليس لك أن تشبه الشهاب حين غيب، بالحبيب حين يزوب، ولكن يجب أن نعرف كيف يعيش مطران؛ لنعرف قيمة هذا التشبيه في نفسه المراح.

وكذلك نقول في توجيه كلمة شوقي في رثاء محمد تيمور:

وَتَوَوَّا إِلَى يَوْمِ الْحَسَابِ	صَرَبُوا الْقَبَابَ عَلَى الشَّبَابِ
يَوْمًا سَيَسْكُنُ فِي التُّرَابِ	هَمَدُوا وَكُلُّ مُحَرِّكٍ
فَتَضِيْفُوا شَرَّ الذُّنَابِ	نَزَلُوا عَلَى ذَنْبِ الْبَلَى
بِالْقَاعِ أَوْ صَرَعَى شَرَابِ	وَكَأَنَّهُمْ صَرَعَى كَرَى
فَاللهُ أَعْلَمُ بِالْمَأَبِ	فَإِذَا صَحَوْا وَتَنَبَّهُوا

فإن تشبيه الموتى بصرعى الشراب لا يدل على غفلة الشاعر عن رعاية مقتضى الحال، وإنما يشير بطرف خفي إلى ما لحياته من شتى الألوان، كما أفصح شعره عن ألوان حياته في قوله من كلمة ثانية:

أَمْ لَيْلُ عُرْسٍ؟ أَمْ بِسَاطُ سُلَافِ	مَا أَنْتِ يَا دُنْيَا أَرْوِيَا نَائِمٍ؟
مَسَّتْ حَوَاشِيهِ نَقْبَعُ زُعَافِ	نَعْمَاؤُكَ الرِّيحَانُ إِلَّا أَنَّهُ

وقال أحد أنصار ابن الرومي يلومه: لم لا تشبه كتشبيهاً ابن المعتز؟ فقال: أنشدني من قوله الذي استعجزتني عن مثله. فأنشده قوله في الهلال:

قَدْ أَثْقَلْتُهُ حَمُولَةً مِنْ عَنَبِ	أَنْظُرُ إِلَيْهِ كَرُورِقٍ مِنْ فِضَّةِ
---	--

فقال له زدني، فأنشده:

غَبَّ سَمَاءٍ هَامِيَةٍ	كَأَنَّ أَدْرِيُونَهَا
فِيهَا بَقَايَا غَالِيَةٍ	مَدَاهِنٌ مِنْ دَهَبِ

فصاح: وا غوثاه! لا يكلف الله نفساً إلا وسعها. ذلك إنما يصف ماعون بيته؛ لأنه ابن خليفة، وأنا أي شيء أصف؟ ولكن انظر إذا وصفت أين يقع قولي من الناس، فهل لأحد قط مثل قولي في قوس الغمام:

وَقَدْ نَشَرْتُ أَيْدِي الْجَنُوبِ مَطَارِفًا مَنِ الْجَوِّ دُكْنًا وَالْحَوَاشِي عَلَى الْأَرْضِ
يُطَرِّزُهَا قَوْسُ السَّحَابِ بِأَخْضَرٍ عَلَى أَحْمَرَ فِي أَصْفَرٍ إِتْرَ مُبْيَضٍّ
كَأَذْيَالِ خَوْدٍ أَقْبَلْتُ فِي غَلَائِلِ مُصَبَّعَةٍ وَالْبَعْضُ أَقْصَرُ مِنْ بَعْضِ

وقولي في صانع الرقاق:

مَا أَنْسَ لَا أَنْسَ خَبَارًا مَرَرْتُ بِهِ يدحو الرِّقَاقَةَ مِثْلُ اللَّمْحِ لِلْبَصْرِ
مَا بَيْنَ رُؤْيَيْتِهَا فِي كَفِّهِ كُرَّةٌ وَبَيْنَ رُؤْيَيْتِهَا قَوْزَاءَ كَالْقَمَرِ
إِلَّا بِمَقْدَارِ مَا تَنْدَاحُ دَائِرَةٌ فِي لُجَّةِ الْمَاءِ يُلْقَى فِيهِ بِالْحَجَرِ

فليس لك أن تقدم ابن المعتز على ابن الروميس؛ لأنه استطاع تشبيه الأذريون بعد المطر بمداهن الذهب فيها بقايا الغالية، وليس لك أن تقدم ابن الرومي على ابن المعتز؛ لأنه أجاد وصف الخباز، وهو يدحو الرقاق، فإن سبق هنا وهناك يرجع إلى الظروف التي أتحت لكل من الشعارين، ومهدت السبيل إلى الوصف الدقيق، وإنما يجب عليك أن نعد إلى الشاعر وتسير أغوار نفسه لترى مبلغ شعوره بما وصفه من الأشياء، فقد يكون ابن الرومي في وصف الرقاق أشعر من ابن المعتز في وصف الهلال.

٤

وكذلك ليس لك أن تقدم الأوصاف الحضرية على الأوصاف البدوية؛ لأن الحضارة في نونك أنصر من البداوة، فقد يكون البدوي في بداوته أشعر من الحضري في حضارته، كما قال أستاذنا المهدي، ومعنى ذلك أن البدوي قد يكون شعوره بالريح السموم في مجاهل البيداء أقوى من شعور الحضري بالنسيم العليل في الروضة الغناء.

فليس قول خزيمة بن نهد في ريق محبوبته:

فَتَاةٌ كَأَنَّ رُضَابَ الْعَبِيرِ فِيهَا يُعَلُّ بِهِ الرَّنْجَبِيلُ

بأقل من قول الشريف الرضي:

يَبْسُمَنَّ عَنْ بَرَدِ الْفَحَامِ وَبَرْدِهِ رَيَّانَ يُغَبِّقُ بِالْمُدَامِ وَيُصْبِحُ

ولا يفضلهما من قال: «كأني ألتقط من فيها حب الرمان»؛ لأن الأمر في ذلك يرجع إلى قوة إدراك الشاعر، بغض النظر عن تفاوت الأوصاف، فقد يكون الزنجبيل أجمل ما تعطر به الأفواه في البادية كما تكون الخمر، أو حب الرمان، أحلى ما تعطر به الثنايا في الحاضرة، ولكل شعب وجهة في تناول الأشياء.
ألم تر إلى المتوكل وقد أنشده ابن الجهم في مدحه:

أَنْتَ كَالْكَلْبِ فِي حِفَاظِكَ لِلوُدِّ وَكَالتَّيْسِ فِي قَرَاعِ الْخُطُوبِ

لقد طرب المتوكل لهذا الشعر، وإن كان جاسي اللفظ بادي الخيال؛ لأنه أعجب بما له من قوة الشاعرية، وهي روح البيان، ثم أسكنه قصرًا من قصور بغداد، واستدعاه بعد ذلك، وقد صقلته الحضارة، فأنشده تلك الرائية البديعة التي يقول في أولها:

عُيُونُ الْمَهَا بَيْنَ الرُّصَافَةِ وَالْجَسْرِ جَلَبَنَ الْهَوَى مِنْ حَيْثُ أُدْرِي وَلَا أُدْرِي
أَعْدَنَ لِي الشُّوقِ الْقَدِيمِ وَلَمْ أَكُنْ سَلَوْتُ وَلَكِنْ زِدَنْ جَمْرًا عَلَى جَمْرِ
سَلِمَنَّ وَأَسْلَمَنَّ الْقُلُوبَ كَأَنَّهَا تُشَكُّ بِأَطْرَافِ الْمُتَقَفِّةِ السُّمْرِ
خَلِيلِي مَا أَحْلَى الْهَوَى وَأَمْرَهُ وَأَعْرِفْنِي بِالْحُلُوِّ مِنْهُ وَبِالْمُرِّ
بِمَا بَيْنَنَا مِنْ حُرْمَةٍ هَلْ عَلِمْتَمَا أَرَقُّ مِنَ الشُّكْوَى وَأَقْسَى مِنَ الْهَجْرِ

والخلاصة: أن الناقد إنما يوازن بين عبقرية وعبقرية، ويفاضل بين بصيرة وبصيرة، ويقارن بين إدراك وإدراك، بغض النظر عن الفروق الموضوعية التي يقضي

^٤ المثقفة السمر: هي الرماح.

الموازنة بين الشعراء

بها اختلاف الأقاليم، والفوارق الزمنية التي يوجبها اختلاف العصور. وهذا يتطلب من الناقد تضحية خطيرة، ولكنها ضرورية: يتطلب هذا أن ينسى الناقد شخصيته، وأن يفنى في شخصية الشاعر الذي يدرسه: بحيث يبصر بعينه، ويسمع بأذنه، ويفقه بقلبه، ليسبر كما قلت، أغوار نفسه؛ وليرى مبلغ شعوره بما وصفه من الأشياء.

الفصل الرابع

شعراء الأحزاب

١

ويجب على الناقد حين يوازن بين شاعرين أن يعرف حياتهما بالتفصيل، وأن يتثبت مما أحاط بهما من مختلف الظروف، وعلى الأخص إذا مرت حياتهما في غمرة من الغمرات الدينية، أو فتنة من الفتن السياسية، فقد يكون أحد الشاعرين من الحزب الغالب، وثانيهما من الحزب المغلوب، ثم تعصف الفتن بما ترك شاعر الأقلية من الشعر الرائع، وتبقي العصبية الحزبية على ما ترك شاعر الأكثرية من العث والسمن، والويل كل الويل للمغلوب!

ولقد حان الوقت لمحو تلك الخرافة التي كاد يجمع عليها مؤرخو الآداب العربية: وهي أن الشعر كان في خمود في زمن البعثة والخلافة الراشدة، استنادًا إلى ندرة ما روي من شعر ذلك العهد، وقلة من عرف فيه من الشعراء.

ولو تنبه الباحثون إلى تلك الحملة الشديدة التي وجهتها الشريعة إلى الشعر والشعراء لترثوا في الحكم أو احترسوا بعض الاحتراس، فقد كان الشعر في زمن البعثة قويًا وعزيزًا، وكان الشعراء في كثرة وعزة، ولكن النبي ﷺ رأى أكثرهم من معارضيه، فعمد إلى إخفات صوتهم، وكان ما أراد.

فإن كنت في ريب من ذلك فحدثني عن سبب نزول هذه الآية:

﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ * أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ * وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ﴾

ثم أذكر أن عبد الله بن رواحة، وكعب بن مالك، وحسان بن ثابت قالوا: يا رسول الله لقد أنزل الله هذه الآية، وهو يعلم أننا شعراء، هلكننا! فأنزل الله: ﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا﴾.

فدعاهم رسول الله فتلاها عليهم^١.

ومعنى ذلك أن الشعر لا يذم إلا إن أعدت به حملة على النبوة، وإلا فقد روي أن النبي ﷺ قال ليلة وهو في بعض أسفاره: أين حسان بن ثابت؟ فقال حسان: لبيك يا رسول الله وسعديك! قال: احدا! فجعل ينشد ويصغي إليه، فما زال يستمع إليه وهو سائق راحلته حتى فرغ من إنشاده، فقال ﷺ: لهذا أشد عليهم من وقع النبل، وروي أيضاً أنه قال له: اهجم! فوالله لهجاؤك أشد عليهم من وقع السهام، في غلس الظلام! وكذلك كان حسان يقول لأهل مكة:

عِدْمَنَا خَيْلَنَا إِنْ لَمْ تَرَوْهَا	تُثِيرُ النَّقْعَ مَوْعِدُهَا كِدَاءً ^٢
يُنَازِعَنَّ الْأَعْنَةَ مُصْغِيَاتٍ	عَلَى أَكْنَافِهَا الْأَسْلُ الظَّمَاءُ ^٣
تَظَلُّ جِيَادُنَا مُتَمَطَّرَاتٍ	تُلَطِّمُهُنَّ بِالْحُمُرِ النَّسَاءُ ^٤
فَإِمَّا تُعْرِضُوا عَنَّا اغْتَمَرْنَا	وَكَانَ الْفَتْحُ وَانْكَشَفَ الْغَطَاءُ
وَالْإِ فَاصْبِرُوا لِجِلَادِ بَوْمٍ	يُعِزُّ اللَّهَ فِيهِ مَنْ يَشَاءُ
وَقَالَ اللَّهُ قَدْ يَسَّرْتُ جُنْدًا	هُمُ الْأَنْصَارُ عُرْضَتُهَا اللَّقَاءُ ^٥
لَنَا فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْ مَعَدٍّ	سِبَابٌ أَوْ قِتَالٌ أَوْ هَجَاءُ
فَنُحِكُمْ بِالْقَوَافِي مَنْ هَجَانَا	وَنَضْرِبُ جَيْنَ تَخْتَلِطُ الدِّمَاءُ
وَجَبْرِيلُ أَمِينُ اللَّهِ فِيْنَا	وَرُوحُ الْقُدْسِ لَيْسَ لَهُ كِفَاءُ
أَلَا أَبْلُغُ أَبَا سُفْيَانَ عَنِّي	مُغْلَغَلَةً فَقَدْ بَرِحَ الْخَفَاءُ ^٦

^١ راجع أسباب النزول.

^٢ كداء بفتح الكاف بأعلى مكة عند المخصب.

^٣ الأسل: الرماح، ومفردها أسلة، والأعنة جمع عنان، وهو اللجام.

^٤ متمطرات: مسرعات، وتلطمنهن النساء. تمسح ما عليهن من الغبار.

^٥ العرضة بالضم: الهمة.

^٦ المغلغلة: الرسالة تحمل من بلد إلى بلد.

بَأَنَّ سَيُوفِنَا تَرَكَتْكَ عَبْدًا وَعَبْدُ الدَّارِ سَادَتَهَا الْإِمَاءُ
هَجَوْتَ مُحَمَّدًا فَأَجَبْتُ عَنْهُ وَعِنْدَ اللَّهِ فِي ذَاكَ الْجَزَاءُ
أَتَهَجُّوهُ وَلَسْتُ لَهُ بِكُفٍّ فَشَرُّكُمْ لَخَيْرِكُمْ الْفِدَاءُ

وإنما نقلت لك هذه القطعة من شعر حسان؛ لأنها تمثل خصومة ذلك العهد أصدق تمثيل، فليس عندي شك في أنه كان لقريش شعراء فحول يقارعون شعراء الرسول، وليس عندي شك في أنه كان لليهود شعراء يجمعون بين حسن القول وظلمة الارتياب، وحسبك أن تعرف أنه كان فيهم من يقول:

فَلَوْ كَانَ مُوسَى صَادِقًا مَا ظَهَرْتُمْ عَلَيْنَا وَلَكِنْ دَوْلَةٌ نُمَّ تَذْهَبُ

ولكن رأى النبي أن يقضي قضاءً مبرماً على من عارضه من شعراء قريش، وشعراء اليهود: لأن الدين في نفسه أعز من أن يهادن أعداءه أو يفتر عن حرب خصومه من الشعراء، وكذلك باد وانقرض ما ترك حزب المعارضة لذلك العهد منهم الآثار الأدبية والفنية، وما خلف من الآراء الفلسفية والاجتماعية، وأصبحنا لا نعرف من الحركة العقلية في ذلك العصر غير ما رواه المسلمون، وهم لا يروون بالطبع إلا ما فيه للإسلام نصر وتأييد، وصار من المتعذر على الباحث أن يضع لذلك العصر صورة صحيحة مضبوطة، لم تلونها الأغراض والأهواء، وأقول: الأغراض والأهواء؛ لأن القضاء على آثار الحزب المعارض لعهد النبوة إنما كان طاعة للأهواء الجامحة التي لم يعرف أصحابها خطر هذه الجناية على تقدير قوة الإسلام من الوجهة الروحية، والعقلية والاجتماعية. أفتحسب أن من مجد الإسلام أن تثبت أن العالم كان محطم الأركان، مهدم الجوانب، وأن العقول كانت خلت من روعة الإيمان، ثم جاء الإسلام، فلم يجد غير أنقاض من الهمم، وأطلال من العزائم، وخرائب من العقول والقلوب؟ هيهات هيهات!

إن مجد الإسلام في أن تثبت خطر العهد الذي نشأ فيه من الوجهة العقلية؛ لترى كيف تقارعت الحجج، وتداولت البراهين؛ ولترى كيف انتصر النبي على خصومه الأقوياء، الذين وصفهم القرآن بقوة النطق حين قال: ﴿فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِأَلْسِنَةٍ حِدَادٍ﴾. وبعنف الخصومة حين قال: ﴿وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا﴾. وبسحر البيان حين قال: ﴿أَلَلَّهْتَنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا صَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ﴾ وبشدة

المكر حين قال: ﴿وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ﴾. وبرجاجة العقل حين قال: ﴿فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ﴾.

٢

ونعود فنذكر أن الحملة التي وجهت إلى الشعر على أثر ما كان من لدن شعراء اليهود، وتوثب شعراء المشركين، أثرت تأثيراً عميقاً في حياة المسلمين من الوجهة الأدبية، فرأيناهم يسرفون في بغض الشعر، والنيل من الشعراء، وكان من ذلك أن قيل لسعيد بن المسيب: إن قومًا بالعراق يكرهون الشعر فقال: نسكوا نسكاً أعجمياً! وسئل ابن سيرين في المسجد عن رواية الشعر في رمضان — وقد قال قوم: إنها تنقض الوضوء — فقال:

نُبِّئْتُ أَنَّ فَتَاةً كُنْتُ أَخْطُبُهَا عُرْقُوبُهَا مِثْلُ شَهْرِ الصَّوْمِ فِي الطُّولِ

ثم قام فأمر الناس!

وسئل ابن عباس: هل الشعر من رفث القول؟ فأنشد:

وَهُنَّ يَمْشِينَ بِنَا هَمِيئًا إِنْ تَصَدَّقِ الطَّيْرُ نَكَ لَمِيئًا

وقال: إنما الرفث عند النساء، ثم أحرم للصلاة!

ثم جرى على السنة الجماهير أن الشعر لا يليق بالفقهاء والمحدثين، فرأيناهم يسألون عبيد الله بن عبد الله بن عتبة، أتقول الشعر في فقهك وورعك؟ فأجاب: لا بد للمصدر أن ينفث!

وهذا الفقيه هو صاحب هذه الأبيات الرائعة:

شَقَّقْتَ الْقَلْبَ ثُمَّ ذَرَرْتَ فِيهِ هَوَاكَ فَلَيْمَ فَالْتَأَمَ الْفُطُورُ
تَغْلَغَلَ حُبُّ عَثْمَةَ فِي فُؤَادِي فَبَادِيهِ مَعَ الْحَافِي بِسَيْرِ
تَغْلَغَلَ حَيْثُ لَمْ يَبْلُغْ شَرَابُ وَلَا حُزْنَ وَلَمْ يَبْلُغْ سُرُورُ

ورأيانهم يزعمون أن الإمام الشافعي قال:

وَلَوْلَا الشُّعْرُ بِالْعُلَمَاءِ يُزْرِي لَكُنْتُ الْيَوْمَ أَشْعَرَ مِنْ لَيْبِدِ

ولا يزال شيوخ الأزهر مختلفين في بدء الشعر بالبسملة؛ لأنه فيما يرون ليس من الأمور ذوات البال!

ولا أدل على هوان الشعر في نظر الفقهاء من قول الغزالي: «وأما الشعر فكلام حسنه حسنٌ وقبيحه قبيح». وهذا كله من أثر الحملة التي وجهت إلى الشعر والشعراء. ولكن الشعر من الفنون الفطرية التي كلف بها الإنسان منذ عهد بعيد، والمسلمون ككل الأمم لم يكن لهم بد من حياة الفنون، وكذلك نهضوا داعين إلى رواية الشعر وإجارة الشعراء، ولكنهم لم يدعوا إلى الشعر باعتبار أنه فن جميل، وإنما دعوا إليه باسم الدين، فقالوا: إن النبي كان يرتجز بقول ابن رواحة، وقد أصيبت إصبعة في إحدى المواقع:

هَلْ أَنْتِ إِلَّا إِصْبَعٌ دَمِيَتْ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيَتْ

وحبروا الفصول الضافية في أشعار الخلفاء والقضاة والفقهاء: فنسبوا لأبي بكر الصديق قصيدة طويلة مطلعها:

أَمِنْ طَيْفِ سَلْمَى بِالرَّمَاكِ الدَّمَائِثِ أَرِقْتَ أَوْأَمْرٍ فِي الْعَشِيرَةِ حَادِثِ

ونسبوا إلى عمر وعثمان طائفة من المقطوعات، ونسبوا إلى عليّ طائفة من القصائد، ونقل الفيروزآبادي عن المازني وصوبه الزمخشري أنه لم يصح أن علي بن أبي طالب تكلم بشيء من الشعر غير هذين البيتين:

تَلَكُمُ قُرَيْشٌ تَمَّانِي لِنَقْتَلَنِي فَلَا وَرَبِّكَ مَا بَرُّوا وَلَا ظَفَرُوا
فَإِنْ هَلَكْتُ فَزَهْنُ دِمَّتِي لَهُمْ بِذَاتِ وَدَقَيْنِ لَا يَعْفُو لَهَا أَنْزُرُ

وقال ابن رشيق بعد أن ذكر طائفة من شعر الأئمة والقضاة:

وقد كان جماعة من أصحاب مالك بن أنس يرون الغناء بغير آلة جائزاً، وهو مذهب جماعة من أهل مكة والمدينة والغناء حلة الشعر إن لم يلبسها طويت، ومحال أن يحرم الشعر من يحل الغناء به.

وحسب الشعر هواناً أن تقول: إنه مباح! أفترى بعد هذا البيان أن مقدور الناقد أن يوازن بين حسان بن ثابت مثلاً وبين واحد ممن عاصروه من شعراء المشركين واليهود؟ كيف، وقد عصفت الحوادث بما ترك شعراء الحزب المغلوب، وبقي شعر حسان بفضل ما صاغ له رسول الله من عقود الثناء؟ على أن هذا لا يمنع أن يكون حسان سيد الشعراء في عصره، ولكن هات ما ترك أقرانه لنستطيع الموازنة؛ ولنصل بها إلى علم اليقين، فقلما تنفع الظنون. وإنك لتجد ما يدعوك إلى الحذر إذا تخطيت عهد النبوة، وانحدرت إلى عهد بني أمية، أو عصر بني العباس: هناك ترحم نفسك من التوغل في بيداء الضلال، وهناك تجد شعراء العلويين في عهد بني أمية، وشعراء الأمويين في عصر بني العباس، تجد هؤلاء وأولئك يقاسون ألوان العنت وصنوف الجهد في كتم ما ينم عن مشاربهم الاجتماعية، ومنازعتهم السياسية، وأكتفي الآن بمثال واحد، ولو شئت لضربت لك عشرات الأمثال: ذكروا أن المتوكل على الله كان في اجتيازه إلى دمشق قد وجد في حائط من حيطان دير الرصافة رقعة ملصقة فيها هذه الأبيات:

أيا منزلاً بالديير أصبح خالياً	تَلَاعَبُ فِيهِ شَمَالٌ وَدَبُورٌ
كأنك لم يسكنك بيض أو أنس	وَلَمْ تَنْبَخْتِرْ فِي فِنَائِكَ حُورٌ
وأبناء أملاك عباشم سادة	صَغِيرُهُمْ عِنْدَ الْأَنَامِ كَبِيرٌ
إذا لبسوا أذرعهم فعوايس	وَإِنْ لَبَسُوا تَيَجَانَهُمْ فَبُدُورٌ ^٧
على أنهم يوم اللقاء ضراعم	وَأَنَّهُمْ يَوْمَ النَّوَالِ بُحُورٌ
ليالي هشام بالرصافة قاطن	وَفِيكَ ابْنُهُ يَا دَيْرٌ وَهُوَ أَمِيرٌ
إذ العيش غص والخلافة لدنة	وَأَنْتَ طَرِيبٌ وَالزَّمَانُ غَرِيرٌ

^٧ العنابس: الأسود.

وَرَوْضُكَ مُرْتَاضٌ وَنُورُكَ نَيْرٌ
 بَلَى فَسَقَاكَ الْغَيْثُ صَوَّبَ سَحَابِ
 تَدَكَّرْتُ قَوْمِي خَالِيًا فَبَكَيْتُهُمْ
 لَعَلَّ زَمَانًا جَارَ يَوْمًا عَلَيْهِمُ
 فَيَفْرَحَ مَحْزُونٌ وَيَنْعَمَ بَائِسٌ
 رُوَيْدَكَ إِنَّ الدَّهْرَ يَتَّبَعُهُ غَدٌ
 وَعَيْشُ بَنِي مَرْوَانَ فِيكَ نَضِيرٌ
 عَلَيْكَ بَهَا بَعْدَ الرِّوَاكِ بُكُورٌ
 بِشَجْوٍ وَمِثْلِي بِالْبُكَاءِ جَدِيرٌ
 لَهُمْ بِأَلَّتِي تَهْوَى النُّفُوسُ يَدُورٌ
 وَيُطْلَقُ مِنْ ضَيْقِ الوَثَاقِ أَسِيرٌ
 وَإِنَّ صُرُوفَ الدَّائِرَاتِ تَدُورٌ

قال ياقوت: فارتاع المتوكل عند قراءتها واستدعى الديراني وسأله عنها، فأنكر أن يكون علم من كتبها، فهم بقتله، فسأله الندماء فيه، وقالوا: ليس ممن يتهم بميل إلى دولة دون دولة. فتركه ثم بان أن الأبيات من شعر رجل من ولد روح بن زنباع الجذامي من أحوال ولد هاشم بن عبد الملك.

وكذلك عصفت السياسة بما ترك شعراء الأحزاب، وتهدمت صروح من الآداب بما ضاع من الشعر السياسي فيما خلا من العصور، وكلنا يذكر ما لقي شعراء البرامكة من عنف الرشيد.

ومن هنا وجب على الناقد حين يوازن بين شاعرين أن يعرف ما أحاط بهما من مختلف الظروف ليكون في حكمه قريباً من الصواب، فقد رأينا كيف تطمس القوة معالم الشعر البليغ.

الفصل الخامس

نفسية الناقد

١

قلت فيما سلف: إن الموازنة نوع من القضاء، والآن نريد أن نبين أن الناقد كالقاضي، فكما يجب على الحكم أن ينزه نفسه عن جميع الأغراض حين يتقدم للحكم بين الناس، كذلك يجب على الناقد أن يبرئ نفسه من جميع الأغراض حين يتقدم للموازنة بين الشعراء.

فإذا أردت أن توازن بين شاعرين فامتحن نفسك قبل ذلك، فإن رأيت في نفسك الميل لتفضيل أحدهما على الآخر لسبب لا تسيطر عليه الحاسة الفنية، فاعلم أنك في ترجيحك متهم ظنين، وإن رأيت نصرة الأدب والحق تغلب على جميع ما لك من النوازع، وأنست في نفسك القدرة على مقاومة ما يعترضك من التقاليد — ولعالم الأدب أيضًا رسوم وتقاليد — فتقدم إلى الموازنة وثق أن الرغبة في نصرة الحق حليفة الفوز المبين. وأنا ذاكر لك من الشواهد على ما يفعل الغرض بالموازنة ما نقله صاحب زهر الآداب عن الخاتمي إذ قال:

جمعني ورجلين من مشايخ البصرة، ومن يؤبه إليه في علم الشعر، مجلس بعض الرؤساء، وكان خبره قد سبق إليّ في عصبيته للبحثري، وتفضيله إياه على أبي تمام، ووجدت صاحب المجلس مؤثرًا لاستماع كلامنا في هذا المعنى، فأنشأت قولاً أنحيت فيه على البحثري إنحاءً أسرفت فيه، واقتدحت زناد الرجال: فتكلم وتكلمت، وخضنا في أفانين من التفضيل والمماثلة، غلوت في جميعها غلواً شهده جميع من حضر، وخضنا في أفانين في المجلس، وكانوا جلة الوقت وأعيان الفضل، فاضطرر إليّ أن قال: ما يحسن أبو تمام أن يبتدئ، ولا أن يخرج، ولا أن يختم، ولو لم يكن للبحثري عليه من الفضل

الموازنة بين الشعراء

إلا حسن ابتدائه، ولطف خروجه، وسرعة انتهائه، لوجب أن يقع التسليم له، فكيف بأوابده التي تزداد على التكرار غضاضة وجدة؟
ثم أقبل عليّ فقال: أين يُذهب بك عن ابتدائه:

عَارَضْنَا أَصْلًا فَقُلْنَا الرَّبْرُبُ حَتَّى أَضَاءَ الْأَقْحُونَ الْأَشْنَبُ^١
وَاحْضَرَّ مَوْشِيَّ الْبُرُودِ وَقَدْ بَدَأَ مِنْهُنَّ دِيْبَاجُ الْخُدُودِ الْمَذْهَبُ

وأين لأبي تمام مثل خروجه حيث يقول:

أَدَارَهُمُ الْأُولَى بَدَارَةَ جُلْجُلٍ سَقَاكَ الْحَيَا رِحَانُهُ وَيَوَاكِرُهُ
وَجَاءَكَ يَحْكِي يُوسُفَ بْنَ مُحَمَّدٍ فَرَوْتُكَ رِيَاءَهُ وَجَادَكَ مَاطِرُهُ

وأنى لأبي تمام مثل حسن انتهائه حيث يقول:

إِلَيْكَ الْقَوَافِي نَازَعَاتٍ شَوَارِدًا يُسَيِّرُ ضَافِي وَشِيهَا وَيَمْنَمُ
وَمُشْرِقَةً فِي النُّظْمِ غَرًّا يَزِيدُهَا بَهَاءً وَحُسْنًا أَنَّهَا لَكَ تُنْظَمُ

وقوله في هذا المعنى:

أَلْسْتُ الْمَوَالِي فِيكَ نَظْمَ قَصَائِدٍ هِيَ الْأَنْجَمِ اقْتَادَتْ مَعَ اللَّيْلِ أَنْجَمًا
ثَنَاءً تَخَالَ الرَّوْضَ فِيهِ مُنَوَّرًا ضُحَى وَتَخَالَ الْوَشْيَ فِيهِ مُنَمَّمًا

ولقد تقدم البحري الناس كلهم في قوله:

لَوْ أَنَّ مُشْتَقًّا تَكَلَّفَ فَوْقَ مَا فِي وَسْعِهِ لَسَعَى إِلَيْكَ الْمُنْبَرُ

هذه خلاصة الجزء الأول من هذه المحاورة التي وضعت في الموازنة بين أبي تمام والبحري، وقبل عرض الجزء الثاني نلفت نظر القارئ إلى اختبار «نفسية» الحاتمي

^١ الأشنب: من الشنب بفتح السين، وهو برد ورقة وعذوبة في الأسنان.

صاحب هذا الحديث، فإننا نجده يذكر أنه كان يعلم عصبية مناظرته للبحثري، وتفضيله إياه أبي تمام، ويذكر أنه تعمد الإنحاء على البحثري ليقترح زناد خصمه وأنه غلا في المماثلة غلوًا شهده جميع من حضر، وأنه اضطر خصمه إلى أن يزعم أن أبا تمام لا يحسن الابتداء، ولا الخروج، ولا الانتهاء، إلى آخر ما قال.

فكيف إذن تقبل هذه الموازنة، وهي مصحوبة بهذا العمد، ومسبوقة بذلك الإصرار؟ ثم قال: «وكننت ساكتًا إلى أن استتم كلامه، وكأن الجماعة أعجبهم ذلك عصبية عليّ لا على أبي تمام؛ لأنني كنت كالشحا معترضًا في لهواتهم، وأسر كل واحد منهم إلى صاحبه سرًا يومئ به إلى استيلاء الوجل عليّ، فلما استتم كلامه، وبرقت له بارقة طمع في تسليمي له ابتدأت فقلت: لست ممن يُقعقع له بالحصى، أو تقرر له العصا، لا إله إلا الله! استنتت الفصال حتى القرعى! هل هذه إلا عوان مقترعة، قد تقدم أبو تمام إلى سبك نضارها، واقتضاض أبقارها: وجرى البحثري على وتيرته في انتزاع أمثالها وأتباعها».

وهذه القطعة تدل كذلك على أن هذه ليست موازنة بين شاعرين، وإنما هي مقارعة بين خصمين يريد كل منهما أن يقهر صاحبه، وأن يفوز بإعجاب الحاضرين، ألا ترى كيف فطن الحاتمي إلى رضا الجماعة عن فوز البحثري، وأن ذلك كان عصبية عليه لا على أبي تمام، وكيف أسر كل واحد منهم إلى صاحبه مشيرًا إلى استيلاء الوجل عليه، ثم انظر كيف غضب وكيف ثار: ل ترى أنه لم يغضب للحق، وإنما غضب لنفسه ولم ينتصر للأدب، وإنما انتصر لهواه.

ثم اندفع يذكر أن قول البحثري في صفة الغيث مخاطبًا الدار:

وَجَاءَكَ يَحْكِي يُوسَفَ بْنَ مُحَمَّدٍ فَرَوْتُكَ رِيَاءَهُ وَجَادَكَ مَاطِرُهُ

مأخوذ من قول أبي تمام:

وَبُيُوتُهَا فِي الْقَلْبِ نُؤْيُ شَفَّهُ وَلَهُ بِضَاعِهَا وَبِالْمَتَخَلَّفِ
وَكأْنَا اسْتَسْقَى لَهُنَّ مُحَمَّدٌ مِنْ سَوْمِهِنَّ مِنَ الْحَيَا فِي زُخْرِفِ

وَأَنْ الْبَحْتَرِي أَخَذَ قَوْلَهُ:

لَوْ أَنَّ مُشْتَقًّا تَكَلَّفَ فَوْقَ مَا فِي وَسْعِهِ لَسَعَى إِلَيْكَ الْمُنْبَرُ

من قول أبي تمام الذي تقدم فيه كل أحد لفظاً رشيماً ومعنى دقيقاً:

دِيمَةٌ سَمَحَةٌ الْقِيَادِ سَكُوبٌ مُسْتَنْغِيثٌ بِهَا الثَّرَى الْمَكْرُوبُ
لَوْ سَعَتْ بَقْعَةٌ لِإِعْظَامِ نُعْمَى لَسَعَى نَحْوَهَا الْمَكَانُ الْجَدِيدُ

وَأَنْ قَوْلَهُ فِي صِفَةِ الْقَوَائِي:

يُسِيرُ صَافِي وَشَيْهَا وَيُنْمَمُ

وقوله في صفتها:

ثَنَاءٌ تَخَالَ الرَّوْضَ فِيهِ مُنَوَّرًا ضُحَى وَتَخَالَ الْوَشْيَ فِيهِ مُنْمَمًا

إنما أخذه من قول أبي تمام:

حَلُّوا بِهَا عُقْدَ النَّسِيمِ وَنَمَّمُوا مِنْ وَشْيِهَا نَنْرًا لَهَا وَقَصِيدًا

ومن قوله الذي أبدع فيه:

وَوَاللَّهِ لَا أَنْفَكَ أَهْدِي شَوَارِدًا وَإِلَيْكَ تَحَمَّلْنِ الثَّنَاءَ الْمُبَجَّلًا
تَخَالَ بِهِ بُرْدًا عَلَيْكَ مُحَبَّرًا وَتَحَسَّبُهُ عِقْدًا عَلَيْكَ مُفْصَلًا
أَلَذَّ مِنَ السَّلْوَى وَأَطْيَبَ نَفْحَةً مِنَ الْمِسْكِ مَفْتُونًا وَأَيْسَرَ مَحْمَلًا
أَخَفَ عَلَى قَلْبِي وَأَثْقَلَ قِيَمَةً وَأَقْصَرَ فِي قَلْبِ الْجَلِيسِ وَأَطْوَلًا

وأن قول البحرى:

هي الأنجم اقتادت مع الليل أنجماً

مأخوذ من قول أبي تمام مقصراً عن استيفاء إحسانه حيث يقول:

أَصْحَ تَسْتَمِعُ حُرَّ الْقَوَافِي فَإِنَّهَا كَوَاكِبُ إِلَّا أَنَّهُنَّ سَعُودُ
وَلَا يُمَكِّنُ الْإِخْلَاقُ مِنْهَا فَإِنَّمَا يَلْدُ لِبَاسُ الْبُرْدِ وَهُوَ جَدِيدُ

وبعد بيان هذه المأخذ يذكر الحاتمي أنه قال لمناظره:

فهذه خصال صاحبك فيما عدته من محاسنه التي هتكت بها ستر عواره،
ونشرت مطوي أسرارهِ. حتى استوضحت الجماعة أن إحسانه فيها عارية
مرتجعة، ووديعة منتزعة.

والعناد ظاهر في هذا الكلام.

ثم أخذ يسرد طائفة من ابتداءات أبي تمام وانتهاءاته، ونماذج من حسن تخلصه،
ولطف اقتضابه، وبراعة وصفه للقوافي، فاستحسن ابتداءه إذ قال:

لَا أَنْتِ أَنْتِ وَلَا الدِّيَارُ دِيَارُ حَفَّ الْهَوَى وَتَقَضَّتِ الأَوْطَارُ

وزعم أن لن يستطيع أحد أن يبتدئ بمثل ابتدائه حيث يقول:

طَلَّلَ الْجَمِيعَ لَقَدْ عَفَوْتَ حَمِيدَا وَكَفَى عَلَى رُزْئِي بَدَاكَ شَهِيدَا
دِيمُنْ كَانَ الْبَيْنَ أَصْبَحَ طَالِبَا دَيْنَا لَدَى آرَامِهَا وَحَقُودَا

وحيث يقول:

مَا فِي وَقُوفِكَ سَاعَةً مِنْ بَاسِ نَقُضِي حَقُوقَ الأَرْبَعِ الأَدْرَاسِ
فَلَعَلَّ عَيْنَكَ أَنْ تَجُودَ بِدَمْعِهَا وَالدَّمْعُ مِنْهُ خَاذِلٌ وَمَوَاسِي

واستملح اقتضابه حين قال:

الْحَقُّ أْبْلَجُ وَالسَّيْفُ عَوَارٍ فَحَذَارٍ مِنْ أَسَدِ الْعَرِينِ حَذَارٍ

واستجاد تخلصه إذ يقول:

إِنَّ الَّذِي خَلَقَ الْخَلَائِقَ قَاتَهَا
فَالْأَرْضُ مَعْرُوفُ السَّمَاءِ قَرِيٌّ لَهَا
الْقَوْمُ ظِلُّ اللَّهِ أَسْكَنَ رِيْنَهُ
أَقْوَاتَهَا لَتَصَرَّفِ الْأَحْرَاسِ
وَبَنُو الرَّجَاءِ لَهُمْ بَنُو الْعَبَّاسِ
فِيهِمْ وَهُمْ جَبَلُ الْمُلُوكِ الرَّاسِي

وزعم أن أبا تمام هو الذي وصف القوافي بما لم يستطع أحد وصفها به فقال:

جَاءَتْكَ مِنْ نَظْمِ اللِّسَانِ قِلَادَةٌ
إِنْسِيَّةٌ وَحَشِيَّةٌ كَثُرَتْ بِهَا
يَنْبُوعُهَا خَضْلٌ وَحَلِيٌّ قَرِيضُهَا
قَدْ حَاكَهَا صَنَعُ الضَّمِيرِ يَمُدُّهُ
أَمَّا الْمَعَانِي فَهِيَ أَبْكَارٌ إِذَا
سَمَطَانَ فِيهَا اللُّلُؤُ الْمَكْنُونُ
حَرَكَاتُ أَهْلِ الْأَرْضِ وَهِيَ سَكُونُ
حَلِيُّ الْهُدَى وَنَسِيْجُهَا مَوْضُونُ
حَسَبٌ إِذَا نَضَبَ الْكَلَامَ مَعِينُ
نُصَّتْ وَلَكِنَّ الْقَوَافِي عُونُ

هذا أهم ما ورد في حديث الحاتمي، وهو طويل ذكره برمته صاحب الآداب، والذي يعنيني منه هو ما فيه من العمد إلى النيل من البحري والإصرار على كبت منافسه، وظهوره عليه، وظفر به، وانظر كيف يقول في ختام الحديث: «هل يستطيع أحد أن ينسب هذا، أو شيئاً منه إلى السرقة والاختلاس؟ وهل يستطيع مماثلته بشيء من شعر البحري، أو أشعار المحدثين في عصره، من قبله؟ فعيي عن الجواب قصوراً، وأحجم المساجلة تقصيراً، وحكمت الجماعة لي بالقهر، وعليه بالنصر، ولم ينصرف عن المجلس حتى اعترف بتقديم أبي تمام في صنعة البديع واختراع المعاني على جميع المحدثين، وكان يوماً مشهوداً»^٢.

^٢ ومع هذا التحامل كان الحاتمي من أئمة النقد الأدبي. انظر ما كتب عنه بالجزء الثاني كتاب «النثر الفني»؛ لترى قيمة هذا الناقد، وتعرف ما له وما عليه.

وهذا النوع من النقد لا قيمة له، ولكنه مع الأسف ظاهر كل الظهور مناهج القدماء، فقد كان بشار يقول: أنا أشعر الناس، فإذا سئل في ذلك أجاب بأن له اثني عشر ألف قصيدة لا تخلو واحدة منها عن بيت نادر، ومن ندر له اثنا عشر ألف بيت فهو أشعر الناس. وكانوا يختلفون في الموازنة بين جرير والفرزدق؛ ثم يفضلون جريراً لأنه قال:

إِن الَّذِينَ غَدَوْا بِلُبِّكَ غَادَرُوا وَشَلًّا بِعَيْنِكَ مَا يَزَالُ مَعِينًا
غِيْضَنْ مَنْ عَبْرَاتِهِنَّ وَقُلْنَ لِي مَاذَا لَقِيتَ مِنَ الْهُوَى وَلِقِينَا

فإذا سألتهم كيف سما جرير بهذين البيتين حتى بدأ الفرزدق؟ أجابوك: الفرزدق في فسوقه وفجوره، لم يجد التشبيب كما أجاده جرير في تحرجه وعفافه. وقد يقولون: جرير أشعر؛ لأن الفرزدق ماتت امرأته فلم يبكها إلا برائية جرير في امرأته، وهي القصيدة التي مطلعها:

لَوْلَا الْحَيَاءُ لَهَا جَنِي اسْتِعْبَارُ وَلَزُرْتُ قَبْرِكَ وَالْحَبِيبُ يَزَارُ

وكانوا إذا ذكر شعراء الجاهلية قدم فريق منهم امرأ القيس لقوله:

قِفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ بِسِقْطِ اللَّوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمِلِ

وقالوا: إنه بكى واستبكى وذكر الأعبة في بيت واحد!!
وقدم آخرون النابغة الذبياني لقوله:

نُبِّئْتُ أَنَّ أَبَا قَابُوسَ أَوْعَدَنِي وَلَا قَرَارَ عَلَى زَارٍ مِنَ الْأَسَدِ

أو لقوله:

فَإِنَّكَ كَاللَّيْلِ الَّذِي هُوَ مُدْرِكِي وَإِنْ خَلْتُ أَنَّ الْمُنتَأَى عَنكَ وَاسِعُ

ومنهم من زعم أن أغزل بيت قاله العرب قول بشار:

أنا والله أَشْتَهِي سِحْرَ عَيْنَيْكَ وَأَخْشَى مَصَارِعَ الْعُشَّاقِ

وأن أحكم بيت قاله العرب قول أبي ذؤيب الهذلي:

وَالنَّفْسُ رَاغِبَةٌ إِذَا رَغَبَتْهَا وَإِذَا تُرِدُّ إِلَى قَلِيلٍ تَقْنَعُ

٣

وكان يجدر بأدباء هذا العصر أن يضعوا خطة جديدة، لنقد الشعر والنثر غير ذلك المنهج الذي يركز على تأمل الشطرة في نقد الشعر، والفقرة في نقد النثر، ولكنهم نسجوا على منوال المتقدمين، فتراهم يعنون حين يظهر كتاب جديد بالبحث عن مسلكه في استعمال الألفاظ وربما رجعوا إلى معجم اللغة؛ ليتبينوا الفرق بين الوضع القديم والوضع الجديد، وقد أذكر أن الأستاذ صادق عنبر نقد كتاب البؤساء، فلم يجد وجهًا لتخطئة المترجم غير استعمال بعض الألفاظ، فرد عليه الأستاذ علام سلامة يصح استعمال تلك الألفاظ، فحافظ إبراهيم مخطئ في نظر صادق عنبر لبعده عن معجم اللغة، وهو مصيب في نظر علام سلامة لقربه من المعجم!

والحق أن الاعتماد على نقد الشطرة، والفقرة، واللفظة، لا يقدم ولا يؤخر في الموازنة بين الكتاب والخطباء والشعراء، فلا يمكن أن تصبح الخطة، أو الرسالة، أو القصيدة جيدة؛ لأن ألفاظها جميعًا مختارة، ولا أن تسمي سقيمة؛ لأن فيها ألفاظًا نابية، وإن كان تخير اللفظ من أهم ما يعنى به الكاتب، والشاعر، والخطيب، وسأعود إلى هذا البحث حين أشرح نظرية: «الصور الشعرية». وحين أتكلم عن إعجاز القرآن. وأرجو أن يكون القارئ اقتنع بما بينته من عقم تلك الطريقة التي تركز على استقراء الأبيات المختارة في الموازنة بين الشعراء، فإن كان في ريب مما أسلفناه فليجب على هذا السؤال: أيرضيه أن أقول: إن شوقي أشعر الناس لقوله:

وَطَنِي لَوْ شُغِلْتُ بِالْخُلْدِ عَنْهُ نَارَعَنْتِي إِلَيْهِ فِي الْخُلْدِ نَفْسِي

ومطران أشعر الناس لقوله:

بناتِ الدَّهْرِ عوجي لا تهابي خلا الوادي مِنْ الأَسَدِ الغِصَابِ

وحافظ أشعر الناس لقوله:

عَمِلْتُمْ عَلَى عِزِّ الجَمَادِ وَدَلَّنَا فَأَعْلَيْنُمُو طِينًا وَأَرْخَصْتُمُو دَمَا

إنك أيها القارئ لا ترضى عن هذه الخطة المبهمة؛ لأنها تبيح لمثلي أن يزعم أنه أشعر الناس؛ لأنه يقول:

بَقِيَّةٌ مِنْ صِبَاكَ الغُضِّ باقِيَّةٌ وَجَدُوهُ مِنْ غَرَامِي وَقَدَّهَا باقِي
تَعَالَ نُحْيِ شَهِيدَ اللُّهُوَ ثَانِيَّةٌ وَنَصْرَعِ الهَمَّ بَيْنَ الكَاسِ والسَّاقِي

الفصل السادس

الحاسة الفنية

١

هذا تعبير حديث يقابل: «سلامة الذوق». أو: «الذوق السليم» في عرف المتقدمين، والحاسة الفنية في نظري أدق من سلامة الذوق؛ لأن فيها من معنى الفاعلية والإحاطة ما لا نجد في التعبير القديم، وهي ترجمة لكلمة sens التي يراد بها في هذا المقام أن تؤدي معنى ملكة التمييز، أو قوة الإدراك، ومع أنها أدق فهي تشمل سائر الفنون بخلاف كلمة: «الذوق». فإنها قد تكون بمعنى الشعور بالحسن، وقد تكون عبارة عن الميل الخاص.

وقد بينا في البحث الأول: أنه يجب أن يصل من يتصدر للموازنة بين الشعراء إلى درجة عليا في فهم الأدب، وأن يصبح وله في النقد حاسة فنية تنأى به عن كل ما يفسد حكمه من الأهواء والأغراض، وذكرنا أن من الناس من يطرب للشعر لا لأنه شعر؛ بل لأنه طرق موضوعًا يحبه، وكشف عن معنى تميل نفسه إليه، وقد لا يكون ما سمعه، أو قرأه جميلًا من الوجهة الفنية، ثم ضربنا لذلك الأمثال.

والآن نعود إلى «الحاسة الفنية» بشيء من التفصيل: فنذكر كيف عوّل عليها المتقدمون من رجال البيان، ونبين الوسيلة إلى الظفر بهذه الموهبة العزيزة المنال، ثم نميط اللثام عن حقيقة هذه الحاسة، التي لا تظهر ظهورًا جليًا إلا حين نمعن في الخفاء.

يرى صاحب المثل السائر «أن مدار علم البيان على حكم الذوق السليم، الذي هو أنفع من ذوق التعليم، وأن الدربة والإدمان أجدى على القارئ نفعاً، وأهدى بصراً وسمعاً، وأنهما يريانه الخير عياناً، ويجعلان عسره من القول إمكاناً، وكل جارحة منه قلباً ولساناً». ويقول لقارئ كتابه: «فخذ من هذا الكتاب ما أعطاك، واستنبت بإدمانك ما أخطأك، وما مثلي فيما مهدته لك من هذه الطريق إلا كمن طبع سيفاً، ووضعه في يمينك لتقاتل به، وليس عليه أن يخلق لك قلباً، فإن حمل النصال غير مباشرة القتال»^١. ومعنى هذا أن كتب القواعد لا تورث القارئ «الذوق» ولا تمنحه «الحاسة الفنية». وإنما يكسب ذلك بالدربة والإدمان على مطالعة الكلام البليغ، والقواعد لا تنفع من لا ذوق له: كما لا ينفع السيف من لا قلب له.

وَأِنَّمَا يَبْلُغُ الْإِنْسَانُ طاقتهُ ما كُلُّ ماشيةٍ بالرحلِ شَمْلًا^٢

ولكن لا تحسب أن إدمان الاطلاع كاف لكسب الذوق، بل يجب أن تكون المطالعات مصحوبة بالفهم، والتذوق لجمال القول وسحر البيان. أما إذا كان الغرض من القراءة حفظ الشواهد والأمثال — كما يفعل رجال اللغة والرواية — فإنه يبعد أن يظفر القارئ بالحاسة الفنية، وهذا أبو العباس المبرد كان في عمله واطلاعه يذكر أنه كان يحتاج إلى اعتذار من فلتة، أو التماس حاجة، فيجعل المعنى الذي قصده نصب عينيه، ثم لا يجد سبيلاً إلى التعبير عنه بيد ولا لسان ... ولا سبب لذلك فيما يرى إلا أن المبرد لم يعن بدرس أسرار البلاغة، وإنما انصرفت همته إلى اللغة والرواية، والنحو، والتصريف. ومن هنا لم يحسن الاختيار.

قال الجاحظ: طلبت علم الشعر عند الأصمعي فوجدته لا يحسن إلا غريبه، فرجعت إلى الأخفش فوجدته لا يتقن إلا إعرابه، فعطفت على أبي عبيدة فوجدته لا ينقل إلا ما اتصل بالأخبار وتعلق بالأيام والأنساب، فلم أظفر بما أردت، لا عند أدباء الكتاب كالحسن بن وهب ومحمد بن عبد الملك الزيات.

^١ ص ٣ من المثل السائر.

^٢ الشملا، الناقة الخفيفة.

ولم يبين الجاحظ سبب هذا ولا فسرهُ ابن رشيّق، وقد بينت لك أن تقدم الكتاب على الرواية في فهم البلاغة إنما يرجع إلى كلف الكتاب وشغفهم بالوقوف على سرّ البيان؛ لأنهم يزاولون البلاغة من طريق الأداء، لا من طريق النقل، والفرق بين الوجهتين بعيد، ومن ثمّ كان الكتاب: «أرقّ الناس في الشعر طبعاً، وأملحهم تصنيفاً، وأحلامهم ألفاظاً وأطفهم معاني، وأقدرهم على التصرف، وأبعدهم من التكلف»^٣. وكانوا يرونهم دهاقين الكلام، ويستملحون ما يجودون به من حين إلى حين، كقول إبراهيم بن العباس الصولي:

أَبْتَدَأُ بِالتَّجَنِّيِّ	وَأَقْتَضَاءُ بِالتَّظَنِّيِّ
وَأَشْتَفَاءُ بِتَجَنِّيِّ	كَ لَأَعْدَائِكَ مِنِّي
بِأَبِي قُلِّ لِي لِكَيْ أَعُ	لَمْ لَمْ أَعْرَضْتَ عَنِّي
قَدْ تَمَنَّى ذَاكَ أَعْدَا	ئِي فَقَدْ نَالُوا التَّمَنِّيِّ

وكقول محمد بن عبد الملك الزيات:

قَامَ بِقَلْبِي وَقَعْدُ	لَمَّا نَفَى عَنِّي الْجَلْدُ
يَا صَاحِبَ الْقَصْرِ الَّذِي	أَسْهَرَ عَيْنِي وَرَقْدُ
وَأَعْطَشِي إِلَى فَمٍ	يَمُجُّ خَمْرًا مِنْ بَرْدُ
إِنْ قَسِمَ النَّاسُ فَحَسُ	بِي بِكَ مِنْ كُلِّ أَحَدُ

وكقول ابن رشيّق:

قَدْ أَحْكَمْتُ مِنِّي التَّجَا	رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ غَيْرِ جُودِي
أَبَدًا أَقُولُ لِيَنَّ كَسْبُ	تُ لَأَقْبِضَنَّ يَدَيَّ شَدِيدِي
حَتَّى إِذَا أَنْزَيْتُ عُدَّ	تُ إِلَى السَّمَاخَةِ مِنْ جَدِيدِي
إِنَّ الْمَقَامَ بِمِثْلِ حَا	لِي لَا يَتَمُّ مَعَ الْقُعُودِي

^٣ عبارة صاحب «العمدة» في أشعار الكتاب.

لا بُدَّ لي مِنْ رَحْلَةٍ تُدْنِي مِنْ الأَمَلِ البَعِيدِ

وكان أستاذنا المرحوم الشيخ محمد المهدي يقول: «كما أن اللسان لا يمرن على النطق بالصواب إلا بالمحاكاة كذلك الذهن لا يمرن على الفهم الصحيح، ولا يجول في ميدان فسيح من المعاني، ولا يقدر الأشياء قدرها، إلا بالمقارنات الكثيرة التي تمثل في النفس لكل شاعر صورة وتقرر له حكمًا غير مزعزع ولا مدافع».

وما نسميه (الحاسة الفنية) كان يسميه (ملكة الأدب)، وكانت السبيل عنده لتحصيل هذه الملكة هي المقابلة بين المعاني والألفاظ، والمقارنة بين المفردات والأساليب، وتعليل كل تحسين وتقبیح بما يقنع المتأدب، ويدنيه من الفهم الصحيح.

٣

وأعود فأذكر أن الحاسة الفنية عزيزة المنال، ومع هذا يدعيها جميع الناس، وإنما كانت عزيزة المنال؛ لأننا نزن بها البيان، والبيان كالجمال كثير التعقيد. ألا ترى أنك لا تعدد برأي من يحسب البياض نصف الحسن، ويرى تمام الصباحة في الجمع بين سواد الشعر وبياض الجبين؟ وكان ذلك لأن الجمال نوعان: معقد وبسيط، وأريد بالجمال البسيط ذلك النوع من الوسامة الذي يدركه أكثر الناس، والذي يعرف بتناسب الأعضاء، وهذا النوع في سهولته وبساطته يشبه الألوان الأخاذة التي يهش لها صغار الأحلام من النساء والأطفال. أما الجمال المعقد — وما أروع الجمال المعقد — فهو ذلك النوع الخطر الذي لا يفهمه إلا أصحاب الأذواق، وهذا النوع من الصباحة لا يرجع إلى فتنة الخدود، وسحر العيون، وإنما يرجع إلى ما هو أخطر من ذلك، يرجع إلى دقائق من الحس، وغرائب من الملاحظة، لا يعرف تأويلها غير الراسخين في علم الجمال.

حدثني بربك كم في هذه «الأعداد» التي تراها في طريقك ممن يتذوق جمال اللفظة، والخطرة، والمشية؟، وكن فيهم ممن يتخطى سواد العين، ثم يحاول فهم ما في العين من رموز وألغاز، وفي العين ما شئت وشاء السحر من اللبس والتعقيد!!
وكم فيهم يعذر أبا الأسود إذ يقول:

أَبَى القَلْبُ إِلَّا أُمَّ عمرو وَحَبَّهَا
عَجُوزًا وَمَنْ يُحِبُّ عَجُوزًا يُفَنِّدُ
كَبْرِدِ اليَمَانِي قَدْ تَقَادَمَ عَهْدُهُ
وَرُقَعَتْهُ مَا شِئْتُ فِي العَيْنِ وَالنِّدِّ

وهذا الجمال المعقد هو الذي أسمعك صرخة الحكم الخصري حين قال:

فَوَاللَّهِ مَا أُدْرِي أَزِيدَتْ مَلَاخَةً وَحُسْنًا عَلَى النَّسْوَانِ أَمْ لَيْسَ لِي عَقْلٌ

وهو الذي صدق في وصفه أبي نواس إذ يقول:

يَزِيدُكَ وَجْهَهُ حُسْنًا إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظْرًا

وكذلك البيان يا صاح فيه معقد وبسيط. أما البيان البسيط فهو ذلك النوع السهل الذي يفهمه سواد الناس كقول طرفه بن العبد:

سَتُبْدِي لَكَ الْإِيَّامُ مَا كُنْتَ جَاهِلًا وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدْ

وكقول لبيد:

أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ وَكُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةَ زَائِلٌ

وكقول شوقي:

وَإِنَّمَا الْأُمَمُ الْأَخْلَاقُ مَا بَقِيَتْ فَإِنْ هُمُو ذَهَبَتْ أَخْلَاقُهُمْ ذَهَبُوا

ويكثر هذا النوع في القرآن حين تمس الحاجة إلى ترغيب الجماهير، كقوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا * خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا﴾، وكقوله عز شأنه: ﴿وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ * فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ * وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ﴾. وكقوله تبارك اسمه: ﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبَ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾.

وهذا النوع من البيان هو المرجع في المعاملات، وقد تجب فيه البساطة المطلقة حين يستخدم في تحرير الاتفاقات والمعاهدات والعقود، وما إلى ذلك مما تحدد به العلاقات بين الأمم والأفراد، وهذا النوع لا يحتاج إلى الحاسة الفنية، وإنما يحتاج إليها البيان

المعقد الذي قيل فيه: «إن من البيان لسحراً». والذي قيل فيه: «شيطان لا نهاية لهما: البيان والجمال». وفي الناس من يفتنه إشراق الديباجة، وتخلبه رشاقة الأسلوب كما يسحره الجبين المشرق، ويضله القد الرشيق.

والتعقيد الذي أعنيه غير التعقيد المعروف في علم المعاني، فلست أريد اللبس والغموض المعقد، وإنما أصف البيان والحسن بالتعقيد حين يكون للوجه الوسيم، والأسلوب الجميل، قوة في التأثير يحار في تعليلها اللبيب، ومن هنا كان الأقدمون يظنون أن الشعر من وحي الشياطين، ومن أقدر من الشيطان على العبث بالعقول؟

والقصة المشهورة التي جاء فيها أن أحد أقبال اليمن قدم إلى دار الندوة فبصر فيها بالنبي ﷺ وهو إذ ذاك غلام مراهق، فقال لمن حضر من القوم: إن هذا الغلام ينظر إليكم بعيني لبوءة، وتارة بعيني عذراء خفرة، فلو أن نظرته الأولى كانت سهماً لانتظمت أفئدتكم فؤاداً فؤاداً، ولو أن نظرته الثانية كانت نسيماً لأنشرت أمواتكم! هذه القصة فيها شيء من التعليل للجمال المعقد، ولكن يظهر أننا انتقلنا إلى عالم النفسن ويظهر أيضاً أن الجمال لا يعقد إلا حين تعقد النفس، والنفس لا تعقد إلا حين تصبح كالبحر تصطخب فيه الأمواج، أو كالميدان تشتجر فيه الرماح أو كالقلب تقتتل فيه الأشجان، ومن يدرينا لعل جمال يوسف عليه السلام كان من هذا القبيل ... فما نظن أن صواحباته قطعن أيديهن، وعذرن فيه امرأة العزيز: لإسالة خده، وسواد شعره، وإشراق جبينه، وإنما نحسب أن تلك النفس النبوية التي تضم ما تضم من دقائق الغيوب، تلك النفس الجبارة الساحرة، القاهرة، تلك النفس المفردة في عالم النفوس، هي التي جعلت لجمال يوسف ذلك السحر الذي تقطعت به الأيدي بعد تمزيق القلوب. وسبحان من يعلم ما كان يجول بخاطر ذلك الغلام الجميل أينظر بعيني لبوءة، أم بعيني عذراء خفرة؟ وحسبنا أن نذكر أن الله كان بعده لحمل الرسالة، ويرشحه لتبليغ تلك الدعوة التي لا يزال صداها يرن في أجواز الوجود.

وللبيان المعقد مثل هذا النصيب من بعد الغور، ودقة المدلول، فهو ذلك النوع المعجز الذي تسكن إليه القلوب، وتحرار في تعليله العقول، هو ذلك النوع الذي يقرؤه سواد الناس فيفهمونه، ثم يقرؤه الخاصة فيفتنون به، ويحارون في تعليل حسنه، ثم لا يحسن واصفهم إلا أن يقول: هذا هو السحر الحلال.

على أنه يمكن الناقد أن يذكر بعض خواص هذا النوع من البيان: فهو تارة يرتكز على سمو الخيال، كقول بعض الحكماء: «من غمس يده في مال السلطان، فقد مشى بقدمه على دمه». ففي هذه الكلمة من روعة التخيل، وحسن التصوير، ما يدهش العقول، ويحير الألباب. وكقول أرتاة بن سهية المري:

فَلَوْ أَنَّ مَا نُعْطِي مِنَ الْمَالِ نَبْتَعِي بِهِ الْحَمْدَ يُعْطِي مِثْلَهُ زَاخِرُ الْبَحْرِ
لَظَلَّتْ قِرَاقِيرُ صِيَامًا بِظَاهِرٍ مِنْ الضَّحْلِ كَانَتْ قَبْلُ فِي لُجَجِ خُضْرٍ

فقد صور لك البحر الذي عجزت عن حربه الليلي بصورة بشعة مخيفة يهابها الوهم وتتحامها الظنون، فهو يذكر أن البحر الزاخر، الذي يجن ما يجن، ويظهر ما يظهر، والذي يروعك منظره، ويهولك مخبره، يذكر أن ذلك البحر لو بذل ما يبذل قوم هذا الجواد في سبيل الحمد لأصبحت السفن راكدة فوق صبابات من الماء، وقد كانت قبل في لجم رهيبية السواد، وهذه الصورة هي التي بررت مبالغة الشاعر في وصف قومه الأجواد، وإن عز البحر عن النظائر، وجل عن الأشباه. ومن رائع الخيال قول أبي نواس:

أَلَا لَا أَرَى مِثْلِي امْتَرَى الْيَوْمَ فِي رَسْمٍ تَغْصُ بِهِ عَيْنِي وَيَلْفِظُهُ وَهْمِي
أَتَتْ صُورَ الْأَشْيَاءِ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَظَنَنْتِي كَلَا ظَنَّ وَعِلْمِي كَلَا عِلْمَ

فأنت تراه، وقد وقف أمام ذلك الرسم الذي نال منه العفاء، وغيره الدروس حتى ارتاب فيه، وغصت به عينه، ولفظه وهمه، ثم أغرقك في بحر من التخيل حين قال:

أَتَتْ صُورَ الْأَشْيَاءِ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَظَنَنْتِي كَلَا ظَنَّ وَعِلْمِي كَلَا عِلْمَ

وعليك أن تستوعب هذا المعنى، فقد فتحت لك الباب.

٤ القراقير السفن: والمفرد قرقور على وزن عصفور، وصيام السفن: ركودها والضحل: الماء القليل لا عمق له، واللجج الأخضر: هي السود.

وكان الرشيد يعجب بقول صريع الغواني:

إِذَا مَا عَلَتْ مِنَّا ذُؤَابَةٌ شَارِبٍ تَمَشَّتْ بِهِ مَشْيَ الْمُقَيَّدِ فِي الْوَحْلِ

وكان يقول قاتله الله! ما كفاه أن جعله مقيداً حتى جعله في وحل! وهذا كما ترى أبداع ما يصور به النشوان.

ولا تنس القرآن، فإنه غاية الغايات في روعة الخيال، وانظر قوله تعالى: ﴿أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ﴾.

ولا يدرك هذا المعنى الفخم إلا من ذاق بأساء الحياة، ورأى كيف يكون هوج الرياح، وجنون الموج، وعسف الظلام، وكم في الحياة من أهوال! وقد يركز البيان المعقد على بساطة الأداء، وهذا أحسن تأويل للكلمة: «المطمع الممتنع» فقد تقرأ الكلام السهل البسيط فتحسب أنك على مثله قدير، حتى إذا حاولت أن تأتي بشيء من مثله عز عليك وامتنع، وإليك قول ابن الدُّمينة يوصي حبيبته بالقسوة على الوشاة، وبالصلابة حين يجور اللائمون:

وكوني عَلَى الْوَاشِينَ لِدَاءِ شَعْبَةٍ كما أنا بِالْوَاشِي أَلْدُ شَعُوبُ
وَكُونِي إِذَا مَالُوا عَلَيْكَ صَلِيبَةً كما أنا إِنْ مَالُوا عَلَيَّ صَلِيبُ

فهذا كلام سهل، يسكن إليه القلب، وتخلد إليه النفس، ولكنه يعز على من يرومه، ويطول على من يسمو إلى محاكاته. ومثله في بساطته ودقته قول بعض الأعراب:

إِذَا اجْتَمَعَ الْجُوعُ الْمُبْرِحُ وَالْهُوَى عَلَى الرَّجُلِ الْمِسْكِينِ كَادَ يَمُوتُ

وهي فكاهة رقيقة يبسم لها ثغر الحزين. وأظرف منه قول الآخر، وقد تمردت عليه امرأته وضررت على إيذائه:

يَا رَبِّ إِنْ قَتَلْتَهَا فَعُدَّ لَهَا فَلَنْ تَمُوتَ أَوْ تُجِدَ قَتْلَهَا

فقد مثلها بالحية النضناض، التي يُقتلها المرء تقتيلاً، ثم لا تزال تبدو لعينيه، وكأنها تسعى.

وقد يرجع تعقيد البيان ودقته وسحره إلى نفس الميّن: من شاعر، أو كاتب أو خطيب، فإن هناك نفوساً خطيرة قد تضلك وقد تهديك حين يكتب أصحابها وحين يتكلمون. وانظر قول موسى بن جابر، وقد رأى تجمع الأعداء وتوثبهم:

وَقُلْتُ لِزَيْدٍ لَا تُتَرَتِّرْ فَإِنَّهُمْ يَرُونَ الْمَنَايَا دُونَ قَتْلِكَ أَوْ قَتْلِي
فَإِنْ وَضَعُوا حَرْبًا فَضَعُوهَا وَإِنْ أَبَوْا فَعُرْضُهُ عِضُّ الْحَرْبِ مِثْلِكَ أَوْ مِثْلِي
وَإِنْ رَفَعُوا الْحَرْبَ الْعَوَانَ الَّتِي تَرَى فَشُبُّ وَقُودِ الْحَرْبِ بِالْحَطَبِ الْجَزْلِ

فهذه النفس المعقدة في أغراضها ومراميها هي التي وقفتك موقف الحيرة أمام هذه الأبيات، فأنت ترى فتى شجاعاً مقداماً لم تنسه شجاعته، ولا إقدامه ما يحيط به من عظام الأخطار، فهو ينصح لرفيقه ويوصيه بالحذر والرفق، ويدعوه إلى وضع الحرب إن وضعها الأعداء، وإلى شب وقودها بالحطب الجزل إن أبوا إلا القتال، وهذا هو الجمع بين الحزم والشجاعة، وقل من يجمع بينهما من أفاذ الرجال. وانظر قول الآخر يتوجع من الوحدة والغربة في بلاد الأعداء:

وَقُلْتُ لِغَلَّاقٍ بَعْرَنَانَ مَا تَرَى فَمَا كَادَ لِي عَنْ ظَهْرٍ وَاضِحَةٍ يُبْدِي
تَبَسَّمَ كَرْهًا وَأَسْتَبْنْتُ الَّذِي بِهِ مِنْ الْحَزَنِ الْبَادِي وَمِنْ شِدَّةِ الْوَجْدِ
إِذَا الْمَرْءُ أَعْرَاهُ الصَّدِيقُ بَدَتْ لَهُ بِأَرْضِ الْأَعَادِي بَعْضُ أَلْوَانِهَا الرَّيْدِ

وتلك أيها القارئ خواص يراد بها التقريب لا التحديد، فإن المرجع إلى الحاسة الفنية، وهي قد تدق حتى يعجز صاحبها عن تعليل ما يستجيده من الكلام البليغ. والآمدي يضرب المثل بالفرسين السليمين من كل عيب، وفيهما جميع علامات العتق والجودة والنجابة، ويكون أحدهما أفضل من الآخر بفرق لا يعلمه إلا أهل الخبرة والدراية، وبالجاريتين البارعتين في الجمال السليمتين من كل عيب يفرق بينهما العالم بالرفيق حتى يجعل في الثمن بينهما فضلاً كبيراً، بدون أن يقدر على عبارة توضح وجه ذلك

الموازنة بين الشعراء

الفرق، وإنما يعرفه بطبعه وكثرة دربته وطول ملابسته، وكذلك الشعر كما يقول الأمدى، قد يتقارب البيتان الجيدان النادران، فيعلم أهل العلم بصناعة الشعر أيهما أجود: إن كان معناه واحداً، وأيهما أجود في معناه إن كان معناه مختلفاً°.

وحكى إسحاق الموصلي قال: سألتني محمد الأمين عن شعريين متقاربين وقال: اختر أحدهما. فاخترت فقال: من أين فضلت هذا على هذا، وهما متقاربان؟ فقلت: لو تفاوتتا لأمكنني التبيين، ولكنهما تقاربا ففاضلت بينهما بشيء تشهد به الطبيعة ولا يعبر عنه اللسان.

والطبيعة في كلام إسحاق هي ما نريده من الحاسة الفنية. وفي هذا القدر كفاية فقد طال بنا الحديث.

° انظر تفصيل رأي الأمدى في الجزء الثاني من كتاب: «النثر الفني».

الفصل السابع

خطر الإبهام والغموض

١

ومن شروط الموازنة أن يكون النقد مؤسساً على قواعد واضحة صريحة لا إبهام فيها ولا غموض؛ ليظفر الناقد باقتناع القارئ، وليكون نقده مادة جديدة في عالم البيان. وأخطر ما يعرف للنقد والمماثلة أن يعتمد الموازن إلى التعابير المصنوبة في قوالب المجاز، فإنها بئس الأداة في الفصل بين الشعراء، كأن يقول: «هذا شعر أبدت صدوره متونه، وزهت في وجوهه عيونه، وانقادت كواهله لهواديه، وأشبه الروض في وشي ألوانه وإشراق أنواره، وابتهاج أنجاده وأغواره، وأشبه الوشي في اتفاق رقومه واتساع رسومه، وتسطير كفوفه، وتحبير حروفه، وحكى العقد في التتأم فصوله وانتظام وصوله، وازديان ياقوته بدره، وفريده بشذره، قد كشف الإيجاز موارده وصقلت مداوس الدربة مناصلة، وشحذت مدارس الأدب فواصله».

وهذه التعابير المجازية المبهمة مأخوذة من فصل لأبي العباس الناشيء في وصف الشعر الجميل، وهو صاحب هذه المنظومة:

وَشَدَّدَتْ بِالْتَهْدِيبِ أَسْرَ مُتُونِهِ	الشُّعْرُ مَا قَوِّمَتْ زَيْغَ صُدُورِهِ
وَفَتَحَتْ بِالْإِيجَازِ عُورَ عُيُونِهِ	وَرَأَيْتَ بِالْإِطْنَابِ شَعْبَ صُدُوعِهِ
وَوَصَلَتْ بَيْنَ مَجْمِهِ وَمَعِينِهِ	وَجَمَعَتْ بَيْنَ قَرِيبِهِ وَبَعِيدِهِ
شَبَّهَا بِهِ فَقَرَنْتَهُ بِقَرِينِهِ	وَعَهَدَتْ مِنْهُ لِكُلِّ أَمْرٍ يَقْتَضِي

وهي منظومة طويلة عني بها المتقدمون، كما عونا بمنظومته الأخرى التي يقول فيها:

إِنَّمَا الشُّعْرُ مَا تَنَاسَبَ فِي النَّظْمِ	م وَإِنْ كَانَ فِي الصِّفَاتِ فُنُونًا
فَأَتَى بَعْضُهُ يُشَاكِلُ بَعْضًا	قَدْ أَقَامَتْ لَهُ الصُّدُورُ الْمُتُونًا
كُلُّ مَعْنَى أَتَاكَ مِنْهُ عَلَى مَا	تَتَمَنَّى لَوْ لَمْ يَكُنْ أَنْ يَكُونَا
فَتَنَاهَى مِنَ الْبَيَانِ إِلَى أَنْ	كَادَ حُسْنًا يَبِينُ لِلنَّاطِرِينَا
فَكَانَ الْأَلْفَاظُ فِيهِ وُجُوهٌ	وَالْمَعَانِي رُكْبَانٌ فِيهِ عَيُونَا

وعيب هذا الضرب من الوصف أنه لا يغني في تحديد الموصوف: بل يلقي عليه أستارًا من اللبس والغموض، فإنه لا قيمة لمذح الشعر بتقويم زيغ صدوره، وشد أسر متونه، والجمع بين قريبه وبعيده، والوصل بين مجمه ومعينه، وما إلى ذلك من الصفات المبهمة التي يغرّم بها المتكلفون.

٢

ومن أمثلة هذا النوع ما ذكره بديع الزمان في إحدى مقاماته إذ قال: «جلسنا يومًا نتذاكر الشعر والشعراء، وتلقأنا شاب قد جلس غير بعيد ينصت وكأنه يفهم، ويسكت وكأنه لا يعلم، حتى إذ مال الكلام بنا ميله، وجر الجدل فينا ذيله، قال: أصبتم عذيقه، ووافيتم جذيله، ولو شئت للفظت، ولو أردت لسردت، ولجلوت الحق في معرض بيان يسمع الصم، ويردي العصم، فقلت: يا فاضل ادن فقد منيت، وهات فقد أثنيت، فدنا وقال: سلوني أجيبكم، واستمعوا أعجبكم.

قلنا: فما تقول في امرئ القيس؟ قال: هو أول من وقف بالديار وعرصاتها، واغدى والطير في وكناثها، ووصف الخيل بصفاتها، ولم يقل الشعر كاسيًا، ولم يجد القول راغبًا، ففضل من تفتق للحيلة لسانه، وانتجع للرغبة بنانه.

قلنا: وما تقول في النابغة؟ قال: ينسب إذا عشق، ويثلب إذا حنق، ويمدح إذا رغب، ويعتذر إذا رهب، فلا يرمي إلا صائبًا.

قلنا: فما تقول في طرفة؟ قال: هو ماء الأشعار وطينتها، وكنز القوافي ومدينتها، مات ولم تظهر أسرار دفاثته، ولم تطلق عتاق خزائنه.

قلنا: فما تقول في جرير والفرزدق؟ قال: جرير أرق شعراً، وأغزر غدراً والفرزدق أمتن صخراً، وأكثر فخراً، وجرير أوجع هجواً، وأشرف يوماً والفرزدق أكثر روماً، وأكرم قوماً، وجرير إذا نسب أشجى، وإذا ثلب أردى وإذا مدح أسنى، والفرزدق إذا وصف أوفى، وإذا احتقر أزرى.

قلنا: فما تقول في المحدثين من الشعراء والمتقدمين منهم؟ قال: «المتقدمون أشرف لفظاً، وأكثر في المعاني حظاً، والمتأخرون ألطف صنعاً، وأرق نسجاً». ولو عدنا لهذه الموازنة لوجدناها جملة من الصفات الفضفاضة التي تصلح لبوساً لكل موصوف، فكل شاعر فيما أظن: «ينسب إذا عشق، ويثلب إذا حنق، ويمدح إذا رغب، ويعتذر إذا رهب». ومن اللبس أن نقول في وصف شاعر: «هو ماء الأشعار وطينتها، وكنز القوافي ومدينتها»، أو أن نقول: «إنه أمتن صخراً أو أكثر روماً». ومن المجازفة أن تقول: «المتقدمون أشرف لفظاً، وأكثر في المعاني حظاً». وقد ظرف من لاحظ أن الاغتداء والطيير في وُكُنَاتِهَا من خواص اللصوص، وهذا بالطبع لا يقدر في سمو تلك العبارة إلا حين ترسل بلا تقييد، وقد قيدها امرؤ القيس حين قال:

وَقَدْ اغْتَدَيْ وَالطَّيْرُ فِي وُكُنَاتِهَا بِمُنْجَرِدٍ قَيْدِ الْأَوَابِدِ هَيْكَل

على أن هذا البيت لا يدل على أن: «صاحبة أول من اغتدى والطيير في وُكُنَاتِهَا»، كما قال بديع الزمان.

٣

وقال ابن دريد: سألت أبا حاتم عن أبي نواس فقال: إن جد أحسن، وإن هزل ظرف، وإن وصف بالغ، يلقي الكلام على عواهنه لا يبالي من أين أخذه. قلت: فبشار بن برد؟ قال: نظار غواص مطيل مجيد يصف ما لم يره كأنه رآه، على أن في شعره خللاً كبيراً.

قلت: فمروان بن أبي حفصة؟ قال: شاعر راض عن نفسه، يستحسن كل ما جاء منه، معجب لا يرى أن أحداً يتقدمه، كثير الصواب، كثير الخطأ، ليس لشعره صنعة. قلت: فمسلم بن الوليد؟ قال: خليج صاف ينزع من بحر كدر، كالزند، يورى تارة، ويصلد أخرى.

قلت: فأبو العتاهية؟ قال: غثاء جم، واقتدار سهل، وشعر كخرز الزجاج وربما أشبه الياقوت والزبرجد.

قلت: فعباس بن الأحنف؟ قال: يلقي دلوه في الدلاء، فيغترف الصفو أحياناً والحماة أحياناً، على أن كدره أكثر من صفوه.

قلت: فسلم الخاسر؟ قال: مقل مداح، شعره ديباج وعهن، يموه الرديء حتى يشبه الجيد.

قلت: فأبو الشيص؟ قال: جده كله فيه حلاوة وبشاعة، كالسدرة التي نفضت فيها المستعذب والمستبشع.

قلت: فعلي بن جبلة؟ قال: بحث عن الكلام الفخم، والمعنى الرائع، لا ينال مرتبة القدماء، ويجل عن منزلة النظراء.

قلت: فأبو تمام؟ قال: مسيل كثير الغناء، غزير الغمار، جم النطاق، فإذا صفا فهو السلاف بالماء الزلال.

قلت: فعبد الصمد بن المعذل؟ قال: خراج ولاج: يعتسف تارة ويهتدي أخرى.
قلت: فعلي بن الجهم؟ قال: كلام رصين، ومسلك وعر، عقله أغلب على شعره من طبعه.

قلت: فبكر بن النطاح؟ قال: تشبه بالأعراب فأفرط، وتجاوز حد المولدين فأسهب، فهو الساقط بين القرينين.

ولا ننكر أن في هذا الضرب من القول بياناً لبعض خصائص الشعراء، ولكننا نستنكر أن تحدد شاعرية شاعر بأنه: «خراج ولاج، يعتسف تارة ويهتدي أخرى»، أو بأنه: «خليج صاف ينزع من بحر كدر»، أو بأنه: «لا ينال مرتبة القدماء ويجل عن منزلة النظراء».

ومما يؤسف له أن الميل إلى الإبهام كان يغلب على المتقدمين، ولم يسلم منه الجاحظ على بصره بالبيان والتبيين، فقد كان يصف شعر أبي العتاهية بأنه: «ملس المتون ليس له عيون»، وهي عبارة مجازية لا تؤدي إلى معنى محدود.

ويضاف إلى هذا إغفالهم ضرب الأمثال، وإطلاقهم الحكم بلا بينة ولا دليل في حين إن الموازنة لا يراد بها غير التمييز والفصل بين ما قال الشعراء في مختلف الأغراض، وقد سرت هذه العدوى إلى شعراء العصر وكتابه، فنجد مصطفى الرافعي يقول في وصف الشعر: «لو كان طيرًا يغرّد لكان الطبع لسانه، والرأس عشه، والقلب روضته، وكان غناؤه ما نسمعه من أفواه المجيدين من الشعراء».

ونجد محمدًا السباعي يصف شكسبير بأنه: «منحة الطبيعة وجائزة الدهر». ونجد حافظ إبراهيم يصف فيكتور هيجو فتكون غايته أن يقول:

ما تُغورُ الزَّهْرُ في أكمَامِها	ضاحِكاتٍ مِنْ بُكاءِ السُّحْبِ
نَظَمَ الوَسْمِيُّ فيها لَوْلُؤًا	كثنايا الغيد أو كالحَبِّ
عِنْدَ مَنْ يَقْضِي بأبْهى مَنظَرًا	مِنْ مَعانِيهِ الَّتِي تَلْعَبُ بي
بَسَمَتْ لِلذَّهْنِ فَاسْتَهَوَتْ نَهْيُ	مُغْرَمِ الفَضْلِ وَصَبِّ الأَدبِ

ولا يزال الأدباء يذكرون قول المنفلوطي في الأستاذ الشيخ عبد العزيز جاويش: «لولا مقامه في اللواء، ومذهبه في الهجاء، لكان هو وفريد وجدي سواء». وقوله في المرحوم قاسم أمين: «ما رأيت باطلاً أشبه بالحق من باطله». وتلك كلها عبارات مبهمّة لا تقنع طلاب البيان.

إنما يجب على الناقد الذي استوفى ما أسلفناه من الصفات:

- (١) أن يذكر حياة من يوازن بينهم من الشعراء، وأن يعين ما في حياة كل شاعر من ألوان الشدة، أو صنوف الرخاء.
- (٢) وأن يبين الحالة الصحية لكل شاعر ليعرف ما قد يعرض لمزاجه من الاعتلال.
- (٣) وأن يقدر السن التي قيل فيها ما يريد وزنه ونقده.
- (٤) وأن يحدد الصفات التي اشترك فيها من يوازن بينهم، والصفات التي انفرد بها كل واحد منهم، ثم يتغلغل في تحليل المعاني، والألفاظ، والأساليب، ويوازن بين القصائد والمقطوعات، والأبيات اليتيمة.

- (٥) وأن يدقق النظر في تمييز المعاني المبتدعة من المعاني المسبوقة، ويبين كيف تناول الشاعر المعنى الذي سبق إليه، وكيف هذبه، وكيف بسطه، حين وجود أخذه، وتلطف سرقته، وكم في الشعراء من سارق لطيف!
- (٦) وأن يعد ما برز فيه الشاعر من المطالع والمقاطع، وما أجاد أخذه، وما ابتكره وما انفرد به، فقد يبتكر الشاعر المعنى، ثم يغلب عليه حين يقصر في تأديته، وقد يبتكر المعنى، ثم ينفرد به حين يبلغ الغاية في الأداء.
- (٧) وأن يبين الفرق بين الشعارين حين يشتركان في الإبانة عن غرض واحد وحين يختلفان في ذلك.
- (٨) وأن يبين أسباب السبق، وأسباب التخلف، مع التعمق في استقراء ما لكل شاعر من خطرات النفس، ولفترات القلب، ونوازع الوجدان.
- (٩) وأن يعد ما لكل شاعر من المعاني الموضوعية، التي اقتضاها زمانه ومكانه والمعاني الإنسانية، التي تصلح لجميع الناس، على تباين الأمكنة واختلاف العصور.
- (١٠) وأن يذكر بعد ذلك كله ما لكل واحد من: «الصور الشعرية». وسنعود إلى هذا المعنى الأخير بالبسط والبيان.

الفصل الثامن

الصور الشعرية

١

هذا فن جديد في نقد الشعر والموازنة بين الشعراء، أُلقيت عنه محاضرة في الجامعة المصرية في سنة ١٩٢١، ثم اخترته للمناقشة العلنية في امتحان الدكتوراة، فساعدني ذلك على تحديد، وضبط المراد منه، وكشف ما يعتوره من الغموض، وإلى القارئ البيان: الصورة الشعرية هي أثر الشاعر المفلق الذي يصف «المرئيات» وصفاً يجعل قارئ شعره ما يدري أيقراً قصيدة مسطورة، أم يشاهد منظراً من مناظر الوجود والذي يصف «الوجدانيات» وصفاً يخيل للقارئ أنه يناجي نفسه، ويحاور ضميره لا أنه يقرأ قطعة مختارة لشاعر مجيد.

والصورة الشعرية لا تكمل إلا حين يحيط الوصف بجميع أنحاء الموصوف، فليس منها قول أبي نواس في وصف الراح:

صَهْبَاءُ تَبْنِي حَبَابًا كُلَّمَا مُرِجَتْ	كَأَنَّهُ لَوْلُو يَتَلَوُّ عَقِيَانُ
كَانَتْ عَلَى عَهْدِ نُوحٍ فِي سَفِينَتِهِ	مِنْ حَرٍّ شَحَنْتَهَا وَالْأَرْضُ طَوْفَانُ
فَلَمْ تَزَلْ تَعْجُمُ الدُّنْيَا وَتَعْجُمُهَا	حَتَّى تَخَيَّرَهَا لِلْحَبِّ ذَهْقَانُ
فَصَانَهَا فِي مَغَارِ الْأَرْضِ فَاخْتَلَفَتْ	عَلَى الدَّفِينَةِ أَرْمَانُ وَأَرْمَانُ
بِبَلَدَةٍ لَمْ تَصِلْ كُلُّبٌ بِهَا طُنْبًا	وَلَا خِبَاءٌ وَلَا عَبَسٌ وَدُبْيَانُ
لَيْسَتْ لِذُهْلِ وَلَا شَيْبَانِهَا وَطِنًا	لَكِنَّهَا لِبَنِي الْأَحْرَارِ أَوْطَانُ
أَرْضٌ تَبْنِي بِهَا كِسْرَى دَسَاكِرَهُ	فَمَا بِهَا مِنْ بَنِي الْأَعْرَابِ إِنْسَانُ
وَمَا بِهَا مِنْ هَشِيمِ الْعُرْبِ عَرْفَجَةٌ	وَلَا بِهَا مِنْ غِذَاءِ الْعُرْبِ خُطْبَانُ

لِكِنْ بِهَا جُلُنَارٌ قَدْ تَفَرَّعَهُ آسٌ وَكَلَّلَهُ وَرْدٌ وَسُوسَانٌ

ولو عرضت هذه القصيدة على رجل من أدباء العصر، أو لو أنها عرضت على رجل من الأدباء في الأعصر الخالية لوصفت على الأقل بأنها رشيقة الأسلوب متينة التركيب، ولكننا سنبين أنها قصيدة جوفاء، لا حظ لها من الروعة، ولا نصيب لها من الجمال. أراد أبو نواس أن يصف الخمر، ولكن هل وضع صورة شعرية تنتظم مع ما للخمر من اللون والعبير، وما لها من العبث بالعقول، واللعب بالنفوس؟ كلا! لم يصنع شيئاً من ذلك، ولكنه ذكر فقط أنها كلما مزجت تبني حباباً كأنه لؤلؤ يتلوه عقيان ثم اندفع يذكر أنها عتيقة، وأن عهدها بالوجود قديم، وقد جره ذلك إلى الإغراب في الكذب، فذكر أنها كانت خير ما شحن في سفينة نوح، وأنها ما زالت تغالب الدهر، وتصانع الحدثان، حتى ظفر بها دهقان ماكر دفنها في مغار الأرض، وأخفاها عن عيني الزمان، ولم يكفه ذلك بل ذكر أن الأرض التي دفنت فيها هذه الخمر أرض كسروية، لم ينصب فيها خباء لعبس ولا ذبيان، ولم ينبت بها عرفج ولا خطبان بل زينها الجلنار، والورد، والآس والسوسان.

إذاً أخطأ أبو نواس حين غلا في الإشادة بعنق الصهباء؛ لأن عشاقها لا يشعرون بالحاجة إلى إقامة البيئة على أنها من عهد الطوفان، مهما أحبوا أن تكون قديمة العهد بالوجود، فقد يكفيهم أن توصف بالقدم، وأن تكون لقدمها كما قال ابن الرومي:

لَطُفْتُ فَقَدْ كَادَتْ تَصِيرُ مُشَاعَةً فِي الْجَوِّ مِثْلَ شُعَاعِهَا وَنَسِيمِهَا

أو كما قال ابن المعتز:

جَرَّتْ حَرَكَاتُ الدَّهْرِ فَوْقَ سُكُونِهَا فَدَابَّتْ كَذَوْبِ التَّبْرِ أَخْلَصَهُ السَّبَبُ
فَقَدْ حَفِيَتْ مِنْ صَفْوِهَا فَكَأَنَّهَا بَقَايَا يَقِينٍ كَادَ يُدْرِكُهُ الشُّكُّ

ويكاد القارئ لقصيدة أبي نواس يتوهم أنه يقرأ شيئاً غير وصف الخمر، ويكاد يحسب أنه يقرأ موازنة بين ما تنبت البلاد العربية، وما تنبت البلاد الفارسية إذ يرى الشاعر يشيد بما بنى كسرى من دساكر، وما بأرض الفرس من ورد وآس ويسخر مما للعرب من طنّب وخباء، وما بأرضهم من عرفج وخطبان.

ولو لم يضل في بيداء هذا الفضول لكان للغلو في وصف الخمر بالقدم شيء من الروعة، أو كان على الأقل مما تسيغه النفوس، فما تظن أحداً يستنكر قول البحري في وصف الشمول:

بِكُرِّ تَقَدَّمَتِ الزَّمَانَ بَعْرَسَهَا إِنَّ كَانَ قَبْلَ الدَّهْرِ شَيْءٌ يُغْرَسُ

ولنفرض أن أبا نواس أجاد في وصف الخمر بالقدم، وأنه في ذلك غير مسبوق أفيكفي أن يوصف الشيء من ناحية واحدة مهما كان وصفها سابقاً؛ ليصبح الموصوف وهو ممثل من جميع الجوانب؟ إن هذا لبعيد!

ولا ننكر أن الصفة الغالية لشيء من الأشياء قد تصرف الشاعر عما عداها من الصفات، وليس قدم الخمر من ذلك في كثير ولا قليل، فقد تكون الراح جبارة قهارة، وهي في مبة الصبا وحنفوان الشباب، وغيري عنده الخير اليقين.

٢

وللنظر قول أبي نواس من كلمة ثانية:

دَعَّ عَنْكَ لَوْمِي فَإِنَّ اللُّومَ إِغْرَاءً	وَدَاوِنِي بِأَلَّتِي كَانَتْ هِيَ الدَّاءُ
صَفْرَاءُ لَا تَنْزِلُ الأَحْزَانَ سَاحَتَهَا	لَوْ مَسَّهَا حَجَرٌ مَسَّتَهُ سَرَاءُ
قَامَتْ بِإِبْرِيْقِهَا وَاللَّيْلُ مُعْتَكِرٌ	فَلَاحَ مِنْ وَجْهَهَا فِي البَيْتِ لِأَلَاءُ
فَأرْسَلَتْ مِنْ فَمِ الإِبْرِيْقِ صَافِيَةً	كَأَنَّمَا أَخَذَهَا بِالعَيْنِ إِغْفَاءُ
جَفَّتْ عَنِ المَاءِ حَتَّى مَا يُلَائِمُهَا	لَطَافَةً وَجَفَا عَنْ شَكْلِهَا المَاءُ
فَلَوْ مَرَجَّتْ بِهَا نُورًا لَمَازَجَهَا	حَتَّى تَوَلَّدَ أَنوَارٌ وَأضوَاءُ

وهذه صورة شعرية للراح، ألم فيها الشاعر بصفاتھا المختلفة، أو بأشهر ما لها من الصفات، وقد ابتدأ ذلك بنبذ ملامة اللاتمين، بل جعل اللوم نوعاً من الإغراء، واستصرخ الساقى ليسعفه بالتي كانت الدواء، لما أورثت من داء، ثم اندفع يذكر أنها صفراء اللون، وأن الحزن لا يحل لها ساحة، وأن الحجر لو مسها مسته السراء، وأنها حين قامت بإبريقها هتكت الظلماء، بما لوجهها من لألاء، وأنها حين أرسلت صافية من فم الإبريق أخذت تلعب بالعيون كأنها الإغفاء، وأنها لطفت حتى ما تلائم الماء، ولا

يشاكلها الماء، فلا سبيل إلى أن تشعشع بالعذاب الفرات، فإن عجز المصطبح أو المغتبق عن شربها صرفة فليمزجها بالنور فإنه لها مزاج، وهي له لباس، ومنهما تتولد الأنوار والأضواء.

٣

وقد يلاحظ أن هذا الوصف بعيد عن متناول العقول، ونجيب بأنه لا جمال للشعر إلا إذا أضيف إلى الحقيقة شيء من الخيال، وقد يكون هذا الخيال حقيقة ثانية لا فرق بينها وبين الأولى إلا أن احدهما في الواصف وأخرهما في الموصوف؛ لأن الشاعر لا يصف شيئاً إلا متأثراً بحسنه أو قبحه، فهو حين يذكر الشيء الدميم يذكر بجانبه نفرته من الدمامة، وحين يصف الشيء الجميل يصف بجانبه غرامه بالجمال، وربما خضع الشاعر لعاطفته، فانتقل من وصف إلى وصف، كأن يترك الحديث عن الراح وينحدر إلى وصف الساقى مثلاً، وهنا لا مندوحة من أن ينتقل الناقد مع الشاعر ليعرف أقصر في وصف ما انتقل إليه أم أجاد، وتكون الصورة الشعرية للموصوف الثاني، مثال ذلك قول ابن عنين:

ومدامية لم يبق طول ثوائها	في خدرها إلا وميض شعاع
من كف مصقول العوارض أنيس	يزنو بمقلة جؤذر مرتاع
وقفت عوارض صدغه في خده	حيرى وبانت في القلوب سواع
راضت خلايقه العقار وبدلت	نزق الصبا بموقر مطواع

وعلماء الأدب يذكرون هذه القطعة في وصف الخمر، وليست من ذلك في شيء إنما هي تشبيب، ومثلها قول البحري، وقد صرعت نديمه الصهباء:

ونديم حلو الشمايل كالدب	نار محض النحر عذب المصفى
بت أسقيه صفوة الراح حتى	وضع الكأس مائلاً يتكفا
قلت عبد العزيز نفديك نفسي!	قال لبنيك! قلت لبنيك ألفاً!

هاكها! قال هاتِها! قُلْتُ خُذْها قال لا أُسْتَطِيعُها، ثُمَّ أَعْفَى

وهذا النوع من الحوار يسمى عند علماء البديع بالمراجعة، وليس جمال هذه الأبيات في ترديد القول كما يظنون، ولكن جمالها في هذه الصورة الشعرية البديعة التي تمثل لك رفق النديم، وجناية الكأس عليه، واستسلامه للإغفاء بعد هذا الحوار الرقيق.

٤

وفضل الصورة الشعرية هو تمكين المعنى في نفس القارئ والسامع، ألا ترى أن قول بعض الأندلسيين:

أَخَافُ عَلَيْكَ مِنْ عَيْنِي رَقِيبِي وَمِنْ عَيْنِي وَعَيْنِكَ وَالرِّمَانِ
لَوْ أَنِّي وَضَعْتُكَ فِي عَيْونِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا كَفَانِي

أقل تأثيراً في النفس من قول ابن الرومي:

أَعَانِقُهُ وَالنَّفْسُ بَعْدَ مَشْوَقَةٍ إِلَيْهِ وَهَلْ بَعْدَ الْعِنَاقِ تَدَانِ
وَأَلْتَمُّ فَاهُ كَيْ تَزُولَ حَرَارَتِي فَيَسْتَدُّ مَا أَلْقَى مِنَ الْهَيْمَانِ
وَلَمْ يَكُ مِقْدَارُ الَّذِي بِي مِنَ الْجَوِي لِيَرْوِيَهُ مَا تَلْتَمُّ الشَّفْتَانِ
كَأَنَّ فُؤَادِي لَيْسَ يَرْوِي غَلِيلَهُ سِوَى أَنْ يَرَى الرُّوحَيْنِ يَمْتَزِجَانِ

لأن ابن الرومي وضع لكفه صورة شعرية تامة الأجزاء، وتنقل بالقارئ السامع من حال إلى حال، وذكر أموراً فطرية يشعر بمثلها كل متيم مشغوف، ثم علل شرهه في صبوته بخطر لوعته وفرط حواه، وتحليل المعنى وتعليقه من أقرب الوسائل إلى تمكينه في النفوس، وفي تحليل المعاني وتعليقها يتفاوت أقدار الكتاب والخطباء والشعراء.

الفصل التاسع

أهمية الصور الشعرية

عرف القارئ شيئاً عما أريده من الصور الشعرية، ولكنه شيء لا يسير لا يغني في إمطة اللثام عن هذا الفن الجديد، وسأعود بعد قليل إلى تحقيق الفرق بين الصورة الشعرية، والتمثيل المعروف في علم البيان، فقد ظن بعضهم أن الصورة الشعرية هي الاستعارة التمثيلية، وهو خطأ مبين.

والآن أرجع إلى توضيح ما ذكرته في الكلمة الماضية من أن فضل الصورة الشعرية إنما هو تمكين المعنى في النفس؛ لأن غاية الكلام البليغ من نثر أو شعر إنما هي التأثير، والصورة الشعرية لما فيها من تحليل المعنى وتعليقه كافية في تحقيق غاية البيان، ولنضرب لذلك الأمثال.

١

من الحكم المأثورة قول أبي الدرداء: «من لك بأخيك كله». يريد أن الصديق لن يكون من كل نواحيه ملكاً لأخيه. هذا هو أصل المعنى، وتلك هي صورته الأصلية، فلننظر كيف بسطه بشار بن برد حين قال:

إِذَا كُنْتُ فِي كُلِّ الْأُمُورِ مُعَاتِبًا	صَدِيقَكَ لَمْ تَلَقَ الَّذِي لَا تُعَاتِبُهُ
فَعِشْ وَاجِدًا أَوْ صِلْ أَخَاكَ فَإِنَّهُ	مُقَارِفُ ذَنْبٍ مَرَّةً وَمُجَانِبُهُ
إِذَا أَنْتَ لَمْ تَشْرَبْ مِرَارًا عَلَى الْقَدَى	ظَمِئْتَ وَأَيُّ النَّاسِ تَصْفُو مَشَارِبُهُ

فإذا وازنت بين هذه الأبيات وبين كلمة أبي الدرداء رأيت أن كلمة: «من لك بأخيك كله». كلمة مبهمه لا تقر في النفس إلا بعد التأمل والترديد: ورأيت صاحب هذه الأبيات

الثلاثة يخاطب عقلك ووجدانك، إذ يذكر أنك إن عاتبت صديقك في كل الأمور فلن تلقى الصديق الذي لا تعاتبه؛ لأنه يندر أن يخلو صديق من العيوب، وأنت مضطر إلى إحدى اثنتين: إما أن ترضى الوحدة، وإما أن تصل أخاك، فقد يقارف الذنب مرة ويجانبه مرة أخرى، وإذا لم تشرب «مرارًا» على القذى ظمئت، وأي الناس تصفو مشاربه في هذا الوجود؟!

فأنت ترى أن كلمة بشار أوقع في النفس، وأملأ للقلب، من كلمة أبي الدرداء، وإليك كلمة الشريف الرضي في نفس المعنى:

وَكَمْ صَاحِبٍ كَالرُّمْحِ زَاغَتْ كُعُوبُهُ تَقَبَّلْتُ مِنْهُ ظَاهِرًا مُتَبَلِّجًا فَأَبْدَى كَرُوضَ الْحَزَنِ رَقَّتْ فُرُوعُهُ وَلَوْ أَنَّنِي كَشَفْتُهُ عَنْ ضَمِيرِهِ فَلَا بَاسِطًا بِالسُّوءِ إِنْ سَاءَنِي يَدًا كِعْضُو رَمَتْ فِيهِ اللَّيَالِي بِقَايِحِ إِذَا أَمَرَ الطَّبُّ اللَّبِيبُ بِقَطْعِهِ صَبْرْتُ عَلَى إِيْلَامِهِ خَوْفَ نَقْصِهِ هِيَ الْكُفُّ مَضُّ تَرْكُهَا بَعْدَ دَائِهَا أَرَاكَ عَلَى قَلْبِي وَإِنْ كُنْتُ عَاصِيًا حَمَلْتُكَ حَمَلَ الْعَيْنِ لَجَّ بِهَا الْقَدَى دَعِ الْمَرْءَ مَطْوِيًّا عَلَى مَا دَمَمْتَهُ إِذَا الْعُضْوُ لَمْ يُؤْلَمِكَ إِلَّا قَطَعْتَهُ وَمَنْ لَمْ يُوطِّنْ لِلصَّغِيرِ مِنَ الْأَدَى	أَبَى بَعْدَ طُولِ الْغَمَزِ أَنْ يَتَّقَوْمًا وَأَدْمَجَ دُونِي بَاطِنًا مُتَجَهِّمًا وَأَضْمَرَ كَاللَّيْلِ الْخِدَارِيَّ مُظْلِمًا أَقَمْتُ عَلَى مَا بَيْنَنَا الْيَوْمَ مَأْتَمًا وَلَا فَاغِرًا بِالذَّمِّ إِنْ رَابَنِي فَمَا وَمَنْ حَمَلَ الْعُضْوَ الْأَلِيمَ تَأَلَّمًا أَقُولُ عَسَى ضَنَا بِهِ وَلَعَلَّمًا وَمَنْ لَامَ مَنْ لَا يَرْعَوِي كَانَ أَلْوَمًا وَإِنْ قُطِعَتْ شَانَتْ ذِرَاعًا وَمِعْصَمًا أَعَزَّ مِنَ الْقَلْبِ الْمُطِيعِ وَأَكْرَمًا فَلَا تَنْجَلِي يَوْمًا وَلَا تَبْلُغُ الْعَمَى وَلَا تَنْشُرِ الدَّاءَ الْعُضَالَ فَتَنْدَمَا عَلَى مَضْنُضٍ لَمْ تُبْقِ لَحْمًا وَلَا دَمًا تَعَرَّضَ أَنْ يَلْقَى أَجَلًا وَأَعْظَمًا
--	---

فهذه صورة شعرية يندر أن تجد مثلها في هذا المعنى لغير الشريف الرضي، وانظر كيف حدثك عن صديقه الذي صبر عليه، وكيف شبهه بالرمح الذي زاغت كعوبه، وأبى بعد طول الغمز أن يتقوم، وكيف تقبل من ذلك الصديق ظاهره المتبلج، وتغافل عن باطنه المتجهم، وكيف مثل ما أبداه بروض الحزن رقت فروعها، وما أضمره بظلمة الليل، وانظر كيف راعك حين ذكر أنه لو كشف صديقه عن ضميره لأقام على ما بينهما مأتماً أي مأتماً، ومع ذلك لا يبسط يده بالسوء إن ساءه، ولا يفتح فاه بالذم إن رابه،

ثم انظر كيف صور هذا الصديق الذي كثر دغله وساءت طويته بصورة العضو الذي رمته الليالي بقادح، والذي يؤلم حمله، ولكنه مع هذا مرجو البرء مأمول الشفاء، ومن ذا الذي يجهل أن داء الكف مضُّ بغيض، ولكن من ذا الذي يرضى أن يشين بقطعها المعصم والذراع؟

ولم يقف الشريف الرضي، عند ذلك، بل مثل صديقه بالعين لج بها القذى، وهو أفضل من العمى على كل حال، ثم أرسل هذه الحكمة الرائعة:

دَعِ الْمَرْءَ مَطْوِيًّا عَلَى مَا ذَمَّمْتَهُ وَلَا تَنْشُرِ الدَّاءَ الْعُضَالَ فَتَنْدَمَا
إِذَا الْعُضْوُ لَمْ يُؤْلَمَكَ إِلَّا قَطَعْتَهُ عَلَى مَضِضٍ لَمْ تَبْقِ لَحْمًا وَلَا دَمًا

وهل ينكر أحد بعد هذا التفصيل أن كلمة يشار أولاً، وكلمة الشريف الرضي ثانيًا، أدعى لتمكين المعنى في النفس من كلمة أبي الدرداء، لما فيهما من تحليل المعنى وتعليقه، وذلك داعية التأثير، وهو ثمرة الكلام البليغ؟

٢

رثى مويك المزموم امرأته أم العلاء فقال:

أُمِرُّ عَلَى الْجِدِّ الَّذِي حَلَّتْ بِهِ أُمُّ الْعَلَاءِ فَنَادِيهَا لَوْ تَسْمَعُ
أَنِّي حَلَلْتُ وَكُنْتُ جَدًّا فَرُوقَةً بَلَدًا يَمُرُّ بِهِ الشُّجَاعُ فَيَقْرَعُ
صَلَّى عَلَيْكَ اللَّهُ مِنْ مَفْقُودَةٍ إِذْ لَا يُلَايِمُكَ الْمَكَانُ الْبَلْقَعُ
فَلَقَدْ تَرَكْتِ صَغِيرَةً مَرْحُومَةً لَمْ تَدْرِ مَا جَزَعُ عَلَيْكَ فَتَجَزَعُ
فَقَدَّتْ شِمَائِلَ مِنْ لِزَامِكَ حُلُوةً فَتَبَيَّتْ تُسَهَّرُ أَهْلَهَا وَتُفَجِّعُ
وَإِذَا سَمِعْتَ أَنِّي فِي لَيْلِهَا طُفِقْتُ عَلَيْكَ شَتُونَ عَيْنِي تَدْمَعُ

وهذه قطعة مختارة في بكاء المرأة تخلي طفلها وتروح إلى عالم الفناء، وهي بعد التحليل ترجع إلى فكرتين:

الأولى: التعجب من قرار هذه المرأة الهيوب في ذلك المكان البلقع.

والثانية: الأسف على ما لقيت طفلتها من فقد شمائلها الحلوة.

وقد سرد الشاعر هاتين الفكرتين بشيء من الجفاف، وكان في مقدوره أن يزيد الفكرة الأولى شيئاً من الوضوح، وأن يعتمد في الفكرة الثانية إلى أن يشرك معه القارئ في حزنه وبتة؛ لأن الغرض من الشعر إنما هو التأثير.

وإلى القارئ ما يقوله في هذا المعنى محمد بن عبد الملك الزيات:

<p>بُعَيْدَ الْكَرَى عَيْنَاهُ تَبْتَدِرَانِ يَبِيَّتَانِ تَحْتَ اللَّيْلِ يَنْتَجِيَانِ بَلَابِلُ قَلْبٍ دَائِمِ الْخَفْقَانِ مِنَ الدَّمْعِ أَوْ سَجَلَيْنِ قَدْ شَفِيَانِي أَدَاوِي بِهِذَا الدَّمْعِ مَا تَرِيَانِ لِمَنْ كَانَ فِي قَلْبِي بِكُلِّ مَكَانِ فَهَلْ أَنْتُمَا إِنْ عَجْتُ مُنْتَظِرَانِ جَلِيدُ فَمَنْ بِالصَّبْرِ لِابْنِ ثَمَانِ وَلَا يَأْتَسِي بِالنَّاسِ فِي الْحَدَثَانِ لِعَثْرَةِ أَيَامِي وَصَرَفِ زَمَانِي وَإِنْ غَبْتُ عَنْهُ حَاطَنِي وَرَعَانِي وَلَا مِثْلَ هَذَا الدَّهْرِ كَيْفَ زَمَانِي</p>	<p>أَلَا مَنْ رَأَى الطِّفْلَ الْمُفَارِقَ أُمَّهُ رَأَى كُلَّ أُمٍَّ وَأَبْنَهَا غَيْرَ أُمَّهِ وَبَاتَ وَحِيدًا فِي الْفِرَاشِ تَحْتَهُ أَلَا إِنَّ سَجَلًا وَاحِدًا قَدْ أَرْقَتُهُ فَلَا تَلْحِيَانِي إِنْ بَكَيْتُ فَإِنَّمَا وَإِنَّ مَكَانًا فِي التَّرَى خُطَّ لِحْدُهُ أَحَقُّ مَكَانَ بِالزِّيَارَةِ وَالْهَوَى فَهَبْنِي عَزَمْتُ الصَّبْرَ عَنْهَا لِأَنَّي ضَعِيفُ الْقُوَى لَا يَعْرِفُ الْأَجْرَ حِسْبَهُ أَلَا مَنْ أَمْنِيهِ الْمُنَى فَأَعَدَّهُ أَلَا مِنْ إِذَا مَا جُنْتُ أَكْرَمَ مَجْلِسِي فَلَمْ أَرَ كَالْأَقْدَارِ كَيْفَ يَصْبِنُنِي</p>
---	---

فإذا وازنا بين هذه القطعة وبين تلك وحدنا في الأخيرة صورة شعرية بديعة، تمثل الطفل المفجع في أمه، والرجل المفجع في زوجه. وانظر كيف صور الطفل اليتيم بقوله:

<p>بَبِيَّتَانِ تَحْتَ اللَّيْلِ يَنْتَجِيَانِ بَلَابِلُ قَلْبٍ دَائِمِ الْخَفْقَانِ</p>	<p>رَأَى كُلَّ أُمٍَّ وَأَبْنَهَا غَيْرَ أُمَّهِ وَبَاتَ وَحِيدًا فِي الْفِرَاشِ تَحْتَهُ</p>
--	---

وانظر كيف علل جزع الطفل بضعف قواه، وجهله بالأجر والتأسي، وتأمل كيف فهم قدر الحليّة، وكيف تغلغل في وصف ما للحلائل من الوفق، وما للرجل من الأتس بزوجه حين يطارحها الأحاديث بالليل، وكيف اعتمد فأعدها لعثرة أيامه وصرف زمانه، وكم في الأيام من عثرات، وكم في الدهر من صروف!

أهمية الصور الشعرية

وأي كلام أبلغ في وصف الحليّة الرفيقة الأمانة من قوله في تلك الفقيدة الغالية:

أَلَا مَنْ إِذَا مَا جِئْتُ أَكْرَمَ مَجْلِسِي وَإِنْ غَبْتُ عَنْهُ حَاطَنِي وَرَعَانِي

وأحب لو أعاد القارئ النظر في هذين البيتين:

وَإِنَّ مَكَانًا فِي الثَّرَى خَطَّ لِحْدُهُ لِمَنْ كَانَ فِي قَلْبِي بِكُلِّ مَكَانٍ
أَحَقُّ مَكَانٍ بِالزِّيَارَةِ وَالْهَوَى فَهَلْ أَنْتُمْ إِنْ عَجْتُ مُنْتَظِرَانِ

فإنهما غابة في تمثيل الحنو على القبر المأهول برفات الحبيب، وسفى الله كل بقعة من هذا القبيل!

٣

أراد الطغرائي أن يستعطف أحبابه، وأن يذكرهم بأن في صروف الدهر ما يغني عن القطيعة، وذلك قوله:

وَيَا رُفْقَةً مَرَّتْ بِجِرْعَاءِ مَالِكٍ تَوُّمُ الْحَمَى أَنْضَاؤُهَا وَالْمَطَالِيَا
نَشَدْتَكُمْ بِاللَّهِ إِلَّا نَشَدْتُمْو بِهِ شُعْبَةً أَضَلَّتْهَا مِنْ فُوَادِيَا
وَقُلْتُمْ لِحِيٍّ نَازِلِينَ بِقُرْبِهِ أَقَامُوا بِهِ وَاسْتَبَدَلُوا بِجَوَارِيَا
رُؤْيِدَكُمْو لَا تَسْبِقُوا بِقَطِيعَتِي صُرُوفَ اللَّيَالِي إِنْ فِي الدَّهْرِ كَافِيَا

وأصل هذا المعنى لإياس بن القائف إذ يقول:

فَأَكْرَمَ أَحَاكَ الدَّهْرَ مَا عِشْتُمَْا مَعَا كَفَى بِالْمَمَامَاتِ فُرْقَةً وَتَنَائِيَا
إِذَا زُرْتُ أَرْضًا بَعْدَ طُولِ اجْتِنَابِهَا فَقَدْتُ صَدِيقِي وَالْبِلَادُ كَمَا هِيَا

وللنظر كيف تناول سعيد بن حميد هذا المعنى حين قال:

أَقْلِلْ عِتَابَكَ فَالْبَقَاءُ قَلِيلُ وَالدَّهْرُ بَعْدِلُ تَارَةً وَبِمِيمِلُ

لَمْ أَبْكُ مِنْ زَمَنٍ دَمَمْتُ صُرُوفَهُ
وَلِكُلِّ نَائِبَةٍ أَلَمْتُ مُدَّةً
وَالْمُنْتَمُونَ إِلَى الْإِخَاءِ جَمَاعَةً
وَلَعَلَّ أَحْدَاثَ الْمُنِيَّةِ وَالرَّدَى
فَلَيْزَنَّ سَبَقْتُ لَتَبَكِينَ بِحَسْرَةٍ
وَلَتَفَجَعَنَّ بِمُخْلِصٍ لَكَ وَامِقٍ
وَلَيْزَنَّ سَبَقْتُ وَلَا سَبَقْتُ لَيْمُضِينَ
وَلَيْذَهَبَنَّ بِهَاءِ كُلِّ مُرْوَةٍ
وَأَرَاكَ تَكَلَّفُ بِالْعِتَابِ وَوَدُنَا
وَدُّ بَدَا لِذَوِي الْإِخَاءِ جَمَالُهُ
وَلَعَلَّ أَيَّامَ الْحَيَاةِ قَصِيرَةٌ

إِلَّا بَكَيْتُ عَلَيْهِ حِينَ يَزُولُ
وَلِكُلِّ حَالٍ أَقْبَلْتُ تَحْوِيلُ
إِنْ حُصِّلُوا أَفْنَاهُمْ التَّحْصِيلُ
يَوْمًا سَتَصْدَعُ بَيْنَنَا وَتَحُولُ
وَلَيْكَثُرَنَّ عَلَيَّ مِنْكَ عَوِيلُ
حَبْلُ الْوَفَاءِ بِحَبْلِهِ مَوْصُولُ
مَنْ لَا يُشَاكِلُهُ لَدَيَّ خَلِيلُ
وَلَيْفَقْدَنَّ جَمَالَهَا الْمَاهُولُ
صَافٍ عَلَيْهِ مِنَ الْوَفَاءِ دَلِيلُ
وَبَدَتْ عَلَيْهِ بِهَجَّةٍ وَقَبُولُ
فَعَلَامَ يَكْتُرُ عَتْبُنَا وَيَطُولُ

وهذه غاية في تحليل المعنى وتعليقه: فإننا نراه ابتداءً بشكوى الزمان، ونصح صديقه بانتهاج الفرص السوانح، ثم أخذ يقنع صديقه بأن الحر في الدنيا قليل، وبأن من الحزم ألا ينجنى المرء على صديق لا ذنب له، فقد تصدع بينهما أحداث المنية، أو عاديات الليالي.

وقد بلغ غاية الرفق حين شرع يذكر لصديقه أنه إن سبقه إلى الموت فسيكثر عويله عليه، وستعظم فجيعة فيه، وهذا اعتراف منه لصديقه بالوفاء، وهذا الاعتراف نفسه نوع من التآلف والاستعطاف. وانظر كيف دق ولطف في قوله:

وَلَيْزَنَّ سَبَقْتُ — وَلَا سَبَقْتُ — لَيْمُضِينَ مَنْ لَا يُشَاكِلُهُ لَدَيَّ خَلِيلُ

ولعل الجملة الاعتراضية لم تقع موقعًا أدق من هذا ولا أطرف. وهذه القصيدة من الصور الشعرية البديعة، وهي بلا شك أوفى من أبيات ابن القائف، وأبرع من أبيات الطغرائي، وهي فوق ذلك نص فيما قصد الشاعر إليه: من رد صديقه إلى شرعة الإلفة، وصرفه عن موارد الصدود.

أراد العباس بن مرداس السلمي أن ينصف أعداءه، وهو يفخر بقومه ويذكر صبرهم على الجلاء، وصدقهم في اللقاء، فقال:

وَلَمْ أَرِ مِثْلَ الْحَيِّ حَيًّا مُصَبِّحًا وَلَا مِثْلَنَا يَوْمَ التَّقَيْنَا فَوَارِسَا
أَكْرَّ وَأَحْمَى لِلْحَقِيقَةِ مِنْهُمْو وَأَضْرَبَ مِنَّا بِالسُّيُوفِ الْقَوَانِسَا^١
إِذَا مَا شَدَدْنَا شَدَّةً نَصَبُوا لَنَا صُدُورَ الْمَذَاكِي وَالرَّمَاخِ الْمَدَاعِسَا^٢
إِذَا الْخَيْلُ جَالَتْ عَن صَرِيحِ نُكْرُهَا عَلَيْهِمْ فَمَا يَرْجِعْنَ إِلَّا عَوَابِسَا

ولهذه الأبيات قيمة أي قيمة: ولكن أتراها تبلغ في تقرير المعنى، وتمكينه، في النفس، ما يبلغه قول عبد الشارق بن عبد العزى الجهني:

أَلَا حُيِّيتِ عَنَّا يَا رُدَيْنَا نُحَيِّيهَا وَإِنْ كَرُمْتَ عَلَيْنَا
رُدَيْنَةُ لَوْ رَأَيْتِ عَدَاةَ جِئْنَا عَلَى أَضْمَاتِنَا وَقَدِ احْتَوَيْنَا^٣
فَأَرْسَلْنَا أَبَا عَمْرٍو رَبِينَا فَقَالَ أَلَا انْعَمُوا بِالْقَوْمِ عَيْنَا
وَدَسُّوا فَارِسًا مِنْهُمْ عِشَاءً فَلَمْ نَعْدِرْ بِفَارِسِهِمْ لَدَيْنَا
فَجَاءُوا عَارِضًا بَرْدًا وَجِئْنَا كَمِثْلِ السَّيْلِ تَرَكْبُ وَازْعِينَا
تَنَادَوْا يَا لِبُهْتَنَةَ إِذْ رَأَوْنَا فَقُلْنَا أَحْسَنِي ضَرْبًا جُهَيْنَا
سَمِعْنَا دَعْوَةً عَن ظَهْرٍ غَيْبٍ فَجُلْنَا جَوْلَةً ثُمَّ ارْعَوَيْنَا
فَلَمَّا أَنْ تَوَاقَفْنَا قَلِيلًا أَنْخَنَا لِلْكَلاَكِلِ فَارْتَمَيْنَا^٤
فَلَمَّا لَمْ نَدْعُ قَوْسًا وَسَهْمًا مَشِينَا نَحْوَهُمْ وَمَشُوا إِلَيْنَا
تَلَأَلُوْا مُزْنَةً بَرَقَتْ لِأُخْرَى إِذَا جَحَلُوا بِأَسْيَافِ رُدَيْنَا^٥

^١ جمع قونس: وهو أعلى الرأس.

^٢ من الدعس: وهو الطعن.

^٣ الأضمات: الأحقاد، والاحتواء: خلو الجوف من الطعام.

^٤ الكلاكل: الصدور.

^٥ حجل: تربث في مشيه على رجله، وردى: أسرع.

الموازنة بين الشعراء

شَدَدْنَا شَدَّةً أُخْرَى فَجَرُّوا بأَرْجُلٍ مِثْلِهِمْ وَرَمَوْا جُوَيْنًا^٦
 وَكَانَ أَخِي جُوَيْنٌ ذَا حِفَاطٍ وَكَانَ الْقَتْلُ لِلْفِتْيَانِ زَيْنًا
 فَابْوَا بِالرَّمَاكِ مَكْسَرَاتٍ وَأُبْنَا بِالسُّيُوفِ قَدِ انْحَيْنَا
 وَبَاتُوا بِالصَّعِيدِ لَهُمْ أَحَا حُ وَلَوْ حَفَّتْ لَنَا لَكَمَى سَرِينَا

فهذه صورة شعرية مثل الشاعر بها الموقعة أحسن تمثيل. وإنك لتراه ينتقل من وصف إلى وصف في سهولة ورفق، ونراه في الوقت نفسه صادقًا فيما يقول، إذا لم يرد في قصيدته ما يحمل القارئ على تكذيبه، أو رميه بالغلو والإسراف، وانظر كيف اكتفى في رثاء أخيه حين صرع بهذا البيت السهل المقبول:

وَكَانَ أَخِي جُوَيْنٌ ذَا حِفَاطٍ وَكَانَ الْقَتْلُ لِلْفِتْيَانِ زَيْنًا

وأبي فتى لا يتمنى أن يرمي بنفسه في سعي تلك الحرب التي يقول فيها هذا الفتى النبيل، وهو فيما يقول غير ظنين:

تَنَادَا يَا لِبُهْتَةَ إِذْ رَأَوْنَا فَقُلْنَا: أَحْسِنِي صَبْرًا جُهَيْنًا
 سَمِعْنَا دَعْوَةَ عَن ظَهَرٍ عَيْبٍ فَجَلْنَا جَوْلَهُ ثُمَّ ارْعَوِينَا
 فَلَمَّا أَنْ تَوَاقَفْنَا قَلِيلًا أَنْخَنَا لِلْكَلاكِيلِ فَارْتَمِينَا
 تَلَالُؤُ مُزْنَةٍ بَرَقَتْ لِأُخْرَى إِذَا جَحَلُوا بِأَسْيَافٍ رَدِينَا

والشاعر الواحد قد يكلف بتريديد معنى من المعاني، فلا يزال يبدأ ويعيد حتى يضع له صورة شعرية يصل بها إلى ما يريد، كالعباس بن الأحنف في ولوعه بكتمان الوجد، وجمود الحب، فقد افتن في هذا المعنى ووضع له صورًا عديدة، فتارة يعتذر عن هجره فيقول:

اللَّهِ يَعْلَمُ مَا أَرَدْتُ بِهَجْرِكُمْ إِلَّا مُصَانَعَةَ الْعَدُوِّ الْكَاشِحِ

^٦ جوين: هو أحو الشاعر وسيرثيه أشرف رثاء بالبيت التالي.

أهمية الصور الشعرية

وَعَلِمْتُ أَنَّ تَبَاعُدِي وَتَسْتَرِّي أَدْنَى لِرُصْلِكَ مِنْ دُنُو فَاضِحٍ

وأحلى من هذا قوله في تعيين نوع الصدود:

سَأَهْجُرُ الْفِي وَهَجْرَانُهَا إِذَا مَا التَّقِينَا صُدُودَ الْخُدُودِ
كِلَانَا مُحِبٌّ وَلَكِنَّا نُدَافِعُ عَنْ حُبِّنَا بِالصُّدُودِ

وتارة يعلل الكتمان فيقول:

سَأَسْتُرُّ وَالسُّتْرُ مِنْ شِيَمَتِي هَوَى مَنْ أُحِبُّ بِمَنْ لَا أُحِبُّ
وَلَا بَدٍ مِنْ كَذِبٍ فِي الْهَوَى إِذَا كَانَ دَفْعُ الْأَدَى بِالْكَذِبِ

وحيثما يصف اضطراب الناس في الحديث عن وجده فيقول:

قَدْ سَحَبَ النَّاسُ أَذْيَالَ الظُّنُونِ بِنَا وَفَرَّقَ النَّاسُ فِينَا قَوْلَهُمْ فِرْقَا
فَجَاهِلٌ قَدْ رَمَى بِالظَّنِّ غَيْرُكُمْو وَصَادِقٌ لَيْسَ يَدْرِي أَنَّهُ صَدَقَا

وأظنه لم يبلغ من البيان ما أراد إلا حين قال:

كَذَبْتُ عَلَى نَفْسِي فَحَدَّثْتُ أَنَّنِي سَلَوْتُ لِكَيْمَا يَنْكُرُوا حِينَ أَصْدُقُ
وَمَا مِنْ قَلِيٍّ مِنِّي وَلَا عَنْ مَلَالَةٍ وَلَكِنِّي أَبْقِي عَلَيْكَ وَأَشْفِقُ
عُطِفْتُ عَلَى أَسْرَارِكُمْ فَكَسَوْتُهَا قَمِيصًا مِنَ الْكِتْمَانِ لَا يَتَخَرَّقُ

وللقارئ أن يحلل هذا المعنى، فقد مهدت له السبيل.^٧

^٧ ارجع إلى هذه المعاني الوجدانية في الطبعة الثانية من كتاب: (مدامع العشاق).

اختلاف الصور الشعرية

١

وقد نجد للموصوف الواحد صورتين مختلفتين لاختلاف العاطفة عند شاعرين، فمن ذلك قول ابن الزيات في بردون أشهب كان المعتصم أخذه منه، وكان أحمد بن خالد ذكره له، ووشى به إليه:

قالوا: جَزَعْتَ فَقُلْتَ إِنَّ مُصِيبَةَ ١
كَيْفَ الْعِزَاءِ وَقَدْ مَضَى لِسَبِيلِهِ
دَبَّ الْوُشَاةُ فَأَبْعَدُوهُ وَرَبِّمَا
لِلَّهِ يَوْمَ غَدَوْتَ عَنِّي ظَاعِنًا
الآنَ إِذْ كَمَلْتَ أَدَاتَكَ كُلُّهَا
وَاخْتِيرَ مِنْ سِرِّ الْحَدَائِدِ خَيْرُهَا
وَعَدَوْتَ طَنَانَ اللَّجَامِ كَأَنَّمَا
وَكَأَنَّ سَرَجَكَ إِذْ عَلَاكَ غَمَامَةٌ
وَرَأَى عَلَيَّ بِكَ الصَّدِيقُ مَهَابَةً
أَنْسَاكَ؟ لَا بَرِحْتُ إِذَنْ مَنْسِيَّةً

جَلَّتْ رَزِيَّتُهَا وَضَاقَ الْمَذْهَبُ
عَنَّا فَوَدَّعْنَا الْأَشْهَبُ
بَعْدَ الْفَتَى وَهُوَ الْحَبِيبُ الْأَقْرَبُ
وَسُلِبْتُ قُرْبِكَ أَيَّ عِلْقٍ أَسْلَبُ
وَدَعَا الْعُيُونَ إِلَيْكَ لَوْ أَنَّ مُعْجِبُ
لَكَ خَالِصًا وَمِنَ الْحَلِيِّ الْأَعْرَبُ
فِي كُلِّ غَضُوٍ مِنْكَ صَنْجٌ يُضْرَبُ
وَكَأَنَّمَا تَحْتَ الْعِمَامَةِ كَوْكَبُ
وَعَدَا الْعَدُوُّ وَصَدْرُهُ يَتَلَهَّبُ
نَفْسِي وَلَا زَالَتْ بِمِثْلِكَ تُنْكَبُ

١ إن — هنا — حرف جواب بمعنى نعم، ولها شواهد كثيرة ذكرها النحويون.

وهذه صورة شعرية لجواد انتزع من صاحبه، فلنذكر صورة شعرية لحسان لم يفجع صاحبه فيه، كقول البحتری:

قَدْ رُحْتُ مِنْهُ عَلَى أَغْرٍ مُحَجَّلٍ	وَأَعْرَ فِي الزَّمَنِ الْبَهِيمِ مُحَجَّلٍ
فِي الْحُسْنِ جَاءَ كَصُورَةٍ فِي هَيْكَلٍ	كَالْهَيْكَلِ الْمَبْنِيِّ إِلَّا أَنَّهُ
يَوْمَ اللَّقَاءِ عَلَى مُعِمٍّ مُخُولٍ	وَفِي الضُّلُوعِ يَشُدُّ عَقْدَ حِزَامِهِ
وَجُدُودُهُ لِلتَّبَعِينَ بِمَوْكِلٍ ^٢	أَخْوَالُهُ لِلرُّسْتَمِيِّينَ بِفَارِسٍ
صَيْدًا وَيَنْتَصِبُ أَنْتِصَابَ الْأَجَلِ	يَهْوَى كَمَا تَهْوَى الْعُقَابُ وَقَدْ رَأَتْ
عُرْفٍ، وَعُرْفٌ كَالْقِنَاعِ الْمَسْبَلِ	ذَنْبٌ كَمَا سُحِبَ الرِّشَاءُ يَذُبُّ عَنْ
فِيهِ بِنَازِرِهَا حَدِيدُ الْأَسْفَلِ	نَهْبِ الْأَعَالِي حَيْثُ تَذْهَبُ مُقْلَةٌ
لِصَفَاءِ نِقْبَتِهِ مَدَاوِسُ صَيْقِلٍ ^٣	صَافِي الْأَدِيمِ كَأَنَّمَا عُنِيَتْ بِهِ
لُونًا وَشَدًّا كَالْحَرِيقِ الْمُشْعَلِ	وَتَرَاهُ يَسْطَعُ فِي الْعُجْبَارِ لَهَيْبُهُ
نَبْرَاتٍ مَعْبَدٍ فِي التَّقْيِيلِ الْأَوَّلِ	هَزِجُ الصَّهِيلِ كَأَنَّ فِي نَعْمَاتِهِ
نَظَرَ الْمَحَبِّ إِلَى الْحَبِيبِ الْمُقْبَلِ	مَلِكِ الْعُيُونِ فَإِنْ بَدَأَ أَعْطَيْتَهُ

والموازنة بين هاتين القصيدتين تتوقف على معرفة السبب الذي قيلت فيه القصيدة الأولى، والسبب الذي قيلت فيه القصيدة الثانية، ومتى عرفنا أن الشاعر الأول: وصف حصانه وهو جازع محزون، وأن الشاعر الثاني: وصف حصانه وهو فرح مختال، استطعنا أن نعرف السبب فيما بين القصيدتين من الفروق، فقد ابتداءً ابن الزيات فشرح حزنه على ذلك الحصان المسلوب بما يشبه أن يكون مرثية لغلام نكب به، وهذا الجزء من القصيدة اقتضته «ظروف» ابن الزيات، فهو في الوصف غير محسوب ثم انتقل إلى وصف الفرس فابتدأه بأبيات هي أنموذج في الرثاء ألا تراه يقول:

الآنَ إِذْ كَمَلْتَ أَدَاتَكَ كُلَّهَا وَدَعَا الْعُيُونََ إِلَيْكَ لَوْ أَنَّ مُعْجَبٌ

^٢ موكل على وزن مقعد: حبل أو حصن، وفرس ربيعة بن غزالة السكوبي. «قاموس».

^٣ الصيقل: شحاذ السيوف، والمداوس جمع مدوس، وهو المصفلة

اختلاف الصور الشعرية

وَاخْتِيرَ مِنْ سِرِّ الْحَدَائِدِ خَيْرُهَا لَكَ خَالِصًا وَمِنْ الْحُلِيِّ الْأَعْرَبِ
وَعَدَوَتْ طَنَّانَ اللَّجَامِ كَأَنَّمَا فِي كُلِّ عَضُوٍ مِنْكَ صَنْجٌ يُضْرَبُ

وهذا النمط في التعبير كان شائعاً في الرثاء لذلك العهد، ومنه قول بعض الشعراء:

الآنَ لَمَّا صِرْتَ أَكْمَلَ مَنْ مَشَى وَافْتَرَّ نَابِكَ عَنْ شِبَاةِ الْقَارِحِ
وَتَكَامَلَتْ فِيكَ الشَّمَائِلُ كُلُّهَا وَعَدَوَتْ رَبَّ مَدَائِحٍ وَمَنَايِحِ

ويدلك على أن ابن الزيات إنما يصف حزنه على ذلك الجواد أنك تراه يطنب في وصف المظاهر الأخاذة التي تبهر الناظرين؛ ليكشف عن سر التميمة التي رزاه بها ابن خالد عدوه اللدود، وإلا فما معنى قوله:

وَكَأَنَّ سَرَجَكَ إِذْ عَلَاكَ غَمَامَةٌ وَكَأَنَّمَا تَحْتَ الْغَمَامَةِ كَوْكَبٌ
وَرَأَى عَلَيَّ بِكَ الصَّدِيقُ مَهَابَةً وَعَدَا الْعَدُوُّ وَصَدْرُهُ يَتَلَهَّبُ

وكان ذلك؛ لأن ابن الزيات محنق مغيظ لا يفكر في عتق فرسه أكثر مما يفكر في نكبته بذلك العدو، الذي سد عليه طريق الخيلاء حين أغرى المعتصم بأخذ برذونه الجميل.

وجملة ما وصف به ابن الزيات برذونه أنه كامل الأداة، وأنه يروق العيون، وأنه اختار له من الحديد سره، ومن الحلي أغربه، وأنه طنان اللجام، وأن سرجه كالغمامة، وهو من تحته كالكوكب، وأنه يكبت العدو، ويسر الصديق.

وهذه أوصاف لا تماثل ولا توازن بأوصاف البحري لجواده، فقد ذكر أنه أغر محجلاً، وأنه في تكوينه:

كَالْهِئِكْلِ الْمَبْنِيِّ إِلَّا أَنَّهُ فِي الْحُسْنِ جَاءَ كَصُورَةٍ فِي هَيْكَلِ

وأنه وافي الضلوع، وأنه أصيل: أخواله في بلاد الأكاسرة، وأجداده في بلاد التبابعة، وأنه يهوي هوي العقاب حين الصيد، ثم ينتصب انتصاب الأجدل، وأنه براق الجوانب: تتوهم في جبينه البدر، وفي أرساغه الجوزاء، وأن ذنبه لطوله كالرداء المسحوب، وأنه صافي الأديم كأنما سهرت على لونه الصياقل، وأنك تحسب بريق سنابكه في الغبار

نارًا يعلوها دخان، وأنه هزج الصهيل حتى لتحسب في نغماته نبرات معبد في صوته الرخيم، وأنه ملك العيون، حتى لتتنظر إليه نظر المحب إلى الحبيب المقبل. وليس عجباً أن يجيد البحري هذه الإجادة في وصف جواد كان يهتك بغرته ظلمة الليل، وينحدر به في الفضاء، كما تنحدر الصخرة الصماء عن القمة الشماء. أما ابن الزيات فهو حريب سليب، لم يذكر من جواده غير شياته الظاهرة، التي أجمت في صدر حسوده نار العداوة والبغضاء.

٢

ذلك هو اختلاف الصورة الشعرية، وفي مقدور الناقد أن يتبين الصورة الموحدة عند شاعرين، ثم يوازن بين براعتهم في التصوير، ولنضرب المثل بوصف الحمامة الباكية، فقد أكثر منه الشعراء، فنجد قول أبي محلم الشيباني من قصيدة اقترحها عليه طاهر بن الحسين، وقد كبرت سنه، وطالت غربته:

وَأَرَّقَنِي بِالرِّيِّ نَوْحَ حَمَامَةٍ فَنُحْتُ وَدُو الشَّجْوِ الغَرِيبِ يَنُوحُ
عَلَى أَنَّهَا نَاحَتْ وَلَمْ تُذِرْ دَمْعَةً وَنُحْتُ وَأَسْرَابُ الدُّمُوعِ سُفُوحُ
وَنَاحَتْ وَفَرَّخَاهَا بِحَيْثُ تَرَاهُمَا وَمِنْ دُونَ أَفْرَاحِي مَهَامُهُ فَيُحُّ

وتجد قول ابن الدمينية:

أَلَا يَا حَمَامَاتِ اللّوَى عُدْنَ عَوْدَةً فإِنِّي إِلَى أَصَوَاتِكُنَّ حَزِينُ
فَعُدْنَ فَلَمَّا عُدْنَ كَدُنَّ يُمْتَنَّنِي وَكَدْتُ بِأَشْجَانِي لَهُنَّ أْبِينُ
فَلَمْ تَرَ عَيْنِي مِثْلَهُنَّ بَوَاكِيًا بَكَّيْنَ وَلَمْ تَدْرِفْ لَهُنَّ عِيُونُ

^٤ فيح: جمع أفيح، وهو الواسع العريض.

ونجد قول ديك الجن:

حَمَائِمُ وُرُقٍ فِي جَمَى وَرَقِ خُضْرِ
تَكَلَّفَنَ إِسْعَادَ الْغَرِيبَةِ إِنْ بَكَتْ
لَهَا حُرُقٌ لَوْ أَنَّ خُنْسَاءَ أَعُولَتْ
فَقُلْتُ لِإِنْفَسِي هَا هُنَا طَلَبُ الْأَسَى
لَهَا مُقْلٌ تُجْرِي الدُّمُوعَ وَلَا تَجْرِي
وَإِنْ كُنَّ لَا يَدْرِينَ كَيْفَ جَوَى الصِّدْرِ
بِهِنَّ لَأَدَّتْ حَقَّ صَخْرٍ إِلَى صَخْرِ
وَمَعْدِنُهُ إِنْ فَاتَنِي طَلَبُ الصَّبْرِ

ونحن إذا تأملنا أبيات أبي محم، وأبيات ابن الدمينة، وأبيات ديك الجن لم نجد فيها صورة شعرية، ويظهر الفرق واضحاً إذا قابلناها بقول الطغرائي من قصيدة طويلة:

أَيُّكِيَّةٌ صَدَحَتْ شَجْوًا عَلَيَّ فَزَنَنْ
نَاحَتْ وَمَا فَقدْتُ الْإِفَا وَلَا فُجِعْتُ
طَلِيقَةٌ مِنْ إِسَارِ الْهَمِّ نَاعِمَةٌ
تَشَبَّهْتُ بِي فِي وَجْدِي وَفِي طَرْبِي
مَا فِي حَشَاهَا وَلَا فِي جَفْنِهَا أَثْرٌ
يَا رَبَّةَ الْبَانَةِ الْغَنَاءِ تَحْضُنْهَا
إِنْ كَانَ نَوْحُكَ إِسْعَادًا لِمُغْتَرِبٍ
فَقَارِضِينِي إِذَا مَا اعْتَادَنِي طَرْبٌ
أَوْ لَا فَقَصْرِكَ حَتَّى أَسْتَعِينَ بِمَنْ
مَا أَنْتَ مِنِّي وَلَا يَعْنِيكَ مَا أَخَذْتُ
كَلِي إِلَى الْغَيْمِ إِسْعَادِي فَإِنَّ لَهُ

فَأشَعَلْتُ مَا خَبَا مِنْ نَارِ أَشْجَانِي
فَذَكَّرْتَنِي أَوْطَارِي وَأَوْطَانِي
أَضَحْتُ تُجَدُّ وَجَدَّ الْمُوثِقِ الْعَانِي
هَيْهَاتَ مَا نَحْنُ فِي الْحَالَيْنِ سِيَانِ
مِنْ نَارِ قَلْبِي وَلَا مِنْ مَاءِ أَجْفَانِي
خَضْرَاءُ تَلْتَفُ أَغْصَانًا بِأَغْصَانِ
نَاءٍ عَنِ الْأَهْلِ مَمْنُوءٍ بِهِجْرَانِ
وَجَدًّا بِوَجْدٍ وَسُلُونًا بِسُلُونِ
يَعْنِيهِ شَأْنِي وَيَأْسُو كُلُّمُ أَحْزَانِي
مِنِّي الْهُمُومُ وَمَا تَدْرِينَ مَا شَانِي
دَمْعًا كَدَمْعِي وَإِزْنَانًا كِإِزْنَانِي

وهذه صورة شعرية بديعة تمثل حال المومج الحزين، وقد هاجته الحمامة الباكية، وإنك لترى الشاعر يوازن بين حاله وبين حال تلك الأيكية الساجعة موازنة دقيقة تروع القلب، وتهيج الوجدان، وانظر كيف يقول:

طَلِيْقَةٌ مِنْ إِسَارِ الْهَمِّ نَاعِمَةٌ أَضْحَتْ تُجَدِّدُ وَجَدَ الْمَوْتِقِ الْعَانِي

وهذا غاية في وصف الحزن، واليأس من السلوان، فإن وصف الحمامة بالتصنع في بثها وشجاها أدل على لوعة الشاعر وأسأه، ولا كذلك الاقتناع بحزن الحمام الشاديات، فإن فيه شيئاً من الراحة لأنس الحزين بالحزين.

ولك أن تذكر أن هنا شيئاً من اختلاف الصورة، فإن أبا محم يأسى لغربته، ويتفجع لبعده أطفاله، في حين إن الحمامة تبكي وقد جمع بينها وبين أفرأها غصن واحد، فماذا تبغي وقد وقأها الله تبديد الشمل وفرقة الأحباب!

وابن الدمينة يراجع حمامات اللوى، ويسألهن العودة، ثم يذكر أنه كاد يفصح عن أسراره حين بكين بجانبه، وإن لم تذرف لهن عيون، وديك الجن يردد معنى قريباً من معنى ابن الدمينة، أما الطغرائي فقد أتى بفكرة طريفة، وسلك مسلكاً يدل على عنايته بتحديد ما يقول.

وأريد بهذا الفصل الوجيز أن ألفت نظر الناقد إلى ما يجب عليه من اختيار الصور الشعرية وإدراك ما بينها من دقائق الاختلاف والالتلاف: فإن الموازنة نوع من الوصف وبيان ما بين الصور من مختلف الفروق.

الفصل الحادي عشر

الصور الشعرية في القرآن

ولقد رأيت من رجال الأدب من يحسب الصورة الشعرية نوعاً من الاستعارة التمثيلية، وفي تصحيح ذلك الخطأ نسوق هذا الحديث.

١

الاستعارة التمثيلية هي ضرب من التشبيه يكون فيه المشبه والمشبه به هيئة منتزعة من عدة أمور متحققة أو متخيلة، ومن هذه الاستعارة يتكون أكثر الأمثال السائرة، فيكون لبعضها موارد حقيقية، ولأكثرها موارد خيالية.

وللأمثال — كما قال المرحوم أستاذنا المهدي — أربعة أضرب:

الأول: ما له مورد حقيقي كمواعيد عُرقوب في قول كعب بن زهير:

كَانَتْ مَوَاعِيدُ عُرْقُوبٍ لَهَا مَثَلًا وَمَا مَوَاعِيدُهَا إِلَّا الْأَبَاطِيلُ

الثاني: الخيالي الممكن، وهو ما نسب الكلام والعمل فيه إلى عاقل كما جاء في أمثال لقمان أن صبيّاً كان يستحم في نهر، ولم يكن يحسن السباحة، فأشرف على الغرق، فاستغاث برجل عابر في الطريق، فأقبل عليه، وجعل يلومه على نزوله إلى النهر، فقال الصبي: «يا هذا! خلصني من الموت ثم لُمني!».

الثالث: الخيالي المستحيل، وهو ما جاء على ألسنة الحيوان والجماد للاعتبار به، كما فعل نصر بن منيع، وكان خارجاً على المأمون، فسير إليه جيشاً ظفر به، فلما مثل بين يدي المأمون أمر بضرب عنقه، فقال: يا أمير المؤمنين! أسمع مثلاً خطراً على بالي؟ فقال: قل، فأنشأ يقول:

زَعَمُوا بِأَنَّ الصَّقْرَ صَادَفَ مَرَّةً عَصْفُورَ بَرٍّ سَاقَهُ التَّقْدِيرُ
فَتَكَلَّمَ الْعَصْفُورُ تَحْتَ جَنَاحِهِ وَالصَّقْرُ مُنْقَضٌ عَلَيْهِ يَطِيرُ
إِنِّي لِمِثْلِكَ لَا أَتَمُّ لُقْمَةً وَلَئِنْ شَوَيْتُ فَإِنِّي لِحَقِيرُ
فَتَهَاوَنَ الصَّقْرُ الْمِدْلُ بِصَيْدِهِ كَرَمًا وَأَفْلَتَ ذَلِكَ الْعَصْفُورُ

الرابع: الخيالي المختلط من الممكن والمستحيل، وهو ما جمع بين الناطق وغيره، كحديث الحية والأخوين: فقد زعموا أن أخوين هبطا بغنمهما وادياً فيه حية تحميه، وبينما كان أحدهما يرمى غنمه إذ نهشته الحية فقتلته. فقال أخوه: والله ما في الحياة خيرٌ بعده، ولأطلبين الحية. فلما لقيها وهم يقتلها قالت: ألا ترى أنني قتلتها وندمت على ما كان مني! فهل لك في الصلح، فأدعك في هذا الوادي آمناً، وأعطيك دية أخيك كل يوم ديناراً؟ فصالحها على ذلك، وحلفت له وحلف لها، وما زالت تعطيه حتى كثر ماله. فلما أحس الغنى قال: كيف ينفعني هذا العيش، وأنا أرى قاتل أخي! فعمد إلى فأس فأحدها ثم انتظر، فلما مرت به ضربها فشحها وأخطأ مقتلها، فقطعت عنه الدينار وتوعدته فخاف شرها، وقال: هل لك أن نتعاهد على المودة كما كنا؟ فقالت: لا! لأنك كلما نظرت إلى قبر أخيك وجدت عليّ، وكلما ذكرت الشجة التي في رأسي وجدت عليك! وفي ذلك يقول النابغة الذبياني من قصيدة يعاتب بها بني مرة:

وَإِنِّي لَأَلْقَى مِنْ ذَوِي الضُّغْنِ مِنْهُمُو وَمَا أَصْبَحَتْ تَشْكُو مِنَ الْوَحْدِ سَاهِرُهُ
كَمَا لَقَيْتُ نَاتُ الصَّفَا مِنْ حَلِيفِهَا وَمَا أَنْفَكْتَ الْأَمْثَالَ فِي النَّاسِ سَائِرُهُ
فَقَالَتْ لَهُ أَدْعُوكَ لِلْعَقْلِ وَافِيًا وَلَا تَغْشَيْنِي مِنْكَ بِالظُّلْمِ بَادِرُهُ^١

^١ العقل — هنا — هو الدية.

فَوَاتَّقْهَا بِاللَّهِ حِينَ تَرَاضِيَا
فَلَمَّا تَوَفَّى الْعَقْلَ إِلَّا أَقْلَهُ
تَذَكَرَ أَنِّي يَجْعَلُ اللَّهُ فُرْصَةً
فَلَمَّا رَأَى أَنْ تَمَّرَ اللَّهُ مَالَهُ
أَكْبَبَ عَلَى فَأْسٍ يُحَدِّدُ غُرَابُهَا
فَقَامَ لَهَا مِنْ فَوْقِ جُحْرِ مُشَيَّدٍ
فَلَمَّا وَقَاهَا اللَّهُ ضَرْبَةً فَأَسِه
فَقَالَ تَعَالَى نَجْعَلِ اللَّهُ بَيْنَنَا
فَقَالَتْ يَمِينُ اللَّهِ أَفْعَلُ إِنَّنِي
أَبَى لِي قَبْرٌ لَا يَزَالُ مُقَابِلِي

فَكَانَتْ تَدِيهِ الْمَالَ غِبًّا وَظَاهِرَهُ
وَجَارَتْ بِهِ نَفْسٌ عَنِ الْحَقِّ جَائِرَهُ
فَيُضْبِحُ ذَا مَالٍ وَيَقْتُلُ وَاتِرَهُ
وَأَثَلَ مَوْجُودًا وَسَدَّ مَفَاقِرَهُ
مُذَكَّرَةً مَتْنِ الْمَعَاوِلِ بِاتِرَهُ
لِيَقْتُلَهَا أَوْ تَخْطِيءَ الْكَفُّ بِادِرَهُ
وَلِلْبِرِّ عَيْنٌ لَا تَعْمَضُ نَاطِرَهُ
عَلَى مَا لَنَا أَوْ تُنْجِزِي لِي آخِرَهُ
رَأَيْتُكَ عَدَارًا يَمِينُكَ فَاجِرَهُ
وَضَرْبَةً فَأَسِ فَوْقَ رَأْسِي فَاقِرَهُ

٢

وفي القرآن أمثال كثيرة لها موارد خيالية، من ذلك قوله تعالى:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۖ وَحَمَلُهُ
وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي
تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ
عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۗ وَعَدَ الصَّادِقُ الَّذِي كَانُوا يُوْعَدُونَ ۝ وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ
أُفٍّ لَكُمْمَا اتَّعَدَانِنِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ اللَّهَ وَيَلِكُ آمِنْ
إِنَّ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي
أَمْرِ قَدِ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ۝﴾

فإن هذا تشبيه وتمثيل يراد به تصوير حال الأبرار والفجار، وما لهؤلاء من
الخزي، وما لأولئك من النعيم.

وأصرح من هذا قوله تعالى: ﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ
فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝﴾.

فإنه لم يحصل عرض ولا إباء ولا إشفاق، وإنما المراد تصوير التكليف وما فيها من المشقة، وتصوير الإنسان وما يغلب عليه من الغرور والجهل بحقائق الأشياء. وكذلك قوله — عز وشأنه —: ﴿قُلْ أُنْتُكُم لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ * وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي مِّنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ * ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾.

فإن الغرض تصوير القدرة الإلهية، وما لها من السلطان المطلق في الأرض والسماء. وتظهر قيمة هذا التصوير إذا نظرنا في الآيات التي قصد بها الترغيب والترهيب كقوله تبارك اسمه:

﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ * وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ * وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ﴾.

فإنك تراه يصور ما سيكون بصورة الواقع المخيف، ثم تراه يتبع ذلك بقوله: ﴿وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۗ قَالُوا بَلَىٰ ۗ وَلَكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ * قِيلَ انْخَلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾.

هذا في الترهب، ثم قوله في التشويق إلى دار النعيم:

﴿وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۗ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ * وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۗ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ﴾.

قال صاحب الطراز: ومن التمثيل الرائق قوله تعالى:

﴿وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَن يَفْقَهُوهُ﴾. وقوله: ﴿وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ﴾.

فهم لإعراضهم عن الدين، وإصرارهم على المخالفة لما جاء به الرسول، وبلوغ الغاية في الصد والنكوص، ممثلون بحال من جعل على قلبه كنان فهو لا يفقه ما يقال

له، ولا يرعوي لقبوله، وبحال من ضرب بينه وبين مراده بسد من بين يديه ومن خلفه فهو لا يهتدي إليه، ولا يمكنه الوصول إلى بغيته بحال.

والتمثيل تشبيه حالة بحالة كقوله تعالى:

﴿مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾

فإن الشبه كما قال عبد القاهر الجرجاني منتزع من أحوال الحمار، وهو أنه يحمل الأسفار التي هي أوعية العلوم، ومستودع ثمر العقول، ثم لا يحس بما فيها، ولا يشعر بمضمونها، ولا يفرق بينها وبين سائر الأعمال التي ليست من العلم في شيء، ولا من الدلالة عليه بسبيل، فليس له مما يحمل حظ سوى أنه يثقل عليه، ويكد جبينه، فهو كما ترى مقتضى أمور مجموعة، ونتيجة لأشياء ألفت، وقرن بعضها إلى بعض^٢.

ولعلماء البيان كلام كثير في الفرق بين الاستعارة والكناية والتمثيل، وإنما يعني أن يعرف القارئ أن هذا النوع من التعبير ليس من الصور الشعرية التي أسلفت عنها الحديث، وإن كان في ذاته نوعاً من التصوير لما فيه من روعة الخيال.

٣

ويمكن أن يقال: إن الاستعارة التمثيلية صورة للمعنى، أما الصورة الشعرية فهي مثال للغرض، فقوله تعالى: ﴿وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ﴾ تمثيل يراد به تقرير معنى خاص: هو قدرة الله. أما تصوير الغرض بصورة شعرية فكقوله تعالى في آخر سورة المائدة:

﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلهِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ ۚ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ۚ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۗ * مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مِمَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۗ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۗ * إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۗ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

^٢ راجع أسرار البلاغة.

فإنه لا شك في أن هذا تصوير للغرض، لا للمعنى، والمعنى جزء من الغرض، فإن هذا الحوار البديع الذي جرى بين رب العزة وبين عبده ورسوله عيسى عليه السلام يمثل غرضاً كلياً يشتمل على طائفة من المعاني الجزئية، فتصوير المعنى الجزئي هو الاستعارة أو التمثيل، وتصوير الغرض الكلي هو الصورة الشعرية التي يراد بها الوصول إلى أقصى ما يمكن الوصول إليه من التأثير الذي هو غاية البيان.

٤

ومن الصور الشعرية قوله تعالى في تحديد موقف المسلمين أمام أعدائهم من المشركين: ﴿وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ۚ فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۗ﴾ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئاً وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَداً فَأَتَمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۗ ﴿فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخَذُوهُمْ وَاحْضَرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ ۗ فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۗ ﴿وَإِن أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۗ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۗ﴾ كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۗ﴾ كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۗ يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ۗ﴾ اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ۗ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۗ﴾ لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۗ﴾ فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۗ وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۗ﴾ وَإِن نَّكُنَّا أَيْمَانَهُمْ مِّن بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنَا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ ۗ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۗ﴾ أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَّكُنَّا أَيْمَانَهُمْ وَهُمْ بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۗ أَتَخْشَوْنَ اللَّهَ أَحَقُّ أَن تَخْشَوْهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۗ﴾ قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ۗ وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبَ

اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ * أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِن دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٠٠﴾ .
وأحب أن يذكر القارئ أي أتكلم عن القرآن من الوجهة الأدبية بغض النظر عما في مثل هذه الآيات من أحكام القتال، وما قد ينظر فيه الفقيه من وجوه النسخ وضروب التأويل، وأقرر أن هذه الصورة تكاد تكون خطبة في الدعوة إلى الجهاد. وتمتاز الصور الشعرية في القرآن بتثبيت المعنى وتأكيده حين يقتضي المقام ذلك، والقرآن لا يرى غضاضة في التكرار حين يحتاج إليه، بل يراه واجباً محتوم الأداء وإنك لتجده في هذه الآيات يبدئ ويعيد في لعن المشركين وتحقيرهم، والدعوة إلى تعذيبهم، وإذلالهم. وتقتيلهم، إذ كان ذلك من أغراضه الأساسية. ألا تراه يوصي بالرفق حين يقول:

﴿وَإِن أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ﴾ . ثم يصرخ صرخة الغضب تتفجر من جوانبه الدماء، فيقول: ﴿كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۗ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ * كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ﴾ . ثم لا يكفيه هذا بل يقول: ﴿اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ . ثم لا يكفيه هذا بل يقول: ﴿لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ﴾ . ثم يعود فيقول: أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَّوْكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ أَتَخْشَوْنَهُمْ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ. ثم يثور فيقول: ﴿قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصَرِكُمْ عَلَيْهِمْ وَيُشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ * وَيَذْهَبُ غِيْظُ قُلُوبِهِمْ ۗ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ .

وأود أن يذكر القارئ أن العهد الذي نزل فيه القرآن كان عهد فتنة وعماية وضلال، وكانت هذه الغضبة التي تقبض بها جوانب القرآن غضبة طبيعية، لا إثم فيها ولا عدوان. أقول ذلك ليعرف القارئ السر في أي جعل من القرآن صوراً شعرية، وإن لم يكن النبي ﷺ من الشعراء، فليس القرآن من الكتب التي يراد بها التشريع

المحض، وإنما هو يذكر القوانين في بساطة وسهولة، ثم يدعو إلى تأييدها وتنفيذه بالقوة والجبروت.

٥

ومن الصور الشعرية البديعة التي وردت في القرآن قوله عز شأنه:
 ﴿وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ * إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ * قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُ لَهَا عَاقِبِينَ * قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمُ إِذْ تَدْعُونَ * أَوْ يَنْفَعُونَكُمُ أَوْ يَضُرُّونَ * قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ * قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ * أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ * فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ * الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ * وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ * وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ * وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ * وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ * رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْجَنَّةَ بِالصَّالِحِينَ * وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ * وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ * وَاعْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ * وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ * يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ * إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ﴾

اتل هذا أيها القارئ مرة وثانية وثالثة، وحدثني أتجد أعذب من هذا الحديث الممتع؟ وهل تجد أخف منه على السمع، وأحب منه إلى القلب، وأرفق منه بالنفس؟ ألا ترى الحسن يجري في هذا الحديث كما يجري السحر في الطرف الكحيل، ويتغلغل الإيمان في قلب قارئه كما يتغلغل في صدر الوالد يرفق به ابنه الوحيد؟

٦

ومن الصور الشعرية الرائعة قوله تبارك اسمه:
 ﴿كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ * إِذْ قَالَ لَهُمُ أَحُوهُمْ هُوَذَا آتَانَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ * فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا * وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ * أَنْتَبُونَ بِكُلِّ رِيحٍ آيَةً تَعْبَثُونَ * وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ * وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ * فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا * وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ * أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ * وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ * إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ * قَالُوا سَوَاءٌ

الصور الشعرية في القرآن

عَلَيْنَا أَوْعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ * إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ * وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ
* فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ * وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ
الرَّحِيمُ ﴿١٠﴾

وأنا أستطيع إيراد المئات من الصور الشعرية في القرآن، لو سمح الوقت، ولكن هيهات! فليكتف القارئ بذلك، وليعلم أن في هذا المنهج غناء أي غناء، لمن يريد الموازنة بين الكتاب والخطباء، فإن التأثير يركز على ما في الخطب والرسائل من الصور الشعرية التي تفعل ما تفعل بالعقول والقلوب. وكم في خطب علي بن أبي طالب ورسائل الجاحظ من الصور الفتانة، التي تسكن إليها شوارد النفوس!

الفصل الثاني عشر

المعاني والأغراض

قد رأيت حين حدثناك عن الصور الشعرية في القرآن أننا فرقنا بين المعنى والغرض، والآن نعود إلى إيضاح هذا الرأي، الذي نرجو أن يكون له شيء من النفع في عالم البيان.

١

كان النقد يركز على وحدة البيت عند نقد الشعر، وعلى وحدة الفقرة عند نقد النثر، بغض النظر عن وحدة الغرض الذي سيق من أجله الكلام، وكانوا يقولون فيمن يندر له بيت: لو قال هذا وسكت لكان أشعر الناس!

ونحن في تعويلنا على «الصور الشعرية» التي تمثل الأغراض، لا ننكر أهمية الألفاظ المختارة، والأخيلة الرائعة، التي تأتي في تضاعيف المنظوم والمنثور فتمثل المعاني أصدق تمثيل.

أما اللفظ المختار فكقول كثير:

بِأَبِي وَأُمِّي أَنْتِ مِنْ مَظْلُومَةٍ طَبَنَ الْعُدُوُّ لَهَا فَعَيَّرَ حَالَهَا^١
لَوْ أَنَّ عَزَّةَ خَاصَمَتِ شَمْسَ الضُّحَى فِي الْحُسْنِ عِنْدَ مَوْفِقِ لَقَضَى لَهَا
وَسَعَى إِلَيَّ بِصَرْمِ عَزَّةٍ نِسْوَةً جَعَلَ الْمَلِكُ خُدُودَهُنَّ نِعَالَهَا

^١ طبن بمعنى فطن، وهو طبن، وطبنت النار: دفنتها لئلا تطفأ في الطابون، وهو مدفنها. وأهل مصر يسمون المخبز: «الطابونة» ولذلك أصل فصيح.

وهذه أبيات عادية ولكن كلمة «موفق» في قوله:

لَوْ أَنَّ عَزَّةً خَاصَمَتْ فِي الْحُسْنِ عِنْدَ مَوْفِقٍ لَقَصَى لَهَا

كلمة دقيقة بارعة تمثل مراد الشاعر أصدق تمثيل؛ لأنه يري أن يخيل إليك أن عزة كالشمس في الحسن والإشراق، وأنها لو خاصمت الشمس في الحسن لاشتبه الأمر على من يفصل في هذه الخصومة، وأنه لا بد من التوفيق ليحكم بتفوق هذه المحبوبة على الشمس، ولا يحتاج الحكم إلى التوفيق إلا حين يلتبس الحق، ويتعذر الفصل وحسب هذه الحسناء أن تفتن الناظر، وأن تكون في نفس المنصف أولى من الشمس بالجمال. وأما الخيال الرائع فكقول النابغة الذبياني في وصف الليل:

تَطَاوَلَ حَتَّى قُلْتُ لَيْسَ بِمُنْقُضٍ وَلَيْسَ الَّذِي يِرْعَى النُّجُومَ بِأَنْب

فقد صور النجوم بصورة الإبل تسرح وتمرح في أديم السماء، وصور الصبح بالراعي الغائب الذي يخشى أن لا يئوب، وفي أوبته صرف هذه النجوم. اذكر هذا ثم تعالی ننظر: أهذا هو الغرض الذي سيق من أجله الحديث؟ كلا! فإن الغرض أوسع من ذلك، وغرض النابغة أن يشكو إلى محبوبته هجوم الهم على صدره في ظلمة الليل، وقد أفصح عن هذا الغرض في هذه الأبيات:

كَلِينِي لَهُمْ يَا أُمَيْمَةَ نَاصِبٍ وَلَيْلٍ أُقَاسِيهِ بَطِيءِ الْكَوَاكِبِ
تَطَاوَلَ حَتَّى قُلْتُ لَيْسَ بِمُنْقُضٍ وَلَيْسَ الَّذِي يِرْعَى النُّجُومَ بِأَنْب
وَصَدْرٍ أَرَا حَ الْلَيْلُ عَازِبٌ هُمُّهُ تَضَاعَفَ فِيهِ الْحُزْنُ مِنْ كُلِّ جَانِبِ

وهذه صورة شعرية لتمثيل الغرض الذي قصد إليه الشاعر في مطلع قصيدته، فقد تحدث عن همه الممض الموجه، وليله الذي طال بطوله بثه وشجاه، وصدرة الذي أراح الليل ما عذب من همه، وهذا أيضًا خيال رائع: فقد صور الهموم بصورة الإبل تسرح نهارًا، ثم تراح ليلاً إلى الحظيرة، وكذلك يشغل المرء عن همومه بالنهار، فإذا انقطعت شواغله بالليل دبت الهموم إلى صدره فاحتلته من جديد.

وهذا المعنى أروع من قول امرئ القيس:

أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا أَنْجِلِ بَصُحِحِ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْتَلِ

وإن قال العتبي بغير ذلك في الحديث الذي ذكره صاحب زهر الآداب^٢.
وفي مثل الغرض الذي أفصح عنه النابغة يقول حندج بن حندج المري:

فِي لَيْلٍ صَوْلٍ تَنَاهَى الْعُرْضُ وَالطُّوْلُ	كَأَنَّمَا لَيْلُهُ بِاللَّيْلِ مَوْصُولُ
لَا فَارِقَ الصُّبْحِ كَفِّيَ إِنْ ظَفِرْتُ بِهِ	وَإِنْ بَدَتْ عُرَّةٌ مِنْهُ وَتَحْجِيلُ
لِسَاهِرٍ طَالَ فِي صَوْلٍ تَمَلَّمُهُ	كَأَنَّهُ حَيَّةٌ بِالسَّوْطِ مَقْتُولُ
مَتَى أَرَى الصَّبْحَ قَدْ لَاحَتْ مَخَايِلُهُ	وَاللَّيْلُ قَدْ مُزَّقَتْ عَنْهُ السَّرَابِيلُ
لَيْلٌ تَحْيِرَ مَا يَنْحَطُّ فِي جِهَةِ	كَأَنَّهُ فَوْقَ مَتْنِ الْأَرْضِ مَشْكُولُ
نُجُومُهُ رُكْدٌ لَيْسَتْ بِزَائِلَةٍ	كَأَنَّمَا هُنَّ فِي الْجَوِّ الْقَنَادِيلُ
مَا أَقْدَرَ اللَّهَ أَنْ يُذْنِي عَلَى شَحَطِ	مَنْ دَارُهُ الْحَزْنُ مِمَّنْ دَارُهُ صَوْلُ
اللَّهِ يَطْوِي بِسَاطِ الْأَرْضِ بَيْنَهُمَا	حَتَّى يُرَى الرَّبْعُ مِنْهُ وَهُوَ مَأْهُولُ

وفي هذه القصيدة يظهر الفرق واضحًا بين المعنى والغرض، ففي كل بيت معنى خاص، ومن مجموع هذه المعاني يتكون الغرض، فليس هناك ريب في أن قوله:

لَا فَارِقَ الصُّبْحِ كَفِّيَ إِنْ ظَفِرْتُ بِهِ وَإِنْ بَدَتْ عُرَّةٌ مِنْهُ وَتَحْجِيلُ

فيه معنى جميل، وخیال رائع، ولكنه لا يمثل الغرض الذي قيلت من أجله القصيدة. وكذلك قوله:

^٢ ص ١٦٦ ح ٣ من الطبعة الأولى.

لَيْلٌ تَحْيِرَ مَا يَنْحَطُّ فِي جِهَةٍ كَأَنَّهُ فَوْقَ مَتْنِ الْأَرْضِ مَشْكُولٌ

فيه خيال يخلب العقول، وأي خيال أروع من حيرة الليل، وتقويده فوق متن الأرض بشكال! ولكن هب الشاعر قال هذا البيت مفردًا لا سابق له ولا لاحق، فأى تأثير يكون له في النفس وهو في ذلة اليتيم!

وكذلك قول أشجع بن عمرو السلمي في رثاء محمد بن منصور بن زياد:

أَنْعَى فَتَى الْجُودِ إِلَى الْجُودِ مَا مِثْلُ مَنْ أَنْعَى بِمُوجِدٍ
أَنْعَى فَتَى مَصِّ النَّرَى بَعْدَهُ بَقِيَّةَ الْمَاءِ مِنَ الْعُودِ
وَأَنْتَلَمَّ الْمَجْدُ بِهِ تُلْمَةً جَانِبُهَا لَيْسَ بِمَسْدُودِ
فَالآنَ تُخْشَى عَثْرَاتُ النَّدَى وَصَوْلَةُ الْبُخْلِ عَلَى الْجُودِ

ففي كل بيت معنى جميل، وفي كل بيت خيال رائع، ولكن الصورة الشعرية لا تتم إلا بضم هذه المعاني بعضها إلى بعض، ومنها يتكون الغرض، وهو ذهاب المجد بفقد هذا الجواد.

٢

على أن الغرض قد يتشعب حين يوجد ما يقتضي ذلك، فقد ذهب الثكل برشد طريف بن أبي وهب العبسي، فقال يرثي ابنه بهذه الكلمات الموجعات التي أصبحت لذهوله كثيرة الأغراض:

أَرَابِعُ مَهْلًا بَعْضَ هَذَا وَأَجْمَلِي فِي الْيَأْسِ نَاهٍ وَالْعَزَاءُ جَمِيلُ
فَإِنَّ الَّذِي تَبْكِينَ قَدْ حَالَ دُونَهُ تُرَابٌ وَزُورَاءُ الْمَقَامِ دَحُولُ^٣
نَحَاهُ لِلْحَدِّ زِبْرَقَانٌ وَخَالِدٌ وَفِي الْأَرْضِ لِلْأَقْوَامِ قَبْلِكَ غَوْلُ
وَأَيُّ فَتَى وَارُوهُ تُمَّتَ أَقْبَلْتُ أَكْفَهُو تَحْتُو مَعًا وَتَهَيْلُ

^٣ الدحول: هي الحفرة الغامضة.

وَوَظَلَّتْ بِي الْأَرْضُ الْفَضَاءُ كَأَنَّمَا
تَصَعَّدَ بِي أَرْكَانُهَا وَتَجَوْلُ
وَشَدَّ إِلَيَّ الطَّرْفَ مَنْ كَانَ طَرْفُهُ
لِعَهْدِ عُبَيْدِ اللَّهِ وَهُوَ كَلِيلُ
لَتُنْ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ خَلَى مَكَانَهُ
عَلَى حِينِ شَيْبِي بِالشَّبَابِ بَدِيلُ
لَقَدْ بَقِيتُ مِنِّي قَنَاةٌ صَلِيبَةٌ
وَإِنْ مَسَّ جُلْدِي نَهْكَةٌ وَدُبُولُ
وَمَا حَالَةٌ إِلَّا سَتُّصَرَفُ حَالِهَا
إِلَى حَالَةٍ أُخْرَى وَسَوْفَ تَزُولُ

فقد تنتقل الشاعر من معنى إلى معنى، ومن غرض إلى غرض، تحت وطأة الحزن الذي مشى به من العزاء إلى الجزع، ومن الجزع إلى العزاء، فإنك تراه يروض نفسه على الصبر حين يقول:

أَرَابِعُ مَهْلًا بَعْضَ هَذَا وَأَجْمَلِي فَفِي الْيَأْسِ نَاهٍ وَالْعَزَاءُ جَمِيلُ

ثم تراه يغري بنفسه ثائرة الحزن حين يقول:

وَشَدَّ إِلَيَّ الطَّرْفَ مَنْ كَانَ طَرْفُهُ
لِعَهْدِ عُبَيْدِ اللَّهِ وَهُوَ كَلِيلُ

ثم يعود فيقول:

وَمَا حَالَةٌ إِلَّا سَتُّصَرَفُ حَالِهَا إِلَى حَالَةٍ أُخْرَى وَسَوْفَ تَزُولُ

وكذلك يطرب المحزون فلا يستقر على حال.

٣

والنثر كالشعر في المعاني والأعراض، وعندنا كتاب بديع الزمان الهمذاني^٤ إلى القاضي أبي القاسم علي بن أحمد في شكوى أبي بكر الحبري، وفيه طائفة من الصور الشعرية بقدر ما فيه من الأعراض، وانظر قوله في وصف العلم:

^٤ راجع مذاهب بديع الزمان الإنشائية في الجزء الأول والثاني من كتاب (النثر الفني).

والعلم أطال الله بقاء القاضي شيء كما تعرفه بعيد المرام، لا يصاد بالسهم ولا يقسم بالأزلام، ولا يرى في المنام، ولا يضبط باللحام، ولا يورث عن الأعمام ولا يكتب للثام، وزرع لا يزكو في كل أرض حتى يصادف من الحرص ثرى طيباً ومن التوفيق مطراً صيباً، ومن الطبع جواً صافياً، ومن الجهد روحاً دائماً، ومن الصبر سقياً نافعاً، والعلم علق لا يباع ممن زاد، وصيد لا يألف الأوغاد، وشيء لا يدرك إلا بنزع الروح، وغرض لا يصاب إلا بافتراش المدر، واستناد الحجر، ورد الضجر، وركوب الخطر، وإدمان السهر، واصطحاب السفر، وكثرة النظر، وإعمال الفكر، ثم هو معتاص على من ركا زرعه، وكرم أصله وفرعه، ووعى بصره وسمعه، وصفا ذهنه وطبعه. فكيف يناله من أنفق صباه على الفحشاء، وشغل سلوته بالغنى وخلوته بالعناء، وأفرغ جده على الكيس وهزله على الكأس؟ والعلم ثمر لا يصلح إلا للغرس ولا يغرس إلا في النفس، وصيد لا يقع إلا في البذر، ثم لا ينشب إلا في الصدر وطائر لا يخدعه إلا قفص اللفظ، ثم لا يغفله إلا شرك الحفظ، وبحر لا يخوضه الملاح ولا تطيقه الألواح، ولا تهيجه الرياح، وجبل لا يتسنى إلا بخطا الفكر، وسماء لا تصعد إلا بمعراج الفهم، ونجم لا يلمس إلا بيد المجد، أيكفي أن يصبح المرء بين الزق والعود، ويمسي بين موجبات الحدود، حتى يتم شبابه، ويشيب أتراه، ثم يلبس دنيته؛ ليخلع ديبته، ويسوي طيلسانه، ليحرف يده ولسانه، ويقصر سباله؛ ليطيل حباله، ويبيدي شقاشقه، ليغطي مخارقه، ويبيض لحيته ليسود صحيفته، ويظهر ورعه، ليخفي طمعه، ويغشي محرابه؛ ليملاً جرابه، ويكثر دعاءه؛ ليحشو وعاءه، ويرجو أن يخرج من بين هذه الأحوال عالماً، ويقعد حاكماً! هذا إذا المجد كالمه بقفزان!

فهذه طائفة من المعاني ترجع إلى غرض واحد: هو أن العلم شيء عزيز لا يباله بعد الجهد إلا كرام النفوس[°].

ويمكن للناقد أن يجد في بعض هذه المعاني شيئاً من الضعف، ولكنه لن ينكر على الكاتب أنه أفصح عن غرضه، وبلغ دعوته، بل وصل بها إلى قرار القلوب. وأهمية

[°] وهذا لا ينافي أن عرض الكاتب هو التحريض على كبت عدوه الحيري.

الصور الشعرية كما أسلفنا القول ترجع إلى تمكين المعاني في النفس، والوصول إلى التأثير الذي هو غاية البيان.

وانظر قول بديع الزمان في وصف هذا القاضي ووصف قومه:

وأقسم لو أن اليتيم وقع في أنياب الأسود، بل الحيات السود، لكانت سلامته منها أحسن من سلامته إذا وقع بين غيابات هذا القاضي وأقاربه، وما ظنك بقوم يحملون الأمانة على متونهم، ويأكلون النار في بطونهم، حتى تغلظ قصراتهم من مال اليتامى، وتسمن أكفالهم من مال الأيامي؟ وما ظنك بدار عمارتها حراب الدور وعطلة القدور، وخلاء البيوت، من الكسوة والقوت؟ وما قولك في رجل يعادي الله في الفلس، ويبيع الدين بالثمن البخس، ومن حاكم يبرز في ظاهر أهل السمات وباطن أصحاب السبب، فعله الظلم البحت، وأكله الحرام السحت؟ وما رأيك في سوس لا يقع إلا في صوف الأيتام، وجراد لا يسقط إلا على الزرع الحرام، ولص لا ينقب إلا خزانة الأوقاف، وكردى لا يغير إلا على الضعاف، وذئب لا يفترس عباد الله إلا بين الركوع والسجود، ومحارب لا ينهب مال الله إلا بين اليهود والشهود؟! وما زلت أبغض حال القضاء طبعاً وحيلاً، حتى أبغضتهم ديناً وملة، وألعنهم دربة حتى لعنتهم قرية، بما شاهدت من هذا الحيري وقاسيت، وعانيت من حطبه وخبطه ما عانيت.

وهذه صورة شعرية تمثل الظالمين من القضاة في جميع الأقطار، وفي جميع العصور؛ لأن نزعات الإنسانية واحدة، أو كأنها واحدة في الخير والشر. والوصف الصادق يعذب ويستلمح في كل قطر وفي كل جيل.

٤

ولك أن تتخلى النثر المحبر إلى الكلمات الماثورة التي جادت بها البديهة؛ لترى كيف تكون المعاني والأغراض.

فمن ذلك ما ذكره الجاحظ عن تمني يزيد الرقاشي وقد تمنى بحضرته قوم فقال: أتمنى كما تمنيتم؟ قالوا: تمنه! قال: «ليتنا لم نخلق، وليتنا إذا خلقنا لم نعص، وليتنا

إذ عصينا لم نمت، وليتنا إذ متنا لم نبعث، وليتنا إذا بعثنا لم نحاسب، وليتنا إذ حوسبنا لم نعذب، وليتنا إذ عذبنا لم نخلد».

وفي مثل هذا المعنى يقول الحجاج: «ليت الله إذ خلقنا للآخرة كفانا أمر الدنيا فرفع عنا الهم بالمأكل والمشرب والملبس والمنكح، أو ليته إذ أوقعنا في هذه الدار كفانا أمر الآخرة، فرفع عنا الاهتمام بما ينجي من عذابه».

وفي هاتين الأُمْنيتين وصف دقيق لحيرة النفس الإنسانية التي ما زالت تكذب وتكبح في استكناه أسرار الغيب، ثم سقطت صريعة الإعياء، بعد مرارة الإخفاق!
وأحب أن لا يغفل القارئ عن دقة الترتيب في هذه الصورة الشعرية، وأريد بالترتيب السير مع حركات النفس، فقد ابتدأ الرقاشي بهذه الصرخة «ليتنا لم نخلق!»، وهي أول نفثة يجود بها المكروب، ثم أخذ يجيل نظر الحيرة، ويتمنى إذ خلق لو وقاه الله المعصية، ويتمنى إذ عصا لو نجا من الموت، إلى آخر ما قال.

وقيل لبعض العرب: أي شيء تتمنى، وأي شيء أحب إليك؟ فقال: لواء منشور، والجلوس على السرير، والسلام عليك أيها الأمير!

وهذه صورة يبسم لها القارئ، ولكنها على ذلك صورة صادقة لكثير من النفوس. وأدق منها قول الآخر، وقد قبل له، أجزعت من الموت؟ وقد صلى ركعتين فأطال، وكان أمر بقتله. فأجاب «إن أجزع فقد أرى كفنًا منشورًا، وسيفًا مشهورًا، وقبرًا محفورًا».

وهذه صورة دقيقة لذلك الموقف الرهيب!

وقال أعرابي لسليمان بن عبد الملك: إني أكلمك يا أمير المؤمنين بكلام فاحتمله، فإن وراءه إن قبلته ما تحبه. قال هاته يا أعرابي فنحن نجود بسعة الاحتمال على من لا نأمن غيبته، ولا نرجو نصيحته، وأنت المأمون عيبًا، الناصح جيبًا. قال: فأني سأطلق لساني بما خرست عنه الألسن تأدية لحق الله تعالى: إنه قد اكتنفتك رجال أساءوا الاختيار لأنفسهم، وابتاعوا دنياك بدينهم، ورضاك بسخط ربهم، وخافوك في الله ولم يخافوا الله فيك، فهم حرب للآخرة وسلم للدنيا، فلا تأمنهم على ما اتّمنك الله عليه، فإنهم لم يألوا الأمانة تضييعًا، والأمة كسفًا وخسفًا. وأنت مسئول عما اجترموا وليسوا مسئولين عما اجترمت. فلا تصلح دنياهم بفساد آخرتك: فإن أعظم الناس عند الله غيبًا من باع آخرته بدنيا غيره. فقال سليمان: أما أنت يا أعرابي، فقد سللت لسانك وهو سيفك. قال: أجل يا أمير المؤمنين لك لا عليك!

المعاني والأغراض

وفي هذا الحوار كما يرى القارئ طائفة من المعاني يتكون منها غرض واحد. وكذلك نستطيع حين نوازن بين الكتاب والخطباء والشعراء أن نفرق بين المعاني والأغراض.

وأرجو أن أوفق في الأبحاث الآتية إلى مراعاة ما وضعت من القواعد الأصول^٦.

^٦ كل ما سلف من الفصول كان مقدمة لشرح قواعد النقد كما يفهمه المؤلف، وهي فصول كتبت أول مرة سنة ١٩٢٥ ومن المؤكد أن القارئ كان ينتظر أن يضيف المؤلف إلى هذه الطبعة ما جد له من الآراء في مدى عشر سنين. ولكننا اكتفينا بما أثبتناه في الطبعة الأولى: لأن كتاب «النثر الفني» انتهت؟؟ كل ما وفقنا إليه بعد ذلك من الأفكار النقدية، وليس من الحزم أن ننقل هنا ما سجلناه هناك.

الفصل الثالث عشر

الحصري وشوقي

بيئاً في الأبحاث الماضية ما يجب أن يتوفر في الناقد الموازن من الشروط، وبسطنا القول في نظرية الصور الشعرية التي تعتمد عليها في النقد بعد مراعاة ما عني به الأقدمون من اختيار الألفاظ والأساليب، والآن ندخل في بحث جديد لم يسلكه أحد من قبل: هو الموازنة بين القصائد المشهورة التي جرت مجرى المعارضة والمماثلة كما فعل ابن المعتز في معارضة الحسين بن الضحاك، وابن عبد ربه في معارضة مسلم بن الوليد، وابن درّاج في معارضه أبي نواس، والبارودي في معارضة أبي فراس، إلخ. ولهذا البحث أهمية كبيرة؛ لأنه سيمكننا من دراسة عرائس الشعر دراسة منظمة دقيقة، وسيرينا كيف تتصاؤل العقول، وكيف تتسابق القرائح، إذ كانت معارضة الشاعر للشعر نوعاً من السباق في عالم البيان.

ولنبداً بالموازنة بين دالية الحصري: «يا ليل الصب متى عده» ودالية شوقي «مضناك جفاه مرقده»، فإن لهاتين القصيدتين أثرًا في أندية الأدب ومجالس الغناء ومن الخير أن نميط اللثام عما فيهما من مواطن الحسن، ومظان الضعف، وأن نبين أي الشعارين أبرع لفظًا، وأشرف معنى، وأسمى خيالًا.

والحُصْرِي^١ — بضم الحاء المهملة، وسكون الصاد المهملة، وبعدها راء مهملة هو أبو الحسن علي بن عبد الغني الفهري المقرئ الضرير القيرواني، وهو ابن خالة أبي إسحاق الحصري صاحب كتاب زهر الآداب، وقد ذكر ابن بسام في الذخيرة أن أبا

^١ ذكر ابن خلكان أنه منسوب إلى الحصر التي تفرش، وقد حدثنا السيد حسني عبد الوهاب أنه منسوب إلى «الحصر» وهي قرية قديمة بالقرب من القيروان.

الحسن الحصري كان بحر براعة، ورأس صناعة، وزعيم جماعة، وأنه طراً على الأندلس منتصف المئة الخامسة من الهجرة بعد خراب وطنه من القيروان، والأدب بأفق الأندلس يومئذ نافق السوق، معمور الطريق، فتهداه ملوك الطوائف تهادي الرياض بالنسيم، وتنافسوا فيه تنافس الديار بالأنس المقيم.

ولكنه فيما نقل لم يطمئن هناك، فاحتمل على مضض بين زمانه، وبعد قطره، ثم اشتملت عليه مدينة طنجة بعد خلع ملوك الطوائف، وتوفي بها رحمه الله سنة ٤٨٨ وله قصيدة طويلة في قراءات نافع، وله ديوان شعر^٢، وهو القائل:

أَقُولُ لَهُ وَقَدْ حَيًّا بِكَأْسٍ لَهَا مِنْ مِسْكِ رِقَّتِهِ خِتَامُ
أَمِنْ خَدَيْكَ تُعَصِّرُ قَالَ كَلًّا مَتَى عُصِرَتْ مِنَ الْوَرْدِ الْمُدَامُ

ويقول ابن بسام في وصفه: «على أنه كان فيما بلغني ضيق العطن، مشهور اللسن، يتلفت إلى الهجاء، تلفت الظمان إلى الماء».

وكنا نودّ لو حفظ لنا التاريخ صورة مضبوطة لأخلاق هذا الشاعر المجيد، فإن كلمة ابن بسام لا تفيد غير الظن، وأين الظن من اليقين. ويمكن الحكم بأنه كان خبيراً بأسرار اللغة العربية، فإن في الاغتراب وصحبة الملوك عوناً على فهم دقائق الوجود.

أما شوقي فشاعر معروف في مصر والشرق، وله كلف بمعارضة القدماء، وهو كذلك خبير بأسرار اللغة العربية، وبصير بشئون الحياة، وهو كالحصري افتتح قصيدته بالنسيب، واختتمها بالمديح ولكني سأقتصر في الموازنة على صدر القصيدتين، إذ كان النسيب هو السبب فما يرجى لهما من الخلود، إن كان لهذا العالم حظ من الخلود^٣.

^٢ راجع وفيات الأعيان.

^٣ للشاعر شوقي حظ عظيم من عناية المؤلف، وقد كتب عنه فصلاً أخرى نقد بها مذاهبه الشعرية والاجتماعية، ويمكن الرجوع إليها في الجزء الأول والثاني من كتاب (البداية).

قصيدة الحصري

أَقِيَامُ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُ	يَا لَيْلُ الصَّبِّ مَتَى عَدُّهُ
أَسْفُ لِّلْبَيْنِ يُرَدِّدُهُ	رَقَدَ السُّمَّارُ فَأَرَقَهُ
مِمَّا يَرَعَاهُ وَيَرْصُدُهُ	فَبَكَاهُ النَّجْمُ وَرَقَّ لَهُ
خَوْفُ الْوَاشِينَ يُشْرِدُهُ	كَلَفُ بَعْزَالِ نِي هَيْفِ
فِي النَّوْمِ فَعَزَّ تَصِيدُهُ	نَصَبَتْ عَيْنَايَ لَهُ شَرِكًا
لِلسَّرِبِ سَبَانِي أَعِيدُهُ	وَكَفَى عَجَبًا أَنِّي قَنَصُ
أَهْوَاهُ وَلَا أَتَعَبْدُهُ	صَنْمٌ لِّلْفِتْنَةِ مُنْتَصِبُ
سَكَرَانَ اللَّحِظِ مُعْرِبُهُ	صَاحِ وَالْحَمْرُ جَنَى فَمِهِ
وَكَأَنَّ نِعَاسًا يُغْمِدُهُ	يُنْضَوُ مِنْ مَقْلَتِهِ سَيْفًا
وَالْوَيْلُ لِمَنْ يَتَقَلَّدُهُ	فَيُرِيْقُ دَمَ الْعُشَّاقِ بِهِ
عَيْنَاهُ وَلَمْ تَقْتُلْ يَدُهُ	كَلًّا لَا ذَنْبَ لِمَنْ قَتَلَتْ

وَعَلَى خَدَّيْهِ تَوَرَّدُهُ	يَا مَنْ جَحَدَتْ عَيْنَاهُ دَمِي
فَعَلَامَ جُفُونِكَ تَجَحَّدُهُ	خَدَاكَ قَدْ إِعْتَرَفَا بِدَمِي
وَأَظْنُكَ لَا تَتَعَمَّدُهُ	إِنِّي لِأَعِيدُكَ مِنْ قَتْلِي
فَلَعَلَّ خَيَالِكَ يُسْعِدُهُ	بِاللَّهِ هَبِ الْمُشْتَاقَ كَرِيًّا
صَبِّ يَدْنِيكَ وَتُبْعِدُهُ	مَا ضَرَّكَ لَوْ دَاوَيْتَ صَنِيًّا
فَلْيَبِكْ عَلَيْهِ عُوْدُهُ	لَمْ يُبْقِ هَوَاكَ لَهُ رَمَقًا
هَلْ مِنْ نَظَرٍ يَتَزَوَّدُهُ	وَعَدًّا يَقْضِي أَوْ بَعْدَ عَدِّ
بِالدَّمْعِ يَفِيضُ مَوْرِدُهُ	يَا أَهْلَ الشُّوقِ لَنَا شَرِقُ
وَصُرُوفِ الدَّهْرِ تُبْعِدُهُ	يَهْوَى الْمُشْتَاقَ لِقَاءِ كُمُو

٤ الصنم: هو التمثال، ولا تزال هذه الكلمة على ألسنة أهل المغرب، وإن كانت في مصر مما ينكر الذوق.

* * *

ما أخلَى الوَصْلَ وَأَعَذَبَهُ لَوْلَا الْأَيَّامُ تُنَكِّدُهُ
بِالْبَيْنِ وَبِالْهَجْرَانِ فَيَا لَفُؤَادِي كَيْفَ تَجَلِّدُهُ

قصيدة شوقي

مُضْنَاكَ جَفَاهُ مَرْقَدُهُ وَبَكَاهُ وَرَحَّمَ عَوْدُهُ
حَيْرَانُ الْقَلْبِ مُعَذِّبُهُ مَقْرُوحُ الْجَفْنِ مُسَهِّدُهُ
أُودَى حَرْفًا إِلَّا رَمَقًا يُبْقِيهِ عَلَيْكَ وَتُنْفِدُهُ
يَسْتَهْوِي الْوُزْقَ تَأْوُهُهُ وَيُذِيبُ الصَّخَرَ تَنْهَدُهُ
وَيُنَاجِي النَّجْمَ وَيَتَّبِعُهُ وَيُقِيمُ اللَّيْلَ وَيُقْعِدُهُ
وَيَعْلَمُ كُلُّ مُطَوَّقَةٍ شَجَنًا فِي الدَّوْحِ تُرَدِّدُهُ
كَمْ مَدَّ لِطَيْفِكَ مِنْ شَرِكٍ وَتَادَّبَ لَا يَتَصَيَّدُهُ
فَعَسَاكَ بِغَمِّضٍ مُسَعْفُهُ وَلَعَلَّ خَيَالِكَ مُسَعِدُهُ
الْحُسْنَ حَلَفْتُ بِيُوسُفِهِ وَالسُّورَةَ إِنَّكَ مُفْرَدُهُ
قَدْ وَدَّ جَمَالَكَ أَوْ قَبَسًا حَوْرَاءَ الْخَلْدِ وَأَمْرَدُهُ
وَتَمَنَّتْ كُلُّ مُقَطَّعَةٍ يَدَهَا لَوْ تَبَعَتْ تَشْهَدُهُ
جَحَدَتْ عَيْنَاكَ زَكِيَّ دَمِي أَكْذَلِكَ حَدَّكَ يَجْحَدُهُ
قَدْ عَزَّ شُهُودِي إِذْ رَمَتَا فَأَشْرَتْ لِحَدِّكَ أَشْهَدُهُ
وَهَمَمْتُ بِجِيدِكَ أَشْرَكُهُ فَابْيَ وَأَسْتَكْبَرَ أَضِيدُهُ
وَهَزَزْتُ قِوَامَكَ أَعْطَفُهُ فَنَبَا وَتَمَنَعَ أَمْلَدُهُ
سَبَبُ لِرِضَاكَ أُمَهَّدُهُ مَا بَالُ الْخَصْرِ يُعَقِّدُهُ
بَيْنِي فِي الْحَبِّ وَبَيْنِكَ مَا لَا يَقْدِرُ وَاشِ يَفْسِدُهُ
مَا بَالُ الْعَاذِلِ يَفْتَحُ لِي بَابَ السُّلْوَانِ وَأَوْصِدُهُ
وَيَقُولُ تَكَادُ تُجَنُّ بِهِ فَأَقُولُ وَأَوْشِكُ أَعْبُدُهُ

قَدْ ضَيَّعَهَا سَلِمَتْ يَدُهُ	مَوْلَايَ وَرَوْحِي فِي يَدِهِ
وَحَنَائِيَا الْأَضْلَعِ مَعْبُدُهُ	نَاقُوسُ الْقَلْبِ يَدُقُّ لَهُ
وَأَحَقُّ بَعْدْرِي حُسْدُهُ	حُسَادِي فِيهِ أَعْدِرُهُمْ
قَسَمَ الْيَاقُوتُ مَنْضَدُهُ	قَسَمًا بِتَنَائِيَا لَوْلِيَّتِهَا
مَقْتُولُ الْعِشْقِ وَمُشْهَدُهُ	وَرُضَابٍ يُوعَدُ كَوَثْرُهُ
لَوْ كَانَ يُقْبَلُ أَسْوَدُهُ	وَبِخَالٍ كَادَ يُحْجُّ لَهُ
نَسَبًا وَالرَّمْحُ يُفْنِدُهُ	وَقَوَامٍ يَزُوي الغُصْنُ لَهُ
وَعَوَادِي الْهَجْرِ تُبَدِّدُهُ	وَبِخَصْرٍ أَوْهَنَ مِنْ جَلْدِي
سَلَوَى بِالْقَلْبِ تَبَرَّدُهُ	مَا حُنْتُ هَوَاكَ وَلَا حَطَرْتُ

الموازنة

ولنذكر أولاً ما في القصيدتين من الأغراض، وإنا لنجد الحصري تكلم عن طول الليل، وطيف الخيال، وخمر الرضاب، وسيف المقلة، وجناية العين، وحمرة الخد، واستعطاف الحبيب، وفناء المحب. ونجد شوقي تكلم عن لوعة المضي، وطيف الخيال، وجمال المحبوب، وجناية العين، وحسن القد والجيد، ودقة الحصر، والصبر على الوشاة، وتفدية الحبيب، والرفق بالحساد، والحرص على الحب، والبراءة من السلوان، فقصيدة شوقي إذاً أحفل بالأغراض.

مواطن الحسن

ولنوازن بين المطالع، وإنا لنجد الحصري يقول:

أَقِيَامُ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُ	يَا لَيْلُ الصَّبِّ مَتَى غَدُهُ
أَسْفُ لِلْبَيْنِ يَرُدُّدُهُ	رَقَدَ السُّمَّارُ فَأَرْقَهُ
مِمَّا يَرْعَاهُ وَيَرْضُدُهُ	فَبَكَاهُ النَّجْمُ وَرَقَّ لَهُ

ونجد شوقي يقول:

مُضْنَاكَ جَفَاهُ مَرْقَدُهُ وبكاهُ ورحمَ عودُهُ
حَيْرَانُ الْقَلْبِ مُعَذِّبُهُ مَقْرُوحُ الْجَفْنِ مُسَهِّدُهُ
أَوْدَى حَرْفًا إِلَّا رَمَقًا يُبْقِيهِ عَلَيْكَ وَتُنْفِدُهُ
يَسْتَهْوِي الْوُرُقَ تَأْوُهُ وَيَذِيبُ الصَّخْرَ تَنْهَدُهُ
وَيُنَاجِي النَّجْمَ وَيَتَّبِعُهُ وَيَقِيمُ اللَّيْلَ وَيُقْعِدُهُ
وَيَعْلَمُ كُلَّ مُطَوَّقَةٍ شَجْنَا فِي الدَّوْحِ تَرُدُّدُهُ

والمطلع في رأينا هو أول صورة شعرية، لا أول بيت، ومطلع شوقي أوفى وأروع من مطلع الحصري، وخطاب الحبيب في قول شوقي:

مُضْنَاكَ جَفَاهُ مَرْقَدُهُ وبكاهُ ورحمَ عودُهُ

أرق من خطاب الليل في قول الحصري:

يَا لَيْلُ الصَّبِّ مَتَى عَدُّهُ أَقِيَامُ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُ

وقول شوقي في حيرة المحب وعذابه وفنائه:

حَيْرَانُ الْقَلْبِ مُعَذِّبُهُ مَقْرُوحُ الْجَفْنِ مُسَهِّدُهُ
أَوْدَى حَرْفًا إِلَّا رَمَقًا يُبْقِيهِ عَلَيْكَ وَتُنْفِدُهُ
يَسْتَهْوِي الْوُرُقَ تَأْوُهُ وَيَذِيبُ الصَّخْرَ تَنْهَدُهُ

هذه الأبيات أوفى وأمتع من قول الحصري:

رَقَدَ السُّمَارُ فَأَرْقَهُ أَسْفُ لِلْبَيْنِ يُرَدُّدُهُ

وقول شوقي:

وَيُنَاجِي النَّجْمَ وَيُنْبَعُهُ وَيُقِيمُ اللَّيْلَ وَيُقْعِدُهُ

أقرب في صدقه إلى الواقع من قول الحصري:

فَبَكَاهُ النَّجْمُ وَرَقَّ لَهُ مِمَّا يَرَعَاهُ وَيَرْصُدُهُ

وقول الحصري في تصيد الطيف:

نَصَبَتْ عَيْنَايَ لَهُ شَرَكًا فِي النَّوْمِ فَعَزَّ تَصِيدُهُ
وَكَفَى عَجَبًا أَنِّي قَنَصُ لِلسَّرْبِ سَبَانِي أُغِيدُهُ

أبرع من قول شوقي:

كَمْ مَدَّ لَطِيفِكَ مِنْ شَرِكٍ وَتَأَدَّبَ لَا يَتَصَيِّدُهُ
فَعَسَاكَ بِغُمُضٍ مُسَعِفُهُ وَلَعَلَّ خَيَالِكَ مُسَعِدُهُ

لأن الحصري حدثنا عن حقيقة صادقة، وهي تمنع الطيف: فليس في طوق المحب أن يظفر بطيف حبيبه كلما مد له الأشرار. ولا يعجبني تأدب شوقي في قوله:

كَمْ مَدَّ لَطِيفِكَ مِنْ شَرِكٍ وَتَأَدَّبَ لَا يَتَصَيِّدُهُ

لأن التأدب هنا ضعف، ولو ذكر أنه يهاب أن يتصيده لحمدنا له هيبة الحسن، وإن الحسن لمهيب الجناب^٥.

^٥ هذه اللفظة تذكر بقول الشاعر:

ويروقني قول شوقي:

مَوْلَايَ وَرُوحِي فِي يَدِهِ قَدْ ضَيَّعَهَا سَلِمَتْ يَدُهُ
نَاقُوسُ الْقَلْبِ يَدُقُ لَهُ وَحَنَائِيَا الْأَضْلَعِ مَعْبَدُهُ
حُسَّادِي فِيهِ أَعْذَرُهُمْ وَأَحَقُّ بَعْدِي حُسْدُهُ

فإن فيه صورة للوعة المحب يشفق بمحبوبه ويحنو عليه، في ظلمه وعدوانه، ولم يعرض الحصري لمثل هذا المعنى البديع، وأخلق بهذه الأبيات أن تكون صلاة للحسن، إن قضى الله أن نصلي له، كما يصلي فريق للشمس عند الشروق، والهوى — كما قيل — إله معبود.

وما أرفق شوقي وأرقه حين يقول:

قَدْ وَدَّ جَمَالِكَ أَوْ قَبَسًا حَوْرَاءُ الْخُلْدِ وَأَمْرُدُهُ

فإن الحسن لا يعبد بأرق من هذا الوصف، وهل العبادة إلا وصف المعبود بالتفرد والجلال.

وقول الحصري:

صَاحِ وَالْحَمْرُ جَنَى فَمِهِ سَكْرَانُ اللَّحْظِ مُعْرِبِدُهُ

أروع وأبداع من قول شوقي:

وَرُضَابٍ يُوعَدُ كَوَثْرُهُ مَقْتُولُ الْعِشْقِ وَمُشْهَدُهُ

وأرى من الظلم أن نوازن بين هذين البيتين، فإن بيت الحصري بيت فذ نادر المثال، وفيه وحده صورة شعرية رائعة، وما رددته إلا فتنت به فتنة جديدة وظهر لي منه معنى جديد، كالوجه المشرق لا نهاية لحسنه، ولا حد لقدرته على تصريف القلوب.

حمى نفسه الحسن أضعاف ما حمى نفسه الجمر لما التهب

الحصري وشوقي

ولك أن تتأمل كلمة «جنى» في قوله:

صَاحِ وَالْخَمْرُ جَنَى فَمِهِ سَكْرَانُ اللَّحْظِ مُعْرِبِدُهُ

وما هذه العريضة يا صاح؟ إنها الأشراك التي يقيدك بها اللحظ، وأنت تنهل من ورده العذب الجميل!
وقول شوقي:

جَحَدَتْ عَيْنَاكَ زَكِيَّ دَمِي أَكْذَلِكَ خَدُّكَ يَجْحَدُهُ
قَدْ عَزَّ شُهُودِي إِذْ رَمَتَا فَأَشْرَتْ لِحَدِّكَ أَشْهَدُهُ

أرق من قول الحصري:

يَا مَنْ جَحَدَتْ عَيْنَاهُ دَمِي وَعَلَى خَدَّيْهِ تَوَرَّدُهُ
خَدَاكَ قَدْ اعْتَرَفَا بِدَمِي فَعَلَامَ جُفُونِكَ تَجْحَدُهُ

لأن الاستفهام في قول شوقي أعطى المعنى شيئاً من الحسن، وزاده تمكيناً في النفس، على ما فيه من الابتذال.

وقد أجاد الحصري في استعطاف الحبيب إذ يقول:

لَمْ يُبْقِ هَوَاكَ لَهُ رَمَقًا فَلَيْبِكِ عَلَيْهِ عُوْدُهُ
وَعَدَا يَقْضِي أَوْ بَعْدَ عَدٍ هَلْ مِنْ نَظَرٍ يَتَزَوَّدُهُ

ولا نجد هذه النغمة المحزنة في قصيدة شوقي، وإنما لتذكرنا بهذا البيت الحزين:

وَأَرَى الْإِيَّامَ لَا تُدْنِي الَّذِي أُرْتَجِي مِنْكَ وَتُدْنِي أَجْلِي

مظان الضعف

وإني لأستثقل الصنم المنتصب في قول الحصري:

صَنَمٌ لِلْفِتْنَةِ مُنْتَصِبٌ أهواؤه ولا أتعبده

لأن كلمة «الصنم» كلمة غير شعرية^٦. والعرب تستملح «الدمية» في وصف المرأة الجميلة والدمية هي الصورة المنقشة من الرحام، والجمع دمي، قال بعض الأعراب:

وَإِنِّي لَأُهْدِي بِالْأَوَانِسِ كَالدُّمَى وَإِنِّي بِأَطْرَافِ الْقَنَا لِلْعُوبِ
وَإِنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْ عُنْجِيَّتِي ولوثة أعرابيتي لأديب

وكذلك أستضعف قول الحصري:

مَا أَحَلَى الْوَصْلَ وَأَعَذَبَهُ لَوْلَا الْإَيَّامُ تَنَكَّدَهُ
بِالْبَيْتِ وَبِالْهَجْرَانِ فَيَا لَفُؤَادِي كَيْفَ تَجَلَّدَهُ

وأضعف منه قول شوقي:

بَيْنِي فِي الْحُبِّ وَبَيْنَكَ مَا لَا يَقْدِرُ وَاشِ يُفْسِدُهُ
مَا بِالْأَعَاذِلِ يَفْتَحُ لِي بَابَ السُّلُوانِ وَأَوْصِدُهُ

ولا أدري ما قيمة التعجب في البيت الثاني من هذين البيتين، وهو لا يزيد شيئاً عن الصوت العامي المشهور «كيد العواذل كايدني بس اسمع شوف». وكذلك لا قيمة لقوله:

^٦ لكثرة ما ورد في ذم الأصنام، وقد أشرنا في هامش سلف إلى أن هذه الكلمة لا تزال حية على ألسنة أهل المغرب، وهم يقولون: «صنم» حيثما يشيرون إلى التمثال.

الحصري وشوقي

وَبَخَصِرٍ أَوْهَنَ مِنْ جَلْدِي وَعَوَادِي الْهَجْرِ تَبَدَّدُهُ

وهي مبالغة مردودة؛ لأن الذي يستملح الخصر الدقيق لا يرضيه أن يكون أوهن من صبر المحب تعدو عليه عوادي الصدود. وقد ظلم شوقي نفسه حين قال:

وَقَوَامِ يَرْوِي الْغُصْنَ لَهُ نَسَبًا وَالرُّمْحُ يُفْنِدُهُ

كما أساء الحصري إلى شعره إذ قال:

إِنِّي لِأُعِيدُكَ مِنْ قَتْلِي وَأَظُنُّكَ لَا تَتَعَمَّدُهُ

فإن هذا خيال فقهاء، لا خيال شعراء!

روعة الخيال

وإنه ليجميل بنا بعد هذا أن نوازن بين ما للحصري وشوقي من الخيال الرائع، وإننا لنستجيد قول الحصري:

يَنْضُو مِنْ مُقْلَتِهِ سَيْفًا وَكَأَنَّ نُعَاسًا يُغْمِدُهُ
فَيْرِيْقُ دَمَ الْعُشَاقِ بِهِ وَالْوَيْلُ لِمَنْ يَتَّقَلَّدُهُ
كَلَّا لَا ذَنْبَ لِمَنْ قَتَلَتْ عَيْنَاهُ وَلَمْ تَقْتُلْ يَدُهُ

وإن البيت الأول لمن ونبات الخيال، وفي البيت الثاني ضعف، والثالث مع ضعفه مستملح مقبول.

ونستجيد كذلك قول شوقي:

نَاقُوسُ الْقَلْبِ يَدُقُّ لَهُ وَحَنَائِيَا الْأَضْلَعِ مَعْبُدُهُ

وللقارئ أن يلومنا في استجادة هذا البيت، وأن يذكر أن هذا أيضًا خيال فقهاء، لا خيال شعراء. ولنا أن نذكر القارئ بأن المعابد والنواقيس من الألفاظ التي استملحها

العرب، لكثرة ما تحدث عنها الشعراء وهم يتغنون بمعالم اللهو، وملاعب الشباب، ولهم في الأديار شعر ممتع عُنيبت بتفصيله في غير هذا الحديث^٧، وكذلك ظرف شوقي حين تحدث عن المعبد والناقوس، وكان خياله قريباً في الحسن من خيال الحصري، إذ توهم اللحظ سيفاً يكاد يغمده النعاس، وإني لفتون بهذا الخيال.

البراعة في تناول المعاني

وإننا لنرى شوقي أبرع من الحصري في تناول المعاني، ومن السهل أن نعلل هذا: فإن الحصري لم يجر في قصيدته إلا على الفطرة، وكان من ذلك أن رضى بعفو الخاطر. أما شوقي فمعارض من همه أن يظفر بالسبق، وكان من ذلك أن عني بترتيب المعاني، واختيار الألفاظ، وتنوع الأغراض. على أن هذا التكلف لم يمرض بلا عيوب، فإنه لا معنى لقول شوقي:

وَبِخَالٍ كَادَ يُحْجُّ لَهُ لَوْ كَانَ يُقْبَلُ أَسْوَدُهُ

ولا رونق لقوله:

وَتَمَنَّتْ كُلُّ مُقَطَّعَةٍ يَدَهَا لَوْ تَبِعَتْ تَشَهُدُهُ

الحكم

وللقارئ — إن شاء الحكم — أن يرجع إلى ما أسلفنا القول عنه من مواطن الحسن، ومظان الضعف، ومواقع الخيال: ليرى أي الشعارين أولى بالسبق، وأيها أرجح في الميزان. وحسبه أن دللناه على ما في القصيدتين من المحاسن والعيوب، فإننا لا نعنى بالأشخاص، وإنما يعيننا أن ندرس الشعر، وأن نقف على ما فيه من القوة والضعف، والحسن والقبح. وكذلك ندرس البيان، ونحن نوازن بين الشعراء.

^٧ تحد هذا البحث في كتاب «أثر الشعر في ربط الشعوب».

الفصل الرابع عشر

البُحتري وشوقي

قلنا: إن لشوقي كلفًا بمعارضة المتقدمين من الشعراء، ووازننا بين داليتيه ودالية الحصري في الكلمة السابقة، والآن نوازن بينه وبين البحتري، فقد عارض سينيته في وصف إيوان كسرى بقصيدة سينية وصف بها قصر الحمراء. ولهاتين القصيدتين قيمة كبيرة، ومن الخير أن نوازن بينهما موازنة دقيقة؛ ليقف القارئ على ما فيهما من براعة الوصف وحسن البيان.

ولنذكر أولاً أن شوقي يتأثر البحتري منذ زمن بعيد، ويود لو ظفر شعره بتلك الديباجة البحترية، التي ضربت بها الأمثال. ولننظر كيف يقول في خطاب «أم المحسنين»:

النَّيْلُ فَجَرَ مَشْرَعَيْنِ وَعَيْلَمًا	وَتَفَجَّرَتْ يُمْنَاكِ خَمْسَةَ أَبْحُرِ
أَحْيَيْتِ فِي فَضْلِ الْمُلُوكِ وَعَزَّيْهِمْ	مَا مَاتَ مِنْ أُمَّ الْخَلِيفَةِ جَعْفَرِ
إِنَّ الَّذِي قَدْ رَدَّهَا وَأَعَادَهَا	فِي بُرْدَتَيْكِ أَعَادَ فِيَّ الْبُحْتُرِي

وسنرى كيف يقول وهو يطوف بقصر الحمراء:

وَعَظَّ الْبُحْتُرِيُّ إِيوَانَ كِسْرَى	وَشَفَّتْنِي الْقُصُورُ مِنْ عَبْدِ شَمْسِ
---	--

حياة البحري

ولد أبو عبادة الوليد بن عبيد البحري في سنة ٣٠٦ بمنبج بين حلب والفرات. ومنبج — بالفتح، ثم السكون، وباء موحدة مكسورة وجيم — بلد قديم طيب الهواء. ولد فيه جماعة من فرسان البلاغة منهم: البحري، وأبو فراس. ومن قبلهما عبد الملك بن صالح الذي قال له الرشيد لما دخل منبج: أهذا منزلك؟ قال: هو لك، ولي بك يا أمير المؤمنين. قال: كيف بناؤه؟ قال: دون منازل أهلي، وفوق منازل الناس. وقال: وكيف ذلك، وقدرك فوق أقدارهم؟ قال: ذلك خلق أمير المؤمنين أتأسى به، وأقفو أثره، وأخذو حذوه.

قال: فكيف طيب منبج؟ قال: عذبة الماء، طيبة الهواء، قليلة الأدوية.

قال: فكيف ليلها؟ قال: سحر كله!

وفي التشوق إلى منبج يقول إبراهيم بن المدبر، وقد خلى بها شعبة من فؤاده:

وَلَيْلَةَ عَيْنِ الْمَرْجِ زَارَ خِيَالَهُ	فَهَيَّجَ لِي شَوْقًا وَجَدَّدَ أَحْزَانِي
فَأَشْرَفْتُ أَعْلَى الدَّيْرِ أَنْظُرُ طَامِحًا	بِالْمَحِّ أَمَاقٍ وَأَنْظُرُ إِنْسَانَ
لَعَلِّي أَرَى أَبْيَاتَ مُنْبِجِ رُؤْيِي	نُسْكُنُ مِنْ وَجْدِي وَتَكْشِفُ أَشْجَانِي
فَقَصَّرَ طَرْفِي وَاسْتَهَلَّ بِعَبْرَةٍ	وَفَدَيْتُ مَنْ لَوْ كَانَ يَدْرِي لَفَدَّانِي
وَمَثَّلَهُ شَوْقِي إِلَيْهِ مُقَابِلِي	وَنَاجَاهُ عَنِّي بِالضَّمِيرِ وَنَاجَانِي

وإنما ذكرنا لك هذه الكلمات عن منبج لندرك بعض السر في رقة البحري، وجمال شعره، فإن للبلد الطيب الهواء، العذب الماء، القليل الأدوية، أثرًا كبيرًا في تكوين نفس الشاعر، والكاتب، والخطيب^١؛ ولأن البحري كان كثير الحنين إلى منبج، وكان كثيرًا ما يشيد بها في شعره ولننظر كيف يقول في خطاب أبي جعفر محمد بن حميد الطوسي:

لَا أَنْسَيْنَ زَمَنًا مُهَذَّبًا وَظِلَالَ عَيْشٍ كَانَ عِنْدَكَ سَجْسَجِ

^١ انظر تفضيل هذا المعنى في الكلام عن أبي الحسن الجرجاني في الجزء الثاني من كتاب: «النثر

الفني».

فِي نِعْمَةٍ أَوْطِنْتُهَا وَسَكَنْتُ فِي أَفْيَائِهَا فَكَأَنِّي فِي مَنْبِجٍ

بداية حياته

شب البحتري وترعرع في منبج. وكان يمدح بها فيما يقولون أصحاب البصل والباذنجان!

قالوا: «وكان منه ما كان في علوة التي شذب بها في كثير من أشعاره، وهي بنت زريقة الحلبية، وزريقة أمها»، ويظهر من هذه الكلمة أن زريقة الحلبية أم علوة كان لها شأن في عالم الجمال، وأن البحتري حين أغرم بعلوة لم يرم فواده إلا بين يدي فتاة لعوب، نشأت في مهد المرح، وتقلبت فوق أعطاف الدلال.

ولو أن العرب لم ينصرفوا عن التصوير لخلفوا لنا دمية لعلوة، وأرونا كيف كانت هذه الفتاة التي أضرمت نار الوجد في صدر الوليد، وعلمته كيف تكون الشكوى، وكيف يكون الأنين! وإن الشعر لمدين لهذه الألهة التي أوحت إلى البحتري أن يقول بعد أن خلاها بالشام، وسكن العراق:

أَعْيِدِي فِي نَظْرَةٍ مُسْتَثِيبٍ	تَوَخَّى الْأَجْرَ أَوْ كَرِهَ الْأَثَامَا
تَرِي كَبِيدًا مُحَرَّقَةً وَعَيْنًا	مُؤَرَّقَةً وَقَلْبًا مُسْتَهَامَا
أَلُمُّ عَلَى هَوَاكِ وَلَيْسَ عَدْلًا	إِذَا أَحْبَبْتُ مِثْلَكَ أَنْ الْأَمَا
لَقَدْ حَرَمْتِ مِنْ وَصْلِي حَلَالًا	وَقَدْ حَلَلْتِ مِنْ هَجْرِي حَرَامَا
تَنَاءَتْ دَارُ عَلْوَةٍ بَعْدَ قُرْبٍ	فَهَلْ رَكِبْتُ يَبْلُغُهَا السَّلَامَا
وَجَدَدَ طَيْفِهَا عَتَبًا عَلَيْنَا	فَمَا يَعْتَادُنَا إِلَّا لِامَامَا
وَرَبَّتْ لَيْلَةٌ قَدْ بَتُّ أَسْقَى	بِعَيْنَيْهَا وَكَفَيْهَا الْمُدَامَا
قَطَعْنَا اللَّيْلَ لَنَمًا وَاعْتِنَا قَا	وَأَفْنَيْنَاهُ ضَمًّا وَالنِّزَامَا
لَيْتُنْ أَضَحَّتْ مَحَلَّتْنَا عِرَاقَا	مُشْرِقَةً وَجَلَّتْهَا شَامَا
فَلَمْ أُحْدِثْ لَهَا إِلَّا وَدَادَا	وَلَمْ أَزِدْ بِهَا إِلَّا غَرَامَا

وهناك نفس ثانية كان لها على قلب البحري سلطان. ومن الوقار أن لا نعرض لها في هذا الحديث، وقد بسطنا عنها القول في كتاب «مدامع العشاق»، ويكفي أن نذكر أنموذجاً من شعره في وصف تلك النفس، وإنه ليقول:

هَلْ لِي سَبِيلٍ إِلَى الظُّهُرَانِ مِنْ حَلَبٍ وَنَشْوَةٍ بَيْنَ ذَاكَ الوَرْدِ وَالْأَسِ
أَمُّدٌ كَفَى لِأَخْذِ الْكَاسِ مِنْ رَشَاءٍ وَحَاجَتِي كُلُّهَا فِي حَامِلِ الْكَاسِ
بِقُرْبِ أَنْفَاسِهِ أَشْفَى الْغَلِيلِ إِذَا دَنَا فَقَرَّبَهَا مِنْ حَرِّ أَنْفَاسِي

اتصاله بأبي تمام

ولعل أظهر حادث نقل البحري من عهد إلى عهد هو اتصاله بأبي تمام أمير الشعراء في ذلك الحين، فقد صار إليه وهو بحمص، وعرض عليه شعره. وكان أبو تمام يجلس فلا يبقى شاعر إلا قصده، وعرض عليه شعره. فلما سمع البحري أقبل عليه وترك سائر الناس. فلما تفرقوا قال له: أنت أشعر من أنشدني، فكيف حالك؟ فشكا إليه خلة، فكتب إلى أهل معرة النعمان يشهد له بالحق ويوصيهم بإكرامه، قال البحري: «فأكرموني بكتابه، ووظفوا لي أربعة آلاف درهم، فكانت أول مال أصبته»، وقال البحري: أنشدت أبا تمام شيئاً من شعري، فأنشدني بيت أوس بن حجر:

إِذَا مُقْرَمٌ مِمَّا ذَرَى حَدُّ نَابِهِ تَخَمَطَ فِينَا نَابُ آخِرِ مُقْرَمٍ^٢

وقال: نعتيت إلى نفسي! فقلت: أعيدك بالله من هذا! فقال: إن عمري ليس يطول وقد نشأ لطيباً مثلك. أما علمت أن خالد بن صفوان المنقري رأى شبيب بن شبة وهو يتكلم، وهو من رهطه، فقال: يا بني نعي نفسي إليّ إحسانك في كلامك؛ لأننا أهل بيت ما نشأ فينا خطيب إلا مات من قبله. قال: فمات أبو تمام بعد سنة من هذا.

^٢ الفحل المقرم هو الذي أقرمه صاحبه: تركه عن الركوب والعمل وودعه للفحلة وقرمه، وتخمط الفحل: هدر. ومن المجاز: تخمط الرجل: تغضب وثار. والمراد هما من تخمط الثاني ظهوره وارتفاعه.

وهذه بالطبع وسوسة من أبي تمام، ولكنها شاهد على حسن رأيه في شعر البحتري، وقد كان أبو تمام من أعلم الناس بالشعر، حتى قالوا: إنه في اختياره أبلغ منه في شعره.

وقال البحتري: أنشدت أبا تمام شعراً لي في بعض بني حميد وصلت به إلى مال له خطر، فقال لي: «أحسننت، أنت أمير الشعراء بعدي»، فكان قوله أحب إليّ من جميع ما حويته.

ولا يفوتنا أن نذكر وصية أبي تمام للبحتري، فقد نوه بها ابن رشيق، وساقها صاحب زهر الآداب، وهي تدلنا على رأي أبي تمام في نظم الشعر وذوقه في اختيار الأوقات، وتدلنا كذلك على أسلوب البحتري في حياته الأدبية، فقد ساس نفسه بما أوصاه به أستاذه. وفيها أيضاً نوع من التربية نحب أن نسجله في هذا الحديث.

قال البحتري: كنت في حدائتي أروم الشعر، وكنت أرجع فيه إلى طبعي، ولم أكن أقف على تسهيل مأخذه، ووجوه اقتضابه، حتى قصدت أبا تمام، وانقطعت فيه إليه، واتكلت في تعريفه عليه، فكان أول ما قال لي: يا أبا عباد، تخير الأوقات، وأنت قليل الهموم، صفر من الغموم. واعلم أن العادة جرت في الأوقات أن يقصد الإنسان لتأليف شيء أو حفظه في وقت السحر، وذلك أن النفس قد أخذت حظها من الراحة، وقسطها من النوم. وإن أردت التشبيب فاجعل اللفظ رقيقاً، والمعنى رشيقاً، وأكثر فيه من بيان الصبابة، وتوجع الكآبة، وقلق الأشواق، ولوعة الفراق، فإذا أخذت في مديح سيد ذي أيد، فاشهر مناقبه، وأظهر مناسبه، وأين معالنه وشرف مقامه، ونص المعاني، واحذر المجهول منها، وإياك أن تشين شعرك بالألفاظ الرديئة، ولتكن كأنك خياط يقطع الثياب على مقادير الأجساد، وإذا عارضك الضجر فأرح نفسك، ولا تعمل شعرك إلا وأنت فارغ القلب. واجعل شهوتك إلى الشعر الذريعة إلى حسن نظمه: فإن الشهوة نعم المعين. وجملة الحال أن تعتبر شعرك بما سلف من شعر الماضين: فما استحسن العلماء فاقصده، وما تركوه فاجتنبه، ترشد إن شاء الله.

قال البحتري: فأعملت نفسي فيما قال فوقفت على السياسة^٣.

ولهذه الوصية أغراض، يرجع بعضها إلى رياضة النفس تأهباً للقرىض، ويرجع بعضها إلى جوهر الفن، أما فيما يرجع إلى رياضة النفس فأبو تمام مسبوق بطائفة

^٣ السياسة هنا حسن التدبير.

من الشعراء والخطباء، أوصوا باختيار الأوقات التي تصفو فيها النفس وبلطف الحس، ويستيقظ الوجدان، ومنهم من دعا إلى الاستنجاد بالمياه الجارية، والرياض الحالية، والأماكن الخالية. إلا أن أبا تمام — مع أنه مسبق — وفق كل التوفيق حين قال: «واجعل شهوتك إلى الشعر الذريعة إلى حسن نظمه، فإن الشهوة نعم المعين»، وهذه كلمة فاصلة في حياة الفنانين على الإطلاق، سواء كانوا شعراء أم كتابًا، أم مصورين، أم مثاليين؛ لأن الإجابة في الفنون تتوقف على الشهوة، وأكاد أحكم بأن الفنان لا يبدع ولا يجيد، إلا إن كان له من فنه معبود جديد.

وأما فيما يرجع إلى جوهر الفن فأبو تمام قصر وصيته على العناية بالنسيب والمديح، وسكت عن بقية الأغراض التي يهتم بها الشعراء، فلم يتكلم عن الرثاء، ولا الهجاء، ولا الفخر، ولا الوصف. مع أن الوصف من أهم ما يعني به الشعراء، ولعله اكتفى بهذه الكلمة العامة التي تنطبق على كل موضوع إذ قال: «ولتكن كأنك خياط يقطع الثياب على مقادير الأجساد»، وهي كلمة دقيقة على ما فيها من الابتذال. ولا يحسبن القارئ أن في إقبال البحري على ما أوصاه به أستاذه دليلاً على أن شعر أبي تمام وشعر البحري من نمط واحد ... كلا! فإن أبا تمام في وصيته يمثل الأستاذ، ولا يمثل الشاعر؛ لأننا لو حاكمنا شعره إلى وصيته لرأعنا بين المنزعين من الفرق البعيد، ولا سيما فيما يتعلق بالتشبيب، فإن أبا تمام لم يتغن بالحسن إلا قليلاً، وحظه من صدق اللوعة ضئيل.

شخصية شوقي

ومهما يكن من شيء، فإن عناية البحري بوصية أستاذه بياناً لأسلوبه في رياضة نفسه، وتهذيب شعره، فلننظر بهذه المناسبة، كيف يروض شوقي نفسه، وكيف يهذب شعره، وكيف يتناول ما يقصد إلى نظمه من شتى الأغراض، فقد صحبنا شوقي وعاصرناه، وهو بحمد الله يعيش معنا في مدينة واحدة، وقد نقرأ عليه سينيته في قصر الحمراء قبل أن يضعها في الميزان، وإنا لنزن بالقسطاس المستقيم.

صاحب شوقي إن شئت، فستراه قليل الحديث، وستعجب كيف يكون هذا الصيت الذائع، لهذا الرجل الصموت، وقد تصفه بالتواضع كما وصفه كثير من المتأدبين، ولكن وقد عرفت شوقي، أحكم بأن هذا الرجل مجنون جديد من مجانين ليل، وليلاه هي الشعر، وهو بالشعر مجنون، لا مغرم ولا مفتون، فإن الغرام ولا مفتون، فإن الغرام والفتنة من أيسر ما يعرض لأرباب القلوب.

يحدثك شوقي حديثاً عادياً لا روعة له، ولكنه لا ينفك يدور بنظرته الحائرة، وكأنه يبحث عن شيء في لفائف قلبه، وحنايا نفسه، وأعماق ضميره — دخلت عليه، وهو يتأهب لرتاء عبد اللطيف الصوفاني، فأخذ يحدثني عن الجامعة المصرية ونظامها الجديد، ثم يغتني بهذه الكلمة: «الصوفاني بك معضلة من المعضلات، هو تمثال إخلاص، ولكن هل له عقل الفلاسفة والزعماء؟»، فعرفت أن الرجل في واد آخر غير الحديث عن الجامعة المصرية وأن قلبه، ونفسه، وحسه، ووجدانه في شغل بما يعدّه لرتاء الصوفاني بك «تمثال الإخلاص»، وعرفت أنه لا بد أن يقول شيئاً في تحديد تلك الشخصية، ثم انتظرت يوم التأبين، فإذا هو يقول عن أثر الفقيه في المجالس النيابية:

ما كان قُصًّا وَلَا زِيادًا وَلَا بِسِحْرِ البَيانِ جاءَ
لِكنْ إذا قامَ قالَ صِدْقًا وَجانِبَ الزُّورِ وَالرِّياءِ

وقد وصفه الأستاذ خليل مطران وصفًا صادقًا حين قال:

ينظم بين أصحابه فيكون معهم، وليس معهم، وينظم في المركبة، وفي السكة الحديدية، وفي المجتمع الرسمي، وحيث يشاء، ولا يعرف جلسه أنه ينظم إلا إذا سمع منه بادئ بدء غمغمة تشبه النغم الصادر من غور بعيد، ثم رأى ناظره، وقد برقا وتواترت فيهما حركة المحجرين، ثم بضربه، وقد رفع يده إلى جبينه، وأمرها عليه إمرارًا خفيفًا هنيهة بعد هنيهة — فإذا قوطع في خلال النظم انتقل إلى أي بحث يباحث فيه حاضر الذهن صافيه، جميل البادرة، كعادته في الحديث — ثم إذا استأنف ذلك المنظوم ولو بعد أيام طوال عاد إليه كأنه لم تنقطع عنه مستظهرًا ما تم منه حافطًا لبقية المعنى الذي يضمه، يكتب القصيدة بعد تمامها وربما تمت ونسيها شهرًا، ثم ذكرها فكتبها في جلسة واحدة — يكلف أحيانًا بمعارضة المتقدمين، ولا يندر عليه أن يبيزهم — ولا يجهد فكره ولا يكده في معنى أو مبنى، فأما المعنى فيجيبه على مرامه، أو على أبعد من مرامه؛ ولا ينضب عنده لأنه يستخلصه من عقل فوار الذكاء، ومعارف جامعة إلى أفانين الآداب في لغات الإفرنج والأعراب وفلسفة الحقوق، وحقائق التاريخ، وغرائب السير التي يحفظ منها غير يسير، إلى مشاركات علمية، وتنبيهات فنية، استقاها من مطالعته في

صنوف الكتب، واتخذها من ملحوظاته ومسموعاته في جولاته بين بلاد الشرق والغرب. وأما المبني فله فيه أذواق متعددة بتعدد مقامات القول: ترى فيه من نسج البحترى، ومن صياغة أبي تمام، ومن وثبات المتنبي، ومن مفاجآت الشريف، ومن مسلسلات مهيار، وفي المجموع تجد صفة عامة للنظم، وهي أنه نظم شوقي: ذلك شعر العبقرية والتفوق.

ملامح وصفية

وإذا ذكرنا عادة البحترى وشوقي في قرص الشعر، فلنذكر كذلك أنهما يشتركان في العناية بالأدب العربية، فقد ترك البحترى كتابًا سماه «معاني الشعر»^٤، وترك كتابًا آخر في الحماسة كالذي تركه أبو تمام ولكنه يمتاز عنه بسهولة اللغة وتنوع الموضوعات. وشوقي — وإن لم يصنف كتبًا في الأدب — يقرأ ويدرس بشراهة تفوق الوصف، ويتعقب الحركة الأدبية بنشاط عجيب. ويختلفان في إنشاد الشعر والإشادة به، فقد كان البحترى يحتفي بإنشاد شعره، ويسلك في ذلك مسلك التلحين والتطريب، كان يطيل النظر في وجوه الحاضرين؛ ليرى مبلغ إعجابهم به، وإكبارهم له، حتى نفر الناس منه، وعبث به أهل السفه، وأصحاب المجون. أما شوقي: فقلما يتحدث عن شعره، وقلما ينشده، وإنما يوكل بإنشاده من يتوسم فيه حسن الفهم وحسن الأداء. وهذا المسلك، مع ما فيه من دلائل الحياء أو الشمم، غير مأمون العواقب، وكثيرًا ما آذى الشاعر، وعاد عليه بالضرر البليغ.

وفاء البحترى وشوقي

ولقد كانت الشاعرية، ولا تزال دالة على سمو النفس، ويقظة الوجدان والحوادث هي التي تميز عناصر النفوس، وقد وقع للبحترى وشوقي من كبار الحوادث ما ظهر معه ما لهما من قوة النفس، وماتانة الخلق وكرم العنصر، ولم يحن الوقت لتدوين ما وقع لشوقي! فلنكتف بهذا التلميح، ولنذكر ما صير البحترى مثلًا في الوفاء.

^٤ قد يظن أن هذا كتاب في النقد، ولكننا نرجح أنه كان مجموعة من المختارات المرتبة على حسب المعاني.

كان المتوكل — كما ذكر صاحب زهر الآداب — عقد لولده المنتصر والمعتز والمؤيد ولاية العهد، ثم تغير على المنتصر دون أخويه، وكان يسميه المنتظر، ويقول له: أنت تتمنى موتي، وتنتظر وقتي! ويأمر الندماء أن يعيثوا به إلى أن أوغر صدره، وأقل صبره، فلما كانت ليلة الأربعاء لثلاث خلون من شوال سنة سبع وأربعين ومئتين، كان المتوكل يشرب مع الفتح في قصره المعروف بالجعفري ومعه جماعة من الندماء والمغنين، وكان المنتصر معهم، فلما انصرف ثلاث ساعات من الليل، قال لزرافة التركي: ألا تسمعي ساعة حتى أشكو إليك ما يمر بي؟ قال: بلى، وجعل يماطله ويطاوله، وغلقت بغا الشرابي الأبواب كلها إلا باب الماء، ومنه دخل الذين قتلوا المتوكل، وقد ضربوه ضربة قطع بها حبل عاتقه، وتلقاه الفتح بنفسه فأكب عليه، فقتلا جميعاً، وبويع المنتصر من ساعته. قال الحصري: «وكانت مدة المنتصر في الخلافة مدة شيرويه بن كسرى حين قتل أباه ستة أشهر» — وللظالم الويل.

كانت هذه القتلة الشنيعة التي تردى بها خليفة من خلفاء المسلمين، وكان هذا الخليفة ولي نعمة البُحْترى، وكان استبداد المنتصر إذ ذاك كافياً في ردعه عن رثاء مولاه، ولكنه رثاه بقصيدة وصفها أبو العباس تعلق بقوله: «ما قبلت هاشمية أحسن منها! وقد صرح فيها تصريح من أذهلته المصائب عن تخوف العواقب»، وفيها يقول:

تَغَيَّرَ حُسْنُ الْجَعْفَرِيِّ وَأُنْسُهُ	وَقُوِّضَ بِأَيْدِي الْجَعْفَرِيِّ وَحَاضِرُهُ
تَحَمَّلَ عَنْهُ سَاكِنُوهُ فُجَاءَةً	فَأَصْطَتْ سَوَاءً دُورُهُ وَمَقَابِرُهُ
وَلَمْ أَرِ مِثْلَ الْقَصْرِ إِذْ رِيحَ سِرْبُهُ	وَإِذْ ذُعِرَتْ أَطْلَاؤُهُ وَجَاذِرُهُ
وَإِذْ صِيحَ فِيهِ بِالرَّحِيلِ فَهَتَّكَتْ	عَلَى عَجَلٍ أَسْتَارُهُ وَسَتَائِرُهُ
إِذَا نَحْنُ زُرْنَاهُ أَجَدًا لَنَا الْأَسَى	وَقَدْ كَانَ قَبْلَ الْيَوْمِ بَبْهَجِ زَائِرُهُ
فَأَيْنَ عَمِيدِ النَّاسِ فِي كُلِّ نَوِيَّةٍ	تَنْوُبُ وَنَاهِي الدَّهْرِ فِيهِمْ وَأَمْرُهُ
تَحَقَّى لَهُ مُغْتَالُهُ تَحْتَ غِرَّةٍ	وَأَوْلَى لِمَنْ يَغْتَالُهُ لَوْ يَجَاهِرُهُ
صَرِيحٍ تَقَاضَاهُ السُّيُوفُ حُشَاشَةً	يَجُودُ بِهَا وَالْمَوْتُ حُمْرُ أَظْفَرِهِ
حَرَامٌ عَلَيَّ الرَّاحُ بَعْدَكَ أَوْ أَرَى	دَمًا بِدَمٍ يَجْرِي عَلَى الْأَرْضِ مَا بَرُهُ
وَهَلْ يَرْتَجَى أَنْ يَطْلُبَ الدَّمَ طَالِبٌ	مَدَى الدَّهْرِ وَالْمَوْتُورُ بِالِدَمِ وَأَتْرُهُ
فَلَا مَلِيَّ الْبَاقِي تَرَاتُ الَّذِي مَضَى	وَلَا حَمَلَتْ ذَاكَ الدَّعَاءُ مَنَابِرُهُ

ونظرة واحدة إلى ما كان يجري في تلك العصور من الظلم والاضطهاد تترك أن البحري كان من أشجع الناس وأوفاهم بهذه القصيدة، على أنه لم يقف عند هذا الحد، بل كان يرتاح في كثير من شعره إلى ذكر المتوكل والفتح بن خاقان، وانظر كيف يفيض شعره بالأسى وهو يقول لبعض من يمدحه:

تَدَارَكْنِي الْإِحْسَانُ مِنْكَ وَنَالَنِي
وَدَافَعْتَ عَنِّي حِينَ لَا الْفَتْحُ يُرْتَجَى
عَلَى فَاقَةِ ذَاكَ النَّدَى وَالتَّطَوُّلُ
لِدَفْعِ الْأَدَى عَنِّي وَلَا الْمُتَوَكَّلُ

وما أوجع ما يقول من كلمة ثانية:

مَضَى جَعْفَرُ وَالْفَتْحُ بَيْنَ مُوسَدٍ
أَاطَلْبُ أَنْصَارًا عَلَى الدَّهْرِ بَعْدَ مَا
وَبَيْنَ قَتِيلٍ فِي الدِّمَاءِ مُضَرَّجٍ
نَوَى مِنْهُمَا فِي التُّرْبِ أَوْسَى وَخَزْرَجِي

وانظر كيف يقول، وقد بان بعض من يهوى:

عَسَى آيْسٌ مِنْ رَجَعَةِ الْوَصْلِ يُوَصِّلُ
أَيَا سَكْنَا فَاتَ الْفِرَاقِ بِنَفْسِهِ
وَدَهْرٌ تَوَلَّى بِالْأَحِبَّةِ يُقْبِلُ
وَحَالَ التَّعَادِي دُونَهُ وَالتَّنَزِيلُ
وَلَمْ يَخْتَرِمِ نَفْسِي الْجِمَامُ الْمَعْجَلُ
وَفَارَقَنِي شَفْعًا لَهُ الْمَتَوَكَّلُ
فَمَا بَلَغَ الدَّمْعُ الَّذِي كُنْتُ أَرْتَجَى
وَمَا كُلُّ نِيرَانِ الْجَوَى تَقْتُلُ الْحَشَا
فَقَبْلَكَ بَانَ الْفَتْحُ عَنِّي مُودَعًا

تلك هي نفس البحري، الذي عذبتة علوة في بداية حياته، وصهره الحزن على المتوكل في أخريات أيامه، وقد عرف القارئ عنه شيئاً فيه بعض الغناء، وعرف كذلك ما بينه وبين شوقي من الاختلاف والائتلاف، ومن الواجب أن يعرف منهج هذين الشاعرين في بكاء الممالك، والتفجع لنكبات الشعوب، قبل أن يرى كيف وصف البحري إيوان كسرى، وكيف وصف شوقي قصر الحمراء.

بكاء الممالك عند البحري وشوقي

كانت عواطف الشعراء عواطف فردية، لا اجتماعية، فكان الشاعر يبكي وجده ونعيمه وهو يندب الرسوم ويتوجع للطلول، ولم يهتم العرب ببكاء الممالك، والتفجع للشعوب، إذ كانوا في بداية الحياة وكان الرجل منهم قلما يعني بغير نفسه، وأهله، وذويه، فكانوا في شغل بأنفسهم عن بلايا الإنسانية التي تصرخ من حولهم وهم عنها غافلون. ثم جاء القرآن فسلك في الحديث عن الممالك البائدة مسلك التخويف والترهيب، فلم يعطف عليها بكلمة، ولم يستر لها عورة؛ لأن القرآن لم يكن كتاب شعر، يرمي إلى روعة الفن وجمال الخيال، وإنما كان كتاب حكمة وموعظة، فكان من حقه أن يقول بحزم ورزانة:

﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ * ذَلِكُمْ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾

ولو لم يكن الزجر والردع من أغراض القرآن الأساسية، لكان له شأن غير هذا الشأن، وهو يتحدث عن فرعون وإبليس، ومن إليهم من الجبارة والطغاة، فقد جرى حديثه عنهم مجرى السماتة، وكانوا ينبوع سحر لا ينضب ولا يغيض لو كان القرآن كتاب فن وكتاب خيال.

على أن العرب لم يغفلوا عن الإشادة بما طوى الدهر لهم من حضارة، ولم يفتهم التغمي بما كان لأسلافهم من ضخامة المدنية، وإن شابوا ذلك بالتحسر على ما درس من معالم اللهو، والتحزن لما عفا من ملاعب الشباب، فمن ذلك قول الأسود بن يعفر النهشلي:

وَالهَمُّ مُحْتَضِرٌ لَدَيَّ وَسَادِي
هَمُّ أَرَاهُ قَدْ أَصَابَ فَوَادِي
ضُرِبَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بِالْأَسْدَادِ
بَيْنَ الْعِرَاقِ وَبَيْنَ أَرْضِ مُرَادِ
أَنَّ السَّبِيلَ سَبِيلُ نِي الْأَعْوَادِ
يُوفِي الْمَخَارِمَ يَرْقُبَانِ سَوَادِي
مَنْ دُونَ نَفْسِي طَارْفِي وَتِلَادِي

نَامَ الْخَلِيُّ وَمَا أَحْسُ رُقَادِي
مَنْ غَيْرَ مَا سَقَمَ وَلَكِنْ شَقْنِي
وَمَنْ الْحَوَادِثِ لَا أَبَالِكَ أَنْنِي
لَا أَهْتَدِي فِيهَا لِمَوْضِعِ تَلْعَةٍ
وَلَقَدْ عَلِمْتُ سِوَى الَّذِي نَبَّأْتَنِي
إِنَّ الْمَنِيَّةَ وَالْحَتُوفَ كِلَاهُمَا
لَنْ يَرْضِيَا مِنِّي وَفَاءَ رَهِيْنَةٍ

ثم يقول في بكاء من ساد من الذاهبين:

تَرَكَوْا مَنَارِلَهُمْ وَبَعْدَ إِيَادِ
وَالْقَصْرِ نِي الشُّرْفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ
كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَإِنَّ أُمَّ دُوَادِ
فَكَأَنَّمَا كَانُوا عَلَيَّ مِيْعَادِ
فِي ظِلِّ مُلْكٍ ثَابِتِ الْأَوْتَادِ
مَاءُ الْفِرَاتِ يَجِيءُ مِنْ أَطْوَادِ
يَوْمًا يَصِيرُ إِلَيَّ بِلَى وَنَفَادِ

مَاذَا أُؤْمَلُ بَعْدَ آلِ مُحَرِّقِ
أَهْلَ الْحَوَزَتِ وَالسَّدِيرِ وَبَارِقِ
أَرْضُ تَخَيَّرَهَا لِطَيْبِ مَقِيلِهَا
جَزَتِ الرِّيَاحُ عَلَيَّ مَكَانَ دِيَارِهِمْ
وَلَقَدْ غَنَوْنَا فِيهَا بِأَنْعَمِ عَيْشَةٍ
نَزَلُوا بِأَنْقَرَةَ يَسِيلُ عَلَيْهِمُو
فَإِذَا النِّعِيمُ وَكُلُّ مَا يُلْهَى بِهِ

ثم عاد إلى بكاء شبابه، فقال:

مَا نَيْلَ مَنْ بَصْرِي وَمِنْ أَجْلَادِي^١
وَأَطَعْتُ عَادِلَتِي وَلَانَ قِيَادِي
مِذْلًا بِمَالِي لَيْنًا أَجْيَادِي
بِسُلَافَةٍ مُزَجَّتْ بِمَاءِ عَوَادِ
وَافَى بِهَا لِدِرَاهِمِ الْأَمْجَادِ

إِمَّا تَرَيْنِي قَدْ بَلَيْتُ وَغَاضَنِي
وَعَصَيْتُ أَصْحَابَ الصَّبَابَةِ وَالصَّبَا
فَلَقَدْ أَرَوْحُ عَلَيَّ النَّجَارِ مُرَحَّلًا
وَلَقَدْ لَهَوْتُ وَلِلشَّبَابِ لَذَائِدُ
مَنْ حَمَرَ نِي نَطْفِ أَعْنٍ مُنْطَقِ

^١ الأجلاد: جمع جلد بالتحريك، وهو القوة.

يَسْعَى بِهَا ذُو تَوَمَّتَيْنِ مُشَمَّرٌ قَنَأَتْ أَنَامِلُهُ مِنَ الْفِرْصَادِ
وَالْبَيْضُ بَرَمِينَ الْقُلُوبِ كَأَنَّهَا أَدْحِيٌّ بَيْنَ صَرِيمَةِ وَجْمَادِ
يُنْطَفَنَ مَعْرُوفًا وَهَنْ نَوَاعِمٍ بَيْضُ الْوَجْوهِ رَفِيقَةُ الْأَكْبَادِ

ونحا هذا المنحى متمم بن نويرة في عينينه التي يقول فيها:

وَلَقَدْ عَلِمْتُ وَلَا مَحَالَةَ أَنَّنِي لِلْحَادِثَاتِ فَهَلْ تَرِينِي أَجْزَعُ
أَفْنِينَ عَادًا ثُمَّ آلَ مُحَرِّقٍ فَتَرَكَنْهُمْ بَدَاً وَمَا قَدْ جَمَعُوا
وَلَهْنٌ كَانَ الْحَارِثَانِ كِلَاهُمَا وَلَهْنٌ كَانَ أَخُو الْمَصَانِعِ تَبَّعُ^٢
لَا بُدَّ مِنْ تَلْفٍ مُصِيبٍ فَانْتَظِرْ أَبَارِضِ قَوْمِكَ أَمْ بِأَخْرَى نُضْرَعُ
وَلِيَأْتِينَ عَلَيْكَ يَوْمٌ مَرَّةً يُبْكِي عَلَيْكَ مُقْنَعًا لَا نَسْمَعُ

وكذلك نجد في خطب العرب وأشعارهم شذرات في التوجع لما انقرص من الممالك والشعوب، لكنها لا تمثل الوقفات الفنية التي تشد إليها الرحال، كوقفه البحري عند رسوم الإيوان، ووقفه شوقي عند أطلال الحمراء.

إيوان كسرى

وقد يجمل أن نذكر أن إيوان كسرى، الذي استلم البحري أحجاره، وطاف بأركانه، كان مضرب المثل عند الأعراب، فقد قيل لأعرابي: كيف نصنع بالبادية إذا انتصف النهار، وانتعل كل شيء ظله؟ فأجاب: وهل العيش إلا ذاك؟ يمشي أحدنا ميلاً فيرفض عرفاً كأنه الحمان، ثم تنصب عصاه، ويلقي عليها كساءه، وتقبل الرياح من كل جانب، فكأنه في إيوان كسرى.

وقد حُكِيَ فيما نقل ياقوت أن المنصور لما أراد بناء بغداد استشار خالد بن برمك في هدم الإيوان وإدخال آله في عمارة بغداد، فقال له: لا تفعل يا أمير المؤمنين! فقال: أبيت إلا التعصب للفرس! فقال: ما الأمر كما ظن أمير المؤمنين، ولكنه أثر عظيم يدل على أن ملة وديناً وقوماً أنهبوا ملك بانيه لدينٌ وملكٌ عظيمٌ، فلم يصغ إلى رأيه وأمر

^٢ المصانع: القصور.

بهدمه، فوجد النفقة عليه أكثر من الفائدة بنقضه فتركه، فقال خالد: الآن أرى يا أمير المؤمنين أن تهدمه؛ لئلا يقال: إنك عجزت عن خراب ما عمره غيرك، ومعلوم ما بين الخراب والعمارة!

وقد تكون هذه الحكاية صحيحة، وقد تكون خرافة تناقلها الناس، ولكنها على كل حال دليل على منزلة الإيوان في صدور العرب لذلك العهد.

أما قصر الحمراء الذي بكاه شوقي فهو من قصور الأندلس، والأندلس هي الفردوس المفقود، الذي يبكيه المسلمون، ولننظر فسيحدثنا شوقي عنه أصدق الحديث.

نفسية البحري

وأريد بنفسية البحري ذلك الخاطر الذي استولى عليه حين همّ بوصف الإيوان، وقد رأيناه يذكر لذلك علتين: إحداهما في بداية القصيدة، والثانية في النهاية، أما الأولى فهي الهرب من الهموم، ومن ظلم الأقباب، بالفرزح إلى طلوع الإيوان، ينسى في أكنافها حزنه وبثه، ويستودعها أساه وشجاه، وذلك حيث يقول:

صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يُدْنِسُ نَفْسِي	وَتَرَفَعْتُ عَنْ جَدَا كُلِّ جَبِيسٍ ^٣
وَتَمَاسَكْتُ حَيْثُ زَعَزَعَنِي الدَّهْمُ	رُ التِّمَاسَا مِنْهُ لَتَعْسِي وَنُكْسِي
بُلُغٌ مِنْ صُبَابَةِ الْعَيْشِ عِنْدِي	طَفَّفَتْهَا الْأَيَّامُ تَطْفِيفَ بَخْسِ
وَبَعِيدٌ مَا بَيْنَ وَارِدِ رِفِهِ	عَلَّلِ شُرْبُهُ وَوَارِدِ خَمْسِ ^٤
وَكَاَنَّ الزَّمَانَ أَصْبَحَ مَحْمُومًا	لَا هَوَاهُ مَعَ الْأَخْسِ الْأَخْسِ
وَاشْتِرَائِي الْعِرَاقَ خُطَّةً غَبِنِ	بَعْدَ بَيْعِي الشَّامَ بَيْعَةً وَكَسِ
لَا تَرَزْنِي مُرَاوِلًا لِاخْتِبَارِي	عِنْدَ هَذِي الْبُلُوى فَتُنَكَّرَ مَسِي ^٥
وَقَدِيمًا عَهْدَتْنِي ذَا هَنَاتِ	أَبْيَاتِ عَلَى الدَّنِيَّاتِ شُمْسِ
وَلَقَدْ رَأَيْتَنِي نَبُوًّا ابْنَ عَمِّي	بَعْدَ لَيْتِنِي مِنْ جَانِبِيهِ وَأُنْسِ

^٣ الحبس: هو الدنيء الجبان.

^٤ الخمس: شر الأظماء.

^٥ لا ترزني: لا تمتحنني.

وَإِذَا مَا جُفِيَتْ كُنْتُ حَرِيًّا أَنْ أَرَى غَيْرَ مُصْبِحٍ حَيْثُ أُمْسِي

ثم انتقل إلى الموضوع مباشرة، فقال:

حَضَرَتْ رَحْلِي الْهُمُومُ فَوَجَّهْ— تْ إِلَى أْبِيضِ الْمَدَائِنِ عُنْسِي
أَتَسَلَّى عَنِ الْحُطُوبِ وَأَسِي لِمَحَلِّ مِنْ آلِ سَاسَانَ دَرَسِي
دَكَرْتَنِيهِمُ الْخُطُوبُ التَّوَالِي وَلَقَدْ تُذَكِّرُ الْخُطُوبُ وَنُنْسِي

ونراه في نهاية القصيدة يذكر أنه بكى الإيوان، وليست الدار داره ولا الجنس جنسه؛ لأن لأهله نعى عند أهله؛ ولأنهم أيدوا ملكهم وشدوا قواه، بما أمدوهم به من الكتاب في أيام القتال، وذلك حيث يقول:

عَمَرْتُ لِلسَّرُورِ دَهْرًا فَصَارَتْ لِلتَّعَزِّي رِبَاعُهُمْ وَالتَّأْسِي
فَلَهَا أَنْ أُعِينَهَا بِدُمُوعِ مُوقَفَاتٍ عَلَى الصَّبَابَةِ حُبْسِ
ذَاكَ عِنْدِي وَلَيْسَتْ الدَّارُ دَارِي بِأَقْتِرَابٍ مِنْهَا وَلَا الْجِنْسُ جِنْسِي
غَيْرَ نَعْمَى لِأَهْلِهَا عِنْدَ أَهْلِي عَرَسُوا مِنْ نَكَائِهَا خَيْرَ عَرَسِ
أَيَّدُوا مُلْكَنَا وَشَدُّوا قُؤَاهُ بِكُفَاةٍ تَحْتَ السَّنَوْرِ حُمْسِ^٦
وَأَعَانُوا عَلَى كِتَابِي أَرْيَا طَ بَطْعِنَ عَلَى النُّحُورِ وَدَعَسِ
وَأَرَانِي مِنْ بَعْدُ أَكْلَفُ بِالأَشْ— رَافِ طُرًّا مِنْ كُلِّ سِنَخٍ وَإِسِّ^٧

وفي هذا البيت الأخير يذكر أنه يكلف بالأشراف من كل جنس، ويبكي المجد الذاهب، وإن تقطعت بينه وبين أهله الأسباب.

^٦ السنور: السلاح.

^٧ الأصل والجنس.

نفسية شوقي

أما شوقي فقد حدثنا عن خاطره حين هم بوصف الحمراء، فترك لنا قطعة منثورة تصف حسه، ووجدانه، وهو يطوف بذلك البيت، وقد سلك شوقي هذا المسلك غير مرة، فإننا نراه قدم قصيدته في وصف رومة برسالة بعث بها إلى أستاذنا الجليل إسماعيل بك رأفت، ونجده فعل مثل ذلك حين قدم للأستاذ مرجليوت قصيدته في وصف النيل، وإلى القارئ كلمته عن رحلته إلى وطن ابن خفاجة وابن زيدون:

لما وضعت الحرب الشومي أوزارها، وفضحها الله بين خلقه وهتك إزارها، ورم لهم ربوع السلم وجدد مزارها، أصبحت وإذا العوادي مقصرة، والدواعي غير مقصرة، وإذا الشوق إلى الأندلس أغلب، والنفس بحق زيارته أطلب، فقصدته من برشلونة، وبينهما مسيرة يومين بالقطار المجد، والبخار المشتد، أو بالسفن الكبرى الخارجة من المحيط، الطاوية القديم نحو الجديد من هذا البسيط، فبلغت النفس بمرآة الأرب، وكحلت العين في تراه بأثار العرب، وإنها لشتى المواقع، متفرقة المطالع، في ذلك الفك الجامع، يسري زائرنا من حرم إلى حرم، كمن يمسي بالكرك ويصبح بالهرم، فلا يتقارب غير العتق والكرم، طليطلة تطل على جسر البالي، واشبيلية تشبل على قصرها الخالي، وقرطبة منتبذة ناحية بالبيعة الغراء، وغرناطة بعيدة مزار الحمراء، وكان البحترى رحمه الله رفيقي في هذا الترحال، وسميري في الرحال، والأحوال تصلح على الرجال، كل رحل لحال، فإنه أبلغ من جلى الأثر، وحيأ الحجر، ونشر الخبر، وحشر العبر، ومن قام في مآتم على الدول الكبر، والملوك البهاليل الغرر، عطف على الجعفري حين نحل عنه الملا، وعطل من الحل، ووكل بعد المتوكل للبل، فرفع قواعده في السير، وبنى ركنه في الخبر، وجمع معاملة في الفكر، حتى عاد كقصور الخلد امتلأت منها البصيرة وإن حلا البصر، وتكفل بعد ذلك لكسرى بإيوانه، حتى زال عن الأرض إلى ديوانه، وسينيته المشهورة في وصفه ليست دونه، وهو تحت كسرى في رصه ووصفه، وهي تريك حسن قيام الشعر على الآثار، وكيف تتجدد الديار في بيوته بعد الاندثار. قال صاحب (الفيح القسي في الفتح القدسي) بعد كلام: «فانظروا إلى إيوان كسرى وسينية البحترى في وصفه، تجدوا الإيوان قد حرث شعفائه وعفرت

شرفاته، وتجدوا سينية البحري قد بقى بها كسرى في ديوانه، أضعاف ما بقى شخصه في إيوانه»، وهذه السينية هي التي يقول في مطلعها:

صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يُدْنِسُ نَفْسِي وَتَرَفَعْتُ عَنْ جَدَا كُلِّ جَبْسِ

والتي اتفقوا على أن البديع الفرد من أبياتها قوله:

والمنايا مَوَائِلٌ وَأُنُوشِرُ وَأَنْ يُزْجِي الصُّفُوفَ تَحْتَ الدَّرْفَسِ^٨

فكنت كلما وقفت بحجر، أو طفت بأثر، تمثلت بأبياتها، واسترحت من مواثل العبر إلى آياتها، وأنشدت فيما بيني وبين نفسي:

وَعَظَّ الْبُحْتُرِيُّ إِيوَانَ كِسْرَى وَشَفَّئَنِي الْقُصُورُ مِنْ عَبْدِ شَمْسِ

ثم جعلت أروض القول على هذا الروي، وأعالجه على هذا الوزن، حتى نظمت هذه القافية المهلهلة، وأتممت هذه الكلمة الريضة، وأنا أعرضها على القراء، راجياً أن يلحظوها بعين الرضاء، ويسحبوا على عيوبها ذيل الإعضاء.

وهذه الكلمة تمثل نثر شوقي، فهو يسجع ولا يكاد يبين^٩، غير أنه قد يوفق إلى تشابهه مبتكرة تسير مسير الأمثال، كقوله في وصف آثار العرب في بلاد الإسبان: «يسري زائرهما من حرم إلى حرم، كمن يمسى بالكركنك ويصبح بالهرم».

وتلك والله عبادة صريحة لآثار الفراغنة على ضفاف النيل.

وهي كذلك تمثل رأيه في شعر البحري، فهو عنده «أبلغ من جلي الأثر، وحياء الحجر، ونشر الخبر، وحشر العبر»، وتصور لنا تلك الكلمة ما كان يجول في نفس شوقي، وكيف كان روح البحري يُطيف به وهو يطوف بالحمراء.

^٨ الدرفس: العلم، وهي كلمة فارسية، ومنها جاءت الكلمة الفرنسية.

^٩ غضب شوقي رحمه الله من هذه الكلمة، وكان يرى نفسه أكتب الناس، ونحن لا نؤمن بقوته الكتابية، ولكننا مع ذلك نراه بلغ الغاية في رسالته عن قناة السويس.

الموازنة بين الشعراء

ولا يدري من هم الذين يذكر شوقي أنهم اتفقوا على أن البديع الفرد من قصيدة
البحثري هو قوله:

وَالْمَنَايَا مَوَاتِلٌ وَأَنْوَشِرُ وَإِنْ يُرْجَى الصُّفُوفَ تَحْتَ الدَّرْفِيسِ

وكنا نحب لو ينبه لقوله في وصف الإيوان:

لَيْسَ يُدْرَى أَصْنَعُ إِنْسٍ لَجْنٌ سَكَنُوهُ أَمْ صُنْعُ جِنٍّ لِإِنْسِ

وقوله في بكائه:

لَوْ تَرَاهُ عَلِمْتَ أَنَّ اللَّيَالِي جَعَلَتْ فِيهِ مَأْتَمَا بَعْدَ عُرْسِ

ولشوقي رأيه، فقد يختلف النقد أحياناً باختلاف الأذواق.

الفصل السادس عشر

حنين شوقي إلى مصر

قد رأيت في الكلمة الماضية أن البحترى ابتدأ سينيته بالترم بالعيش وشكوى الزمان، والتنكر لظلم الأقربين؛ وكان ذلك لأن نزعته لم تكن اجتماعية، وإنما كانت فردية. أما شوقي فقد ابتدأ سينيته بقطعة وجدانية، تفيض بالحنين إلى مصر، وتزخر بالشوق إلى النيل، وهو كأنما يتكلم عن نفسه، ويحدث الناس عن شجونه، ولكنه في الواقع يتوجع لما يعاني وطنه من وطأة الظلم، ويتفجع لما تقاسي بلاده من قسوة الاضطهاد، وإنه ليبيكي ملاعب شبابه، وعهود صباه، حين يقول في مطلع هذه السينية:

اِخْتَلَفَ النَّهَارَ وَاللَّيْلَ يُنْسِي
فَأَذْكُرًا لِي الصَّبَا وَأَيَّامَ أُنْسِي
وَصِفَا لِي مِلَاوَةً مِنْ شَبَابٍ
صُورَتْ مِنْ تَصَوُّرَاتٍ وَمَسِّ
عَصَفَتْ كَالصَّبَا اللَّعُوبِ وَمَرَّتْ
سِنَةٌ حُلُوءٌ وَلَذَّةٌ حَلِيسِ

ثم يأخذ في الحديث عن مصر، فيقول:

وَسَلَا مَضَرَ هَلْ سَلَا الْقَلْبُ عَنْهَا
أَوْ أَسَا جُرْحَهُ الزَّمَانَ الْمُؤَسِّي
كُلَّمَا مَرَّتِ اللَّيَالِي عَلَيْهِ
رَقَّ وَالْعَهْدُ فِي اللَّيَالِي تُقْسِي
مُسْتَطَارًا إِذَا الْبَوَاخِرُ رَنَّتْ
أَوَّلَ اللَّيْلِ أَوْ عَوَتْ بَعْدَ جَرَسِ

ولا أحب أن أنتقل إلى خطاب شوقي للباخرة قبل أن أنبه القارئ إلى روعة الحسن

في قوله:

وَسَلَا مِصْرَ هَلْ سَلَا الْقَلْبُ عَنْهَا أَوْ أَسَا جُرْحَهُ الزَّمَانَ الْمُؤَسِّي

فقد جعل حبه لبلاده أعز من أن تنال منه الليالي، وجعل جرحه في هوى مصر
أعضل من أن يطب له الزمان، وانظر كيف وصف قلبه حين قال:

كُلَّمَا مَرَّتِ اللَّيَالِي عَلَيْهِ رَقَّ وَالْعَهْدُ فِي اللَّيَالِي تَقْسِي
مُسْتَطَارٌ إِذَا الْبَوَاخِرُ رَنَّتْ أَوَّلَ اللَّيْلِ أَوْ عَوَتْ بَعْدَ جَرَسِ

وهو هنا لم يذكر أن قلبه كان يخفق كلما أومض البرق، أو هب النسيم، كما
كان يتحدث الأعراب، وإنما يصف ما يحسه الغريب على شواطئ المحيط. وأين وميض
البرق، وهبوب الريح، من أصوات البواخر في غسق الليل؟ — ثم قال:

يَا ابْنَةَ الْيَمِّ مَا أَبُوكِ بَخِيلٌ مَا لَهُ مَوْلَعًا بِمَنْعِ وَحْبِسِ
أَحْرَامٌ عَلَى بَلَابِلِهِ الدَّوِّ حُ حَلَالٌ لِلطَّيْرِ مِنْ كُلِّ جَنْسِ
كُلُّ دَارٍ أَحَقُّ بِالْأَهْلِ إِلَّا فِي خَبِيثٍ مِنَ الْمَذَاهِبِ رَجِسِ

والقارئ يتلقى هذه الأبيات الآن بشيء من الطمأنينة، أما الذين قرءوها يوم قالها
شوقي فلمهم فيها رأي، ومن كان في ريب من هذا فليذكر الأحكام العرفية، لا قدر الله
لها رجعة، ولا كتب لها أوبة، فقد كنا نتغنى بقول شوقي:

أَحْرَامٌ عَلَى بَلَابِلِهِ الدَّوِّ حُ حَلَالٌ لِلطَّيْرِ مِنْ كُلِّ جَنْسِ

ثم تتمثل مصر في صورة الشجرة الوريقة، نفرت عنها البلابل المغردة، ثم صارت
مأوى للبوم، ومقيلاً للغربان، وكذلك كانت مصر في ذلك الحين، فكان شهيد الحرية
محمد بك فريد، يرسل الأمانى عساها تقبل ثرى مصر، وتنهل من سلسبيل النيل، ثم
لا تجاب له طلبه، ولا يدنو منه مأمول، في حين أن بلاد الفراغة كانت مفتحة الأبواب
لكل أثير القلب، وقاح الوجه، خبيث اللسان!! وسيظل قول شوقي:

أَحْرَامٌ عَلَى بَلَابِلِهِ الدَّوِّ حُ حَلَالٌ لِلطَّيْرِ مِنْ كُلِّ جَنْسِ

سيظل هذا البيت مثارًا للشجي والأسى، حتى تغدو تلك الشجرة ذات الظلال والأفنان، وهي للبلابل مأوى وللطاوويس مقيل. أما قوله:

كُلُّ دَارٍ أَحَقُّ بِالْأَهْلِ إِلَّا فِي حَبِيبٍ مِنَ الْمَذَاهِبِ رَجِسٍ

فهو رمية مسددة في صدر الظلم، ونحر الاستبداد، وسيظل غصة يشجي بها بعض الحلوq — ثم قال في خطاب الباخرة:

نَفْسِي مِرْجَلٌ وَقَلْبِي شِرَاعٌ	بِهِمَا فِي الدُّمُوعِ سِيرِي وَأَرْسِي
وَأَجْعَلِي وَجْهَكَ «الْفَنَارَ» وَمَجْرًا	لِي يَدُ «التَّغْرِ» بَيْنَ رَمْلٍ وَمَكْسٍ
وطني لَوْ شُغِلْتُ بِالْخُلْدِ عَنْهُ	نَارَعْتَنِي إِلَيْهِ فِي الْخُلْدِ نَفْسِي
وَهَفَا بِالْفُؤَادِ فِي سَلْسَبِيلِ	ظَمًا لِلسَّوَادِ مِنْ عَيْنِ شَمْسٍ
شَهِدَ اللهُ لَمْ يَغِبْ عَن جُفُونِي	شَخْصُهُ سَاعَةً وَلَمْ يَخُلْ حَسِّي
يُضِيحُ الْفِكْرُ وَالْمَسَلَّةُ نَادِبِ	هِ وَبِالسَّرْحَةِ الزَّكِيَّةِ يُمْسِي

وأى نفس يمثلها شوقي في هذا الشعر البديع، إنه والله يمثل النفس المصرية، وحسبي أن أقول: النفس المصرية، وهل في الدنيا — ولولا التقى لأضفت إليها الآخرة — وطن خليق بأن يعذب في سبيله أبناؤه مثل وادي النيل؟ إن الذي يعيش في مصر، وله ذوق شوقي وإحساسه، ليس بكثير عليه أن يقول:

وطني لَوْ شُغِلْتُ بِالْخُلْدِ عَنْهُ	نَارَعْتَنِي إِلَيْهِ فِي الْخُلْدِ نَفْسِي
وَهَفَا بِالْفُؤَادِ فِي سَلْسَبِيلِ	ظَمًا لِلسَّوَادِ مِنْ عَيْنِ شَمْسٍ
شَهِدَ اللهُ لَمْ يَغِبْ عَن جُفُونِي	شَخْصُهُ سَاعَةً وَلَمْ يَخُلْ حَسِّي

ولقد كانت مصر، ولا تزال بابا من الفتنة لكل من يمسي وله فيها رأي مطاع وبفضلها يقول فرعون:

﴿الْيَسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ﴾

ولقد يذكرون أن المأمون قال لجنوده، وهو يشاهد الأهرام: «أبهذه كفر فرعون بربه!». فقال له أحد وزرائه: يا أمير المؤمنين إن الله يقول:

﴿وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ﴾

فإذا كانت هذه بقايا ما دمر الله فلفرعون العذر إن غلب عليه الضلال.
وطغيان ملوك مصر دليل على ما تورت أهلها من العزة، وتغرس فيها من
الجبروت، كالسيف الصقيل يحمل صاحبه على الفتك، ويحبب إليه العدوان. وسبحان
من لو شاء لرزقنا قسطاً من أسباب الفتنة في هذه البلاد.
ثم يقول شوقي وهو يتمثل الجزيرة والنيل:

وَكَأَنِّي أَرَى الْجَزِيرَةَ أَيُّكَ	نَعَمَتَ طَيْرُهُ بِأَرْحَمَ جَرَسٍ
هِيَ بَلْقَيْسُ فِي الْخَمَائِلِ صَرْحُ	مِنْ عُبَابٍ وَصَاحِبُ غَيْرِ نَكْسٍ
حَسْبُهَا أَنْ تَكُونَ لِلنَّيْلِ عِرْسًا	قَلْبُهَا لَمْ يُجَنَّ يَوْمًا بِعِرْسٍ
لَبِستُ بِالْأَصِيلِ حُلَّةً وَشِي	بَيْنَ صَنَعَاءَ فِي الثِّيَابِ وَقَسٍّ ^١
قَدَّهَا النَّيْلُ فَاسْتَحَتَ فَتَوَارَتْ	مِنْهُ بِالْجِسْرِ بَيْنَ عُرْيٍ وَنُبْسٍ
وَأَرَى النَّيْلَ كَالْعَقِيقِ بَوَادِي	هِ وَإِنْ كَانَ كَوَثَرَ الْمُتَحَسِّي
إِبْنُ مَاءِ السَّمَاءِ ذُو الْمَوَكِبِ الْفَخْمِ	الَّذِي يَحْسُرُ الْعِيُونَ وَيُخْسِي
لَا تَرَى فِي رِكَابِهِ غَيْرَ مُثْنٍ	بِجَمِيلٍ وَشَاكِرٍ فَضْلَ عُرْسٍ

وهذا خيال وادع جميل، ولكن شوقي لم يصبر عليه، بل عاد إلى هجيره من النوح
على مجد خوفو ورمسيس، وأخذ يقول:

وَأَرَى الْجِيزَةَ الْحَزِينَةَ تَكْلَى	لَمْ تُفَقِّ بَعْدَ مَنْ مَنَاحَةَ رَمْسِي ^٢
أَكْثَرَتْ ضَجَّةَ السَّوَاقِي عَلَيْهِ	وَسُؤَالَ الْيِرَاعِ عَنْهُ بِهَمْسٍ
وَقِيَامَ النَّخِيلِ ضَفْرَنْ شِعْرًا	وَتَجَرَّدَنْ غَيْرَ طَوْقٍ وَسَلْسِ ^٣
وَكَأَنَّ الْأَهْرَامَ مِيزَانُ فِرْعَوِ	نَ يَوْمٍ عَلَى الْجَبَابِرِ نَحْسِ
أَوْ قَنَاطِيرُهُ تَأْنَقُ فِيهَا	أَلْفُ جَابٍ وَأَلْفُ صَاحِبِ مَكْسِ

^١ قس: بالفتح موضع بين العريش والفرما من أرض مصر تنسب إليه الثياب القسية.

^٢ يريد رمسيس.

^٣ السلس: من قولهم سلسلت النحلة إذا ذهب منها أصول السعف.

حنين شوقي إلى مصر

رَوْعَةً فِي الضُّحَى مَلَاعِبُ جِنَّ حِينَ يَغْشَى الدُّجَى جِمَاهَا وَيُغْشَى

وكذلك يحسب شوقي، وهو يندب مجد الفراعنة، أن ما في الطبيعة من ماء ونبات وجماد يبكي معه ذلك الملك الذي بطش به القدر وعدا عليه القضاء. والشاعر حين يرضى يحسب الكون يبتسم لابتنسامة؛ وحين يغضب يحسب الكون يكتئب لاعتنابه، ولعل هذه السذاجة هي أظرف ما في الشعراء؛ إذ كانت سمة من سمات الطفولة البريئة، وكم في الطفولة من معان تسكن إليها شوارد النفوس. ثم انتقل شوقي إلى الحديث عن أبي الهول فقال:

وَرَهَيْنُ الرِّمَالِ أَفْطَسُ إِلَّا	أَنَّهُ صُنْعُ جِنَّةٍ غَيْرُ فُطَيْسٍ
تَتَجَلَّى حَقِيقَةُ النَّاسِ فِيهِ	سَعُّ الخَلْقِ فِي أُسَارِيرِ إِنْسِي
لِعَبِّ الدَّهْرِ فِي ثَرَاهُ صَبِيًّا	وَاللَّيَالِي كَوَاعِبًا غَيْرَ عُنْسِي
رَكِبْتُ صَيْدَ المَقَادِيرِ عَيْنِيهِ	لِنَقْدٍ وَمَخْلَبِيهِ لِفَرْسٍ
فَأَصَابَتْ بِهِ المَمَالِكُ كِسْرِي	وَهَرَقَلًا وَالعَبْقَرِيَّ الفَرَنْسِي

وهذا أيضًا خيال شعراء، فهو يتوهم أن المقادير ركبت عيني أبي الهول لنقد الحوادث، وأعدت مخلبيه لافتراس الطغاة، ولكن هيهات لما يظن هيهات، والويل لأمة تنتظر في خمود حتى يثار لها قعيد الصحراء.

على أن من الحق أن نبين أن شوقي لم يسق هذه الخرافة، وهو يحسبها حقيقة، إنما هو الفن يقتضي على صاحبه باستغلال موارد الخيال، وأبو الهول — رضي الله عنه — إن كان وليًّا، — وجل جلاله — إن كان إلهاً — معبود قديم طالما قدمت له القرابين، ولا يزال المصريون يتيمنون بما كان يتيمن به آبائهم من قبل، ويتشاءمون مما كانوا يتشاءمون منه، كما لا يزال العرب يحسبون حساب السائح والبارح، أسوة بما كان يفعل آبائهم الأقدمون، ولولا اتقاء الفتنة لذكرت نماذج من أساطير الأولين ترينا كيف كان «هداة الأمم» يثيرون ما ركذ فيها من العواطف بالإشادة بما عرف لهم من المعبودات، وعلى هذا المنهج جرى شوقي فسبح بحمد أبي الهول في جملة من قصائده الطوال، والشاعر كالخطيب لا تهمة العقول إذا ظفر بالقلوب.

^٤ عنس: جمع عنس، وهي الفتاة يطول مكثها في دار أبيها بعد إدراكها حتى تخرج من عداد الأبقار.

ثم عاد شوقي إلى قلبه، وقد غمره الحزن، فأخذ يناجيه بهذا الترجيع الحزين، وانظر كيف يقول:

يا فُؤادي! لِكُلِّ أَمْرٍ قَرَارٌ عَقَلْتُ لُجَّةَ الْأُمُورِ عُقُولًا غَرَقْتُ حَيْثُ لَا يُصَاحُ بِطَافٍ فَلَكُ يَكْسِفُ الشَّمْسَ نَهَارًا وَمَوَاقِيتُ لِلْأُمُورِ إِذَا مَا دُوْلُ كَالرِّجَالِ مُرْتَهَنَاتُ وَأَيَّالٍ مِنْ كُلِّ ذَاتِ سِوَارٍ سَدَدَتْ بِالْهَلَالِ قَوْسًا وَسَلَّتْ حَكَمَتْ فِي الْقُرُونِ خَوْفُو وَدَارَا أَيْنَ مَرَّوَانٍ فِي الْمَشَارِقِ عَرْشُ	فِيهِ يَبْدُو وَيَنْجَلِي بَعْدَ لَبْسٍ كَانَتْ الْحَوْتَ طَوَلَ سَبْحَ وَعَسْ أَوْ غَرِيقٍ وَلَا يُصَاحُ لِجَسِّ وَيَسُومُ الْبُدُورَ لَيْلَةً وَكُسِ بَلَّغَتْهَا الْأُمُورُ صَارَتْ لِعَكْسِ بِقِيَامٍ مِنَ الْجُدُودِ وَتَعَسِ لَطَمَتْ كُلَّ رَبِّ رُومٍ وَفَرَسِ خَنْجَرًا يَنْقُذَانِ مِنْ كُلِّ تَرَسِ وَعَفَتْ وَائِلًا وَالْوَتَّ يَعْبَسِ أَمْوِيٍّ وَفِي الْمَغَارِبِ كُرْسِي
--	--

وقفه قصيرة

لاحظنا أن شوقي تحدث عن نفسه قليلاً في بداية القصيدة، ثم اندفع في الحديث عن شوقه إلى مصر، وتفجعه لما تقاسي من عاديات الخطوب، فرأيناه يصور الجزيرة ويمثل استحياها حين قدها النيل، ثم رأيناه يذكر أن الجيزة لا تزال في أثواب الحداد على رمسيس، وأن السواقي لا تبرح ترسل على ذكره الدموع والأنين، وأن النخيل تجردت في الحزن عليه، فلم يبق عليها غير الشعور والأطواق، ورأيناه كذلك يتكلم عن أبي الهول وعن الأهرام، ويتخيل أبا الهول قارعة عتيدة لإهلاك الطغاة، ثم رأيناه وقد عاوده القلق على مصر ولم يقنعه السكون إلى الخيال، فأخذ يزفر من جديد ويقول:

يا فُؤادي! لِكُلِّ أَمْرٍ قَرَارٌ فِيهِ يَبْدُو وَيَنْجَلِي بَعْدَ لَبْسٍ

وأين هذا القرار، يا بلبل النيل! هاته، هاته، وخذ من أرواحنا ما تشاء!

° الغس: مرادف للسبح.

ثم شرع يصف القدر بهذه الصورة الشعرية البديعة وهو يقول:

عَقَلْتُ لُجَّةَ الْأُمُورِ عُقُولًا كَانَتْ الْحَوْتَ طَوَلَ سَبْحٍ وَعَسَّ
غَرَقْتُ حَيْثُ لَا يُصَاحُ بِطَافٍ أَوْ غَرِيقٍ وَلَا يُصَاحُ لِجَسٍّ
فَلَكَ يَكْسِفُ الشَّمْسُ نَهَارًا وَيَسُومُ الْبُدُورَ لَيْلَةً وَكَسِ

ولم تظفر النفس الإنسانية برثاء أبرع من هذا الرثاء، ولا جدت العقول من يذرف عليها مثل هذه الدمعة، وهي على جبروتها ألعوبة وأضحوكة القضاء، ومن ذا الذي وقف على القبر الذي ثوت فيه آمال الأمم المعذبة، ثم جاد عليها بمثل هذه الدمعة الغالية، يذرفها مثل شوقي على تلك العقول التي عقلتها لجة الخطوب، والتي غرقت حيث لا يصاح لحس، ولا يصاح بطاف أو غريق.

ولقد كانت هذه النفثات مقدمة جميلة لرثاء الحمراء، فقد مهد شوقي لوقفته على أطلالها تمهيدًا هو غاية الغايات في إعداد النفس لبكاء المجد الزاهب، والملك السليب. والنفس المصرية يذكرها مجد الفراعنة بمجد العرب، كما يذكرها ملك العرب بملك الفراعنة، والشجي ببعث الشجي، وهذا كله قبر مالك، لو يعلم اللائمون.

ولم يصنع البحترى هذا الصنيع وإنما حدثنا عما طفقت الأيام من صباة عيشه، وما كان من غبنة حين باع الشام واشترى العراق، وكيف رابه نُبُوُّ ابن عمه بعد أن كان أنيس المحضر، لين الجانبين، ثم قال:

حَضَرْتُ رَحْلِي الْهُمُومُ فَوَجَّهْتُ إِلَى أَبِيضِ الْمَدَائِنِ عُنْسِي
أَتَسَلَّى عَنِ الْحُطُوطِ وَأَسِي لِمَحَلِّ مَنْ آلِ سَاسَانَ دَرَسِ

وهذا هو عين الاقتضاب، ولا يبعد عندي أن يكون الزمن قضى على جزء من هذه القصيدة، وإن لم يوجد ما يرجح هذا الظن، فقد كانت هذه القصيدة بلا ريب موضع عناية الرواة، ولكن المريب هو أن يزهد البحترى في حسن التخلص وهو يجبر قصيدة من أروع قصائده إن لم تكن أجمل ما قال. وكان من عادته كذلك أن يخير للبداية ما يمت بصلة وثيقة إلى ما سينتقل إليه، وأشهر ما له في هذا الأسلوب قصيدته الميمنة في عتاب الفتح بن خاقان، فقد ابتدأها بقطعة من النسيب هي أيضًا عتاب، وذلك حيث يقول:

يَهُونُ عَلَيْهَا أَنْ أَبَيْتَ مَتَيْمَا أَعَالِجُ شَوْقًا فِي الضَّمِيرِ مُكْتَمًا
وَقَدْ جَاوَزْتَ أَرْضَ الْعِرَاقِ وَأَصْبَحْتَ جَمَى وَصَلِيهَا مُذْ حَاوَرْتَ أَبْرَقَ الْجَمَى
بَكَتْ حُرْقَةً عِنْدَ الْفِرَاقِ وَأَزْدَفْتَ سُلُوبًا نَهَى الْأَحْشَاءُ أَنْ تَتَضَرَّمَا
فَلَمْ يَبْقَ مِنْ مَعْرُوفِهَا غَيْرُ طَائِفٍ يُلِمُّ بِنَا وَهَنَا إِذَا الرَّكْبُ هَوَمَا

وفي هذه القصيدة يقول:

وَلَمْ أَعْرِفِ الذَّنْبَ الَّذِي سُوتَنِي لَهُ فَأَقْتُلُ نَفْسِي حَسْرَةً وَتَنَدَّمَا
وَلَوْ كَانَ مَا حُبَّبْتُهُ أَوْ ظَنَنْتُهُ لَمَا كَانَ غَرَوًا أَنْ أَلُومَ وَتُكْرَمَا
أَذْكُرُكَ الْعَهْدَ الَّذِي لَيْسَ سُودَدًا تَنَاسِيهِ وَالْوُدَّ الصَّحِيحَ الْمُسَلَّمَا
أَقْرُبِمَا لَمْ أَجْنِبِهِ مُتَنَصِّلًا إِلَيْكَ عَلَيَّ أَنِّي إِخَالِكَ الْوَمَا
لِي الذَّنْبُ مَعْرُوفًا وَإِنْ كُنْتُ جَاهِلًا بِهِ وَلَكَ الْعُتْبَى عَلَيَّ وَأُنْعِمَا
وَمِثْلُكَ إِنْ أَبَدَى الْفَعَالَ أَعَادَهُ وَإِنْ صَنَعَ الْمَعْرُوفَ زَادَ وَتَمَّمَا

نقول: إن البحري لم يؤثر التخلص في قصيدته السينية، وإنما أثر الاقتضاب، ولا كذلك شوقي، فقد أخذ يتكلم عن ويلات الممالك ونكبات الشعوب، ثم دخل في الموضوع برفق وهو يقول:

أَيْنَ مَرَوَانُ فِي الْمَشَارِقِ عَرْشُ أَمْوِيٍّ وَفِي الْمَغَارِبِ كُرْسِي
سَقِمَتْ شَمْسُهُمْ فَرَدَّ عَلَيْهَا نَوْرَهَا كُلُّ ثَاقِبِ الرَّأْيِ نَطْسِ
ثُمَّ غَابَتْ وَكُلُّ شَمْسٍ بِسَوَى هَاتِي- كَ تَبْلَى وَتَنْطَوِي تَحْتَ رَمْسِ
وَعَظَ الْبُحْتُرِيِّ إِيوَانُ كِسْرَى وَشَفَّتْنِي الْقُصُورُ مِنْ عَيْدِ شَمْسِ

نقرر هذا، ثم نذكر أن البحري لا لوم عليه في أن خلت قصيدته من مثل المقدمة الممتعة التي افتتحت بها قصيدة شوقي؛ لأن ظروف البحري، وقد ضاق به عيشه، وظلمه أهله، غير ظروف شوقي وهو يحاول العودة إلى وطن أسير تحالفت عليه الرزايا وتنكر له الزمان، وأصله أهله نار العقوق، وهو قد خلف في هذا الوطن أحلام شبابه وأوهام صباه، وترك فيه ما كان يملك من أسباب الحياة، ثم هو لا يدري إذا عاد أيقر قراره فيلقي عصا التسيار، أم تعصف به وشاية جديدة، تحمله إلى المنفى من جديد ...

ولو كان للبحثري مثل هذا القلب المشرد، وهو يشد رحال إلى الإيوان، لكان له شأن آخر، ولكانت شكواه مضرب الأمثال، ولكن الشاعر له «رسالة» يؤديها إلى أهل عصره، ولا مفر له من أدائها ما دام له قلب ووجدان، وكان «رسالة» شوقي حين قال سينيته أن يصف ما يلاقي أهل مصر من الكمد، وهم يودعون كل يوم فريقيًا من أبنائهم الأحرار، ويستقبلون بالرغم منهم ما يلقي إليهم البحر من نفايات الأمم وأوشاب الأقطار، وكان له في ذلك هذا البيت الذي يصلح لكل أمة ولكل جيل:

أَحْرَامٌ عَلَى بَلَابِلِهِ الدَّوِّ حُ حَلَالٌ لِلطَّيْرِ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ

وفي مقابلة البحثري، وهو يتحدث عن نفسه:

وَاشْتِرَائِي العِرَاقَ خُطَّةً غَبِينِ بَعْدَ بَيْعِي الشَّامَ بَيْعَةً وَكَيْسٍ

ولكن أين هذا من ذاك؟ وأين قول البحثري في عنف الدهر وجوره:

وَكَأَنَّ الزَّمَانَ أَصْبَحَ مَحْمُومًا لَا هَوَاهُ مَعَ الأَحْسَسِ الأَحْسَسِ

من قول شوقي في المعنى نفسه:

عَقَلْتُ لُجَّةَ الأُمُورِ عُقُولًا كَانَتْ الحُوتَ طُولَ سَبْحٍ وَعَسَّ
غَرِقْتُ حَيْثُ لَا يُصَاحُ بِطَافٍ أَوْ غَرِيقٍ وَلَا يُصَاحُ لِجِسِّ

فإن هذه صورة شعرية نادرة المثال. ومطلع البحثري:

صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يَدُنُّ نَفْسِي وَتَرَفَعْتُ عَن جَدَا كُلِّ جَبْسٍ

فيه ضعف وانحلال، وليس بقاطع الدلالة على الإباء، وخير منه مطلع شوقي:

أَخْتَلَفُ النَّهَارَ وَاللَّيْلَ يُنْسِي فَأَذْكُرَا لِي الصَّبَا وَأَيَّامَ أَنْسِي

الموازنة بين الشعراء

وإن كنا لا ندري بمن يستنجد، وقد نسي أيام صباه، ورحم الله ابن الأحنف إذ يقول:

نَزَفَ الْبُكَاءُ دُمُوعَ عَيْنِكَ فَاسْتَعَرَّ عَيْنًا لِغَيْرِكَ نَمَعُهَا مِذْرَارُ
مَنْ ذَا يُعِيرُكَ عَيْنَهُ تَبْكِي بِهَا أَرَأَيْتَ عَيْنًا لِلدُّمُوعِ تُعَارُ

ويذكرون أن لورد كرومر حضر عرساً مصرياً وسمع المغني يقول: «حبيبي غاب، هاتوه لي يا ناس»، فلما سأل المترجم عن معنى هذا الصوت ووقف على مدلوله قال: «إن المصري لكسول، وإنه ليطلب حتى من يعينه على رد محبوبه الغائب». وكذلك يطلب شوقي من يحدثه عن أيام الأُنس في عهد الشباب، وإنه لمطلب عجيب!

الفصل السابع عشر

بين البحري وشوقي

ولقد أخذ البحري: بعد مقدمته الوجيزة يتكلم عن إيوان كسرى، ويتحدث عن بناته، ويعرض بسكان القفار من الأعراب، فيقول:

أَتَسَلَّى عَنِ الحُطُوطِ وَأَسِي
نَكَرْتَنِيهِمُ الحُطُوبُ التَّوَالِي
وَهُمُو خَافِضُونَ فِي ظِلِّ عَالٍ
مُغْلِقٌ بَابُهُ عَلَى جَبَلِ الفَبِقِ
حَلَلٌ لَمْ تَكُنْ كَأَطْلَالِ سَعْدِي
وَمَسَاعٍ لَوْلَا المَحَابَاةُ مَنِي
نَقَلَ الدَّهْرُ عَهْدَهُنَّ مِنَ الجِدَّةِ
فَكَأَنَّ الجُرْمَازَ مِنْ عَدَمِ الأَنْسِ
لَوْ تَرَاهُ عَلمَتَ أَنَّ اللَّيَالِي
وَهُوَ يُنْبِئُكَ عَن عَجَائِبِ قَوْمٍ
لِمَحَلٍ مِنْ آلِ سَاسَانَ دَرِسٍ
وَلَقَدْ تُذَكِّرُ الحُطُوبُ وَتُنْسِي
مُشْرِفٍ يَحْسِرُ العِيُونَ وَيَحْسِي
إِلَى دَارَتِي خِلَاطٍ وَمَكْسِ
فِي قَفَارٍ مِنَ البَسَابِسِ مُلْسِ
لَمْ تُطِقْهَا مَسْعَاةُ عُنُسٍ وَعَبَسِ
حَتَّى عَدَوْنَ أَنْضَاءَ لُبْسِ
وَإِخْلَاقِهِ بَنِيَّةُ رَمْسِ
جَعَلَتْ فِيهِ مَأْتَمًا بَعْدَ عُرْسِ
لَا يُشَابُ البَيَانُ فِيهِمْ بَلْبَسِ

وهذا البيت الأخير تمهيد مباشر لوصف ما في الإيوان من النقوش والتهاويل، ولنا إليه عودة، فلنلاحظ الآن أن البحري يتحبس، وهو يبين عن أثر الإيوان في نفسه، ويتوقف وهو يفصح عما بين العرب والفرس من شتى الفروق، وترجع هذه الحبسة إلى اتقاء الفتنة، وكبح ما يجمع عن هذه المقارنة من شهوة التنافر وإثارة الأحقاد؛ ولهذا يقول في هدوء:

الموازنة بين الشعراء

حَلَّ لَمْ تَكُنْ كَأَطْلَالِ سُعْدَى فِي قِفَارٍ مَنِ الْبَسَابِيسِ مُلْسِ
وَمَسَاعٍ لَوْلَا الْمُحَابَاةُ مِنِّي لَمْ تَطِقْهَا مَسْعَاةُ عُنْسٍ وَعَبْسِ

وقد صدق، وإن جرح الإيوان، وإلا فما هي أطلال سعدى، ورسوم ليلى ونؤي عفراء! ولم يجد شوقي ما يضطره إلى مثل هذه الموازية، إذ كان يتكلم عن مجد المسلمين والعرب، في بلاد إسلامية مجموعة الأهواء، ومن هنا نراه يقول في وضوح وجلاء:

رُبَّ لَيْلٍ سَرَيْتُ وَالْبَرْقُ طِرْفِي وَيَسَاطِطُ طَوَيْتُ وَالرَّيْحُ عُنْسِي
أَنْظُمُ الشَّرْقِ فِي (الْجَزِيرَةِ) بِالْغُرِّ بِ وَأَطْوِي الْبِلَادَ حَزَنًا لِدَهْسِ
فِي دِيَارٍ مِنَ الْخَلَائِفِ دَرِسِ وَمَنَارٍ مِنَ الطَّوَائِفِ طَمْسِ
وَرُبًّا كَالْجِنَانِ فِي كَنْفِ الزَّيْتِو نِ خُضِرٍ وَفِي ذَرَا الْكَرَمِ طَلْسِ
لَمْ يَرْعُنِي سِوَى ثَرَى قُرْطُبِي لَمَسْتُ فِيهِ عِبْرَةَ الدَّهْرِ حَمْسِي
يَا وَقَى اللَّهَ مَا أَصْبَحَ مِنْهُ وَسَقَى صَفْوَةَ الْحَيَا مَا أُمْسِي
قَرِيْبَةٌ لَا تُعَدُّ فِي الْأَرْضِ كَانَتْ تُمَسِكُ الْأَرْضَ أَنْ تَمِيدَ وَتُرْسِي
غَشِيَتْ سَاحِلَ الْمُحِيطِ وَعَظَّتْ لُجَّةَ الرُّومِ مِنْ شِرَاعٍ وَقَلْسِ
رَكِبَ الدَّهْرَ خَاطِرِي فِي ثَرَاهَا فَأَتَى ذَلِكَ الْحِمَى بَعْدَ حَدْسِ
فَتَجَلَّتْ لِي الْقُصُورُ وَمَنْ فِيهَا مِنَ الْعِزِّ فِي مَنَازِلِ قُعْسِ
مَا ضَفَّتْ قَطُّ فِي الْمُلُوكِ عَلَى نَدُّ لِ الْمَعَالِي وَلَا تَرَدَّتْ بِنَجْسِ

ومن الخير أن ندل على الأبيات المختارة هنا وهناك. ونحن نستجيد قول البحري:

ذَكَرْتَنِيهِمُ الْخُطُوبُ التَّوَالِي وَلَقَدْ تُذَكِّرُ الْخُطُوبُ وَتُنْسِي

ولعجز هذا البيت مغزى بديع، ونستجيد كذلك قوله:

نَقَلَ الدَّهْرُ عَهْدَهُنَّ مِنَ الْجِدَّةِ حَتَّى غَدَوْنَ أَنْضَاءَ لُبْسِ
فَكَأَنَّ الْجُرْمَانَ مِنْ عَدَمِ الْأُنْسِ وَإِخْلَاقِهِ بِنِيَّةِ رَمْسِ

وفي هذين البيتين دقة وخيال، وللقارئ أن يتأمل كيف صارت هذه الحلل: «أنضاء لبس» وكيف أمسى الجرماز وكأنه: «بنية رمس». فأما قوله:

لَوْ تَرَاهُ عَلِمْتَ أَنَّ اللَّيَالِي جَعَلَتْ فِيهِ مَاتَمًا بَعْدَ عُرْسِ

فهو غاية الغايات في بكاء المغاني، يتحكم فيها البلى، وتبطنش بها أيدي العفاء. ونستجيد قول شوقي:

لَمْ يَرُعْنِي سِوَى ثَرَى قُرْطُبِيٍّ لَمَسْتُ فِيهِ عِبْرَةَ الدَّهْرِ حَمْسِي

ولس العبرة من المعاني الدقيقة. وقد بلغ غاية الرفق، وهو يقول في تحية هذا الثرى:

يَا وَقَى اللَّهَ مَا أَصْبَحُ مِنْهُ وَسَقَى صَفْوَةَ الْحَيَا مَا أُمْسِي

ونستجيد كذلك قوله:

رَكِبَ الدَّهْرَ خَاطِرِي فِي ثَرَاهَا فَآتَى ذَلِكَ الْحِمَى بَعْدَ حَدْسِ

يصف تلك البقعة بالدروس، ويذكر أنه ضل ولم يهتد إلا بعد أن ركب خاطره الدهر، ومع هذا لم يصل إلا بعد توهم وحدس، وتلك وثبة من وثبات الخيال. ثم أخذ البحري يصف ما في الإيوان من صور المعارك فقال:

فَإِذَا مَا رَأَيْتَ صُورَةَ أَنْطَا
وَالْمَنَايَا مَوَاتِلَ وَأَنْوَشِرَوَانَ
فِي أَخْضَرَارٍ مِنَ اللَّبَاسِ عَلَى
وَعِرَاكِ الرِّجَالِ بَيْنَ يَدَيْهِ
مِنْ مُشِيحٍ يَهْوِي بِعَامِلِ رُمَحٍ
تَصِفُ الْعَيْنُ أَنَّهُمْ جِدُّ أَحْيَا
يَغْتَلِي فِيهِمْ ارْتِيَابِي حَتَّى
كَيْفَ ارْتَعَتَ بَيْنَ رُومٍ وَفَرَسِ
يُرْجِي الصُّفُوفَ تَحْتَ الدَّرْفَسِ
أَصْفَرَ يَخْتَالُ فِي صَبِيغَةِ وَرْسِ
فِي خُفُوتٍ مِنْهُمْ وَإِغْمَاضِ جَرَسِ
وَمُلِيحٍ مِنَ السَّنَانِ بِتُرْسِ
لَهُمْ بَيْنَهُمْ إِشَارَةُ خُرْسِ
تَتَقَرَّاهُمُ يَدَايَ بِلَمْسِ

وهذه القطعة من أدق ما قيل في الوصف، بذكر أنه شهد في الإيوان صورة كسرى، وهو يحاصر أنطاكية وأنتك لو رأيت هذه الصورة لارتعت من حملة الفرس على الروم، وكيف يرتاع المرء، وهو يشاهد صورة على الحائط؟ هذا هو وجه الحسن فهو يذكر أنك حين ترى هذه الصورة، لا يخطر ببالك أنها صورة، وإنما تحسب لصدق التصوير أنك في ميدان القتال، والمنايا مواثل أمامك، فيما أنوشروان يزجي الصفوف تحت اللواء. ولم يفته أن يصف ما على الجنود من ألوان الثبات، وما هم عليه من إيثار الخفوت، بين مشيح بالرمح، ومليح بالسنان، وانظر كيف يقول:

تَصِفُ الْعَيْنُ أَنَّهُمْ جِدُّ أَحْيَا ءَ لَهُمْ بَيْنَهُمْ إِشَارَةٌ خُرْسِ
يَغْتَلِي فِيهِمْ اِزْتِيَابِي حَتَّى تَتَقَرَّاهُمْو يَدَايِ بِلَمْسِ

فهو يراهم جد أحياء، وإن لم يسمع لهم صوت؛ لأن في سماتهم ما يدل على اكتفائهم بالإشارة كما يكفي الخرس، ثم يعود إلى نفسه فيذكر أنه أمام صورة، ثم يغلب على حسه فيرتاب فيما يراه: فيلمس الصورة بيده ليعرف أحقيقة هي أم خيال!، والمصور الحاذق هو الذي يسبغ على صورته أثواب الحياة. ولقد أذكر أنني شهدت في أطلال الفراعنة بالأقصر صورة سمكة، ولم أكد أملاً منها عيني حتى خلتها تتقلب، وكذلك يسحر الفن الجميل.

ولقد نحا شوقي منحى البحري في الوصف، وإن اختلف الموصوف، فقال وقد تجلت له تلك القصور:

وَكَأَنِّي بَلَغْتُ لِلْعِلْمِ بَيْتًا فِيهِ مَالُ الْعُقُولِ مِنْ كُلِّ دَرَسِ
قُدْسًا فِي الْبِلَادِ شَرْقًا وَعَرَبًا حَجَّهُ الْقَوْمُ مِنْ فَقِيهِ وَقَسِّ
وَعَلَى الْجُمُعَةِ الْجَلَالَةُ وَالنَّا صِرُّ) نُورِ الْحَمِيسِ تَحْتِ الدَّرَفِيسِ
يُنْزِلُ التَّاجَ عَنِ مَفَارِقِ (دُونِ) وَيُحَلِّي بِهِ جَبِينَ (الْبُرْنِيسِ)
سَنَةً مِنْ كَرِيٍّ وَطَيْفٍ أَمَانَ وَصَحَا الْقَلْبَ مِنْ ضَلَالٍ وَهَجَسِ
وَإِذَا الدَّارُ مَا بِهَا مِنْ أَنْيسِ وَإِذَا الْقَوْمُ مَا لَهُمْ مِنْ مُحَسِّ
وَرَقِيقٍ مِنَ الْبُيُوتِ عَتِيقِ جَاوَزَ الْأَافَ غَيْرَ مَذْمُومِ حَرَسِ
أَثْرٌ مِنْ (مُحَمَّدٍ) وَتَرَاثُ صَارَ (لِلرُّوحِ) نِي الْوَلَاءِ الْأَمْسِ

بَلَّغَ النَّجْمَ نِزْوَةً وَتَنَاهَى
مَزْمَرٌ تَسْبَحُ النُّوَاطِرُ فِيهِ
وَسَوَارٍ كَأَنَّهَا فِي اسْتَوَاءٍ
فَتَرَّةُ الدَّهْرِ قَدْ كَسَتْ سَطْرِيهَا
وِيَحَا كَمْ تَزَيَّنْتَ لِعَلِيمٍ
وَكَأَنَّ الرَّفِيفَ فِي مَسْرَحِ الْعَيْ
وَكَأَنَّ الْآيَاتِ فِي جَانِبِيهِ
مُنْبَرٌ تَحْتَ (مُنْذِرٍ) مِنْ جَلَالٍ
وَمَكَانُ الْكِتَابِ يُغْرِيكَ رِيًّا
بَيْنَ (تَهْلَانٍ) فِي الْأَسَاسِ وَ(قُدْسِ)
وَيَطُولُ الْمَدَى عَلَيْهَا فَتُرْسِي
أَلْفَاتُ الْوَزِيرِ فِي عَرْضِ طُرْسِ
مَا اكْتَسَى الْهُدْبُ مِنْ قُتُورٍ وَنَعْسِ
وَاحِدِ الدَّهْرِ وَاسْتَعَدَّتْ لِحَمْسِ
مِنْ مُلَاءٍ مُدَنَّرَاتُ الدِّمَقْسِ
يَتَنَزَّلْنَ مِنْ مَعَارِجِ قُدْسِ
لَمْ يَزَلْ يَكْتَسِيهِ أَوْ تَحْتَ قُسِّ
وَزِيدِهِ غَائِبًا فَتَدْنُو لِلْمَسِ

وهذه القطعة على طولها لا تسمو إلى ما وصلت إليه النفثة البحترية من فتنة القلب والوجدان، ولعل السر في هذا أن البحتري وجد في الإيوان صورة الحرب بين الفرس والروم، وصورة الحرب يهز النفس، وتثير ما كمن فيها من عناصر القوة والفتوة. أما شوقي فقد وجد بالقصر آيات من القرآن، لم يذكر أكانت في وصف الجنة، أم في الدعوة إلى القتال؟ والفن الذي يستمد قوته من الأصول الدينية، الوادعة الهادئة، لا يصلح إلا للكهول، والويل للأمم إذا لم تغلب عليها نزعات الفروسية، ولم يستبد بها ما في الشباب من نشاط وجنون.

وما أبعد الفرق بين قول البحتري:

والمنايا مَوَائِلُ وَأَنْوَشِرَوَانُ
وَأَنْ يُزْجِي الصُّفُوفَ تَحْتَ الدَّرْفَسِ

وبين قول شوقي:

وَعَلَى الْجُمُعَةِ الْجَلَالَةُ وَالنَّاءُ
صِرُّ نُورِ الْحَمِيسِ تَحْتَ الدَّرْفَسِ

وشوقي يصف ما رآه، فلا لوم عليه ولا تثريب، وصدق من قال:

فَلَوْ أَنَّ قَوْمِي أَنْطَقْتَنِي رَمَاحُهُمْ نَطَقْتُ وَلَكِنَّ الرِّمَاحَ أَجْرَتِ

وقد لا نجد في هذا العصر من يسمح بأن توضع في المساجد والمعابد صور المعمار والحروب. ولم يظلم أحد أهل الشرق، ولكن كانوا أنفسهم يظلمون: فقد حولوا جهودهم العلمية والفنية إلى الآخرة، كما بينا ذلك في كتاب «الأخلاق عند الغزالي»، وتركوا الدنيا لمن هم أحق بها من شياطين الغرب، وحيأ الله أولئك الشياطين، فهم ملائكة هذا الجيل، وإن رذائل القوة لخير من فضائل الضعف، لو يعلم الشرقيون.

ولشوقي أن يذكر أن جلالة الدين كانت لذلك العهد من أقوى البواعث على حراسة الملك، ولم تكن صورة رسمية يستبق إليها طلاب الرزق، وللرزق أبواب! يدل على هذا قوله:

سِنَّةٌ مِنْ كَرِيٍّ وَطَيْفٌ أَمَانٌ وَصَحَا الْقَلْبُ مِنْ ضَلَالٍ وَهَجَسِ
وَإِذَا الدَّارُ مَا بِهَا مِنْ أَنْيسٍ وَإِذَا الْقَوْمُ مَا لَهُمْ مِنْ مُحَسِّسِ

فهو يأسى على أن تبين أن ذلك الحرم ومن فيه من الملوك، وما فيه من آثار العقول، ليس إلا سنة من الكرى، وطيفاً من الأمان.

ويعجبني قوله في وصف القصر:

مَرْمَرٌ تَسْبَحُ النِّوَابِظُ فِيهِ وَيَطُولُ المَدَى عَلَيْهَا فَتُرْسِي
وَسَوَارٌ كَأَنَّهَا فِي اسْتِوَاءٍ أَلْفَاتُ الوَزِيرِ فِي عَرْضِ طُرْسِي

وإن كان تشبيه سوارى القصر بألفات ابن مقلة فيه شيء من الضعف إذ كان جمال الخط لا يتعدى الحسن إلى الجلال، والفرق بعيد بين الحس الفاتن، والجمال الرائع، فجمال النهر في الليالي المقمرة فيه حسن وفتنة، وفيه أيام السرار، روعة وجلال.

وقول شوقي:

وَمَكَانُ الْكِتَابِ يُغْرِيكَ رِيًّا وَرَيْدُهُ غَائِبًا فَتَدْنُو لِلْمَسِيسِ

بين البحتري وشوقي

مأخوذ من قول البحتري:

يَغْتَلِي فِيهِمْ ارْتِيَابِي حَتَّى تَتَقَرَّاهُمْو يَدَايِ بِلَمْسِ

وبيت البحتري أجود في معناه، وهو كذلك يقتضيه السياق، أما بيت شوقي فهو في مكانه غريب.

وقول شوقي بعد ذلك الوصف:

صَنْعَةُ (الدَّاحِلِ) الْمُبَارِكِ فِي الْغَرِّ بِ وَآلٍ لَهُ مَيَامِينُ شُمْسِ

فيه ضعف، وكأنه لم يقله إلا على سبيل التكملة، وما أغنى الشعر عن مثل هذا التذييل!!

الفصل الثامن عشر

الفصل بين البحري وشوقي

رأينا كيف وصف البحري ما رآه في الإيوان من رسم الواقعة بين الفرس والروم، ونذكر الآن أنه انتقل من ذلك الوصف إلى الحديث عن تلك الكأس الروية التي اصطحب بها في الإيوان، فقال:

قَدْ سَقَانِي وَلَمْ يُصِرِّدْ أَبُو الْعَوِّ
مِنْ مُدَامٍ تَقَوْلُهَا هِيَ نَجْمٌ
وَتَرَاهَا إِذَا أَجَدَّتْ سُورًا
أُفْرِغَتْ فِي الرَّجَاجِ مِنْ كُلِّ قَلْبٍ
وَتَوَهَّمْتُ أَنَّ كِسْرَى إِبْرَوِيـ
حُلْمٌ مُطْبِقٌ عَلَى الشُّكِّ عَيْنِي
بِثِ عَلَى الْعَسْكَرَيْنِ شَرِبَةَ خَلْسِ
أَضْوَاءِ اللَّيْلِ، أَوْ مُجَاجَةَ شَمْسِ
وَأَزْتِيَاخًا لِلشَّارِبِ الْمَتَحَسِّي
فَهِيَ مَحْبُوبَةٌ إِلَى كُلِّ نَفْسِ
زَرَ مُعَاطِيٍّ وَالْبَلْهَبْدُ أَنْسِي
أَمْ أَمَانٍ غَيْرِنَ ظَنِّي وَحَدْسِي

وهذه القطعة لا تجد ما يقابلها في سينية شوقي؛ لأن صاحب الشوقيات لم يزر أطلال الحمراء؛ ليغرق همومه هناك في أكواب الشمول، كما فعل البحري وهو يزور الإيوان، فكان لنا أن ندرس هذه الأبيات على سبيل الاستطراد، إذ لا تقتضيها الموازنة، ولا يدعو إليها التفضيل، ونحن نستملح قوله:

مِنْ مُدَامٍ تَقَوْلُهَا هِيَ نَجْمٌ أَضْوَاءِ اللَّيْلِ، أَوْ مُجَاجَةَ شَمْسِ

ووصف الخمر بمجاجة الشمس فيه شيء من روعة الخيال، وعجز هذا البيت يشفع لصدره، وقد تدخل اللفظة في شفاة اللفظات، ويمر البيت في خلال الأبيات، كما يقول صاحب زهر الآداب، وكذلك نستجيد قوله في وصف تلك الصهباء:

وتراها إذا أجدت سرورًا وارتياحًا للشارب المتحسي
أفرغت في الزجاج من كل قلبٍ فهي محبوبَةٌ إلى كل نفس

ولك أن تتأمل كيف يرنو الشارب المتحسي إلى المدام، ثم يخالها أفرغت في الزجاج من كل قلب! ولا تنس أنه يقول: (من كل قلب) وأنها لذلك (محبوبة إلى كل نفس)، فإن لهذا الشمول والتعميم معنى يروع أصحاب الأذواق من علماء المعاني. وانظر كيف دارت الخمر بعد ذلك برأس البحترى فتوهم — ومن ذا الذي لا يتوهم وهو في مثل حاله! — أن كسرى نديمه، والبلهذ أنيسه، وكيف تاب إلى رشده، وأخذ يفكر أهو في حلم أطبق عينيه على الشك، أم هي أمان غيرن ظنه وحده! وفي هذا الترديد ما فيه من تمثيل الحيرة والارتياب في رأس المتعقل النشوان.

ثم عاد إلى وصف الإيوان فقال:

وَكأنَّ الإيوانَ مِنْ عَجَبِ الصَّنَدِ دُو لِعَيْنِي مُصْبِحٌ أَوْ مُمَسِّي
يَتَظَنِّي مِنَ الكابَةِ أَنْ يَبِّ عَزٌّ أَوْ مُرْهَقًا بَتَطْلِيْقِ عَرَسِ
مُرْعَجًا بِالفِراقِ عَن أنسِ إلفِ مُشْتَرِي فِيهِ وَهُوَ كوكِبُ نَحسِ
عَكَسَتْ حَظَّهُ اللَّيالي وَباتَ الـ كَلْكلُ مِنْ كَلالِكِ الدَّهْرِ مُرْسِي
فَهُوَ يَبْدي تَجَلُّدًا وَعَليهِ باجٍ وَاسْتَلَّ مِنْ سُتورِ الدَّمَقَسِ
لَمْ يَعبَهُ أَنْ بَزَّ مِنْ بُسْطِ الدِّيبِ رُفِعَتْ فِي رُءوسِ رَضوى وَقُدسِ
مُشْمَجِرٌ تَعَلُّو لَهُ شُرُفاتُ صِرُّ مِنْها إِلا غَلائِلَ بُرْسِ
لابساتُ مِنَ البِياضِ فَمَما تُبِّ سَكنوهُ أَمْ صُنْعُ جَنِّ لِإنسِ
لِيسَ يُدرى أَصنَعُ إنسٍ لَجَنُّ يَكُ بانِيهِ فِي المُلوكِ بِنَكسِ
غَيرَ أَنِّي أَرأهُ يَشْهَدُ أَنْ لَمْ

وفي هذه القطعة نجد البحري يتمثل الإيوان في صورة المحب أترعت الليالي كأسه بأنس أليفه، ثم أزعجته بالفراق والعروس أصفاه الدهر حلاوة الوصل، ثم أرهقه بالطلاق، ويراه يتظنى من الكآبة أن يبدو لعيني من يطالعه عند الصباح، أو عند المساء، وكيف لا يكون كذلك وقد عكست حظه الليالي، فأصبح مثار الشجى، ومبعث الأسى، بعد أن كان من مرابع الغزلان، وملاعب الحور الحسان!! وانظر كيف يقول:

فَهُوَ يَبْدِي تَجَلُّدًا وَعَلَيْهِ كَلَّكُلٌ مِنْ كَلَاكِلِ الدَّهْرِ مُرْسِي

وفي هذا البيت صورة رائعة لذلك الإيوان الذي صوره البحري «كائنًا حيًّا» أناخ الدهر عليه بكله، فأراه كيف تكون مضاضة الذل بعد نضارة العز، وكيف يكون العدم بعد الوجود. وللشاعر في الديار الخالية وقفات تبعث ميت الوجد، وتثير دفين الإحساس، فإن كانت في ريب من ذلك فحدثني أي شيطان، أو أي ملاك، أوحى إلى البحري: أن الإيوان أصبح — وقد استلَّت ستور الدمقس وبسط الديباج — شبيهاً بالغادة الحسناء نزع عنها البؤس ما كانت تملك من الثياب، فأضحت متجردة تدعوك إلى الرحمة حيناً وتعريك بالفتون أحياناً؟ ونحن نعيذ القارئ أن يرمينا بالغلو والإسراف، فهذا والله ما نفهمه من قول البحري:

لَمْ يَعْبهُ أَنْ بُزَّ مِنْ بُسْطِ الدِّيبِ بَاجٍ وَاسْتُلَّ مِنْ سُتُورِ الدِّمَّقِسِ

وكذلك نزع الدهر ما كان بالإيوان من عارض التهاويل، وخلاه كالعادة المتجردة لا تدري أكان تجردها من قسوة الفقر، أم من سكر الدلال ... وما نريد أن نزيد! وللقارئ أن يتأمل حسن الأداء في قوله:

عَكَّسَتْ حَظُّهُ اللَّيَالِي وَبَاتَ الـ مُشْتَرِي فِيهِ وَهُوَ كَوَكْبُ نَحْسِ

فإنه لم يقل: «بات المشتري فيه كوكب نحس»، وإنما قال: «بات المشتري فيه، وهو كوكب نحس». وكلمة: «وهو» لها ما لها من الفضل في تأكيد المعنى وتقديره، عند علماء المعاني ... وكذلك قوله فيما صارت إليه شرفات الإيوان:

الموازنة بين الشعراء

لابَسَاتُ مِنَ الْبَيَاضِ فَمَا تُبِّ - صِرُّ مِنْهَا إِلَّا فَلَاتِلَ بُرْسُ

فإن كلمة «من» لها هنا موقع جميل، وهي أدل على التقليل من التنوين! ... أما قوله:

لَيْسَ يُدْرَى أَصْنَعُ إِنْسٍ لَجْنٌ سَكَنُوهُ أَمْ صُنْعُ جِنٍّ لِإِنْسٍ

فهو من عيون هذه القصيدة، والعرب ينسبون إلى الجن صنع كل عجيب، وهي خرافة قديمة، تزخر بها الأساطير، وهي كذلك مورد من موارد الخيال — وكان من المستهجن أن يعقب البحترى هذا البيت الفرد بقوله:

غَيْرَ أَنِّي أَرَاهُ يَشْهَدُ أَنْ لَمْ يَكُ بَانِيهِ فِي الْمُلُوكِ بِنَكْسٍ

وهو بيت ضعيف بينه وبين سابقه بون بعيد ... وقد عاد إلى وصف ما في الإيوان، فقال:

فَكَأَنِّي أَرَى الْمَرَاتِبَ وَالْقَوُ مَ، إِذَا مَا بَلَغْتُ آخَرَ حَسِّي
وَكَأَنَّ الْوُفُودَ ضَاحِينَ حَسْرَى مِنْ وَقُوفٍ خَلْفَ الرَّحَامِ وَخُنْسِ
وَكَأَنَّ الْقِيَانَ، وَسَطَ الْمَقَا صِيرِ، يُرَجِّحَنَّ بَيْنَ حُوٍّ وَلُعْسِ
وَكَأَنَّ اللَّقَاءَ أَوَّلَ مِنْ أَمِّ سِ، وَوَشَكَ الْفِرَاقِ أَوَّلَ أَمْسِ
وَكَأَنَّ الَّذِي يُرِيدُ اتِّبَاعًا طَامِعٌ فِي لِحُوقِهِمْ صُبْحَ خَمْسِ
عَمَّرَتْ لِلْسَّرُورِ دَهْرًا، فَصَارَتْ لِلتَّعَزِّي رِبَاعُهُمْ، وَالتَّأْسِي
فَلَهَا أَنْ أُعِينَهَا بَدْمُوعَ، مُوقَفَاتٍ عَلَى الصَّبَابَةِ، حُبْسِ

ولهذه الأبيات روعة يحسها من شهد من التصوير الصادق مثل ما شهد البحترى في أعطاف الإيوان. والبحترى بهذا الوصف فنان، يقول على علم ويعرف ما يعني، ولك أن تتأمل كلمة «كأن» موقعها الجميل في قوله:

وَكَأَنَّ الْوُفُودَ ضَاحِينَ حَسْرَى مِنْ وَقُوفٍ خَلْفَ الرَّحَامِ وَخُنْسِ

وقوله:

وَكَأَنَّ الْقِيَانَ، وَسَطَ الْمَقَا صِيرِ، يُرْجَعَنَّ بَيْنَ حُوٍّ وَلُعَيْسِ

وقوله:

وَكَأَنَّ اللَّقَاءَ أَوْلُ مِنْ أُمِّ سِ، وَوَشَكَ الْفِرَاقِ أَوْلُ أُمِّسِ

وقد دلت القارئ على مواطن الحسن في هذه القصيدة، فلينهل بعد ذلك من رحيقها كما يشاء.

نفثة شوقي

أما شوقي فقد أخذ يبكي الحمراء بعد وصفها فقال:

مَنْ لِحِمْرَاءِ جُلَّاتِ بِنُغْبَارِ
الدَّهْرِ كَالْجُرْحِ بَيْنَ بُرْءٍ وَنُكْسِ
كَسْنَا الْبَرَقِ لَوْ مَحَا الضُّوْءُ لَحُظًّا
لَمَحَّتْهَا الْعُيُونُ مِنْ طُولِ قَبْسِ
حِصْنِ غِرْنَاطَةَ وَدَارُ بَنِي الْأَحْمَرِ
مِنْ غَافِلٍ وَيَقْظَانِ نَدْسِ
جَلَلِ التَّلْجِ دُونَهَا رَأْسِ شِيرِي
فَبَدَا مِنْهُ فِي عَصَائِبِ بَرْسِ
سَرْمَدُ شَيْبُهُ وَلَمْ أَرِ شَيْبًا
قَبْلَهُ يُرْجَى الْبَقَاءِ وَيُنْسِي
مَشَتْ الْحَادِثَاتُ فِي غُرْفِ الْحَمِّ (الحمراء)
رَاءَ مَشْيِ النَّعِيِّ فِي دَارِ عُرْسِ
هَتَكَتْ عِزَّةَ الْحِجَابِ وَفَضَّتْ
سُدَّةَ الْبَابِ مِنْ سَمِيرِ وَأُنْسِ

عَرَصَاتٌ تَخَلَّتْ الْحَيْلَ عَنْهَا
 وَاسْتَرَاخَتْ مِنْ احْتِرَاسٍ وَعَسِ
 وَمَغَانٍ عَلَى اللَّيَالِي وَضَاءً
 لَمْ تَجِدْ لِلْعَشِيِّ تَكَرَّارَ مَسِّ
 لَا تَرَى غَيْرَ وَافِدِينَ عَلَى التَّارِيخِ
 سَاعِينَ فِي خُشُوعٍ وَنَكْسِ
 نَقَلُوا الطَّرْفَ فِي نَضَارَةِ آسِ
 مِنْ نُقُوشٍ وَفِي عُصَارَةِ وَرْسِ
 وَقَبَابٍ مِنْ لَازُورِدٍ وَتَبْرِ
 كَالرُّبَا الشُّمِّ بَيْنَ ظِلِّ وَشَمْسِ
 وَخُطُوطٍ تَكْفَلَتْ لِلْمَعَانِي
 وَلَأَلْفَاظِهَا بِأَزْيَنِ لُبْسِ
 وَتَرَى مَجْلِسَ السَّبَاعِ خَلَاءً
 مُقْفَرِ الْقَاعِ مِنْ ظِبَاءٍ وَخُنْسِ
 لَا التُّرِيَّا وَلَا جَوَارِي التُّرِيَّا
 يَتَنَزَّلْنَ فِيهِ أَقْمَارُ أَنْسِ
 مَرْمَرٌ قَامَتْ الْأُسُودُ عَلَيْهِ
 كَلَّةَ الظُّفْرِ لَيِّنَاتِ الْمَجْسِ
 تَنْثُرُ الْمَاءَ فِي الْحِيَاضِ جُمَانًا
 يَتَنَزَّرِي عَلَى تَرَائِبِ مُلْسِ

وفي هذه الكلمة نرى شوقي يتمثل الحمراء، وهي مجللة بغبار الدهر، وهذا خيال رائع، ولكنه ليس بكثير على شوقي، فقد أُلِفَ الحديث عن أسرار الحياة وطبائع الوجود، وكلف منذ بعيد بالإبانة عن عدوان الحوادث، والإفصاح عن عسف الخطوب، ويكاد يستنطق الموت، وهو يتحدث عن مصير من استراحوا من دار الختل والنفاق ... وانظر كيف يذكر أن الحمراء أصبحت كالجرح بين براء ونكس، وهذا أصدق تصوير لذلك الأثر الذي يحج إليه أحفاد بأنه، فبعدونه ويمنونه، لو تنفع الأمانى، أو تصدق الوعود،

ومن ذا الذي لم يفكر في نكبة الحمراء، ولم يتمن لو يصبح وهو خليفة ابن زياد؟
ولكن أين فتوة العرب؟ وأين شباب الزمان؟
وللقارئ أن يتصور كيف مشت الحادثات في غرف الحمراء مشي النعي في دار
عرس، فهذا أيضًا خيال رائع، وهو مأخوذ من قول أبي نواس:

فَتَمَشَّتْ فِي مَفَاصِلِهِمْ كَتَمَشِّي الْبُرِّءِ فِي السَّقَمِ

ما لنا ولهذا التكلف؟ فقد ذكر النقاد أن أبا نواس كذلك مسبوق، على أن تشبيهه
هتك الحوادث لأستار الحمراء بهتك النعي لدار العرس، أروع من تشبيهه أثر خمر في
مفاصل الندامي بأثر البرء في جسم السقيم، وقول شوقي:

مَشَّتِ الْحَادِثَاتُ فِي عُرْفِ الْحَمِّ (الحمراء)
رَاءَ مَشْيِ النَّعِيِّ فِي دَارِ عُرْسِ
هَتَكَتْ عِزَّةَ الْحِجَابِ وَقَضَّتْ
سُدَّةَ الْبَابِ مِنْ سَمِيرٍ وَأُنْسِ

فيه روعة، وفيه جلال، فهو يصور بطش الحوادث بالحمراء، ويصور مع هذا ما
كان للحمراء من عزة وسلطان ... أما قوله:

وَتَرَى مَجْلِسَ السَّبَاعِ خَلَاءً مُقْفَرِ الْقَاعِ مِنْ ظِلْبَاءٍ وَخُنْسِ
لَا الثُّرَيَّا وَلَا جَوَارِي الثُّرَيَّا يَتَنَزَّلْنَ فِيهِ أَقْمَارُ أَنْسِ

فهو وصف انفراد به، ولم يعرض لمثله البحري، وكان عجبًا أن يغفل عن إيرادها،
فإن القصور الخالية تذكر الإنسان فيما تذكر بمن كان يرتع فيها ويلعب، من كل
ممشوقة القد، مجدولة الخلق، مصقولة الجبين.

خروج العرب من الجنة

وقد انفرد شوقي كذلك بالحديث عن خروج العرب من الجنة، ولا أعبّر بغير ذلك، فقد كان شعراء الأندلس يتغنون بذلك الفردوس، ويرونه حسبهم من نعم الآخرة والأولى، ولقد نظر شوقي إلى خروجهم نظرة مملوءة بالدمع حين قال:

بَعْدَ عَرِكٍ مِّنَ الزَّمَانِ وَضَرِسٍ	أَخَرَ الْعَهْدِ بِالْجَزِيرَةِ كَانَتْ
بَادًا بِالْأَمْسِ بَيْنَ أَسْرٍ وَحَسٍّ	فَتَرَاهَا تَقُولُ رَايَهُ جَيْشٍ
بَاعَهَا الْوَارِثُ الْمُضْيِعُ بِبَخْسٍ	وَمَفَاتِيحُهَا مَقَالِيدُ مُلِكٍ
عَنْ جِفَافِ كَمْوَكِبِ الدَّفَنِ خُرْسٍ	خَرَجَ الْقَوْمُ فِي كَتَائِبِ صُمَّ
تَحْتَ آبَائِهِمْ هِيَ الْعَرْشُ أَمْسٍ	رَكَبُوا بِالْبِحَارِ نَعَشًا وَكَانَتْ
لِمُشْتٍّ وَمُحْسِنٍ لِمُخْسٍ	رُبُّ بَانَ لِهَاذِمٍ وَجَمُوعٍ
لِجَبَانَ وَلَا تَسْنَى لِجَبِسٍ	إِمْرَةُ النَّاسِ هِمَّةٌ لَا تَأْنَى
وَهِيَ خُلِقَ فَإِنَّهُ وَهِيَ أَسُّ	وَإِذَا مَا أَصَابَ بُنْيَانَ قَوْمٍ

ومع أن شوقي أشار كما ترى في هذه الأبيات إلى أن ضعف العرب في أخريات أيامهم كان السبب في خروجهم من تلك البلاد، إذ كانت إمرة الناس لا تتسنى لجبس، ولا تتأتى لجبان، فقد أشار كذلك برفق إلى أن عهدهم لم ينقض إلا بعد عرك من الزمان وضرس. والحق أن فتح العرب للأندلس كان من الأحداث الخطيرة، وكان من الطبيعي أن تدور عليهم الدائرة، وأن يحل بهم ما حل بالفرس والروم. ولا تذكر ما شب في صدورهم من نار العداوة والبغضاء، ولا ما شجر بينهم على الملك من خلاف، ولا ما انغمسوا فيه من اللذات والشهوات، ولكن اذكر أنهم كانوا يحتلون بلادًا لا زال أهلها يفكرون في الحرية ويحلمون بالاستقلال، والأمة الضعيفة لا تضرب عليها الذلة والمسكنة أبد الأبد، كما يتوهم الفاتحون، وإنما يظل ضعفها يفتك بالفاصلين في خفاء، كما تفتك على ضعفها الجراثيم، ثم ينتفض هذا الضعف فجأة، فإذا هو قوة جارفة تسقط من بأسها الممالك، وتطيح من هولها العروش. فإن كنت في ريب من ذلك فحدثني ماذا صنع العرب بالشعوب التي ملكوها باسم الدين! ألم تتأثر تلك الشعوب لنفسها من الدين؟ ألم يهجموا عليه بجيش من الوسواس والخرافات والأضاليل والأباطيل حتى صيره كالخرقة البالية لا تصلح لزيئة، ولا ستر ولا وقاية؟

اسمع يا صاح! القوة هي كل شيء في الوجود، والقوة فوق الحق، فإن أردت أن تحيا فتسلح لهذه الحياة، والقوة هي السلاح، ومن قال بغير ذلك فهو في حاجة إلى استشارة الطبيب!

وكذلك كان العرب، فلقد ركبوا البحر وهم أقوياء، فكان عرشاً، وركبوه وهم ضعفاء فكان نعشاً، وما تغير البحر، ولكن تغير الناس، ركبوه أول مرة وهم فاتحون، ثم ركبوه آخر مرة وهم هاربون، وما أبعد الفرق بين الفتح والفرار!
ثم قال شوقي في توديع تلك الديار:

يا دياراً نزلت كَالْخُلْدِ ظِلًّا	وَجَنَى دَانِيًّا وَسَلْسَالَ أَنْسِ
مُحْسِنَاتِ الْفُصُولِ لَا نَاجِرَ فِيهِ	هَهَا بَقِيضٍ وَلَا جُمَادَى بِقَرَسِ
لَا تَحِشُّ الْعُيُونَ فَوْقَ رُبَاهَا	عَيْرَ حَوْرٍ حُوِّ الْمَرَاشِفِ لُعْسِ
كُسِيَتْ أَفْرُخِي بِظِلِّكَ رِيشًا	وَرَبَا فِي رُبَاكِ وَاشْتَدَّ عَرْسِي
هُمْ بَنُو مِصْرَ لَا الْجَمِيلُ لَدَيْهِمْ	بِمُضَاعٍ وَلَا الصَّنِيعُ بِمَنْسِي
مَنْ لِسَانٍ عَلَى ثَنَائِكَ وَقَفَ	وَجَنَانٍ عَلَى وَلَائِكَ حَبْسِ
حَسْبُهُمْ هَذَا الطَّلُولُ عِظَاتٍ	مَنْ جَدِيدٍ عَلَى الدُّهُورِ وَدَرَسِ
وَإِذَا فَاتَكَ الْتِفَاتُ إِلَى الْمَا	ضِي فَقَدْ غَابَ عَنْكَ وَجْهُ النَّاسِي

وما أريد الخوض في تحليل هذه الأبيات، فقد طال الحديث، إنما أذكر أننا غنمنا هذه القصيدة من حياة شوقي في الأندلس، وغنمنا معها «قطعة خشب» من قصر الحمراء تجدها في متحف الشاب المهذب حسين شوقي، ويا ليتنا نحرص على ما بقي في أيدينا من ملك العرب والمسلمين...!

وس يذكر القارئ بعد هذا كله أي أوازن بين البحري وشوقي، وسيسأل أيهما أشعر؟ وأنا أرجوه أن يراجع الموازنة ليحكم بما يشاء.
أما أنا فقد حكمت، والسلام^١.

^١ بمناسبة سينية البحري يحسن أن نشير إلى أن الشاعر محمد الهراوي وضع قصيدة سينية عن أبي الهول كان فيها معنى المعارضة للبحري، وإن لم يقل ذلك، وهي قصيدة جيدة، نختار منها قوله:

نسي الناس يا أبا الهول أنا	أمة كالحديد صلب المجسّ
لم يعبنا أنا بلتنا شعوب	وبلّونا الشعوب من كل جنس
كل من ساءنا أذقناه سوءاً	بيد الله كل كأس بكأس
فاسألوا الروم ما دهى الروم فينا	واسألوا الفرس عن مصاب الفرس
أمم تلك ذات ناب وضرس	قد مضغنا ما بين ناب وضرس
فنيث كلها نحن بقينا	من حمى الله في حظيرة قدس

وللهراوي قصيدة أخرى سينية هي بلا شك من وحي البحري، وهي قصيدته التي وقف بها على دار الشيخ محمد عبده في عين شمس، وكان من الحتم أن نشير إلى ذلك لنبين كيف سرت أنفاس البحري إلى شعراء هذا الجيل.

الفصل التاسع عشر

البوصيري وشوقي

للبوصيري قصيدة مشهورة تسمى «البدرة» عارضها شوقي بقصيدة سماها «نهج البردة»، وقد رأينا أن نوازن بين هاتين القصيدتين؛ لنقف على مبلغ البوصيري وشوقي من العلم بأسرار الإسلام، وقد عُني هذان الشاعران بدرس الشريعة لإظهار ما فيها من المحاسن، ودرء ما يوجه إليها من الشبهات، وسيكون موقفنا في درس هاتين القصيدتين موقف المؤرخ، وقد تؤرخ الأفكار كما يؤرخ الأشخاص، وحسبنا أن ندل القارئ على مواطن الضعف فيما صبغ من الأفكار بصبغة إسلامية، وللقارئ بعد ذلك رأيه، فإن شاء مضى في البحث والتنقيب، وإن شاء رضي واكتفى بما عليه عامة الناس، والله يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم.

حياة البوصيري

هو محمد بن سعيد بن حماد بن عبد الله بن صنهاج. كان أحد أبويه من (أبو صير) والآخر من (دلاص) فركبت له منهما نسبه، وقيل: (الدلاصيري) لكنه اشتهر بالبوصيري، وكان يعاني صناعة الكتابة والتصرف وبياشر الشرقية ببليبس^١. والبوصيري شاعر مصري ظريف من شعراء القرن السابع تجري في شعره النكت المستملحة، وله في شكوى حاله والتذمر من الموظفين قصائد لا تخلو من ذكاء، وفي شعره وصف للحالة الاجتماعية في عصره، وأحسبه من الصادقين، فهو يذكر أن

^١ توفي البوصيري سنة ٦٩٥هـ وله قبر مشهور في الأسكندرية، يتصل به مسجد كبير تدرس به العلوم الدينية.

الموظفين كانوا يسرقون الغلال، وأنه لولا ذلك ما لبسوا الحرير، ولا شربوا الخمر، وأن من الكتاب طائفة تنسكت وُعدت من الزهاد مع أنها تملأ بطونها بالسحت، وتأكل مال اليتيم، ويذكر أن القضاة خانوا الأمانة، وبرروا خيانتهم بتأويل القرآن والحديث، ويذكر أن المسلمين والأقباط كانوا مختلفين، فكان المسلمين يقولون: لنا بمصر حقوق، ونحن أولى الآخذين، وكان القبط يقولون: نحن ملوك مصر، ومن سوانا هم الغاصبون، وكان اليهود يستحلون مال الطوائف أجمعين.

وفي ذلك يقول:

نَقَدْتُ طَوَائِفَ الْمُسْتَحْدِمِينَا	فَلَمْ أَرَ فِيهِمْ رَجُلًا أَمِينَا
فَقَدْ عَاشَرْتَهُمْ وَلَبِثْتُ فِيهِمْ	مَعَ التَّجْرِبِ مِنْ عَمْرِي سِنِينَا
فَكُتِّبُ الشَّمَالِ هُمُو جَمِيعًا	فَلَا صَحِبْتُ شِمَالَهُمُ الْيَمِينَا
فَكَمْ سَرَقُوا الْغِلَالَ وَمَا عَرَفْنَا	بِهِمْ فَكَأَنَّهُمْ سَرَقُوا الْعُيُونَا
وَلَوْلَا ذَاكَ مَا لَبَسُوا حَرِيرًا	وَلَا شَرَبُوا خُمُورَ الْأُنْدَرِينَا
وَلَا رَبَّوْا مِنَ الْمَرْدَانِ مُرَدًّا	كَأَغْصَانٍ يَقُمْنَ وَيَنْحَنِينَا
وَقَدْ طَلَعْتُ لِبَعْضِهِمْ دُقُونٌ	وَلَكِنْ بَعْدَمَا حَلَقُوا دُقُونَا
وَأَقْلَامُ الْجَمَاعَةِ جَائِلَاتٌ	كَأَسْيَافٍ بِأَيْدِي لِاعْبِينَا
وَقَدْ سَاوَمْتَهُمْ حَرْفًا بِحَرْفٍ	وَكُلُّ اسْمٍ يَخْطُوا مِنْهُ سِينَا
أَمْوَالِي الْوَزِيرِ غَفَلَتْ عَمَّا	يُتِمُّ مِنَ اللَّثَامِ الْكَاتِبِينَا
تَنَسَّكَ مَعْشَرٌ مِنْهُمْ وَعَدُّوْا	مِنَ الزُّهَادِ وَالْمُتَتَوَّرِعِينَا
وَقِيلَ لَهُمْ دُعَاءُ مُسْتَجَابٌ	وَقَدْ مَلَأُوا مِنَ السُّحْتِ الْبَطُونَا
تَفَقَّهَتِ الْقُضَاةُ فَخَانَ كُلُّ	أَمَاتِهِ وَسَمَّوْهُ الْأَمِينَا
وَمَا أَخْشَى عَلَى أَمْوَالِ مِصْرٍ	سِوَى مِنْ مَعْشَرٍ يَتَأَوَّلُونَا
يَقُولُ الْمُسْلِمُونَ لَنَا حَقُوقٌ	بِهَا وَلَنَحْنُ أَوْلَى الْآخِذِينَا
وَقَالَ الْقِبْطُ نَحْنُ مَلُوكُ مِصْرٍ	الْمَلُوكُ وَإِنْ سَوَاهُمُو هُمْ غَاصِبُونَا
وَحَلَلَتِ الْيَهُودُ بِحِفْظِ سَبْتٍ	لَهُمْ مَالِ الطَّوَائِفِ أَجْمَعِينَا
وَمَا ابْنُ قَطِيبَةَ إِلَّا شَرِيكٌ	لَهُمْ فِي كُلِّ مَا يَتَخَطَّفُونَا
أَغَارَ عَلَى قُرَى (فَاقُوسٍ) مِنْهُ	بِجَوْرِ يَمْنَعُ النَّوْمَ الْجُفُونَا
وَصَيَّرَ عَيْنَهَا جِمْلًا وَلَكِنْ	لِمَنْزِلِهِ وَغَلَّتْهَا خَزِينَا

وَأَصْبَحَ شَغْلُهُ تَحْصِيلَ تَبْرٍ وَقَدَّمَهُ الَّذِينَ لَهُمْ وُصُولٌ
وَفِي دَارِ الْوِكَالَةِ أَيُّ نَهْبٍ فَتَمَّ نَقْصَهُ صَلَّةَ الَّذِيْنَ
وَأَصْبَحَ شَغْلُهُ تَحْصِيلَ تَبْرٍ وَقَدَّمَهُ الَّذِينَ لَهُمْ وُصُولٌ
وَفِي دَارِ الْوِكَالَةِ أَيُّ نَهْبٍ فَتَمَّ نَقْصَهُ صَلَّةَ الَّذِيْنَ
وَأَصْبَحَ شَغْلُهُ تَحْصِيلَ تَبْرٍ وَقَدَّمَهُ الَّذِينَ لَهُمْ وُصُولٌ
وَفِي دَارِ الْوِكَالَةِ أَيُّ نَهْبٍ فَتَمَّ نَقْصَهُ صَلَّةَ الَّذِيْنَ
وَأَصْبَحَ شَغْلُهُ تَحْصِيلَ تَبْرٍ وَقَدَّمَهُ الَّذِينَ لَهُمْ وُصُولٌ
وَفِي دَارِ الْوِكَالَةِ أَيُّ نَهْبٍ فَتَمَّ نَقْصَهُ صَلَّةَ الَّذِيْنَ

وهذه القطعة ذكرها صاحب فوات الوفيات من قصيدة طويلة يذكر أنها كانت مشهورة، وشهرتها فيما نرى لا ترجع إلى قيمتها الأدبية؛ لأنها قصيدة ضعيفة تغلب عليها الابتذال، وإنما ترجع شهرتها إلى ما فيها من التنديد بالموظفين، والناس ييغضون الموظفين حين يعرفون بالطمع والاستبداد. ولهذه القصيدة قيمتها من الوجهة التاريخية، فهي شاهد على اختلاف الطوائف في مصر وعلى ما كان يجري إذ ذاك بين المسلمين والنصارى واليهود، وهي كذلك شاهد على عيوب الإدارة في ذلك الحين. ومن شعر البوصيري فيما يجري مجرى الدعاية قوله في الحديث عن جارية راودها عن نفسها فأنكرت عليه الشيب والضعف:

أَهْوَى وَالْمَشِيبُ قَدْ حَالَ دُونَهُ
أَبَتِ النَّفْسُ أَنْ تُطِيعَ وَقَالَتْ:
كَيْفَ أَعْصِي الْهَوَى وَطِينَةَ قَلْبِي
سَلَبَتْهُ الرُّقَادَ بَيْضَةَ خِذْرِ
سُمَّتْهَا قُبْلَةَ تُسْرُ بِهَا النَّفْسُ
قُلْتُ لَا بُدَّ أَنْ تَسِيرِي إِلَى الدَّ
قُلْتُ سِيرِي فَإِنِّي لَكَ خَيْرُ
أَنَا نَعَمِ الْقَرِينِ إِنْ كُنْتِ تَبْغِي
قَالَتْ اضْرِبِي عَن وَصَلِ مِثْلِي صَفْحًا
لَا أَرَى أَنْ تَمَسَّنِي يَدُ شَيْخٍ
وَالْتَّصَابِي بَعْدَ الْمَشِيبِ رُغُونَهُ
إِنَّ حَبِيَّ لَا يَدْخُلُ الْقَنِينَهُ
بِالْهَوَى قَبْلَ أَدَمَ مَعْجُونَهُ
ذَا تُ حُسْنِ كَالدَّرَةِ الْمَكْنُونَهُ
سُ فَقَالَتْ: كَذَا أَكُونُ حَزِينَهُ
أَرِ فَقَالَتْ: عَسَى أَنَا مَجْنُونَهُ
مِنْ أَبِ رَاحِمٍ وَأُمَّ حَنْوَنَهُ
بَيْنَ حَلَالٍ وَأَنْتِ نَعَمِ الْقَرِينَهُ
وَاضْرِبِ الْخَلَّ أَوْ يَصِيرَ طَحِينَهُ
كَيْفَ أَرْضَى بِهِ لَطَشْتِي مَشِينَهُ

قُلْتُ إِنِّي كَثِيرٌ مَالٍ فَقَالَتْ: هَبْكَ أَنْتَ الْمُبَارِزُ الْقَارُونَهُ

وهذا أيضًا شعر ضعيف، ولكن فيه «حكاية ظريفة» من حكايات مولانا الشيخ رضي الله عنه وأرضاه!
وأظرف من هذه القطعة أبياته التي بعث بها إلى ناظر الشرقية، وكانت له حمارة استعارها منه الناظر فأعجبته، فكتب على لسانها إليه:

يا أَيُّهَا السَّيِّدُ الَّذِي شَهِدْتَ	أَلْفَاظُهُ لِي بِأَنَّهُ فَاضِلٌ
مَا كَانَ ظَنِّي بِبَيْعِي أَحَدٌ	قَطُّ وَلَكِنْ صَاحِبِي جَاهِلٌ
لَوْ جَرَسُوهُ عَلَيَّ مِنْ سَفَهِي	لَقُلْتُ غِيظًا عَلَيْهِ يَسْتَاهِلُ
أَقْصَى مُرَادِي لَوْ كُنْتُ فِي بَلَدِي	أُرْعَى بِهَا فِي جَوَانِبِ السَّاحِلِ
وَبَعْدَ هَذَا فَمَا يَحِلُّ لَكُمْ	أَخْذِي؛ لِأَنِّي مِنْ سَيِّدِي حَامِلٌ

وقد استظرف ناظر الشرقية هذه الأبيات، ورد إليه الحمارة، ولم يكن فيها من الزاهدين!

ونحن نستملح كذلك قصيدته التي بعث بها إلى أحد الوزراء في شكوى حاله، وهي قصيدة طريفة، يذكر فيها أنه فقير، وأن أبناءه لا يجدون ما يأكلون، وأنهم يتحسرون لفقد الكعك أيام الأعياد، وأن امرأته زارت أختها وشكت إليها سوء الحال، فأشارت عليها بضره، وبتف ذقنه شعرة شعرة. وفي تفصيل ذلك يقول وهو يخاطب ذلك الوزير:

إِلَيْكَ نَشْكُو حَالَنَا إِنَّا	حَاشَاكَ مِنْ قَوْمٍ أُولِي عُسْرَةٍ
فِي قِلَّةٍ نَحْنُ وَلَكِنْ لَنَا	عَائِلَةٌ فِي غَايَةِ الْكَثْرَةِ
أَحَدْتُ الْمَوْلَى الْحَدِيثَ الَّذِي	جَرَى عَلَيْهِم بِالْخَيْطِ وَالْإِبْرَ
صَامُوا مَعَ النَّاسِ وَلَكِنَّهُمْ	كَانُوا لَمَنْ يَبْصُرُهُمْ عِبْرَةَ
إِنْ شَرِبُوا فَالْبَيْتُ زِيرٌ لَهُمْ	مَا بَرَحَتْ وَالشَّرْبَةُ الْجَرَّةُ
لَهُمْ مِنَ الْخَبِيزِ مَسْلُوقَةٌ	فِي كُلِّ يَوْمٍ تَشْبُهُ النَّشْرَةَ
أَقُولُ مَهْمَا اجْتَمَعُوا حَوْلَهَا	تَنْزَهُوا فِي الْمَاءِ وَالْخَضْرَةَ

وأقبلَ العيدُ وما عندهم
فأرحمهم إن أبصروا كعكة
تشخصُ أبصارهم نحوها
كم قائلٍ يا أبتا منهم:
ما صرّت تأتينا بفلس ولا
وأنت في خدمة قوم فهل
ويوم زارت أمهم أختها
وأقبلت تشكو لها حالها
قالت لها كيف تكونُ النسا
قومي اطلبي حَقكِ منه بلا
وإن تابى فحذي ذقنه
قالت لها ما عادتي هكذا
أخاف إن كلمته كلمة
وهونتُ قدرِي في نفسها
فقاتلتني فتهددتها
وحق من حالتُه هذه

قمحٌ ولا خبزٌ ولا فطره
في يد طفلٍ أو رأوا تمره
بشهوة تتبعها زفره
قطعت عنا الخبز في كره
بدرهم ورقٍ ولا نقره
تخدمهم يا أبتا سخره
والأخت في الغيرة كالضرة
وصبرها مني على العسره
كذا مع الأزواج يا غره
تخلف منك ولا فتره
أو انتفيها شعرة شعره
فإن زوجي عنده ضجره
طلقتني قالت لها بعره
فجاءت الزوجة مجتره
فاستقبلت رأسي بأجره
أن ينظر المولى له أمره

وفي هذه القصيدة كثير من التعابير المصرية، ولا تزال بقاياها موجودة في بلبس^٢.

قصيدة البردة

تعد قصيدة البردة أول قصيدة قيمة في مدح الرسول ﷺ ولم تكن المدائح النبوية مما يتكلم فيه الشعراء، والبوصيري هو الذي ابتكر هذا النوع، أو هو الذي بسطه وأطال فيه القصيد، فإن قصائد الكميت بن زيد في مدح آل البيت تعتبر نواة لهذا الفن الذي

^٢ ما كتب هنا عن البوصيري هو أصل ما في كتاب: المدائح النبوية في الأدب العربي والمؤلف يفسل أحياناً فينقل معانيه من كتاب إلى كتاب، وهي ليست بسرقة؛ لأنها تشبه نقل الدنانير من جيب إلى جيب في الثوب الواحد، أليس كذلك؟ بل، أيها المؤلف!

أكثر منه المولّدون، وقد مدح الرسول في حياته، مدحه كعب بن زهير بلاميته المشهورة التي يقول في أولها:

بانت سعادُ فقلبي اليومَ متبولٌ مُتيمُّ إثرها لم يُفدَ مكبولٌ
وما سعادُ غداةَ البينِ إذ رحلوا إلاَّ أغنُّ غضيضُ الطرفِ مكحولٌ

ومدحه الأعشى بداليتها التي يقول فيها:

فأقسمتُ لا أرثي لها من كلالَةٍ ولا من وحي حتّى تُلَاقِي محمداً
نبيّ يرى ما لا ترون، وذكره أغارَ، لعمري، في البلادِ وأنجداً

ويرتاب الدكتور طه حسين في قصيدة الأعشى، ويظنها من وضع الرواة، وهي على فرض صحتها ليست من المدائح النبوية، وكذلك بانت سعاد؛ لأن المدح الذي جرى على لسان كعب والأعشى لا يزيد شيئاً عن غيره من المدح الذي جرى في ذلك العهد موجهاً إلى الملوك، أما المدائح النبوية فتمتاز بعدد شمائل النبي وسرد ما في الرسالة من المحاسن الباقية، ودفع ما وُصم به الرسول من النقائص والعيوب. وهي فوق هذا كله تقال وتنشد تقريباً إلى الله، وهي عند الصوفية من جملة الأوراد.

البردة

وقد حدثنا البوصيري عن سبب وضعه للبردة، فقال: «كنت قد نظمت قصائد في مدح رسول الله ﷺ منها ما كان اقترحه علي صاحب زين الدين يعقوب بن الزبير. ثم اتفق بعد ذلك أن أصابني فالج أبطل نصفي، ففكرت في عمل قصيدتي هذه فعملتها، واستشفعت بها إلى الله تعالى في أن يعافيني، وكررت إنشادها ودعوت وتوسلت، ونمت فرأيت النبي ﷺ فمسح على وجهي بيده المباركة، وألقى عليّ بردة فانتبهت ووجدت في نهضة، فقلت وخرجت من بيتي ولم أكن أعلمت بذلك أحداً، فلقيني بعض الفقراء فقال لي: أريد أن تعطيني القصيدة التي مدحت بها رسول الله ﷺ فقلت: أيها؟ فقال: التي أنشأتها في مرضك، وذكر أولها، وقال: والله لقد سمعتها البارحة وهي تنشد بين يدي رسول الله ﷺ ورأيت رسول الله ﷺ يتمايل وأعجبته، وألقى علي من أنشدها بردة. فأعطيته إياها، وذكر الفقير ذلك وشاع المنام.»

وفي هذه القطعة دلالة على عقلية البوصيري، فهو رجل فيه طيبة وسذاجة، كأكثر الصوفية، فليس من المعقول أن يبرأ مريض من مرضه لآية يتلوها، أو قصيدة ينشدها، كما برئ البوصيري بقصيدته، ولو مرض مفتي الديار المصرية — لا سمح الله — ما استغنى بالبردة عن الطبيب! ولعل حكاية البوصيري هذه هي سبب ما سار بجانب البردة من الخرافات، فقد ذكر بعض الشراح لكل بيت من أبياتها فائدة، فبعضها أمان من الفقر وبعضها أمان من الطاعون! وهذا النوع من الغفلة قديم، فقد كان الزمخشري يذكر شيئاً من مثل هذا عن سور القرآن ... ونلاحظ كذلك أن البوصيري كرر عبارة ﷺ خمس مرات في هذه الفقرة الصغيرة. وتكرار الصلاة على النبي كلما ذكر اسمه من وساوس المتأخرين، وقد زاد البوصيري على ذلك في القصيدة المصرية: فهو يدعو الله أن يصلي على النبي وشيعته وصحبه عدد الحصى والثرى والمدر وعدد نجم السماء ونبات الأرض وعدد وزن مثاقيل الجبال وقطر جميع الماء والمطر، وما حوت الأشجار من ورق، وعدد الحروف المقروءة والمكتوبة وعدد الوحش والطيور والأسماك والأنعام، وعدد الجن والأنس والأملك، وعدد الذر والنمل والحبوب والشعر والصوف والريش والوبر، وعدد ما أحاط به العلم المحيط وما جرى به القلم والقدر، وعدد نعم الله على الخلائق مذ كانوا ومذ حشروا، وعدد ما كان في الأكوان وما يكون إلى يوم البعث، وتكون هذه الصلاة بهذا التحديد:

فِي كُلِّ طَرْفَةٍ عَيْنٍ يَطْرُقُونَ بِهَا
 أَهْلُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ أَوْ يَذْرُؤُوا
 مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ مَعَ جَبَلٍ
 وَالْفَرَشِ وَالْعَرْشِ وَالْكُرْسِيِّ وَمَا حَصَرُوا
 مَا أَعْدَمَ اللَّهُ مَوْجُودًا وَأَوْجَدَ مَعَهُ
 دَوْمًا صَلَاةً دَوْمًا لَيْسَ تَنْحَصِرُ
 تَحِيْطُ بِالْحَدِّ لَا تُبْقِي وَلَا تَذُرُ
 تَسْتَعْرِقُ الْعَدَّ مَعَ جَمْعِ الدُّهُورِ كَمَا

وهذا النمط من الصلاة على النبي لم يكن معروفاً في صدر الإسلام وإنما هو تصرف من غلاة الصوفية أمثال صاحب دلائل الخيرات.

والبردة بعد هذا كله مشهورة في جميع الأقطار الإسلامية، وقد كانت جزءاً من الهدية التي قدمها ابن خلدون إلى تيمورلنك، ولهذه الهدية قيمتها في تقدير الحياة العقلية عند المتقدمين.

نهج البردة

أما نهج البردة فقصيدة وضعها شوقي تذكراً لحج الخديوي السابق سنة ١٢٢٧هـ، وقدمها إليه بكلمة صغيرة، ثم شرحها المرحوم الشيخ سليم البشري شرحاً وجيزاً بياناً، قال في نهايته: «ولو أن الكاتب عمد إلى كل بيت ففسر غريبه، وفصل مجمله، وأفشى معناه، ونزل عند مغازيه، وعرض على وجوه العربية مفردة ومركبه، وأرسل الإشارة إلى كل ما وقع له من دقائق البلاغة وفنون البديع وطلب القصة التي يوماً إليها فيه، ووازن بينه وبين ما يجانسه من الشعر ويسايره من الكلام، وغير ذلك مما يجري في شرح الكلام ويدخل في أبواب نقده وتفسيره، لطال القول وتجاوز القصد».

وكنا نسمع في مجالس أهل العلم بالأدب أن الشيخ سليم البشري لم يشرح نهج البردة، وإنما الشرح لابنه الشيخ عبد العزيز إن شاء أيده وإن شاء نفاه^٣. ولهذا الشرح مقدمة وضعها محمد بك المولحي، وهي مقدمة تتناسب مع ما كتبت له، فقد حقق فيها أن الشعر باب من أبواب الكلام، فحسنة كحسن الكلام، وقبيحة كقبيح الكلام، وأتعب نفسه في التفرقة بين الشعر وبين القرآن، ووصل إلى: «أن القرآن ليس بشعر، وما هو من الشعر بشيء»، وأين هو من الشعر؟ والشعر إنما هو كلام موزون مقفى يدل على معنى، فأين الوزن، وأين التقفية، وأين المعاني التي ينتحها الشعراء من معانيه، وأين نظم كلامهم من نظمه وأساليبه؟» ثم قال: «فإذن لا مناسبة بينه وبين الشعر إذا حققت»، وكان الظن بصاحب عيسى بن هشام أن يعرف أن الكلام في تحريم الشعر وإباحتها، مما ينبو عنه الذوق في القرن العشرين!!

تلك كلمة وجيزة قلناها تمهيداً للموازنة بين البردة ونهج البردة وإننا لنرجو أن يكون في هذا التمهيد بعض الغناء.

^٣ غضب الأستاذ عبد العزيز البشري من هذا الكلام، وساجلنا في جريدة البلاغ، وهو يؤكد أن أباه رحمه الله هو صاحب الشرح، ونحن نؤكد من جانبنا أن الشيخ عبد العزيز هو الذي كتب ذلك الشرح، وكان الشيخ سليم رحمه الله غنياً بفضل الحق عن مثل هذا الفضل المفتعل، ولكن هذا ما وقع. وليت شعري كيف نظمنا إلى الأخبار الأدبية إذا عز علينا أن نحقق خبراً قامت الشواهد على صحته، ونحن شهود العصر الذي وقع فيه.

ولهذه القصة تفاصيل يراها القارئ في كتاب: أكوام الشهد والعلقم فليرجع إليها هناك.

الفصل العشرون

بين البوصيري وشوقي والبارودي

ابتدأ البوصيري قصيدته بالتشبيب، ونحا شوقي منحاها، وتلك عادة عربية قديمة، لم يفكر الشعراء في تركها إلا في هذا الجيل، وإن كان من قدمائهم من نالها بملام، كالمتنبي إذ يقول:

إِذَا كَانَ مَدْحٌ فَالْنَّسِيبُ الْمُقَدَّمُ أَكُلُّ فَصِيحٍ قَالَ شِعْرًا مُتِّيمٌ؟

وكان للصوفية شيء من الغزل المستملح المقبول، فكان مريدوهم يتولونه فيرونه موجهاً إلى الذات الإلهية أو الحضرة النبوية، ولهم في ذلك التأويل أعاجيب يبسم لها ثغر الحزين، فليرجع إليها من شاء في كتب التوحيد، ليقف على شيء من تصورات أولئك الناس، فقد برروا ما جرى على ألسنة شيوخهم، من المجون، وجعلوه نوعاً من الرمز والتمثيل، وتطفل المتأدبون منهم فأجروه مجرى الاستعارة التمثيلية، وألحقوا ما يجري بين عشاق الأرواح بما يجري بين عشاق الأشباح، إلى آخر ما لهم في هذا الباب من لطف الاحتيال.

وهذا كله أثر تلك العادة: وهي افتتاح الشعر بالنسيب، وهي عادة لم يقلع عنها شوقي إلى الآن، وأظرف ما وقع له في هذا المسلك قصيدته في مشروع ملنر، فقد افتتحها بهذه الأبيات:

إِثْنِ عَنَانَ الْقَلْبِ وَاسْلَمَ بِهِ مِنْ رَبِّبِ الرَّمْلِ وَمِنْ سِرْبِهِ
وَمِنْ تَنَنِّي الغَيْدِ عَن بَانِهِ مُرْتَجَّةَ الأَرْدَافِ عَن كُنْبِهِ
ظَبَاؤُهُ المُنْكَسِرَاتُ الظُّبَا يَغْلِبَنَّ ذَا اللُّبِّ عَلَى لُبِّهِ

الموازنة بين الشعراء

بِيضُ رِقَاقِ الحُسْنِ فِي لَمَحَةٍ مِنْ نَاعِمِ الدُّرِّ وَمِنْ رَطْبِهِ
ذَوَائِلُ النَّرْجِسِ فِي أَصْلِهِ يَوَانِعُ الوَرْدِ عَلَى قُضْبِهِ
زِنٌّ عَلَى الأَرْضِ سَمَاءِ الدُّجَى وَزِدْنُ فِي الحُسْنِ عَلَى شُهْبِهِ
يَمشِينَ أَسْرَابًا عَلَى هَيْئَةٍ مَشَى القَطَا الأَمَنِ فِي سِرْبِهِ
مِنْ كُلِّ وَسْنَانٍ بَغِيرِ الكَرَى تَنَنَّبَهُ الأَجَالُ مِنْ هُدْبِهِ

وهي قصيدة طويلة، ثلثها في النسيب. ويذكر شوقي أنه قالها كارهاً ولا يبعد على هذا أن يكون ما فتحها به من التشبيب جزءاً من المنحة، التي اجتداها أنصار المشروع إذ ذاك!! وقد رأيت من شعراء العصر من يعجب من الحملة التي وجهها النقاد إلى افتتاح الشعر بالنسيب وهو يرى ذلك نوعاً من الرياضة لقرائح الشعراء، وأذكر أنني رأيت في كلام القدماء ما يؤيد هذا المعنى، فقد كان منهم من يرى التوفيق إلى إجادة التشبيب باباً للتوفيق إلى الإجادة في سائر القصيد. ومهما يكن من شيء فقد سار البوصيري وشوقي على أثر من تقدمهم من الشعراء، ولا تقل: كان الأدب يقضي بتجنب هذا النهج في المداخل النبوية، فقد شبب كعب بن زهير بمحبوبته وهو في حضرة الرسول، فما لامه النبي، ولا أنكرها عليه أصحابه، ولا آخذه بها مؤرخو الآداب. ولنا أن نلاحظ أن البوصيري جرى في تشبيبه مجرى المحاكاة والتقليد، فإننا نراه يقول في مطلع البردة:

أَمِنْ تَذَكُّرِ جِيرَانِ بِنْدِي سَلَمٍ مَزَجْتَ دَمْعًا جَرَى مِنْ مَقْلَةٍ بَدَمٍ
أَمْ هَبَّتِ الرِّيحُ مِنْ تِلْقَاءِ كَاطِمَةٍ وَأَوْمَضَ البَرَقُ فِي الظُّلْمَاءِ مِنْ إِضْمٍ

وذو سلم: واد ينحدر عن النائب في أرض بني البكاء على طريق البصرة إلى مكة كما ذكر ياقوت، وفيه يقول كثير:

إِلَى المَيْتِ مِنْ رِيْعَانِ ذَاتِ المَطَارِبِ أَمِنْ آلِ سَلْمَى بِمَنَةِ الذَّنَائِبِ
بِنْدِي سَلَمٍ أَطْلَلُهَا كَالْمَذَاهِبِ يَلُوحُ بِأَطْرَافِ الأَجْدَةِ رَسْمُهَا

وكاظمة: جو على سيف البحر في طريق البحرين من البصرة، وفيه يقول بعض الشعراء:

يا حَبِذَا الْبَرْقِ أَكْنَافَ كَاطِمَةِ يَسْعَى عَلَى قَصْرَاتِ الْمَرْخِ وَالْعُشْرِ
لِلَّهِ دُرٌّ بُيُوتٍ كَانَ يَعُشِقُهَا قَلْبِي وَيَأْلَفُهَا إِنْ طُبِيتَ بَصْرِي
فَقَدْتَهَا فَقَدْ ظَمَانَ إِدَاوَتَهُ وَالْقَيْطُ بِقَذْفِ وَجْهِ الْأَرْضِ بِالشَّرْرِ
أُمْنِيَّةُ النَّفْسِ أَنْ تَزْدَادَ ثَانِيَةً وَحَالَنَا وَالْأَمَانِي حُلُوةَ الثَّمْرِ

وإضم: واد بجنال تهامة، وهو الوادي الذي فيه المدينة، وفيه يقول سلامة بن جندل:

يا دَارَ أَسْمَاءَ بِالْعَلِيَاءِ مِنْ إِضْمٍ بَيْنَ الدَّكَائِكِ مِنْ قَوْ فَمَعْصُوبٍ
كَانَتْ لَهَا مَرَّةٌ دَارًا فَعَغَّرَهَا مَرُّ الرِّيَّاحِ بِسَاقِي التُّرْبِ مَجْلُوبٍ

وذكر البوصيري لهذه المواطن، وشغفه بها، وحنينه إليها، ينافي مصريته، وكان له أن يتشوق إلى أحبائه في بلبس أو فاقوس، كما يتشوق بعض الناس إلى أحبائه في سنترس وأسيوط، ولكن يظهر أن المغاني العربية كانت احتلت رءوس الشعراء، فكان من ذلك أن أكثروا من ذكر نجد، ولسع، وأروند، وإن لم يكن لهم بهذه المواطن هوى، ولم ينعمو فيها باصطباح ولا اغتباق؛ ولذلك نجد التكلف ظاهراً في حديث البوصيري عن جيرانه بذي سلم، ونحسبه اختارها للقافية، كما اختار إضم لهذا الغرض، وأين هذا الوجد المتكلف من قول من شغل عن أروند ببغداد:

وَقَالَتْ نِسَاءَ الْحَيِّ أَيْنَ ابْنِ أُخْتِنَا؟ أَلَا حَبَّرُونَا عَنْهُ حُيَيْتُمُو وَفِدَا
رِعَاهُ ضَمَانَ اللَّهِ هَلْ فِي بِلَادِكُمْ أَخُو كَرَمٍ يَزْعَمِي لِذِي حَسَبِ عَهْدَا
فَإِنَّ الَّذِي خَلَفْتُمُوهُ بِأَرْضِكُمْ فَتَى مَلَأَ الْأَحْشَاءَ هِجْرَانَهُ وَجِدَا
أَبْغَدَانِكُمْ تُنْسِيهِ أَرُونَْدَ مَرَبَعًا أَلَا خَابَ مِنْ يَشْرِي بِبَغْدَادِ أَرُونَْدَا
فَدَتَهُنَّ نَفْسِي! لَوْ سَمِعْنَ بِمَا أَرَى رَمَى كُلِّ جِدٍ مِنْ تَنْهَدِهِ عَقْدَا

ومن الناس من يعتذر عن صاحب البردة بأنه تشوق إلى تلك المواطن لصلتها بمدينة الرسول، وهذا الاعتذار يؤيد ما أشرنا إليه من أنه يتغزل محاكاة وتقليداً، ولو كان صادق اللوعة لشبب بغادة مصرية، وحن إلى معنى من معاني النيل^١، ولم يتقيد شوقي بهذا القيد حين قال:

رَيْمٌ عَلَى الْقَاعِ بَيْنَ الْبَانِ وَالْعَلَمِ أَحَلَّ سَفَكَ دَمِي فِي الْأَشْهُرِ الْحُرْمِ

وإنما أطلق نفسه من ربة التقليد، فلم يتحدث عن نجد، ولا عن تهامة، وإن غلبت عليه بعض الأخيلة العربية، فإن سفك الدم في الأشهر الحرم بقية من خيال الأعراب، فقد كانوا يأمنون فيها مقارعة السيوف، ويظنون لا عاصم لهم من فتك العيون. ولم يوفق البوصيري إلى حسن الأداء حين قال:

أَمِنْ تَذَكُّرِ جَيْرَانَ بِذِي سَلَمٍ مَزَجْتَ دَمْعًا جَرَى مِنْ مَقْلَةٍ بَدَمِ

فإن قوله: «جرى من مقلة» حشو لا قيمة له، ولا وجه لما يقوله بعض الشيوخ من أن ذلك تأكيد، فإنه لم يشك أحد في أن الدم يجري من العين. ومن رجال الأدب من لا تروقه كلمة «على القاع» في قول شوقي:

رَيْمٌ عَلَى الْقَاعِ بَيْنَ الْبَانِ وَالْعَلَمِ

أما قوله:

أَحَلَّ سَفَكَ دَمِي فِي الْأَشْهُرِ الْحُرْمِ

ففيه مقابلة يستملحها علماء البديع، وفيه براعة استهلال، وهو كذلك غاية في حسن الأداء.

^١ في كتاب (المدائح النبوية) توجيه لكلام البوصيري فارجع إليه هناك.

وقول البوصيري:

فما لعينيك إن قلت أكففا هممتا وما لقلبك إن قلت استفتق بهم

فيه ضعف وابتذال، وهو غير موصول بسابقه، وقد انتقل قبل أن يتم المعنى،
فقال:

أَيْحَسِبُ الصَّبُّ أَنَّ الحُبَّ مُنْكَتِمٌ ما بَيْنَ مُنْسَجِمٍ مِنْهُ وَمَضْطَرِمٍ
لَوْلَا الهَوَى لَمْ تُرَقِّ دَمْعًا عَلَى طَلَلٍ وَلَا أَرَقْتَ لِذِكْرِ البَانِ وَالْعَلَمِ

وقد حار الشراح في ربط هذه الأبيات.
وقد يستجاد قوله:

فكَيْفَ تُنْكِرُ حُبًّا بَعْدَ مَا شَهِدْتُ بِهِ عَلَيْكَ عَدُولُ الدَّمْعِ وَالسَّقَمِ
وَأَثْبَتَ الوَجْدُ حَطِيءَ عِبْرَةٍ وَضَنَى مِثْلَ البَهَارِ عَلَى خَدَيْكَ وَالْعَنَمِ

وشوقي أبرع من البوصيري في الحديث عن طيف الخيال، فإننا نجد البوصيري
يقول:

نعم سرى طيف من أهوى فأرقني والحُبُّ يَعْتَرِضُ اللِّدَاتِ بِالْأَلَمِ^٢

وهو بيت مفرد لم يتم به المعنى. أما شوقي فقد أفصح عن مراده حين قال:

يا ناعِسَ الطَّرْفِ لا دُفَّتَ الهَوَى أَبَدًا أَسْهَرَتْ مُضْنَاكَ فِي حِفْظِ الهَوَى فَنَمِ
أَفْدِيكَ الْفَا وَلَا آلُو الحَيَالِ فِدَى أَغْرَاكَ بِالبُخْلِ مَنْ أَغْرَاهُ بِالكَرَمِ
سَرَى فَصَادَفَ جُرْحًا دَامِيًا فَأَسَا وَرَبَّ فَضْلِ عَلَى العُشَاقِ لِلحُلْمِ

^٢ نقدنا هذا البيت في بعض مؤلفاتنا فقلنا: إنه نظرة سينمائية، ولكن قد يتفق أحياناً أن القلوب أسرع من ذلك، وللقلوب وثبات أسرع من البرق.

والفرق بعيد بين قول البوصيري:

نَعْمُ سَرَى طَيْفٌ مِنْ أَهْوَى فَأَرَّقَنِي

وبين قول شوقي:

سَرَى فَصَادَفَ جُرْحًا دَامِيًا فَأَسَا

وشوقي يجيد هذا النوع من الترتيب، وهو صاحب هذا البيت البديع:

نَظْرَةٌ فَايْتَسَامَةٌ فَسَلَامٌ فَكَلَامٌ فَمَوْعِدٌ فَلِقَاءٌ

وقول شوقي «ورب فضل على العشاق للحلم» أرفق من قول البوصيري: «والحب يعترض اللذات بالألم» — أما قول شوقي:

يَا نَاعِسَ الطَّرْفِ لَا ذُقْتَ الهَوَى أَبَدًا أَسْهَرْتَ مُضْنَاكَ فِي حِفْظِ الهَوَى فَنَمَّ

فهو عندي أغزل بيت قاله المحدثون ... وفي قوله:

أَفْدِيكَ إِذَا وَلَا أَلُوَ الخَيَالَ فِدَى أَعْرَاكَ بِالبُخْلِ مَنْ أَعْرَاهُ بِالكَرَمِ

صورة صادقة لعبث العشق بالقلوب: فهو يغري المحبوب بالبخل، ويغري طيفه بالجوهر، وسماحة الطيف بابُّ إلى اضطرار الفؤاد. ويقول البوصيري في مدافعة اللائمين:

يَا لَائِمِي فِي الهَوَى العُدْرِيَّ مَعْدِرَةَ مَنْنِي إِلَيْكَ وَلَوْ أَنْصَفْتَ لَمْ تَلْمِ

ويقول شوقي:

يا لائمي في هواه وَالْهَوَى قَدَرٌ لَوْ شَفَكَ الْوَجْدُ لَمْ تَعْذِلْ وَلَمْ تَلْمِ

وبيت شوقي أجمل، وقوله: «الهُوى قدر» من أبداع ما قيل في دفع العذل والملام.^٢
أما قوله: «لو شفك الوجد لم تعذل ولم تلم»، فهو أجود في معناه من قول الشريف
الرضي:

أَقُولُ لِللَّائِمِ الْمُهْدِي مَلَامَتَهُ: نُوِّقَ الْهَوَى وَإِنْ اسْطَظَّتِ الْمَلَامُ لَمْ

ومن قول ابن الفارض:

دَعَّ عَنْكَ تَعْنِيْفِيَّ وَذُقَّ طَعْمَ الْهَوَى فَاِذَا عَشِشْتَ فَابْعَدْ ذَلِكَ عَنَّفِ

ولكن البوصيري كان أرق، وهو يحاور اللائم بقوله:

عَدَّتْكَ حَالِي لَا سِرِّي بِمُسْتَتِرٍ عَنِ الْوُشَاةِ وَلَا دَائِي بِمَنْحَسِمِ

أما شوقي فقد غلبت عليه الحكمة، وهو يقول في حوار لائمه:

لَقَدْ أَنْلَتُكَ أَذْنَا غَيْرَ وَاِعْيَةٍ وَرَبِّ مُنْتَصِتٍ وَالْقَلْبُ فِي صَمَمِ

وشوقي يخلق الفرص ليقذف بالكلمة الحكيمة، وتلك إحدى سماته، ولكنها قد
تزعزعه عن إصابة الغرض في بعض الأحيان، على أن من الحق أن نذكر أن شوقي
يعتز بالوجد وهو يدفع لائمه، فكان له أن يصرح بأنه منح العادل أذناً غير واعية،
وقلباً غير سميع، ولا كذلك البوصيري فقد جعل الوجد داء ترجى منه السلامة، ووصف
لائمه بنصح الجيب حين قال:

^٢ راجعنا الدكتور طه حسين وقال: إن هذا المعنى مسروق من الأغنية البلدية. «وعد ومكتوب علي
ومقدر عالجبين»، ولكن هذا لا يمنع من استحسان قول شوقي «والهُوى قدر».

مَحَصَّنِي النَّصْحَ لَكِنْ لَسْتُ أَسْمَعُهُ إِنَّ الْمُحِبَّ عَنِ الْعُدَالِ فِي صَمَمٍ

إلى هنا فرغ البوصيري من النسيب، فلنقف قليلاً عند المعاني التي انفرد بها شوقي، وإنا لنستجيد قوله:

رَمَى الْقَضَاءُ بِعَيْنِي جُوذِرَ أَسَدًا يَا سَاكِنَ الْقَاعِ أَدْرِكْ سَاكِنَ الْأَجَمِ

وهذا معنى قديم، والطريف فيه هو تصوير العينين بصورة السهم يرمي به القضاء، فهو لا يذكر أن الجودر رماه، وإنما يذكر أن القضاء رماه بعيني جودر، والقضاء خبير بأنواع النصال! وقد بلغ الرفق في قوله:

لَمَّا رَنَا حَدَّتَنِي النَّفْسُ قَائِلَةً يَا وَيْحَ جَنِّكَ بِالسَّهْمِ الْمُصِيبِ رُمِي
جَحَدْتُهَا وَكْتَمْتُ السَّهْمَ فِي كَيْدِي جُرْحُ الْأَحْبَةِ عِنْدِي غَيْرُ ذِي أَلَمٍ
رَزَقْتَ أَسْمَحَ مَا فِي النَّاسِ مِنْ خُلُقٍ إِذَا رَزَقْتَ الْتِمَّاسَ الْعُدْرِ فِي الشِّيمِ

والبيت الأخير يمت إلى ما قبله بصلة ضعيفة؛ لأن النظرة الفاتنة أعز وأمنع من أن تعد من جملة الذنوب، والذي يكتم جرح الحب لا يصفح لمحبوبه عن جناية، فما هذا المن على الجمال! وأخطأ شارح القصيدة حين استأنس بقول المتنبي:

إِنْ كَانَ سَرَّكُمُو مَا قَالَ حَاسِدُنَا فَمَا لَجُرْحِ إِذَا أَرْضَاكُمُ أَلَمُ

ثم أخذ شوقي يصف هذا السرب الذي صحب حبيبته، فقال:

مَنْ الْمَوَائِسُ بَأْنَا بِالرَّبِيِّ وَقَنَا اللَّاعِبَاتُ بِرُوحِي السَّافِحَاتُ دَمِي
السَّافِرَاتُ كَأَمْثَالِ الْبُدُورِ ضُحَى يُغْرَنَ شَمْسَ الضُّحَى بِالْحَلِيِّ وَالْعَصَمِ
القَائِلَاتُ بِأَجْفَانِ بِهَا سَقَمٌ وَلِلْمَنِيَّةِ أَسْبَابٌ مِنَ السَّقَمِ
العَائِرَاتُ بِالْبَابِ الرِّجَالِ وَمَا أَقْلَنَ مِنْ عَثْرَاتِ الدَّلِّ فِي الرَّسَمِ

المُضْرِمَاتُ خُدُودًا أَسْفَرَتْ وَجَلَّتْ
الحَامِلَاتُ لِيَاءِ الْحُسْنِ مُخْتَلِفًا
عَنْ فِتْنَةٍ تُسَلِّمُ الْأَكْبَادَ لِلضَّرَمِ
أَشْكَالُهُ وَهُوَ فَرْدٌ غَيْرُ مُنْقَسِمِ
لِلْعَيْنِ وَالْحُسْنُ فِي الْأَرَامِ كَالْعُصْمِ
إِذَا أَشْرَنَ أَسْرَنَ اللَّيْثُ بِالْعَنَمِ
وَضَعْتُ خَدِّي وَقَسَمْتُ الْفُؤَادَ رَبِّي
يُرْعَنُ لِلْبَصْرِ السَّامِي وَمِنْ عَجَبٍ

وهذه القطعة من البيان المشرق الجميل، وأستلمح منها قوله:

العائِثَاتُ بِالْبَابِ الرِّجَالِ وَمَا
أَقْلَنَ مِنْ عَثَرَاتِ الدَّلِّ فِي الرِّسَمِ

فقد جعلهن يمشين على القلوب، فيعثرن بقلب بعد قلب، وإن لم يسلمن من عثرات
الدلال، وهن يتخطرن في الضحى، وعند الأصيل ...
وأستجيد كذلك قوله:

يُرْعَنُ لِلْبَصْرِ السَّامِي وَمِنْ عَجَبٍ
إِذَا أَشْرَنَ أَسْرَنَ اللَّيْثُ بِالْعَنَمِ

فقد وصفهن بالخفر والحياء، وذكر أنهن يرعن حين تسمو إليهن العين، والسحر
كل السحر في الحسن الحذر الهبوب، وكان من العجب أن يأسر هؤلاء الخفرات الليث
إذا أشرن إليه بالبنان المخضوب ... وما أروع قوله بعد ذلك في خطاب محبوبته:

يَا بِنْتَ ذِي اللَّبْدِ الْمُحَمِّيِّ جَانِبُهُ
مَا كُنْتُ أَعْلَمُ حَتَّى عَنَّ مَسْكَنُهُ
أَلْقَاكَ فِي الْغَابِ أَمْ أَلْقَاكَ فِي الْأُطْمِ
أَنَّ الْمُنَى وَالْمَنَايَا مَضْرِبُ الْخِيَمِ^٤

^٤ يرى الدكتور طه حسين أن أخيلة شوقي خلت من الصبغة المصرية وهو يتكلم عن البان والعلم،
ومضرب الخيم، وأن قوله يا بنت ذي اللبد يذكرنا بقول ابن هانئ:

يا بنت ذي السيف الطويل نجاده أكذا يجور الحكم في ناديك

الموازنة بين الشعراء

مَنْ أَنْبَتَ الْغُصْنَ مِنْ صَمَامَةٍ ذَكَرَ وَأَخْرَجَ الرِّيمَ مِنْ ضِرْغَامَةٍ قَرِمَ
بَيْنِي وَبَيْنِكَ مِنْ سُمْرِ الْقَنَا حُجْبٌ وَمِثْلُهَا عَفَّةٌ عُذْرِيَّةٌ الْعِصَمِ
لَمْ أَغْشَ مَغْنَاكَ إِلَّا فِي غُضُونِ كَرَى مَغْنَاكَ أَبْعَدُ لِلْمُشْتَاقِ مِنْ إِرَمِ

وفي هذه الأبيات صورة فاتنة لذلك الشذوذ الذي تحوكه الطبيعة، وإنها لصناع!
ومن ذا الذي لم يفكر في الرجل يقطر من جوانبه اليأس، وتعبس الدنيا حين يعبس،
ويثور الوجود حين يثور، وفي بيته فتاة من صلبه تحسبها لرقتها وحيائها ظبية تنثني
أو غصناً يמיד.

وقول شوقي:

مَا كُنْتُ أَعْلَمُ حَتَّى عَنَّ مَسْكَنُهُ أَنْ الْمُنَى وَالْمَنَايَا مَضْرِبُ الْخِيمِ
مَنْ أَنْبَتَ الْغُصْنَ مِنْ صَمَامَةٍ ذَكَرَ وَأَخْرَجَ الرِّيمَ مِنْ ضِرْغَامَةٍ قَرِمِ

أجود في معناه من قول الطغرائي:

إِنِّي أُرِيدُ طَرُوقَ الْحَيِّ مِنْ إِضْمٍ وَقَدْ حَمَاهُ رِمَاءُ مِنْ بَنِي ثُعَلِ
يَحْمُونَ بِالْبَيْضِ وَالسُّمْرِ اللَّدَانِ بِهِمْ سَوْدَ الْغَدَائِرِ حُمْرَ الْحَلِيِّ وَالْحَلَلِ

وإنما كان أجود لتلك النظرة الدقيقة التي سجل بها شوقي عجبه من أن ينبت
الغصن من السيف الذكر، ويخرج الريم من الضرغامة القرم!

وقول شوقي:

بَيْنِي وَبَيْنِكَ مِنْ سُمْرِ الْقَنَا حُجْبٌ وَمِثْلُهَا عَفَّةٌ عُذْرِيَّةٌ الْعِصَمِ
لَمْ أَغْشَ مَغْنَاكَ إِلَّا فِي غُضُونِ كَرَى مَغْنَاكَ أَبْعَدُ لِلْمُشْتَاقِ مِنْ إِرَمِ

أصرح في معناه وأجود من قول الطغرائي:

تؤم ناشئة بالجزع قد سقيت
قد زاد طيب أحاديث الكرام بها
تبیت نارُ الهوى منهنّ في كيدٍ
يقتلن أنضاء حبّ لا حراك بها
نصألها بمياه الغنجِ والكحلِ
ما بالكرائم من جُبِنٍ ومن بُخلٍ
حرى ونار القرى منهم على القلِّ
وينحرون كرام الخيل والإيلِ

قصيدة البارودي

ونريد أن نلم إلمامة بقصيدة البارودي التي سماها «كشف الغمة في مدح سيد الأمة»، وهي ميمية طويلة ضمنها سيرة النبي ﷺ من حين مولده إلى يوم انتقاله إلى جوار ربه، وبنائها كما قال على سيرة ابن هشام. والبارودي شاعر فحل، يعتز به تاريخ الأدب في مصر، وقد نوازن بينه وبين أبي فراس. ولم نفكر في الموازنة بينه وبين البوصيري؛ لأننا لم نتأكد من أنه رمى إلى معارضته، ولكن رأينا من الواجب أن نقدم للقارئ نماذج من قصيدة (كشف الغمة) في المواطن التي يعرض لمثلها البوصيري وشوقي؛ ليكون الموضوع أوفى، وليجد القارئ في تعدد الصور الشعرية مجالاً للنقد والتمييز ... فلنذكر الآن ما بدأ به البارودي قصيدته من النسب قال:

يا رائدَ البرقِ يَمِّمُ دَارَةَ الْعَلَمِ
وَإِنْ مَرَرْتَ عَلَى الرُّوحَاءِ فَاْمِرِ لَهَا
مَنْ الْغَزَارِ اللَّوَاتِي فِي حَوَالِبِهَا
إِذَا اسْتَهَلَّتْ بِأَرْضِ نَمْنَمَتْ يَدُهَا
تَرَى النَّبَاتَ بِهَا خُضْرًا سَنَابِلُهُ
أَدْعُو إِلَى الدَّارِ بِالسُّقْيَا وَبِي ظَمًا
مَنَازِلُ لِهَوَاهَا بَيْنَ جَانِحَتِي
إِذَا تَنَسَّمْتُ مِنْهَا نَفْحَةً لَعِبَتْ
أَدِرْ عَلَى السَّمْعِ ذِكْرَاهَا فَإِنَّ لَهَا
وَاحِدُ الْغَمَامِ إِلَى حَيِّ بِنِي سَلَمِ
أَخْلَافَ سَارِيَةِ هَتَّانَةَ الدِّيمِ
رِي النَّوَاهِلِ مِنْ زَرَعٍ وَمِنْ نَعَمِ
بُرْدًا مِنَ النُّورِ يَكْسُو عَارِي الْأَكْمِ
يَخْتَالُ فِي حُلَّةِ مَوْشِيَةِ الْعَلَمِ
أَحَقُّ بِالرِّيِّ لِكِنِّي أَخُو كَرَمِ
وَدِيْعَةٌ سِرُّهَا لَمْ يَتَّصِلْ بِفَمِي
بِي الصَّبَابَةَ لِعَبِّ الرِّيحِ بِالْعَلَمِ
فِي الْقَلْبِ مَنَزَلَةٌ مَرَعِيَّةَ الدِّمِ

° الغنج: حلاوة العين.

عَهْدٌ تَوَلَّى وَأَبْقَى فِي الْفُؤَادِ لَهُ
 إِذَا تَذَكَّرْتُهُ لَاحَتْ مَخَائِلُهُ
 فَمَا عَلَى الدَّهْرِ لَوْ رَقَّتْ شَمَائِلُهُ
 تَكَاءَدْتَنِي خُطُوبٌ لَوْ رَمَيْتُ بِهَا
 فِي بِلْدَةٍ مِثْلَ جَوْفِ الْعَيْرِ لَسْتُ أَرَى
 لَا أَسْتَقِرُّ بِهَا إِلَّا عَلَى قَلْقٍ
 إِذَا تَلَفْتُ حَوْلِي لَمْ أَجِدْ أَثَرًا
 فَمَنْ يَرُدُّ عَلَى نَفْسِي لُبَانَتَهَا
 شَوْقًا يَفُلُّ شَبَابَةَ الرَّأْيِ وَالْهِمَمِ
 لِلْعَيْنِ حَتَّى كَأَنِّي مِنْهُ فِي حُلْمٍ
 فَعَادَ بِالْوَصْلِ أَوْ أَلْقَى يَدَ السَّلَامِ
 مَنَاكِبَ الْأَرْضِ لَمْ تَثْبُتْ عَلَى قَدَمٍ
 فِيهَا سِوَى أُمِّمٍ تَحْنُو عَلَى صَنْمٍ
 وَلَا أَلَذُّ بِهَا إِلَّا عَلَى أَلَمٍ
 إِلَّا خَيَالِي وَلَمْ أَسْمَعْ سِوَى كَلِمِي
 أَوْ مَنْ يُجِيرُ فُؤَادِي مِنْ يَدِ السَّقَمِ

وهذا شعر جزل رصين، تغلب عليه سمة الجاهلية في المنحى وفي الأسلوب، فهو يستسقي للروحاء وما إليها من المعاني العربية، ويجمع بين شتى الأغراض في الموضوع الواحد، ويعرض له المعنى تبعاً فيتحول إليه لتحسبه نسي المعنى الأصيل. ألا ترى كيف استسقى للروحاء؟ وهذا هو الغرض الأول، ثم مضى في وصف السارية الهتانة الديم، فقال:

مَنْ الْغِزَارِ اللَّوَاتِي فِي حَوَالِهَا
 إِذَا اسْتَهَلَّتْ بِأَرْضٍ نَمْنَمَتْ يَدَهَا
 تَرَى النَّبَاتَ بِهَا خُضْرًا سَنَابِلُهُ
 رِيَّ النَّوَاهِلِ مِنْ زَرَعٍ وَمِنْ نَعَمٍ
 بُرْدًا مِنَ الثَّوْرِ يَكْسُو عَارِي الْأَكْمِ
 يَخْتَالُ فِي حُلَّةٍ مَوْشِيَةِ الْعَلَمِ

وكان يتمنى لو رقت شمائل الدهر فعاد بالوصف، أو ألقى يد السلم، فانتقل من هذا الغرض إلى وصف ما تكاءده من الخطوب، وما مني به من الإقامة في بلد مثل جوف العير يعبد أهله الأصنام، لا يستقر به إلا على قلق، ولا يلذ به إلا على ألم، إذا تلفت حوله لم يجد سوى خياله، ولم يسمع غير أصداء.
 وهذا بحث مجمل نرجو أن نعود إليه في الكلمة الآتية بشيء من التفصيل.

الفصل الحادي والعشرون

أسلوب البارودي

قلت في الكلمة الماضية: إن شعر البارودي تغلب عليه سمة الجاهلية في المنحى وفي الأسلوب، وذكرت في تأييد ذلك أنه قد يتحول إلى المعنى الطارئ حتى لنحسبه نسي المعنى الأصيل، وهذا الأسلوب معروف في أشعار الجاهليين والمخضرمين، ومن هنا نحوهم من شعراء الأعصر الخالية، فإننا نرى طرفة بن العبد يشبه قباب محبوبته بخلايا السفين، ثم يترك المشبه ويمضي في الحديث عن المشبه به فيقول:

كَأَنَّ حُمُولَ الْمَالِكِيَّةِ غُدْوَةٌ خَلَايَا سَفِينٍ بِالنَّوَاصِفِ مِنْ دَدِ
عدولية أو من سفين بن يامن يجورُ بها المَلَّاحُ طَوْرًا وَيَهْتَدِي
يشقُّ عُبابَ الْمَاءِ حَيْرُومَهَا بِهَا كَمَا قَسَمَ التُّرْبَ الْمُفَائِلُ بِالْيَدِ

وتراه يهم بالحديث عن نفسه فيقول:

وَإِنِّي لَأَمْضِي الْهَمَّ عِنْدَ احْتِضَارِهِ بِهِوَجَاءِ مِرْقَالٍ تَرُوحُ وَتَعْتَدِي

ثم يندفع في وصف الناقة حتى لا يشك القارئ في أنه من أجلها هذه القصيدة، إذ يصفها في أكثر من ثلاثين بيتاً، ثم يعود بعد لأي إلى الحديث عن نفسه فيقول:

وَأَسْتُ بِحَلَالِ التَّلَاعِ مَخَافَةٌ وَلَكِنْ مَتَى يَسْتَرْفِدِ الْقَوْمُ أَرْفِدُ

الموازنة بين الشعراء

وكذلك تجد كعب بن زهير يقول في ثغر محبوبته سعاد:

تَجَلَو عَوَارِضَ ذِي ظَلَمٍ إِذَا ابْتَسَمَتْ كَأَنَّهُ مُنْهَلٌ بِالرَّاحِ مَعْلُولٌ

ثم يمضي في وصف ما مزجت به هذه الراح فيقول:

شُجَّتْ بِذِي شَبَمٍ مِنْ مَاءِ مَحْنِيَّةٍ صَافٍ بِأَبْطَحِ أَضْحَى وَهُوَ مَشْمُولٌ
تَنْفِي الرِّيَّاحُ الْقَذَى عَنْهُ وَأَفْرَطُهُ مِنْ صَوْبِ سَارِيَّةٍ بِيضٍ يَعَالِيلُ

ونراه يقول في بعد محبوبته:

أَمَسَتْ سَعَادُ بِأَرْضٍ لَا يُبْلَغُهَا إِلَّا الْعِتَاقُ النَّجِيبَاتُ الْمَرَّاسِيلُ

وكان هذا كافيًا في الإبانة عن بعد الشقة، ولكنه وصف الناقاة التي تبلغه تلك الأرض ينحو عشرين بيتًا. ثم عاد بعد هذا كله إلى ما رمى إليه من استعطاف الرسول فقال:

تَسْعَى الْوُشَاةُ بِجَنَبَيْهَا وَقَوْلُهُمْ: إِنَّكَ يَا ابْنَ أَبِي سُلْمَى لَمَقْتُولُ
وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ أَمْلُهُ: لَا أُلْفِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ
فَقُلْتُ خَلَّوْا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمْ فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمَنُ مَفْعُولُ
كُلُّ ابْنِ أَنْثَى وَإِنْ طَالَتْ سَلَامَتُهُ يَوْمًا عَلَى آلَةٍ حَدْبَاءَ مَحْمُولُ
أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أُوَعَدَنِي وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَأْمُولُ
مَهَلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ الـ قُرْآنَ فِيهَا مَوَاعِيظٌ وَتَرْتِيلُ
لَا تَأْخُذْنِي بِأَقْوَالِ الْوُشَاةِ وَلَمْ أُذْنِبُ وَإِنْ كَثُرَتْ عَنِّي الْأَقَاوِيلُ

وقد سلك البارودي هذا المسلك في قصيدته (كشف الغمة)، فقد رأينا كيف أفاض في وصف السحب وهو يستسقي للروحاء، وكيف انتقل من الحديث عن وجده إلى الحديث عن غربته. ولنذكر الآن شاهدًا آخر نؤيد به اختياره لهذا الأسلوب:

وصف الغار

وصف القرآن الغار الذي آوى إليه النبي ﷺ مع الصديق وصفاً لا زخرف فيه، إذ قال: ﴿إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا﴾.

ووصفه أبو بكر رضي الله عنه على هذا النحو فقال: «كنت مع النبي ﷺ في الغار فرأيت آثار المشركين. قلت: يا رسول الله: لو أن أحدهم رفع قدمه لرأنا، قال: ما ظنك باثنين الله ثالثهما!».

وتحدثت عائشة عن ذلك فقالت: «ولما كان ليلة بات النبي ﷺ في الغار، أمر الله تعالى شجرة فنبتت في وجه الغار، وأمر حمامتين وحشيتين فوقفتا على وجه الغار، وأتى المشركون من كل بطن حتى إذا كانوا من النبي ﷺ على قدر أربعين ذراعاً معهم قسيهم وعصيهم، فتقدم رجل منهم فرأى حمامتين على فم الغار، فقال لأصحابه: ليس في الغار شيء، رأيت حمامتين على فم الغار فعرفت أن ليس فيه أحد، وقال رجل آخر: الغار! فقال أمية بن خلف: «ما أربكم فيه، وعليه من نسج العنكبوت ما أرى أنه قبل أن يولد محمداً».

فأمامنا الآن حقيقة ثابتة: «هي أن النبي كان مع رفيقه في الغار، وأن الله أنزل سكينته عليه فلم يخف ولم يحزن»، وقد وصفت هذه الحقيقة في القرآن وفي كلام الصديق وصفاً يرجع في جوهره إلى الإشادة بفضل الله ورحمته، ووصفت في كلام عائشة وصفاً فيه شيء من الزخرف والخيال: إذ أضافت حديث الحمامتين والعنكبوت — ولنا في حديث عائشة رأي لا يسمح به ظرف الزمان — فلنذكر كيف تناول البوصيري وشوقي والبارودي هذه الحادثة، وكيف نحا البارودي في وصفها منحى شعراء الجاهلية.

أما البوصيري فقد قال:

فالصدق في الغار والصديق لم يرما وهُم يقولون ما بالغار من أرم^٢

^١ راجع وضع النهج.

^٢ أي لا أثر فيه.

ظَنُّوا الْحَمَامَ وَظَنُّوا الْعَنْكَبُوتَ عَلَى خَيْرِ الْبَرِيَّةِ لَمْ تَنْسُجْ وَلَمْ تَحْمِ
وقاية الله أغنت عن مضاعفة من الدروع وعن عالٍ من الأطم

وهذا وصف لم يخرج عما ورد في القرآن من وقاية الله لنبية وإنزاله السكينة عليه، ولم يعد ما حدثت به عائشة من حوم الحمام ونسج العنكبوت.
أما شوقي فقد قال:

سَلْ عُصْبَةَ الشِّرْكِ حَوْلَ الْغَارِ حَائِمَةً لَوْلَا مُطَارَدَةُ الْمُخْتَارِ لَمْ تَحْمِ
هَلْ أَبْصَرُوا الْأَثَرَ الْوَضَاءَ أَمْ سَمِعُوا هَمَسَ التَّسَابِيحِ وَالْقُرْآنِ مِنْ أُمِّ^٣
وَهَلْ تَمَثَّلَ نَسْجُ الْعَنْكَبُوتِ لَهُمْ كَالْغَابِ وَالْحَائِمَاتِ الزُّغْبُ كَالرَّحْمِ
فَأَدْبَرُوا وَوُجُوهُ الْأَرْضِ تَلَعْنَهُمْ كَبَاطِلٍ مِنْ جَلَالِ الْحَقِّ مُنْهَزِمِ
لَوْلَا يَدُ اللَّهِ بِالْجَارَيْنِ مَا سَلِمَا وَعَيْنُهُ حَوْلَ رُكْنِ الدِّينِ لَمْ يَقَمْ
تَوَارِيَا بِجَنَاحِ اللَّهِ وَاسْتَتَرَا وَمَنْ يَضُمُّ جَنَاحَ اللَّهِ لَا يُضَمُّ

وفي هذه القطعة يسخر شوقي من المشركين، ويهزأ بهم، ويمثل ضلالهم وإخفاقهم تمثيلاً بشعاً مخيفاً يخزى له وجه الشرك ويرغم به أنف الجحود، وللقارئ أن يتأمل قوله:

فَأَدْبَرُوا وَوُجُوهُ الْأَرْضِ تَلَعْنَهُمْ كَبَاطِلٍ مِنْ جَلَالِ الْحَقِّ مُنْهَزِمِ

فإنه من أجمل ما شبه فيه المحسوس بالمعقول. أما البارودي فقد قال:

وَجَاءَهُ الْوَحْيُ إِذَا نَا بِهَجْرَتِهِ فَيَمَّمُ الْغَارَ بِالصَّدِيقِ فِي الْعَسَمِ^٤
فَمَا اسْتَقَرَّ بِهِ حَتَّى تَبَوَّأَهُ مِنَ الْحَمَائِمِ رَوْحُ بَارِعِ الرَّئِمِ
بَنَى بِهِ عُسَّهُ وَاحْتَلَّهُ سَكَنًا يَأْوِي إِلَيْهِ عِدَاةَ الرِّيحِ وَالرَّهَمِ

^٣ من قرب.

^٤ في الظلام.

إِلَّا لِسِرِّ بِصَدْرِ الْغَارِ مُكْتَتَمِ
يَرَعَى الْمَسَالِكَ مِنْ بُعْدٍ وَلَمْ يَنْمِ
بِاسْمِ الْهَدِيلِ أَجَابَتْ تِلْكَ بِالنَّعْمِ
فِي وَكْرَهَا كُرَّةً مَلَسَاءَ مِنْ أَدَمِ
رَوَتْ غَلِيلَ الصَّدَى مِنْ حَائِرِ شَبِمْ
مَخْضُوبَةُ السَّاقِ وَالْكَفَّيْنِ بِالْعَنَمِ
مِنْ أَدْمَعِي فَغَدَّتْ مُحْمَرَّةَ الْقَدَمِ
بِخَيْمَةٍ حَاكَّهَا مِنْ أَدْعِ الْخَيْمِ
بِالْأَرْضِ لَكِنَّهَا قَامَتْ بِلا دَعَمِ
بِأَرْضِ سَابُورَ فِي بَحْبُوحَةِ الْعَجَمِ
فَصَارَ يَحْكِي خَفَاءَ وَجَهٍ مُلْتَمِّمِ
يَجْلُو الْبَصَائِرَ مِنْ ظُلْمٍ وَمِنْ ظُلْمِ
كَالْدُرِّ فِي الْبَحْرِ أَوْ كَالشَّمْسِ فِي النَّسَمِ
أَكْبَادُ قَوْمِ بِنَارِ الْيَأْسِ وَالْوَعَمِ
مَنْ عِنْدَهُ السَّرُّ مِنْ جُلٍّ وَمِنْ حَشَمِ
يَوْمٌ طَيِّبَةٌ مَأْوَى كُلِّ مُعْتَصِمِ

إِلْفَانِ مَا جَمَعَ الْمِقْدَارُ بَيْنَهُمَا
كِلَاهُمَا دَيْدْبَانٌ فَوْقَ مَرِبَاءِ
إِنْ حَنَّ هَذَا غَرَامًا أَوْ دَعَا طَرَبًا
يَخَالُهَا مَنْ يَرَاهَا وَهِيَ جَائِمَةٌ
إِنْ رَفَرَفَتْ سَكَنْتَ ظِلًّا وَإِنْ هَبَطَتْ
مَرْقُومَةٌ الْجِيْدِ مِنْ مِسْكِ وَغَالِيَةٍ
كَأَنَّمَا شَرَعَتْ فِي قَانِيٍّ سَرِبِ
وَسَجَفَ الْعَنْكَبُوتُ الْغَارَ مُحْتَفِيًّا
قَدْ شَدَّ أَطْرَافَهَا فِاسْتَحْكَمَتْ وَرَسَتْ
كَأَنَّهَا سَابِرِيٌّ حَاكَّهُ لَبِيقُ
وَارَتْ فَمَ الْغَارِ عَنْ عَيْنِ تَلِيمٍ بِهِ
فِيَا لَهُ مِنْ سِتَارِ دُونُهُ قَمَرٌ
فَظَلَّ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ مُعْتَكِفًا
حَتَّى إِذَا سَكَنَ الْإِرْجَافَ وَاحْتَرَقَتْ
أَوْحَى الرَّسُولُ بِإِعْدَادِ الرَّحِيلِ إِلَى
وَسَارَ بَعْدَ ثَلَاثِ مِنْ مَبَاءَتِهِ

وفي هذه القطعة انتقل البارودي من سرد القصة النبوية إلى الإفاضة في وصف الحمامتين والعنكبوت، فتحدث عن بناء العش والغرض من سكناه وتكلم عن حراسة الحمامتين، ورعايتهما للمسالك البعيدة، وهجرهما النوم، وتغنيهما باسم الهديل، وذكر كيف كانت الحمامة مخضوبة الساق والكفين، وكيف كانت مرقومة الجيد، وكيف كانت محمرة القدم كأنما شرعت في دموعه الحمراء، وتكلم عن الخيمة التي شد أطناؤها العنكبوت ووصفها بجودة النسج حتى ليحسبها الرائي حلة سابرية، إلى آخر ما قال. وهذا كله خروج عن الموضوع، واستسلام إلى الخيال، وكذلك كان يفعل الأقدمون.

النظم في قصيدة البارودي

وتمتاز قصيدة البارودي بالترتيب؛ لأنه سائر الحوادث وفقاً لما قصه ابن هشام، ولا كذلك شوقي والبوصيري، فقد أطاعا الخواطر الطارئة، وقدما بعض الحوادث على بعض، وتكلما عن النبي ﷺ وعن معجزاته مثلاً قبل أن يذكر الميلاء. ولكن مزية الترتيب التي انفرد بها البارودي كانت باباً لفقد الشعر في أكثر القصيدة، فأصبحت بذلك «منظومة» كتلك المنظومات التي تعرف بالمتون، وإلى القارئ أنموذجاً يرى به غلبة النظم في ميمية البارودي إذ قال:

يَطْوِي الْمَنَازِلَ بِالْوَحَادَةِ الرَّسْمِ	وَأَمَّ طَيِّبَةً مَسْرُورًا بَعُودَتِهِ
إِلَى جِمَاهُ فَلَاقَتْ وَفِرَ الْكِرَمِ	ثُمَّ اسْتَهَلَّتْ وَوُفِدَ النَّاسِ قَاطِبَةً
عِصَابَةٌ أَقْبَلَتْ أُخْرَى عَلَى قَدَمِ	فَكَانَ عَامَ وَوُفِدَ كُلَّمَا أَنْصَرَفَتْ
فِيهِ بِلَاغٌ لِأَهْلِ الذُّكْرِ وَالْفَهْمِ	وَأَرْسَلَ الرَّسْلَ تَتْرَى لِلْمُلُوكِ بِمَا
بَنِي الْمُلُوحِ فَاسْتَوْلَى عَلَى النَّعْمِ	وَأَمَّ غَالِبُ أَكْنَافِ الْكَدِيدِ إِلَى
زَيْدٌ بَجَمْعِ لِرَهْطِ الشَّرِكِ مُقْتَتِمِ	وَحِينَ خَانَتْ جُدَامٌ فَلَّ شَوْكَتَهَا
بَنِي فِزَارَةَ أَصَلَ اللَّوْمِ وَالْقَرْمِ	وَسَارَ مُنْتَحِيًّا وَادِي الْقَرْىِ فَمَحَا
إِلَى الْيَسِيرِ فَأَرَادَهُ بِلَا أْتَمِ	وَأَمَّ خَيْبَرَ عَبْدُ اللَّهِ فِي نَفَرِ
طَعَا ابْنَ ثَوْرٍ فَأَصْمَاهُ وَلَمْ يَخِمِ	وَيَمَّمِ ابْنَ أَنْبِيسٍ عُرْضَ نَخْلَةٍ إِذْ
عَلَى بَنِي الْعَنْبَرِ الطُّرَارِ وَالشُّجَمِ	ثُمَّ اسْتَقَلَّ ابْنَ حِصْنٍ فَاحْتَوَتْ يَدُهُ
جَمَعَ لَهُامِ لِجَيْشِ الشَّرِكِ مُصْطَلِمِ	وَسَارَ عَمْرُو إِلَى ذَاتِ السَّلَاسِلِ فِي
إِلَى رِفَاعَةَ وَالْأُخْرَى إِلَى إِضْمِ	وَعَزَوْتَانَ لِعَبْدِ اللَّهِ وَاجِدَةَ

وهذا الأسلوب ظاهر غالب في هذه القصيدة، وقد يصل أحياناً إلى الغموض، ولا ترجع الشاعرية إلى البارودي إلا حين يذكر نفسه وبلواه، وانظر كيف يقول، وهو يتحدث عن رجائه في نصرته النبي له يوم الميعاد:

صَيْمٌ أَشَاطَ عَلَى جَمْرِ النَّوَى أَدْمِي	إِنِّي وَإِنْ مَالَ بِي دَهْرِي وَبَرَّحَ بِي
يَأْسٌ وَلَمْ تَخْطُ بِي فِي سَلْوَةِ قَدْمِي	لثَابِتُ الْعَهْدِ لَمْ يَحُلْ قُوَى أَمْلِي
عَلَى التَّجْمَلِ إِلَّا سَاعِدِي وَفَمِي	لَمْ يَتْرِكِ الدَّهْرُ لِي مَا أَسْتَعِينُ بِهِ

هَذَا يُحَبِّرُ مَدْحِي فِي الرَّسُولِ وَذَا يَتْلُو عَلَى النَّاسِ مَا أَرْجِيهِ مِنْ كَلِمِي

وفي هذه الأبيات الأربعة لونان من التعبير، أولهما: مملوءٌ بالحرارة؛ لأنه يمثل أمانة دفنتها الحوادث في صدر الشاعر، وثانيهما: فيه ضعف وفتور؛ لأنه عاد إلى القصص من جديد، ولعل أغرب ما وقع له من «النظم» اعتذاره عن افتتاح قصيدته بالنسيب إذ قال في تقديمها للرسول:

فَهَاكْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ زَاهِرَةً
وَسَمْتُهَا بِاسْمِكَ الْعَالِي فَأَلْبَسَهَا
عَرِيبَةً فِي إِسَارِ الْبَيْنِ لَوْ أَنْسَتُ
لَمْ أَلْتَزِمِ نَظْمَ حَبَاتِ الْبَدِيعِ بِهَا
وَأِنَّمَا هِيَ أَبْيَاتُ رَجَوْتُ بِهَا
نَثَرْتُ فِيهَا فَرِيدَ الْمَدْحِ فَاإِنْتَهَمْتُ
صَدَّرْتُهَا بِنَسِيبِ شَفِّ بَاطِنُهُ
لَمْ أَتَّخِذْهُ جُزْأً بَلْ سَلَكْتُ بِهِ
تَابَعْتُ كَعْبًا وَحَسَانًا وَلِي بِهِمَا
وَالشُّعْرُ مَعْرُضُ الْبَابِ يُرْوَجُ بِهِ
فَلَا يَلْمِنِي عَلَى التَّشْبِيهِ ذُو عَنَتِ

تُهْدِي إِلَى النَّفْسِ رِيًّا الْآيسِ وَالْبَرَمِ
تَوْبًا مِنَ الْفَخْرِ لَا يَبْلَى عَلَى الْقَدَمِ
بِنَظَرَةٍ مِنْكَ لِاسْتَعْنَتْ عَنِ النَّسَمِ
إِذْ كَانَ صَوْغُ الْمَعَانِي الْغُرِّ مُلْتَرَمِي
نَيْلِ الْمُنَى يَوْمَ تَحْيَا بَدَّةَ الرَّمَمِ
أَحْسَنَ بِمَنْتَثَرِ فِيهَا وَمَنْتَظَمِ
عَنْ عَفَّةٍ لَمْ يَشْنَهَا قَوْلُ مُتَّهَمِ
فِي الْقَوْلِ مَسْلَكَ أَقْوَامِ ذَوِي قَدَمِ
فِي الْقَوْلِ أَسْوَهُ بَرٍّ غَيْرِ مُتَّهَمِ
مَا نَمَّقْتَهُ يَدُ الْآدَابِ وَالْحِكْمِ
فَبَلْبُلِ الرُّوضِ مَطْبُوعٌ عَلَى النَّغَمِ

ويمكن بعد هذا البيان أن نقرر أن قصيدة البارودي يغلب فيها النظم عند سرد الحوادث، ويغلب فيها الشعر عند الوصف، وعند مناجاة الوجدان.

سَمِيكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

وقد اشترك الشعراء الثلاثة: البوصيري والبارودي وشوقي في التسمي باسم النبي ﷺ وكلهم يرجو أن ينجو بفضل التسمي باسمه فنجد البوصيري يقول:

إِنْ آتِ دَنْبًا فَمَا عَهْدِي بِمُنْتَقِضِ
فَإِنَّ لِي نِزْمَةً مِنْهُ بِتَسْمِيَّتِي
مَنْ النَّبِيِّ وَلَا حَبْلِي بِمُنْصَرِمِ
مُحَمَّدًا وَهُوَ أَوْفَى الْخَلْقِ بِالذَّمِّ

ونجد شوقي يقول:

يا أَحْمَدَ الْخَيْرِ لِي جَاهٌ بِتَسْمِيَّتِي وَكَيْفَ لَا يَتَّسَمَى بِالرَّسُولِ سَمِي

ونجد البارودي يقول:

خَدَمْتُهُ بِمَدِيحِي فَاعْتَلَيْتُ عَلَى هَامِ السُّمَّاكِ وَصَارَ السَّعْدُ مِنْ خَدَمِي
وَكَيفَ أَرْهَبُ ضَيْمًا بَعْدَ خَدَمْتِهِ وَخَادِمُ السَّائِدَةِ الْأَجْوَادِ لَمْ يُضْمِ
أَمْ كَيْفَ يَخَذُلُنِي مِنْ بَعْدِ تَسْمِيَّتِي بِاسْمِ لَهُ فِي سَمَاءِ الْعَرْشِ مُحْتَرَمِ

والبوصيري هو صاحب الفكرة، وقد تبعه البارودي، ولحقهما شوقي، وتلك مسألة فيها نظر كما يقولون!

الفصل الثاني والعشرون

التخلص والاعتضاب

التخلص هو انتقال الشاعر من فن إلى فن بمناسبة ظاهرة، ويقابله الاعتضاب، ويكثر التخلص في شعر المحدثين، كما يكثر الاعتضاب في شعر القدماء. قال ابن رشيق: وأولى الشعر بأن يسمى تخلصًا ما تخلص فيه الشاعر من معنى، ثم رجع إلى ما كان فيه، كقول النابغة الذبياني في آخر قصيدة اعتذر بها إلى النعمان بن المنذر:

وَكَفَّكْتُ مِنِّي عَبْرَةً، فَرَدَدْتُهَا إِلَى النَّحْرِ مِنْهَا مُسْتَهْلٌ وَدَامِعٌ
عَلَى حِينَ عَاتَبْتُ الْمَشِيبَ عَلَى الصَّبَا وَقَلْتُ: أَلْمَا أَصْحُ وَالشَّيْبُ وَازْعُ؟

ثم تخلص إلى الاعتذار فقال:

وَلَكِنَّ هَمَا دُونَ ذَلِكَ شَاغِلٌ مَكَانَ الشَّغَافِ تَبَتَّغِيهِ الْأَصَابِعُ^١
وَعِيدُ أَبِي قَابُوسَ فِي غَيْرِ كُنْهِهِ أَتَانِي وَدُونِي رَاكِسٌ فَالضُّوَاجِعُ

ثم وصف حاله عندما سمع ذلك، فقال:

فَبِتُّ كَأَنِّي سَاوَرْتَنِي ضَبَّيْلَةٌ مِنَ الرَّقِيشِ فِي أُنْيَابِهَا السُّمُّ نَاقِعٌ
يُسَهِّدُ فِي لَيْلِ التَّمَامِ سَلِيمُهَا^٢ تَطَلَّقَهُ طَوْرًا وَطَوْرًا تَرَاجِعُ

^١ الشغاف: هو غلاف القلب وهو جلدة دونه كالحجاب.

^٢ السليم هو الملدوغ، سمي بذلك تفاؤلاً بسلامته، كما قيل في الصحراء مضارة.

فوصف الحية والسليم الذي شبهه به نفسه ما شاء، ثم تخلص إلى الاعتذار الذي كان فيه، فقال:

أتاني — أبيت اللعن^٢ — أنك لمتني وتلك التي تستك منها المسماعُ

ثم اطرده ما شاء من تخلص إلى تخلص حتى انقضت القصيدة ... وقد يقع من هذا النوع شيء يعترض في وسط النسيب من مدح من يريد الشاعر مدحه بتلك القصيدة، ثم يعود بعد ذلك إلى ما كان فيه من النسيب، ثم يرجع إلى المدح، كما فعل أبو تمام، وإن أتى بمدحه الذي فيه منقطعاً، وذلك قوله في وسط النسيب من قصيدة له مشهورة:

ظَلَمْتَكَ ظَالِمَةَ الْبَرِيِّ ظُلُومٌ وَالظُّلْمَ مِنْ ذِي قُدْرَةٍ مَذْمُومٌ
رَعَمْتَ هَوَاكَ عَفَا الْغَدَاةَ كَمَا عَفَتْ مِنْهَا طُلُوعُ بِاللَّوَى وَرُسُومٌ
لَا وَالَّذِي هُوَ عَالِمٌ أَنَّ النَّوَى أَجَلٌ وَأَنَّ أَبَا الْحُسَيْنِ كَرِيمٌ
مَا زُلْتُ عَنْ سَنَنِ الْوِدَادِ وَلَا غَدَتِ نَفْسِي عَلَى الْفِ سِوَاكَ تَحُومٌ

ثم قال ذلك:

لِمُحَمَّدِ بْنِ الْهَيْثَمِ بْنِ شَبَابَةَ مَجْدٌ إِلَى جَنْبِ السَّمَاكِ مُقِيمٌ

ويسمى هذا النوع: الإلام، وكانت العرب لا تذهب هذا المذهب في الخروج إلى المدح، بل يقولون عند فراغهم من نعت الإبل وذكر القفار وما هم بسبيله: دع ذا، وعد عن ذا، ويأخذون فيما يريدون، أو يأتون بإنَّ المشددة ابتداء للكلام الذي يقصدونه، فإذا لم يكن خروج الشاعر إلى المدح متصلًا بما قبله، ولا منفصلًا بقوله: (دع ذا)، و(عدَّ عن ذا) ونحو ذلك سمي طرفًا وانقطاعًا، وكان البحثري كثيرًا ما يأتي به نحو قوله:

^٢ تحية جاهلية عاشت حينًا ثم ماتت، وكانت في الأغلب مما يخاطب به الملوك، ولو خاطبت بها اليوم واحدًا من ملوك عصرك لاتهموك بقلة الذوق.

لولا الرجاء لمتُ من ألم الهوى
لكن قلبي بالرجاء موكلٌ
إن الرعيّة لم تزل في سيرة
عمرية مذ ساسها المتوكل

فلننظر بعد ذلك ما اختاره شعراؤنا الثلاثة من التخلص والاعتصاب.
أما البوصيري فقد أثر التخلص إذ قال في محاوراة العذول:

إني أتهمت نصيح الشيب في عدل
فإن أمارتي بالسوء ما اتعظت
ولا أعدت من الفعل الجميل قرى
لو كنت أعلم أنني ما أوقره
من لي برد جماح من غوايتها
فلا ترم بالمعاصي كسر شهوتها
والنفس كالطفل إن تهمله شب على
فاصرف هواها وحاذر أن توليه
وراعها وهي في الأعمال سائمة
كم حسنت لذة للمرء قاتلة
وأخش الداسيس من جوع ومن شبع
واستفرغ الدمع من عين قد امتلأت
وخالف النفس والشيطان واعصهما
ولا تطع منهما خصما ولا حكما
أستغفر الله من قول بلا عمل
أمرتك الخير لكن ما اتنمرت به
ولا تزودت قبل الموت نافلة
ظلمت سنة من أحياء الظلام إلى

والشيب أبعد في نضح عن التهم
من جهلها بنذير الشيب والهزم
ضيف ألم برأسي غير محتشم
كنت سرا بدا لي منه بالكتم
كما يرد جماح الخيل باللجم
إن الطعام يقوي شهوة النهم
حب الرضاع وإن تفضمه ينفطم
إن الهوى ما تولى يصم أو يصم
وإن هي استحلّت المرعى فلا تسم
من حيث لم يدر أن السم في الدسم
قرب مخمصة شر من التخم
من المحارم والزم جمية الندم
وإن هما محضاك النصح فاتهم
فأنت تعرف كيد الخصم والحكم
لقد نسبت به نسلا لذي عقم
وما استقمت فما قولي لك استقم
ولم أصل سوى فرض ولم أصم
أن اشتكت قدماه الضر من ورم

وهذا النوع من التخلص غير مقبول، إذ لاحظنا أنه تخلص من النسيب إلى المدح، أما إذا لاحظنا أنه تخلص من النسيب إلى حساب النفس، ثم إلى مدح الرسول فإننا نغفر له هذه الإطالة؛ لأنها في غرض من أغراضه الأساسية، وهو الدعوة إلى تهذيب النفس، وتطهير الوجدان.

ومن الخير أن نذكر أن البوصيري لا يفعل ذلك في جميع قصائده، فقد رأيناه يواجه الغرض بلا مقدمة في همزيته، فيقول:

كَيْفَ تَرَقَى رُؤْيِكَ الْأَنْبِيَاءُ يَا سَمَاءَ مَا طَاوَلَتْهَا سَمَاءُ
لَمْ يَسَاوُوكَ فِي عُلَاكَ وَقَدْ حَا لَ سَنًا مِنْكَ دُونَهُمْ وَسَنَاءُ
إِنَّمَا مَثَّلُوا صِفَاتِكَ لِلنَّا سَ كَمَا مَثَّلَ النُّجُومَ الْمَاءُ

وكانما جراه شوقي في افتتاح همزيته فقال:

وُلِدَ الْهُدَى فَالْكَائِنَاتُ ضِيَاءُ وَفَمُ الزَّمَانِ تَبَسُّمٌ وَثَنَاءُ
الرُّوحُ وَالْمَلَأُ الْمَلَائِكُ حَوْلَهُ لِلدُّيْنِ وَالْدُّنْيَا بِهِ بُشْرَاءُ
وَالْعَرْشُ يَزْهُو وَالْحَظِيرَةُ تَزْدَهِي وَالْمُنْتَهَى وَالسُّدْرَةُ الْعَصْمَاءُ

ولكن أين ابتداء شوقي من ابتداء البوصيري؟ إن الفرق لبعيد! وإن كان في تعبير البوصيري شيء من الجفاء، في حق الأنبياء. وأعود فأذكر أنني أستملح قول البوصيري في رياضة النفس:

وَخَشَّ الدَّسَائِسَ مِنْ جُوعٍ وَمِنْ شَبَعٍ فَرُبَّ مَخْمَصَةٍ شَرُّ مِنَ التُّخْمِ

وجمال هذا البيت يرجع إلى ما فيه من صدق الدعوة: فإن النفس يضر بها الزهد، كما يطغيها الترف، كالجسم ترديه المسغبة، كما تضره البطنة. وأستجيد كذلك قوله:

أَمَرْتُكَ الْخَيْرَ لَكِنْ مَا انْتَمَرْتُ بِهِ وَمَا اسْتَقَمْتُ فَمَا قَوْلِي لَكَ اسْتَقِمْ

وحسن هذا البيت يرجع إلى سماحة الشاعر ورفقه، وخلص دعوته من شوائب الصلف والكبرياء، وهذا أدب يحتاج إلى مثله أطباء النفوس.

وقد أثر البارودي أيضًا حسن التخلص إذ قال:

لَيْتَ الْقَطَا حِينَ سَارَتْ غُدُوَّةَ حَمَلَتْ
مَرَّتْ عَلَيْنَا جِمَاصًا وَهِيَ قَارِبَةٌ
لَا تُدْرِكُ الْعَيْنُ مِنْهَا حِينَ تَلْمَحُهَا
كَأَنَّهَا أَحْرَفُ بَرْقِيَّةٌ نَبَضَتْ
لَا شَيْءَ يَسْبِقُهَا إِلَّا إِذَا اعْتَقَلَتْ
عَنِّي رَسَائِلَ أَشْوَاقِي إِلَى إِضْمٍ
مَرَّ الْعَوَاصِفِ لَا تَلْوِي عَلَى إِرْمٍ
إِلَّا مِثْلًا كَلْمَحِ الْبَرْقِ فِي الظُّلْمِ
بِالسُّلْكِ فَانْتَشَرَتْ فِي السَّهْلِ وَالْعَلَمِ
بِنَانَتِي فِي مَدِيحِ الْمُصْطَفَى قَلَمِي

وهذا تخلص مستملح مقبول، ومضي الشاعر في وصف القطة إثارةً للأسلوب القديم الذي نوهنا به في الكلمة الماضية، ونريد أن نقرر أن هذا الأسلوب جزء من الفن الشعري عند الجاهليين والمخضرمين، ومن سايرهم من المحدثين، وبيان ذلك أن الشاعر يرى من الفن أن يصف ما يعرض له وصفًا يحيله صورة شعرية تكاد تستقل عما تتصل به نوعًا من الاستقلال، وتكون لهذا الوصف قيمة أي قيمة حين يراد به تأكيد معنى من المعاني المقصودة. ومن أمثلة قول أبي صعتره البولاني:

فَمَا نُطْفَةٌ مِنْ حَبِّ مُزْنٍ تَقَاذَفَتْ
فَلَمَّا أَقْرَتْهُ اللَّصَابُ تَنَفَّسَتْ
بِأَطْيَبِ مَنْ فِيهَا وَمَا دُقْتُ طَعْمَهُ
بِهِ جَنَّبَتَا الْجُودِيَّ وَاللَّيْلُ دَامِسٌ
شَمَالٌ بِأَعْلَى مَائِهِ فَهُوَ فَارِسٌ^٥
وَلَكِنِّي فِيهَا تَرَى الْعَيْنُ فَارِسٌ

فإن للشاعر من المبالغة في وصف ماء المزن غرضًا خاصًا هو الإشادة بعذوبة ذلك الثغر الشهّي المذاق، ويمثل هذا قول عاتكة المريّة، وكانت كما قال صاحب زهر الآداب عشقت ابن عم لها فراودها عن نفسها:

وَمَا طَعْمُ مَاءٍ أَيْ مَا تَقَوْلُهُ
بِمُنْعَرَجٍ مِنْ بَطْنٍ وَإِ تَقَابَلَتْ
تَحَدَّرَ مِنْ غُرِّ طُوَالِ الدَّوَائِبِ
عَلَيْهِ رِيَا حُ الصَّيْفِ مِنْ كُلِّ جَانِبِ

^٤ الجودي: الجبل.

^٥ اللصاب: الشعب الصغير في الجبل.

نَفَتْ جَرِيَّةُ الْمَاءِ الْقَدَى عَنْ مُتُونِهِ فَمَا إِنَّ بِهِ عَيْبٌ تَرَاهُ لِشَارِبٍ
بِأَطْيَبِ مَنْ يَقْصُرُ الطَّرْفُ دُونَهُ تَقَى اللَّهَ وَاسْتَحْيَاءَ بَعْضِ الْعَوَاقِبِ

فإن لها من وصف الماء في عذوبته وجمال موقعه، وحاجة الأعراب إليه غرضاً خاصاً هو الإشادة بجمال الحياء وطيب العفاف.
ويشبه هذين المثالين ما أنشده ابن دريد:

ما وَجَدَ أَعْرَابِيَّةٌ قَدَفَتْ بِهَا صُرُوفَ النَّوَى مِنْ حَيْثُ لَمْ تَكْ ظَنَّتْ
تَمَنَّتْ أَحَالِيْبَ الرِّعَاءِ وَخِيَمَةً بِنَجْدٍ فَلَمْ يَقْدِرْ لَهَا مَا تَمَنَّتْ
إِذَا زَكَرَتْ مَاءَ الْعِضَاهِ وَطَيْبِهِ وَبَرْدِ الْحَصَى مِنْ نَحْوِ نَجْدٍ أَرْنَتْ
بِأَوْجَدٍ مِنْ وَجْدٍ بَرِيًّا وَجَدْتُهُ غَدَاةَ غَدَوْنَا غَدَوَةً وَإِطْمَأَنْتْ
فَإِنَّ يَكُ هَذَا عَهْدَ رِيًّا وَأَهْلَهَا فَهَذَا الَّذِي كُنَّا ظَنَّنَا وَظَنَّتْ

وأروع من هذا قول الأبيوردي^٦:

وما أُمُّ سَاجِي الطَّرْفِ مَالٌ بِهِ الْكِرَى عَلَى عَذَابَاتِ الْجَزَعِ تَحَسَّبُهُ قُلْبَا
تُرَاعِي بِإِحْدَى مُقْلَتَيْهَا كِنَاسَهَا وَتَرْمِي بِأُخْرَى نَحْوَهُ نَظْرًا غَرْبَا
فَلَاحَ لَهَا مِنْ جَانِبِ الرَّمْلِ مَرْتَعٌ كَأَنَّ الرَّبِيعَ الطَّلَقَ الْبَسَهُ عَضْبَا
فَمَالَتْ إِلَيْهِ، وَالْحَرِيصُ إِذَا عَدَتْ بِهِ سَوْرَهُ الْأَطْمَاعُ لَمْ يَحْمَدِ الْعُقْبَى
وَأَنَسَهَا الْمَرْعَى الْخَصِيبَ وَصَادَفَتْ مَدَى الْعَيْنِ فِي أَرْجَائِهِ بِلْدَا خَصْبَا
فَلَمَّا قَضَتْ مِنْهُ اللَّبَانَةَ رَاجَعَتْ طَلَاهَا فَالْفَتْهُ قَضَى بَعْدَهَا نَحْبَا
أُتِيحَ لَهَا عَارِي السَّوَاعِدِ لَمْ يَزَلْ يَخْوِضُ إِلَى أَوْطَارِهِ مَطْلَبًا صَعْبَا
فَوَلَّتْ عَلَى ذَعْرِ وَبِالنَّفْسِ مَا بِهَا مِنَ الْكَرْبِ لَا لِقِيَّتْ فِي حَادِثِ كَرْبَا

^٦ تجد تفصيل هذه المعاني الوجدانية في كتاب «مدامع العشاق» عند الكلام عن «الطبيعة في أنفس الشعراء».

بَأَوْجَدَ مِنِّي يَوْمَ عَجَّتْ رِكَابُهَا لِبَيِّنٍ فَلَمْ تَتْرُكْ لِيذِي صَبُوءَ لُبًّا

وكان يكفي أن يشبه الشاعر وجهه بفراق محبوبته بلوعة الطيبة يعتال رشأها الذئب، ولكن هذه الصورة الشعرية التي وضعها للغزاة المروعة المتلذذة جعلت المعنى أوقع في النفس، وأملك للقلب، وأروع للوجدان.

ولننتقل بعد ذلك إلى شوقي، وإنا لنراه صدف عن التخلص وأثر الاعتصاب، فانتقل فجأة من ذلك النسيب المونق المشرق إلى الحديث عما تضرر الدنيا من المبكيات، وما تُجن من ظلمات الخطوب، وتدرج من هذا إلى الحديث عن غفلة النفس وفقرها إلى الأخلاق، وكذلك يقول:

وَإِنْ بَدَا لِكَ مِنْهَا حُسْنٌ مُبْتَسِمٍ
كَمَا يَفُضُّ أَدَى الرَّقْشَاءِ بِالْتَرَمِ
مِنْ أَوَّلِ الدَّهْرِ لَمْ تُرْمِلْ وَلَمْ تَتَمِّ
جُرْحٌ بِأَدَمٍ يَبْكِي مِنْهُ فِي الأَدَمِ
المَوْتُ بِالزَّهْرِ مِثْلُ المَوْتِ بِالفَحْمِ
لَوْلَا الأَمَانِيُّ والأَحْلَامُ لَمْ يَنْمِ
وَتَارَةً فِي قَرَارِ البُؤْسِ وَالوَصْمِ
إِنْ يَلْقَ صَابًا يَرِدُ أَوْ عَلَقْمًا يَسُمُّ
مُسَوَّدَةً الصُّحْفِ فِي مُبِيضَةِ اللَّمَمِ
أَخَذْتُ مِنْ حِمِيَةِ الطَّاعَاتِ لِلتُّخَمِ
وَالنَّفْسِ إِنْ يَدْعُهَا دَاعِي الصَّبَا تَهَمِ
فَقَوْمِ النَّفْسِ بِالأَخْلَاقِ تَسْتَقِمِ
وَالنَّفْسِ مِنْ شَرِّهَا فِي مَرْتَعٍ وَحَمِ
طَغَى الجِيَادِ إِذَا عَضَّتْ عَلَى الشُّكْمِ
فِي اللّهِ يَجْعَلُنِي فِي خَيْرٍ مُعْتَصِمِ
مُفَرِّجِ الكَرْبِ فِي الدَّارَيْنِ وَالغَمَمِ
عَزَّ الشَّفَاعَةَ لَمْ أَسْأَلْ سِوَى أُمَمِ
قَدَّمْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ عِبْرَةَ النَّدَمِ

يَا نَفْسُ دُنْيَاكَ تُخْفِي كُلَّ مُبَكِّيَةٍ
فُضِّي بِتَقْوَاكَ فَأَهَا كُلَّمَا صَحِكْتَ
مَخْطُوبَةٌ مُنْذُ كَانَ النَّاسُ خَاطِبَةً
يَعْنَى الزَّمَانَ وَيَبْقَى مِنْ إِسَاءَتِهَا
لَا تَحْفَلِي بِجَنَائِهَا أَوْ جِنَايَتِهَا
كَمْ نَائِمٌ لَا يَرَاهَا وَهِيَ سَاهِرَةٌ
طَوْرًا تَمُدُّكَ فِي نَعْمَى وَعَافِيَةٍ
كَمْ ضَلَلْتَكُ وَمَنْ تَحَجَّبَ بِصِيرَتِهِ
يَا وَيَلَنَاهُ لِنَفْسِي رَاعَهَا وَدَهَا
رَكَضَتْهَا فِي مَرِيحِ المَعْصِيَاتِ وَمَا
هَامَتْ عَلَى أَثَرِ اللَّذَاتِ تَطْلُبُهَا
صَلَاحُ أَمْرِكَ لِالأَخْلَاقِ مَرَجَعُهُ
وَالنَّفْسِ مِنْ خَيْرِهَا فِي خَيْرِ عَافِيَةٍ
تَطْغَى إِذَا مُكِّنْتَ مِنْ لَذَّةٍ وَهَوَى
إِنْ جَلَّ ذَنْبِي عَنِ الغُفْرَانِ لِي أَمَلٌ
أَلْقَى رَجَائِي إِذَا عَزَّ المُجِيرُ عَلَى
إِذَا حَفِضْتَ جَنَاحَ الذُّلِّ أَسْأَلُهُ
وَإِنْ تَقَدَّمَ ذُو تَقْوَى بِصَالِحَةٍ

لَزِمْتُ بَابَ أَمِيرِ الْأَنْبِيَاءِ وَمَنْ يُمْسِكُ بِمِفْتَاحِ بَابِ اللَّهِ يَغْتَنِمُ

وهذه قطعة مختارة، الجيد فيها أكثر وأجود مما يقابله في كلام البوصيري وإن قول شوقي:

لَا تَحْفَلِي بِجَنَاهَا أَوْ جِنَايَتِهَا الْمَوْتُ بِالزَّهْرِ مِثْلُ الْمَوْتِ بِالْفَحْمِ

لأشرف معنى وأسمى خيالاً من قول البوصيري:

وَإِخْشَ الدَّسَائِسَ مِنْ جُوعٍ وَمِنْ شَبَعٍ فَرُبَّ مَخْمَصَةٍ شَرُّ مَنْ التُّخْمِ

ولك أن تلاحظ أن البوصيري وقف موقف الناصح الأمين، فلما وصل إلى نفسه ذكر أنه لم يصل ولم يصم سوى الفرض، وأنه يأسى على أن لم يتزود نافلة قبل الموت، وأنه لذلك ظلم سنة من أحيا الظلام حتى تورمت قدماه، ومن هنا لم تكن الفرصة سانحة؛ ليزرف ما زرف شوقي من الدمع.

وأين شوقي من البوصيري؟ لقد كان البوصيري من أئمة الصوفية، أما شوقي فقد كان حين نظم قصيدته من رجال البلاط، وكان يحسن أن يقول:

رَمْضَانَ وَلى هَاتِهَا يَا سَاقِي مُشْتَاقَةً تَسْعَى إِلَى مُشْتَاقٍ

ومن هنا سنحت له الفرصة ليزفر تلك الزفرة الحرة، ويرمي بذلك الدم الموجه الذي يذيب لفائف القلوب، وانظر كيف يقول:

إِنْ جَلَّ ذَنْبِي عَنِ الْغُفْرَانِ لِي أَمَلٌ فِي اللَّهِ يَجْعَلُنِي فِي خَيْرٍ مُعْتَصِمٍ

وكان شوقي أوفر الناس إحساساً بخطر ذنبه، وكرم ربه، حين قال:

وَإِنْ تَقَدَّمَ ذُو تَقْوَى بِصَالِحَةٍ قَدَّمْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ عِبْرَةَ النَّدَمِ

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغُفُورُ الرَّحِيمُ﴾

الفصل الثالث والعشرون

المعجزات

لنا في المعجزات رأيٌ خاص، لا يسمح به ظرف الزمان؛ لأن درس المعجزات بطريقة علمية يتطلب عرض ما يحيط بها من الحقائق والفروض، وقد يثير فتنة نحن عنها أغنياء^١، فلنذكر فقط ما يتصل بما ذكره البوصيري، وشوقي، والبارودي من معجزات النبي ﷺ ولنذكر قبل ذلك أن القرآن يفيض بالتذمر من إلحاح المعاندين ولجاجتهم في طلب المعجزات، إذ كان النبي يدعو إلى تحكيم العقل، وكان أولئك الكفار يابون إلا أن تكون الرسالة مصحوبة بألعاب بهلوانية، تنفر منها القلوب، وتأبأها العقول، وتنبو عنها الأدواق، ولننظر كيف يقول فيهم عز شأنه وتبارك اسمه في سورة الإسراء:

﴿قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا * وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا * وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا * أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ وَعَنْبٍ فَتَفْجُرَ الْأَنْهَارَ خِلَافَهَا تَفْجِيرًا * أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بَالَهُ وَالْمَلَائِكَةُ قَبِيلًا * أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ ۗ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا﴾

^١ ومع ذلك سمح الزمن وأبدينا بعض الآراء بصراحة في كتاب «المدائح النبوية» حين حللنا برده البوصيري، وحين نقدنا قصة المولد النبوي، وقد بدأ الناس يفهمون أن الإسلام في غنى بجماله الحق عن زخرف الأباطيل.

الموازنة بين الشعراء

وهذه الآيات صريحة في أن النبي لا يملك لنفسه شيئاً؛ وأن الأمر كله لله، وأن في القرآن هدىً وتبصرةً لقوم يعقلون، وأصرح من هذا قوله تعالى في سورة العنكبوت:

﴿بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ﴾

* وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿﴾

ومعنى هذه الآيات أن معجزة النبي الباقية هي القرآن، وفي تأييد ذلك يقول البوصيري:

آيَاتٌ حَقٌّ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثَةٌ	قَدِيمَةٌ صِفَةُ الْمُوصُوفِ بِالْقَدَمِ
لَمْ تَقْتَرِنْ بِزَمَانٍ وَهِيَ تُخْبِرُنَا	عَنِ الْمَعَادِ وَعَنْ عَادٍ وَعَنْ إِرَمِ
دَامَتْ لَدَيْنَا فَفَاقَتْ كُلَّ مُعْجَزَةٍ	مِنَ النَّبِيِّينَ إِذْ جَاءَتْ وَلَمْ تَدْمِ

وتبعه شوقي فقال:

جَاءَ النَّبِيُّونَ بِالْآيَاتِ فَاِنْصَرَمَتْ	وَجِئْتَنَا بِحَكِيمٍ غَيْرِ مُنْصَرِمِ
آيَاتُهُ كُلُّمَا طَالَ الْمَدَى جُدُدٌ	يَزِينُهُنَّ جَلَالَ الْعِتَقِ وَالْقَدَمِ
يَكَادُ فِي لَفْظَةٍ مِنْهُ مُشْرِفَةٌ	يُوصِيكَ بِالْحَقِّ وَالْتَقْوَى وَبِالرَّحِمِ

ويمكن بعد هذا أن نقرر أن شعراءنا الثلاثة لم يهتموا بنقد الأخبار الواردة في المعجزات، وإن كان شوقي على شيء من الحرص، يليه البوصيري، أما البارودي فقد نظم كل ما صادفه من هذا القبيل، وقد اشترك البوصيري والبارودي في الحديث عن سجد الأشجار، وسعيها إلى الرسول، فقال البوصيري:

جَاءَتْ لِدَعْوَتِهِ الْأَشْجَارُ سَاجِدَةٌ	تَمْشِي إِلَيْهِ عَلَى سَاقِ بِلَا قَدَمِ
كَأَنَّمَا سَطَرَتْ سَطْرًا لِمَا كَتَبَتْ	فُرُوعَهَا مِنْ بَدِيحِ الْخَطِّ بِالْقَلَمِ

وقال البارودي:

أَتَلَكِ أُمَّ جَيْنَ نَادَى سَرَحَةً فَآتَتْ	إِلَيْهِ مَنشُورَةَ الْأَغْصَانِ كَالْحُمَمِ
حَنَّتْ عَلَيْهِ حُنُوَ الْأُمِّ مِنْ شَفَقِ	وَرَفَرَفَتْ فَوْقَ ذَاكَ الْحُسْنِ مِنْ رَحْمِ

جاءته طَوْعًا وَعَادَتِ حِينَ قَالَ لَهَا: عُوْدِي وَلَوْ خُلِّيتُ لِلشُّوقِ لَمْ تَرِمِ

وانفرد البارودي بالحديث عن شق صدر النبي وهو غلام، فقال:

فَبَيْنَمَا هُوَ يَرعى الْبَهْمَ طَافَ بِهِ	شَخْصَانِ مِنْ مَلَكُوتِ اللّهِ نِي الْعِظَمِ
فَأَضْجَعَاهُ وَشَقَّ صَدْرَهُ بِيَدٍ	رَفِيقَةٍ لَمْ يَبْتَ مِنْهَا عَلَى أَلَمٍ
وَبَعَدَ مَا قَضَى مِنْ قَلْبِهِ وَطَرًا	تَوَلَّىا غَسَلَهُ بِالسَّلْسَلِ الشِّيمِ
مَا عَالَجَا قَلْبَهُ إِلَّا لِيَخْلُصَ مِنْ	شَوْبِ الْهَوَى وَيَعِي قُدْسِيَّةَ الْحَكَمِ
فِيَا لَهَا نِعْمَةً لِلّهِ خَصَّ بِهَا	حَبِيبَهُ وَهُوَ طِفْلٌ غَيْرُ مُحْتَلِمِ

وشق الملائكة لصدر النبي وغسلهم إياه بالسلسيل ليس من المعجزات؛ لأن المعجزة تكون للإقناع، وهو لم يدع إلى ربه في طفولته حتى يكون للإقناع مجال، وإنما هو نوع من التطهير لم تجر به العادة ولم يعرفه الناس، والله يختص برحمته من يشاء، وقد مر البارودي بهذه الأسطورة مرّ الطيف، فلم يعرض لها بنقد ولم يتناولها بتحليل، ونحن نكتفي هنا بأن نقرر أنها في حاجة إلى تحقيق، ثم نلتفت إلى ما فيها من روعة الخيال، فقد صور النبي فيها صورة رائعة، وتمثّل فيها لطف الله به، وإحسانه إليه، وتكريمه إياه، وهي صورة شعرية نحب أن نمتع بها القارئ؛ لبرى كيف ابتدأ القصص في سيرة النبي ﷺ.

ذكر محمد بن ظفر من حديث طويل أن النبي ﷺ قال:

وكنْتُ مُسْتَرْضَعًا فِي بَنِي سَعْدِ بْنِ بَكْرِ، فَبَيْنَمَا أَنَا ذَاتَ يَوْمٍ مُنْتَبِذٌ مِنْ أَهْلِي فِي بَطْنِ وَادٍ مَعَ أَتْرَابٍ لِي مِنَ الصَّبِيَّانِ إِذَا أَنَا بَرَهْطُ ثَلَاثَةِ مَعَهُمْ طَشَتْ بَرَهْرَهَةَ مِنَ الذَّهَبِ مَلَأْنَ ثَلْجًا، فَأَخَذُونِي مِنْ بَيْنِ أَصْحَابِي، وَانْطَلَقَ أَصْحَابِي هَرَابًا حَتَّى انْتَهَوْا إِلَى شَفِيرِ الْوَادِي، ثُمَّ أَقْبَلُوا عَلَى الرَّهْطِ وَقَالُوا: مَا أَرَبُكُمْ مِنْ هَذَا الْغَلَامِ؟ فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنَّا، هَذَا ابْنُ سَيْدِ قَرِيْشٍ، وَهُوَ مُسْتَرْضَعٌ فِينَا، غَلَامٌ يَتِيمٌ لَيْسَ لَهُ أَبٌ فَمَا يَرِدُ عَلَيْكُمْ قَتْلُهُ، وَمَاذَا تَصِيْبُونَ مِنْ ذَلِكَ؟ فَإِنْ كُنْتُمْ لَا بَدَ قَاتِلِيهِ فَاخْتَارُوا مِنَّا أَيُّنَا شِئْتُمْ فَلِيَأْتِكُمْ مَكَانَهُ فَاقْتُلُوهُ وَدَعُوا هَذَا الْغَلَامَ فَإِنَّهُ يَتِيمٌ، فَلَمَّا رَأَى الصَّبِيَّانِ أَنَّ الْقَوْمَ لَا يَحِيرُونَ جَوَابًا انْطَلَقُوا مُسْرِعِينَ إِلَى الْحَيِّ يُؤَذِّنُونَهُمْ وَيَسْتَصْرِخُونَهُمْ عَلَى الْقَوْمِ، قَالَ: فَعَمَدَ أَحَدُهُمْ فَأَضْجَعَنِي إِلَى

الأرض إضجاعاً رقيقاً ثم شق بطني ما بين مفرق صدري إلى عانتي، وأنا أنظر إليه، ولم أجد لذلك مساً ثم أخرج أحشاء بطني فغسلها بذلك الثلج فأنعم غسلها، ثم أعادها إلى مكانها، ثم قام الثاني منهم فقال لصاحبه: تنح عنه، فنحاه عني، ثم أدخل يده في جوفي فأخرج قلبي وأنا أنظر إليه، فصدّعه ثم أخرج منه مُضغّة سوداء فرمى بها، ثم أمرّ يده يمينه منه، وكأنه يتناول شيئاً فإذا بخاتم من نور في يده يحار الناظرون إليه فحتم به قلبي فامتلاً نوراً، وذلك نور النبوة والحكمة، ثم أعاده مكانه فوجدت برد الخاتم في قلبي دهرًا، ثم قال الثالث: تنح عنه، فنحاه عني، فأمرّ يده على مفرق صدري إلى مُنتهى عانتي، فالتأم ذلك الشق بإذن الله تعالى، ثم أخذ بيدي فأنهضني من مكاني إنهاءً لطيفاً، ثم قال للأول الذي شقّ بطني: زنه بعشرين من أمته فوزنني فرجحتهم، ثم قال: زنه بألف من أمته فوزنني فرجحتهم، ثم قال: دعه فوالله لو وزنته بأمته لرجحهم. قال: ثم ضموني إلى صدورهم وقبلوا رأسي، وما بين عيني، ثم قالوا: لا تُرع، فإنك لو تدري ما يراد بك من الخير لقرت به عيناك. قال: فبينما نحن كذلك إذ أقبل الحي بحذافيرهم، فإذا ظئري أمام الحي تهتف بأعلى صوتها، وتقول: وا ضعيفاه! فانكبوا عليّ وضموني إلى صدورهم وقبلوا رأسي، وما بين عيني — يعني الملائكة — وقالوا: حبذا أنت من وحيد! وما أنت بوحيد، إن الله معك وملائكته والمؤمنين من أهل الأرض! ثم قالت ظئري: وا يتيماه!! استضعفت من بين أصحابك فقتلت لضعفك! قال: فانكبوا عليّ وضموني إلى صدورهم وقبلوا رأسي، وما بين عيني — يعني الملائكة — وقالوا: حبذا أنت من يتيم! ما أكرمك على الله! لو تعلم ما يراد بك من الخير لقرت به عيناك! فوصل الحي إلى شفير الوادي فلما أبصرتني أمي — وهي ظئري — قالت: لا أراك إلا حياً بعد! فجاءت حتى انكبت عليّ، ثم ضممتني إلى صدرها، فوالذي نفسي بيده إنني لفي حجرها قد ضممتني إليها، وإن يدي لفي يد بعض الملائكة، وجعل القوم لا يرونهم، قال: فقال بعض القوم: إن هذا الغلام قد أصابه لمم، أو طائف من الجن فانطلقوا به إلى كاهننا حتى ينظر إليه ويداويه، فقلت: يا هذا ما بي سيئ مما تذكرون، إن آرابي لسليمة وفؤادي صحيح، ليست لي فلتة، فقال أبي — وهو زوج ظئري — ألا ترون

كلامه كلام فصيح؟ إنني لأرجو أن لا يكون بابني بأس، فاتفقوا على أن يذهبوا بي إلى الكاهن، فلما انصرفوا بي قصوا عليه قصتي، فقال: اسكتوا حتى أسمع من الغلام، فإنه هو أعلم بأمره منكم، فسألني فقصصت عليه القصة، وأمري من أوله إلى آخره، فوثب إليّ وضمني إلى صدره ثم نادى بأعلى صوته: يا للعرب! اقتلوا هذا الغلام واقتلوني معه! فواللات والعزى لئن تركتموه وأدرك ليبدلن دينكم، وليسفهن عقولكم وعقول آبائكم، وليخالفن أمركم، وليأتينكم بدين لم تسمعوا بمثله! قال: فعمدت ظئري إليه فاتنزعني من حجره، وقالت: لأنت أعته وأجن! ولو علمت أن هذا من قولك لما أتيتك به، فاطلب لنفسك من يقتلك، فإننا غير قاتلي هذا الغلام! ثم احتملوني وأدوني إلى أهلهم وأصبحت مُفزعاً مما فعل بي، وأصبح أثر الشق ما بين صدري إلى منتهى عانتي كأنه الشراك^٢.

وقد نقلنا هذا الحديث على طوله لنمكن القارئ من نقده وتمييزه، ولنجعله على بينة من الحكم له أو عليه، إن شاء، أما نحن فتريبنا فيه عبارته، إذ كانت عبارة ضعيفة لا تسمو إلى ما في صحيح الحديث من متانة التركيب وحلاوة التعبير، ويريبنا بنوع خاص مفتتح الحديث، فإن طريقة القصص التي سلكها قد تدل على أنه موضوع، وذلك قوله: «روى شداد بن أوس قال: بينا نحن جلوس مع النبي ﷺ إذ أقبل شيخ من بني عامر وهو مدره قومه، يتوكأ على عصاه، فمثل بين يدي رسول الله ﷺ ونسبه إلى جده فقال: يا بن عبد المطلب إنني أنبئت أنك تزعم أنك رسول الله ﷺ إلى الناس، وأن الله تعالى أرسلك بما أرسل به إبراهيم وموسى وعيسى وغيرهم من الأنبياء والخلفاء، ألا وإنك تفوهت بعظيم، إنما كانت الأنبياء والخلفاء في بيتين من بني إسرائيل، وأنت ممن يعبد الحجارة والأوثان، فما لك والنبوة؟ ولكن لكل حق حقيقة، فأنبئني بحقيقة قولك، وبدو شأنك، قال: فأعجب النبي بمسألته، ثم قال: يا أبا بني عامر، إن لهذا الحديث الذي سألتني عنه نبأ عظيماً ومجلساً كريماً إلخ».

فإن القارئ يرتاب على الأقل في صحة هذه الجملة: «إنني أنبئت أنك تزعم أنك رسول الله ﷺ إلى الناس»، فإن كلمة صلى الله عليه وسلم لا تقال لمن «يزعم» أنه رسول.

^٢ راجع كتاب نجباء الأبناء.

وعبارة «فأنبئني بحقيقة قولك وبدو شأنك»، عبارة مولدة، ولا ريب في ذلك، وما أظن النبي يقول: «إن لهذا الحديث الذي سأنتي عنه نبأ عظيمًا، ومجلسًا كريمًا»، فإن هذا أيضا من تعابير المولدين، ولكل عصر أسلوب.

أكتفي بهذا في نقد هذه الأقصوصة، وأترك للمشتغلين بعلم الحديث تقديمها إلى محكمة التعديل التجريح، وأكل إلى أستاذنا الدكتور طه حسين تأريخ هذا النوع من البيان، وأنتقل إلى ما ذكره من العجائب عند ميلاد الرسول، كانصداع إيوان كسرى، وخمود نار الفرس، ونضوب بحيرة ساوة، وما إلى ذلك من خوارق العادات، قال البوصيري في البردة:

يا حسن مبتدأ منه ومختتم قد أنذروا بحلول البؤس والنقم كشمل أصحاب كسرى غير ملتئم عليه والنهر ساهي العين من سدم ورد واردها بالغیظ حين ظمى حزنا وبالماء ما بالنار من ضررم والحق يظهر من معنى ومن كلم تُسْمَعُ وَبَارِقَةَ الْإِنذارِ لَمْ تُشَمَّ بأنَّ دینَهُمُ الْمُعْوجَّ لَمْ يَقُمْ منقضة وفق ما في الأرض من صنم من الشياطين يقفو إثر منهزم	أبان مولده عن طيب عنصره يوم تفرس فيه الفرس أنهمو وبات إيوان كسرى وهو منصدع والنار خامدة الأنفاس من أسف وساء ساوة أن غاضت بحيرتها كأن بالنار ما بالماء من بلبل والجن تهتف والأنوار ساطعة عموا وصموا فإعلان البشائر لم من بعد ما أخبر الأقوام كاهنهم وبعد ما عينوا في الأفق من شهب حتى غدا عن طريق الحق منهزم
--	---

وقال في الهمزية:

آية منك ما تداعى البناء كربة من خمودها وبلاء ن لنيرانهم بها إطفاء	وتداعى إيوان كسرى ولولا وعدا كل بيت نار وفيه وعيون للفرس غارت فهل كا
---	--

المعجزات

ويقول شوقي في نهج البردة:

وَخَلَّ كِسْرَى وَإِيوَانًا يَدُلُّ بِهِ هَوَى عَلَى أَثْرِ النِّيرَانِ وَالْأَيْمِ

ويقول في الهمزية:

ذُعِرَتْ عُرُوشُ الظَّالِمِينَ فَزُلْزَلَتْ وَعَلَّتْ عَلَى تَيْجَانِهِمْ أَصْدَاءُ
وَالنَّارُ خَاوِيَةٌ الْجَوَانِبِ حَوْلَهُمْ خَمَدَتْ ذَوَائِبُهَا وَغَاصَ المَاءُ
وَالْأَيُّ تَتَرَى وَالخَوَارِقُ جَمَّةٌ جَبْرِيلُ رَوَّاحٌ بِهَا عَدَاءُ

ويرى القارئ أن البوصيري أكثر من شوقي إشادة بتلك الخوارق، وشعره فيها يفيض بالحياة، أما شوقي فقد آثر الحيطة، وهو يتكلم عن هذه الموضوعات، فكان شعره فيها أضعف من شعره في سائر أغراض القصيدة، وسنرى تحليله لفريضة الجهاد في الكلمة الآتية.

ويمكن بعد هذا أن نحكم بأن شعر البوصيري أروع من شعر شوقي في وصف الخوارق والمعجزات، وأن شوقي أبعد نظرًا من البوصيري في نقد الأخبار والآثار، فإن انصداع الإيوان، وخمود نار الفرس، ونضوب بحيرة ساوة، وانقضاض الشهب على الأصنام: كل هذه الحوادث فيها نظر، وكلها في حاجة إلى تمحيص، ولكن أكثر الناس لا يعلمون.

الفصل الرابع والعشرون

وصف القرآن

لم يُعن البارودي بوصف القرآن كما عُني به البوصيري وشوقي، أما البوصيري فقد قال:

دَعْنِي وَوَصِفِي آيَاتٍ لَهُ ظَهَرَتْ ظُهُورَ نَارِ الْقِرَى لَيْلًا عَلَى عِلْمٍ
فَالدُّرُّ يَزْدَادُ حُسْنًا وَهُوَ مُنْتَضِمٌ وَلَيْسَ يَنْقُصُ قَدْرًا غَيْرَ مُنْتَضِمٍ
فَمَا تَطَاوَلُ أَمَالُ الْمَدِيحِ إِلَى مَا فِيهِ مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ وَالشِّيمِ

وأول هذه الأبيات فيه شيء من السذاجة. وعبارة «دعني ووصفي آيات له ظهرت» عبارة عامية. وقوله:

فَالدُّرُّ يَزْدَادُ حُسْنًا وَهُوَ مُنْتَضِمٌ وَلَيْسَ يَنْقُصُ قَدْرًا غَيْرَ مُنْتَضِمٍ

غير واضح المدلول؛ لأن الدر الذي يتحدث عنه لا يصح أن يكون صفة القرآن؛ لأنه لا يُهمُّ بنظم القرآن، ولا يصح أن يكون صفة لتقريظ القرآن، إذ لم تسبق ذلك إشارة ولم يتقدمه دليل، فلم يبق إلا أن تكون هذه خطرة عرضت للشاعر وعز عليه أن تضيع، فقيدها في ذلك البيت وهو في ذاته بيت جميل ... أما قوله:

فَمَا تَطَاوَلُ أَمَالَ الْمَدِيحِ إِلَى مَا فِيهِ مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ وَالشَّيْمِ

فهو بيت يُمدح به شخص، ولا يُقَرَّظ به كتاب، وقد كان الشاعر يرمي إلى وصف القرآن بأنه دعوة إلى محاسن الشيم، ومكارم الأخلاق، ولكنه لو يوفَّق إلى حسن الأداء

...

وقوله بعد ذلك:

آيَاتُ حَقٍّ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثَةٌ قَدِيمَةٌ صِفَةُ الْمُوصُوفِ بِالْقَدَمِ
لم تقترن بزمانٍ وهي تُخبرنا عَنِ الْمَعَادِ وَعَنْ عَادٍ وَعَنْ إِرَمِ

فيه إشارة إلى ما اختلف فيه المتكلمون عن قدم القرآن وحدثه، وهي إشارة مبهمة لا تغني في دفع ولا تأييد، والبيت الثاني غير جيد المعنى؛ لأن إخبار القرآن عن عاد وعن إرم، ليس حجة إلا عند المسلمين، أما جمهور العالم فلا يصدق من أخبار العهود الأولى غير ما تشهد به الآثار، بَعْدَ أَمْنِ اللبْسِ وَالتزْوِيرِ ...
أما قوله:

دَامَتْ لَدَيْنَا فَفَاقَتْ كُلَّ مُعْجَزَةٍ مِنَ النَّبِيِّينَ إِذْ جَاءَتْ وَلَمْ تَدِّمْ

فهو بيت القصيد، إذ كان القرآن هو المعجزة الباقية، وكان هو المرجع حين يَجِدُّ الخَلاَفَ، وهو أيضًا المعجزة الصريحة التي يعتز بها العقل، ويصح للمسلمين أن يواجهوا بها العالم غير مترددين، أما نبع الماء من بين يدي الرسول، وتظليل الغمام إياه، وسجود الأشجار له، وما إلى ذلك من المعجزات، فهي مسائل يحتاج عرضها إلى مخاطرة، وهي مخشية الضرر، قبل أن تكون مَرْجُوَّةَ النفع، ولكن أكثر الناس لا يفقهون.

وقوله:

مَا حُورِبَتْ قَطُّ إِلَّا عَادَ مِنْ حَرْبٍ أَعْدَى الْأَعَادِي إِلَيْهَا مُلْقِي السَّلْمِ

رَدَّتْ بِلَاغَتِهَا دَعْوَى مُعَارِضِهَا رَدَّ الْغَيُورُ يَدَ الْجَانِي عَنِ الْحُرْمِ

كلمة صدق، ويكفي أن تقرأ القرآن بحيدة ونزاهة لتلمس هذه الحقيقة، فالقرآن كتابٌ خطرٌ رهيب، يحمل عدوه على الإيمان به، والخشوع لديه. ولو صَحَّتْ — لا صَحَّتْ — أراجيف المُلحدِين من أن القرآن من إنشاء محمد بن عبد الله لكان محمد هذا أعظم رجل شهده هذا الوجود.

﴿وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا لِأَرْتَابِ الْمُبْطُلُونَ * بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ﴾
وما أصدق قول البوصيري في آيات الكتاب العزيز:

وَفَوْقَ جَوْهَرِهِ فِي الْحُسْنِ وَالْقِيمِ	لَهَا مَعَانِ كَمَوْجِ الْبَحْرِ فِي مَدَدِ
وَلَا تُسَامُ عَلَى الْإِكْتَارِ بِالسَّامِ	فَمَا تُعَدُّ وَلَا تُحْصَى عَجَائِبُهَا
لَقَدْ ظَفَرَتْ بِحَبْلِ اللَّهِ فَأَعْتَصِمِ	قَرَّتْ بِهَا عَيْنُ قَارِيهَا فَقُلْتُ لَهُ:
أَطْفَأَتْ نَارَ لَطَى مِنْ وَرِيدِهَا الشَّبَمِ	إِنْ تَتَلَّهَا خَيْفَةٌ مِنْ حَرِّ نَارِ لَطَى
تَجَاهِلًا وَهُوَ عَيْنُ الْحَاذِقِ الْفَهْمِ	لَا تَعْجَبَنَّ لِحَسْوِدِ رَاحٍ يَنْكِرُهَا
وَيُنْكَرُ الْفَمُّ طَعْمَ الْمَاءِ مِنْ سَقَمِ	قَدْ تَنْكَرُ الْعَيْنُ ضَوْءَ الشَّمْسِ مِنْ رَمَدِ

وهذا البيت الأخير من فرائد الأمثال، وهو غاية في تقرير المكابرين ...
أما شوقي فقد قال:

وَجِئْنَا بِحَكِيمٍ غَيْرِ مُنْصَرِمِ	جَاءَ النَّبِيُّونَ بِالْآيَاتِ فَاِنْصَرَمَتْ
يَزِينُهُنَّ جَلَالَ الْعَتَقِ وَالْقَدَمِ	آيَاتُهُ كُلَّمَا طَالَ الْمَدَى جُدُّ
يُوصِيكَ بِالْحَقِّ وَالتَّقْوَى وَبِالرَّحِمِ	يَكَادُ فِي لَفْظَةٍ مِنْهُ مُشْرِفَةٌ

وهذا الوصف على إيجازه جميل، وكنت أود ألا يكتفي شوقي في وصف القرآن بهذه الأبيات ...، وقد انتقل إلى الإشادة بحديث النبي فقال:

حَدِيثُكَ الشَّهْدُ عِنْدَ الذَّائِقِ الْفَهْمِ	يَا أَفْصَحَ النَّاطِقِينَ الضَّادَ قَاطِبَةً
فِي كُلِّ مُنْتَثِرٍ فِي حُسْنِ مُنْتَظَمِ	حَلَيْتِ مِنْ عَطَلٍ جِيدَ الْبَيَانِ بِهِ

بِكُلِّ قَوْلٍ كَرِيمٍ أَنْتَ قَائِلُهُ تُحْيِي الْقُلُوبَ وَتُحْيِي مَيِّتَ الْهِمَمِ

وقول شوقي:

آيَاتُهُ كُلَّمَا طَالَ الْمَدَى جُدُّ يَزِينُهُنَّ جَلَالَ الْعِتْقِ وَالْقَدَمِ

أروع من قول البوصيري:

فَمَا تُعَدُّ وَلَا تُحْصَى عَجَائِبُهَا وَلَا تُسَامُ عَلَى الْإِكْتَارِ بِالسَّامِ

وقول البوصيري:

إِنْ تَتَلَّهَا خَيْفَةٌ مِنْ حَرِّ نَارٍ لَطَى أَطْفَأَتْ نَارَ لَطَى مِنْ وَرِيدِهَا الشَّبَمِ

فيه ضعف؛ لأنه ينقل القرآن من الغرض الذي أنزل لأجله، وهو تهذيب النفوس، وتثقيف العقول، إلى غرض ضئيل وهو اتخاذه وردًا من أوراد الصباح أو المساء، كما فعل المتأخرون.
وقوله:

حَلَيْتَ مِنْ عَطَلٍ جَيِّدِ الْبَيَانِ بِهِ فِي كُلِّ مُنْتَبِّرٍ فِي حُسْنِ مُنْتَظَمِ

غير جيد المعنى، وهو لا يزيد عن قول بعض الناس «أما القرآن فهو زينة البيان، وقلائد العقيان»، وعيب هذا النوع من الوصف يرجع إلى ما فيه من الشمول، وجودة الوصف لا تتم إلا بتجديد الموصوف.

وصف الهيجاء

عُنِيَ الْعَرَبُ كَثِيرًا بِوَصْفِ الْحَرْبِ، فَأَفَاضَ شِعْرًاؤُهُمْ فِي الْإِشَادَةِ بِذِكْرِ الْغَزَاةِ، وَالتَّمْدَحِ بِأَثَارِ الْمَجَاهِدِينَ، وَهَذَا كِتَابُ (الْحَمَاسَةِ) شَاهِدٌ عَدْلٌ عَلَى تِلْكَ النَّزْعَةِ الْحَرْبِيَّةِ الَّتِي سَيَطَّرَتْ عَلَى نَفُوسِ الْعَرَبِ زَمَنًا غَيْرَ قَلِيلٍ، فَقَدْ اخْتَارَ أَبُو تَمَامٍ قِطْعًا قَلِيلَةً فِي الْحَدِيثِ عَنْ أَدَبِ النَّفْسِ وَمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ، وَفَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ فِي الْفِكَاهَاتِ وَالْمُلْحِ وَالنَّسِيبِ، ثُمَّ مَلَأَ

كتابه بالحماسة والهجاء والمديح: وهي الفنون التي تترجم النفس العربية، وتكشف عما فيها من مطويّ النوازع، ومكنون الميول، وكذلك مهّدت السبيل الشعرائنا الذين أرادوا التنويه بما خاض النبي من المعارك، وما اقتحم من الحروب، وإن اختلفت مناحيهم في وصف الهيجاء.

أما البوصيري فقد تحدث عن الحرب بطريقة مجملة ولم يميز بعض الغزوات عن بعض، وهو يتكلم عن أخبار القتال، فوصفه للحرب وصفً فضفاضً يصلح لبوساً لكل موصوف. وانظر كيف يقول:

رَاعَتْ قُلُوبَ الْعِدَا أَنْبَاءَ بَعَثْتِهِ	كَنْبَاءَةٌ أَجْفَلَتْ غَفْلًا مِنَ الْغَنَمِ
مَا زَالَ يَلْقَاهُمْ فِي كُلِّ مَعْتَرِكٍ	حَتَّى حَكَّوْا بِالْقَنَا لَحْمًا عَلَى وَضْمِ
وَدُّوا الْفِرَارَ فَكَادُوا يَغِيطُونَ بِهِ	أَشْلَاءَ سَأَلَتْ مَعَ الْعِقْبَانَ وَالرَّحِمِ
تَمْضِي اللَّيَالِي وَلَا يَدْرُونَ عَدَّتْهَا	مَا لَمْ تَكُنْ مِنْ لَيَالِي الْأَشْهُرِ الْحُرْمِ
كَأَنَّمَا الَّذِينَ صَيَّفُ حَلَّ سَاحَتْهُمْ	بِكُلِّ قَرْمٍ إِلَى لَحْمِ الْعِدَا قَرِمِ
يَجْرُ بَحْرٌ حَمِيْسٍ فَوْقَ سَابِحَةٍ	يَرْمِي بِمَوْجٍ مِنَ الْأَبْطَالِ مُلْتَطِمِ
مِنْ كُلِّ مُنْتَدِبٍ لِلَّهِ مُحْتَسِبِ	يَسْطُو بِمُسْتَأْصِلٍ لِلْكَفْرِ مُصْطَلِمِ
حَتَّى غَدَتْ مِلَّةَ الْإِسْلَامِ وَهِيَ بِهِمْ	مِنْ بَعْدِ غُرْبَتِهَا مَوْصُولَةَ الرَّحِمِ

وإنه ليحسن أن نسجل إعجابنا بقوله في وصف المجاهدين من أصحاب الرسول:

هُمُ الْجِبَالُ فَسَلَّ عَنْهُمْ مُصَادِمَهُمْ	مَاذَا رَأَى مِنْهُمْ فِي كُلِّ مُصْطَدَمِ
وَسَلَّ حُنَيْنًا وَسَلَّ بَدْرًا وَسَلَّ أَحَدًا	فُصُولَ حَتْفٍ لَهُمْ أَدَهَى مِنَ الْوَحْمِ
الْمُصْدِرِي الْبَيْضِ حُمْرًا بَعْدَ مَا وَرَدَتْ	مِنَ الْعِدَا كُلِّ مُسَوِّدٍ مِنَ اللَّئِمِ
وَالْكَاتِبِينَ بِسُمْرِ الْخَطِّ مَا تَرَكَتْ	أَقْلَامُهُمْ حَرَفَ جِسْمٍ غَيْرِ مُنْعَجِمِ
شَاكِي السَّلَاحِ لَهُمْ سِيَمَا تُمَيِّزُهُمْ	وَالْوَرْدُ يَمْتَازُ بِالسِّيَمَا مِنَ السَّلْمِ
تَهْدِي إِلَيْكَ رِيَاحُ النَّصْرِ نَشْرَهُمْ	فَتَحْسَبُ الزَّهَرَ فِي الْأَكْمَامِ كُلِّ كَمِي

وقد يستضعف قوله:

كَأَنَّهُمْ فِي ظُهُورِ الْخَيْلِ نَبَتْ رُبًّا مِنْ شِدَّةِ الْحَزْمِ لَا مِنْ شِدَّةِ الْحُزْمِ
طَارَتْ قُلُوبُ الْعِدَا مِنْ بَأْسِهِمْ فَرَقًا فَمَا تَفَرَّقُوا بَيْنَ الْبَهْمِ وَالْبَهْمِ

أما البارودي — جعل الله له لسان صدق في الآخرين — فقد وصف الحرب وصفاً حياً صارحاً يبعث ميت العزم، ويثير مدفون الصيال، وما ظنك بجندي سفاح نشأ في أرض الفراغة الذين هموا ببناء الصروح الشوامخ؛ ليلغوا أسباب السماوات وليحاربوا المقتدر القهار، وإنه لضلال أجمل من الهدى، وغي أهدى من الرشاد! ولننظر كيف يقول:

قَامَ النَّبِيُّ لِنَصْرِ الْحَقِّ مُعْتَزِمًا تَبَدُّو بِهِ الْبَيْضُ وَالْقَسَطَالُ مُنْتَشِرٌ
لَمَعُ السُّيُوفِ وَتَصْهَالُ الْخِيُولِ بِهِ عَرْمَرَمٌ يَنْسِفُ الْأَرْضَ الْفَضَاءَ إِذَا
فِيهِ الْكُفَاةُ الَّتِي ذَلَّتْ لِعِزَّتِهَا مِنْ كُلِّ مُعْتَزِمٍ بِالصَّبْرِ مُحْتَزِمٍ
طَالَتْ بِهِمْ هِمَمٌ نَالُوا السَّمَكَ بِهَا بِيضُ أَسَاوِرَةٍ غُلِبَ قَسَاوِرَةٌ
طَابَتْ نَفُوسُهُمْ بِالْمَوْتِ إِذْ عَلِمُوا سَاسُوا الْحَيَاةَ فَظَلَّتْ فِي أَعْنَتِهَا
تَكَادُ تَفْقَهُ لَحْنَ الْقَوْلِ مِنْ أَدَبٍ كَأَنَّ أَدْنَابَهَا فِي الْكُرِّ الْوَيْةُ
مِنْ كُلِّ مُنْجَرِدٍ يَهْوِي بِصَاحِبِهِ وَالْبَيْضُ تَرْجَفُ فِي الْأَعْمَادِ مِنْ ظَمِيًّا
مِنْ كُلِّ مُطَّرِدٍ لَوْلَا عِلَاقَتُهُ كَأَنَّهُ أَرْقَمٌ فِي رَأْسِهِ حُمَّةٌ
فَلَمْ يَزَلْ سَائِرًا حَتَّى أَنْفَ عَلَى

بِحَقْفَلِ الْجُمُوعِ الشَّرِكِ مُحْتَرِمٍ كَالشَّهْبِ فِي اللَّيْلِ أَوْ كَالنَّارِ فِي الْفَحْمِ
كَالْبَرْقِ وَالرَّعْدِ فِي مُغْدَوِدِقِ هَزِيمٍ سَرَى بِهَا وَيَدُكُ الْهَضْبِ مِنْ خِيَمِ
مَعَاطِسٌ لَمْ تَذَلَّ قَبْلُ بِالْخُطْمِ لِلْقِرْنِ مُلْتَزِمِ فِي الْبَاسِ مُهْتَزِمِ
عَنْ قُدْرَةٍ وَعَلُوِّ النَّفْسِ بِالْهِمَمِ شَكْسٌ لَدَى الْحَرْبِ مِطْعَامُونَ فِي الْأُزْمِ
أَنَّ الْحَيَاةَ الَّتِي يَبْغُونَ فِي الْعَدَمِ طَوْعَ الْبِنَانَةِ فِي كُرٍّ وَمُقْتَحَمِ
وَتَسْبِقُ الْوَحْيَ وَالْإِيمَاءَ مِنْ فَهَمِ عَلَى سَفِينٍ لِأَمْرِ الرِّيْحِ مُرْتَسِمِ
بَيْنَ الْعَجَاجِ هَوِيَّ الْأَجْدَلِ اللَّحْمِ وَالسُّمْرِ تَرَعَدُ فِي الْإِيمَانِ مِنْ قَرَمِ
لَسَابِقِ الْمَوْتِ نَحْوَ الْقِرْنِ مِنْ ضَرَمِ يَسْتَلُّ كَيْدَ الْأَعْمَادِ بِابْنَةِ الرَّقَمِ
أَرْبَاضِ مَكَّةَ بِالْفَرَسَانِ وَالْبَهْمِ

وَلَفَّهْم بِخَمِيْسٍ لَوْ يَشُدُّ عَلٰى
فَأَقْبَلُوا يَسْأَلُونَ الصَّفْحَ حِيْنَ رَأَوْا
أَرْكَانَ رَضْوٰى لِأَضْحٰى مَائِلَ الدُّعْمِ
ضَرْبٌ يُفَرِّقُ مِنْهُم مَّجْمَعَ اللَّمَمِ

وهذه صورة شعرية قليلة الأمثال، وإنك لتعجب حين ترى البارودي يفتن في تصوير الحرب، وهو يتحدث عن الغزوات غزوة، غزوة وانظر كيف يقول مثلاً في يوم بدر:

يَوْمٌ تَبَسَّمَ فِيهِ الدِّينُ وَإِنْهَمَلَتْ
أَبْلَى عَلَيَّ بِهِ خَيْرَ الْبَلَاءِ بِمَا
عَلَى الضَّلَالِ عُيُونُ الشُّرْكِ بِالسَّجَمِ
وَجَالَ حَمَزَةٌ بِالصَّمْصَامِ يَكْسُوهُمْ
حَبَاهُ ذُو الْعَرِشِ مِنْ بَأْسٍ وَمِنْ هَمِّ
كَسَا يُفَرِّقُ مِنْهُمْ كُلَّ مُزْدَحَمِ
وَوَغَادَرَ الصَّحْبُ وَالْأَنْصَارُ جَمْعَهُمْ
وَلَيْسَ فِيهِ كَمِيٍّ غَيْرُ مَنْهَزِمِ
تَقَسَّمَتْهُمْ يَدُ الْهَيْجَاءِ عَادِلَةً
فَالِهَامُ لِلْبَيْضِ وَالْأَبْدَانُ لِلرَّحْمِ
كَأَنَّمَا الْبَيْضُ بِالْأَيْدِي صَوَالِجَةٌ
يَلْعَبْنَ فِي سَاحَةِ الْهَيْجَاءِ بِالْقِمَمِ
لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ كَمِيٍّ غَيْرُ مُنْجِدِلٍ
عَلَى الرَّغَامِ وَعَضُوْ غَيْرُ مُنْحَطِمِ
فَمَا مَضَتْ سَاعَةٌ وَالْحَرْبُ مُسْعِرَةٌ
حَتَّى عَدَا جَمْعُهُمْ نَهَبًا لِمُقْتَسِمِ
قَدْ أَمْطَرْتُهُمْ سَمَاءَ الْحَرْبِ صَائِبَةً
بِالْمَشْرِفِيَّةِ وَالْمَرَانِ كَالرُّجْمِ
فَأَيَّنَ مَا كَانَ مِنْ زَهْوٍ وَمِنْ صَلْفٍ
وَأَيَّنَ مَا كَانَ مِنْ فَخْرٍ وَمِنْ شَمَمِ
جَاءُوا وَاللَّشْرُ وَسَمٌ فِي مَعَاطِسِهِمْ
فَارْغَمُوا وَالرَّدى فِي هَذِهِ السَّيْمِ
مَنْ عَارَضَ الْحَقَّ لَمْ تَسْلَمْ مَقَاتِلُهُ
وَمَنْ تَعَرَّضَ لِلْأَخْطَارِ لَمْ يَنْمِ

أما شوقي فقد وصف النبي في الحرب وصفاً رقيقاً لا يلائم ما تقضي به الحروب من غلبة الغضب وشمول العبوث، ولننظر كيف يقول:

الْبَدْرُ دُونَكَ فِي حُسْنٍ وَفِي شَرْفٍ
شَمُّ الْجِبَالِ إِذَا طَاوَلَتْهَا انْخَفَضَتْ
وَالْبَحْرُ دُونَكَ فِي خَيْرٍ وَفِي كَرَمٍ
وَالْأَنْجُمُ الزُّهُرُ مَا وَاسَمَتْهَا تَسِمُ
وَإِذَا مَشَيْتِ إِلَى شَاكِي السِّلَاحِ كَمِي
فِي الْحَرْبِ أَفِيدَةُ الْأَبْطَالِ وَالْبُهْمِ
تَهْفُو إِلَيْكَ وَإِنْ أَدْمَيْتَ حَبَّتْهَا

الموازنة بين الشعراء

مَحَبَّةُ اللَّهِ أَلْقَاهَا وَهَيْبَتُهُ عَلَى ابْنِ أَمْنَةٍ فِي كُلِّ مُصْطَدَمٍ
كَأَنَّ وَجْهَكَ تَحْتَ النَّفْعِ بَدْرٌ دُجِّي يُضِيءُ مُلْتَثِمًا أَوْ غَيْرَ مُلْتَثِمٍ
بَدْرٌ تَطَّلَعَ فِي بَدْرِ فَعُورَتُ كَعُورَةِ النَّصْرِ تَجْلُو دَاجِي الظُّلَمِ

وهذا شعر جميل، لكنه أرقُّ من أن يُوصَفَ به ذوو البأس وهم يقارعون الهول في ميدان الجلاء، ويعجبني قوله في وصف الغزاة:

مَهْمَا دُعِيَتْ إِلَى الْهَيْجَاءِ قُتِمَتْ لَهَا تَرْمِي بِأَسَدٍ وَيَرْمِي اللَّهُ بِالرُّجْمِ
عَلَى لِيوَانِكَ مِنْهُمْ كُلُّ مُنْتَقِمٍ لِلَّهِ مُسْتَقْتَلٍ فِي اللَّهِ مُعْتَرِمٍ
مُسْبِحٍ لِلِقَاءِ اللَّهِ مُضْطَرِمٍ شَوْقًا عَلَى سَابِخِ كَالْبَرْقِ مُضْطَرِمٍ
لَوْ صَادَفَ الدَّهْرَ يَبْغِي نَقْلَةً فَرَمَى بِعِزْمِهِ فِي رِحَالِ الدَّهْرِ لَمْ يَرِمِ
بِيضُ مَفَالِيلُ مِنْ فِعْلِ الحُرُوبِ بِهِمْ مِنْ أَسِيفِ اللَّهِ لَا الْهِنْدِيَّةِ الخُذْمِ
كَمْ فِي التُّرَابِ إِذَا فَتَّشْتَ عَنْ رَجُلٍ مَنْ مَاتَ بِالْعَهْدِ أَوْ مَنْ مَاتَ بِالْقَسَمِ
لَوْلا مَوَاهِبُ فِي بَعْضِ الْأَنَامِ لَمَا تَفَاوَتَ النَّاسُ فِي الْأَقْدَارِ وَالْقِيمِ

حكمة الجهاد

لم يفصح البوصيري عن السر في مشروعية القتال، وأشار إليها البارودي إشارة خفيفة حين قال:

ذَاقُوا الرَّدَى جُرْعًا فَاسْتَسَلَمُوا جَزَعًا لِلصُّلْحِ وَالْحَرْبِ مَرْقَاةٌ إِلَى السَّلَامِ

أما شوقي فقد أبان عن حكمة الجهاد، وأفصح عنها إفصاحًا يُرضي المنصف ويكبح جهل الكنُود، ولننظر كيف يقول:

قَالُوا غَزَوْتَ وَرُسِلَ اللَّهُ مَا يُعْتَوَا لِقَتْلِ نَفْسٍ وَلَا جَاءُوا لِسَفْكِ دَمٍ
جَهْلٌ وَتَضْلِيلُ أَحْلَامٍ وَسَفْسُطَةٌ فَتَحَتْ بِالسَّيْفِ بَعْدَ الْفَتْحِ بِالْقَلَمِ
لَمَّا أَتَى لَكَ عَفْوًا كُلُّ ذِي حَسَبٍ تَكْفَلُ السَّيْفُ بِالْجُهَالِ وَالْعَمَمِ

وَالشَّرُّ إِنْ تَلَقَّهُ بِالْخَيْرِ ضِقَّتْ بِهِ ذَرْعًا وَإِنْ تَلَقَّهُ بِالشَّرِّ يَنْحَسِمِ

وقد رأى لتأييد حجته أن يضرب المثل بالمسيحية، فقد كانت دين سلام وإخاء، ولكنها لم تقم إلا بالسيف، وفي هذا يقول:

سَلِ الْمَسِيحِيَّةَ الْغَرَاءَ كَمْ شَرِبْتُ
طَرِيدَةَ الشَّرِكِ يُؤْذِيهَا وَيُوسِعُهَا
لَوْلا حُمَاةُ لَهَا هَبَّوْا لِنُصْرَتِهَا
بِالصَّابِ مِنْ شَهَوَاتِ الظَّالِمِ الْغَلِمِ
فِي كُلِّ حِينٍ قِتَالًا سَاطِعَ الْحَدَمِ
بِالسَّيْفِ مَا انْتَفَعَتْ بِالرَّفِقِ وَالرَّحَمِ

ثم عاد إلى تأكيد فضيلة الجهاد، فقال:

عَلَّمْتَهُمْ كُلَّ شَيْءٍ يَجْهَلُونَ بِهِ
لَوْلَاهُ لَمْ نَرَ لِلدُّوَلَاتِ فِي زَمَنِ
تِلْكَ الشَّوَاهِدُ تَتْرَى كُلُّ أَوْنَةٍ
بِالْأَمْسِ مَالَتْ عُرُوشُ وَاعْتَلَّتْ سُرُرُ
حَتَّى الْقِتَالِ وَمَا فِيهِ مِنَ الدَّمِ
مَا طَالَ مِنْ عُمْدٍ أَوْ قَرٍّ مِنْ دُهُمِ
فِي الْأَعْصِرِ الْغُرُّ لَا فِي الْأَعْصِرِ الدُّهُمِ
لَوْلَا الْقَذَائِفُ لَمْ تَتَلَمَّ وَلَمْ تَصُمِ

المدنية الإسلامية

وقد انفرد شوقي بالإفصاح عن جلال المدنية الإسلامية، وتقديمها على مدنية المصريين واليونان والرومان، وفي ذلك يقول:

دَعْ عَنكَ رُومًا وَأَتِينًا وَمَا حَوَّتَا
وَحَلَّ كِسْرَى وَإِيوَانًا يَدُلُّ بِهِ
وَأَتْرَكَ رَعْمَسِيْسَ إِنَّ الْمَلِكَ مَظْهَرُهُ
دَارُ الشَّرَائِعِ رُومًا كَلَّمَا ذُكِرَتْ
مَا ضَارَعَتْهَا بَيَانًا عِنْدَ مُلْتَأَمِ
وَلَا احْتَوَتْ فِي طِرَازٍ مِنْ قِيَاصِرْهَا
مَنْ الَّذِينَ إِذَا سَارَتْ كَتَائِبُهُمْ
كُلُّ الْيَوَاقِيْتِ فِي بَغْدَادَ وَالنُّومِ
هَوَى عَلَى أَثْرِ النِّيْرَانِ وَالْأَيْمِ
فِي نَهْضَةِ الْعَدْلِ لَا فِي نَهْضَةِ الْهَرَمِ
دَارُ السَّلَامِ لَهَا أَلْقَتْ يَدَ السَّلَمِ
وَلَا حَكَّتْهَا قَضَاءً عِنْدَ مُخْتَصِمِ
عَلَى رَشِيدٍ وَمَأْمُونٍ وَمُعْتَصِمِ
تَصَرَّفُوا بِحُدُودِ الْأَرْضِ وَالنَّخَمِ

الموازنة بين الشعراء

وَيَجْلِسُونَ إِلَىٰ عِلْمٍ وَمَعْرِفَةٍ فَلَا يُدَانُونَ فِي عَقْلِ وَلَا فَهْمٍ
يُطَاطِئُ الْعُلَمَاءُ الْهَامُّ إِنْ نَبَسُوا مِنْ هَيْبَةِ الْعِلْمِ لَا مِنْ هَيْبَةِ الْحُكْمِ

وقد مضى الشاعر في وصف خلفاء الإسلام، وما كان لهم من الأثر في حياة الدين.
ولا يعجبني من ذلك كله غير قوله:

وَاتْرَكَ رَعْمَسِيْسَ إِنَّ الْمَلِكَ مَظْهَرُهُ فِي نَهْضَةِ الْعَدْلِ لَا فِي نَهْضَةِ الْهَرَمِ

فإنه من فرائد الأمثال ... ولنسجل بعد هذه الموازنة المفصلة أن البوصيري سمي في المدائح النبوية سُمُوًّا لم يُوفَّق إلى معشَّاره في سائر شعره؛ وهذا أثرٌ لصدق العاطفة، بخلاف صاحبيه، فإن شعرهما في هذا الباب دون ما يعرف الناس لهما من الشعر البليغ، وصدق شوقي حين قال:

المَادِحُونَ وَأَرْبَابُ الْهَوَى تَبَعُ لِصَاحِبِ الْبُرْدَةِ الْفَيْحَاءِ ذِي الْقَدَمِ
مَدِيحُهُ فِيكَ حُبُّ خَالِصٍ وَهَوَى وَصَادِقُ الْحُبِّ يُمْلِي صَادِقَ الْكَلَمِ

الفصل الخامس والعشرون

أبو نواس وابن دراج

ولنوازن بين قصيدتين لشاعرين كان أحدهما شاعر زمانه في المشرق وهو أبو نواس، وكان ثانيهما شاعر زمانه في المغرب وهو ابن دراج: «سابق حَلَبَة الشعراء العامريين، وخاتمة محاسن أهل الأندلس أجمعين» كما قال أبو حيان. وكان الواجب أن نذكر شيئاً عن أبي نواس وعصره، ولكننا رأينا أن نحيل القارئ إلى ما كتبه في ذلك الدكتور طه حسين في حديث الأربعاء، ونكتفي بما ذكره جامع الديوان من أن أبا نواس لما قدم على الخصيب في مصر صادف في مجلسه جماعة من الشعراء ينشدونه مدائح فيه، فلما فرغوا قال الخصيب: ألا تنشدنا أبا علي؟ فقال: أنشدك أيها الأمير قصيدة هي بمنزلة عصا موسى تلقف ما يأفكون! قال: هات إذًا. فأنشده رأيته المشهورة:

أَجَارَةَ بَيْتَيْنَا أَبُوكِ غَيْرُ وَمَيْسُورَ مَا يُرْجَى لَدَيْكَ عَسِيرُ

فاهتز لها الخصيب، وأمر له بجائزة سنوية. وقد طار ذكر هذه القصيدة في جميع الأمصار، وعارضها كثير من الشعراء، منهم أحمد بن دراج القسطلبي الأندلسي — وسنبسط عنه القول — ومنهم حسان بن نمير المعروف بعرقلة الدمشقي، فقد وزن قصيدة أبي نواس بقصيدة مدح بها صلاح الدين بن يوسف بن أيوب وقصده بها إلى مصر، كما فعل أبو نواس حين توجه بقصيدته إلى الخصيب، وفيها يقول:

عَسَى مِنْ دِيَارِ الظَّاعِنِينَ بَشِيرُ وَمِنْ جَوْرِ أَيَّامِ الفِرَاقِ مُجِيرُ
لَقَدْ عَيْلَ صَبْرِي بَعْدَهُمْ وَتَكَاثَرْتُ هُمُومِي وَلَكِنَّ المُحِبَّ صَبُورُ

وَكَمْ بَيْنَ أَكْنَافِ الثُّغُورِ مُتَيَّمٍ
وَكَمْ لَيْلَةٌ بِالْمَاطِرُونَ قَطَعْتَهَا
سَقَى اللَّهُ مِنْ سَطْرًا وَمَقْرًا مَنَازِلًا
وَلَا زَالَ ظِلُّ «النَّيِّرِينَ» فَإِنَّهُ
وَيَا بَرْدَى لَا زَالَ مَأْوَكَ بَارِدًا
أَبَى الْعَيْشِ إِلَّا بَيْنَ أَكْنَافِ جَلَّقِ
وَكَمْ بِحِمَى جَيْرُونَ سَرَبُ جَادِرٍ
وَلَكِنْ سَاحُوِيهِ إِذَا سِرَتْ قَاصِدًا

كَيْبِبَ غَزَتَهُ أَعْيُنٌ وَثُغُورُ
وَيَوْمَ إِلَى الْمَيْطُورِ وَهُوَ مَطِيرُ
بِهَا لِلنَّدَامَى نَظْرَةٌ وَسُرُورُ
طَوِيلٌ وَيَوْمَ الْمَرِّ فِيهِ قَصِيرُ
وَمَاءَ الْحَيَا مِنْ سَاحَتِكَ نَمِيرُ
وَقَدْ لَاحَ فِيهَا أَشْمُسٌ وَبُدُورُ
حَبَابٌ لُهْنٌ الْمَالُ وَهُوَ نَفُورُ
إِلَى بَلَدٍ فِيهِ الصَّلَاحُ أَمِيرُ

وعارضها محمود سامي البارودي بقصيدة جيدة نختار منها قوله:

أَلَا فَرَعَى اللَّهُ الصَّبَا مَا أَبْرَهُ
إِنَّ الْعَيْشَ أَفْوَافُ تَرْفُ ظِلَالُهُ
وَإِنْ نَحْنُ فِيمَا بَيْنَ إِخْوَانٍ لَذَّةُ
تُدَارُ عَلَيْنَا الْكَأْسُ بَيْنَ مَلَاعِبِ
فَأَلْحَاطْنَا بَيْنَ النُّفُوسِ رَسَائِلُ
عَقَدْنَا جَنَاحِي لَيْلِنَا بِنَهَارِنَا
وَقَلْنَا لِسَاقِينَا أَدْرَاهَا فَإِنَّمَا
فَطَافَ بِهَا شَمْسِيَّةٌ لَهْبِيَّةُ
إِذَا مَا شَرِبْنَاهَا أَقْمَنَا مَكَانِنَا

وَحَيًّا شَبَابًا مَرَّ وَهَوَّ نَضِيرُ
عَلَيْنَا وَسَلْسَالُ الْوَفَاءِ نَمِيرُ
عَلَى شَيْمٍ مَا إِنْ بَهَنَّ نَكِيرُ
بِهَا اللَّهُوَ خَدْنُ وَالشَّبَابُ سَمِيرُ
وَرِيحَانُنَا بَيْنَ الْكُتُوسِ سَفِيرُ
وَطَرْنَا مَعَ اللَّذَاتِ حَيْثُ تَطِيرُ
بَقَاءُ الْفَتَى بَعْدَ الشَّبَابِ يَسِيرُ
لَهَا عِنْدَ أَلْبَابِ الرَّجَالِ ثُورُ
وَوَظَلَّتْ بِنَا الْأَرْضُ الْفَضَاءُ تَدُورُ

ويعجبنا منها قوله في وصف الحمام الساجعة:

وَكَمْ لَيْلَةٌ أَفْنَيْتُ عُمَرَ ظَلَامِهَا
شَغَلْتُ بِهَا قَلْبِي وَمَتَّعْتُ نَاطِرِي
صَنَعْتُ بِهَا صُنْعَ الْكَرِيمِ بِأَهْلِهِ
فَمَا رَاعَنَا إِلَّا حَفِيفُ حَمَائِمِ
تُجَاوِبُ أَتْرَابًا لَهَا فِي حَمَائِلِ

إِلَى أَنْ بَدَا لِلصُّبْحِ فِيهِ قَتِيرُ
وَنَعَّمْتُ سَمْعِي وَالْبَنَانُ طَهُورُ
وَجِيرَتِهِ وَالغَادِرُونَ كَثِيرُ
لَهَا بَيْنَ أَطْرَافِ الْغُصُونِ هَدِيرُ
لَهْنٌ بِهَا بَعْدَ الْحَنِينِ صَفِيرُ

نَوَاعِمٌ لَا يَعْرِفُنْ بُؤْسَ مَعِيشَةٍ	وَلَا دَائِرَاتِ الدَّهْرِ كَيْفَ تَدُورُ
تَوَسَّدُ هَامَاتٍ لَهْنٌ وَسَائِدًا	مَنْ الرِّيشِ فِيهِ طَائِلٌ وَشَكِيرُ
كَأَنَّ عَلَى أَعْطَافِهَا مِنْ حَبِيبِهَا	تَمَائِمٌ لَمْ تُعْقَدْ لَهْنٌ سَيُورُ
خَوَارِجٌ مِنْ أَيْكَ دَوَاجِلَ غَيْرِهِ	زَهَاهِنٌ ظِلُّ سَابِغٍ وَغَدِيرُ
إِذَا غَازَلْتَهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ كَأَنَّمَا	عَلَى صَفْحَتَيْهَا سُنْدُسٌ وَحَرِيرُ
فَلَمَّا رَأَيْتَ الصُّبْحَ قَدْ رَفَّ جِيدُهُ	وَلَمْ يَبْقَ مِنْ نَسْجِ الظَّلَامِ سُنُورُ
حَرَجْتُ أَجْرُ الدَّيْلِ تَيْهَا وَإِنَّمَا	يَتِيهِ الْفَتَى إِنْ عَفَّ وَهُوَ قَدِيرُ

ومن الوفاء أن ننوه بهذه القطعة الجزلة التي وصف بها نفسه، وهو يقول:

وَلِي شِيمَةٌ تَأْبَى الدَّنَايَا وَعَزْمَةٌ	تَرُدُّ لِهَامَ الجَيْشِ وَهُوَ يَمُورُ
إِذَا سَرْتُ فَلَا أَرْضُ الَّتِي نَحْنُ فَوْقَهَا	مَرَادٌ لِمُهْرِي وَالْمَعَاقِلُ دُورُ
فَلَا عَجَبٌ إِنْ لَمْ يَصْرُنِي مَنَزِلٌ	فَلَيْسَ لِعَقْبَانِ الهَوَاءِ وَبُكُورُ
هَمَامَةٌ نَفْسٍ لَيْسَ يَنْقَى رِكَابَهَا	رَوَاحٌ عَلَى طُولِ المَدَى وَبُكُورُ
مُعَوَّدَةٌ أَلَّا تَكْفَ عِنَانَهَا	عَنِ الجِدِّ إِلَّا أَنْ تَتِمَّ أُمُورُ
لَهَا مِنْ وَرَاءِ الغَيْبِ أُنْ سَمِيعَةٌ	وَعَيْنٌ تَرَى مَا لَا يَرَاهُ بَصِيرُ
وَفِيَتْ بِمَا ضَنَّ الكِرَامُ فِرَاسَةً	بِأَمْرِي وَمِثْلِي بِالْوَفَاءِ جَدِيرُ
وَأَصْبَحْتُ مَحْسُودَ الجَلَالِ كَأَنَّنِي	عَلَى كُلِّ نَفْسٍ فِي الزَّمَانِ أَمِيرُ
إِذَا صُلْتُ كَفَّ الدَّهْرُ مِنْ غُلُوثِهِ	وَإِنْ قُلْتُ: غَصَّتْ بِالْقُلُوبِ صُدُورُ

وفي هذه المعارضات دليل على مبلغ ما ظفرت به قصيدة أبي نواس من تقدير الشعراء، فلنضعها في الميزان لنعرف بالتحديد ما فيها من مواطن الحسن ومظان الابتدال.

أغراض القصيدة

الغرض الأول لهذه القصيدة هو مدح الخصيب، وقد استتبع هذا عند الشاعر أن يتحدث قليلاً عن نفرة جارته منه، وانصرافها عنه، وأن يذكر ما دار بينه وبين زوجه من الحوار حين همَّ بالرحيل، وأن يصف كيف سار الشعراء إلى مصر، وكيف نسوا من أجل واليها جنات الشام ورياض العراق، وقد فرق مدحه للخصيب بين أجزاء القصيدة، فتكلم عن سؤدده وجوده وبصره بالعواقب وتنكيله بالمفسدين ثم عاد فتكلم عن هيئته، وما أعد للسلم والحرب، وما له من طيب العنصر وكرم الأخلاق، ثم اختتم القصيدة بهذين البيتين:

وَإِنِّي جَدِيرٌ إِذْ بَلَّغْتُكَ بِالْمُنَى وَأَنْتَ بِمَا أَمَلْتُ فَبِكَ جَدِيرٌ
فَإِنْ تَوْلَيْتَنِي مِنْكَ الْجَمِيلَ فَأَهْلُهُ وَإِلَّا فَإِنِّي عَاذِرٌ وَشُكُورٌ

ولنأخذ في نقد القصيدة وتحليلها، فنذكر أولاً أنه حاور جارتته بقوله:

أَجَارَةَ بَيْتَيْنَا أَبُوكِ غَيُورٍ وَمَيْسُورٌ مَا يُرْجَى لَدَيْكَ عَسِيرٍ
وَإِنْ كُنْتَ لَا حِلْمًا وَلَا أَنْتِ زَوْجَةٌ فَلَا بَرِحْتَ دُونِي عَلَيْكَ سُنُورٌ

وليس في صدر البيت الأول أثر لحسن الأداء، وعبارة «أجاره بيتينا» ثقيلة على السمع، وهي كذلك غير واضحة المدلول، أو هي تحتاج على الأقل إلى أن نذكر أن الشاعر قد يريد ببיתי جارتته بيت السكن وبيت النسب وقد يريد غير ذلك، ولقد أذكر — من باب الفكاهة — أنني كنت أناقش الأستاذ محمد الهياوي مرة في قيمة المنفلوطي وفهمه للأدب، فقال: كيف وقد مات ولم يفهم قول أبي نواس: أجاره بيتينا أبوك غيور لقد كان يكسر التاء من بيتينا ظناً منه أن هذا اسم مكان^١!

^١ عاتبنا الأستاذ أبو بكر المنفلوطي على هذه الدعابة التي مست أخاه ولكننا لا نرى بأساً من تسجيل بعض هفوات من عرفناهم من الأدباء، وهي مع ذلك لا تعض من المنفلوطي الكاتب، فقد شغل الشبان في عصره، وكان بلا جدال من أقطاب البيان.

وإنك لتكاد تلمس التناقض حين تقرن بيته الأول بقوله:

وإن كُنْتُ لا حِلْمًا ولا أَنْتِ زَوْجَةٌ فَلَا بَرِحَتْ دُونِي عَلَيْكَ سُتُورٌ

فهو أولاً يشكو عسر ما يرجو من هذه الجارة، وذلك يوجب أن تكون مرجع هواه، ثم يصرح بأنها لست زوجة ولا صديقة، فيضطرك إلى أن تسأله: وإلام تقصد حين تقول: «فلا برحت دوني عليك ستور»؟ ثم يغلب عليه ضيق الصدر وقلق النفس، فيقول:

وَجَاوَرْتُ قَوْمًا لا تَزَاوَرُ بَيْنَهُمْ ولا وَصَلَ إِلَّا أن يَكُونُ نُشُورٌ
فَمَا أنا بِالْمَشْغُوفِ ضَرْبَةَ لِازِبٍ ولا كَلَّ سُلْطَانٍ عَلَيَّ قَدِيرٌ

وهو بهذا يتلمل من أسر فؤاده وحبس أمانيه في تلك البقعة التي لم يقدر لقلبه فيها قرار، ولم تنعم عينه فيها بغير لألاء النجوم، حين تأنس العيون بالعيون، وتسكن القلوب إلى القلوب ...! ثم أخذ يحدثنا عن علمه بحركات الأهواء وخطرات النفوس، فقال:

وإني لَطَرْفِ الْعَيْنِ بِالْعَيْنِ زَاجِرٌ فَقَدْ كُنْتُ لا يَخْفَى عَلَيَّ صَمِيرٌ

والزجر هنا ليس معناه الردع، وإنما هو من زجر الطير. وأصله أن يرمي الرجل الطائر بحصاة أو يصيح به، فإن ولّاه في طيرانه ميامنه تفاعل به، وإن ولّاه مياسره تطاير منه، ويريد أنه يقرأ ما في الصدر بملاحظة العين، وهذا البيت تأكيد لما قرره قبل من عنف جارته به وقسوتها عليه، وإن لم تصرح بالطبيعة، ولم تعلن الصدود ... ولم يقف أبو نواس عند هذا الحد في وصف نفسه بصدق الفراسة، بل شبّه نظرتة بنظرة العقاب في سكون الريح، وقد طوت القوت ليلتين عن فرخها الأزغب، فقال:

كَمَا نَظَرْتُ وَالرَّيْحُ سَاكِنَةٌ لَهَا عَقَابٌ بِأَرْسَاغِ الْيَدَيْنِ نَدُورٌ
طَوَتْ لَيْلَتَيْنِ الْقُوتَ عَن نِي ضَرُورَةٍ أَرْيَغِبُ لَمْ يَنْبُتْ عَلَيْهِ شَكِيرٌ
فَأَوْقَتْ عَلَيَّ عَلِيَاءَ حِينَ بَدَأَ لَهَا مِنَ الشَّمْسِ قَرْنٌ وَالضَّرِيبُ يَمُورٌ

تُقَلَّبُ طَرْفًا فِي حِجَاغِي مَغَاةَ مِنْ الرَّأْسِ لَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهِ سُورُ

وهذه اللفتة من أبي نواس فيها خروج على فطرته، إذ هي تقليد صريح لأسلوب الأعراب، ويظهر أن أبا نواس كان يُعني في المواقف الرسمية بمراعاة الأساليب القديمة، ابتغاء مرضاة الرواة واللغويين، كما كان ينقاد لفطرته كل الانقياد وهو يتحدث عن الصهباء، ويشيد بذكر الندامى والسقاة والمغنين، من كل رخم الصوت، أو أصبح الوجه، أو عذب الحديث، وهو الذي يقول:

قَدْ أَسْحَبَ الزُّقَّ يَا بَانِي وَأَكْرَهُهُ حَتَّى لَه فِي أَدِيمِ الْأَرْضِ أُخْدُودُ
لَا أَرَجُلَ الرِّاحِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَهَا حَادٍ بِمُنْتَحَلِ الْأَشْعَارِ غَرِيدُ
فَاسْتَنْطِقِ الْعُودَ قَدْ طَالَ السُّكُوتُ بِهِ لَنْ يَنْطِقَ اللَّهْوُ حَتَّى يَنْطِقَ الْعُودُ

ولنذكر بعد هذا أن أبا نواس انتقل من الحديث عن نفرة جارتها، وصدق فراسته، إلى الحديث عن حوار زوجه، فقال:

تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا خَفَّ مَرْكَبِي: عَزِيزٌ عَلَيْنَا أَنْ نَرَكَ تَسِيرُ
أَمَا دُونَ مِصْرٍ لِلْغِنَى مُتَطَلَّبٌ؟ بَلَى إِنَّ أَسْبَابَ الْغِنَى لَكَثِيرُ
فَقُلْتُ لَهَا وَاسْتَعْجَلْتُهَا بَوَائِرُ جَرْتُ فَجَرِي مِنْ جَرِيهِنَّ عَبِيرُ:
ذَرِينِي أَكْثُرَ حَاسِدِيكِ بِرَحْلَةٍ إِلَى بَلَدٍ فِيهِ الْخَصِيبُ أَمِيرُ

وهذه القطعة من الشعر المختار، ويرجع جمالها إلى ما فيها من وضوح الفكرة وسلامة التعبير، وانظر الصدق في قوله:

أَمَا دُونَ مِصْرٍ لِلْغِنَى مُتَطَلَّبٌ؟ بَلَى إِنَّ أَسْبَابَ الْغِنَى لَكَثِيرُ

ولكن الشعراء في ذلك العهد لم يطب لهم من أسباب الغنى غير مدح الملوك والأمراء، وكان هذا باباً لحصر العبقرية في ناحية واحدة هي خلق المحامد والمناقب، لكل من جُنَّ له الدهر فظفر بإثارة من الملك أو زاد بسطة في المال — وقوله:

ذَرِينِي أَكْثَرَ حَاسِدِيكَ بِرِحْلَةٍ إِلَى بَلَدٍ فِيهِ الْخَصِيبُ أَمِيرٌ

من الأبيات المختارة، والتعبير عن وفرة المال بكثرة الحساد من الكنايات المستملحة، وقد قال له الخصيب حين أنشد هذا البيت: إِذَا يَكْثُرُ حَسَادُهَا، وَتَبْلُغُ أَمْلَهَا. وأمر له بألف دينار، ثم قال في مدح الخصيب:

إِذَا لَمْ تَزُرْ أَرْضَ الْخَصِيبِ رِكَابُنَا فَأَيُّ فِتْيَ بَعْدَ الْخَصِيبِ تَزُورُ
فَمَا جَارَهُ جُودٌ وَلَا حَلَّ دُونَهُ وَلَكِنْ يَصِيرُ الْجُودُ حَيْثُ يَصِيرُ

وليس لهذين البيتين قيمة أدبية، ومن السهل أن يزعم الشاعر أن ممدوحه خير الناس على الإطلاق، وأن الجود لا يجوزه، ولا يحل دونه، وإنما يصير حيث يصير، إلى ما هناك من وثبات الخيالا، وقد نال منه الضعف والإسفاف حين قال:

فَلَمْ تَرَ عَيْنِي سُودًّا مِثْلَ سُودِّدٍ جِلًّا أَبُو نَصْرٍ بِهِ وَيَسِيرُ

ولكنه وفق كل التوفيق حين قال:

فَنِّي يَشْتَرِي حُسْنَ الثَّنَاءِ بِمَالِهِ وَيَعْلَمُ أَنَّ الدَّائِرَاتِ تَدُورُ

فإنه يصف الخصيب بالسعي لنيل السمعة الحسنة، والصيت البعيد، ويصفه مع هذا بضبط النفس، والحذر من عاديات النوائب، وجائزات الخطوب، ولا تطيب الدنيا لملك أو أمير إلا إذا خطا في حكمه وملكه خطوات الحذر الهيب، الذي يتوقع في كل لحظة أن يتنكر له الدهر، وأن تثور من حوله الأقدار ... ثم أخذ يصف بطشه بالمفسدين، وتنكيهه بالعابثين بأمن الناس، فقال:

وَأَطْرَقَ حَيَّاتُ الْبِلَادِ لَحَبَّةً وَخَصِيبِيَّةَ التَّصْمِيمِ حِينَ نَسُورِ
سَمَوَاتٍ لِأَهْلِ الْجَوْرِ فِي حَالِ أَمْنِهِمْ فَأَضْحَوْا وَكُلُّ فِي الْوَتَاقِ أُسِيرُ
إِذَا قَامَ غَدَّتُّهُ عَلَى السَّاقِ حَلِيَّةٌ لَهَا خُطْوَةٌ عِنْدَ الْقِيَامِ قَصِيرُ

وفي هذه الأبيات إشارة إلى أن مصر في ذلك العهد كانت تقاسي شيئاً من الاضطراب، وكانت لذلك طعمَةً لاستبداد الحكام وسخرية الشعراء، وأي سخر آلم للنفس، وأوجع للقلب، من قول أبي نواس في أحد فتيان مصر وهو يوسف في الصِّفاد:

إِذَا قَامَ غَنَّتُهُ عَلَى السَّاقِ حَلِيَّةٌ لَهَا خُطْوَةٌ عِنْدَ الْقِيَامِ قَصِيرٌ

وقد أحسن أبو نواس في وصف الخصيب بنصح الجيب حين قال:

فَمَنْ يَكُ أُمْسَى جَاهِلاً بِمَقَالَتِي فَإِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ خَبِيرٌ
وَمَا زِلْتَ تُؤَلِّيهِ النَّصِيحَةَ يَافِعَا إِلَى أَنْ بَدَا فِي الْعَارِضِينَ قَتِيرٌ
إِذَا غَالَهُ أَمْرٌ فَإِمَّا كَفَيْتَهُ وَإِمَّا عَلَيْهِ بِالْكَفَاءِ تُشِيرٌ

وهذا من أجمل ما يوصف به الرجل المخلص للحق حين يظفر بأسرار الملوك، وفي هذه القصيدة قطعة آخرها الشاعر، وكانت أولى بالتقديم، وهي وصف رحلة الشعراء إلى الخصيب، ونحن نسرد هذه القطعة تكميلاً للموضوع، ونصرح بأنها رديئة في العبارة، وفي السياق. قال:

رَحَلْنَا بِنَا مِنْ عَقْرُقُوفٍ وَقَدْ بَدَا
فَمَا نَجَدْتُ بِالْمَاءِ حَتَّى رَأَيْتُهَا
وَعَمَّرْنَا مِنْ مَاءِ النُّقَيْبِ بِشْرَبَةٍ
وَوَافِينَ إِشْرَاقًا كَنَائِسٍ تَدْمُرُ
يُؤَمِّمَنَّ أَهْلَ الْغُوطَاتَيْنِ كَأَنَّمَا
وَقَاسِينَ لَيْلًا دُونَ بَيْسَانَ لَمْ يَكْدُ
وَأَصْبَحْنَا بِالْجَوْلَانِ يَرِضُخْنَ صَخْرَهَا
وَأَصْبَحْنَا قَدْ فَوَزْنَا مِنْ نَهْرِ فُطْرُسٍ
طَوَالِبَ بِالرَّكْبَانِ عَزَّةَ هَاشِمٍ

مِنَ الصُّبْحِ مَفْتُوقَ الْأَيْمِ شَهِيرُ
مَعَ الشَّمْسِ فِي عَيْنِي أَبَاغٌ تَغُورُ
وَقَدْ حَانَ مِنْ دِيكَ الصَّبَاحِ زَمِيرُ
وَهُنَّ إِلَى رُغْنِ الْمُدْحَنِ صُورُ
لَهَا عِنْدَ أَهْلِ الْغُوطَاتَيْنِ ثُورُ
سَنَا صُبْحِهِ، لِلنَّاطِرِينَ، يُنِيرُ
وَلَمْ يَبْقُ مِنْ أَجْرَاجِهِنَّ شَطُورُ
وَهُنَّ عَنِ الْبَيْتِ الْمُقَدَّسِ زُورُ
وَفِي الْفَرَمَا مِنْ حَاجِهِنَّ شُقُورُ

واستأنف مدح الخصب، فقال:

وَلَمَّا أَتَتْ فُسْطَاطَ مِصْرَ أَجَارَهَا أَجَارَهَا
مِنَ الْقَوْمِ بَسَامٌ كَأَنَّ جَبِينَهُ
رَهَا بِالْخَصِيبِ السَّيْفُ وَالرُّمْحُ فِي الْوَعَى
جَوَادٌ إِذَا الْأَيْدِي كَفَفْنَ عَنِ النَّدَى
لَهُ سَلْفٌ فِي الْأَعْجَمِينَ كَأَنَّهُمْ
عَلَى رَكِبِهَا أَنْ لَا تَزَالَ مُجِيرُ
سَنَا الْفَجْرِ يَسْرِي ضَوْءَهُ وَيُنِيرُ
وَفِي السُّلْمِ يَزْهُو مِنْبَرٌ وَسَرِيرُ
وَمِنْ دُونَ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ غَيْرُ
إِذَا اسْتَوْذِنُوا يَوْمَ السَّلَامِ بَدُورُ

وسنعود إلى تحليل هذه القطعة الأخيرة حين نوازن بينها وبين ما يماثلها في قصيدة ابن دراج.

نقحة من الأدب الأندلسي

نقدنا في البحث الماضي قصيدة أبي نواس في مدح الخصيب، ورأينا مبلغه من الصدق حين ظنها كعصا موسى تلقف ما يأفكون، ولم يبق إلا أن نوازن بينها وبين قصيدة ابن درّاج الذي أوصاه أميره بمعارضة أبي نواس، ولكننا رأينا أن نقف وقفة قصيرة عند رغبة المنصور بن أبي عامر في أن يظهر شاعره على شاعر الرشيد، فقد كانت هناك منافسة شديدة بين رجال المشرق ورجال المغرب في الأدب والفلسفة والتشريع، وكان لأهل الأندلس كلف شديد بالظهور على أهل المشرق، وكان لابن دراج هذا ولع عجيب بسبق من نبغ من الشعراء في مصر والشام والعراق، وسنرى كيف بدأ نواس وبرعه حين نضع قصيدته في الميزان، وكان من أثر ذلك التنافس أن عُقدت المفاضلات بين الكتاب والشعراء والمؤلفين: فازداد قادة الفكر قوة إلى قوة ونشاطاً إلى نشاط، وتقدم النقد تقدماً ظهرت ثمرته فيما كان يعني به العرب إذ ذاك من العلوم والفنون.

وهذه رسالة أبي الوليد الشقندي — التي وضعها في تفضيل برّ الأندلس على بر العدو، والتي أثبتتها المقرئ — طيب الله ثراه — في نفح الطيب — تدل على رغبة الأندلسيين في الظهور على من عداهم من العالمين، وإنني لذاكر ما جاء عن الشعر والشعراء، لأضع يد القارئ على أثر هو في جملته ثمرة لما كان من التنافس بين قرطبة وبغداد، ولأنشر له صفحة من صحف النقد والمفاضلة تتمثل فيها عبقرية العرب في ذلك الفردوس المفقود^١.

^١ جاء في نفح الطيب ص ٧٧٨ ما نصه: «قال ابن سعيد، أخبرني والدي قال: كنت يوماً في مجلس صاحب سنه أبي يحيى بن أبي زكريا صهر ناصر بن عبد المؤمن فخري بين أبي الوليد الشقندي وبين

قال الشقندي بعد كلام طويل:

وهل لكم في الشعر ملك مثل المعتمد بن عباد في قوله:

وليلٍ بسدِّ النَّهرِ أنسا قَطَعْتُهُ بَدَّاتِ سِوارِ مِثْلِ مُنْعَطِفِ النَّهْرِ
نضت بُردَهَا عَن عَصْنِ بَانٍ مُنْعَمٍ فَيَاحُسْنُ ما انشَقَّ الكِمامُ عَنِ الرَّهْرِ

وقوله في أبيه:

سَمِّدْعُ يَهَبِ الأَلافِ مُبَدِّئًا وَبَعْدَ ذَلكِ يُلْفَى وَهُوَ يَعتَدِرُ
لَهُ يَدُ كُلِّ جَبَّارٍ يُقْبَلُهَا لَولا نَدَها لَقَلنَا إِنَّها الحِجرُ

ومثل ابنه الرضي في قوله:

مَرُّوا بِنا أَصلاً مِنْ غَيرِ مِيعادِ فأوقدُوا نارَ قَلبِى أَيْ إِيقادِ
لا غَروَ إِذِ زَادَ في وَجدي مُرُورُهُمُ فَرُؤيةَ المَءِ تُذَكِّي غَلَّةَ الصَّادِى

وهل لكم ملك ألف في فنون الأدب كتاباً في نحو مئة مجلدة مثل المظفر بن الأقطس ملك بطليوس، ولم تشغله الحروب ولا المملكة عن همة الأدب؟ وهل لكم من الوزراء مثل ابن عمار في قصيدته التي سارت أشرد من مثل، وأحب إلى الأسماع من حبيب وصل، التي منها:

أَثَمَرْتَ رُمَحَكَ مِنْ رُءُوسِ مُلوَكِهِمْ لَمَّا رَأَيْتَ العُصْنَ يُعَشِّقُ مُثَمِّراً

أبي يحيى بن المعلم نزاع في التفضيل بين البرين. فقال الشقندي: لولا الأندلس لم يذكر بر العدو، ولا شارف عنه فضيله، ولولا التوفير للمجلس لقلب ما نعلم. فقال الأمير أبو يحيى: أتريد أن تقول: كون أهل برنا عرباً وأهل بركم بربر؟ فقال: حاش لله! فقال الأمير: والله ما أردت غير هذا فظهر في وجهه أنه أراد ذلك، فقال ابن المعلم: أتقول: هذا وما الملك والفضل إلا من بر العدو؟ فقال الأمير: الرأي عندي أن يعمل كل منكما رسالة في تفضيل بره، فالكلام هنا يطول ويمر ضياعاً وأرجو إذا أحلتما له فكر كما تصدر منكما ما يحسن تخليده ففعلاً.

وَصَبَغَتْ دِرْعَكَ مِنْ دِمَاءِ كُفَّائِهِمْ لَمَّا رَأَيْتِ الْحُسْنَ يُلْبَسُ أَحْمَرًا

ومثل ابن زيدون في قصيدته التي لم يُقل — مع طولها — أرق منها في التشبيب، وهي التي يقول فيها^٢:

كَأَنَّنا لَمْ نَبِتْ وَالْوَصْلُ ثَالِثُنا وَالسَّعْدُ قَدْ غَضَّ مِنْ أَجْفَانِ وَأَسِينَا
سِرَانٍ فِي خَاطِرِ الظُّلَمَاءِ يَكْتُمُنَا حَتَّى يَكَادَ لِسَانُ الصُّبْحِ يُفْشِينَا

وهل لكم من الشعراء مثل ابن وهبون في بديهته بين يدي المعتمد بن عباد، وإصابته الغرض حين استحسنت المعتمد قول المتنبي:

إِذَا ظَفَرْتَ مِنْكَ الْعُيُونُ بِنَظَرَةٍ أَثَابَ بِهَا مُعِييَ الْمَطِيِّ وَرَازِمَهُ

فارتجل:

لَئِنْ جَادَ شِعْرُ ابْنِ الْحُسَيْنِ فَإِنَّمَا نُجِيدُ الْعَطَايَا وَاللَّهَّاءُ تُفْتَحُ اللَّهُا
تَنْبَأُ عُجْبًا بِالْقَرِيضِ وَلَوْ دَرَى بِأَنَّكَ تَرَوِي شِعْرَهُ لَتَأَلَّهَا

وهل لكم مثل شاعر الأندلس ابن دراج الذي قال فيه الثعالبي: هو بالصقع الأندلسي كالمتنبي بصقع الشام، الذي إن مدح الملوك قال قوله:

أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ النَّوَاءَ هُوَ التَّوَى^٣ وَأَنَّ بُيُوتَ الْعَاجِزِينَ قُبُورُ

^٢ ارجع إلى هذه القصيدة في كتاب: «مدامع العشاق». فقد أثبتناها كلها هناك، وقد عارضها شوقي بنونية مطلعها:

يا نائح الطلح أشباه عوادينا نأسى لواديك أم نشجى لوادينا

^٣ النوى: الهلاك.

الموازنة بين الشعراء

وَأَنَّ خَطِيرَاتِ الْمَهَالِكِ ضَمَّنُ
تُخَوِّفُنِي طُولَ السَّفَارِ وَإِنَّهُ
مُجِيرُ الْهُدَى وَالذِّينَ مِنْ كُلِّ مُلْحِدٍ
لِرَاكِبِهَا أَنَّ الْجَزَاءَ خَطِيرُ
بِتَقْبِيلِ كَفِّ الْعَامِرِيِّ جَدِيرُ
وَلَيْسَ عَلَيْهِ لِلضَّلَالِ مُجِيرُ

وإن ذكر الغربة عن الأوطان، ومكابدة نوائب الزمان، قال:

قَالَتْ وَقَدْ مَرَجَ الْفِرَاقَ مَدَامِعًا
أَتَفَرَّقُ حَتَّى يَمُنْزِلَ غُرْبَةَ
وَلَكِنَّ جَنَيْتِ عَلَيْكَ تَرْحَةً رَاجِلٍ
هَلْ أَبْصَرْتَ عَيْنَاكَ بَدْرًا طَالِعًا
بِمَدَامِعٍ وَتَرَائِبًا بِتَرَائِبٍ:
كَمْ نَحْنُ لِلْأَيَّامِ نُهْبَةً نَاهِبُ
فَأَنَا الزَّعِيمُ لَهَا بِفَرْحَةِ آئِبٍ
فِي الْأَفْقِ إِلَّا مِنْ هَلَالٍ غَارِبٍ

وإن شبهه قال:

لِمَعَاقِلٍ مِنْ سَوْسَنِ قَدْ شَيَّدَتْ
شُرْفَاتُهَا مِنْ فِضَّةٍ وَحُمَاتُهَا
أَيْدِي الرَّبِيعِ بِنَاءَهَا فَوْقَ الْقُضْبِ
حَوْلَ الْأَمِيرِ لَهُمْ سُيُوفٌ مِنْ ذَهَبٍ

وهل من شعرائكم من تعرض لذكر العفة: فاستنبط ما يسحر به
السحر، ويطيب به الزهر، وهو أبو عمرو بن فرج في قوله:

وَطَائِعَةُ الْوَصَالِ عَفَفَتْ عَنْهَا
بَدَتْ فِي اللَّيْلِ سَافِرَةٌ فَبَاتَتْ
وَمَا الشَّيْطَانُ فِيهَا بِالْمُطَاعِ
دَيَّاجِي اللَّيْلِ سَافِرَةُ الْقِنَاعِ

^٤ اختار الشقندي قطعة كبيرة من قصيدة ابن دراج، ولكننا اكتفينا بذكر هذه الأبيات لأننا سنعود إلى القصيدة مرة ثانية، وقد قال الشقندي في التعقيب على ما اختاره:

وأنا أقسم مما حوته هذه الأبيات، من غرائب الآيات، لو سمع هذا المدح سيد بني حمدان لسلا به عن مدح شاعره الذي ساد كل شاعر، ورأى أن هذه الطريقة أولى بمدح الملوك من كل ما تفنن فيه كل ناظم وناثر.

وَمَا مِنْ لَحْظَةٍ إِلَّا وَفِيهَا إِلَى فِتْنِ الْقُلُوبِ لَهَا دَوَاعِي
فَمَلَّكَتِ النَّهْيَ حُجَابَ شَوْقِي لِأَجْرِي بِالْعَفَافِ عَلَى طِبَاعِي
وَبْتُ بِهَا مَبِيتِ السَّقْبِ يَظْمًا فَيَمْتَعُهُ الْعُكَامُ مِنَ الرِّضَاعِ °
كَذَلِكَ الرُّوضُ مَا فِيهِ لِمِثْلِي سِوَى نَظَرٍ وَشَمٍّ مِنْ مَتَاعِ
وَأَسْتُ مِنَ السَّوَائِمِ مُهْمَلَاتِ فَأَتَّخِذُ الرِّيَاضَ مِنَ المَرَاعِي

وهل بلغ أحد من مشبهي شعرائكم أن يقول مثل قول أبي جعفر اللماي:

عَارِضٌ أَقْبَلَ فِي جُنْحِ الدُّجَى يَتَّهَادَى كَتَّهَادِي ذِي الْوَجَى
بَدَّدَتْ رِيحَ الصَّبَا لَوْلَاهُ فَانْبَرَى يُوقِدُ عَنْهُ سُرْجَا

ومثل قول أبي حفص بن برد:

وَكَاَنَّ اللَّيْلَ جِينَ لَوَى ذَاهِبًا وَالصُّبْحَ قَدْ لَاخَا
كَلَّةٌ سَوْدَاءُ أَحْرَقَهَا عَامِدٌ أَسْرَجَ مِصْبَاخَا

وهل منكم من وصف ما تحدثه الخمرة، من الحمرة على الوجنة، بمثل قول الشريف الطليق:

أَصْبَحَتْ شَمْسًا وَفُوهُ مَغْرِبًا وَيَدِ السَّاقِي المَحِيَّيِّ مَشْرِقَا
وَإِذَا مَا غَرَبَتْ فِي فَمِهِ تَرَكْتُ فِي الحَدِّ مِنْهُ شَفَقَا

بمثل هذا الشعر فليطلق اللسان، ويفخر على كل إنسان.

وهل منكم من عمد إلى قول امرئ القيس:

سَمَوْتَ إِلَيْهَا بَعْدَ مَا نَامَ أَهْلُهَا سُمُّوْ حَبَابِ المَاءِ حَالًا عَلَى حَالِ

° السقْب: ولد الناقة. والعكام: ما يعكم به.

الموازنة بين الشعراء

فاختلسه اختلاس النسيم لنفحة الأزهار، واستلبه بلطف استلاب ثغر
الشمس لرضاب ظل الأسحار، فلففه تليقاً يمتزج بالأرواح، ويغني في
الارتياح عن شراب الراح وهو ابن شهيد في قوله:

وَلَمَّا تَمَلَّأَ مِنْ سُكْرِهِ وَنَامَ وَنَامَتْ عُيُونُ الْحَرَسِ
دَنَوْتُ إِلَيْهِ عَلَى رِقَبَةٍ دُنُوًّا رَفِيقٍ دَرَى مَا التَّمَسِ
أَدْبُ إِلَيْهِ دَبِيبِ الْكَرَى وَأَسْمُو إِلَيْهِ سُمُو النَّفْسِ
أَقْبَلُ مِنْهُ بَيَاضِ الطَّلَى وَأَرشُفُ مِنْهُ سَوَادِ اللَّعْسِ
فَبِتُّ بِهِ لَيْلَتِي نَاعِمًا إِلَى أَنْ تَبَسَّمَ ثَغْرُ الْعَلْسِ

وقد تناول هذا المعنى ابن أبي ربيعة على عظم قدره وتقدمه فعارض
الصهيل بالنهاق، وقابل العذب بالزعاق، فقال وليته سكت:

وَنَفَّضْتُ عَنِّي النَّوْمَ أَقْبَلْتُ مِشِيَّةَ الْـ حُبَابٍ وَرُكْنِي خَيْفَةَ الْقَوْمِ أُزُورُ

وأنا أقسم لو زار جملٌ محبوبة له لكان أطف في الزيارة من هذا الأزور
الركن المنفض للعيون، لكنه إن أساء هنا فقد أحسن في قوله:

قَالَتْ لَقَدْ أَعْيَيْتَنَا حِجَّةَ فَأَتِ إِذَا مَا هَجَعَ السَّاهِرِ
وَاسْقُطْ عَلَيْنَا كَسُقُوطِ النَّدى لَيْلَةَ لَا نَاهٍ وَلَا زَاجِرِ

ولله در محمد بن سفر أحد شعرائنا المتأخرين عصرًا المتقدمين قدرًا،
حيث نقل السعي إلى محبوبته فقال: وليته لم يزل يقول مثل هذا، فبمثله
ينبغي أن يتكلم، ومثله يليق أن يدون:

وَوَاعَدْتُهَا وَالشَّمْسُ تَجَنَحُ لِلنَّوَى بِزَوْرَتِهَا شَمْسًا وَبَدْرَ الدُّجَى يَسْرِي
فَجَاءَتْ كَمَا يَمْشِي سَنَا الصُّبْحِ فِي الدُّجَى وَطَوْرًا كَمَا مَرَّ النَّسِيمُ عَلَى النَّهْرِ
فَعَطَّرَتْ الْأَفَاقَ حَوْلِي فَأَشْعَرَتْ بِمَقْدَمِهَا وَالْعَرَفَ يُشْعِرُ بِالزَّهْرِ
فَتَابَعَتْ بِالتَّقْبِيلِ آثَارَ سَعِيهَا كَمَا يَتَقَصَّى قَارِيءُ أَحْرَفِ السَّطْرِ

فَبِتَّ بِهَا وَاللَّيْلُ قَدْ نَامَ وَالْهَوَى
تَنَبَّهَ بَيْنَ الْغُصْنِ وَالْحِقْفِ وَالْبَدْرِ
أَعَانِقُهَا طَوْرًا وَاللُّثْمُ تَارَةً
إِلَى أَنْ دَعَتْنَا لِلنَّوَى رَايَةَ الْفَجْرِ
فَفَضَّتْ عُقُودًا لِلتَّعَانُقِ بَيْنَنَا
فِيَا لَيْلَةَ الْقَدْرِ اتْرَكِي سَاعَةَ النَّفْرِ

وهل منكم من قُيد بالإحسان فأطلق لسانه الشكر، فقال — وهو ابن اللبابة:

بِنَفْسِي وَأَهْلِي جِيرَةً مَا اسْتَعَنْتُهُمْ
عَلَى الدَّهْرِ إِلَّا وَاثَنْتَيْتُ مُعَانَا
أَرَأَشُوا جَنَاحِي ثُمَّ بَلَّوهُ بِالنَّدَى
فَلَمْ أَسْتَطِعْ مِنْ أَرْضِهِمْ طَيْرَانَا

ومن يقول لقد قطع عنه ممدوحه ما كان يعتاده منه من الإحسان، فقابل ذلك بقطع مدحه له، فبلغه أنه عتبه على ذلك، وهو ابن وضاح:

هَلْ كُنْتُ إِلَّا طَائِرًا بِفَنَائِكُمْ
فِي دَوْحِ مَجْدِكُمْ أَقُومُ وَأَقْعُدُ
إِنْ تَسْلُبُونِي رِيَشَكُمْ وَتَقْلُصُوا
عَنِّي ظِلَالَكُمْ فَكَيْفَ أُعْرِدُ

وهل منكم شاعرٌ رأى الناس قد ضجّوا من سماع تشبيهه الثغر بالأقحاح، وتشبيهه الزهر بالنجوم، وتشبيهه الخدود بالشقائق، فتلطف لذلك في أن يأتي به في منزع يصير خلقه في الأسماع جديدًا، وكتيله في الأفكار حديدًا، فأغرب أحسن إغراب، وأغرب عن فهمه بحسن تخيله أنبل إغراب، وهو ابن الزقاق:

وَأَغْيِدَ طَافَ بِالْكُتُوسِ ضَحَى
وَالرَّوْضِ أَهْدَى لَنَا شَقَائِقَهُ
قُلْنَا وَآيْنَ الْأَقْحَاحُ؟ قَالَ لَنَا:
وَحَنَّتْهَا وَالصَّبَاحَ قَدْ وَضَحَا
وَأَسَّهُ الْعَنْبِرِيُّ قَدْ نَفَحَا
أَوْدَعْتُهُ ثَغْرَ مَنْ سَقَى الْفَدْحَا
قَالَ فَلَمَّا تَبَسَّمِ افْتَضَحَا
فَطَلَّ سَاقِي الْمُدَامِ يَجْحَدُ مَا

وقال:

أَدِيرَاهَا عَلَى الرَّوْضِ الْمُنْدَى
وَحُكْمِ الصُّبْحِ فِي الظُّلْمَاءِ مَاضِي

الموازنة بين الشعراء

وَكَأْسِ الرَّاحِ تَنْظُرُ عَنْ حَبَابٍ يَنْوِبُ لَنَا عَنِ الْحَدَقِ الْمِرَاضِ
وَمَا غَرَبَتْ نُجُومَ الْأَفُقِّ لَكِنَّ نُقْلُنْ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الرِّيَاضِ

وقال:

ورِياضٍ مِنَ الشَّقَائِقِ أَضَحَتْ يَتَهَادَى بِهَا نَسِيمَ الصَّبَاحِ
زُرْتُهَا وَالْغَمَامُ يَجْلِدُ مِنْهَا زَهْرَاتِ تَرُوقَ لَوْنِ الرَّاحِ
قُلْتُ مَا ذَنْبُهَا؟ فَقَالَ مُجِيبًا سَرَقَتْ حُمْرَةَ الْخُدُودِ الْمَلَّاحِ

فانظر كيف زاحم بهذا الاختيال المخترعين وكيف سابق بهذا اللفظ المبتدعين، وهل منكم من برع في أوصاف الرياض والمياه؟ وما يتعلق بذلك فانتهى إلى غاية السباق، وفضح كل من طمع بعده في اللحاق، وهو أبو إسحاق بن خفاجة القائل:

وَعَشِيٍّ أَنَسٍ أَضَجَعْتَنِي نَشْوَةً فِيهَا يُمَهِّدُ مَضَجِعِي وَيُدَمِّمَتْ
خَلَعَتْ عَلَيَّ بِهَا الْأَرَاكَةَ ظِلَّهَا وَالْغُصْنَ يُصْغِي وَالْحَمَامُ يُحَدِّثُ
وَالشَّمْسُ تَجْنَحُ لِلْغُرُوبِ مَرِيضَةً وَالرَّعْدُ يَرْقِي وَالْغَمَامَةُ تَنْفُثُ

والقائل:

لِلَّهِ نَهْرٌ سَالَ فِي بَطْحَاءِ أَشْهَى وَرُودًا مِنْ لَمَى الْحَسَنَاءِ
مُتَعَطِّفٌ مِثْلَ السَّوَارِ كَأَنَّهُ وَالزَّهْرُ يَكْنُفُهُ مَجْرُ سَمَاءِ
قَدْ رَقَّ حَتَّى ظَنَّ قُرْصًا مُفْرَعًا مِنْ فِضَّةٍ فِي بُرْدَةِ خَضْرَاءِ
وَعَدَتْ تَحْفُ بِهَ الْغُصُونِ كَأَنَّهَا هُدْبٌ تَحْفُ بِمُقْلَةٍ زَرْقَاءِ
وَلَطَّالِمًا عَاطِيَتِ فِيهِ مُدَامَةً صَفْرَاءَ تَخْضِبُ أَيْدِي النَّدْمَاءِ
وَالرِّيْحُ تَعَبَتْ بِالْغُصُونِ وَقَدْ جَرَى ذَهَبَ الْأَصِيلِ عَلَى لُجَيْنِ الْمَاءِ

والقائل:

حُتَّ الْمُدَامَةَ وَالنَّسِيمَ عَلِيلٍ وَالظَّلُّ خَفَاقَ الرِّوَاقِ ظَلِيلٍ
وَالرَّوْضَ مُهْتَزًّا الْمَعَاطِفَ نَعْمَةً نَشْوَانَ تَعَطِفُهُ الصَّبَا فَيَمِيلُ
رِيَّانَ فَضَّضَهُ النَّدى تَمَّ انْجَلَى عَنْهُ فَذَهَبَ صَفْحَتِيهِ أَصِيلُ

والقائل:

أَذِنَ الْعَمَامَ بِيَدِيمَةٍ وَعُقَارٍ فَامْرُجُ لَجِينًا مِنْهُمَا بِنُضَارٍ
وَارْبِعَ عَلَى حُكْمِ الرَّبِيعِ بِأَجْرِعٍ هَزَجَ النَّدَامَى مُفْصِحَ الْأَطْيَارِ
مُتَّقَسِّمَ الْأَلْحَاطِ بَيْنَ مَحَاسِنِ مِنْ رِدْفِ رَابِيَةٍ وَخَصَرَ قَرَارِ
نَثَرَتْ بِجِجْرِ الرَّوْضِ فِيهِ يَدَ الصَّبَا دُرَّرَ النَّدى وَدَرَاهِمَ الْأَنْوَارِ
وَهَفَّتْ بِنَغْرِيدٍ هُنَالِكَ أَيْكَةً خَفَّاقَةً بِمَهَبِّ رِيحِ عَرَارِ
هَزَّتْ لَهُ أَعْطَافَهَا وَلَرُبَّمَا خَلَعَتْ عَلَيْهِ مَلَأَةَ النُّوَارِ

والقائل:

سَقِيًّا لَهَا مِنْ بَطَاحِ حَزٍّ وَدَوْحِ نَهْرٍ بِهَا مُطَلٍّ
إِذْ لَا تَرَى غَيْرَ وَجْهِ شَمْسٍ أَطَلَّ فِيهِ عِدَارَ ظَلٍّ

والقائل:

نَهْرٌ كَمَا سَالَ اللَّمَى سَلْسَالٍ وَصَبَا بَلِيلٌ ذَيْلُهَا مِكَسَالٍ
وَمَهَبٌّ نَفْحَةٌ رَوْضَةٍ مَطْلُوءَةٍ فِي جَانِبَيْهَا لِلنَّسِيمِ مَجَالٍ
غَارَلَتْهَا وَالْأَفْحَوَانَةَ مَبْسَمٌ وَالْأَسُّ صُدُغٌ وَالْبِنْفَسُجُ خَالٍ

والقائل:

وَسَاقٍ كَجِيلِ اللَّحْظِ فِي شَأْوِ حُسْنِهِ جِمَاحٌ وَبِالصَّبْرِ الْجَمِيلِ جِرَانِ
تَرَى لِلصَّبَا نَارًا بِحَدِيدِهِ لَمْ يَثُرْ لَهَا مِنْ سَوَادِي عَارِضِيهِ دُخَانِ

سَقَاهَا وَقَد لَاحَ الْهَلَالِ عَشِيَّةً كَمَا اعْوَجَّ فِي دِرْعِ الْكَمِيِّ سِنَانٌ
عُقَارًا نَمَاهَا الْكَرْمُ فَهِيَ كَرِيمَةٌ وَلَمْ تَزَنْ بِابْنِ الْمُزْنِ فَهِيَ حَصَانٌ
وَقَد جَالٍ مِنْ جَوْنِ الْعَمَامَةِ أَدْهَمٌ لَهُ الْبَرْقُ سَوِطٌ وَالشَّتَانُ عِنَانٌ
وَضَمَخَ دِرْعَ الشَّمْسِ نَحْرَ حَدِيقَةٍ عَلَيْهِ مِنَ الطَّلِّ السَّقِيطِ جُمَانٌ
وَنَمَّتْ بِأَسْرَارِ الرِّيَاضِ خَمِيلَةٌ لَهَا النُّورُ ثَغْرٌ وَالنَّسِيمُ لِسَانٌ

والقائل:

وَأَشْقَرُ تَضْرَمُ مِنْهُ الْوَعْيُ بِشُعْلَةٍ مِنْ شُعْلِ الْبَاسِ
مِنْ جَلَنَارٍ نَاضِرٍ لَوْنُهُ وَأَذْنُهُ مِنْ وَرَقِ الْآسِ
تَطْلُعُ لِلْغُرَّةِ فِي شُقْرَةٍ حَبَابَةٌ تَضْحَكُ فِي كَاسِ

وهل منكم من يقول منادماً لنديمه وقد باكر روضاً بمحبوب وكأس،
فألفاه قد غطى محاسنه ضباب، فخاف أن يكسل نديمه عن الوصول إذا
رأى ذلك، وهو أبو الحسن بن بسام:

أَلَا بَادِرُ فَمَا ثَانَ سِوَى مَا عَهَدْتَ الْكَأْسَ وَالْبَدْرُ التَّمَامُ
وَلَا تَكْسَلُ بِرِوَيْتِهِ ضَبَابًا تَغْصُ بِهِ الْحَدِيقَةَ وَالْمَدَامُ
فَإِنَّ الرُّوضُ مُلْتَثِمٌ إِلَى أَنْ تُوَافِيَهُ فَيَنْحَطُّ اللَّثَامُ

وهل منكم من تغزل في غلام حائك بمثل قول الرصافي:

قَالُوا وَقَد أَكْثَرُوا فِي حُبِّهِ عَذَلِي: لَوْ لَمْ تَهْمُ بِمُذَالِ الْقَدْرِ مُبْتَدَلُ
فُقِلْتُ لَوْ كَانَ أَمْرِي فِي الصَّبَابَةِ لِي لَاحْتَرْتُ ذَاكَ وَلَكِنْ لَيْسَ ذَلِكَ لِي
عَلَّقْتَهُ حَبِيبِي الثُّغْرَ عَاطِرَهُ حُلُوَ اللَّمَى سَاجِرِ الْأَجْفَانِ وَالْمُقَلِّ
عُزَيْلٌ لَمْ تَزَلْ فِي الْغَزْلِ جَائِلَةٌ بَنَانُهُ جَوْلَانِ الْفِكْرِ فِي الْغَزْلِ
جَذْلَانُ تَلْعَبُ بِالْمِسْوَاكِ أَنْمُلُهُ عَلَى السَّدَى لَعِبَ الْأَيَّامِ بِالْأَجْلِ
ضَمًّا بِكَفِّيهِ أَوْ فَحَصًّا بِأَخْمَصِهِ تَحْبُبُ الظُّبِيَّ فِي أَشْرَاكِ مُحْتَبِلِ

ومثل قوله في تغلب مسكة الظلام على خلق الأصيل:

وَعَشِيٌّ رَائِقٌ مَنظَرُهُ قَدْ قَطَعَنَاهُ عَلَى صِرْفِ الشُّمُولِ
وَكَأَنَّ الشَّمْسَ فِي أَثْنَائِهِ أَلْصَقَتْ بِالْأَرْضِ خَدًّا لِلنُّزُولِ
وَالصَّبَا تَرَفَعَ أَذْيَالُ الرُّبَا وَمُحَيًّا الْجَوُّ كَالنَّهْرِ الصَّقِيلِ
حَبْدًا مَنزَلْنَا مُغْتَبِقًا حَيْثُ لَا يَطْرُقُنَا غَيْرُ الْهَدِيدِ

وهل منكم من وصف غلامًا جميل الصورة راقصًا بمثل قول ابن خروف:

وَمُنَزَّعَ الْحَرَكَاتِ يَلْعَبُ بِالنُّهَى لَيْسَ الْمَحَاسِنُ عِنْدَ خَلْعِ لِبَاسِهِ
مُتَأَوِّدًا كَالْغُصْنِ وَسَطِ رِيَاضِهِ مُتَلَاعِبًا كَالظُّبِيِّ عِنْدَ كِنَاسِهِ
بِالْعَقْلِ يَلْعَبُ مُدْبِرًا أَوْ مُقْبِلًا كَالدَّهْرِ يَلْعَبُ كَيْفَ شَاءَ بِنَاسِهِ
وَيُضْمُّ لِلْقَدَمَيْنِ مِنْهُ رَأْسَهُ كَالسَّيْفِ ضَمَّ ذِبَابُهُ لِرِيَّاسِهِ

وهل منكم من وصف خالًا بأحسن من قول النشار:

أَلْوَامِي عَلَى كَلْفِي بِجِبِّي مَتَى مِنْ حُبِّهِ أَرْجُو سَرَاحِي
وَبَيْنَ الْخَدِّ وَالشَّفَتَيْنِ خَالٌ كَزَنْجِيٍّ أَتَى رَوْضًا صَبَاحِي
تَحَيَّرَ فِي جَنَاهُ فَلَيْسَ يَدْرِي أَيَجْنِي الْوَرْدَ أَمْ يَجْنِي الْأَقَاحِي

وهل منكم من اهتدى إلى معنى في لثم وردة الخد ورشف رضاب الثغر

لم يهتد إليه أحد غيره، وهو أبو الحسن بن سلام المالقي في قوله:

لَمَّا ظَفِرَتْ بِلَيْلَةٍ مِنْ وَصْلِهِ وَالصَّبُّ غَيْرَ الْوَصْلِ لَا يَشْفِيهِ
أَنْضَجَتْ وَرْدَةَ خَدِهِ بِتَنْفُوسِي وَطَفِقْتُ أَرْشُفُ مَاءَهَا مِنْ فِيهِ^٦

^٦ حذفنا هنا جملة من كلام الشقندي لم نر لها أهمية.

الموازنة بين الشعراء

وهل منكم أعمى قال في زهاب بصره، وسواد شعره، وهو الطليطي:

أَمَا اشْتَقَّتْ مِنِّي الْإِيَّامُ فِي وَطْنِي حَتَّى تُضَاقِقَ فِيمَا عَنِّ مِنْ وَطْرِي
وَلَا قَضَتْ مِنْ سَوَادِ الْعَيْنِ حَجَّتَهَا حَتَّى تَكْرُرَ عَلَيَّ مَا طَلَّ فِي الشَّعْرِ

وهل نشأ عندكم من النساء مثل ولادة المروانية^٧، ومثل زينب بنت زياد المؤدب التي تقول:

وَلَمَّا أَبَى الْوَأَشُونَ إِلَّا فِرَاقَنَا وَمَا لَهُمْ عِنْدِي وَعِنْدَكَ مِنْ ثَارِ
وَشَنُّوْا عَلَيَّ أَسْمَاعِنَا كُلَّ غَارَةٍ وَقَلَّ حُمَاتِي عِنْدَ ذَاكَ وَأَنْصَارِي
عَزَوْتُهُمْ مِنْ مُقْلَتِي وَأُدْمُعِي وَمِنْ نَفْسِي بِالسَّيْفِ وَالسَّيْلِ وَالنَّارِ

ثم قال الشقندي بعد كلام: وأنا أختم هذه القطع المتخيرة بقول أبي بكر بن بقي ليكون الختام مسكًا:

عَاطِيَتُهُ وَاللَّيْلُ يَسْحَبُ ذَيْلَهُ صَهْبَاءَ كَالْمِسْكِ الْفَتِيْقِ لِنَاشِقِ
وَضَمَمْتُهُ ضَمَّ الْكَمِيِّ لِسَيْفِهِ وَذُؤَابَتَاهُ حَمَائِلٌ فِي عَاتِقِي
حَتَّى إِذَا مَالَتْ بِهِ سِنَّةُ الْكُرَى زَحْرَحْتُهُ شَيْئًا وَكَانَ مُعَانِقِي
بَاعَدْتُهُ عَنِ أَضْلُعِ تَشْتَاقِهِ كَيْلًا يَنَامُ عَلَيَّ وَسَادِ حَافِقِ^٨

وقول الفاضل أبي حفص بن عمر القرطبي:

هُمُومٌ نَظَرُوا فَهَامُوا وَتَشْرَبُ لَبِّ شَارِبِهَا الْمُدَامِ
يَخَافُ النَّاسُ مُقْلَتَهَا سِوَاهَا أَيَذْعُرُ قَلْبَ حَامِلِهِ الْحُسَامِ

^٧ أنشد لها بيتين لم نر لهما قيمة.

^٨ كتب إلينا الأديب محمد بن عباس القباچ أن رين شباب الأندلس صفوان بن إدريس المتوفى سنة ثمان وتسعين وخمسمائة عن سن لا تتجاوز السابعة والثلاثين، عارض أبيات الشقندي فقال:

سَمَا طَرْفِي إِلَيْهَا وَهُوَ بَاكِ
وَأَذْكَرُ قَدَّهَا فَأَنُوحُ وَجِدَا
وَتَحْتَ الشَّمْسِ يَنْسِكِبُ الغَمَامُ
عَلَى الأَعْصَانِ تَنْدِيبُ الحَمَامِ
وَأَعْقَبَ بَيْنُهَا فِي الصَّدْرِ غَمًّا
إِذَا غَرَبَتْ ذُكَاةُ أَتَى الظَّلَامِ

وبقوله أيضاً:

لَهَا رَدْفٌ تَعَلَّقَ فِي لَطِيفِ
يُعَدِّبُنِي إِذَا فَكَّرْتُ فِيهِ
وَذَاكَ الرَّدْفُ لِي وَلَهَا ظَلُومُ
وَيَتُّعِبُهَا إِذَا هَمَّتْ تَقُومُ

تلك أيها القارئ نفحة الأندلسي، رأينا أن نمهد بها لدرس قصيدة ابن دراج، الذي أوصاه أميره المنصور بن أبي عامر بمعارضة أبي نواس كما ذكر ابن خلكان، وإنا لنرجو أن يكون فيما اقتطفناه تذكرة لطلاب الأدب، وتبصرة لعشاق البيان، فقد مضت عهود على نهضة الشعر في مصر ولم نجد من الباحثين من قيّد ما ابتكره شعراؤنا في العصر الحديث من المعاني الجديدة، وما ابتدعوه من الصور الطريفة، مع حرصهم على أن يمثل أغراض الحياة، وأطماع العقول، وألوان النفوس، وأهواء القلوب.

يا حسنه والحسن بعض صفاته
بتنا نشعشعُ والعفافُ نديمنا
والسحر مقصور على حركاته
خَمْرِينَ مِنْ غَزَلِي وَمِنْ كَلِمَاتِهِ
نَارِينَ مِنْ نَفْسِي وَمِنْ وَجَنَاتِهِ
ضَا جَعْتُهُ وَاللَّيْلُ يُذَكِّي تَحْتَنَا
يَحْنُو عَلَيْهِ مِنْ جَمِيعِ جِهَاتِهِ
وَضَمَمْتُهُ ضَمَّ البَحِيلِ لِمَالِهِ
ظَلِي خَشِيتُ عَلَيْهِ مِنْ فِلْتَانِهِ
أَوْثَقْتُهُ فِي سَاعِدِي لِأَنَّهُ
لِيْفُوزَ يَا أَمَالَ مَنْ ضَمَاتِهِ
وَالقَلْبُ يَرْغَبُ أَنْ يَصِيرَ سَاعِدًا
وَامْتَدَّ فِي عَضْدِي طَوْعَ سَنَاتِهِ
حَتَّى إِذَا هَامَ الكَرَى بِجَفْوَتِهِ
فَجَعَلْتُ أَبْدِي الطَوْعَ عَنْ عَزَمَاتِهِ
عَزَمَ الغَرَامُ عَلَيَّ فِي تَقْبِيلِهِ
وَالقَلْبُ مَطْوِيٌّ عَلَى جِمْرَاتِهِ
وَابَى عِفَانِي أَنْ أَقْبَلَ ثَغْرَهُ
يَشْكُو الظَّمَا والمَاءُ فِي لَهَوَاتِهِ
فَاعَجَبٌ لِلْمَلْتَهَبِ الجَوَانِحِ غَلَّةُ

حياة ابن دراج

كان أبو عمر أحمد بن درّاج القسطلّي المتوفّي سنة ٤٢١ للهجرة من كبار الشعراء، وكان بصقُع الأندلس كالمتنبي بصقُع الشام، كما قال صاحب اليتيمة، وكان له ديوان شعر في جزأين، كما ذكر صاحب وفيات الأعيان، وكان يجيد النثر، كما نص صاحب الذخيرة، ولكن الزمان لم يترك لنا ما نعرف به صدق ما قاله في وصفه مؤرخو الآداب، فقد ضاع ديوان شعره^١، وضاعت رسائله البليغة، ولم يبق من آثار فضله إلا بقايا ضئيلة لا تكفي في الإبانة عن منزلته في عالم البيان. ولنذكر أولاً ما قاله المؤرخون في وصفه، ثم ننتقل إلى وصف نثره وشعره بقدر ما تسمح به الشواهد والأمثال.

قال ابن بسام في الذخيرة: «كان أبو عمر القسطلّي في وقته لسان الجزيرة شاعراً وأولاً حين عدّ معاصريه من شعرائها، وآخر حامل لوائها، وبهجة أرضها وسمائها وأسوة كتابها وشعرائها ... به بُدئ ذكر الجميل وخُتم، حل اسمه من الأماني محل الأنس، وأحد من تضاءلت الأول عن جلالته قدره، وكانت الشام والعراق خطر ذكره، وقد أحرى الثعالبي طرفاً من أمره، وأغرب بلمع من شعره»، ثم قال: «وإنما ذكرته هنا وإن كان من شعراء ابن أبي عامر؛ لأنه تراحت أيامه، وأغضى عنه حمامه، حتى أخرجته المحنّ، وسالت به تلك الفتن».

والقارئ يرى في عبارة ابن بسام شيئاً من اللبس والغموض، وهذا يرجع إلى سببين: أولهما أن كتاب الذخيرة مُنّي بالمسخ والتحريف، ولا يزال إلى الآن مخطوطاً

^١ سيرى القارئ في هامش مقبل أن الديوان لم يضع.

يجده الباحث في دار الكتب المصرية، وثانيهما أن ابن بسام يؤثر السجع، والسجع قيدٌ يضطر الكاتب إلى التعثر، فتظهر في عباراته آثار الضعف والاضطراب.

وقال أبو حيان: «أبو عمر القسطلبي سابق حلبة الشعراء العامريين، وخاتمة محاسن أهل الأندلس أجمعين، كان ممن طوّحت بهم تلك الفتنة الشنعاء، واضطرتته إلى النجعة، فاستقر ملوك الأندلس أجمعين، يهز كلًّا بمدحه، ويستعينه على نكبته وليس منهم من يصغي له، أو يحفظ ما أضيع من حقه، وأرخص من عقله وهو يخبطهم بمقوله^٢ فيصمّون عنه، إلى أن أناخ بساحة المنذر بن يحيى أمير سرقطسة، فألقى عصا سيره عندما بوأه، ورحب به وأوسع قراه، ولم يزل عنده وعند ابنه بعده».

وقال ابن فضل الله، كما ذكر صاحب معاهد التنصيص بعد ذكر قصيدة ابن دراج التي عارض بها أبا نواس:

ومن وقف على هذه القصيدة وقصيدة أبي نواس عرف فضل قائلها على من تقدم، وشهد له بأنه سبق وإن تأخر، وجزم بأن الرجال معادن، ولم يشك أن الخواطر موارد لا تنزح، وأن الأفكار مصابيح لا تطفأ، وأن الأفهام مرآء لا تتناهى صورها، وأن العقول سحائب لا ينفد مطرها، وعلم أن المعاني غير متناهية، والفضائل غير متوارية، وأن أم الليالي لود، وأن الفضل في كل حين مشهود، وأن هذا الشاعر في قصيدته هذه التي عارض بها أبا نواس، لم يدع له عارضاً يُستمطر، ولا عارضاً تُذكر. وإنه لحقيق أن ينشد:

وَإِنِّي وَإِنْ كُنْتُ الْأَخِيرَ زَمَانُهُ لَأَتِي بِمَا لَمْ تَسْتَطِعْهُ الْأَوَائِلُ

وكذلك كانوا يرون في ابن دراج شاعراً مفلحاً يبخل بمثله الزمان، ولكن عدوان الحوادث على آثاره الأدبية حال بيننا وبين التثبت من صدق ما حكم به المتقدمون.

^٢ المقول: اللسان.

شيء من نثره

يغلب السجع في نثر ابن دراج، ويجد فيه القارئ شيئاً من مستلمح التشبيه، ولنذكر القطعة الآتية على سبيل التمثيل:

حاش لله أن أستشف المسيل قبل جموحه، وأستكره الدر قبل حفوله، أو
أتعامى عن سراج المعذرة، وأغفل عن الأدب الباهر في نظرة إلى ميسرة ...
ولكن.

ماذا تقول لأفراخِ بذي مرخ حُمِرِ الحَوَاصِلِ لا ماءً ولا شَجَرُ
ما أوضَحَ العُذْرَ لي لو أَنَّهُم عَدَرُوا وأَجَمَلَ الصَّبْرَ بي لو أَنَّهُم صَبَرُوا
لِكِنَّهُم صَغَرُوا عَن أَزْمَةٍ كَبُرَتْ فَمَا اعتِدَارِي عَمَّنْ عُدْرُهُ الصَّغَرُ

وقد قلبت لهم ظهر مجن الأمور، وميزت بين الميسور والمعسور، فما
وجدت أحسن بدءاً، ولا أحمد عوداً مما أذن الله لعباده الذين أعمارهم أرضه،
وسخر لهم بحره وبره، أن يمشوا في مناكبها ويأكلوا من رزقه، وحيث
نتقلّب ففي كرمك، وأين نأمن ففي حرمك، وحيث توحشنا دعوتك ولا تعدمنا
نعمتك، فمن ملكك إلى ملكك، ومن يمينك إلى شمالك.

وفي كتاب الذخيرة عدة قطع على هذا الأسلوب، وإن كنت أرتاب في نصوصها لما في
ذلك الكتاب من التحريف.

شيء من شعره

نعود فنذكر أن الدهر ضنّ علينا بآثار هذا الشاعر المجيد، فليرض القارئ بما نختاره
من تلك القصائد التي أثبتتها صاحب اليتيمة، أحسن الله له الجزاء، وإنا لنستجيد قوله
في لوعة الشوق:

وَحِشِيَّةَ اللَّفْظِ هَلْ يُؤَدِّي قَتِيلُكُمْ دَمِي مُضَاعَ وَجَانِي ذَاكَ عَيْنَاكَ
إِنِّي أَرَاكَ بَقْتَلَ النَّفْسِ حَادِقَةً فديتك قَوْلِي فَدَيْتُكَ مَن بِالْقَتْلِ أَوْصَاكَ

الموازنة بين الشعراء

مَالِي وَلِلْبَرَقِ أَسْتَسْقِيهِ مِنْ ظَمًا
لَوْلَا الضُّلُوعُ لَظَلَّ الْقَلْبُ نَحْوَكُمْ
رُحْمَاكَ مِنْ لَوْعَةِ الْهَجْرَانِ ظَالِمَةً
هَيَّهَاتَ لَا رِيَّ إِلَّا مِنْ تَنَائِيَاكَ
ضَعِي بِعَيْنِكَ فَوْقَ الْقَلْبِ يُمْنَاكَ

ونستجيد قوله في وصف السفن تشق عباب المحيط:

إِلَيْكَ شَحْنَا الْفُلَكَ تَهْوِي كَأَنَّهَا
عَلَى لُجَجٍ خُضِرَ إِذَا هَبَّتِ الصَّبَا
وَإِنْ سَكَنْتَ عَنَا الرِّيَّاحُ جَرَى بِنَا
يَقْلَنَ وَمَوْجُ الْبَحْرِ وَالْهَمُّ وَالذُّجَى
أَلَا هَلْ إِلَى الدُّنْيَا مَعَادٌ وَهَلْ لَنَا
وَهَبْنَا رَأَيْنَا مَعْلَمَ الْأَرْضِ هَلْ لَنَا
هَوَتْ أَمْهُمْ مَآذَا هَوَتْ بِرَجَالِهِمْ
كَوَاكِبُ إِلَّا أَنْ أَفْلَاكَ سَيَّرَهَا
وَقَدْ ذَعَرْتَ عَن مَغْرِبِ الشَّمْسِ غَرْبَانُ
تَرَامِي بِنَا فِيهَا تَبِيرٌ وَتَهْلَانُ
رَفِيرٌ إِلَى الْأَجْبَةِ حَنَانُ
تَمْوجُ بِنَا فِيهَا عُيُونٌ وَأَذَانُ
سِوَى الْبَحْرِ قَبْرٌ أَوْ سِوَى الْمَاءِ أَكْفَانُ
مِنَ الْأَرْضِ مَأْوَى أَوْ مِنَ الْإِنْسِ عَرْفَانُ
إِلَى نَازِحِ الْأَفَاقِ سَفْنٌ وَأَطْعَانُ
زَمَامٌ وَرَحْلٌ أَوْ شِرَاعٌ وَسُكَّانُ

وفي هذه القصيدة يقول في شكوى الزمان، وتوديع الأحباب:

وَإِنَّ زَمَانًا خَانَ عَهْدِي لَخَوَانُ
وَسَقِيًّا لَدَهْرٍ كَانَ لِي فِيهِ إِخْوَانُ
وَلَا مُسْعِدٌ إِلَّا دُمُوعٌ وَأَجْفَانُ
وَلَكِنْ قُلُوبٌ فَارَقَتْهُمْ أَبْدَانُ
وَإِنَّ بِلَادًا أَخْرَجْتَنِي لِعَاطِلُ
سَلَامٌ عَلَى الْإِخْوَانِ تَسْلِيمِ آيِسِ
فَلَا مُؤْنِسُ إِلَّا شَهِيْقٌ وَزَفْرَةٌ
وَمَا كَانَ ذَاكَ الْبَيْنُ بَيْنَ أَحْيَةٍ

وما أوجع ما يقول:

فِيَا عَجَبًا لِلصَّبْرِ مِنَّا كَأَنَّنا
مَضَى عَيْشُهُمْ بَعْدِي وَعَيْشِي بَعْدَهُمْ
لَهُمْ غَيْرُ مَنْ كُنَّا وَهُمْ غَيْرُ مَنْ كَانُوا
كَأَنِّي قَدْ خُنْتُ الْوَفَاءَ وَقَدْ خَانُوا

ومن مختار القصيد قوله:

لَكَ اللهُ بِالنَّصْرِ الْعَزِيزِ كَفِيلٌ
هُوَ الْفَتْحُ أَمَّا يَوْمُهُ فَمُعْجَلٌ
وَأَيَاتُ نَصْرٍ مَا تَزَالُ وَلَمْ تَزَلْ
سُيُوفٌ تَنْيرُ الْحَقَّ أَنَّى انْتَضَيْتَهَا
أَلَا فِي سَبِيلِ اللهِ عَزُوكَ مِنْ غَوَى
لِئِنْ صَدَدْتُ أَلْبَابُ قَوْمٍ بِمَكْرِهِمْ
وَأِنْ يَحْيَى فِيهِمْ مَكْرٌ جَالُوتَ جَدِّهِمْ
خَفِيفٌ عَلَى ظَهْرِ الْجَوَادِ إِذَا عَدَا
وَجَرْدَاءٌ لَمْ تَبْحَلْ يَدَاهَا بِغَايَةِ وَلَا
لَهَا مِنْ خَوَافِي لِقَوَّةِ الْجَوِّ أَرْبَعُ
وَيَبِضُّ تَرَكُّنَ الشَّرْكَ فِي كُلِّ مُنْتَأَى
تَمُورٌ دِمَاءُ الْكُفْرِ فِي شَفَرَاتِهَا
وَأَسْمَرَ ظَمَانَ الْكُعُوبِ كَأَنَّمَا
إِذَا مَا هَوَى لِلطَّعْنِ أَيْقَنْتَ أَنَّهُ

وفيهما يقول:

كَتَائِبُ عِزِّ النَّصْرِ فِي جَنَابَاتِهَا
يَسِيرٌ بِهَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَائِدٌ
إِذَا انشَقَّ لَيْلُ الْحَرْبِ عَنْ صُبْحِ وَجْهِهِ
وَكُلُّ عَزِيزٍ يَمَّمْتَهُ ذَلِيلٌ
يَسِيرٌ عَلَيْهِ الْخَطْبُ وَهُوَ جَلِيلٌ
فَقَدْ حَانَ مِنْ يَوْمِ الضَّلَالِ أَفُولٌ

وله قصيدة عينية بديعة نوهت بها الذخيرة، ولكنها لم تسلم من التحريف، نختار منها قوله:

فَمَا تَجَاوَزْتَ قَرْنَ اللَّيْلِ مُعْتَسِفًا
تَحِيَّتِي مِنْهُ تَقْبِيلٌ وَمُعْتَنَقٌ
لَمْ أَخْلَعْ الدَّرْعَ إِلَّا حِينَ شَقَّقَهُ
إِلَّا وَقَرْنَ رَخِيمِ الدَّلِّ بَارِعُهُ
يَشْدُونِي غُلُّهُ فِيهِ وَجَامِعُهُ
عَنْ صَفْحِ صَدْرِي مَا تَحْوِي مَدَارِعُهُ

وَلَا تَوَقَّيْتُ سَهْمًا مِنْ لَوَاحِظِهِ
 غُصْنٌ تَجَرَّعَ أُنْدَاءَ الْغَمَامِ فَمَا
 يَمِيسُ سُكْرًا وَسُكْرُ الدَّلِّ عَاطِفُهُ
 فَبِتُّ تَحْتَ رَوَاقِ اللَّيْلِ ثَانِيَهُ
 وَالسُّحْرِ مِنْ لَفِظِ يُنَازِعُنِي
 رَاحًا يَمُدُّ سَنَاهَا نُورُ رَاحَتِهِ
 كَأَنَّمَا ذَابَ فِيهَا وَرْدٌ وَجَنَّتِهِ
 جَنَى حَيَاةٍ دَنْتَ مِنِّي مَطَاعِمُهُ
 قَدْ أَنَهَبَ الْمَسْكَ وَالْكَافُورَ خَازِنُهُ
 فَيَا ظِلَامَ نُجُومِ اللَّيْلِ إِذْ حُرِمْتُ
 وَيَا حَنِينِ ظِبَاءِ الْقَفْرِ إِذْ فَقَدْتُ
 يُذِيبُ سَيْفِي وَفِي قَلْبِي مَوَاقِعُهُ
 يُطَوِّقُ الدُّرَّ إِلَّا وَهُوَ جَازِعُهُ
 وَتَارَةً وَإِنْتِنَاءَ الْوَشْيِ لِأَعْمَهُ
 وَالشَّقُوقُ ثَالِثُنَا وَالْوَصْلُ رَابِعُهُ
 وَالْمَسْكَ يَعْبِقُ مِنْ كَأْسِ أَنْزَعُهُ
 لَوْلَا النُّهْيُ لَجَرَّتْ فِيهَا أَصَابِعُهُ
 وَشَجَّهَا رِيْقَهُ الْمَعْسُولِ مَائِعُهُ
 مِنْ بَعْدِ مَا قَدْ نَأَتْ عَنِّي مَطَامِعُهُ
 وَأَرْخِصُ الْوَرْدَ وَالتُّفَّاحَ بِأَعْمَهُ
 بَدْرَ السَّمَاءِ وَفِي جِجْرِي مَضَاجِعُهُ
 عَزَّالَهُنَّ وَفِي رَوْضِي مَرَاتِعُهُ

رأية ابن دراج

وأشهر قصائد ابن دراج رأيته في مدح المنصور بن أبي عامر، التي عارض بها رأية أبي نواس في مدح الخصيب، وقد صن الدهر علينا أيضًا بهذه القصيدة، فلم تبق منها إلا قطع مبعثرة هنا وهناك^٢، وقد راجعت كل ما وصلت إليه من تاريخ الأندلس، وسألت كل من أعرف أنه شغل بتاريخ الأدب في تلك البلاد، ثم لم أظفر بمطلع هذه القصيدة، وإنما يبدعون بقوله:

أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ النَّوَاءَ هُوَ التَّوَى وَأَنَّ بَيْوتَ الْعَاجِزِينَ قُبُورٌ

ومن البعيد أن يكون هذا البيت هو المطلع، إذ يبعد أن لا يضع الشاعر مقدمة لهذا الحوار^٤.

^٢ أصبحت القصيدة كلها تحت يدنا، وعرفنا أن الديوان لم يضع، فهو في مخطوط خزانة المؤرخ الكبير النقيب مولاي عبد الرحمن بن زيدان من أمراء البيت الملكي في المغرب، وقد تفضل السيد محمد بن عباس القباج، فأرسل لنا الرأية كاملة، فله منا أطيب الثناء.

^٤ هذا هو المطلع:

ولنأخذ في الموازنة فنذكر أن قول أبي نواس:

تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا خَفَّ مَرْكَبِي: عَزِيْزٌ عَلَيْنَا أَنْ نَرَكَ تَسِيْرُ
أَمَّا دُونَ مِصْرٍ لِلْغَنَى مُتَطَلِّبٌ؟ بَلَى إِنَّ أَسْبَابَ الْغَنَى لَكَثِيْرُ
فَقُلْتُ لَهَا وَاسْتَعَجَلْتُهَا بِوَادِرٍ جَرْتُ فَجَرَى مِنْ جَرِيْهِنَّ عَبِيْرُ:
ذَرِيْنِي أَكْثَرَ حَاسِدِيْكَ بِرِحْلَةٍ إِلَى بَلَدٍ فِيْهِ الْخَصِيْبُ أَمِيْرُ

هذه القطعة دون قول ابن دراج:

أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ التَّوَاءَ هُوَ التَّوَى وَأَنَّ خَطِيْرَاتِ الْمَهَالِكِ ضَمَّنُ
وَأَنَّ خَطِيْرَاتِ الْمَهَالِكِ ضَمَّنُ وَإِنَّ تَخَوُّفِي طُولَ السَّفَارِ وَإِنَّهُ
ذَرِيْنِي أَرْدَ مَاءَ الْمَفَاوِزِ آجِنًا وَأَنَّ بُيُوتَ الْعَاجِزِيْنَ قُبُورُ
لِرَاكِبِيْهَا أَنَّ الْجَزَاءَ خَطِيْرُ بِتَقْيِيْلِ كَفِّ الْعَامِرِيْ جَدِيْرُ
إِلَى حَيْثُ مَاءَ الْمَكْرُمَاتِ نَمِيْرُ

وقد بلغ ابن دراج ذروة البلاغة، وبذأبا نواس وبرعه، بقوله في توديع زوجه

ووليدته:

وَلَمَّا تَدَانَتْ لِلْوَدَاعِ وَقَدْ هَفَا تَنَاشَدُنِي عَهْدَ الْمَوَدَّةِ وَالْهَوَى
عَيِّي بِمَرْجُوعِ الْخَطَابِ وَلَحْظُهُ تَبَوُّؤًا مَمْنُوعِ الْقُلُوبِ وَمُهَّدَتِ
عَصِيَّتِ شَفِيْعِ النَّفْسِ فِيهِ وَقَادَنِي وَطَارَ جَنَاحُ الْبَيْنِ بِي وَهَفَّتْ بِهَا
بِصَبْرِي مِنْهَا أَنَّهُ وَرَفِيْرُ وَفِي الْمَهْدِ مَبْغُومِ النَّدَاءِ صَغِيْرُ
بِمَوْقِعِ أَهْوَاءِ النَّفُوسِ خَبِيْرُ لَهُ أَذْرُعٌ مَحْفُوفَةٌ وَنُحُورُ
رَوَاحِ لِتَدَابِ السُّرَى وَبُكُورُ جَوَانِحِ مِنْ دُعْرِ الْفِرَاقِ تَطِيْرُ

فتنجد في عرض الفلا وتغور
يعز دليل أو يفك أسير

دعي عزمات المستضام تسير
لعل بما اشجاك من لوعة النوى

الموازنة بين الشعراء

لَنْنُ وَدَّعْتُ مِنِّي غَيُورًا فَإِنَّنِّي عَلَى عَزْمَتِي مِنْ شَجْوِهَا لَغَيُورٌ

ولا لوم على أبي نواس في أن خلت قصيدته من مثل هذا الموقف الحزين، إذ لم يترك ببغداد زوجة ينازعه إليها الوفاء، ولا طفلاً تعطفه إليه نوازع الشوق ولواعج الحنين.

وأحب أن لا يفوت القارئ ترجيع هذا البيت:

تَنَاشِدُنِي عَهْدَ الْمَوَدَّةِ وَالْهَوَى وَفِي الْمَهْدِ مَبْغُومَ النَّدَاءِ صَغِيرٌ

وكلمة «مبغوم النداء» كلمة مختارة بارعة المدلول، وقوله:

عَيْيٌّ بِمَرْجُوعِ الْخِطَابِ وَلِحْظُهُ بِمَوْقِعِ أَهْوَاءِ النَّفُوسِ خَبِيرٌ

بيت نادر المثال، وقوله:

تَبَوَّأَ مَمْنُوعَ الْقُلُوبِ وَمَهَّدَتْ لَهُ أَدْرُعُ مَحْفُوفَةَ وَنُحُورِ

من أرق ما صور به الحنان، وما أوجع ما يقول:

عَصَيْتُ شَفِيعَ النَّفْسِ فِيهِ وَقَادَنِي رَوَاحِ لِنَدَابِ السُّرَى وَبُكُورِ
وَطَارَ جَنَاحَ الْبَيْنِ بِي وَهَفَّتْ بِهَا جَوَانِحُ مِنْ دُعْرِ الْفِرَاقِ تَطِيرُ

وانظر تصوير الحزم بقوله:

لَنْنُ وَدَّعْتُ مِنِّي غَيُورًا فَإِنَّنِّي عَلَى عَزْمَتِي مِنْ شَجْوِهَا لَغَيُورٌ

وقول أبي نواس:

وَلَمَّا أَتَتْ فُسْطَاطَ مِصْرَ أَجَارَهَا عَلَى رَكِبِهَا أَنْ لَا تَزَالَ مُجِيرُ
مِنَ الْقَوْمِ بَسَامٌ كَأَنَّ جَبِينَهُ سَنَا الْفَجْرِ يَسْرِي ضَوْءَهُ وَيُنِيرُ

زَهَا بِالْحَصِيبِ السَّيْفِ وَالرُّمْحُ فِي الْوَعَى
جَوَادٌ إِذَا الْأَيْدِي كَفَفْنَ عَنِ النَّدَى
لَهُ سَلْفٌ فِي الْأَعْجَمِينَ كَأَنَّهُمْ
وَفِي السَّلْمِ يَزْهُو مِنْبِرٌ وَسَرِيرٌ
وَمِنْ دُونَ عَوْرَاتِ النَّسَاءِ غَيُورٌ
إِذَا اسْتَوْذَنُوا يَوْمَ السَّلَامِ بَدُورٌ

في هذه القطعة سلاسة وجلاء، وهي أروع من قول ابن دراج:

تَلَاقَتْ عَلَيْهِ مِنْ تَمِيمٍ وَيَعْرَبٍ
مِنَ الْجَمِيرِينَ الَّذِينَ أَكْفُهُمْ
هُمُ صَدَّقُوا بِالْوَحْيِ حِينَ أَتَاهُمْ
مَنَاقِبَ يَعِيَا الْوَصْفَ عَنْ كُنْهَ قَدْرِهَا
أَلَا كُلُّ مَدْحٍ عَنْ نَدَاكَ مُقْصَرٌّ
شُمُوسٌ تَلَالَا فِي الْعَلَا وَبُدُورٌ
سَحَائِبٌ تَهْمِي بِالنَّدَى وَبُحُورٌ
وَمَا النَّاسُ إِلَّا عَابِدٌ وَكُفُورٌ
وَيَرْجِعُ عَنْهَا الْوَهْمُ وَهُوَ حَسِيرٌ
وَكُلُّ رَجَاءٍ فِي سِوَاكَ غُرُورٌ

ونحن حين نقابل هذه القطعة بكلمة أبي نواس نرى التكلف ظاهراً في أبيات ابن دراج، وليتأمل القارئ قوله:

مَنَاقِبَ يَعِيَا الْوَصْفَ عَنْ كُنْهَ قَدْرِهَا
وَيَرْجِعُ عَنْهَا الْوَهْمُ وَهُوَ حَسِيرٌ

فهو ظاهر الغلو، واضح التكلف، أما قوله:

هُمُ صَدَّقُوا بِالْوَحْيِ حِينَ أَتَاهُمْ
وَمَا النَّاسُ إِلَّا عَابِدٌ وَكُفُورٌ

فهو بيت ضعيف.

وقد وصف أبو نواس رحلته إلى مصر وصفاً لا قيمة له، أما ابن دراج فقد أجاد الوصف حين قال:

وَلَوْ شَاهَدْتَنِي وَالْهَوَاجِرَ تَلْتَطِّي
أَسْلَطَ حَرَّ الْهَاجِرَاتِ إِذَا سَطَا
وَأَسْتَنْشِقُ النَّكْبَاءَ وَهِيَ لَوَاقِحُ
وَلَلْمَوْتُ فِي عَيْنِ الْجَبَانَ تَلُونُ
عَلَيَّ وَرَقْرَاقَ السَّرَابِ يَمُورُ
عَلَى حُرِّ وَجْهِي وَالْأَصِيلِ هَجِيرُ
وَأَسْتَمِطِي الرَّمْضَاءَ وَهِيَ تَفُورُ
وَلِلدُّعْرِ فِي سَمْعِ الْجَرِيءِ صَفِيرُ

الموازنة بين الشعراء

وَلَوْ شَاهَدْتَنِي وَالسَّرَى جُلُّ عَزْمَتِي
وَأَعْتَسَفَ الْمَوْمَاءَ فِي غَسَقِ الدُّجَى
أَمِيرٌ عَلَى غَوْلِ التَّنَائِفِ مَالَهُ
وَقَدْ حَيَّلْتُ طُرُقَ الْمَجْرَةِ أَنَّهَا
وَدَارَتْ نُجُومُ الْقُطْبِ حَتَّى كَانَتْهَا
لَقَدْ أَيَقَنْتَ أَنَّ الْمُنَى طَوْعَ هَمَّتِي
وَجَرَسِي لِجِنَانِ الْفَلَاةِ سَمِير
وَلِلْأَسَدِ فِي غِيلِ الْغِيَاضِ زَيْبِر
إِذَا رِيحَ إِلَّا الْمَشْرِفِي وَزَيْر
عَلَى مَفْرَقِ اللَّيْلِ الْبِهِيمِ قَتِير
كُنُوسِ طَلِيٍّ وَالْيَ بِيَهِنِ مُدِير
وَأَنِّي بَعَطْفِ الْعَامِرِيِّ جَدِير

وهذا شعر جزلٌ رصين، ومن المحزن أن السياق يدلنا على أن هذه القطعة الوصفية ضاع منها شيءٌ كثيرٌ.

وقد انفرد ابن دراج بالإجادة في وصف هيبة اللقاء حين قال:

وَلَمَّا تَوَافَوْا لِلسَّلَامِ وَرَفَعَتْ
وَقَدْ قَامَ مِنْ زُرْقِ الْأَسِنَّةِ دُونَهُ
رَأَوْا طَاعَةَ الرَّحْمَنِ كَيْفَ اعْتَرَاذَهَا
وَكَيْفَ اسْتَوَى بِالْبِرِّ وَالْبَحْرِ مَجْلِسُ
فَسَارُوا عَجَالًا وَالْقُلُوبَ حَوَافِقُ
يَقُولُونَ وَالْإِجْلَالَ يُخْرِسُ أَلْسِنَا
لَقَدْ حَاطَ أَعْلَامَ الْهُدَى بِكَ حَائِطُ
عَنْ الشَّمْسِ فِي أَفْقِ الشَّرُوقِ سُبُور
صُفُوفٍ وَمِنْ بِيضِ السُّيُوفِ سَطُور
وَأَيَاتِ صُنْعِ اللَّهِ كَيْفَ تُنِير
وَقَامَ بِعِيبِ الرِّاسِيَّاتِ سَرِير
وَأَدْنُوا بِطَاءِ وَالنَّوَاطِرِ صُور
وَحَازَتْ عُيُونٌ مِنْهُمْ وَصُدُور
وَقَدَّرَ فِيكَ الْمَكْرُمَاتِ قَدِير

وهذه الصورة الشعرية تراءت للشاعر بفضل قول البحري في هيبة اللقاء:

وَلَمَّا قَضُوا صَدْرَ السَّلَامِ تَهَافَتُوا
إِذَا شَرَعُوا فِي حُطْبَةٍ قَطَعَتْهُمْ
إِذَا نَكَسُوا أَبْصَارَهُمْ مِنْ مَهَابَةٍ
عَلَى يَدِ بَسَامِ سَجِينِهِ الْبِذْلُ
جَلَالَةَ طَلِقِ الْوَجْهِ جَانِبِهِ سَهْلُ
وَمَالُوا بِلِحْظِ خِلَتِ أَنْهَمُو قُبْلُ

° أشرت من قبل إلى أن هذه القصيدة صارت كلها تحت يدي بفضل صديقنا القباج.

حياة ابن دراج

نَصَبَتْ لَهُمْ طَرْفًا حَدِيدًا وَمَنْطِقًا سَدِيدًا وَرَأْيًا مِثْلَ مَا انْتَضَى النَّصْلُ
فَمَا بَرِحُوا حَتَّى تَعَاطَتْ أَكْفُهُمْ قِرَاكَ وَلَا ضِغْنٌ لَدَيْهِمْ وَلَا نَحْلُ
بِكَ التَّأَمُّ الشَّعْبُ الَّذِي كَانَ بَيْنَهُمْ عَلَى حِينِ بُعْدٍ مِنْهُ واجْتَمَعَ الشَّمْلُ

وأبيات البحري في هيبة اللقاء انتهبها كثير من الشعراء. وأذكر أن فقيد الشباب عبد الحلیم المصري قدم إلینا قصيدة لنشرها في جريدة الأفكار سنة ١٩٢٠م في مدح الملك فؤاد، فوجهت نظره إلى ما انتهب من معاني البحري، فغضب، ولم يصلح بيننا إلا الصديق عبد العزيز دعبیس.

بين صبري ومطران

١

نوازن في هذا البحث بين نوَّيتين من شعر إسماعيل صبري وخليل مطران، ونرى من الخير أن نذكر طائفة من أخبار إسماعيل صبري وأشعاره، ونبدأ فنذكر أنه ولد في ١٦ فبراير سنة ١٨٥٤، وتوفي في مطلع الربيع صباح ٢١ مارس سنة ١٩٢٣، وكان من رجال القانون، وآخر منصب تولاه هو منصب وكيل وزارة الحقانية. كان صبري شاعرًا مجيدًا، ولكنه لم يكن من المكثرين، وقد وصل إلى أبعد حدود التفوق في المعاني الوجدانية، واتفق له أن يَغْدِي الغناء حينًا من الزمان، وهو صاحب الموال الذي كان يغنيه المطربون في أواخر السهرات:

الفَجْرُ أَهْوُ لَأَخُ قُومُوا يَا تُجَارَ النَّوْمِ
عَجَبَ تَنَامُوا وَعَيْنِي مَا تُشُوفُ النَّوْمِ
نَزَلَتْ بَحْرَ الْمَحَبَّةِ أَحْسِبُ أَنَّهُ عُومِ
غَرَقْتُ قَالُوا جَمِيعَ النَّاسِ تَسْتَاهِلِ
عَشِقُ الْجَمَالَ عُنْدَرَهُ الْيَوْمَ وَغَيْرَ الْيَوْمِ

وهو صاحب هذا الدور:

قَدَّكَ أَمِيرَ الْأَعْصَانِ مَنْ غَيْرَ مُكَابِرِ
وَوَرَدَ خَدَاكَ سُلْطَانَ عَلَى الْأَزَاهِرِ
دَا الْحُبِّ كُلُّوْا أَشْجَانَ يَا قَلْبَ حَاذِرِ

الموازنة بين الشعراء

وَالصَّدِّ وَيَا الْهَجْرَانَ جَزَا الْمُخَاطِرِ

دور

يَا قَلْبِ أَدْنَتْ حَبَّيْتِ وَرَجَعْتِ تِنْدَمِ
وَصَبَحْتَ تَشْكِي مَا رَأَيْتِ لَكَ حِدًّا يِرْحَمِ
صَدَّقْتَ قَوْلِي وَرَأَيْتِ ذُلَّ الْمُتَيِّمِ ...
يَا مَا نَصَتِكَ وَنَهَيْتِ لَوْ كُنْتَ تَفْهَمِ

دور

أَعْرَضَ لِحُسْنِكَ أَوْرَاقَ وَأَكْتُتِبَ وَدَوْنَ
وَأَبَاتَ صَرِيحَ الْأَشْوَاقِ وَأَكْتُتِبَ وَخَمَّنَ
دَا هَجْرَ وَصَبَابَةَ وَفِرَاقِ يَا رَبِّ هَوْنَ
وَأَزْحَمَ قُلُوبَ الْعُشَّاقِ دَا شَيْءٍ يَجَنُّنَ

وللقارئ أن يلاحظ أن هذا من الشعر الموحن، ولا يظهر حسنه إلا عند الغناء، وقد ظلت هذه الأدوار على ألسنة الجماهير المصرية زمنًا غير قليل، وهي محفوظة في ألواح^١. ومضى صبري يفتنُّ افتتانًا شائقًا في مغازلة الصبابة، وهو صاحب القصيدة المأثورة «تمثال جمال»، وفيها تظهر براعته في مناغاة الحسناء:

يَا لَوَاءَ الْحُسْنِ أَحْزَابُ الْهَوَى فَرَقَتْهُمْ فِي الْهَوَى تَارَاتُهُمْ
إِنَّ هَذَا الْحُسْنَ كَالْمَاءِ الَّذِي لَا تَدْوِي بَعْضَنَا عَنْ وَرْدِهِ
أَنْتِ يَمُّ الْحُسْنِ فِيهِ اذْدَحَمْتَ أَيْقَظُوا الْفِتْنَةَ فِي ظِلِّ اللِّوَاءِ
فَاجْمَعِي الْأَمْرَ وَصُونِي الْأَبْرِيَاءِ فِيهِ لِلْأَنْفُسِ رِيٌّ وَشَفَاءُ
دُونَ بَعْضٍ وَاعْدِلِي بَيْنَ الظَّمَاءِ سَفُنُ الْأَمَالِ يُزَجِّيهَا الرَّجَاءُ

^١ نريد بالألواح: أسطوانات الغناء.

بَيْنَ لُجَيْنِ عَنَاءٍ وَشَقَاءٍ
تَقْتَفِيهَا شِدَّةٌ هَلْ مِنْ رَجَاءٍ
بِقَبُولِ مَنْ سَجَايَاكَ رُخَاءٍ
تَحْتَ عَرْشِ الشَّمْسِ بِالْحُكْمِ سَوَاءٍ
ضَمِنْتَهُ مِنْ مُعَدَّاتِ الْهِنَاءِ
لِتُؤَاوِي بِلِئَامٍ أَوْ خِبَاءٍ
أَنَّ رَوْضًا رَاحَ فِي النَّادِي وَجَاءَ
نَاثِرُ الدَّرِّ عَلَيْنَا مَا نَشَاءُ
يَمْلَأُ الدُّنْيَا ابْتِسَامًا وَازْدِهَاءً
تَعْتُرُ الصَّبُوبَةَ فِيهَا بِالْحَيَاءِ
وَارْتَضَى آدَابَنَا صِدْقُ الْوَلَاءِ
مَلِكٌ مَا كَدَّرَتْ ذَاكَ الصَّفَاءِ
أَنَّ هَذَا الشَّكْلَ مِنْ طِينٍ وَمَاءٍ
لِلْمَلَأِ تَكْوِينُ سُكَّانِ السَّمَاءِ
خَلْفَ تِمْتَالٍ مَصُوغٍ مِنْ ضِيَاءِ

يَقْذِفُ الشُّوقُ بِهَا فِي مَائِحِ
شِدَّةٌ تَمْضِي وَتَأْتِي شِدَّةٌ
سَاعِفِي آمَالَ أَنْصَاءِ الْهَوَى
وَتَجَلِّي وَاجْعَلِي قَوْمَ الْهَوَى
أَقْبَلِي نَسْتَقْبِلِ الدُّنْيَا وَمَا
وَاسْفِرِي تِلْكَ حُلَى مَا خُلِقْتَ
وَاخْطُرِي بَيْنَ النَّدَامَى يَحْلِفُوا
وَانْطِقِي يَنْثُرُ إِذَا حَدَّثْتِنَا
وَإِبْسِمِي مَنْ كَانَ هَذَا تُعْرَهُ
لَا تَخَافِي شَطَطًا مِنْ أَنْفِسِ
رَاضَتِ النُّخُوءُ مِنْ أَخْلَاقِنَا
فَلَوْ امْتَدَّتْ أَمَانِينَا إِلَى
أَنْتِ رُوحَانِيَّةٌ لَا تَدْعِي
وَانزِعِي عَنِ جِسْمِكَ الثُّوبَ بَيْنَ
وَأَرَى الدُّنْيَا جَنَاحِي مَلِكِ

وهو أيضًا صاحب الأبيات الحسان:

رَحِمْتَ أَحَا لَوْعَةٍ مَاتَ صَبَاً
عَلَى هَائِمٍ إِنْ دَعَا الشُّوقُ لَبِّي
وَإِنْ هُوَ مِنْ جَانِبِ الرُّوْضِ هَبَاً
مِنَ الْعُمُرِ لَمْ تَلْقَنِي فِيكَ صَبَاً
وَنَنْهَبَ لِيَالِيَهُ الْغُرَّ نَهَبَاً
وَحَسْبِي وَحَسْبُكَ مَا كَانَ حَرْبَاً

أَبْنُكَ مَا بِي فَإِنْ تَرَحَّمِي
وَأَشْكُو النَّوَى مَا أَمَرَ النَّوَى
وَأَخْشَى عَلَيْكَ هُبُوبَ النَّسِيمِ
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ بُرْهَةِ
تَعَالَى نُجَدِّدُ زَمَانَ الْهِنَاءِ
تَعَالَى أَذُقُ بِكَ طَعْمَ السَّلَامِ

وهو الذي يقول:

حَسَنَاءُ مُرْهَفَةُ الْقَوَامِ فَانْذُرْ

تُمْسِي تَذَكُّرُنَا الشَّبَابَ وَعَهْدَهُ

تَثْبُ الْقُلُوبُ إِلَى الرَّؤُوسِ إِذَا بَدَتْ وَتَطِلُّ مِنْ حَدَقِ الْعُيُونِ وَتَنْظُرُ

وهذا من وثبات الخيال.

وريحان هذا العصر أم كلثوم تغني من شعره هذه الأبيات:

أَقْصِرْ فُوَادِي فَمَا الذِّكْرَى بِنَافِعَةٍ وَلَا بِشَافِعَةٍ فِي رَدِّ مَا كَانَا
سَلَا الْفُؤَادُ الَّذِي شَاطَرْتَهُ زَمَنًا حَمَلَ الصَّبَابَةَ فَآخِيقُ وَحَدَكِ الْآنَا
هَلَّا أَخَذْتَ لِهَذَا الْيَوْمِ أَهْبَتَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُصِيحُ الْأَشْوَاقُ أَشْجَانَا
لَهْفِي عَلَيْكَ قَضَيْتِ الْعَمْرَ مُقْتَحِمًا فِي الْوَصْلِ نَارًا وَفِي الْهَجْرَانِ نِيرَانَا

وكانت داره بالمنيرة منتدى الأدباء والشعراء، وكانت له سهرات تفيض بالنمير العذب من الأدب الرفيع، وفي أواخر أيامه أمض المرض، فكانت زيارة الأدباء أحب إليه من عيادة الأطباء، وصفه الأستاذ أنطون الجميل فقال: «كان في عزلته يتطلع إلى أخبار الأدب كما يتطلع القائد الجريح إلى أخبار القتال»^٢.

وأهمته قسوة المرض قصيدة من الشعر الخالد الذي يصور آلام اليائس المحزون:

كَمْ سَاعَةٍ آلَمَنِي مَسُّهَا وَأَزَعَجَتْنِي يَدُهَا الْقَاسِيَه
فَتَّشْتُ فِيهَا جَاهِدًا لَمْ أَجِدْ هُنَيْهَةً وَاحِدَةً صَافِيَه
وَكَمْ سَقَتْنِي الْمَرَّ أُخْتُ لَهَا فَرُحْتُ أَشْكُوها إِلَى التَّالِيَه
فَأَسْلَمْتَنِي هَذِهِ عَنُودٌ لِسَاعَةٍ أُخْرَى وَبِي مَا بِيَه
وَيْحَكَ يَا مَسْكِينُ هَلْ تَشْتَكِي جَارِحَةَ الظُّفْرِ إِلَى ضَارِيَه
حَازِرٍ مِنَ السَّاعَاتِ وَيْلٌ لِمَنْ يَأْمُنُ تَلْكَ الْفَيْئَةَ الطَّاعِيَه
وَإِنْ تَجِدَ مِنْ بَيْنِهَا سَاعَةً جَعَبْتُهَا مِنْ غَصَصِ خَالِيَه
فَالَهُ بِهَا لَهْوُ الْحَكِيمِ الَّذِي لَمْ يُنْسِه حَاضِرُهُ مَا ضِيَه
وَأَمْرَحَ كَمَا يَمْرَحُ ذُو نَشْوَةٍ فِي قُلَّةٍ مِنْ تَحْتِهَا الْهَآوِيَه

^٢ هذا معنى العبارة التي سمعناها من خطبة أنطون الجميل، وقد ضاق الوقت عن مراجعة الأصل، وأخشى أن أكون لونت العبارة بعض التلوين.

فَهَيَّ وَإِنْ بَشَّتْ وَإِنْ دَاعَبَتْ
عِنَاقَهَا حَنْقٌ وَتَقْبِيلُهَا
هَذَا هُوَ الْعَيْشُ فَقُلْ لِلَّذِي
يَا شَاكِي السَّاعَاتِ أَسْمَعِ عَسَى
مُحْتَالَةً خَتَالَةً عَادِيَهُ
كَمَا تَعَضُّ الْحَيَّةُ الْبَاغِيَهُ
تَجْرَحُهُ السَّاعَةُ وَالثَّانِيَهُ
تُنَجِّيكَ مِنْهَا السَّاعَةُ الْقَاضِيَهُ

ولم يخل قلبه من سوء ظن بالناس، يدل على ذلك قصيدة (الفرع الأكبر) إذ يقول:

غَاصَ مَاءُ الْحَيَاءِ مِنْ كُلِّ وَجْهِ
وَنَفَسَى الْعُقُوقُ فِي النَّاسِ حَتَّى
أَوْجُهُ مِثْلَمَا نَثَرْتُ عَلَى الْأَجْدَا
وَشَفَاهُ يَقْلَنْ أَهْلًا وَلَوْ أَدَّيْنِ
عَمْرَكَ اللَّهُ هَلْ سَلَامٌ وَدَادِ
فَعَدَا كَالْحِجَابِ الْجَوَانِبِ قَفْرًا
كَأَنَّ رَدُّ السَّلَامِ يُحَسِبُ بَرًّا
ثِ وَرَدًّا إِنْ هُنَّ أَبْدَيْنِ بِشْرًا
مَا فِي الْحَشَا لَمَّا قَلَنْ خَيْرًا
ذَلِكَ أَمْ حَاوَلَ الْمُسْلِمُ أَمْرًا

وفي هذه القصيدة يقول:

تَعَبَ الْفَيْلَسُوفُ فِي النَّاسِ عَصْرًا
وَالوَرَى طَارِدٌ إِزَاءَ طَرِيدِ
وَجِيُوشُ يُفْلُ مِنْ بَعْضِهَا الْبَعْ
حَاذِرِي يَا ذُنَابُ صَوْلَةَ أُسْدِ
لَا تَنَامِي يَا أُسْدُ إِنَّ ذُنَابًا
عَبْرٌ كُلُّهَا اللَّيَالِي وَلَكِنْ
وَتَوَلَّى السَّرَائِرَ الدَّيْنُ عَصْرًا
وَعُقَابٌ يُمَسِي يُطَارِدُ صَقْرًا
ضُ وَهَضْبٌ كُبْرَى تَنَاطَحُ صُغْرَى
مِنْكَ أَقْوَى نَابًا وَأَنْفَذُ ظُفْرًا
لَمْ تَنَمِ مِنْ رَوَائِضِ الْغَيْلِ أَضْرَى
أَيْنَ مَنْ يَفْتَحُ الْكِتَابَ وَيَقْرَأُ

وما أحب أن يفوتني إثبات هذه الأبيات:

يَا سَرَحَةَ بِجَوَارِ الْمَاءِ نَاضِرَةً
عَارًا عَلَيْكَ وَهَذَا الظُّلُّ مُنْتَشِرٌ
فَمَنْ مُعِيرِي جَنَاحِي طَائِرٌ غَرِدِ
سَقَاكَ دَمْعِي إِذَا لَمْ يُوفِ سَاقِيكَ
فَتَكُ الْهَجِيرُ بِمِثْلِي فِي نَوَاحِيكَ
كِي أَقْطَعَ شَدْوًا فِي أَعَالِيكَ

فَلَا أَنْفَرَ عَن أَرْضٍ غُرِسَتْ بِهَا وَلَا يَرِنُ بِسَمْعِي غَيْرُ وَادِيكَ

وإنما أكثرنا من الشواهد؛ لأن شعر صبري لم يُجمَع في ديوان، فأحببنا أن يطلع على فرائده قراء هذا الكتاب، وقد حاول الأدباء غير مرة أن يجمعوا شعره ثم صرفتهم الشواغل عما يريدون، وكان صبري نفسه قليل الاهتمام بتدوين شعره وكان يسأل عن ذلك، فيجيب: وهبته للفناء!

٢

أما مطران فهو شاعر مبدع، وهو من المكثرين، وله وثبات لا ينهض بها إلا الفحول، وشعره مدوّن نشرت منه المجموعة الأولى باسم — ديوان الخليل — وينتظر أن يُجمَع شعره كله في عدة أجزاء، وقد عرفنا مطران وصحبنا، وهو تحفة من تحف الذوق والوفاء، وله في النثر أسلوب مضمّخ بالنفحات الشعرية، وهو رجل خصب الذهن، مثقف العقل، مرهف الإحساس. ومن خصائص مطران التلطف والترفق، فليس له في مصر عدو واحد، على قلة ما يتفق ذلك لأهل الأدب والبيان، وكان الناس يسمونه شاعر القطرين، فلما مات شوقي سمّوه شاعر الأقطار العربية، مع أنه من أزهّد الناس في الألقاب.

وقد تولى رئاسة جمعية أبوللو في مصر بعد شوقي، وهي جمعية شعرية أثّرت أبلغ تأثير في الشعر الحديث، ومن أقطاب هذه الجمعية الدكتور أحمد زكي أبو شادي والدكتور إبراهيم ناجي، وهما من أكثر الناس تغنيًا بالشعر بين أدباء هذا الجيل.

٣

نونية صبري

فرعون وقومه:

لَا الْقَوْمُ قَوْمِي وَلَا الْأَعْمَانُ أَعْوَانِي إِذَا وَنَى يَوْمَ تَحْصِيلِ الْعُلَا وَإِنِّي
وَلَسْتُ إِنْ لَمْ تُؤَيِّدْنِي فَرَاعِنَةَ مِنْكُمْ بِفِرْعَوْنَ عَالِي الْعَرِشِ وَالشَّانِ

لَا تَقْرَبُوا النَّيْلَ إِنْ لَمْ تَعْمَلُوا عَمَلًا
رِدُّوا الْمَجْرَةَ كَدًّا دُونَ مَوْرِدِهِ
وَإِبْنُوا كَمَا بَنَتِ الْأَجْيَالُ قَبْلَكُمْ
أَمَرْتُكُمْ فَأَطِيعُوا أَمْرَ رَبِّكُمْ
فَالْمُلْكُ أَمْرٌ وَطَاعَاتٌ تُسَابِقُهُ
لَا تَتْرَكُوا مُسْتَحِيلًا فِي اسْتِحَالَتِهِ
فَمَاؤُهُ الْعَذْبُ لَمْ يُخْلَقْ لِكِسْلَانِ
أَوْ فَيَاطَلِبُوا غَيْرَهُ رَبِّيَا لِظْمَانِ
لَا تَتْرَكُوا بَعْدَكُمْ فَخْرًا لِإِنْسَانِ
لَا يَثْنُ مُسْتَمِعًا عَنِ طَاعَةِ ثَانِي
جَنْبًا لِحَنْبٍ إِلَى غَايَاتِ إِحْسَانِ
حَتَّى يُمِيطَ لَكُمْ عَنِ وَجْهِهِ إِمْكَانِ

مَقَالَةٌ هَوَتْ مِنْ عَرْشِ قَائِلِهَا
مَادَتْ لَهَا الْأَرْضُ مِنْ دُغْرِ وَدَانِ لَهَا
لَوْ غَيْرُ فِرْعَوْنَ أَلْقَاهَا عَلَى مَلَأِ
لَكِنَّ فِرْعَوْنَ إِنْ نَادَى بِهَا جَبَلًا
وَأَزْرَتْهُ جَمَاهِيرُ تَسِيلُ بِهَا
يَبْنُونَ مَا تَقِفُ الْأَجْيَالُ حَائِرَةً
مِنْ كُلِّ مَا لَمْ يَلِدْ فِكْرٌ وَلَا فَتِحَتْ
وَيُشْبِهُونَ إِذَا طَارُوا إِلَى عَمَلِ
بِرًّا بِذِي الْأَمْرِ لَا خَوْفًا وَلَا طَمَعًا
عَلَى مَنَاكِبِ أَبْطَالٍ وَشُجْعَانِ
مَا فِي الْمُقَطَّمِ مِنْ صَخْرٍ وَصَوَّانِ
فِي غَيْرِ مِصْرٍ لَعَدَّتْ حُلْمٌ يَقْظَانِ
لَبَّتْ حِجَارَتُهُ فِي قَبْضَةِ الْبَانِي
بِطَاحٍ وَادٍ بِمَاضِي الْقَوْمِ مَلَانِ
أَمَامَهُ بَيْنَ إِعْجَابٍ وَإِدْعَانِ
عَلَى نِظَائِرِهِ فِي الْكُونِ عَيْنَانِ
جِنًّا تَطِيرُ بِأَمْرِ مَنْ سَلِيمَانِ
لَكِنَّهُمْ خَلِقُوا طَلَابَ إِتْقَانِ

أَهْرَامُهُمْ تِلْكَ حَيِّ الْفَنِّ مُتَّخِذًا
قَدْ مَرَّ دَهْرٌ عَلَيْهَا وَهِيَ سَاخِرَةٌ
لَمْ يَأْخُذِ اللَّيْلُ مِنْهَا وَالنَّهَارُ سَوَى
كَأَنَّهَا — وَالْعَوَادِي فِي جَوَانِبِهَا
جَاءَتْ إِلَيْهَا وَفُودُ الْأَرْضِ قَاطِبَةً
فَصَغَّرَتْ كُلَّ مَوْجُودٍ ضَخَامَتُهَا
مِنَ الصُّخُورِ بُرُوجًا فَوْقَ كَيَوَانِ
بِمَا يُضْعَعُضِعُ مِنْ صَرْحٍ وَإِيَوَانِ
مَا يَأْخُذُ النَّمْلُ مِنْ أَرْكَانِ تَهْلَانِ^٣
صَرَغَى — بِنَاءِ شَيَاطِينِ لِشَيْطَانِ
تَسْعَى اسْتِيْقَافًا إِلَى مَا خَلَدَ الْفَانِي
وَعَضَّ بُنْيَانُهَا مِنْ كُلِّ بُنْيَانِ

^٣ نهلان: اسم جبل.

وَعَادَ مُنْكَرٌ فَضَلَ الْقَوْمَ مُعْتَرِفًا
تِلْكَ الْهَيْكَلُ فِي الْأَمْصَارِ شَاهِدَةٌ
وَأَنَّ فَرَعُونَ فِي حَوْلٍ وَمَقْدِرَةٌ
إِذَا أَقَامَ عَلَيْهِمْ شَاهِدًا حَجْرٌ
كَأَنَّمَا هِيَ وَالْأَقْوَامُ خَاشِعَةٌ
تَسْتَقْبِلُ الْعَيْنَ فِي أَثْنَائِهَا صُورٌ
لَوْ أَنَّهَا أُعْطِيَتْ صَوْتًا لَكَانَ لَهُ
يُثْنِي عَلَى الْقَوْمِ فِي سِرٍّ وَإِعْلَانٍ
بِأَنَّهُمْ أَهْلٌ سَبَقَ أَهْلُ إِمْعَانٍ
وَقَوْمٌ فَرَعُونَ فِي الْإِقْدَامِ كُفْوَانٍ
فِي هَيْكَلٍ قَامَتِ الْأُخْرَى بِبُرْهَانٍ
أَمَامَهَا صُحُفٌ مِنْ عَالَمٍ ثَانِي
فَصِيحَةُ الرَّمْزِ دَارَتْ حَوْلَ جُدْرَانٍ
صَدَى يَرُوعُ صَمَّ الْإِنْسِ وَالْجَانِ

* * *

أَيَّنَ الْأَلَى سَجَلُوا فِي الصَّخْرِ سِيرَتَهُمْ
بَادُوا وَبَادَتْ عَلَى آثَارِهِمْ دُولٌ
وَحَلَّفُوا بَعْدَهُمْ حَرْبًا مُخَلَّدَةٌ
وَزُحْزِحُوا عَنْ بَقَايَا مَجْدِهِمْ وَسَطًا
وَيْلٌ لَهُ هَتَكَ الْأَسْتَارَ مُقْتَحِمًا
لِلْجَهْلِ أَرْجَحُ مِنْهُ فِي جَهَالَتِهِ
وَصَغَرُوا كُلَّ ذِي مُلْكٍ وَسُلْطَانٍ
وَأَدْرَجُوا طَيِّئَ الْأَخْبَارِ وَأَكْفَانٍ
فِي الْكَوْنِ مَا بَيْنَ أَحْجَارٍ وَأَزْمَانٍ
عَلَيْهِمُ الْعِلْمُ ذَاكَ الْجَاهِلِ الْجَانِي
جَلالَ أَكْرَمِ آثَارٍ وَأَعْيَانٍ
إِذَا هُمَا وَزَنَا يَوْمًا بِمِيزَانٍ

٤

نونية مطران

قال، وقد رأى تمثال رمسيس الثاني في الأقصر:

أَكْبَرُ بِرَمْسِيْسٍ مَيْتًا لَا يُلْمُ بِهِ
لَوْلَا تَمَائِيلُهُ الْأُخْرَى مُحَطَّمَةٌ
فِي مِصْرَ عَزَّ فِرَاعِيْنَ فَمَا بَلَّغُوا
وَلَمْ يَتَمَّ لَهَا فِي غَيْرِ مُدَّتِهِ
مَوْتُ وَأَكْبَرُ بِهِ حَيًّا إِلَى الْآنِ
مَا جَالَ فِي ظَنِّ فَنٍّ فَانَّهُ فَنٍّ
بِهَا مَبَالِغَةٌ مِنْ رَفْعَةِ الشَّانِ
مَا تَمَّ مِنْ فَضْلِ إِثْرَاءٍ وَعُمْرَانِ

يَعْلُو فَتَعْلُو بِهِ وَالْخَفْضُ لِلشَّانِي؛
إِلَهَ جُنْدٍ تَحَابِيهِ وَكُفَّانِ
تَشْقَى وَتَهْوَاهُ فِي سِرٍّ وَإِعْلَانِ
لَا صَبْرَ عَقْلٍ وَلَكِنْ صَبْرَ إِيمَانِ
يَلُوحُ مِنْهُ لَهَا مَعْبُودُهَا الْجَانِي
وَقَبِلَتْ دَمَهَا فِي الْمَرْمَرِ الْقَانِي
مَنْ شَوْسِ حَرْبٍ وَصَنَاعِ وَأَعْوَانِ
مَنْ مَهْدِ عِصْمَتِهَا فِي مَضْجَعِ الزَّانِي
وَلَمْ يَوُبْ غَيْرُهُ إِلَّا بِحِرْمَانِ
فِي مُشْتَرَى سَيِّدِ أَرْوَاحِ عُبْدَانِ

تَخَيَّرَ الْخَطَّةَ الْمُثَلَّى لَهُ وَلَهَا
مَا زَالَ بِالْقَوْمِ حَتَّى صَارَ بَيْنَهُمُو
وَرَبِّ سَائِمَةٍ بِلَهَاءِ هَائِمَةٍ
يَسُومُهَا كُلُّ حَسْفٍ وَهِيَ صَابِرَةٌ
إِنْ بَاتَ فِي حُجْبٍ بَاءَتْ إِلَى نَصْبٍ
فَبَجَلَتْ تَحْتَ تَاجِ الْمَلِكِ مُذْمِيهَا
مُخَلِّدًا دُونَ مَنْ قَامُوا بِرَفْعَتِهِ
مُخَالِسًا ذِمَّةَ الْعَلِيَاءِ مُضْطَجِعًا
بِحَيْثُ آبٍ وَكُلِّ الْفَخْرِ حِصَّتُهُ
كَمْ رَاحَ جَمْعُ فِدَى فَرْدٍ وَكَمْ بَدَلَتْ

* * *

وَدَلَّ مَنْ قَبِلَ الصَّيْرَى بِإِذْعَانِ
قَدْ أَسْعَفُوهُ بِأَمْوَالٍ وَفَتِيَانِ
فَخَوَّلُوهُ مَدِينًا حَقَّ دِيَانِ
رُسُومُهُمْ مِنْذُ مَا تَوَا رَهَنَ أَكْفَانِ
شُعْنًا مُنْكَرَةً فِي رَمْسٍ كِتْمَانِ
يَعْلُو بِأَخْلَاقِهَا تِيَارُ طُغْيَانِ
مَنْ بَارِدِ الْعَيْشِ فِي أَفْيَاءِ فَيْنَانِ
يَنْجُو الْأَدْلَاءُ مِنْ حَسْفٍ وَخُسْرَانِ
مَنْ حَفِضَ عَيْشٍ إِلَى هَيْجَاءِ مِيدَانِ
فَقَدْ يَكُونُ بِهِ نَفْعٌ لِأَوْطَانِ
تَفْنَى جُمُوعٌ مَفَادَاةً لِأُحْدَانِ
فِي كُلِّ لَمَحٍ لِأَضْوَاءِ وَاللَّوَانِ

كَلًّا وَعِرْزَتِهِ فِيمَا طَعَى وَبَعَى
هُمُ الَّذِينَ عَلَى عُسْرِ بِمَطْلَبِهِ
وَهُمْ عَلَى سَفَهٍ دَانُوا بِمَنْ نَصَبُوا
فِيمَ الْأَلَى صَنَعُوا أَنْصَابَهُ دَرَسَتْ
وَمَا لِأَسْمَائِهِمْ دُونَ اسْمِهِ دُفِنَتْ
لَيْتَ الْبِلَادِ الَّتِي أَخْلَقَهَا رَسَبَتْ
الْأَنَارُ أَسْوَعُ وَرَدًّا فِي مَجَالِ عُلَا
أَكْرَمُ بَذِي مَطْمَعٍ فِي جَنْبِ مَطْمَعِهِ
يَهْبُ فِيهِمْ كَأَعْصَارٍ فَيَنْقَلِبُهُمْ
بَعْضُ الطُّغَاةِ إِذَا جَلَّتْ إِسَاءَتُهُ
فِي كُلِّ مَفْخَرَةٍ تَسْمُو الشُّعُوبُ بِهَا
كَمْ فِي سَنَا الْكُوكِبِ الْوَهَّاجِ مَهْلِكَةٌ

^٤ الشانِي: هو المبعوض، وفي القرآن: إن شانئك هو الأبتر.

^٥ الشوس: جمع أشوس، وهو المتكبر.

الموازنة بين الشعراء

لَمْ تَرَقْ فِي حَقْبَةِ مِصْرُ كَمَا رَقَيْتَ
لَمَّا رَمَتْ كُلَّ نَائِي الشُّوْطِ مُمْتَنِعِ
أَلَا تَرَى فِي بَقَايَا الصَّرْحِ كَيْفَ مَضَوْا
وَكَيْفَ عَادُوا وَرَمْسِيْسُ مُقَدَّمُهُمْ
فِي عَصْرِهِ بَيْنَ أَمْصَارِ وَبُلْدَانِ
بِسَابِقِينَ إِلَى الْغَايَاتِ شُجْعَانِ
بِأُوجِهِ بَادِيَاتِ الْبِشْرِ غُرَّانِ
إِلَى الرَّبُوعِ بِأَوْسَاقِ وَغِلْمَانِ

الفصل التاسع والعشرون

الموازنة بين النويتين

وإني لأرجو القارئ أن ينظر في هاتين القصيدتين مرة ومرة، أو مرات قبل أن ينظر فيما نكتب، فما نريد بالموازنة إلا تشويقه إلى المتعة بتلك الآيات الغرّوات، وأنا قد نظرت في هاتين القصيدتين وأطلت النظر، وعجبت كيف غفل الناس عن هاتين السورتين من سُور الشعر الرفيع، وفي الشعر قرآن وإنجيل.

تفرد صبري بالحديث عن وصية فرعون، أو ما سماه مقالة فرعون، ويا لها من مقالة تصدع الصخر، وتنبت الحماسة في صدور الأموات، وقد مثّل الرجل هول المجد، وعظمة النيل، حين قال:

لا تَقْرَبُوا النَّيْلَ إِنْ لَمْ تَعْمَلُوا عَمَلًا فَمَاؤُهُ الْعَذْبُ لَمْ يُخْلَقْ لِكِسْلَانِ
رُدُّوا الْمَجْرَةَ كَدًّا دُونَ مَوْرِدِهِ أَوْ فَاطْلُبُوا غَيْرَهُ رِيًّا لِظَمَانِ

وبذلك دلّنا صبري على أن المجد في مصر لا يُتاح لأهل الكسل والخمود، ولكن أي مجد؟ إن صبري لم يكن يتمثل المجد المزيّف الذي يرتدي أثوابه الوارثون، لم يكن صبري يرى المجد فيما يتمتع به العَجَزَة الضعاف الذين يمرحون ويلعبون بفضل ما ترك آباؤهم وأمهاتهم من المال الموروث، وإنما كان يتصور المجد فيما يظفر به العصاميون الذين لا يذوقون لذة العيش إلا بعرق الجبين، أولئك هم الرجال الذين عناهم صبري، وبأمثالهم تزدهر الدنيا في المشرق والمغرب، ومن جهودهم تنبع العلوم والآداب والفنون، أما الهانئون الناعمون يأكلون ما كسبته أيدي آبائهم وأمهاتهم فليسوا جنود فرعون، وليسوا من أهل وادي النيل، لو تُركت أرض مصر لأولئك الذين لا يعرفون غير ألوان الطعام، وخسائس اللذات لما قام فيها أثر خالد، ولا تذوقت طعم الفوز في دنيا لا يظفر بنعمائها غير أقطاب الجدّ الساهر والعمل الموصول.

انظر أيها القارئ في هذين البيتين، وتأمل ما أوصى به فرعون، واسأل نفسك قبل أن تقرب الكأس: أكان رحيقها مما صنعت يدك أم كان مما سكب سواك؟ تأمل قبل أن تذوق طعامك: أساقته إليك يدك الصنَّاع أم كنت ضيفاً على مائدة غيره؟ وانظر في ثيابك: أكانت خيوطها من خيوط الليل الذي أسهرت جفنيه في العمل الشريف، أم كانت خيوطاً مصنوعة من الرجس الذي اقترفته بالتزلف والتملق والنفاق؟
 قد تقول: إن صبري لم يقصد إلى كل هذه المعاني. ومن يُدريك؟ إن وصية فرعون تحتل كل ذلك، وشريعة الحياة نفسها تفرض على الرجل أن يكون له وجود ذاتي تتكوّن عناصره من الكدح في سبيل المجد، وسبيل المعاش.
 ثم ماذا؟ ثم يبيّن صبري أساس السياسة: سياسة الملك والعمران، حين قال على لسان فرعون:

أَمَرْتُكُمْ فَأَطِيعُوا أَمْرَ رَبِّكُمْ لَا يَثْنُ مُسْتَمِعًا عَن طَاعَةٍ ثَانِي
 فَالْمَلِكُ أَمْرٌ وَطَاعَاتٌ تُسَابِقُهُ جُنُبًا لِحَبِّبٍ إِلَى غَايَاتِ إِحْسَانٍ

اسمعوا هذا: «الملك أمر وطاعات»، وهل كان الملك غير ذاك؟ هل كانت دنيا المجد إلا صورة من الأمر الرشيد والطاعة العيناء، ولا أقول: العمياء.
 إن الأمر الرشيد هو صورة العقل، والطاعة العيناء هي صورة التنفيذ، والملوك الموفقون طاعتهم رشداً وعصيائهم ضلالاً، وكان فرعون رباً، وكانت رعيته عبيداً، كان رباً حكيمًا، وكانوا عبيداً مخلصين، وقد رأيتم ما صنعت الحكمة وما صنع الإخلاص.
 لقد تخيرت وصف الطاعة فجعلتها عيناء، ولم أجعلها عمياء، أتعرفون لماذا؟ لأن الشاعر جعل المصريين أبطالاً شجعاناً يقدمون في طاعتهم إقدام الأبرار حين قال:

مَقَالَةٌ قَدِ هَوَتْ مِنْ عَرْشِ قَائِلِهَا عَلَى مَنَاكِبِ أَبْطَالٍ وَشَجْعَانٍ
 مَادَتْ لَهَا الْأَرْضُ مِنْ دُغْرِ وَدَانٍ لَهَا مَا فِي الْمُقَطَّمِ مِنْ صَخْرٍ وَصَوَانٍ
 لَوْ غَيْرُ فِرْعَوْنَ أَلْقَاهَا عَلَى مِلٍّ فِي غَيْرِ مِصْرَ لَعُدَّتْ حُلْمٌ يَقْظَانٍ
 لَكِنَّ فِرْعَوْنَ إِنْ نَادَى بِهَا جَبَلًا لَبَّتْ جِجَارَتُهُ فِي قَبْضَةِ الْبَانِي
 وَأَزْرَتْهُ جَمَاهِيرُ تَسِيلٍ بِهَا بِطَاحٍ وَإِدِ بِمَاضِي الْقَوْمِ مَلَانٍ
 يَبْنُونَ مَا تَقِفُ الْأَجْيَالُ حَائِرَةً أَمَامَهُ بَيْنَ إِعْجَابٍ وَإِدْعَانٍ

مِنْ كُلِّ مَا لَمْ يَلِدْ فِكْرٌ وَلَا فُتِحَتْ عَلَى نَظَائِرِهِ فِي الْكَوْنِ عَيْنَانِ
وَيُشْبِهُونَ إِذَا طَارُوا إِلَى عَمَلٍ جِنًّا تَطِيرُ بِأَمْرٍ مِنْ سَلِيمَانِ
بِرًّا بِذِي الْأَمْرِ لَا خَوْفًا وَلَا طَمَعًا لَكِنَّهُمْ خُلِقُوا طُلَابَ إِتْقَانِ

وهذه القطعة تصوّر انسجام الأهواء بين فرعون وقوم فرعون: فهو رب يأمر بالرشد، وهم عباد مخلصون «لا يطيعون خوفًا ولا طمعًا، وإنما يقبلون على المجد؛ لأنهم خُلِقوا طلاب إِتْقَان»، وفي هذا المعنى سر عظيم، فالمجد لا ينهض به الملوك وحدهم، وإنما المجد صنيعَة الأبرار بين الشعوب، والملك نفسه من روح شعبه، هو الجذوة التي نجد فيها نمس أصول اللهب المكبوت، ولو قام نبي بين الأموات وصرخ لما استجاب له مجيب، وإنما يفلح المصلحون حين يتوجهون إلى نفوس خيرة كمن فيها البر كما تكمن النار في الصخرة الصماء، والمصريون لعهد الفراعين كانوا «طلاب إِتْقَان» وكانوا يعشقون التجويد فيما يصنعون، وكانت أيديهم مغطورة على المهارة، وأنفسهم مجبولة على الصبر الجميل، وعزائمهم مقدودة من الصوان، وكانت إرادة الملوك مظهرًا من إرادتهم الذاتية، فكان خضوعهم خضوع الأشراف لا خضوع العبيد. ومن ذا الذي يسمح له كرم الذوق، وشرف العقل، أن يحكم بأن قصر الكرنك لم يكن إلا مشيئة رجل فرد! إن في خرائب ذلك القصر بقايا من شواهد العبقريّة تنطق بأن الذين تولوا هندسته وبناءه كانوا مأخوذين بسُلطان غير سلطان الملك وهو سلطان الفن وسُلطان الجمال.

لقد زرت عشرات القصور في فرنسا فوجدتها جميعًا دون قصر الكرنك، إن قصر الكرنك وهو خرائب وأطلال لأعظم وأروع من قصر فرساي، وطريق الأسود في الكرنك يشهد بأن المصريين لعهد الفراعين كانوا أئمة الدنيا في تصور الانسجام بين الجمال والجلال.

من أجل ذلك نعتب على مطران أشد العتب؛ لأنه جعل المصريين لعهد رمسيس عبيدًا مسخّرين يؤمّرون فيأتمرون، وماذا قال مطران! إنه جعل رمسيس كل شيء حين قال:

مَا زَالَ بِالْقَوْمِ حَتَّى صَارَ بَيْنَهُمْ إِلَهَ جُنْدٍ تُحَابِيهِ وَكُفَّانِ
وَرَبَّ سَائِمَةٍ بَلْهَاءَ هَائِمَةٍ تَشْقَى وَتَهْوَاهُ فِي سِرٍّ وَإِعْلَانِ

يَسُومُهَا كُلُّ حَسْفٍ وَهِيَ صَابِرَةٌ
 إِنَّ بَاتَ فِي حُجُبٍ بَاءَتْ إِلَى نُصْبٍ
 فَبَجَلَتْ تَحْتَ تَاجِ الْمَلِكِ مُدْمِيهَا
 مُخَلِّدًا دُونَ مَنْ قَامُوا بِرَفْعَتِهِ
 مُخَالِسًا ذِمَّةَ الْعَلِيَاءِ مُضْطَجِعًا
 بِحَيْثُ أَبَ وَكُلُّ الْفَخْرِ حِصَّتُهُ
 كَمْ رَاحَ جَمْعٌ فَدَى فَرْدٍ وَكَمْ بَدَلَتْ
 لَا صَبْرَ عَقْلٍ وَلَكِنْ صَبْرَ إِيْمَانٍ
 يَلُوحُ مِنْهُ لَهَا مَعْبُودُهَا الْجَانِي
 وَقَبَّلَتْ دَمَهَا فِي الْمَرَمْرِ الْقَانِي
 مِنْ شُوسِ حَرْبٍ وَصَنَاعِ وَأَعْوَانٍ^١
 مِنْ مَهْدِ عِصْمَتِهَا فِي مَضْجَعِ الرَّانِي
 وَلَمْ يَوُوبْ غَيْرُهُ إِلَّا بِحِرْمَانٍ
 فِي مُشْتَرَى سَيِّدِ أَرْوَاحِ عُبْدَانٍ

وهذه القطعة من الشعر الرائع الرصين، ولكن أين المنطق؟

إن مطران يحكم بأن الرعية كانت تشقى في سبيل رمسيس، ويحكم بأنها كانت على شقائها تهواه في السر والعلانية، ويحكم بأنه كان يسومها الحسف. وأنها كانت تصبر صبر المؤمنين، لا صبر العقلاء. ونحن أيها الشاعر نسألك كيف تهوى الرعية مليكها في السر والعلانية، وهو ظالم! كيف تهواه وهي تعرف أنه يسومها الحسف والضيعم والذل؟ كنت تستطيع أيها الشاعر أن تتخير كلمة غير الهوى، كنت تستطيع أن تقول: أنها كانت تخضع أو كانت تطيع، فالخضوع قد يكون عن ضعف، والطاعة قد تكون عن عجز، أما الهوى فلم يكون إلا عن بينة من نور القلوب.

إن مطران يصور الأمة بأنها كانت تعبد رمسيس، وأنها كانت تتمثل شخصه المحبوب في الهياكل والتمائيل، فكيف يصح أن تتصور أنها كانت ترى فيه وجه الظالم المعبود، وهل يُعبد الظالمون؟ كل شيء يُقبل إلا هذا، فالظالم لا يُعبد إلا حين يتمثل فيه العابدون ملامح جذابة تجعل ظلّمه حلو المذاق ... إنك لشاعر حين تقول:

فَبَجَلَتْ تَحْتَ تَاجِ الْمَلِكِ مُدْمِيهَا وَقَبَّلَتْ دَمَهَا فِي الْمَرَمْرِ الْقَانِي

ولكن أين المنطق؟ إن الفراش يحترق، وهو يغازل النور، ولكنه يعشق النور عشقاً يهوّن عليه قسوة الاحتراق، فمن أين علمت أن رعية فرعون لم تكن ترى في فرعون غير جبار غشوم؟ لعلها عرفت فيه معاني فاتنة غابت عنك، وقد جئت تغمره بعد أن

^١ الشوس: جمع أشوس، وهو المتكبر.

طمرت أمجاده رمال السنين الطوال، وللسنين رمال، وفيها زوابع وأعاصير، رمالاً من النسيان، وزوابع من العقوق.

إن تمثال رمسيس الثاني لم يصنعه صانعه وهم غافلون عما يصنعون، لا بد أن يكون لصاحب التمثال صورة مشرفة في أنفوس من تعبوا في نحته وتذوقوا في سبيل روعته طعم الضجر والعناء، وللتعب طعم معسول في أدواق من يعرفون ما يصنعون^٢. ثم ماذا؟ ثم يحكم مطران بأن رمسيس استبد بالمجد، واستبد بالخلود، فلم يعرف أحد أسماء من نحتوا التمثال.

رويدك أيها الشاعر، ومن يدريك أن من صنعوا تمثال رمسيس لم يكن لهم في زمانهم وجود ملحوظ؟ وكيف غاب عنك أن تلك سُنَّة طبيعية لم تنفرد بها مصر ولم تقصر على رمسيس؟ أين أسماء من أقاموا قصر الحمراء؟ وأين أسماء من أقاموا القصور الشامخات في الأقطار الفرنسية والإنجليزية والجرمانية؟ قد تذكر أسماء بعض المهندسين، ولكن انتظر حتى يمر على تلك المعالم ما مرّ على تمثال رمسيس، انتظر ألفين أو ثلاثة آلاف سنة، ثم اسأل عن اسم نابليون نفسه، فإن وجدت من يعرفه فعندي لك نسخة مذهبة من ديوان مطران!

إنك تقذف رمسيس بهذا البيت، وهو من وحي شيطانك الرجيم:

مُخَالِيسًا ذِمَّةَ الْعَلِيَاءِ مُضْطَجِعًا مِنْ مَهْدِ عِصْمَتِهَا فِي مَضْجَعِ الرَّانِي

فما هذا الدنس في التصوير؟ وما هذا الرجس في التمثيل؟

أيجوز في ذهنك أن ينال الملوك من شعوبهم منازل الخلد بفضل الاختلاس؟ إن الشعب الغافل لا يصل إلى شيء، وقد وصل المصريون في عهد رمسيس إلى أشياء: كانوا لعده من الغزاة الفاتحين، وكانوا لعده أقدر أهل زمانهم على البصر بالفنون، فلك أن تتصور إلى أي غاية من غايات الفتوة العقلية وصلت نفس ذلك الجبار العملاق. وأنت نفسك تقول:

^٢ من ملاحظات الأستاذ محمد مسعود أن رمسيس الثاني كان اتخذ الأقصر قاعدة الملك، ومع ذلك وجدت تماثيله في جهات مختلفة من المدائن المصرية، وهذا يدل على أنه كان محبوباً جداً من الأمليين.

فِي مِصْرَ عَزَّ فِرَاعِينَ فَمَا بَلَّغُوا بِهَا مَبَالِغَهُ مِنْ رَفَعَةِ الشَّانِ
وَلَمْ يَتَمَّ لَهَا فِي غَيْرِ مُدَّتِهِ مَا تَمَّ مِنْ فَضْلِ إِثْرَاءٍ وَعَمْرَانِ

أتراه كان يحرث الأرض بيديه؟ أتراه كان يقيم القلاع والحصون بلا مساعد ولا معين؟

إن ما تم في مدته كان بفضل إخلاص الرعية، وهل تخلص الرعية لجبار مستبد غشوم؟

إن هناك قوانين نفسية تصل بين الحاكمين والمحكومين، قوانين من تجاوز المشارب والأرواح، قوانين من أنس القلوب بالقلوب، وقرب العقول من العقول، ولا بد أن يكون رمسيس الثاني ظفر في زمانه بقبس من الجاذبية الروحية والعقلية استطاع بها وهو فرد أن يسوق المصريين إلى ميادين المجد، فاندفعوا يتصايحون فرحين وهم ألوفا الألوفا.

إن الذي يزور وادي الملوك في الأقصر، أو يزور وادي اللوار في فرنسا يقول: «كانت هناك أمة» قبل أن يقول: «كان هنا ملك» ولكن قضت سنة الخلود أن يكون في كل أرض جندي مجهول، والجنود المجهولون ليسوا في عُرف المجد بنكرات، فكل حجر أقيم هو الخلود لتلك السواعد التي أفلته من مكان إلى مكان، وكل نقش خُلد يحمل اسم الفنّان الذي تعب فيه، وإن لم تشهد بذلك رسوم، ولا حروف، وسيأتي زمان تنكشف فيه الحقائق وترى القلوب ما لا ترى العيون، وقد سَبَقْنَا نحن فرأينا بعين البصيرة خلود الصانعين ممثلاً في خلود التماثيل.

من الحق أيها الشاعر أن رمسيس ظفر بالسمعة الباقية، ولكن في أي أذان؟ في أذان من يقرءون ولا يفقهون، أما الأمة التي خلدت رمسيس فهي باقية في ذمة الصم الخوالد من أحجار الكرنك، على أيامه السلام.

وما هذا الظلم الذي تقترف أيها الشاعر، وأن تتمثل ذلك الفرعون وهو في مضجع الداعرين؟

أنت تقول: إنه سخر الشعب، وهل تعرف كيف تُسخر الشعوب؟ لقد أضجرتك سياسة (الفرقة القومية)، وهم جماعة من الممثلين يُعدون على أصابع اليدين، وإن زادوا فهم يُعدون على أصابع اليدين والرجلين، فكيف تنتظر أن يُسخر رمسيس أمة كاملة ويسوقها إلى تصارييف الحرب، وإلى تكاليف السلم؟ أيفعل ذلك وهو يتَمَطَّى ويتنأب تحت أشجار الجميز؟ أم يفعل ذلك وهو عقلٌ يفكر، ورأيٌ يدبر، ولسانٌ يبين؟

إن الرجل قد يعجز عن إقرار النظام في بيته، وفيه خمس أنفس، والمدرس قد يعجز عن إقرار النظام في درسه وليس تحت بصره غير عشرة تلاميذ، فمن عسى أن يكون الملك الذي يقيم قواعد النظام في أمة تُعد بالملايين، ولكل قلب شهوات ولكل رأس نزوات، وبين الرؤساء والقواد ضغائن وحقود! إن الملك الذي يجمع طوائق شعبه على رأي واحد لهو رَجُلٌ سَحَّارٌ خُلِّقَتْ إِرَادَتُهُ مِنْ كُلِّ قَلْبٍ، فسيطر على كل نفس، ووضع على عصره يدًا من حديد، وكذلك كان رمسيس الذي غمزه في شعرك غمزة لا رفق فيها ولا إشفاق.

ولكن كيف اتفق لمطران أن يتحامل على رمسيس بلا سبب مبين؟
لقد فكرت في ذلك طويلاً، ثم بدا لي أن أرجع إلى الظرف الذي نظم فيه هذه القصيدة العصماء، فوجدت الدكتور محمد صبري يذكر أن مطران كان زار أهرام سقارة، ثم أرسل إلى الأستاذ محمد أبياتاً لينشرها بالمؤيد، وأبيات مطران هي أصل ما في النونية، وفيها يقول عن فرعون:

شَادَ فَأَعْلَى وَبَنَى فَوَطَّدَا لَا لِلْعُلَا وَلَا لَهُ بَلٍ لِلْعُدَا
مُسْتَعْبِدًا أُمَّتَهُ فِي يَوْمِهِ مُسْتَعْبِدًا بِنِيهِ لِلْعَادِي غَدَا

وفيها يقول عن العمال الذين بنوا الأهرام:

إِنِّي أَرَى عَدَّ الرِّمَالِ هَا هُنَا خَلَائِقًا تَكْثُرُ أَنْ تُعَدَّ دَا
مُجْتَمِعِينَ أَبْحُرًا مُنْفَرِعِينَ سَنَ أَنْهَرًا مُنْحَدِرِينَ صُعَدَا
صُفَرَ الْوَجُوهِ نَادِيًا جِبَاهُهُمْ كَالْكَلِّ الْيَابِسِ يَغْلُوهُ النَّدَى
أَكْلٌ هَذِي الْأَنْفُسِ الْهَلْكَى غَدَا تَبْنِي لِفَانٍ جَدَثًا مُخَلَّدَا

وهذا من الشعر الحق، والشاعر يتمثل نفسه واقفًا ينظر العمال وهم بينون الأهرام، وكانت هذه القصيدة هي الباعث الذي حدا إسماعيل صبري على نظم نونيته السماء.

ولكن متى زار مطران أهرام سقارة؟ لقد اتصلت بالأستاذ مسعود تليفونيًّا، وسألته متى نشر دالية مطران، فأجاب إنه لا يذكر بالضبط، وإنما يعرف أنه ترك جريدة المؤيد سنة ١٩٠٦م.

ومعنى هذا أنه نظم قصيدته الأولى في غمز الفراعين منذ ثلاثين سنة أو تزيد.

قد يسأل القارئ: وما خطر ذلك في هذه القضية؟

ونجيب بأن بلاد الشام كانت منذ ثلاثين سنة تغلي غيظاً وحقداً على السلطان عبد الحميد، وكان الناس في أكثر البلاد يرون في صورة عبد الحميد وجه الجبار السفاح، ولا سيما أهل الشام الذين شرد عبد الحميد علماءهم وشعراءهم وكتّابهم وضرب عليهم الذلة والمسكنة، وحكم على بعضهم بالنفي وعلى بعضهم بالشنق، الآن عرفنا من كان يعني مطران وهو يحارب رمسيس، إنه كان يحارب عبد الحميد وإن لم يخطر له ذلك على باله، ومهمة النقد الأدبي، هي إمطة اللثام عن المقتنع من ضمائر الرجال. عبد الحميد هو الشخصية العاتية التي كان يحاربها مطران، ولكنه ما كان يستطيع أن يجهر بعداوته؛ لأن مصر في ذلك الحين كانت ترى عبد الحميد خليفة المسلمين؛ ولأن السياسة المصرية لم تكن ترى من الذوق أن تسمح لشاعر بأن يغضب الخليفة علانية ويصفه بالظلم والاعتساف، على حين يجار الخطباء فوق المناير بالدعاء له، ويتنسم الجمهور أخباره في المساجد والأسواق.

تأمل هذا أيها القارئ لتعرف كيف صح لمطران أن يقول في أعوان رمسيس:

هُمُ الَّذِينَ عَلَى عُسْرِ بِمَطْلَبِهِ	قَدْ أَسْعَفُوهُ بِأَمْوَالٍ وَفَتَيَانِ
وَهُمْ عَلَى سَفَهٍ دَانُوا بِمَنْ نَصَبُوا	فَخَوَّلُوهُ مَدِينًا حَقَّ دِيَانِ
فِيمَ الْأَلَى صَنَعُوا أَنْصَابَهُ دَرَسَتْ	رُسُومُهُمْ مِنْذُ بَاتُوا زَهْنَ أَكْفَانِ
وَمَا لِأَسْمَائِهِمْ دُونَ اسْمِهِ دُفِنَتْ	شُعْتًا مُنْكَرَةً فِي رَمْسٍ كِتْمَانِ

وهذه الحال كانت حال أعوان عبد الحميد، الرجل الداهية الذي طوّق عصره بطوق من فولاذ، واستطاع السيطرة والبطش عدداً من السنين.

ومطران في هذه اللفتة كان ابن عصره، ففي ذلك العهد كانت تؤسس الجمعيات السرية لمقاومة عبد الحميد، وكان أدباء الشام يسلقون ذلك العاهل بالسنة حداد. تلك كانت نفسية مطران، أما نفسية صبري فكانت ملكية أكثر من الملك، كان صبري فيما أفترض على وفاق مع أعوان عبد الحميد، أو كان على الأقل من المحايد، فلما رأى مطران يشتم فرعون ثارت في رأسه العصبية المصرية، وانطلق يقول في تمجيد الفراعين:

أَيْنَ الْأَلَى سَجَلُوا فِي الصَّخْرِ سِيرَتَهُمْ وَصَغَرُوا كُلَّ ذِي مُلْكٍ وَسُلْطَانٍ
 بادوا وبادت على آثارهم دُولٌ وأدرجوا طيِّ أخبارٍ وأكفانٍ
 وخَلَفُوا بَعْدَهُمْ حَرْبًا مُخَلَّدَةً فِي الْكُونِ مَا بَيْنَ أَحْجَارٍ وَأَزْمَانٍ

فالمعارضة بين صبري ومطران لم تكن معارضة بين رجلين، وإنما كانت معارضة بين حزبين، والشعر الذي نقرؤه ونتغنى به لا يمثل عواطف فردية في أغلب الأحيان، وإنما يصور نزعات اجتماعية يهمس بها الشاعر أو يصيح.
 ومطران قد يقرأ هذا الفصل ويعجب؛ لأنه لا يبعد أن تكون نفسه خلت خلواً ظاهرياً من المعنى الذي عرضناه، ولكن الناقد الذي يتخذ علم النفس وسيلةً لدرس سرائر الرجال لا يصعب عليه أن يرى وجه الحق فيما نقول.

١

على أن مطران لم يفته أن يتمنى للمصريين استعباداً مثل استعباد رمسيس، استعباداً ترتفع به هاماتهم في الدنيا فيقفون مواقف الرجال.
 ولننظر كيف يقول:

لَيْتَ الْبِلَادَ الَّتِي أَخْلَقَهَا رَسَبَتْ يَعْلو بِأَخْلَاقِهَا تَيَّارُ طُغْيَانِ
 النَّارُ أَسْوَعُ وَرْدًا فِي مَجَالِ عَلَا مِنْ بَارِدِ الْعَيْشِ فِي أَفْيَاءِ فَيْنَانِ
 أَكْرِمُ بِذِي طَمَعٍ فِي جَنْبِ مَطْمَعِهِ يَنْجُو الْأَذْلَاءُ مِنْ خَسْفِ وَخُسْرَانِ
 يَهْبُ فِيهِمْ كِإِعْصَارٍ فَيَنْقُلُهُمْ مِنْ حَفْضِ عَيْشٍ إِلَى هَيْجَاءِ مَيْدَانِ
 بَعْضُ الطُّغَاةِ إِذَا جَلَّتْ إِسَاءَتُهُ فَقَدْ يَكُونُ بِهِ نَفْعٌ لِأَوْطَانِ
 فِي كُلِّ مَفْخَرَةٍ تَسْمُو الشُّعُوبُ بِهَا تَفْنَى جُمُوعٌ مُفَادَاةً لِأُحْدَانِ
 كَمْ فِي سَنَا الْكُوكِبِ الْوَهَّاجِ مَهْلِكَةٌ فِي كُلِّ لَمَحٍ لِأَضْوَاءِ وَالْوَانِ
 لَمْ تَرَقْ فِي حَقْبَةِ مِصْرٍ كَمَا رَقِيَتْ فِي عَصْرِهِ بَيْنَ أَمْصَارٍ وَبُلْدَانِ
 لَمَّا رَمَتْ كُلَّ نَائِي الشُّوْطِ مُمْنَبِعِ بِسَابِقِينَ إِلَى الْغَايَاتِ شُجْعَانِ
 أَلَا نَرَى فِي بَقَايَا الصَّرْحِ كَيْفَ مَضُوا بِأَوْجِهِ بَادِيَاتِ الْبِشْرِ غُرَّانِ

وَكَيْفَ عَادُوا وَرَمْسِيْسٌ مُّقَدَّمُهُمْ إِلَى الرُّبُوعِ بِأَوْسَاقٍ وَغِلْمَانَ

هذا هو الشعر في منطق الحكماء، الآن يتمنى مطران لو أتيح للبلاد الهوامد أن تظفر بطاغية ينقلها من حياة الخمول إلى حياة الإقدام، الآن يرى النار أرفق بالشعوب من العيش الوادع في ظلال الترف واللين، والآن يُرحب بطمع الطامعين الذين ينجو بهم الأذلاء من الخسف والخسران فينقلون من خفض العيش إلى ميادين القتال، الآن يرى من سنن المجد أن تفنى الجموع في سبيل الأفراد، ويرى بعين الشاعر أن سنًا الكوكب الوهاج يهلك ما يشاء من الأضواء والألوان، الآن يرى أن رمسيس الثاني رفع قومه بين الناس، وجعل وطنه فوق الأوطان، الآن يقرأ ما نقش على الصروح؛ ليرى كيف كان البشر يفيض من أوجه الجنود وهم يعودون إلى الوطن ظافرين.

فما معنى ذلك؟ أياكون معناه أن مطران وقع في تناقض؟

لا! لم يقع في تناقض، وإنما عرض صورتين مختلفتين: الصورة الأولى في معايب الاستبداد، والصورة الثانية في محاسن الاستبداد، ولكل حقيقة وجهان: أحدهما دميم، والآخر جميل.

وبذلك نرى مطران انتهى إلى الغاية التي وثب إليها صبري، ولكنه لم يصل إلى تلك الغاية إلا بعد جولة شعرية عرض فيها لتقبيح الظلم والتنكيل بالظالمين، وشعر مطران في طعن الاستبداد له وجه مقبول، هو وثبة شعبية تجول بالصدور في كل أرض، وفي كل جيل.

فلنسجل الآن أن مطران تفرد في نونيته بهذه المحاولة العقلية، وهي عرض جانبين من الرأي في قصيدة واحدة، وهو نوع من التحليل لا يجيده من الشعراء إلا الأقلون. ولنذكر أن بيت القصيدة في نونية مطران هو قوله وقد راعته العظمة في تمثال

رمسيس:

لَوْلا تَمَائِيلُهُ الأُخْرَى مُحَطَّمَةٌ مَا جَالَ فِي ظَنِّ فَانٍ أَنَّهُ فَانٍ

وما أحب أن نضيع الفرصة بدون أن أوجه أنظار الرجال في مصر إلى ذلك التمثال، وليتهم يفكرون في نقله من الأقصر لينصب في ميدان باب الحديد، أليس من العجيب أن ينقل الفرنسيون من الأقصر مسلة مصرية لينصبوها في ميدان الكونكوردي فتوحي إلى شعرائهم آيات الشعر الرفيع، ونعجز نحن عن نقل تمثال رمسيس لينصب في

ميدان باب الحديد، فيكون شاهداً على ماضي مصر في إعزاز العظمة مخلدةً بروائع الفن الجميل.

٢

نظم صبري قصيدته ليرد على مطران فكان لا بدّ له من وقفة يشرح بها ما في الأهرام من جلال:

أهرامهم تلك حيّ الفنّ متّخذاً من الصُخورِ بُروجاً فوقَ كيوانِ
قد مرّ دهرٌ عليّها وهي ساخرةٌ بما يُضَعَضَعُ من صرّح وإيوانِ
لم يأخذ الليلُ منها والنهارُ سوى ما يأخذُ النملُ من أركانِ نهلانِ

أرأيتم كيف لا يأخذ الليل والنهار من أركان الأهرام إلا بمقدار ما يأخذ النمل من أركان الجبل! لقد تمرد ملوك على الأهرام ليهدموها فلم تخدش معاولهم غير الطلاء. وما هذا البيت:

كأنّها — وَالْعَوَادِي فِي جَوَانِبِهَا صَرَعى — بِنَاءُ شَيَاطِينِ لِشَيْطَانِ

ما هذا البيت! من القليل أن نقول: إنه بيت القصيد، فإن جملة «والعوادي في جوانبها صرعى» من أرواح وثبات الخيال، وما أجدر هذا البيت أن ينقش على الأهرام ليكون صفحة جديدة في سفر الفنون.

ثم ماذا يا صبري؟ ماذا تقول في أحجار الأهرام؟ أقول:

كأنّما هي وَالْأَقْوَامُ خَاشِعَةٌ أَمَامَهَا صُحُفٌ مِنْ عَالَمِ ثَانِي
تَسْتَقْبِلُ الْعَيْنَ فِي أَثْنَائِهَا صَوْرَ فَصِيحَةِ الرَّمْزِ دَارَتْ حَوْلَ جُدْرَانِ
لَوْ أَنَّهَا أُعْطِيَتْ صَوْتًا لَكَانَ لَهُ صَدَى يَرُوعُ صَمَّ الْإِنْسِ وَالْجَانِ

ما هذا الشعر أيها الناس؟ هذا هو السحر الحلال الذي سمعنا باسمه في أخبار الأولين.

الموازنة بين الشعراء

أما بعد: فأني أكاد أحكم بأن الشاعر إسماعيل صبري هو الذي سنَّ مذاهب القول في وصف آثار الفراعين للشاعر أحمد شوقي، أليست ضادية شوقي مما نُظِمَ بعد نونية صبري؟

إن كان فيما أحكم به شيء من الحق فإسماعيل صبري إمام أهل هذا العصر في الإشادة بآثار الفراعين.

وليس المجال في هذا الحديث بمتسع لدرس ضادية شوقي في قصر أنس الوجود، فليرجع إليها القارئ في الجزء الثاني من الشوقيات، وليتذكر أن قول شوقي:

رُبَّ سِرٍّ بَجَانِبِيكَ مُذَالٍ كَانَ حَتَّى عَلَى الْفَرَاعِينَ غَمُضًا

إنما أخذ من قول صبري:

وَزُحْزُحُوا عَن بَقَايَا وَسَطَا عَلَيْهِمُ الْعِلْمُ ذَاكَ الْجَاهِلُ الْجَانِي
وَيْلٌ لَهُ هَتَكَ الْأَسْتَارَ مُقْتَحِمًا جَلالُ أَكْرَمِ آثَارِ وَأَعْيَانِ
لِلْجَهْلِ أَرْجَحُ مِنْهُ فِي جَهَالَتِهِ إِذَا هُمَا وَزْنَا يَوْمًا بِمِيزَانِ

﴿قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ﴾

الفصل الثالثون

بين البارودي وأبي نواس

نحن أمام قصيدتين تعدّان من ذخائر البيان: قصيدة أبي نواس في مدح الأمين وقصيدة البارودي في الترحم على صباح.

أما قصيدة أبي نواس فهي الميمية التي فتحت له قلب الأمين بفضل وساطة الفضل بن الربيع، وكان الأمين قد عرف أبا نواس في حياة أبيه الرشيد، فلما سمع منه الميمية وصله بألف دينار وأمره بملازمة القصر، فظل في رعايته إلى أن صنعت الأقدار ما صنعت يوم قضت بالنصر للمأمون.

لا نعرف بالضبط متى نظم أبو نواس قصيدته ولكن من المرجح أنه قالها في أول خلافة الأمين أي: في سنة ١٩٣هـ. وأبو نواس ولد سنة ١٤١هـ فيكون عمره حين نظرم الميمية اثنتين وخمسين سنة أو تزيد.

وإنما اهتمنا بهذا التاريخ لنعرف أن أبا النواس كان يجدّ كل الجد في التحسر على ملاعب الشباب، ولم يكن في تحزنه من المتكلفين، واثنان وخمسون سنة تهد عزم الرجل الصلب إذا اتفق له ما اتفق لأبي نواس من قضاء الشباب بين عواصف الكئوس، وزوابع الدسائس والنمائم، وأعاصير الجد العاثر والزمن الكنود.

كان أبو نواس يسخر من الشعراء الذين يبكون الديار ويقفون على الأطلال، كان يسخر من هؤلاء في صباح يوم كان في الكئوس والرياحين والوجوه الصباح ما يشغله عن بكاء الرسوم الهوامد والدمن العافيات، فلما فعلت الاثنان والخمسون فعلها الأثيم في شبابه وفي قواه، تلفت فرأى الديار مما يستحق البكاء ... والله يعلم أي حسرة كانت تسحق قلب هذا الرجل وهو يقول:

يا دار! ما فعلت بك الأيامُ لم يبقَ فيك بشاشة تشتامُ
عَرَمَ الزَّمانُ عَلَى الَّذِينَ عَهدَتَهُمُ بِكَ قاطنينَ وللزَّمانِ عُرَامُ^١
أيامٌ لا أَعْشى لأَهْلِكَ مَنْزِلًا إلا مُراقِبَةً عليّ ظلامُ^٢

وأبو نواس في هذه الأبيات يقاسي لوعتين: لوعة الوجد على الدار التي ذهبت ببشاشتها الأيام، ولوعة الوجد على الرفاق المساميح الذين أجلتْهم عن دار الهوى أحداث الزمان، والشاعر يحدثنا أنه لم يكن يغشى تلك الدار إلا في ظلمات الليل أيام كان يتذوق حياة يراها الشاعر أرق من النجوى، وأطيب من شهى العتاب. ثم أنظروا هذه الصورة، صورة الفتك، في هذا البيت:

ولقد نَهَزْتُ مع العُوةِ بِدُلُوهِمُ وَأَسْمُتُ سَرَخَ اللُّهُوِ حَيْثُ أَساموا

تأملوا هذه الصورة البدوية التي أخذت ألوانها من حياة الأعراب، ثم انظروا كيف جمع أطراف المغامرات الجنونية، مغامرات اللهو والشباب. وانظروا بعد ذلك كيف وصف خاتمة المطاف حين قال:

وبلغتُ ما بَلَغَ امرؤُ بِشَبابِهِ فإذا عُصارةُ كلِّ ذاكِ آثامُ

الله أكبر، هذا هو الشعر، وذلك هو الشاعر أبو نواس!

قصيدة أبي نواس عدتها عشرون بيتاً، وقصيدة البارودي عدتها أربعون بيتاً، ولكن هذه الأبيات الخامسة، أو هذه الفاتحة في السورة النواسية هي التي هاجت البارودي، وأذكت لوعته، وأضرمت شجاءه، فقال:

نَهَبَ الصَّبَا وَتَوَلَّتِ الأيَّامُ فَعَلَى الصَّبَا وَعَلَى الزَّمانِ سَلامُ

^١ العرام. الشدة والعنف.

^٢ جملة (على الظلام) جملة حالية.

تَاللّهِ أَنَسَى مَا حَيِّتُ عُهُودَهُ وَلِكُلِّ عَهْدٍ فِي الْكِرَامِ ذِمَامٌ

وهذه النفثة أقل حرارة من نفثة أبي نواس، وأكاد أحكم بأن البارودي كان يتكلف بعض التكلف، فإن نفثته لم تكن نفثة ملتاح، وإنما كانت نزوة شاعر مفتون بالوصف، ومفتون بأخلاق الماجدين، فقد اندفع يحدث عن رفاقه في أيام صباه فلم يجعلهم من الفتيان الماجنين الذين كان يعرف أمثالهم أبو نواس، وإنما جعلهم من أقطاب الدولة الذين يجلسون إلى مائدة السلاف وفيهم شمال الأبطال.

ومعنى ذلك أن ندمان البارودي لم يكونوا من المغامرين الذين تعصف برؤوسهم الصهباء فلا يدرون ما يفعلون، على نحو ما كان ندمان أبي نواس، وإنما كانوا من الأجواد المغاوير الذين لا يعرفون الحانات، وإنما يعاقرون الكأس في القصور، وتظل قلوبهم موصولة الأواصر بمعاني البأس، ومعاني الجود.

فالبارودي وهو يصف رفاق الصهباء لا يخلص في الشوق إلى أيام صباه؛ وإنما يتمدح ويتمجد، وتلك حال من يعقل، لا حال من ذهب الوجد بقلبه الملتاع. وانظروا كيف يقول:

<p>وَلَنَا بِمُعْتَرِكِ الْهَوَى آثَامٌ فِيهَا السَّلَامُ تَعَانَقُ وَلِرَامٌ وَنَمَاهُمُ التَّبَجِيلُ وَالْإِعْظَامُ تَلْعَابِهِمْ هَذُرٌ وَلَا إِبْرَامُ سُمِحَ النُّفُوسِ عَلَى الْبَلَاءِ كِرَامُ كَالْبَدْرِ حَلَّى صَفْحَتَيْهِ غَمَامُ بَيْنَ الْمَقَامَةِ وَاضِحٌ بَسَامُ مَوْلَى لَهُمْ فِي الدَّارِ وَهُوَ هُمَامُ وَتَسِيرُ تَحْتَ لَوَائِهِ الْأَقْوَامُ وَإِذَا تَنَاهَضَ فَالْصُّفُوفُ قِيَامُ لَيْسَتْ بِغَيْرِ خِيُولِنَا تُسْتَامُ إِنَّ اللَّذَاذَةَ وَالصَّبَا أَحْلَامُ</p>	<p>إِذْ نَحْنُ فِي عَيْشِ تَرْفٍ ظِلَالُهُ تَجْرِي عَلَيْنَا الْكَأْسُ بَيْنَ مَجَالِسِ فِي فَنِيَّةِ فَاضِ النَّعِيمِ عَلَيْهِمُ ذَهَبَتْ بِهِمْ شَيْمُ الْمُلُوكِ فَلَيْسَ فِي لَا يَنْطِقُونَ بِغَيْرِ آدَابِ الْهَوَى مَنْ كُلُّ أْبْلَجٍ يُسْتَضَاءُ بِنُورِهِ سَهْلُ الْخَلِيقَةِ لَا يَسُوءُ جَلِيسُهُ مُتَوَاضِعٌ لِلْقَوْمِ تَحَسَّبُ أَنَّهُ تَرَبُّو الْعُيُونِ إِلَيْهِ فِي أَفْعَالِهِ فَإِذَا تَكَلَّمَ فَالرُّءُوسُ حَوَاضِعُ نَلْهُوٍ وَنَلْعَبُ بَيْنَ خُضِرِ حَدَائِقِ حَتَّى انْتَبَهْنَا بَعْدَ أَنْ ذَهَبَ الصَّبَا</p>
---	--

وهذا الشعر في غاية الجودة إذا نظرنا إلى طرافة معناه، فهؤلاء الندمان العابثون هم رجال أعمال، وليسوا فتيان غواية، هم أقطاب الحرب، وأعلام السلم، ولهم مع ذلك آثام في معترك الهوى، والإثم ألوان: هناك إثم الأطفال، وهناك آثام الأبطال، وما أبعد الفرق بين الآثام النواسية والآثام البارودية، ولست بهذا أحكم بأن آثام البارودي أضخم من آثام أبي نواس. هيهات، وإنما أحكم بأن آثام البارودي يغمرها التجميل والتعقل والافتعال، وأمثال هذه الآثام لا ترجع صورها إلى القلب إلا موصولة بأطياف المجد المفقود ومن أجل ذلك قلت: إن الشاعر لم يخلص الشوق إلى غفلات الصبا ونزوات الشباب، ومن أجل ذلك أيضاً نراه يتكلف الحكمة إذ يقول:

لا تَحْسِنَ الْعَيْشَ دَامَ لِمُتَرَفٍ	هَيْهَاتَ لَيْسَ عَلَى الزَّمَانِ دَوَامٌ
تَأْتِي الشُّهُورُ وَتَنْتَهِي سَاعَاتُهَا	لَمَعَ السَّرَابِ وَتَنَقَّضِي الْأَعْوَامُ
وَالنَّاسُ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَارِدٌ	أَوْ صَادِرٌ تَجْرِي بِهِ الْأَيَّامُ
لا طَائِرٌ يَنْجُو وَلَا دُوْ مِخْلَبٍ	يَبْقَى وَعَاقِبَةُ الْحَيَاةِ حِمَامٌ

كانت قصيدة أبي نواس في مدح الأمين، وكذلك منعه الأدب من الحديث عن الصهباء وهو شاعر الصهباء، أما البارودي فقد قصر قصيدته على شجون قلبه وهموم دنياه، فرأيناه يندفع في وصف الخمر فيقول:

فَادْفَعْ هُمُومَ النَّفْسِ عَنكَ إِذَا اغْتَرَّتْ	بِالْكَأْسِ فَهِيَ عَلَى الْهُمُومِ حُسَامٌ
فَالْعَيْشُ لَيْسَ يَدُومُ فِي أَلْوَانِهِ	إِلَّا إِذَا دَارَتْ عَلَيْهِ الْجَامُ
مِنْ حَمْرَةٍ تَدْرُ الْكَبِيرَ إِذَا انْتَشَى	بَعْدَ اشْتِعَالِ الشَّيْبِ وَهُوَ غَلَامٌ
لِعَبِّ الزَّمَانِ بِهَا فَعَادَرَ جِسْمَهَا	شَبَحًا تَهَافَتُ دُونَهُ الْأَوْهَامُ
حَمْرَاءَ دَارَ بِهَا الْحَبَابُ فَصَوَّرَتْ	فَلَكًا تَحْفُ سَمَاءَهُ الْأَوْهَامُ
لا تَسْتَقِيمُ الْعَيْنُ فِي لَمَعَانِهَا	وَتَزِلُّ عِنْدَ لِقَائِهَا الْأَقْدَامُ
تَعْشُو الرِّكَابُ فَإِنْ تَبَلَّجَ كَأْسُهَا	سَارُوا وَإِنْ زَالَ الضِّيَاءُ أَقَامُوا
حُبِسَتْ بِأَكْلَفٍ لَمْ يَصِلْ بِفَنَائِهِ	نُورٌ وَلَمْ يَبْرَحْ عَلَيْهِ ظَلَامٌ
حَتَّى إِذَا اصْطَفَقَتْ وَطَارَ فِدَامُهَا	وَتَبَّتْ فَلَمْ تَثْبُتْ لَهَا الْأَجْسَامُ
وَقَدَّتْ حَمِيَّتَهَا فَلَوْلَا مَرْجُهَا	بِالْمَاءِ بَعْدَ الْمَاءِ شَبُّ ضِرَامُ

تَسْمُ الْعُيُونَ بِنُورِهَا لَكِنَّهَا بَرْدٌ عَلَى شَرَابِهَا وَسَلَامٌ
فَاصْفُلْ بِهَا صَدًّا لَهُمُومٍ وَلَا تَكُنْ غَرًّا تَطْيِشُ بِلُبِّهِ الْأَلَامُ

وهذا شعر جميل، ولكن ما رأيكم فيمن يحدثكم أن البارودي قال هذه الأبيات وهو تعبان؟ إن هذه الخمرية ينقصها الروح، هي نظم منسجم مسبوك، ولكنها كالكأس التي قتلت بالماء فلم يبق غير الشعاع الخامد الذي لا يقدر على نقل العقل من مكان إلى مكان.

أيرانا القارئ نتحامل على البارودي؟ وكيف، وقد قرأنا أبياته هذه مرة ومرة، فلم تعصف بالنفس نوازع الفتك، ولم تطف بالرأس غاشيات الضلال. إن خمرية البارودي هذه لن تهوى بأحد إلى الجحيم، ولن يسأل عنها يوم الحساب، أما خمريات أبي نواس فقصص صيرت قبره سعيراً لا يخمد له أورار، وسيكون يوم الدين جبلاً يتفجر بالبراكين.

قلت لكم: إن البارودي نظم قصيدته، وهو تعبان، ومن آيات ذلك أنه عاد إلى تكلف الحكمة، فقال:

يَهْوَى الْفَتَى طُولَ الْحَيَاةِ وَإِنَّهَا فَاطْمَحَ بِطَرْفِكَ هَلْ تَرَى مِنْ أُمَّةٍ
هَدْيِي الْمَدَائِنُ قَدْ خَلَّتْ مِنْ أَهْلِهَا لَا شَيْءَ يَخْلُدُ غَيْرَ أَنْ حَدِيعَةً
وَلَقَدْ تَبَيَّنَتْ الْأُمُورَ بَعِيرِهَا فَإِذَا السُّكُونُ تَحَرَّكَ وَإِذَا الْخُمُومُ
وَإِذَا الْحَيَاةُ وَلَا حَيَاةَ مَنِيَّةٍ هَذَا يَحُلُّ وَذَاكَ يَرْحَلُ كَارِهَا
فَالنُّورُ لَوْ بَيَّنْتَ أَمْرَكَ ظُلْمَةً دَاءٌ لَهُ لَوْ يَسْتَبِينُ عُقَامُ
خَلَدَتْ وَهَلْ لِابْنِ السَّبِيلِ مُقَامُ بَعْدَ النُّظَامِ وَهَذِهِ الْأَهْرَامُ
فِي الدَّهْرِ تَنْكُلُ دُونَهَا الْأَحْلَامُ وَأَتَى عَلَيَّ النَّقْضُ وَالْإِبْرَامُ
دُ تَلْهَبُ وَإِذَا السُّكُوتُ كَلَامُ تَحْيَا بِهَا الْأَجْسَادُ وَهِيَ رِمَامُ
عَنْهُ فَصْلُحُ تَارَةً وَخِصَامُ وَالْبِدْءُ لَوْ فَكَّرْتَ فِيهِ خِتَامُ

وهذا شعر رجل تعبان، واليأس نفسه يحتاج في تصويره إلى قوة، وكأنَّ البارودي ضعف فلم يستطع أن ينال من الدنيا ما نال منها أبو العتاهية حين قال:

لِدُوا لِلْمَوْتِ وَابْنُوا لِلْخَرَابِ فَكُلُّكُمْو يَصِيرُ إِلَى تَبَابِ

هذا ولم نعرض لبقية قصيدة أبي نواس لأنها في المديح؛ ولأنَّ البارودي وقف في المعارضة عند وصف الخمر وبكاء الشباب، على أنه لا مانع من الإشارة إلى أن البارودي حين وصف رفاقه برجاحة الأحلام وهم يشربون أطاف يقول أبي نواس في مدح الأمين:

مَلِكٌ أَغْرُ إِذَا شَرِبْتَ بِوَجْهِهِ لَمْ يَعْدَكَ التَّبَجِيلُ وَالْإِعْظَامُ

ولا بأس من توجيه القارئ إلى العذوبة البادية في قول أبي نواس:

وَإِذَا الْمَطِيِّ بِنَا بَلَعْنَ مُحَمَّمًا	فَطُهورُهُنَّ عَلَى الرَّجَالِ حَرَامُ
قَرَّبِنَا مِنْ خَيْرِ مَنْ وَطِئَ الْحَصَا	فَلَهَا عَلَيْنَا حُرْمَةٌ وَذِمَامُ
رُفِعَ الْحِجَابُ لَنَا فَلَاحَ لِنَاظِرِ	قَمَرٌ تَقَطَّعَ دُونَهُ الْأَوْهَامُ
مَلِكٌ إِذَا عَلِقَتْ يَدَاكَ بِحَبْلِهِ	لَا تَعْتَرِكَ الْبُؤْسُ وَالْإِعْدَامُ
سَبَطُ الْبَنَانِ إِذَا احْتَبَى بِنِجَادِهِ	فَرَعَ الْجَمَاجِمَ وَالسَّمَاطُ قِيَامُ
مَلِكٌ إِذَا اُعْتَبَرَ الْأُمُورَ مَضَى بِهِ	رَأْيِي يُفْلُ السَّيْفَ وَهُوَ حُسَامُ

ويكاد هذا الشعر يذهب بقالة السوء التي دنس بها أنصار المأمون أخبار الأمين.

بين البارودي وأبي فراس

في كل لغة شعراء وكُتاب وخطباء يخلقون أجواء^١ من الفكر والعبقرية فيزيدون في عمر لغتهم، ويصلون بينها وبين القلوب والعقول، فتزداد تأصلاً وقوةً وحيويةً، فاللغة الفرنسية مدينة في حياتها لأمثال هوجو وميسيه ولامرتين، واللغة الإنجليزية مدينة لأمثال بيرون وشيلي وشكسبير، واللغة الألمانية مدينة لأمثال شيللر وجوته، والناس متفقون على أن اللغة الإيطالية مدينة لدانتي أثقل الدّين.

ولغة العرب مدينة لجماعة من الشعراء والمفكرين منهم أبو فراس صاحب الروميات، أبو فراس الذي وصف الضعف الإنساني أجمل وصف، وشرحه أحسن شرح، ومثله أصدق تمثيل.

أبو فراس ضحية الكبرياء، والحب والمجد، أبو فراس الوتر الحنان الذي خلد على الدهر مجد الألم ومجد الأثين، أبو فراس الذي أبكى كل عين، وأحزن كل قلب، وشغل كل باب، أبو فراس الأسد الذي استعذب الدمع بعد الزئير، وعلمته الليالي كيف تعصف الخطوب بأحلام الرجل.

كن كيف شئت من قوة القلب ثم اقرأ روميات أبي فراس، فستعرف أن القوة الإنسانية في حاجة إلى من يبكيها حين تزول، وليت القلم يطاوعني لأشرح بعض ما أريد، وأنا أريد أن أقول: إن عنفوان الرجال من كنوز الحياة، ولكنها كنوز معرّضة للتزييف حين يعرفها الخمود، العنفوان في الرجل الشجاع هو أنصر من الصباحة في

^١ الجو يجمع على جواء بكسر الجيم، وهي اللفظة التي آثرناها في كتاب النثر الفني. ولكننا آثرنا هنا أن نجعلها على أجواء.

الوجع الجميل، والصباحة تجد من يبكيها حين تزول، أما العنقوان حين يخمد فلا يجد من يشيِّعه بطيف من الرثاء.

وما قرأت روميات أبي فراس إلا تمثلت زوال الجبال، تمثلت عُقُوان الفارس الفاتك الذي قضت الأقدار بأن يمسي وهو في ظلمات من ذلة الأسر، وهزيمة القلب وانصهار الروح.

لا تذكروا آلام المتنبي، ولا أشجان المعري، ولا وجد ابن زيدون، كل أولئك أحمالهم خفاف بجانب ما حمل أبو فراس، وما ظنكم بقائد عظيم يذله الأسر حتى يعود طفلاً يتوجع من جراحه ويشكو لأمه فيقول:

وَوَظَنِّي بِأَنَّ اللَّهَ سَوْفَ يُدِيلُ	مُصَابِي جَلِيلٌ وَالْعَزَاءُ جَمِيلٌ
وَسُقْمَانِ بَادٍ مِنْهُمَا وَدَخِيلُ	جِرَاحٌ تَحَامَاهَا الْأَسَاءُ مَخَافَةٌ
أَرَى كُلَّ شَيْءٍ غَيْرُهُنَّ يَزُولُ	وَأَسْرٌ أَفَاسِيهِ وَلَيْلٌ نُجُومُهُ
وَفِي كُلِّ نَهْرٍ لَيْسْرُكَ طُولُ	تَطُولُ بِي السَّاعَاتُ وَهِيَ قَصِيرَةٌ
سَتَلْحَقُ بِالْآخِرَى عَدَاً وَتَحُولُ	تَنَاسَانِي الْأَصْحَابُ إِلَّا عَصِيْبَةٌ
وَإِنْ كَثُرَتْ دَعَوَاهُمْ لَقَلِيلُ	وَإِنَّ الَّذِي يَبْقَى عَلَى الْعَهْدِ مِنْهُمْ
يَمِيلُ مَعَ النِّعْمَاءِ حَيْثُ تَمِيلُ	أَقْلَبُ طَرْفِي لَا أَرَى غَيْرَ صَاحِبِ
وَأَنَّ خَلِيلًا لَا يَضُرُّ وَصُولُ	وَصِرْنَا نَرَى أَنَّ الْمُتَارِكَ مُحْسِنٌ
وَكُلُّ زَمَانٍ بِالْكَرَامِ بَخِيلُ	أَكُلُّ زَمَانٍ أَنْكَدُ غَيْرُ مُنْصِفٍ
أَقُولُ بِشَجْوِي مَرَّةً وَيَقُولُ	فِيَا حَسْرَتِي مَنْ لِي بِجِلِّ مُوَافِقِ
عَلَيَّ وَإِنَّ طَالَ الزَّمَانَ طَوِيلُ	وَإِنَّ وَرَاءَ السِّتْرِ أَمَا بُكَاءُهَا
عَلَى قَدْرِ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ جَزِيلُ	فِيَا أَمَّنَا لَا تُخْطِئِي الْأَجْرَ إِنَّهُ
فَقَدْ غَالَ هَذَا الدَّهْرُ قَبْلَكَ غَوْلُ	تَأَسَّى كِفَاكَ اللَّهُ مَا تَحْذَرِيْنَهُ
وَحُضَّتْ سَوَادَ اللَّيْلِ وَهِيَ خِيُولُ	لَقَيْتُ نُجُومَ اللَّيْلِ وَهِيَ صَوَارِمٌ
عَشِيَّةً لَمْ يَعِطِفَ عَلَيَّ خَلِيلُ	وَلَمْ أَرَعْ لِلنَّفْسِ الْكَرِيمَةِ خَلَّةً
وَفِيهَا وَفِي حَدِّ الْحَسَامِ فُلُولُ	وَلَكِنْ لَقَيْتُ الْمَوْتَ حَتَّى تَرَكَتْهَا

أترون كيف صحَّ للفارس المغوار أن يبكي كما يبكي الطفل؟ إن التوجع لآلام الأممات شريعة إنسانية لا يعرفها أبطال الحروب إلا يوم ينهزمون أو يُؤسرون، وكذلك قضت الدنيا على أبي فراس أن ينهزم وأن يُؤسر، وقضت عليه أن ينتظر من يفديه فلا

يظفر بالفداء، قضت عليه الدنيا أن يعاني آلام الجروح فلا يسعفه طبيب، ولا يواسيه رفيق، قضت عليه الدنيا أن يتمثل أمه باكية مُلتاعة لا يرقأ لها دمع، ولا يهدأ لها فؤاد، ويا ويل من تضعف نفسه فيرق لأحزان الأمهات!

على أن أبا فراس كان يتجلد أحياناً في أسرهِ فلا يزيدنا ذلك التجلد إلا علماً بما وصل إليه من فقد الصبر وانعدام العزاء، كان يتجلد فيستطيع أن يقرع سيف الدولة بمثل هذا العتاب:

وَلَا لِمُسَيِّءٍ عِنْدَكُنَّ مَتَابُ
وَقَدْ نَلَّ مَنْ تَقْضِي عَلَيْهِ كَعَابُ
أَعَزُّ إِذَا نَلَّتْ لَهْنٌ رِقَابُ
وَإِنْ مَلَّكْتَهَا رَوْقَةً وَشَبَابُ^٢
فَلَيْسَ لَهُ إِلَّا الْفِرَاقُ عِتَابُ
فَعِنْدِي لِأُخْرَى عَزْمَةٌ وَرِكَابُ
فِرَاقٌ عَلَى حَالٍ فَلَيْسَ إِيَابُ
قَتْلُ وَكَوَأَنَّ السُّيُوفَ جَوَابُ
وَلِلْمَوْتِ حَوْلِي جِيئَةٌ وَذَهَابُ
بِهَا الصُّدُقُ صِدْقٌ وَالْكَذَابُ كِذَابُ
وَمِنْ أَيْنَ لِلْحُرِّ الْكَرِيمِ صِحَابُ
ذِنَابًا عَلَى أَجْسَادِهِنَّ ثِيَابُ
بِمَفْرِقِ أَغْبَانَا حَصًّا وَتَرَابُ
إِذَا عَلِمُوا أَنِّي شَهَدْتُ وَغَابُوا
وَلَا كُلُّ قَوْلٍ لَدَيَّ يُجَابُ
كَمَا طَنَّ فِي لَوْحِ الْهَجِيرِ ذُبَابُ
تَحَكَّمُ فِي آسَادِهِنَّ كِلَابُ
لَدَيَّ وَلَا لِلْمُعْتَفِينَ جَنَابُ

أَمَا لِحَمِيلٍ عِنْدَكُنَّ ثَوَابُ
لَقَدْ ضَلَّ مَنْ تَحْوِي هَوَاهُ خَرِيدَةٌ
وَلَكِنِّي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ حَازِمٌ
وَلَا تَمَلِكُ الْحَسَنَاءُ قَلْبِي كُلُّهُ
إِذَا الْخَلُّ لَمْ يَهْجُرْكَ إِلَّا مَلَالَةٌ
إِذَا لَمْ أَجِدْ فِي بَلَدَةٍ مَا أُرِيدُهُ
فَلَيْسَ فِرَاقٌ مَا اسْتَطَعْتُ فَإِنْ يَكُنْ
صَبُورٌ وَلَوْ لَمْ تَبْقُ مِنِّي بَقِيَّةٌ
وَقَوْرٌ وَأَهْوَالُ الزَّمَانِ تَنُوشُنِي
وَأَلْحَظُ أَحْوَالَ الزَّمَانِ بِمُقْلَةٍ
بِمَنْ يَثِقُ الْإِنْسَانُ فِيمَا يَنْوِبُهُ
وَقَدْ صَارَ هَذَا النَّاسُ إِلَّا أَقْلَهُمْ
تَغَابَيْتُ عَنْ قَوْمِي فَظَنُّوا غِبَاوَتِي
وَلَوْ عَرَفُونِي حَقَّ مَعْرِفَتِي بِهِمْ
وَمَا كُلُّ فَعَالٍ يُجَازِي بِفِعْلِهِ
وَرَبُّ كَلَامٍ مَرَّ فَوْقَ مَسَامِعِي
إِلَى اللَّهِ أَشْكَو أَنَّنَا بِمَنَازِلِ
تَمُرُّ اللَّيَالِي لَيْسَ لِلنَّفْعِ مَوْضِعُ

^٢ الروقة والرووق: أول الشباب. ويقال أيضاً مضى ريق الشباب.

وَلَا شُدَّ لِي سَرْجٌ عَلَى ظَهْرٍ سَابِحٍ
وَلَا بَرَقَتْ لِي فِي اللَّقَاءِ قَوَاطِعُ
سَتَدُكَّرُ أَيَّامِي نُمَيْرٌ وَعَامِرٌ
أَنَا الْجَارُ لَا زَادِي بَطِيءٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا أَطْلُبُ الْعَوْرَاءَ مِنْهُمْ أُصِيبُهَا
وَأَسْطُو وَحَبِّي ثَابِتٌ فِي قُلُوبِهِمْ
بَنِي عَمَّنَا لَا تَتْرُكُوا الْحَرْبَ إِنَّنَا
بَنِي عَمَّنَا مَا يَصْنَعُ السَّيْفُ بَيْنَنَا
بَنِي عَمَّنَا نَحْنُ السَّوَاعِدُ وَالظُّبَا
وَإِنَّ رِجَالًا مَا ابْنَهُمْ كَابِنَ أُخْتِهِمْ
فَعَنَ أَيُّ عَذْرٍ إِنْ دُعُوا وَدُعِيْتُمْ
وَمَا أَدْعِي مَا يَعْلَمُ اللَّهُ غَيْرَهُ
وَأَفْعَالُهُ بِالرَّاغِبِينَ كَرِيمَةً
وَلَكِنَ نَبَا مِنْهُ بِكَفِّي صَارِمٌ
وَأَبْطَأَ عَنِّي وَالْمَنَايَا سَرِيعَةٌ
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ وَدُّ قَدِيمٌ نَعْدُهُ
فَأَحَوطُ لِلْإِسْلَامِ أَنْ لَا يُضِيعَنِي
وَلَكِنِّي رَاضٍ عَلَى كُلِّ حَالَةٍ
وَمَا زِلْتُ أَرْضَى بِالْقَلِيلِ مَحَبَّةً
وَأَطْلُبُ إِبْقَاءً عَلَى الْوُدِّ أَرْضَهُ
كَذَاكَ الْوُدَاةُ الْمَحْضُ لَا يُرْتَجَى لَهُ
وَقَدْ كُنْتُ أَرْضَى الْهَجَرَ وَالشَّمْلُ جَامِعٌ
فَكَيْفَ وَفِيمَا بَيْنَنَا مُلْكٌ قَيْصِرٍ
أَمِنْ بَعْدِ بَدَلِ النَّفْسِ فِيمَا تُرِيدُهُ
فَلَيْتَكَ تَحَلُّو وَالْحَيَاةُ مَرِيرَةٌ
وَلَيْتَ الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ عَامِرٌ

وَلَا ضُرِبَتْ لِي بِالْعَرَءِ قُبَابُ
وَلَا لَمَعَتْ لِي فِي الْحُرُوبِ حِرَابُ
وَكَغُوبٌ عَلَى عَادَاتِهَا وَكِلَابُ
وَلَا دُونَ مَالِي لِلْحَوَادِثِ بَابُ
وَلَا عَوْرَتِي لِلطَّالِبِينَ تُصَابُ
وَأَحْلَمُ عَنْ جُهَالِهِمْ وَأَهَابُ
شِدَادٌ عَلَى غَيْرِ الْهَوَانِ صَلَابُ
إِذَا فُلٌّ مِنْهُ مَضْرِبٌ وَذُبَابُ
وَيُوشِكُ يَوْمًا أَنْ يَكُونَ ضِرَابُ
حَرِيُونَ أَنْ يُقْضَى لَهُ وَيُهَابُ
أَبَيْتُمْ بَنِي أَعْمَامِنَا وَأَجَابُوا
رِحَابُ عَلِيٍّ لِلْعُفَاةِ رِحَابُ
وَأَمْوَالُهُ لِلطَّالِبِينَ نَهَابُ
وَأَظْلَمَ فِي عَيْنِي مِنْهُ شَهَابُ
وَلِلْمَوْتِ ظَفْرٌ قَدْ أَظْلَلَّ وَنَابُ
وَلَا نَسَبُ بَيْنَ الرِّجَالِ قِرَابُ
وَلِي عَنْهُ فِيهِ حَوَاطَةُ وَمَنَابُ
لِنَعْلَمَ أَيُّ الْخُلَّتَيْنِ سَرَابُ
لَدَيْهِ وَمَا دُونَ الْكَثِيرِ حِجَابُ
وَذِكْرِي مُنَى فِي غَيْرِهِ وَطِلَابُ
تَوَابُ وَلَا يُخْشَى عَلَيْهِ عِقَابُ
وَفِي كُلِّ يَوْمٍ لَقِيَةٌ وَخِطَابُ
وَلِلْبَحْرِ حَوْلِي زَخْرَةٌ وَعُجَابُ
أُثَابُ بِمَرِّ الْعَتَبِ حِينَ أُثَابُ
وَلَيْتَكَ تَرْضَى وَالْأَنَامُ غَضَابُ
وَبَيْنِي وَبَيْنَ الْعَالَمِينَ خَرَابُ

وإنما نقلنا هذه القصيدة على طولها لنمكن القارئ من التعرف إلى روح أبي فراس، فذلك رجل أسير ضَعُضعه اليأس، ولكنه لا يزال مشغول البال بمكايد الأحزاب، وهو يتكلم كلام الطليق، لا كلام الأسير، ويعتب على هذا وذاك عتب من يملك الضر والنفع، والعقاب والثواب، ويسمو إلى أبعد آفاق الرجولة حين يقول:

تَمُرُّ اللَّيَالِي لَيْسَ لِلنَّفْعِ مَوْضِعٌ لَدَيَّ وَلَا لِلْمُعْتَفِينَ جَنَابُ
وَلَا شُدُّ لِي سَرْجٌ عَلَى ظَهْرٍ سَابِحٍ وَلَا ضُرِبَتْ لِي بِالْعَرَاءِ قَبَابُ
وَلَا بَرَقَتْ لِي فِي اللَّقَاءِ قَوَاطِعُ وَلَا لَمَعَتْ لِي فِي الْحُرُوبِ حِرَابُ

وأقسى ما يعاني الرجل أن يسمي لا يملك الضر، ولا يملك النفع، وغايات الفتوة أن يكون الرجل نَفَاعًا ضَرَّارًا يخشاه العدو ويرجوه الصديق، وشكاية أبي فراس في قصيدته هذه شكاية رجال، أما شكايته في القصيدة الماضية فشكاية أطفال، ومعاذ الأدب أن يتجنى عليه، فنحن لا نعرف كيف كان يعامل الأسرى في بلاد الروم، ولا نعرف كيف كان يرى الدنيا وهو أسير، ولا نعرف ما قُوبل به أسره في بلاط سيف الدولة، فقد يكون أسره قوبل بالشماتة من بعض الأمراء، وذلك إن وقع شيء منه كافٍ لأن ينقل الرجل من الصبر إلى الجزع، يحوله إلى إنسان لا يعرف غير الندم على ما قَدَّم في الحرب من حسن البلاء.

قلت: إن الشاعر يتكلم في هذه القصيدة كلام الطليق. ألم تر كيف ابتدأها بالنسيب؟ ألم تر كيف دعا إلى مواصلة الحرب؟ ألم تر كيف يمتدح بأنه يتجاهل أقوال القادحين فيقول:

وَرَبِّ كَلَامٍ مَرَّ فَوْقَ مَسَامِعِي كَمَا طَنَّ فِي لَوْحِ الْهَجِيرِ ذُبَابُ

ولنتذكر أن كل شعره في الأسر لم يكن إلا حديث النفس إلى النفس، فمن المستبعد جداً أن نتصور أن الرجل كان يرسل قومه من يوم إلى يوم، أو من أسبوع إلى أسبوع، فالدنيا في ذلك العصر لم تكن تسمح بأن يكون للأسرى بريد، وهل سمحت الدنيا في هذا العصر بأن يكون للأسرى بريد حتى تسمح لأبي فراس بأن يعاتب سيف الدولة ويخاشن أنصاره بمثل ما رأينا في هذا القصيد؟

إن الصلة بين القصيدين الماضيتين ليست بعيدة، فالأولى توجع، والثانية تجلد، وليس بين التوجع والتجلد إلا فرق ضئيل.

والشاعر في القصيدتين غير متكلف، وإنما هو يمثل ما يمر بالنفس الإنسانية من صور وأطياف، والنفس الإنسانية فيها قوة وضعف، وفيها جبروت واستخذاء، والشاعر الحق هو الذي لا يكذب على الطبع: وإنما يبتهج ويبتئس، ويقسو ويلين، وفقاً لبسمات العيش أو نكد الزمان.

قد يقول معترض: وكيف صح لأبي فراس أن ينظم أشعار الحماسة وهو في القيد؟ ونجيب بأن الليث المأسور في حديقة الحيوان يتمثل أحداث الغابة في كل حين. والنفس تجتأ ماضي النعيم في أيام الحرمان، وصور النعيم السالف هي القبس الذي يبدد غياهب البؤس، ويمحق ظلمات البأساء.

وكيف تحتاج إلى شرح هذه النزعة النفسية وعندنا البارودي، البارودي رجل السيف، الذي لم يَصوّر أيام الحرب والفتوة إلا بعد أن ألقته الحوادث منفياً في جزيرة سيلان.

إن إحساس البارودي بمجده الحق لم يتم له إلا بعد أن نزعت عنه الحوادث شارات المجد، وكل إنسان حساس لا يدرك ما كان عليه من قوة وفتوة ونعمة إلا بعد أن تسطو عليه الخطوب، وتريه الدنيا كيف تصوح الأزهار، وكيف تجف الأنهار، وكيف تذبل الرياحين.

إن إحساس أبي فراس والبارودي بعظمة المجد بعد الهزيمة هو إحساس طبيعي مألوف، فقد رأينا ورأى الناس أن المرء لا يتمدح بماضيه إلا حين يصبح حاضره لا يكبت العدو ولا يسر الصديق.

ومن عجيب التشابه بين البارودي وأبي فراس أنهما ظلا في أيام المحنة واليأس يتذكران الأحباب ويشكوان سفه الراشدين، وقد مرّ شاهد من شعر أبي فراس، فلنذكر بجانب ذلك قول البارودي:

وَهَلْ يَعُودُ سَوَادُ اللَّمَّةِ الْبَالِي
فِي صَفْحَةِ الْفَكْرِ إِلَّا هَاجَ بِلْبَالِي
بَعْدَ الْحَنِينِ وَقَلْبِي لَيْسَ بِالسَّالِي
أَنِي بِنَارِ الْأَسَى مِنْ هِجْرِهِ صَالٍ
بِالْوَاضِلِ يَوْمَ أَنْأَغِي فِيهِ إِقْبَالِي
وَسَاءَ صُنْعُ اللَّيَالِي بَعْدَ إِجْمَالِ

رُدُّوا عَلَيَّ الصَّبَا مِنْ عَضْرِي الْخَالِي
مَاضٍ مِنَ الْعَيْشِ مَا لَاحَتْ مَخَالِيهُ
سَلَّتْ قُلُوبٌ فَفَقَّرَتْ فِي مَضَاجِعِهَا
لَمْ يَدْرِ مَنْ بَاتَ مَسْرُورًا بِلُدَّتِهِ
يَا غَاضِبِينَ عَلَيْنَا هَلْ إِلَى عِدَّةٍ
غَبْتُمْ فَأَظْلَمَ يَوْمِي بَعْدَ فُرْقَتِكُمْ

قَدْ كُنْتُ أَحْسِبُنِي مِنْكُمْ عَلَى ثِقَّةٍ حَتَّى مُنِيتُ بِمَا لَمْ يَجْرِ فِي بَالِي
لَمْ أَجْنِ فِي الْحُبِّ ذَنْبًا أَسْتَجِ بِه عَتَبًا وَلَكِنَّهَا تَحْرِيفُ أَقْوَالِ
وَمَنْ أَطَاعَ رُؤَاةَ السُّوءِ نَفَرَهُ عَنِ الصِّدِيقِ سَمَاعُ الْقَيْلِ وَالْقَالِ
أَذْهَى الْمَصَائِبِ غَدْرٌ قَبْلَهُ ثِقَّةٌ وَأَقْبَحُ الظُّلْمِ صَدٌّ بَعْدَ إِقْبَالِ

فماذا ترون في هذه الأبيات؟ إن البارودي يصنع كما يصنع أبو فراس، هو يتكلم كلام الطليق، هو يرجو ألا يسمع أحبابه كلام الواشين والمرجفين ولم يكن في دنيا النفي ما يتسع لوشاية ولا إرجاف.

تلك نزوات نفسية، هي نزوات الطائر المحبوس في القفص، وهو مع ذلك يتوثب من ركن إلى ركن كأنه من ملوك الهواء.

وإنما توغلت في هذه المسالك لأدلل القارئ على أسرار التناقض فيما يقرأ للبارودي، وما يقرأ لأبي فراس. هما شاعران يشتركان في كثير من النوازع، ويشتركان في كثير من الصفات، وبليّة النفي والأسر بلية واحدة وإن اختلفت الصور والظروف.

والتشابه بين الحياتين والمصيرين عند البارودي وأبي فراس يجعل الموازنة بين الرائيّتين فرصة لا تتاح في كل حين، فكلا الشعاعين يتغزل، وكلاهما يذكر ماضيه في الحرب، وأنفاسهما في هذين البابين أنفاس حرارٌ لا يدرك وَقْدُهَا إلا من ذاق الأسر والنفي، وقد ذقنا الأسر مرتين^٢، أما النفي فعرفناه في صورة جديدة هي الغربة الروحية والغربة العقلية، وإلى الله نشكو ما نعاني من قسوة الاغتراب في هذا الزمان.

^٢ كان المؤلف من الذين اعتقلتهم السلطة العسكرية البريطانية، وكان اسمه مقيداً في أسرى الحرب وكانت الثورة المصرية حقاً شعلة من الحرب، وكانت حليقة بأن تهرب انجلترا وتزعجها لو دامت بضع سنين.

الفصل الثاني والثلاثون

الموازنة بين الرائيين

١

ونشرع في الموازنة بين الرائيين فنقول:

يظهر أن البارودي لم يحتفل بقصيدته على نحو ما احتفل أبو فراس، فقصيدة البارودي خمسة وعشرون بيتاً، وقصيدة أبي فراس جاوزت الأربعين. قد يقال: وما قيمة الكمية؟ ونجيب بأن البارودي حين عارض ميمية أبي نواس نظر فرأها عشرين بيتاً، فجعل قصيدته أربعين، وذلك من شارات الاهتمام والاحتفال. والنسيب في قصيدة أبي فراس عشرون بيتاً، وهو في قصيدة البارودي أحد عشر بيتاً.

ومن الفوارق بين الشعارين أن أبا فراس اقتضب فانقل فجأة من النسيب إلى الفخر، أما البارودي فترفق في التخلص حين قال:

وَكَفَّكُفْتُ دَمْعًا لَوْ أَسَلْتُ سُتُونَهُ	عَلَى الْأَرْضِ مَا شَكَ أَمْرُو أَنَّهُ بَحْرُ
حَيَاءٍ وَكِبْرًا أَنْ يُقَالَ تَرَجَّحْتُ	بِهِ صَبُوءٌ أَوْ فَلَّ مِنْ غَرْبِهِ الْهَجْرُ
وَأِنِّي أَمْرُو لَوْلَا الْعَوَائِقُ أَدْعَنْتُ	لِسُلْطَانِهِ الْبُدُو الْمُغِيرَةَ وَالْحَضْرُ
مَنْ النَّفْرِ الْعُرِّ الَّذِينَ سِيَوْفُهُمْ	لَهَا فِي حَوَاشِي كُلِّ دَاجِيَةٍ فَجْرُ

وابتداً أبو فراس قصيدته بحوار بينه وبين رفيق موهوم عاب عليه التجلد فقال:

أَرَاكَ عَصِيَّ الدَّمْعِ شِيَمَتِكَ الصَّبْرُ أَمَا لِلْهُوَى نَهْيِي عَلَيْكَ وَلَا أَمْرُ

بلى أنا مُشْتاقٌ وَعندي لَوْعَةٌ ولكنَّ مِثْلِي لا يُذاعُ لَهُ سِرٌّ!

وهذان البيتان غاية في وصف أقدار الرجال، فإن الرجل لا يعاب عليه الحب، وإنما يعاب عله أن يصير أحبابه مضغة الأفواه، ثم جعل الشكوى بينه وبين الليل، فقال:

إذا اللَّيْلُ أَضْوانِي بَسَطْتُ يَدَ الهوى وأذَلْتُ دَمْعًا من خَلائِقِهِ الكِبْرُ
تَكَادُ تُضِيءُ النارُ بين جِوانِحِي إذا هي أَذَكَّتْها الصَّبَابَةُ وَالْفِكرُ

وقد عارض البارودي مطلع أبي فراس فجعل أمره في الحب أخطر من أن يُدارى بالكتمان، وتمثل نفسه محبًا جامحًا لا يصده تهيب، ولا يردعه إشفاق، وكذلك قال:

طَرِبْتُ وَعَادَتْنِي المَخِيلَةُ وَالسُّكْرُ وَأَصْبَحْتُ لا يُلْوي بِشِيمَتِي الرَّجْرُ
كَأَنَّي مَحْمُورٌ سَرَّتْ بِلِسَانِهِ مُعْتَقَّةٌ مِمَّا يَحْضِنُ بِها التَّجْرُ
صَرِيحُ هوى يُلْوي بِي الشُّوقُ كَلِّمًا تَلالًا بَرِّقُ أو سَرَّتْ دِيَمَةٌ غُزْرُ
إِذا مالَ مِيزانُ النِّهارِ رَأَيْتُنِي عَلى حَسراتٍ لا يُقاومُها صَبْرُ

فالبارودي لم يصنع صنيع أبي فراس الذي حدثنا أنه عرف كيف يكتم أسرار الحب، وأنه لا يشكو به إلا إلى ظلمات الليل، وإنما سلك البارودي مسلًا آخر، حين جعل هواه فوق التجلد وفوق الكتمان، وحين أعلن أن ما به أخطر من السحر وأخطر من الجنون، وحين أعلن العجز عن مقاومة الحب؛ لأن الحب في رفته ولطف مداخلة لا يُرد بالسيوف وبالرماح، وهي كل ما يملك ذلك الفارس الذي كانت مواقعه مما يشيب ناصية الزمان:

يَقولُ أَناسٌ إِنَّهُ السُّحْرُ ضَلَّةٌ وَمَا هِيَ إِلاَّ نَظْرَةٌ دُونِها السُّحْرُ
فَكَيْفَ يَعبِيبُ النَّاسُ أَمْرِي وَلَيْسَ لِي وَلا لِأَمْرِيءِ في الحُبِّ نَهْيٌ وَلا أَمْرُ
وَلَوْ كانَ مِمَّا يُسْتَطاعُ دِفاعُهُ لألَوْتُ بِهِ البِيضَ المَباتِيرُ وَالسُّمْرُ
وَلَكِنَّهُ الحُبُّ الَّذِي لَوْ تَعَلَّقْتُ شَرارَتُهُ بِالجَمْرِ لاحتَرَقَ الجَمْرُ

وهذا من أصدق ما قال المحبون، فلا يعلم أحد إلى اليوم كيف تستطيع العيون النواعس أن تفعل بالرجال ما لا تفعل الصهباء، لا يعلم أحد كيف يتفق للرجل أن

يَذَلُّ ويخضع في ميدان الحب، لا يعلم أحد كيف يستطيع الخد الأسيل — وهو أرق من الورد — أن ينال من قلب الرجل ما لا ينال السيف الصقيل.

لقد يخطر ببال الخليين أن الشعراء يبالغون حين يرون الحب أعنف من الجمر، وأفكك من الخمر، وأقتل من الداء العُضال، ولكن الذي مارس دنيا الصبابة، وعرف ما فيها من مهالك ومعاطب، لا يزال يعجب من هذه المصاير المحزنة: مصاير الرجال الذين يعيشون بعزائم من الصخر وقلوب من الهواء.

لقد كان البارودي ولا ريب من أقوىاء الرجال، ولكنه مع ذلك عاش في الحب عيش الأطفال، وأخذ يحمل قلبه الجريح من أرض إلى أرض، وظل يهذي بأحلام حُلوان هذيان المحموم، فلم تفارقه لوعته في سفر ولا حضر، ولم يرحمه جواه في شدة ولا رخاء، ومن أجل ذلك نراه يحس بلواه كل الإحساس، وهو يقول:

وَلَكِنَّهُ الْحُبُّ الَّذِي لَوْ تَعَلَّقْتُ شَرَارَتُهُ بِالْجَمْرِ لاحتَرَقَ الجَمْرُ

وللقارئ أن يتأمل هذه الصورة الشعرية، له أن يتصور كيف تتعلق شرارة الحب بالجمر، فيحترق الجمر، فالجمر يحرق ولكنه حين يمس الحب يحترق، وتلك من وثبات الخيال.

وقد عز على البارودي أن يكون أقل جلدًا من أبي فراس وأن يصبح حديث الشامتين، وكذلك استدرك فقال:

عَلَى أَنَّنِي كَانَمْتُ صَدْرِي حُرْقَةً مِنْ الْوَجْدِ لَا يَقْوَى عَلَى مُسَّهَا صَدْرُ
وَكَفُّكْفُ دَمْعًا لَوْ أَسَلْتُ شَتُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ مَا شَكَ امْرُؤٌ أَنَّهُ بَحْرُ
حَيَاءٍ وَكِبْرًا أَنْ يُقَالَ تَرَجَّحَتْ بِهِ صَبُوءٌ أَوْ قَلٌّ مِنْ غَرْبِهِ الْهَجْرُ

ونحن نحمد الله تعالت أسماؤه على أن لطف بعباده فعصم هذا الشاعر من الضعف وأسبغ عليه نعمة الصبر الجميل، ولولا لطف الله لغرف الناس في بحر من الدموع وهي ملح أجاج.

لقد أعجبني من البارودي أن يغرب في الوهم، فيقول:

وَكَفَّكَتْ دَمْعًا لَوْ أَسَلْتُ شُؤْنَهُ عَلَى الْأَرْضِ مَا شَكَّ امْرُؤٌ أَنَّهُ بَحْرٌ

وعبارة: ما شك امرؤ عبارة طريفة لأنها تدل على أن الشاعر يفتن إلى أنه مقبل على أكاذيب، والكاذب في حاجة إلى القسم وإلى التأكيد.
وكنا نود لو اعتذرنا عنه، ولكن هذا الغلو المكشوف لم يُوَسَّ بصورة شعرية على نحو ما وشى البيت البكر الذي جعل به الجمر وقودًا لنار الحب، والدنيا كلها وقود لتلك النار التي يعذب الله بها من يشاء من عباده الشعراء.

٢

لم يمض البارودي في حديث هواه، أما أبو فراس فقدم صورًا من النسيب، عاتب حبيته، فقال:

مُعَلَّلْتِي بِالْوَصْلِ وَالْمَوْتُ دُونَهُ إِذَا مِتُّ ظَمَانًا فَلَا نَزَلَ الْقَطْرُ

وهذا البيت عرض له شوقي في مقدمة الطبعة الأولى من الشوقيات، فرآه من صور الأثرة وفضل عليه قول أبي العلاء:

فَلَا هَطَلَتْ عَلَيَّ وَلَا بِأَرْضِي سَحَائِبٌ لَيْسَ تَنْتَظِمُ الْبِلَادَا

ونحن نرى أبا فراس أصدق من أبي العلاء، فإن الأثرة من مظاهر الحيوية، والشاعر الحي لا يفكر إلا في نفسه؛ لأن الحياة تفرض الاستبداد، ونظرة أبي العلاء فيها كرم ولكنها تمثل الضعف، والأثرة هي سر كل شيء، فالشجرة العظيمة لم تعظم إلا بفضل ما استبدت في مص الأرض واستنشاق الهواء وهي لا تعظم إلا بعد أن تقتل ما حولها من شجر ونبات، والرجل العظيم لا يعظم إلا بفضل ما يغير على معاصريه، فهو لا يظهر إلا بعد أن يُحمل الألوفا والملايين، والشمس لم تعظم إلا منذ استطاعت أن تكسف بضياؤها جميع الكواكب فلا ترى العين غيرها في كبد السماء، وكان القمر أقل عظمة من الشمس؛ لأنك ترى بجانبه نجومًا يخطئها العد فتحكم بأنه عجز عن

الموازنة بين الرأيتين

الاستبداد بملك السماء، وقد يتفق أحياناً أن نرى القمر نهاراً، ولكن كيف نراه؟ نراه في صورة التابع الذليل، وهو لم يظهر إلا بفضل ما أفاءت عليه الشمس، ولو كفت برّها عنه لعاش وهو مجهول.
فقول أبي فراس:

إِذَا مِتُّ ظَمَانًا فَلَا نَزَلَ الْقَطْرُ

من الكلمات القوية التي لا تصدر إلا عن رجل يحمل قلب الملوك، أما كرم أبي العلاء فهو كرم العاجز الذي لا يتصرف في شيء، وإنما يبذل عطايا الوهم بلا حساب، والأنس بنعيم الناس لا يكون إلا ممن يملك الإفضال على الناس، أما الذي يسره أن يجود المطر جميع الوهاد والنجاد فهو يُسر بما لا يبذل، والسرور بما لا تبذل سرور الضعفاء.

وقد فرح ناس بملاحظة شوقي فراحوا يعيدونها في كل مجتمع، وهم لا يفقهون!
ومضى أبو فراس فامتعنا بهذين البيتين:

بَدَوْتُ وَأَهْلِي حَاضِرُونَ؛ لِأَنَّيَ أَرَى أَنْ دَارًا لَسْتُ مِنْ أَهْلِهَا قَفْرُ
وَحَارَبْتُ قَوْمِي فِي هَوَاكِ وَإِنَّهُمْ وَإِيَّايَ لَوْ لَا حُبُّكَ الْمَاءِ وَالْحَمْرُ

وهذا شعر بديع حقاً، وإن كان البيت الأول مأخوذ من قول جميل:

أَبَيْتُ مَعَ الْهَلَاكِ ضَيْفًا لِأَهْلِهَا وَأَهْلِي قَرِيبٌ مُوسِعُونَ ذَوُو فَضْلِ

وكان البيت الثاني أخذ برفق من قول جميل في كلمة ثانية:

كَأَنَّ لَمْ نَحَارِبْ يَا بُنَيْنَ لَوَانَهَا تَكْشَفُ غَمَاهَا وَأَنْتَ صَدِيقُ

ولننص على أن البيت الأول عند أبي فراس أروع من بيت جميل، أما البيت الثاني من شعر جميل فهو أقوى وأعمق من البيت الثاني من شعر أبي فراس.

ثم انظروا هذا البيت:

وَفَيْتُ وَفِي بَعْضِ الْوَفَاءِ مَذَلَّةٌ لِإِنْسَانَةٍ فِي الْحَيِّ شِيمَتُهَا الْغَدْرُ

انظروا هذا البيت وتأملوه، فعبارة وفي بعض الوفاء مذلة تصور ما يلقي الرجل في الحب، والوفاء في الحب ذلة يقبل عليها الرجال وهم كارهون، والرجل لا يحب إلا وهو مخبول، ولو كان يملك من أمره شيئاً لعرف أن نعيم الحب نعيم صغير بالإضافة إلى ما يُذال فيه عز النفوس.
وهذا البيت:

وَقَوْرٌ وَرِيْعَانُ الصَّبَا يَسْتَفْرِضُهَا فَتَأَرُّنُ أَحْيَانًا كَمَا أَرِنَ الْمُهْرُ

هذا بيت نادر، وهو قليل الأمثال عند من يفهم دقائق البيان، ولك أن تتذكر وقار العقلية المليحة التي تحيا برزانة الجبال، ثم يستفزها الصبا فتجنح إلى التعقب والتغضب، ولبعض الملاح غضبات كلها سحر وفتون، وهي أملح في العين وأندى على القلب من بسمات الرضا ونغمات الحنين.
وانظروا هذا الحوار الطريف:

تُسَائِلُنِي مَنْ أَنْتَ وَهِيَ عَلِيمَةٌ
فَقُلْتُ كَمَا شَاءَتْ وَشَاءَ لَهَا الْهَوَى:
فَقُلْتُ لَهَا لَوْ شِئْتَ لَمْ تَتَعَنَّتِي
وَلَا كَانَ لِلْأَحْزَانِ عِنْدِي مَسَلِكٌ
وَهَلْ بَفَتِي مِثْلِي عَلَى حَالِهِ نُكْرٌ
قَتِيلِكِ! قَالَتْ أَيُّهُمْ؟ فَهَمْ كُنُزٌ
وَلَمْ تَسْأَلِي عَنِّي وَعِنْدَكَ بِي حُبْرٌ
إِلَى الْقَلْبِ لَكِنَّ الْهَوَى لِلْبِلَا جِسْرٌ
وَأَنَّ يَدِي مِمَّا عَلَقْتُ بِهِ صَفْرٌ
فَقُلْتُ مَعَاذَ اللَّهِ بَلْ أَنْتِ لَا الدَّهْرُ
فَقَالَتْ لَقَدْ أَرَى بِكَ الدَّهْرُ بَعْدَنَا

وهذا أيضاً شعر، ولكن أي شعراً! إنه من أقوى لفحات الصبابة، وأطيب نفحات الوجدان، والدنيا هكذا تصنع بالرجال، فذلك الفارس الذي فتك بمن فتك من الأبطال، وهدم ما هدم من الحصون، هذا الجبل يقف خاشعاً ذليلاً أمام إنسانة تقول: من أنت؟ فيقول: عاشق! فتقول: ولكن من أنت من العشاق؟ فيقول في ذلة المهزوم: أنت تعلمين! ومن كانت هذه الإنسانة التي عنها أبو فراس؟

ولكن ما قيمة هذا السؤال؟ أكان من الحتم أن يكون لمثلها شأن حتى تكوي مثله على الجمر المشبوب؟ إن من أعجب تصاريف القدر أن لا ينبت الحسن المرموق إلا في المراتع التي لا يُنصب حول حماها حصن، ولا يرفرف فوقها لواء. إن أبا فراس لا يكذب في مثل هذا التحرق، ولكن من كان يحب! كان يحب إنسانة هي اليوم في ضمير شعره، لا في ضمير صدره، إنسانة أنطقته بهذه اللوعة الخالدة، ثم اندرجت في أكفان الفناء.

ثم انظروا هذا المصير المحزن، مصير كل عاشق حبله الهوى فضاع:

وَقَلَّبْتُ أَمْرِي لَا أَرَى لِي رَاحَةً إِذَا الْبَيْنُ أَنْسَانِي أَلَجَّ بِي الْهَجْرُ
فَعُدْتُ إِلَى حُكْمِ الزَّمَانِ وَحُكْمِهَا لَهَا الذَّنْبُ لَا تُجْزَى بِهِ وَلِي الْعُدْرُ

هذا مصير كل عاشق: لغيره أن يُذنب وعليه أن يعتذر. والعشق ذاته خروجٌ على المنطق، منطق الحياة التي تسمو بصاحبها إلى الترفع عن كل دنية، إلا أن يثبت البحث أن الحب أسلوبٌ من الظفر بمكنونات الجمال، وأن مدامع العشاق في عالم المعقول كالمخلب والناب في عالم المحسوس، فالأسد يفترس، والعاشق يفترس، وإن اختلفت وسائل الافتراس.

نحن إذن نبكي لنخدر الفريسة، وعلى ذلك يكون الدمع في عين العاشق كالسم في ناب الثعبان! أترونني كشفت سر المهنة؟ لا تراعوا أيها العشاق فلأهل الجمال غفلة هي أعجب الغفلات، هم يرون الشرك ويتجاهلون، لحكمة يعلمها من يصل القلوب بالقلوب، وينقل الظباء طائفة إلى مرايض الأسود.

وكان أبا فراس لحظ هذه النظرة الفلسفية حين قال:

كَأَنِّي أَنَادِي دُونَ مَيْثَاءَ ظَبِيَّةٍ عَلَى شَرْفِ ظَمِيَاءَ جَلِيْنِهَا الدُّعْرُ
تَجَفَّلُ حِينًا ثُمَّ تَدْنُو كَأَنَّمَا تُنَادِي طَلَابًا بِالْجَرِي أَعْجَزُهُ الْحُضْرُ

وهو خيال بدوي أطاف به كثير من الشعراء، والمليحة هكذا خلقت تأمن وتخاف، وبين الخوف والأمن يكون جحيم الهجر ونعيم الوصال.

نتنقل إلى الموازنة بين الشعارين في الفخر فنقول:
يُحس البارودي أن أيامه انتهت، أيام المجد الحربي، فيزفر:

وَإِنِّي أَمْرٌ لَوْلَا الْعَوَائِقُ أَدْعُنْتُ لِسُلْطَانِهِ الْبَدُو الْمُغِيرَةَ وَالْحَضْرُ

وعبارة «لولا العوائق» فيها تحفظ معقول: لأنه كان في القيد، أما أبو فراس فيشمخ:

وَإِنِّي لَنَزَالٌ بِكُلِّ مَخُوفَةٍ كَثِيرٍ إِلَى نَزَالِهَا النَّظْرُ الشَّرُّ

وحال الشعارين مختلف، فالبارودي كان انهزم وانهزمت أمته فاحتل الإنجليز بلاده ونفوه إلى جزيرة نائية لا يرجى له منها معاد، فهو خليق بأن يراعي ذلك في فخره. أما أبو فراس فكان لابن عمه ولقومه دولة وكان لهم جيش، وكان ينتظر أن يفك من الأسر، وفي ذلك ما يفسح أمام نفسه مجال القوة فيزهى ويختال، ويتمجد فيقول:

وَإِنِّي لَجَرَّارٌ لِكُلِّ كَتِيبَةٍ مُعَوَّدَةٌ أَنْ لَا يُخِلَّ بِهَا النَّصْرُ
فَأُصْدَى إِلَى أَنْ تَرْتَوِي الْبَيْضُ وَالْقَنَا وَأَسْغَبُ حَتَّى يَشْبَعَ الذُّبُّ وَالنَّسْرُ

وهذا نهاية الفخر، والخيال هنا بارع، فالفارس يظل صديان حتى ترتوي الرماح والسيوف، ويظل جوعان حتى تشبع النسور والذئاب من لحوم الأعداء.
وأبو فراس لا يذكر غير نفسه، أما البارودي فيجعل مجده من مجد قومه:

مَنْ النَّفَرِ الْعُرِّ الَّذِينَ سِيُوفُهُمْ لَهَا فِي حَوَاشِي كُلِّ دَاجِيَةٍ فَجَرُّ
إِذَا اسْتَلَّ مِنْهُمْ سَيِّدٌ غَرَبَ سَيْفِهِ تَفَرَّعَتِ الْأَفْلَاكُ وَالتَّقَتِ الدَّهْرُ

والبيت الثاني وثبة هائلة من وثبات الخيال، ولا يخلو البيت الأول من حسن مرموق.

ونحن نفهم لماذا سكت أبو فراس عن التمدح بقومه، فقد بُحَّ صوته وهو يستنجد بهم ليفدوه فلم يلتفتوا إليه، أما البارودي فلم تكن له بقيةٌ من مجدٍ غير آباءه الذين وصفهم بالجود والبأس فقال:

لَهُمْ عُمْدٌ مَرْفُوعَةٌ وَمَعَاقِلُ وَالْوَيْةَ حُمْرُ وَأَفْنِيَةَ خُضْرُ
وَنَارٌ لَهَا فِي كُلِّ شَرْقٍ وَمَغْرِبٍ لِمُدَّرِعِ الظُّلْمَاءِ أَلْسِنَةَ حُمْرُ
تَمُدُّ يَدًا نَحْوَ السَّمَاءِ خَضِيبَةً تُصَافِحُهَا الشِّعْرَى وَيُلْتَمِهَا الْغَفْرُ
وَحَيْلٌ يَرْجُ الْخَافِقَيْنِ صَهِيلَهَا نَزَائِعُ مَعْقُودٌ بِأَعْرَافِهَا النَّصْرُ
مُعَوَّدَةٌ قَطَعَ الْفِيَايَ كَأَنَّهَا خُدَارِيَّةٌ فَتَحَاءُ لَيْسَ لَهَا وَكْرُ

والجود في هذه الأبيات وضع في أخيلة بدوية، فإقامة النار لهداية السارين لا يعرفها القاهريون، وقوم البارودي الذين يتمدح بهم كانوا سادة مصر من الممالك، وكان للبارودي فيما يقال أجداد من الممالك، وكان هذا النسب الصحيح أو المصنوع يغيره بالفتك، ويحبب إليه الصيال.

وعبارة: وَحَيْلٌ يَرْجُ الْخَافِقَيْنِ صَهِيلَهَا عبارة قوية جداً، وهي لا تقل جمالاً عن تلفت الدهر وتفزع الأفلاك.

والبارودي يجعل قومه «مُعَوَّدَةٌ قَطَعَ الْفِيَايَ»، وهو تعبير طريف فهي ليست من الخيل المدللة التي تحيا في نعيم المراض وتسمح أعرافها مسح التلطف والترفق، على نحو ما يقع في مراض الوادعين الذين يقتنون الخيل للزينة لا للحرب.

والبارودي كان يئس من كل شيء، يئس من نفسه؛ لأن الذين نفوه كانوا مُنتصرين؛ ولأن قومه انهزموا هزيمة انتهت بتجريدهم من السيوف، والقوم الذين أعنيهم أنا هم المصريون، أما القوم الذين تحدث عنهم البارودي فهم أسلافه القدماء، وهؤلاء لم تبق منهم بقية؛ ولذلك بكاهم فقال:

أقاموا زماناً ثم بددَ شملهم أخو فتكاتٍ بالكِرامِ اسمُهُ الدَّهْرُ

^١ الخدارية بالضم: العقاب، والفتحاء من العقبان: اللينة الجناح.

الموازنة بين الشعراء

فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ غَيْرُ آثَارِ نِعْمَةٍ تَضَوُّعُ بَرِيَّاهَا الْأَحَادِيثُ وَالذِّكْرُ
وَقَدْ تَنْطِقُ الْأَثَارُ وَهِيَ صَوَامَتْ وَيُنْثَى بَرِيَّاهُ عَلَى الْوَابِلِ الزَّهْرُ
لَعَمْرُكَ مَا حَيٌّ وَإِنْ طَالَ سَيْرُهُ يُعَدُّ طَلِيقًا وَالْمُنُونُ لَهُ أَسْرُ
وَمَا هَذِهِ الْأَيَّامُ إِلَّا مَنَازِلُ يَحُلُّ بِهَا سَفَرٌ وَيَتْرُكُهَا سَفَرُ
فَلَا تَحْسَبَنَّ الْمَرْءَ فِيهَا بِخَالِدٍ وَلَكِنَّهُ يَسْعَى وَغَايَتُهُ الْعُمُرُ

ونهاية هذا الشوط ختمت بضعف؛ لأن الشاعر كان من اليائسين.
أما أبو فراس فقد انفسح أمامه مجال القول، فتحدث عن أدب الحرب فقال:

وَلَا أَضْبَحُ الْحَيَّ الْخُلُوفَ بِغَارَةٍ أَوْ الْجَيْشَ مَا لَمْ تَأْتِهِ قَبْلِي النُّذْرُ

ومن أشرف آداب الحرب أن تُسبق بالندير فلا يكون فيها تبييتٌ ولا اغتيال، وبلغ غاية الفخر حين قال:

وَيَا رَبِّ دَارٍ لَمْ تَخْفَنِي مَنِيْعَةً طَلَعْتُ عَلَيْهَا بِالرَّدَى أَنَا وَالْفَجْرُ

وكلمة «لَمْ تَخْفَنِي» وكلمة «مَنِيْعَةً» من الكلمات الأصلية في هذا البيت، وعبارة:

طَلَعْتُ عَلَيْهَا بِالرَّدَى أَنَا وَالْفَجْرُ

فيها رشاقة وفيها خيال.
ولم يفت أبا فراس أن يتمجد بأدب النفس، وأن يذكر أنه كان يعفو ويصفح حين تتقدم حسناء فتشفع لقومها عند ذلك المغير البطّاش:

وَسَاحِبَةِ الْأَذْيَالِ نَحْوِي لَقِيْتُهَا فَلَمْ يَلْقَهَا جَافِي اللَّقَاءِ وَلَا وَعْرُ
وَهَبْتُ لَهَا مَا حَازَهُ الْجَيْشُ كُلُّهُ وَرُحْتُ وَلَمْ يُكْشَفْ لِأَبْيَاتِهَا سِتْرُ
وَلَا رَاحَ يُطْغِنِي بِأَثْوَابِهِ الْغَنَى وَلَا بَاتَ يَتْنِينِي عَنِ الْكَرَمِ الْفَقْرُ
وَمَا حَاجَتِي فِي الْمَالِ أَبْغِي وَفُورَهُ إِذَا لَمْ أَفِرْ عِرْضِي فَلَا وَفَرَ الْوَفْرُ

وهذا استطراد إلى محاسن نفسية يتمدح بها كرام الرجال.

وانتقل أبو فراس إلى الحديث عن أسرته، فقال:

أَسْرْتُ وَمَا صَحْبِي بَعُزْلٍ لَدَى الْوَعَى وَلَا فَرَسِي مُهْرٌ وَلَا رَبِيهِ غَمْرُ
وَلَكِنْ إِذَا حُمَّ الْقَضَاءُ عَلَى امْرِيٍّ فَلَيْسَ لَهُ بَرٌّ يَقِيهِ وَلَا بَحْرُ

والكلام عن القضاء والقدر هو العلالة الباقية التي يفرع إليها الأبطال المنهزمون، والقدر له في الأدب الشرقي مكان، فنراه عند العرب ونراه عند الهنود، وفي كتاب كليلة ودمنة فقرات كثيرة عن القدر وتصريفه لشئون الناس، وما نحب أن نفعل كما يفعل كتاب العرف فنقول: إن هذا دليل على ضعف النفس الشرقية، هبهات، فالناس في الشرق والغرب ضعفاء، وإن فتنهم النصر في بعض الأحيان، والإنسان حيوانٌ لئيم فهو لا يَذْكَرُ الْقَدْرَ إِلَّا حِينَ يُغْلَبُ، وهو عند العاقبة يتسامى إلى منزلة الإله المعبود. وما أخطر ما يلقي الرجال في مآزق الكرب والضيم، حين يُخْبِرُ فِي الْحَرْبِ بَيْنَ بَلِيَّتَيْنِ: بلية الفرار، وبلية الهلاك، وقد صَوَّرَ هَذَا أَبُو فِرَاسٍ أَصْدَقَ تَصْوِيرٍ حِينَ قَالَ:

وَقَالَ أَصِيحَابِي الْفِرَارُ أَوْ الرَّدَى؟ فَقُلْتُ هُمَا أَمْرَانِ أَحْلَاهُمَا مَرُّ
وَلَكِنِّي أَمْضِي لِمَا لَا يَعْيبُنِي وَحَسْبُكَ مِنْ أَمْرَيْنِ خَيْرُهُمَا الْأَسْرُ

وما رأيت كلمة صغرت بحق كما صغرت في هذا الموطن كلمة «أصيحاب»، فإن لم يكن الوزن هو الذي قضى بذلك فأبو فراس إذن من أبصر الشعراء بصياغة الكلام. وتلفت أبو فراس فرأى أسريه يمنون عليه بأن لم يخلعوا ثيابه كما يصنعون بالأسرى، ولعلمهم لاحظوا أنه أمير، وأن الأمراء لهم في الأسر مقامٌ ملحوظ، فقرعهم بهذين البيتين:

يَمْنُونَ أَنْ حَلُّوا ثِيَابِي وَإِنَّمَا عَلَيَّ ثِيَابٌ مِنْ دِمَائِهِمْ حُمْرُ
وَقَائِمٌ سَيْفٌ فِيهِمْ دُونَ نَصْلِهِ وَأَعْقَابُ رُمَحٍ فِيهِمْ حَطْمُ الصَّدْرِ

ويكاد هذا الشعر يفصح عن الوقت الذي قيل فيه هذا القصيد، وأغلب الظن أنه قاله في الأسبوع الأول من الأسر، وإن كان في بقية القصيدة ما يشعر بالعتب على قومه إذ قال:

سَيَذْكُرُنِي قَوْمِي إِذَا جَدَّ جِدُّهُمْ وفي اللَّيْلَةِ الظُّلْمَاءِ يُفْتَقَدُ البَدْرُ
وَلَوْ سَدَّ غَيْرِي مَا سَدَّدْتُ اِكْتَفَوْا بِهِ وَمَا كَانَ يَغْلُو التَّنْبُرُ لَوْ نَفَقَ الصُّفْرُ

فإن في هذين البيتين دلالة على أنهم أبطئوا في افتدائه، وكانوا من الآثمين، ثم قال:

وَنَحْنُ أَنَاسٌ لَا تَوَسَّطَ بَيْنَنَا لَنَا الصَّدْرُ دُونَ الْعَالَمِينَ أَوْ الْقَبْرِ
تَهُونُ عَلَيْنَا فِي الْمَعَالِي نَفُوسُنَا وَمَنْ يَخْطُبُ الْحَسَنَاءَ لَا يُغْلِهَا الْمَهْرُ
أَعَزُّ بَنِي الدُّنْيَا وَأَعْلَى بَنِي الْعُلَا وَأَكْرَمُ مَنْ فَوْقَ التُّرَابِ وَلَا فَخْرُ

وفي هذه الأبيات رجعة إلى قومه الذين تجاهلهم في صدر القصيد.

٤

أما بعد؛ فقد سارت قصيدة أبي فراس في كل أرض، وتغنى بها الناس في جميع البلاد العربية، وما فيها من التشبيب حفظ في لوحة من ألواح الغناء سجلتها شركة أوديون للآنسة أم كلثوم، وكلمة:

«لَنَا الصَّدْرُ دُونَ الْعَالَمِينَ أَوْ الْقَبْرِ»

يحفظها كل أديب ... والبيت:

تَهُونُ عَلَيْنَا فِي الْمَعَالِي نَفُوسُنَا وَمَنْ يَخْطُبُ الْحَسَنَاءَ لَا يُغْلِهَا الْمَهْرُ

كتب ألف مرة ومرة في دفاتر الإنشاء.

أما قصيدة البارودي فقد نسيت مع الأسف الموجه، ولم يُحفظ منها غير هذا البيت:

إِذَا اسْتَلَّ مِنْهُمْ سَيْدٌ غَرَبَ سَيْفِهِ تَفَرَّعَتِ الْأَفْلاكُ وَالتَّتَفَتِ الدَّهْرُ

وكذلك نكب البارودي مرتين: نُكِبَ حين نُفِيَ ولم يَرْجعه قومه بقوة السيف، ونُكِبَ حين نسي الناس شعره في منفاه.

وأكاد أحكم بأن البارودي كان في الحرب أفتك من أبي فراس، والحرب بين الجيش المصري ومن ساوره من الجيوش كانت أخطر من الحروب التي اشترك فيها أبو فراس. ولكن البارودي لظروف كثيرة فقد الحظَّين معًا، فلم ينتصر سيفه، ولم يسر شعره، والدنيا حظوظ، وإلا فكيف انخفضت هامة البارودي وكان عزمه يدُكُ الجبل. أيها البارودي العظيم!

لست أتكلف الغضب لك، والإشفاق عليك، أنت عبقرية أضاعها المصريون وأضاعها الزمان، ولكن لا تأس، ولا تحزن، فلست أول من أضاعهم المصريون وأضاعهم الزمان!

بين أبي نواس وعبد الباقي إبراهيم

ملاعب الكرة في الشعر العربي

١

ملاعب الكرة فيها لطف وجاذبية، وفيها سحرٌ وفتون، ومع ذلك لم يتكلم عنها الشعراء إلا قليلاً، ولعل من أسباب تقصير الشعراء في هذا الباب أنهم كانوا في أغلب الأحوال لا يشاركون الشباب في ألعاب ياباها أدب الكهول، والشاعر يظل فتياً القلب والروح، ولكنه يتوقّر كثيراً فلا يشارك الشباب في ألعاب تنشأ أول ما نشأ بين الأطفال.

ولست أعرف ما صنع شعراء الإنجليز في وصف ملاعب الكرة، وهم من أمهر اللاعبين، ولكنني أعرف جيداً أن شعراء العصر الحاضر في مصر لم يُغنوا بوصف ملاعب الكرة على نحو ما عُنفوا بوصف المراقص مع أن لعب الكرة أحفل بالمعاني الحيوية، وهو أقدر من الرقص على العبث بأخيلة الشعراء.

ويمكن الحكم بأن اللعب تغلب عليه الصبغة الجدية بخلاف الرقص، ولكن أيكون الجدُّ مما يقضي على قرائح الشعراء بالركود؟ إن الجد في اللعب له معانٍ تخب الألباب، وهو خليق بأن يحوّل الشعراء إلى شياطين، فلنعرف ذلك ولننتظر من شعراء مصر أن يُسجلوا في أشعارهم روعات الحفلات السنوية التي تقام بالجزيرة، والتي ينبض فيها دم الشباب بأشرف الحيوان، وهم يتقابلون صفين في ميدان الحرب العاتية التي تنتهي دائماً بالسلام والصفاء.

وما أنس لا أنس ملعب الكرة في رحاب الجامعة المصرية، وقد أقيم في قصر الزعفران في شتاء سنة ١٩٢٦، وكانت المباراة يومئذ بين طلبة الجامعة المصرية وبين فريق من فتيان الأمريكان زاروا مصر في ذلك الحين، وكان الزعيم سعد زغلول يشهد ذلك الاحتفال. ثم مسّه البرد فانتقل إلى مكتب مدير الجامعة ووضعت المدفأة بين قدميه، ولبت ينتظر أخبار المباراة، وانتصر يومئذ الشبان المصريون على الشبان الأمريكان، ولكنهم تظامنوا في النهاية عامدين ليُمكنوا الصقور الأمريكية من الظفر المصنوع. في ذلك اليوم كنت أتمنى أن يتقدم شاعر فيصف ذلك الملعب الجذاب، ولكن أين الشعراء؟ إن ملاعب الكرة تقام في منتصف الساعة الثالثة بعد الظهر، وهي لحظة يقضيها شعراؤنا فوق الوسائد بعد غداء العدس والفاول، وليس في مصر شاعر يتخذ قوته من الحب والنسيم.

ما لي ولهذا؟ أنا لا أكتب هذا الفصل لأفصل في قضية الشعراء، فلنتركهم للحياة تؤدب منهم من تشاء، وتنسى منهم من تشاء، ولننتقل إلى وصف ملعب الكرة في قصيدة أبي نواس، وقصيدة عبد الباقي إبراهيم.

٢

حدّث حمزة الأصفهاني أن أبا نواس خرج يوماً مع العباس بن موسى الهادي إلى «عيساناباذ»، فوجد في الميدان زهير بن المسبب والصقر بن مالك الخزاعي يلعبان بالصوالة فدخل مع القوم فصاروا حزبين فغلبهم، ثم أكل معهم وشرب، فلما طرب قال هذه الأرجوزة:

قَدْ أَشْهَدُ اللَّهْوَ بِفَتْيَانِ غُرُرٍ	مَنْ وُلِدَ الْعَبَّاسُ سَادَاتِ الْبَشَرِ
وَمِنْ بَنِي قَحْطَانَ وَالْحَيِّ مُضَرٍ	مِنْ كُلِّ مَأْلُوفٍ كَرِيمٍ الْمُعْتَصِرِ ^١
زَيْنَ حُسْنٍ وَجْهِهِ طَيْبُ الْحَبْرِ	عَلَى حَيَاةٍ كَتَمَاثِيلِ الصُّورِ

^١ كريم المعتصر: جواد عن السؤال.

مِنْ كُلِّ طَرْفٍ أَعْوَجِيٍّ قَدْ ضَمَرْتُ^٢
 جَنٌّ عَلَى جَنٍّ وَإِنْ كَانُوا بَشَرٌ
 أَوْ سَمَرُ الْفَارِسِ فِيهَا فَانْسَمِرُ
 مُكَلَّلَاتٍ بَبَهَارٍ وَزَهْرُ
 إِذْ نَرَّ قَرْنُ الشَّمْسِ فِي عِبِّ مَطَرُ
 مَحْنِيَّةً أَطْرَافُهَا فِيهَا زَوْرُ^٣
 فَلَمْ يَعْ بَطُولٌ وَلَا شَانَ قِصْرُ
 مُدْمَجَّةَ الْأَرْكَانِ مَدْمَاةَ الطُّرُرِ
 أَحْكَمَهَا صَانِعُهَا لَمَّا فَطَرَ
 فَلَيْسَ لِلْإِشْفَاءِ بِالْجَلْدِ أَثَرُ
 حَتَّى إِذَا مَا أُغْلِقَ الْقَوْمَ الْخَطَرَ
 مُحَرَّبًا يَوْمَ الرَّهَانِ الْمُحْتَضِرِ
 فَلَمْ بَحْرٍ مِنْهُمْ وَلَا الْعَيْنَ فَنَزَ
 بِكُرَّةٍ دَحَا بِهَا تُمْ رَجَزُ
 رَفْعًا وَوَضْعًا أَيَّمَا ذَاكَ اسْتَقْرُ
 تَدَافِعَ النَّبْلِ بِإِرْعَاجِ الْوَتْرِ
 إِذَا أَجَادَ الضَّرْبَ فَدَى وَنَعَرَ
 وَاکْتَابَتْ نَفْسُ الذِّي خَافَ الْغَيْرِ
 حَتَّى يَفُوزَ بِالرَّهَانِ مِنْ قَمْرُ

لَمْ يَكُوهِ الْبَيْطَارُ مِنْ دَاءِ الْحَمْرِ^٣
 كَأَنَّمَا خَبَطُوا عَلَيْهَا بِالْإِبْرِ
 بَيْنَ رِيَاضٍ مِثْلِ مَوْشِيِ الْحَبْرِ
 فَاثْتَدَبُوا فِي يَوْمٍ قُرٌّ وَخَصْرُ
 صَوَالِحًا يَصْبُو إِلَيْهَا مَنْ نَظَرُ
 قَدَّرَهَا شَابِرُهَا لَمَّا شَبَّرُ
 وَقَدْ تَنَادَا فِتْرَامُوا بِالْأَكْرُ^٤
 شَدَّدَ صِفْقِي مَتْنِهَا حَسُو الشَّعْرِ^٥
 الْطَفَّ بِالْإِشْفَاءِ خَرَزًا إِذْ دَسَرُ^٦
 يُحْسَبَنَّ تَفَاحًا تَدَلَّى فِي شَجَرُ
 وَوَكَّلُوا بِالْبَزِّ مِقْدَامًا ذَكَرُ^٧
 فَضَلُّهُ جِدْقٌ وَضَرْبٌ مُشْتَهَرُ
 وَاسْتَقَدَمَ الْقَوْمَ رَتِيسُ نُو خَطَرُ
 فَاثْتَدَرَتْ كَالنَّجْمِ وَلَى فَاثْتَكْدَرُ
 تُدْفِعُ بِالضَّرْبِ إِذَا الضَّرْبُ اسْتَمَرُ
 فَلَمْ نَرَى فِيهِمْ حَلِيمًا ذَا وَقَرُ
 وَعَطَّعَ الْمَرْءَ الَّذِي يَرْجُو الظَّفَرُ^٨
 وَأَيَّقَنُوا أَنْ قَدْ عَلَاهُمْ وَقَهَرُ
 يُسَاءُ هَذَاكَ وَهَذَاكَ يُسَرُ^٩

^٢ الأعوجي: نسبة إلى أعوج، فرس كان لبني هلال ينتسب إليه الأعوجيات.

^٣ الحمر — بفتححتين — داء يعترى الدواب من كثرة أكل الشعير فتنتش أفواها.

^٤ الرور بالتحريك: الميل...

^٥ الأكر جمع أكرة، وهي لغة في الكره.

^٦ الصفقان: مثنى صفق وهو الجانب.

^٧ الإشفاء — بالمد للضرورة — مثقب يخرز به الجلد. ودر: أدخل الإشفى في الجلد.

^٨ البز. الغلبة والقهر.

^٩ عطط: صاح.

كذلك الدهرُ وتَصْرِيفُ القَدَرُ

وهذه أرجوزة رشيقة نحب أن يتأملها القارئ ليدرك ما فيها من خفة الحركة ودقة التصوير، وعيساناباد محلة كانت بشرقي بغداد منسوبة إلى عيسة بن المهدي، وناباد كلمة فارسية معناها العمارة، وهذه المحلة خلدها أبو نواس في هذا الرجز الطريف.

٣

أما عبد الباقي إبراهيم فقال قصيدته في وصف مباراة كرة القدم بين تلاميذ مدرسة محرم بك، وتلاميذ مدرسة رأس التين بمدينة الإسكندرية، مدينة الملاعب في الصيف وغير الصيف. وإليك أرجوزته:

أذْكَرُ يَوْمًا أَعْلَنَ السُّرُورَا	مَنْعَتُ فِيهِ الْعَيْنَ وَالضَّمِيرَا
يَوْمَ الْخَمِيسِ الضَّاحِكِ النَّضِيرَا	لَا بَارِدَ الْجَوِّ وَلَا مَطِيرَا
صَحَبْتُ فِيهِ مَعْشَرًا مَبْرُورَا	طَوَوْا عَلَى حَبِّ الْعَلَا صُدُورَا
حَتَّى أَتَيْنَا مَعْهَدًا مَشْهُورَا	يَفِيضُ لِلشَّعْبِ هُدًى وَنُورَا
حَيْثُ شَهَدْنَا لِعَبَا مَشْكُورَا	فِيهِ الصُّقُورُ بَارَتِ الصُّقُورَا
أَبْنَاءَ (رَأْسِ التِّينِ) كَانُوا سُورَا	أَمَامَ جَيْشِ جَاءَهُمْ مُغِيرَا
جَيْشَانِ مَا ظَلَّ دَمًا طَهُورَا	وَلَا تَرَى مِنْ بَيْنَهُمْ مُؤْتُورَا
قَدْ نَظَّمُوا صُفُوفَهُمْ سُطُورَا	بَعْضُ لِبَعْضٍ قَدْ غَدَا ظَهِيرَا
وَنَمَرُوا ثِيَابَهُمْ تَنْمِيرَا	مِنَ الْعَدُوِّ مَبَزَّ النَّصِيرَا
تَسَاجَلُوهَا كُرَّةً فَرُورَا	تَصْدِفُ عَن وَجْهِ الثَّرَى نُفُورَا
فَمَرَّةً تَخْتَرِقُ الْأَثِيرَا	قَنْبَلَةً تُهَدِّمُ الْقُصُورَا
وَمَرَّةً تُصَادِمُ النَّسُورَا	نَزْفُرُ فِي مَطَارِهَا زَفِيرَا
تَرْمِي بِهَا الرَّجُلُ الْمَدَى الْقَصِيرَا	يَرْجِعُ طَرْفِي دُونَهُ حَسِيرَا
وإن بُرِّدَهَا الرَّأْسُ أَنْ تَطِيرَا	سَمَتَ كِمِنْطَادٍ بَدَا صَغِيرَا

بين أبي نواس وعبد الباقي إبراهيم

لا تَلْمَسِ الكُفُّ لها شَكيرا
وَأشْعَلُوا وَطيسَها سَعيرا
فَذا تَراهُ أَسَدا هَـصورا
ومِئْهُمُ مَنْ قَد هَوَى مَكسورا
ظَلُّوا عَلى هذا مَدى قَـصيرا
فَما اشْتَكُوا عِيا ولا فُتورا
حَتى إِذا ما سَمِعوا صَفيرا
وانصَرَفوا تَحسَبُهُم مَنثورا
ثُمَّ اجْتَمَعنا نُكْمِل الحُبورا
أَفاضتِ الحَلوى عليه النُّورا
شَريعَةً تَجعَلُه مَحظورا
وَرَأرت أَصواتَهُم زَـئيرا
وَذا نَراهُ بازيًا حَـدورا
يَندُبُ فيهِمُ حَظُّه العَـثورا
تَساجَلوا أَثناءهُ السُّورا
وَلَم تَرى في لَعبِهِم مَنكورا
(قَدكُم) أَطاعوا الحَـكَمَ الخَـبيرا
مِن الأَقاحِ ضاحَكَ المَنثورا
حَوْلَ حِوانِ يَشْرُحُ الصُّدورا
وَأغرَتِ الأَعينَ والنُّغورا

وهذا أيضًا رَجَزٌ طريف، ولكن انظروا قليلاً في الموازنة بين القصيدتين.

٤

ولنذكر في بداية هذه الموازنة أن أبا نواس هو دائماً أبو نواس، وبالرغم من الطرافة البادية في قصيدة عبد الباقي فإن قصيدة أبي نواس أرشق وأبداع وأظرف، وكيف لا تكون كذلك وقد قالها بعد لعب ختم بكئوس الصهباء، على حين ختمت حفلة رأس التين بفناجين الشاي!

وربما كان من أسباب تفوق أبي نواس أنه اشترك في اللعب ثم فاز، أما عبد الباقي فكان من المتفرجين، وحماسة اللاعب أقوى وأعنف من حماسة المتفرج، يضاف إلى هذا أن الذيت تلاعبوا في ملعب رأس التين كانوا من التلاميذ، على حين كان الذين تلاعبوا في عيساناباذ من الفتيان الميامين أمراء بني العباس.

وألفاظ أبي نواس كلها مُتخيرة، أما ألفاظ عبد الباقي ففيها القوي والضعيف.
يقول أبو نواس:

قَد أَشْهَدُ اللّهُو بفتَيانِ عُرُرٍ
مَنْ وُلِدَ العَبّاسِ ساداتِ البَشْرِ

ويقول عبد الباقي:

صَحِبْتُ فِيهِ مَعْشَرًا مَبْرُورًا طَوُوا عَلَى حُبِّ الْعُلَا صُدُورًا

ولكم أن تنظروا الفرق بين «الفتيان الغرر» في كلام أبي نواس، و«المعشر المبرور» في كلام عبد الباقي، ولكن لا بأس فأبو نواس يصف اللاعبين، أما عبد الباقي فيصف جماعة من الأساتذة قوَّس الدهر ظهورهم فمشوا إلى الملعب متناقلين. والمشهد مختلف بعض الاختلاف، فأصحاب أبي نواس يلعبون وهم فوق ظهور الجياد، أما أصحاب عبد الباقي فيلعبون فوق ظهر الأرض، ومن أجل ذلك تفردت قصيدة أبي نواس بهذه الشطرات في وصف ثبات اللاعبين على ظهور الخيل.

جَنَّ عَلَى جِنٍّ وَإِنْ كَانُوا بَشَرًا
كَأَنَّمَا حَبَطُوا عَلَيَّهَا بِالْأَبْرُ
أَوْ سَمَّ الْفَارِسُ فِيهَا فَانَسَمَ

وكذلك تفرد أبو نواس بوصف الجياد وليس لذلك في ملعب رأس التين مجال، ولم نكن نعرف لماذا شجر عبد الباقي نفسه بوصف الجو فذكر أنه لم يكن باردًا ولا مطيرًا، مع أن الحفلات السنوية للألعاب تقام في مطلع الربيع، وليس في مصر برد ولا مطر، والآن نرجح أن هذه اللفتة وردت إلى ذهنه من قول أبي نواس:

فَانْتَدَبُوا فِي يَوْمٍ قُرٌّ وَحَصْرٌ
إِذْ ذَرَّ قُرْنُ الشَّمْسِ فِي عِبِّ مَطَرٌ

وتفرد أبو نواس بوصف الكرة، وكيف تأنق فيها الصانع فلم يبين في جلدها أثر للخرز حتى بدت كالتفاح تدلى من الشجر، وهو وصف حسبي ولكنه جميل لدلالته على قوة الكرة وصلاحيتها للكر في الفضاء، ولم يتحدث عبد الباقي عن شيء من ذلك؛ لأن الكرة في عصرنا لم تعد شيئًا غريبًا يوصف بالملاسة ومتانة الأركان.

بين أبي نواس وعبد الباقي إبراهيم

ووصف أبو نواس حركة الكرة بهذه الشطرات:

فَانْحَدَرَتْ كَالنَّجْمِ وَلَّى فَاَنْكَدَرُ
رَفْعًا وَوَضْعًا أَيَّمَا ذَاكَ اسْتَقَرُّ
تَدَاوَعَ النَّبْلُ بِإِزْعَاجِ الْوَتْرِ

وأكد أحكم بأن أبيات عبد الباقي في هذا المعنى أبرع إذ يقول:

تَسَاجَلَوْهَا كُرَّةً فَرُورَا تَصِدِفُ عَن وَجهِ الثَّرَى نُفُورَا
فَمَرَّةً تَخْتَرِقُ الْأَثِيرَا قُنْبَلَةً تُهْدِمُ الْقُصُورَا
وَمَرَّةً تُصَادِمُ النَّسُورَا نَزْفُرُ فِي مَطَارِهَا زَفِيرَا
تَرْمِي بِهَا الرَّجُلُ الْمَدَى الْقَصِيرَا يَرْجِعُ طَرْفِي دُونَهُ حَسِيرَا
وإن يُرِدْهَا الرَّأْسُ أَنْ تَطِيرَا سَمَتَ كَمِنْتَادٍ بَدَا صَغِيرَا

واشترك الشاعران في وصف حَسرة المنهزمين، وفي هذا قَصْر عبد الباقي فلم يزد على أن يقول:

وَمِنْهُمْ مَنْ قَدْ هَوَى مَكْسُورَا يَنْدُبُ فِيهِمْ حَظُّهُ الْعَثُورَا

أما أبو نواس فقد ساق ذلك مَسَاقِ الحِكْمَةِ البَاقِيَةِ فقال:

وَإِكْتَابَتْ نَفْسُ الَّذِي خَافِ الْغَيْرِ
يُسَاءُ هَذَاكَ وَهَذَاكَ يُسِرُّ
كَذَلِكَ الدَّهْرُ وَتَصْرِيفُ الْقَدْرِ

ومثل أبو نواس جَدَلُ الْفَائِزِينَ تَمَثِيلًا طَرِيفًا إذ قال يصف طيش اللاعبين:

فَلَمْ نَرَى فِيهِمْ حَلِيمًا ذَا وَقَرَّ
إِذَا أَجَادَ الصُّرْبَ قَدَى وَنَعَرَ

الموازنة بين الشعراء

أما عبد الباقي فقد سما بلاعبيه إلى أفق الجد حين قال:

وَأَشْعَلُوا وَطَبَسَهَا سَعِيرًا وَزَارَتْ أَصْوَاتُهُمْ زَيْرًا
فَذَا تَرَاهُ أَسَدًا هَمُورًا وَذَا نَرَاهُ بَازِيًا حَدُورًا

وتفرد عبد الباقي بالإشارة إلى ثياب الملعب إذ قال:

وَنَمَرُوا ثِيَابَهُمْ تَنْمِيرًا مِنْ الْعَدُوِّ مَبَزَّ النَّصِيرَا

وتفرد كذلك بالحديث عن خاتمة اللعب حين قال:

وَانصَرَفُوا تَحْسَبُهُمْ مَنثورًا مِنْ الْأَفْحاحِ ضاحِكِ المَنثورَا
ثُمَّ اجْتَمَعْنَا نُكْمِلُ الحُبُورَا حَوْلَ جِوَانٍ يَشْرَحُ الصُّدُورَا
أَفاضَتِ الحَلْوَى عَلَيْهِ النُّورَا وَأَغْرَتِ الْأَكْمِينِ وَالنُّغُورَا

والذي يحكم بين اللاعبين هو في لغة هذا العصر، وفي أرجوزة عبد الباقي اسمه «الحكم» وفي أرجوزة أبي نواس اسمه «الرئيس».

وتفرد أبو نواس بوصف الصوالج ولم يكن لها في ملعب رأس التين مكان. وتفرد عبد الباقي بالحديث عن صفاء القلوب في صدور اللاعبين حين قال:

أَبْناءُ رَأْسِ التِّينِ كانوا سُورَا أَمامَ جَيْشٍ جاءَهُمُ مُغِيرَا
جَيْشانِ ما طَلَّ دَمًا طهُورَا ولا تَرى مِنْ بَيْنَهُمُ مَوْتُورَا

ومن غريب ما اتفق للشاعرين أن اشتركا في إشباع فعل مجزوم، فقال أبو نواس:

فَلَمْ نَرَ فِيهِمْ حَلِيمًا ذَا وَقَرِّ

وقال عبد الباقي:

وَلَمْ تَرَ فِي لِعِيهِمْ مَنكُورَا

بين أبي نواس وعبد الباقي إبراهيم

ولم أفهم كلمة «الضمير» في قول عبد الباقي:

مَنَعْتَ فِيهِ الْعَيْنَ وَالضَّمِيرَا

ولعله يريد القلب.

تلك وجوه من المفاضلة بين قصيدتين في ملعب الكرة، وقد بقيت أشياء تمس اللغة وتمس الأسلوب، ولكنها لا تخفى على المتأدبين من ذوي الألباب.

بين شوقي وابن زيدون

١

نحن مقبلون في هذا البحث على وإِ ظليل من أودية البيان: مقبلون على الموازنة بين نونية شوقي، ونونية ابن زيدون، مقبلون على مصافحة شاعرين من أهل العبقرية، ومراجعة قصيدتين شغلت أحدهما الناس تسعة قرون، وشغفت الثانية ألوف القلوب. وابن زيدون صاحب النونية، شخصية تمتاز بميزة ظاهرة، فهو رجل خلقته الدسائس في الحب والملك، ولا يمكن أن تعرف فضل الشر إلا إذا تمثلنا مصير ابن زيدون، فالدسائس من ألوان الشر الوضع، ولا يعتصم بالدسائس إلا الضعاف العجزة من صغار الناس، ولكن الدسائس تعود بالنفع والخير في أكثر الأحيان، فلولا الدسائس في الحب والملك لما تفجرت عبقرية ابن زيدون، ولا رأى العالم تلك الأقباس الخالدة التي تَسْطع من أدبه الرفيع.

ومن عجائب ما يقع في الحياة أن تكون المنازل الأدبية العالية من نصيب من أصيبوا بالحرمان في دنيا الحب والمجد، فالرجل حين يُحرم تتفجر عبقريته ويسيطر على الدنيا سيطرة أدبية تعوض عليه ما ضاع من نعيم الراحة الروحية والديوية، والمجد الأدبي متاعٌ ليس بالقليل، وهو جدير بأن يوضع في الميزان ولا يغض من قيمة هذه الغنيمة ما نعرف ويعرف الناس من أن العبقريين لا يُحسون أثر عذا العوض، ولا يرضون عن زمانهم، وإن بلغت شهرتهم آفاق السماء، هذا لا يغض من قيمة تلك الغنيمة، فقد يظهر بعد حين أن الأرواح تأنس أنسًا مكتوبًا بظفرها في عالم الفكر والبيان.

وقد شاءت المقادير أن تخص ابن زيدون بنفحة فريدة ببليتين لا يبتلى بهما رجل كريم إلا عرف كيف يكون العز والذل، والشهد والعلقم، والنعيم والجحيم.

أما البلية الأولى فهي الحب، وأما البلية الثانية فهي المجد، وبين الحب والمجد أخطار ومصاعب تهد العزائم وتدق الأعناق.

ولا يهمننا في هذا المقام أن نشير إلى منزلة ابن زيدون الوزير، وإنما يهمننا أن نشير إلى منزلة ابن زيدون العاشق، فالوزارة منصب غادر ينتقل من يد إلى يد، كما ينتقل القرش المثقوب من جيب إلى جيب، أما الحب فنفحة روحانية لا يعبق طيبها إلا في كرام القلوب.

الحب هو الذي فجر العبقرية في صدر ابن زيدون، ولكن أي حب؟ لقد كان ذلك الرجل يحب امرأة خطيرة تجمع بين الحسن والذكاء.

والحسن منحة إلهية يرزقها الله إلى من يشاء، وهو خليق بأن يصنع ما يصنع فيعز ويذل، ويرفع ويضع، ويكرم ويهين، ولكن الحسن وحده لا يأسر القلوب، وإنما يسيطر ويستطيل حين تجد رقيقاً من خفة الروح ومن لطف الذكاء.

كان ابن زيدون يحب امرأة جميلة ذكية على جانب من حلاوة الشمائل ولطف الوجدان، وهذا النوع نادر الوجود، والمرأة حين تُمنح الجمال والذكاء تحارب بسيفين مرهفين، وتحول الدنيا إلى مآتم وأفراح، والشاعر الذي يحب امرأة جميلة ذكية يصبح إحساسه كالوقود الذي يُقدّم إلى النار، ومن قلب العاشق الحساس وذكاء المرأة الجميلة تقوم دنيا الشعر الجميل.

أعرفتم الآن كيف نبغ ابن زيدون؟

إن لم تعرفوه فاسمعوا هذه الزفرة، وهو يتشوق إلى تلك المحبوبة التي ملكت قلبه، واستأثرت بنهاه:

إذ لا كتاب يُوافيني فيُحييني
أنَّ الفؤادَ بلُقياهمُ يَرجيني
إلاَّ اعتيادُ أسيِّ في القَلْبِ مَسْجونِ
بالقُربِ يَوْمًا يُداويني فيشفييني
قَلْبِي وَها نَحْنُ في أعقابِ تَشْرينِ
شَمْسُ النَّهارِ وَأَنْفاسُ الرِّياحينِ
قَدْ باتَ مِنْهُ يُسَقِّيني فيزويني
فَكَمْ أراهُ يُغْنِينِي فيُشجيني

هَلْ رَاكِبٌ ذاهِبٌ عَنْهُمْ يُحييني
قَدْ مِتُّ إلاَّ ذَمَاءً في يَمْسِكُهُ
مَا سَرَّحَ الدَّمْعُ مِنْ عَيْنِي وَأَطْلَقَهُ
صَبْرًا لَعَلَّ الَّذِي بِالْبُعْدِ أَمْرَضَنِي
كَيْفَ اصْطَباري وَفي كانونِ فارَقَني
شَخْصٌ يُذَكِّرُنِي فاهُ وَغَرَّتَهُ
لئنْ عَطَشْتُ إلى ذاكِ الرُّضابِ لَكُمْ
وَإِنْ أَفاضَ دُموعي نوحٌ باكِية

وإنْ بَعُدْتُ وَأَضْنَتُنِي الِهْمُومُ لَقَدْ
أَوْ حَلَّ عَقْدَ عَزَائِي نَائِيَهُ فَلَكُمْ
يَا حُسْنَ إِشْرَاقِ سَاعَاتِ الدُّنُوِّ بَدْتُ
وَاللَّهِ مَا فَارِقُونِي بِاخْتِيَارِهِمْ
وَمَا تَبَدَّلْتُ حُبًّا غَيْرَ حُبِّهِمْ
أَفْدِي الحَبِيبَ الَّذِي لَوْ كَانَ مُقْتَدِرًا
عَهْدَتُهُ وَهُوَ يُدْنِينِي فَيُسَلِّينِي
حَلَلْتُ عَنْ حَظْرِهِ عَقْدَ الثَّمَانِينَ
كَوَاكِبًا فِي لِيَالِي بُعْدِهِ الجُونِ
وَإِنَّمَا الدَّهْرُ بِالمَكْرُوهِ يَزِمِينِي
إِذَا تَبَدَّلْتُ دِينَ الكُفْرِ مِنْ دِينِي
لَكَانَ بِالنَّفْسِ وَالْأَهْلِينَ يَفْدِينِي

ولنسارع فنذكر أن هذه المحبوبة هي ولادة بنت المستكفي التي يقول فيها ابن خاقان:

كانت من الأدب والظرف، وتتييم المسمع والطرف، بحيث تختلس القلوب والألباب، وتعيد الشيب إلى أخلاق الشباب.
كانت ولادة فاتنة الجمال، وكانت أديبة تنظم الشعر البارع، وتدرك أسرار الكلام البليغ. والشاعر الذي يهوى فتاة أديبة ينعم مرتين، ينعم بالحب، وينعم بالشعر، والشعر لا يقوى وينضج إلا إذا عرف المحب أنه يوجه أنغامه إلى أذن تسمع وقلب يذوق.
وإليك هذا القصيد في خطاب تلكم الأديبة الحسنة:

إِنِّي ذَكَرْتُكَ بِالزُّهْرَاءِ مُشْتَاقًا
وَلِلنَّسِيمِ اعْتِلَالٌ فِي أَصَائِلِهِ
وَالرَّوْضِ عَنْ مَائِهِ الفِضِّيِّ مُبْتَسِمٌ
يَوْمَ كَأَيَّامِ لَدَاتِ لَنَا أَنْصَرَمْتُ
نَلْهُو بِمَا يَسْتَمِيلُ العَيْنَ مِنْ زَهْرٍ
كَأَنَّ أَعْيُنَهُ إِذْ عَايَنْتُ أَرْقَى
وَرَدُّ تَأَلَّقَ فِي ضَاحِي مَنَابِتِهِ
سَرَى يُنَافِحُهُ نَيْلُوفَرٌ عَبَقُ
كُلُّ يَهِيحُ لَنَا ذِكْرِي تَشَوَّقَنَا
لَا سَكَنَ اللهُ قَلْبًا عَنْ ذِكْرِكُمْ
وَالأَفُقُ طَلَّقُ، وَمَرَأَى الأَرْضَ قَدْ رَاقَا
كَأَنَّهُ رَقَّ لِي فَاغْتَلَّ إِشْفَاقَا
كَمَا شَقَقْتَ عَنِ اللَّبَابِ أَطْوَاقَا
بِتُنَا لَهَا حِينَ نَامَ الدَّهْرُ سُرَاقَا
جَالَ النَّدَى فِيهِ حَتَّى مَالَ أَعْنَاقَا
بَكَّتْ لِمَا بِي فَجَالَ الدَّمْعُ رَقْرَاقَا
فَارْدَادًا مِنْهُ الضُّحَى فِي العَيْنِ إِشْرَاقَا
وَسَنَانُ نَبَّهَ مِنْهُ الصُّبْحُ أَحْدَاقَا
إِلَيْكَ لَمْ يَعُدْ عَنْهَا الصَّدْرُ أَنْ ضَاقَا
فَلَمْ يَطِرْ بِجَنَاحِ الشَّوْقِ خَفَاقَا

لَوْ شَاءَ حَمَلِي نَسِيمُ الصُّبْحِ حِينَ سَرَى
لَوْ كَانَ وَفَى الْمُنَى فِي جَمْعِنَا بِكُمْ
كَانَ التَّجَارِي بِمَحْضِ الْوُدِّ مِنْ زَمَنٍ
فَالآنَ أَحْمَدَ مَا كُنَّا (لِعَهْدِكُمْ)
وَأَفَاكُمُ بَفَتَى أَضْنَاهُ مَا لَأَقَى
لَكَانَ مِنْ أَكْرَمِ الْأَيَّامِ أَخْلَاقًا
مَيِّدَانِ أَنْسِ جَرِينَا فِيهِ أَطْلَاقًا
سَلَوْتُمْ وَبَقِينَا نَحْنُ عَشَاقًا

٢

لا يمكن أن يتسع الحديث لتفصيل غرام ابن زيدون، وإنما أردنا أن نمهد لتلك النونية البديعة التي نفحننا بها ذلك الغرام الطريف.

ونونية ابن زيدون هذه قصيدة نادرة يحفظها جميع الأدباء في جميع البلاد العربية، وهي في الشعر العربي تذكر لبالي موسييه في الشعر الفرنسي، فكما أن الفرنسيين جميعًا يعرفون لبالي موسييه، فالعرب يعرفون جميعًا نونية ابن زيدون، فإن كان في القراء من يجعل هذه القصيدة فليعرف واجبه نحو لغته وقوميته، فإنه لا يليق بشاب مثقف أن يجعل نونية ابن زيدون التي سارت مسير الأمثال.

وقد يكون في القراء من يقول: إنها قصيدة في الحب، وما هو الحب؟ والمجال لا يتسع مع الأسف لبيان خطر الحب الذي لا يعرف غير قلوب الفحول من الرجال، وإنما نشير إلى أن رواية الأدب الحق الذي يصدر عن صدق المشاعر والقلوب، هي في ذاتها متعة ذوقية لا يصدف عنها إلا الغافلون. وإلى أذانكم وقلوبكم نسوق هذه القصيدة العصماء^١:

أَضْحَى التَّنَائِي بَدِيلًا مِنْ تَدَانِينَا
أَلَّا وَقَدْ حَانَ صُبْحُ الْبَيْنِ صَبَحْنَا
وَنَابَ عَن طَيْبِ لُقْيَانَا تَجَافِينَا
حَيْنُ فَقَامَ بِنَا لِلْحَيْنِ نَاعِينَا
حُزْنًا مَعَ الدَّهْرِ لَا يَبْلَى وَيُبْلِينَا
مَنْ مَبْلُغِ الْمُلْبِسِينَا بِإِنْتِزَاجِهِمْ

^١ رأينا أن نسوق هذه النونية كاملة؛ لأنها في غرض واحد لا يظهر جماله إلا وهي مؤلفة الشمل ولا كذلك نونية شوقي، فإنها مختلفة الأغراض، وستكشف الموازنة عن تنقل شوقي من فن إلى فن ونفاذه من مسلك إلى مسلك؟

أَنَّ الزَّمَانَ الَّذِي مَا زَالَ يُضْحِكُنَا
غَيْظَ الْعِدَا مِنْ تَسَاقِينَا الْهَوَى فَدَعَا
فَانْحَلَّ مَا كَانَ مَعْقُودًا بِأَنْفُسِنَا
وَقَدْ نَكُونُ وَمَا يُخْشَى تَفَرَّقُنَا
أَنَا بِقُرْبِهِمْ قَدْ عَادَ يُبْكِينَا
بِأَنَّ نَغَصَّ فَقَالَ الدَّهْرُ: آمِينَا
وَأَنْبَتَ مَا كَانَ مَوْصُولًا بِأَيْدِينَا
فَالْيَوْمَ نَحْنُ وَمَا يُرْجَى تَلَاقِينَا

يَا لَيْتَ شِعْرِي وَلَمْ نُعْتَبِ أَعَادِيكُمْ
لَمْ نَعْتَقِدْ بَعْدَكُمْ إِلَّا الْوَفَاءَ لَكُمْ
مَا حَقَّنَا أَنْ تُقَرُّوا عَيْنَ ذِي حَسَدٍ
كُنَّا نَرَى الْيَأْسَ تُسَلِّبِنَا عَوَارِضَهُ
بِنْتُمْ وَبِنَا فَمَا ابْتَلَتْ جَوَانِحُنَا
نَكَادُ حِينَ تُنَاجِيكُمْ ضَمَائِرُنَا
حَالَتْ لِفَقْدِكُمْ أَيَّامُنَا فَعَدَّتْ
إِذْ جَانِبَ الْعَيْشِ طَلَّقَ مَنْ تَأَلَّفْنَا
وَإِذْ هَصَرْنَا فَنُونَ الْوَصْلَ دَانِيَةً
لِيَسْقَ عَهْدَكُمْ عَهْدَ السُّرُورِ فَمَا
لَا تَحْسَبُوا نَأْيَكُمْ عَنَّا يُغَيِّرُنَا
وَاللَّهِ مَا طَلَبَتْ أَرْوَاحُنَا بَدَلًا
يَا سَارِي الْبَرْقِ غَادِ الْقَصْرِ فَاسْقَ بِهِ
وَاسْأَلْ هُنَالِكَ هَلْ عَنَى تَذَكُّرُنَا
وَيَا نَسِيمَ الصَّبَا بَلِّغْ تَحِيَّتَنَا
فَهَلْ أَرَى الدَّهْرَ يَقْضِينَا مُسَاعِفَةً

هَلْ نَالَ حَظًّا مِنَ الْعُتْبَى أَعَادِينَا
رَأْيَا وَلَمْ نَتَقَلَّدْ غَيْرَهُ بَيْنَا
بِنَا وَلَا أَنْ تَسْرُوا كَاشِحًا فِينَا
وَقَدْ يَتَسَّنَا فَمَا لِلْيَأْسِ يُغْرِينَا
شَوْقًا إِلَيْكُمْ وَلَا جَفَتْ مَاقِينَا
يَقْضِي عَلَيْنَا الْأَسَى لَوْلَا تَأْسِينَا
سُودًا وَكَانَتْ بِكُمْ بِيضًا لِيَالِينَا
وَمَرْبَعَ اللَّهْوِ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا
فُطُوفُهُ فَجَنِينَا مِنْهُ مَا شِينَا
كُنْتُمْ لَأَرْوَاحِنَا إِلَّا رِيَاحِينَا
إِذْ طَالَمَا غَيَّرَ النَّأْيُ الْمُحِبِّينَا
مِنْكُمْ وَلَا انصَرَفَتْ عَنْكُمْ أَمَانِينَا
مَنْ كَانَ صِرْفَ الْهَوَى وَالْوُدَّ يَسْقِينَا
إِلْفًا تَذَكُّرُهُ أَمْسَى يُعْنِينَا
مَنْ لَوْ عَلَى الْبُعْدِ حَيًّا كَانَ يُحْيِينَا
مِنْهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ غَبًّا تَقَاضِينَا

رَبِيبُ مُلْكٍ كَأَنَّ اللَّهَ أَنْشَأَهُ
أَوْ صَاغَهُ وَرِقًا مَحْضًا وَتَوَجَّهُ
إِذَا تَأَوَّدَ آدَتُهُ رَفَاهِيَّةَ
كَانَتْ لَهُ الشَّمْسُ ظَنْرًا فِي أَكْلَتِهِ
مَسْغًا وَقَدَّرَ إِنْشَاءَ الْوَرَى طِينَا
مَنْ نَاصِعِ التَّبَرِّ إِبْدَاعًا وَتَحْسِينَا
تُومُ الْعُقُودِ وَأَدَمَتَهُ الْبُرَى لِينَا
بَلْ مَا تَجَلَّى لَهَا إِلَّا أَحَايِينَا

كَأَنَّمَا أَثْبَتَتْ فِي صَحْنٍ وَجَنَّتِهِ زُهِرُ الْكَوَاكِبِ تَعْوِيدًا وَتَزْيِينًا
مَا ضَرَّ أَنْ لَمْ نَكُنْ أَكْفَاءَهُ شَرَفًا وَفِي الْمَوَدَّةِ كَافٍ مِنْ تَكَاثُفِينَا

* * *

يَا رَوْضَةَ طَالَمَا أُجِنْتَ لَوَاحِظِنَا وَرَدًّا جَلَاهُ الصَّبَا غَضًّا وَنَسْرِينَا
وَيَا حَيَاةَ تَمَلَّيْنَا بِزَهْرَتِهَا مُنَى ضُرُوبًا وَلَذَاتِ أَفَانِينَا
وَيَا نَعِيمًا خَطَرْنَا مِنْ غَضَارَتِهِ فِي وَشِي نَعْمَى سَحَبْنَا ذَيْلَهُ حِينَا
لَسْنَا نُسَمِّيكِ إِجْلَالًا وَتَكْرِمَةً فَقَدْرُكَ الْمُعْتَلِي عَنِ ذَاكِ يُغْنِينَا
إِذَا انْفَرَدْتِ وَمَا شُورِكْتِ فِي صِفَةٍ فَحَسْبُنَا الْوَصْفُ إِضَاحًا وَتَبْيِينَا

* * *

يَا جَنَّةَ الْخُلْدِ أَبْدَلْنَا بِسَلْسِلِهَا وَالْكَوْثَرَ الْعَذْبَ رَقُومًا وَغَسَلِينَا
كَأَنَّنَا لَمْ نَبِتْ وَالْوَصْلُ ثَالِثُنَا وَالسَّعْدُ قَدْ غَضَّ مِنْ أَجْفَانِ وَأَشِينَا
سِرَّانِ فِي خَاطِرِ الظُّلْمَاءِ يَكْتُمُنَا حَتَّى يَكَادَ لِسَانُ الصُّبْحِ يُفْشِينَا
لَا غَرَوْ فِي أَنْ نَكْرَزْنَا الْحَبَّ حِينَ نَهْتِ عَنْهُ النَّهْيَ وَتَرَكَنَا الصَّبْرَ نَاسِينَا
إِنَّا قَرَأْنَا الْأَسَى يَوْمَ النَّوَى سُورًا مَكْتُوبَةً وَأَخَذْنَا الصَّبْرَ تَلْقِينَا
أَمَّا هَوَاكَ فَلَمْ نَعْدِلْ بِمَنْهَلِهِ شُرْبًا وَإِنْ كَانَ يُرْوِينَا فَيُظْمِينَا
لَمْ نَجْفُ أَفْقُ جَمَالِ أَنْتِ كَوَكْبُهُ سَالِينَ عَنْهُ وَلَمْ نَهْجُرْهُ قَالِينَا
وَلَا اخْتِيَارًا تَجَنَّبْنَاهُ عَنْ كَثَبِ لَكِنْ عَدْتْنَا عَلَى كُرْهِ عَوَادِينَا
نَاسَى عَلَيْكَ إِذَا حُنَّتْ مُشْعَشَعَةٌ فِينَا الشَّمُولُ وَغَنَانَا مُغْنِينَا
لَا أَكْوَسُ الرِّيحِ تُبْدِي مِنْ شَمَائِلِنَا سَيِّمَا ارْتِيَاكِ وَلَا الْأَوْتَارُ تُلْهِينَا
دُومِي عَلَى الْعَهْدِ مَا دُمْنَا مُحَافِظَةً فَالْحَرُّ مَنْ دَانَ إِنْصَافًا كَمَا دِينَا
فَمَا اسْتَعْضْنَا خَلِيلًا مِنْكَ يَحْبِسُنَا وَلَا اسْتَفَدْنَا حَبِيبًا عَنْكَ يُثْنِينَا
وَلَوْ صَبَا نَحُونًا مِنْ عُلُوِّ مَطْلَعِهِ بَدْرُ الدُّجَى لَمْ يَكُنْ حَاشَاكَ يَصْبِينَا
أَبْلِي وَفَاءً وَإِنْ لَمْ تَبْدُلِي صَلَاةَ فَالطَّيْفُ يُقْنِعُنَا وَالذِّكْرُ يَكْفِينَا
وَفِي الْجَوَابِ مَتَاعٌ إِنْ شَفَعْتِ بِهِ بِيضَ الْأَيْدِي الَّتِي مَا زَلَّتْ تَوْلِينَا

تلکم هي النونية التي شغلت الناس تسعة قرون.
ومن الظلم للحق أن نحکم بأن ابن زيدون وقف هواه على تلك الحسناء، هیهات
فلن یمكن أن یكون لمثله هوی واحد، وكيف وهو رجل طامح القلب، مُرهف الإحساس.

ولكن التاريخ لم يتحدث إلا عن تلك المليحة الحسنة، ولو أنه دون جميع ما طاف
بقلب ذلك العاشق لحدثنا عن قال فيه ابن زيدون هذه الأبيات:

وَدَّعِ الصَّبْرَ مُجِبُّ وَدَّعِكَ	ذَائِعٌ مِنْ سِرِّهِ مَا اسْتَوَدَعَكَ
يَقْرَعُ البِسْنَ عَلَى أَنْ لَمْ يَكُنْ	زَادَ فِي تِلْكَ الخُطَا إِذْ شَيَّعَكَ
يَا أَخَا البَدْرِ سَنَاءٌ وَسَنَاءٌ	حَفِظَ اللّهُ زَمَانًا أَطْلَعَكَ
إِنْ يَطُلُ بَعْدَكَ لَيْلِي فَلكُمْ	بِتُّ أَشْكَو قِصَرَ اللَّيْلِ مَعَكَ

الموازنة بين القصيدتين

١

عرفنا ابن زيدون العاشق الذي يحسن التحدث عن مآسي القلوب، ويكاد يعرف أسرار النفوس، فماذا نقول عن شوقي؟ لقد طال الحديث عن هذا الشاعر في فصول هذا الكتاب، ونخشى أن يتحيّف حقوق من عرضنا لهم من الشعراء، ولكن كيف لا نستكثر القول في شوقي، وقد ندّ ابن زيدون؟ إن نونية شوقي أعجوبة من الأعاجيب، وقد أرسلها من الأندلس في أعقاب الحرل العالمية فضجّ لها شعراء مصر وأجابه إسماعيل صبري، وحافظ إبراهيم، وعبد الحليم المصري، ولكنهم عجزوا جميعاً عن الجري في ميدانه، ولم يُؤثر لهم في معارضته شيء ذو بال بالقياس إلى نونية أمير الشعراء. ابتدأ ابن زيدون نونيته بشكوى البين والأعداء والزمان، وكانت الأبيات السبعة التي تحدث بها عن جواه زفرة محرقة لم يعبها ما وشيت به من الزخرف، ولكن أين هي من بداية شوق حين خاطب الطائر الحزين في وادي الطلح بضاحية إشبيلية؟ لقد تمثل الطائر شبيهاً به في لوعته وجواه فاندفع يقول:

يا نائِحَ الطَّلَحِ أَشْبَاهُ عَوادِينَا	نَشْجِي لَوادِيكَ أَمْ نَأْسَى لَوادِينَا
مَاذا تَقْصُ عَلَيْنَا غَيْرَ أَنَّ يَدًا	قَصَّتْ جَناحَكَ جالَتْ فِي حَواشِينَا
رَمَى بِنَا البَيْنُ أَيُّغًا غَيْرَ سَامِرِنا	أَخا العَرِيبِ وَظِلًّا غَيْرَ نَادِنا
كُلُّ رَمَتْهُ النَوَى، رِيشَ الفِرائِقِ لَنَا	سَهْمًا، وَسَلَّ عَلَيكَ البَيْنُ سَكِينَا
إِذا دَعَا الشُّوقُ لَمْ نَبْرَحْ بِمُنْصَدِعِ	مَنْ الجَناحِينَ عَيٍّ لا يُلبِّنا
فَإِنَّ يَكُ الجِنْسُ يا ابْنَ الطَّلَحِ فَرَقْنَا	إِنَّ المَصائبَ يَجْمَعَنَّ المُصابِنا

الموازنة بين الشعراء

لَمْ تَأَلُ مَاءَكَ تَحْنَانًا وَلَا ظَمًا وَلَا إِدْكَارًا وَلَا شَجْوًا أَفَانِينَا
تَجْرُ مِنْ فَنَنْ ذَبَلًا إِلَى فَنَنْ وَتَسْحَبُ الذَّيْلَ تَرْتَادُ الْمُؤَاسِينَا
أَسَاءَ جِسْمِكَ شَتَّى حِينَ تَطْلُبُهُمْ فَمَنْ لِرَوْحِكَ بِالنُّطْسِ الْمُدَاوِينَا

والشاعر في هذه الأبيات حيران، يجعل الطائر في حالين: حال المغترب وحال المقيم، فما تدري أيبكي من الغربة أم ينوح من فقد الأليف، ومع حيرة الشاعر وضلاله عن تحديد ما يريد نراه بلغ غاية الرفق حين قال:

تَجْرُ مِنْ فَنَنْ ذَبَلًا إِلَى فَنَنْ وَتَسْحَبُ الذَّيْلَ تَرْتَادُ الْمُؤَاسِينَا

وهي حال تشهدها في الطائر المحزون، فقد نرى الطائر يتنقل على غير هدى من أيك إلى أيك، فنعرف أنه يبحث عن يواسيه، ولكن أين من يواسي الطائر الحزين؟ إن شوقي نفسه أخطأ حين قال:

أَسَاءَ جِسْمِكَ شَتَّى حِينَ تَطْلُبُهُمْ فَمَنْ لِرَوْحِكَ بِالنُّطْسِ الْمُدَاوِينَا

فإن الطائر لا يجد من يأسو جسمه، وإنما يجد من يذبحه ويشويه، والناس الأم من أن يطفوا لطائر جريح!
وانتقل ابن زيدون من شكوى البين والأعداء والزمان إلى معاتبه حبيبته، فذكر أنه لم يستمع وشاية ولم يعتقد إلا الوفاء، أما شوقي فقد انتقل من خطاب الطائر إلى بكاء الأندلس والحنين إلى مصر، فقال:

وَاهَا لَنَا نَاذِحِي أَيُّكَ بِأَنْدَلِيسٍ وَإِنْ حَلَلْنَا رَفِيقًا مِنْ رَوَابِينَا
رَسْمٌ وَقَفْنَا عَلَى رَسْمِ الْوَفَاءِ لَهُ نَجِيشٌ بِالْذَّمْعِ وَالْإِجْلَالِ يَتْنِينَا
لِفِتْيَةٍ لَا تَنَالُ الْأَرْضُ أَدْمَعَهُمْ وَلَا مَفَارِقَهُمْ إِلَّا مُصَلِّينَا
لَوْ لَمْ يَسُودُوا بَدِينٍ فِيهِ مَنْبَهَةٌ لِلنَّاسِ كَانَتْ لَهُمْ أَخْلَاقُهُمْ دِينَا
لَمْ نَسْرِ مِنْ حَرَمٍ إِلَّا إِلَى حَرَمٍ كَالْحَمْرِ مِنْ بَابِلٍ سَارَتْ لِدَارِينَا
لَمَّا نَبَا الْخُلْدُ نَابَتْ عَنْهُ نُسَخَتُهُ تَمَائِلُ الْوَرْدِ خَيْرِيًّا وَنَسْرِينَا
نَسْقِي ثَرَاهُمْ ثَنَاءً كُلَّمَا نَثَرَتْ دُمُوعُنَا نُظِمَتْ مِنْهَا مَرَاثِينَا

كَادَتْ عُيُونٌ قَوَافِينَا تُحَرِّكُهُ وَكَدَنَ يَوْقِظَنَّ فِي التُّرْبِ السَّلَاطِينَا

وللقارئ أن يتأمل الحسن في هذه الأبيات، فالشاعر يغلبه الدمع، وهو يتذكر ملوك الأندلس، ولكن الإجلال يثنيه عن البكاء؛ لأنه في ديار قوم لم تنل الأرض أدمعهم ومفارقهم إلا عند السجود، فهم لم يعرفوا الخشوع لغير الله، وذلك من أبعاد الغايات في الثناء.

ويأبى شوقي إلا أن يحرص على المعاني الشعرية، فهو في الأندلس لا يسري من حرم إلا إلى حرم، ولكن كيف؟ كالخمر سارت من بابل إلى دارين! وقدسية الخمر لا تجوز في غير مذاهب الشعراء.
ثم قال في الحنين إلى وطن النيل:

لَكِنَّ مِصْرَ وَإِنْ أَغْضَتْ عَلَيَّ مِقَّةَ
عَيْنٍ مِنَ الْخُلْدِ بِالْكَافُورِ تَسْقِينَا
عَلَى جَوَانِبِهَا رَفَّتْ تَمَائِمُنَا
وَحَوْلَ حَافَاتِهَا قَامَتْ رَوَاقِينَا

وهذا معنى قديم سبقه إليه من قال:

أَحَبُّ بِلَادِ اللَّهِ مَا بَيْنَ مَنْعِجٍ
بِلَادُ بِهَا نَيْطَتْ عَلَيَّ تَمَائِمِي
إِلَيَّ وَسَلْمِي لَوْ يَصُوبُ سَحَابُهَا
وَأَوَّلُ أَرْضِ مَسِّ جِسْمِي تُرَابُهَا

والبكر هو قول شوقي:

مَلَاعِبُ مَرَحَتْ فِيهَا مَارِبُنَا
وَأَرْبَعُ أَنْسَتْ فِيهَا أَمَانِينَا

وإنما كان هذا معنى بكرًا لما فيه من طرافة الخيال، أرايتم كيف تمرح المأرب، وكيف تأنس الأمانى؟

لقد رأيت شوقي أول ما رأيته سنة ١٩٢١م، وكان دعاني للغداء عنده بالمطرية مع الأصدقاء الأكرمين مصطفى القشاشي، وسعيد عبده، وأحمد علام، فعجبت يومئذ لذلك المبتسم الساحر، وسألت نفسي: كيف كان ذلك الملاك في صباحه!

إن حنين شوقي إلى مصر حنين عميق؛ وإنما كان كذلك لأن الشاعر شهد في مصر دنيا من الحب والمجد لم يظفر بها إلا الأقلون، ودنيا شوقي لم تكن مثل دنيا الناس في

هذا الزمان، كانت الدنيا في شباب شوقي تفيض بالبشر والإناس، وكان الشاعر يعيش فيها عيشة مُضْمَخَةً بالسحر والفتون، وكان للجمال قدسيّة، وكان للصبا سلطان، وكانت خطوب الزمان لا تهد النفوس كما تفعل هذه الأيام.
ومن البكر أيضًا قول شوقي:

بِنَا فَلَمْ نَخْلُ مِنْ رَوْحِ يُرَاوِحُنَا مِنْ بَرٍّ مِصْرَ وَرِيحَانِ يُغَادِينَا
كَأَمْ مُوسَى عَلَى اسْمِ اللَّهِ تَكْفُلُنَا وَبِاسْمِهِ ذَهَبَتْ فِي الْيَمِّ تَلْقِينَا

يريد أن يقول: إن مصر لم تلقه في يم النفي إلا خوفًا عليه من كيد فرعون، فرعون القرن العشرين المستر جون بول!

٢

تذكرون قول ابن زيدون:

يا ساري البرقِ غادِ القصرَ فاسقِ به مَنْ كَانَ صِرْفَ الْهَوَى وَالْوَدَّ يَسْقِينَا
وَاسْأَلْ هُنَاكَ هَلْ عَنَى تَذَكُّرُنَا إِلْفًا تَذَكُّرُهُ أَمْسَى يُعَنِّينَا

وهذا شعر جميل، ولكن انظروا كيف عارضه شوقي فقال:

يا ساري البرقِ يرمي عن جوانحنا بَعْدَ الْهُدُوءِ وَيَهْمِي عَن مَاقِينَا
لَمَّا تَرَقَّرَقَ فِي دَمْعِ السَّمَاءِ دَمًّا هَاجَ الْبُكَاءُ فَخَضَّبْنَا الْأَرْضَ بَاكِينَا
اللَّيْلُ يَشْهَدُ لَمْ نَهْتِكِ دِياجِيَهُ عَلَى نِيَامٍ وَلَمْ نَهْتَفِ بِسَالِينَا
وَالنَّجْمُ لَمْ يَرْنَا إِلَّا عَلَى قَدَمِ قِيَامِ لَيْلِ الْهَوَى لِلْعَهْدِ رَاعِينَا
كَزَفْرَةٍ فِي سَمَاءِ اللَّيْلِ حَائِرَةٍ مِمَّا نُرَدِّدُ فِيهِ حِينَ يُضْوِينَا
بِاللَّهِ إِنْ جُبْتَ ظُلْمَاءَ الْعُبَابِ عَلَى نَجَائِبِ النُّورِ مَحْدُورًا (بَجْرِينَا)
تَرُدُّ عَنكَ يَدَاهُ كُلَّ عَادِيَةٍ إِنْسًا يَعْثُنُ فَسَادًا أَوْ شَيَاطِينَا
حَتَّى حَوَّتْكَ سَمَاءُ النَّيْلِ عَالِيَةٍ عَلَى الْغِيُوثِ وَإِنْ كَانَتْ مَيَامِينَا
وَأَحْرَزَتْكَ شُفُوفُ اللَّازُورِدِ عَلَى وَشَى الزَّبْرَجِدِ مِنْ أَفْوَافِ وَاوَدِينَا

الموازنة بين القصيدتين

وَحَارَكَ الرَّيْفُ أَرْجَاءَ مُؤَرَّجَةٍ رَبَّتْ خَمَائِلَ وَاهْتَرَّتْ بَسَاتِينَا
فَقَفَ إِلَى النَّيْلِ وَاهْتَفَّ فِي خَمَائِلِهِ وَأَنْزَلَ كَمَا نَزَلَ الطَّلُّ الرَّيَاحِينَا
وَأَسَّ مَا بَاتَ يَذُوي مِنْ مَنَازِلِنَا بِالْحَادِثَاتِ وَيَضُوي مِنْ مَغَانِينَا

انظروا. ابن زيدون يسأل البرق أن يسقي القصر، وشوقي يسأل البرق أن يأسو المنازل الداوية، والمغاني الضاوية، والمعنيان مقتربان، ولكن شوقي أعطانا صورة شعرية لتنقل البرق من أفق إلى أفق، وانحداره من أرض إلى أرض، وأعطى صورًا من ريف مصر وخمائل النيل لا تشوق إلا شاعرًا ودَّع دنياه حين ودَّع النيل.
وقال ابن زيدون:

وَيَا نَسِيمَ الصَّبَا بَلِّغْ تَحِيَّتَنَا مَنْ لَوْ عَلَى البُعْدِ حَيًّا كَانَ يُحِينَا

عارضه شوقي فقال:

وَيَا مُعَطَّرَةَ الوَادِي سَرَّتْ سَحْرًا فَطَابَ كُلُّ طَرُوحٍ مِنْ مَرَامِينَا
ذَكِيَّةُ الذَّيْلِ لَوْ خِلْنَا غِلَالَتَهَا قَمِيصَ يوسُفَ لَمْ نُحَسَبْ مُغَالِينَا
جَشِمَتْ شَوْكُ السَّرَى حَتَّى أَتَيْتَ لَنَا بِالْوَرْدِ كُنْبًا وَبِالرَّيَا عَنَاوِينَا
فَلَوْ جَزَيْنَاكَ بِالأَرْوَاحِ غَالِيَةً عَنْ طيبِ مَسْرَاكِ لَمْ تَنْهَضْ جَوَازِينَا
هَلْ مِنْ ذِيولِكَ مَسْكِئِي نُحْمَلُهُ غَرَائِبَ الشُّوقِ وَشَيْئًا مِنْ أَمَالِينَا
إِلَى الَّذِينَ وَجَدْنَا وَدَّ غَيْرِهِمْ دُنْيَا وَوَدَّهْمُو الصَّافِي هُوَ الدِّينَا

إن ابن زيدون لم يزد على أن قال: «يا نسيم الصبا» وهو تعبير ورد في مئات القصائد، أما شوقي فراح يفتننا افتتانًا يدل على قوة الشاعرية، وبرعة الخيال، فوصف السمة بأنها معطرة الوادي وأنها سارت في السحر فطاب بمسراها كل مرمى سحيق، وأنها ذكية الذيل كأنها قميص يوسف، وأنها جشمت شوك السرى حتى أتت بالورد مجسمًا في رسائل، وأتت بالرَّيَا ممثلة في عناوين، وشكر لها النعمى فقال:

فَلَوْ جَزَيْنَاكَ بِالأَرْوَاحِ غَالِيَةً عَنْ طيبِ مَسْرَاكِ لَمْ تَنْهَضْ جَوَازِينَا

وابن زيدون يقول: «بلغ تحيَّتنا» وهي عبارة جافية؛ لأنها وردت في صورة الأمر، أما شوقي فيترفق، ويقول:

هَلْ مِنْ ذُبُولِكَ مَسْكِيٍّ نَحْمَلُهُ غَرَائِبَ الشَّوْقِ وَشَيْئًا مِنْ أَمَالِنَا

وابن زيدون يصف أحبابه بالقدرة على إحيائه لو أسعفوه بتحية، وشوقي يجعل كل هوى غير هوى أحبابه بمصر صورة من الدنيا، أما هوى أحبابه الذين يتشوق إليهم فهو في صفاء الدين.

ولا ننكر أن بعض أخيلة شوقي مقتبس من ابن زيدون، فقول شوقي:

يَا سَارِيَّ الْبَرْقِ يَرْمِي عَنِ جَوَانِحِنَا بَعْدَ الْهُدُوءِ وَيَهْمِي عَنِ مَاقِينَا

اختلس برفق وحذق من قول ابن زيدون:

بِتُّنَّمُ وَبِنَّا فَمَا ابْتَلَّتْ جَوَانِحُنَا شَوْقًا إِلَيْكُمْ وَلَا جَفَّتْ مَاقِينَا

والمعنى الذي عرضه ابن زيدون في ثلاثة بسطه شوقي في ثمانية عشر بيتاً؛ وإنما اتفق له ذلك لأنه كان يعارض ابن زيدون، فكان لا بد له من توشية بارعة تعفي على النظرة الفطرية في أبيات ابن زيدون. ولابن زيدون فضل السبق، ولشوقي فضل البراعة في تلوين الصور الشعرية، وهو فضل ليس بقليل.

٣

وأراد ابن زيدون أن يتذكر أيام الأُس فقال:

حَالَتْ لِفَقْدِكُمْ أَيَّامُنَا فَعَدَّتْ سُوْدًا وَكَانَتْ بِكُمْ بِيضًا لِيَالِينَا
إِذْ جَانِبُ الْعَيْشِ طَلَّقَ مِنْ تَأَلُّفِنَا وَمَرْبَعُ اللَّهْوِ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا
وَإِذْ هَصْرْنَا فُنُونَ الْأُنْسِ دَانِيَةً قُطُوفُهُ فَجَنِينَا مِنْهُ مَا شِينَا
لِيُسْقَ عَهْدُكُمْ عَهْدُ السُّرُورِ فَمَا كُنْتُمْ لَأُرْوَا حِنَا إِلَّا رِيَا حَيْدَا

وهذا شعر صافي الديباجة، رائع المعاني، ولكن انظروا كيف عارضه شوقي فجمع بين الأسي والفخر حين قال:

سَقِيًّا لِعَهْدِ كَأَكْنَفِ الرَّبَا رِفَةً ^١	أَنَّى ذَهَبْنَا وَأَعْطَافِ الصَّبَا لِينَا
إِذِ الزَّمَانُ بِنَا غَيْنَاءُ زَاهِيَةً	تَرَفُّ أَوْقَاتِنَا فِيهَا رِيَاحِينَا
الْوَصْلُ صَافِيَةٌ وَالْعَيْشُ نَاجِيَةٌ	وَالسَّعْدُ حَاشِيَةٌ وَالذَّهْرُ مَاشِينَا
وَالشَّمْسُ تَحْتَالُ فِي الْعِيقَانِ تَحْسَبُهَا	بَلْقَيْسَ تَرْفُلُ فِي وَشْيِ الْيَمَانِينَا
وَالذُّبْلُ يُقْبَلُ كَالذُّنْيَا إِذَا احْتَفَلَتْ	لَوْ كَانَ فِيهَا وَفَاءٌ لِلْمُصَافِينَا
وَالسَّعْدُ لَوْ دَامَ وَالذُّنْيَا لَوْ إِطْرَدَتْ	وَالسَّيْلُ لَوْ عَفَّ وَالْمِقْدَارُ لَوْ دِينَا
أَلْقَى عَلَى الْأَرْضِ حَتَّى رَدَّهَا ذَهَبًا	مَاءً لَمَسْنَا بِهِ الْإِكْسِيرَ أَوْ طِينَا
أَعْدَاهُ مِنْ يُمَيْنِهِ (التَّابُوتُ) وَارْتَسَمَتْ	عَلَى جَوَانِبِهِ الْأَنْوَارُ مِنْ سِينَا
لَهُ مَبَالِغٌ مَا فِي الْخُلُقِ مِنْ كَرَمٍ	عَهْدُ الْكِرَامِ وَمِيثَاقُ الْوَفِيِّينَا
لَمْ يَجْرِ لِلذَّهْرِ إِعْذَارٌ وَلَا عُرْسٌ	إِلَّا بِأَيَّامِنَا أَوْ فِي لَيَالِينَا ^٢
وَلَا حَوَى السَّعْدُ أَطْعَى فِي أَعْنَتِهِ	مِنَّا جِيَادًا وَلَا أَرْحَى مَيَادِينَا
نَحْنُ الْيَوَاقِيتُ خَاضَ النَّارَ جَوْهَرُنَا	وَلَمْ يَهْنُ بِيَدِ التَّشْتِيتِ غَالِينَا
وَلَا يَحُولُ لَنَا صِبْغٌ وَلَا خُلُقٌ	إِذَا تَلَوْنَ كَالجِرْبَاءِ شَانِينَا

والقارئ حين يوازن بين هاتين القطعتين لا يدري أيهما أجود؛ لأن ابن زيدون على قصر نفسه في هذا الشوط بلغ غاية الرشاقة حين قال:

وَإِذْ هَصَرْنَا فُنُونَ الْأَسْرِ دَانِيَةً قُطُوفُهُ فَجَبَنَيْنَا مِنْهُ مَا شِينَا

وبلغ غاية الدقة حين قال:

^١ رِفَةً: النضرة.

^٢ الإعذار: طعام يتخذ لأيام السرور.

إِذْ جَانِبُ الْعَيْشِ طَلَّقَ مَنْ تَأَلَّفْنَا وَمَمْرُدُ اللَّهْوِ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا

والدقة في هذا البيت تؤخذ من صدق التعليل، فالعيش لم تتسع جوانبه إلا بفضل التألف، تألف القلبين، واللهو لم يصف مورده إلا بفضل التصافي، تصافي الحبيبين، والدنيا لا كدر فيها ولا صفاء، وإنما تصفو حين تصفو النفوس، وتقسو حين تقسو القلوب، فالزهر الذي يبسم لك لا يبسم لك وحدك؛ وإنما تراه يخصك بالرفق لأن الدنيا صُفِّتْ لك، وقد يراه غيرك في ابتسامه صورة من صور العيوس، والنهر الذي تنظر إليه في الليالي المقمرة، فتراه عاشقًا يغازل القمر ويتلقى دعابته في حنان، هذا النهر لا يتمثل لك كذلك؛ إلا لأنك تشاهد أمواجه الفضية بقلب مرح وحسن طروب، وهو نفسه قد يبدو للمحزون صورة من صور الاكتئاب.

ويروقنا قول شوقي:

سَقِيًّا لِعَهْدِ كَأَنَّافِ الرُّبَا رَفَّةً أَنَّى ذَهَبْنَا وَأَعْطَافِ الصَّبَا لِينَا
إِذِ الزَّمَانُ بِنَا غِينَاءَ زَاهِيَةً تَرَفُّ أَوْقَاتُنَا فِيهَا رِيَاحِينَا
الْوَصْلُ صَافِيَةٌ وَالْعَيْشُ نَاعِيَةٌ وَالسَّعْدُ حَاشِيَةٌ وَالذَّهْرُ مَاشِينَا
وَالنَّيْلُ يُقْبَلُ كَالدُّنْيَا إِذَا احْتَفَلَتْ لَوْ كَانَ فِيهَا وِفَاءٌ لِلْمَصَافِينَا

يروقنا هذا الشعر؛ لأن الشاعر جعل عهده في نضرة الزهر الذي يتفتح في أكناف الربوات؛ ولأنه رأى اللين في أيام الأنس شبيهاً باللين في أعطاف الصبا، وأعطاف الصبر جوهر نبيل لا يعرف طيب لينها إلا شاعرٌ أمكنته من أعطاف الصبا سورة الصبوات، ويروقنا أيضاً لطرافة هذا الخيال:

تَرَفُّ أَوْقَاتُنَا فِيهَا رِيَاحِينَا

ورفيف الأوقات معني يعرفه العشاق الذين دار بهم الزمن في أرجوحة اللهو الجَمُوح.

ويروقنا هذا الشعر مرة ثالثة؛ لأن الشاعر يرى إقبال النيل كالدينا حين تحتفل وانظروا كيف تكون الدنيا حين تحتفل، ثم تأملوا روعة هذا الاستدراك:

لَوْ كَانَ فِيهَا وَفَاءٌ لِلْمُصَافِينَا

ولكن هذه الطرافة في أخيلة شوقي لا تنسينا براعة ابن زيدون حين جعل محبوبته كل شيء حين قال:

يَا رَوْضَةَ طَالَمَا أَجْنَتُ لَوَاحِظَنَا وَرَدًّا جَلَاهُ الصَّبَا غَضًّا وَنَسْرِينَا
وَيَا حَيَاةً تَمَلِّينَا بِزَهْرَتَيْهَا مُنَى ضُرُوبًا وَلَذَاتِ أَفَانِينَا
وَيَا نَعِيمًا خَطَرْنَا مِنْ غَضَارَتِهِ فِي وَشِي نَعْمَى سَحَبْنَا ذَيْلَهُ حِينَا

إن لم يكن هذا هو الشعر فما عسى الشعر أن يكون؟ أترون العذوبة في الهاتف بالروضة التي «طالما أجنت وردا جلاه الصبا» تأملوا عبارة «أجنت لواحظنا»، وانظروا كيف تغزونا الروضة فتقهرنا على تذوق جناها المرموق، والشاعر لا ينتظر حتى تهفو نفسه إلى مناعم الروضة، وإنما تهجم الروضة عليه فتعلمه كيف يبصر الأفنان، وكيف يجني القطوف. وعبارة جلاه الصبا ما رأيكم فيما تحويه من سحر أخاذ؟ ثم ما هذا التعبير الطريف:

مُنَى ضُرُوبًا وَلَذَاتِ أَفَانِينَا

أتعرفون كيف يكون للمنى ألوانٌ وللذات أفانين؟ إن هذا خيال شاعر غرق مرة في كوثر الوصال.
وانظروا هذا البيت:

وَيَا نَعِيمًا خَطَرْنَا مِنْ نَضَارَتِهِ فِي وَشِي نَعْمَى سَحَبْنَا ذَيْلَهُ حِينَا

أتحسون قوة هذا المعنى؟ ألا يُريكم الخيال صورة فتى منعم يسحب ذيل النعيم؟ إن ابن زيدون في هذه الأبيات أقوى من شوقي في الحسر على ما ضاع من دنيا الهوى المفقود.

واشترك شوقي وابن زيدون في التفجع والحنين، أما ابن زيدون فيقول:

يا جَنَّةَ الخُلْدِ أَبَدُنَا بِسَلْسِلِهَا	والكَوْثَرَ العَذْبِ رَقُومًا وَغَسَلِينَا
كَأَنَّنَا لَمْ نَبِتْ وَالْوَصْلُ ثَالِثُنَا	وَالسَّعْدُ قَدْ غَضَّ مِنْ أَجْفَانِ وَأَشِينَا
سِرَّانِ فِي خَاطِرِ الظُّلْمَاءِ يَكْتُمُنَا	حَتَّى يَكَادَ لِسَانُ الصُّبْحِ يُفْشِينَا
لَا غُرُوفَ فِي أَنْ ذَكَرْنَا الحُبَّ حِينَ نَهَتْ	عَنْهُ النَّهْيُ وَتَرَكَنَا الصَّبْرَ نَاسِينَا
إِنَّا قَرَأْنَا الأَسَى يَوْمَ النَّوَى سُورًا	مَكْتُوبَةً وَأَخَذْنَا الصَّبْرَ تَلْقِينَا
أَمَّا هَوَاكِ فَلَمْ نَعْدِلْ بِمَنْهَلِهِ	شُرْبًا وَإِنْ كَانَ يُرْوِينَا فَيُظْمِينَا
لَمْ نَجْفُ أَفَقَ جَمَالٍ أَنْتِ كَوَكْبُهُ	سَالِينَ عَنْهُ وَلَمْ نَهْجُرْهُ قَالِينَا
وَلَا اخْتِيَارًا تَجَنَّبْنَاهُ عَنْ كَتَبِ	لَكِنْ عَدْتْنَا عَلَى كُرْهِ عَوَادِينَا

والشاعر في هذه الأبيات يصف أيام الوصل أجمل وصف، ويرى نفسه انتقل من كوثر الخلد إلى الزقوم والغسلين، ويرى وزد الهوى القديم شرباً لا يعدله شرب، وإن كان يرويه فيظميه. ونعيم الوصل يُرهِف الحس فيزيد القلب ظمأً إلى ظمأً والتياً إلى التياً. وتحدث الشاعر عن البين فذكر أنه لم يقع عن سلوة ولا صدود، وإنما أكرهته العوادي.

ويروقنا هذا التعبير المونق:

لَمْ نَجْفُ أَفَقَ جَمَالٍ أَنْتِ كَوَكْبُهُ

فكان الدنيا لعدهه أفقاً من المفاتن، وكانت محبوبته كوكب ذلك الأفق المطلوب بأنداء الفتون.

هذا جزءٌ من صنع الدهر صرخ به ابن زيدون، وعارضه شوقي يصف قسوة الليل وقسوة الفراق:

وَنَابِغِي كَأَنَّ الحَشَرَ آخِرُهُ	تُمِيتُنَا فِيهِ ذِكْرَاكُم وَتُحْيِينَا
نَطْوِي دُجَاهُ بِجَرِحٍ مِنْ فُرَاقِكُمْ	يَكَادُ فِي غَلَسِ الأَسْحَارِ يَطْوِينَا

الموازنة بين القصيدتين

إِذَا رَسَا النَّجْمُ لَمْ تَرَقَّ مَحَاوِرُنَا حَتَّى يَزُولَ وَلَمْ تَهْدَأْ تَرَاوِينَا
بِتِنَا نُقَاسِي الدَّوَاهِي مِنْ كَوَاكِبِهِ حَتَّى قَعَدْنَا بِهَا حَسْرَى تُقَاسِينَا
يَبْدُو النَّهَارُ فَيَخْفِيهِ تَجَلُّدُنَا لِلشَّامِتِينَ وَيَأْسُوهُ تَأْسِينَا

وهذا من الشعر الرفيع، ومن العجز أن لا نجد غير هذا الوصف، وإلا فكيف نصل إلى بيان الفتنة في هذا البيت:

نَطْوِي دُجَاهَهُ بِجُرْحٍ مِنْ فُرَاقِكُمْ يَكَادُ فِي غَلَسِ الْأَسْحَارِ يَطْوِينَا

أترون كيف يطوى الدجى بالجرح؟ أترون كيف تكون الجراح أعظم من ظلمات الليل؟

ثم ما هذه الوثبة الشعرية حين يقاسي الشاعر بطء الكواكب، ثم ينظر فيراها ابتليت به فباتت تقاسيه، وهي حسرى لواغب؟ والشاعر قد يعظم سلطانه على الوجود فيرى الدنيا تجزع لجزعه وتأسى لأساه.

وكان الشعراء الأقدمون يرون النهار يبدد الأشجان بفضل ما فيه من الشواغل، أما شوقي فيرى أشجانه لا تهدأ نهائراً إلا بفضل التأسي والتجلد للشامتين.

٥

بقي النظر فيما تفرد به الشاعران.

ونحن نرى ابن زيدون تفرد بهذين البيتين في خطاب حبيبه التي أقصاه عنها الزمان:

نَأْسَى عَلَيْكَ إِذَا حُثَّتْ مُشْعَشَعَةَ فِينَا الشَّمُولُ وَغَنَانَا مُغْنِينَا
لَا أَكْوُسُ الرَّاحِ تُبْدِي مِنْ شَمَائِلِنَا سَيِّمَا ارْتِيَاحٍ وَلَا الْأَوْتَارُ تُلْهِينَا

وهذا من أدق المعاني النفسية، فالشراب والغناء يهيجان العواطف الغافية، ويبعثان الوجد الدفين، وللشوق في أمثال هذه اللحظات لدغات أعنف من الجمر المشبوب، وأين الجمر بجانب ما يثور في القلب عند الشراب والسماع؟ إن هذه لحظات تكشف المُقنَّع

الموازنة بين الشعراء

من سرائر النفوس، وتصنع ما تصنع الحمى العاتية حين تنطق المحموم بأسماء لم يهذ بها لسانه ولا وجدانه منذ سنين.
وقول ابن زيدون:

وَلَوْ صَبَا نَحْوَنَا مِنْ عُلُوِّ مَطْلَعِهِ بَدْرُ الدُّجَى لَمْ يَكُنْ حَاشَاكَ يَصِيْبِنَا

هو أصل المعنى الذي ساقه شوقي في السينية:

وَطَنِي لَوْ شُعِلْتُ بِالْخُلْدِ عَنْهُ نَارَعَتْنِي إِلَيْهِ فِي الْخُلْدِ نَفْسِي

وهو أخذ رفیق لا يحاسب على مثله الشعراء.
وتفرد شوقي بالفخر، الفخر بنفسه وبأمجاد النيل، فقال:

لَمْ يَجْرِ لِلدَّهْرِ إِعْذَارٌ وَلَا عُرْسٌ إِلَّا بِأَيَّامِنَا أَوْ فِي لَيَالِينَا
وَلَا حَوَى السَّعْدُ أَطْعَى فِي أَعْنَتِهِ مِنَّا جِيَادًا وَلَا أَرْحَى مَيَادِينَا
نَحْنُ الْيَوَاقِيتُ خَاصُّ النَّارِ جَوْهَرُنَا وَلَمْ يَهْنُ بِيَدِ التَّشْتِيتِ غَالِينَا
وَلَا يَحُولُ لَنَا صَبْعٌ وَلَا خُلُقٌ إِذَا تَلَوْنَ كَالْحِرْبَاءِ شَانِينَا
لَمْ تَنْزِلِ الشَّمْسُ مِيدَانًا وَلَا صَعَدَتْ فِي مُلْكِهَا الضَّخْمِ عَرْشًا مِثْلَ وَادِينَا
أَلَمْ تُوَلِّهِ عَلَى حَافَاتِهِ وَرَأَتْ عَلَيْهِ أَبْنَاءَهَا الْغُرَّ الْمِيَامِينَا
إِنْ غَازَلَتْ شَاطِئَتِي فِي الضَّحَى لِبَسَا خَمَائِلِ السُّنْدُسِ الْمَوْشِيَّةِ الْغِينَا^٢
وَبَاتَ كُلُّ مُجَاجِ الْوَادِ مِنْ شَجْرِ لَوَافِظِ الْقَرِّ بِالْخَيْطَانِ تَرْمِينَا

وبهذا دافع الشاعر عن الوثنية المصرية أجمل دفاع، وهل عبد المصريون الشمس إلا لأنهم عرفوا فضل الشمس؟ وما الدنيا بدون الشمس إلا وجود تافه سخيف!

^٢ الغين: جمع أغين، وهو الأخضر، والمؤنث غيناء.

وشوقي لم يعن إلا نفسه حين قال:

نَحْنُ الْيَوَاقِيتُ خَاصُ النَّارِ جَوْهَرُنَا وَلَمْ يَهْنُ بِيَدِ التَّشْتِيتِ غَالِينَا

وقد صدق، فقد قامت في وجه الرجل أحداث تهد الجبال، وانتاشه الخصوم أسوأ انتياش، ولكن من كان يملك مثل قلبه وإحساسه وشاعريته يصعب عدمه، وإن تكاثرت المعاول واستحصدت سواعد الهادمين.

وتفرد شوقي بالحديث عن الأهرام، فقال:

وَهَذِهِ الْأَرْضُ مِنْ سَهْلٍ وَمِنْ جَبَلٍ قَبَلَ الْقِيَاصِرِ بِنَاهَا فَرَاعِينَا
وَلَمْ يَضَعْ حَجْرًا بَانَ عَلَى حَجَرٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى آثَارِ بَانِينَا
كَأَنَّ أَهْرَامَ مِصْرٍ حَائِطٌ نَهَضَتْ بِهِ يَدُ الدَّهْرِ لَا بُنْيَانُ بَانِينَا
إِيوَانُهُ الْفَخْمُ مِنْ عَلِيَا مَقَاصِرِهِ يُفْنِي الْمُلُوكَ وَلَا يُبْقِي الْأَوَايِنَا^٤
كَأَنَّهَا وَرِمَالًا حَوْلَهَا اِلْتَطَمَتْ سَفِينَةٌ غَرَقَتْ إِلَّا أَسَاطِينَا
كَأَنَّهَا تَحْتَ لِأَلَاءِ الضُّحَى ذَهَبًا كُنُوزُ فِرْعَوْنَ غَطَّيْنَ الْمَوَازِينَا

وللقارئ أن يتأمل هذه الأبيات، له أن يتأمل قوة الفخر في هذا البيت:

وَلَمْ يَضَعْ حَجْرًا بَانَ عَلَى حَجَرٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى آثَارِ بَانِينَا

وله أن يعجب من روعة الخيال في هذا البيت:

كَأَنَّ أَهْرَامَ مِصْرٍ حَائِطٌ نَهَضَتْ بِهِ يَدُ الدَّهْرِ لَا بُنْيَانُ بَانِينَا

وله أن يتأمل دقة التشبيه في هذا البيت:

^٤ الأواوين: جمع إيوان.

كَأَنَّهَا وَرِمَالًا حَوْلَهَا اِلْتَطَمَتْ سَفِينَةٌ غَرِقَتْ إِلَّا أَسَاطِينَا

ذلك شوقي، وتلك آياته البيئات.

٦

وتفرد ابن زيدون بوصف الجمال الإنساني، وتفرد شوقي بوصف الجمال الطبيعي، أعطى ابن زيدون محبوبته صورة هي تحفة في الصور الإنسانية، وأعطى شوقي مفاتن النيل صورة هي غرة في الصور الطبيعية، أما صورة النيل فقد رآها القارئ من قبل، وأما محبوبه ابن زيدون فقد صورها بهذه الأبيات:

رَبِيبٌ مُلِكٌ كَانَ اللَّهُ أَنْشَأَهُ	مِسْكَاً وَقَدَّرَ إِنْشَاءَ الْوَرَى طِينًا
أَوْ صَاعَهُ وَرَقًا مَحْضًا وَتَوَجَّهُ	مِنْ نَاصِعِ التَّبْرِ إِبْدَاعًا وَتَحْسِينًا
إِذَا تَأَوَّدَ أَدَّتْهُ رَفَاهِيَّةٌ	تُومُ الْعُقُودِ وَأَدَمَّتْهُ الْبُرَى لِينًا
كَانَتْ لَهُ الشَّمْسُ ظَنْرًا فِي أَكْلَتِهِ	بَلْ مَا تَجَلَّى لَهَا إِلَّا أَحَايِينَا
كَأَنَّمَا أَثْبَتَتْ فِي صَحْنٍ وَجْنَتِهِ	زُهْرُ الْكَوَاكِبِ تَعْوِيدًا وَتَزْيِينًا
مَا ضَرَّ أَنْ لَمْ نَكُنْ أَكْفَاءَهُ شَرْفًا	وَفِي الْمَوَدَّةِ كَافٍ مِنْ تَكَايِينَا

وهذه نظرة شاعر يعرف جواهر الصباحة. وفي الحسن ألوف من الأفانين يعرفها الراسخون في علم الجمال، فالجمال المنعم غير الجمال المحروم، والزهر النضير الذي يضحك الشمس في حديقة غناء بقصر من قصور الملك غير الزهر الظمان المنسي الذي يتفتح وهو مهجور في ربة قاصية لا يعرفها غير الذئاب. إن جواهر الجمال تختلف أشد الاختلاف، ولكل لون من ألوان الجمال وحي خاص. وجوهر الشعر يتبع جوهر الجمال، وهل يمكن أن يكون ما يوحيه الجمال المحجب شبيهاً بما يوحيه الجمال المباح؟ إن الطبيعة قد يبدو لها أحياناً أن تكايد الناس فتنشئ من الحسن في حي بولاق ما تغيظ به الناس في حي القصر العالي^٥. ولكنها لا تفلح، فالجمال الذي ينبت

^٥ القصر العالي. حي بالقاهرة يشارف النيل، ويسميه السخفاء جاردن سيتي.

في البيئات السوقية يظل سوقِّي الشمائل والنوازع، أما الجمال الذي يتفتح في البيئات المنعمة فيظل ملحوظ المشارب والميول.

فمعشوقة ابن زيدون ربيبة ملك، وربيبه الملك تألف السيطرة منذ أيام المهدي، ويظل دلالتها طول الحياة دلالاً سماوياً يأخذ فيضه من قوة الطبع، لا من لؤم التمتع، وينزل رضاها على القلب نزول الظل على الريحان، وابن زيدون يتمثل محبوبته خلقت من المسك، ويرى الناس ما عداها خلقوا من طين، وكلمة (طين) وقعت قبيحة في شعر ابن زيدون، إلا أن يكون أراد الإشارة إلى بعض الناس، والمرء حين يغضب يرى الناس خلقوا من طين، وإن كان الطين أشرف من بعض ما ترى من المخلوقات، والطين تربةً يحيا بها الزهر ويتغذى منها الشوك، وفوقه تتخطر الطباء، وعليه تزحف الأفاعي والصلال.

وبلغ ابن زيدون نهاية الترفق حين قال:

إِذَا تَأَوَّدَ آدَتُهُ رَفَاهِيَّةَ تُوْمُ الْعُقُودِ وَأَدْمَتَهُ الْبُرَى لِينًا

والجمال الذي تؤذيه العقود والدمالج والأساور والخلاخيل جمال غض رقيق يشبه في رفته نواظر العيون، ولفائف القلوب، وهذا الجمال منثور في المدائن نثر الزهر واللؤلؤ، ولولا وجوده في هذه الدنيا لما عرف شاعر قيمة النعمة العظيمة، نعمة البصر والحس والذوق، لولا الجمال المنعم المصون الذي لا يطمع في تفيؤ ظلاله غبي ولا لئيم لأفقرت الدنيا من الشعر وخلت من الأنفاس العطرة أنفاس الشعراء، لولا الجمال المنعم المصون الذي لا يطمع في تفيؤ ظلاله غبي ولا لئيم لما استطاب شاعرٌ سهر الليل، وألم الجفون، وهل يُعني القلب في سبيل الجمال المبتذل الذي ترنو إليه جميع العيون؟ إن الجمال المبتذل شبيه بالكوكب المتهالك الذي لا تألم من النظر إليه عينُ رمداء، أما الجمال المنعم المصون فشبيهٌ بالشمس لا يقوى على النظر إليه إلا الفحول من الشعراء، والأقطاب من الكتاب، هو الجمال الفرد، ولا يساوله إلا الرجل الفرد، وإن كان يتواضع فيقول:

مَا ضَرَّ أَنْ لَمْ نَكُنْ أَكْفَاءَهُ شَرْفًا وَفِي الْمَوَدَّةِ كَافٍ مِنْ تَكَافِينَا

هذا تواضع، فإن جوهر الحب في قلب الشاعر أنفس من جوهر الحسن في وجه الجميل، وهل تعربد معاني الصباحة في الوجه المليح كما تعربد عرائس الشعر في قلب الشاعر، الذي يلقي الأنوار والظلمات وحوله جيش من الهوى المتمرد والوجد المشبوب؟ إن قلب الشاعر جوهر نفيس، ولولا فضله على الدنيا ما عرف أحد جمال الصبح المشرق، ولا تنبه مخلوق إلى لمح الكواكب ولألاء النجوم، ولا تلفت باحث إلى شعر ابن زيدون، وقد طمره الزمن بتسعة أحجار تسمى تسعة قرون.

٧

ثم ماذا؟ بقي أن نشرب صباية الكأس من نونية شوقي، وكل صباية في الكأس صاب، بقي أن نتوجع لبلواه، وهو يتشوق إلى مصر فيقول:

أَرْضُ الْأَبْوَةِ وَالْمِيلَادِ طَيَّبَهَا	مَرُّ الصَّبَا فِي ذِيُولٍ مِنْ تَصَابِينَا
كَانَتْ مُحَجَّلَةٌ فِيهَا مَوَاقِفُنَا	غُرًّا مُسْلَسَلَةً الْمَجْرَى قَوَافِينَا
فَابَ مِنْ كُرَّةِ الْأَيَّامِ لِاعْبِنَا	وَثَابَ مِنْ سِنَةِ الْأَحْلَامِ لَاهِينَا
وَلَمْ نَدْعَ لِلَّيَالِي صَافِيًا فَدَعَتْ	(بِأَنَّ نَعَصَّ فَقَالَ الدَّهْرُ آمِينَا)
لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخُضْنَا الْجَوْ صَاعِقَةً	وَالْبَرَّ نَارَ وَغَىَّ وَالْبَحَرَ غَسْلِينَا
سَعِيًّا إِلَى مِصْرَ نَقْضِي حَقَّ ذَاكِرِنَا	فِيهَا إِذَا نَسِيَ الْوَافِي وَبَاكِينَا

أرأيتم هذا الشعر؟ أرأيتم الخيال في هذا البيت:

فَابَ مِنْ كُرَّةِ الْأَيَّامِ لِاعْبِنَا وَثَابَ مِنْ سِنَةِ الْأَحْلَامِ لَاهِينَا

أرأيتم صورة الهول المقتحم في هذا البيت:

لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخُضْنَا الْجَوْ صَاعِقَةً وَالْبَرَّ نَارَ وَغَىَّ وَالْبَحَرَ غَسْلِينَا

الموازنة بين القصيدتين

ثم ماذا؟ بقي ختام القصيدة، وهي أبيات ما قرأتها إلا بكيت على أمي يرحمها الله، وانظروا كيف هفا قلب الشاعر إلى أمه في حلوان:

كَنْزُ حُلُوانَ عِنْدَ اللَّهِ نَطْلُبُهُ خَيْرَ الْوَدَائِعِ مِنْ خَيْرِ الْمُؤَدِّينَا
لَوْ غَابَ كُلُّ عَزِيزٍ عَنْهُ غَيْبَتْنَا لَمْ يَأْتِهِ الشَّوْقُ إِلَّا مِنْ نَوَاحِينَا
إِذَا حَمَلْنَا لِمِصْرٍ أَوْ لَهُ شَجْنَا لَمْ نَدْرِ أَيُّ هَوَى الْأَمْنِ شَاجِينَا

طيب الله ثراك أيها الشاعر، ورحم والدي ووالديك، فالدعاء في أعقاب شعرك كالدعاء في أعقاب الصلوات.

الفصل السادس والثلاثون

معارضات أبي نواس

نعقد هذا الفصل للنظر في معارضات أبي نواس، ونريد بهذه المعارضات ما وقع له من المناقضات مع معاصريه، وما أبدع الشعراء من بعض في معارضة قصائده المشهورات، وهذا وذاك يدلان أبلغ الدلالة على سيطرة العبقرية النواسية على أخيلة الشعراء. ومن الكلام الجيد في تقويم المعارضات الشعرية ما قاله الدكتور أحمد زكي أبو شادي في الجزء الثاني من مجلة (أدبي):

ليس تعمد معارضة الشعر من الفن الصحيح في شيء، بل هو محض صناعة، والشعر قبل كل شيء عاطفة فكرية عميقة الجذور، لا بهرج سطحي زائف، وقد نقرأ عن بعض الشعراء الممتازين أنه حاول محاكاة شاعر آخر بقصيدة معينة، ولكن الحقيقة أنه تأثر بموسيقاه أو بموضوع القصيدة، فأثار ذلك نفسه الشاعرة، مثال ذلك معارضات البارودي للشعراء المتقدمين، ومعارضة كيتس لسبنسر، وقد كانت تلك المعارضة أو تجربة شعرية لكيتس، فإن تلك المعارضات هي نتيجة الإعجاب بالآثار السابقة، وأثر وحيها في النفس.

ومعنى هذا الكلام أن الشاعر الموهوب لا يتصنع القول حين يعارض شاعرًا، وإنما تنفجر المعاني من نبع القلب، وذا كلام عرفنا صحته حين وازنًا بين المعارضات، فمن العسير أن نتصور الشاعر مستعبدًا لمن يعارضه، وإن تأثر خطواته في الوزن والقافية والموضوع، والمعارضة في صميمها هي تلاقي روحين وائتلاف قلبين، أو اصطدام نفسين، واقتتال عبقريتين.

فمن المعارضات التي وقعت بائتلاف الذوق والقلب ما وقع بين أبي نواس والخرّاز،
فإن أبا نواس لما قال:

يا ريمَ هاتِ الدّواةَ والقلمَ	أَكْتُبُ شَوْقِي إِلَى الَّذِي ظَلَمَا
مَنْ صَارَ لَا يَعْرِفُ الْوَصَالَ وَقَدْ	زاد فؤادي في حُبّه ونما
غَضَبَانَ قَدْ عَزَّنِي هَوَاهُ وَلَوْ	يَسْأَلُ مِمَّا غَضِبْتَ مَا عَلِمَا
فَلَيْسَ يَنْفُكُ مِنْهُ عَاشِقُهُ	في جَمْعِ عُدْرٍ مِنْ غَيْرِ مَا اجْتَرَمَا
لَوْ نَظَرْتَ عَيْنُهُ إِلَى حَجَرٍ	وَلَدَ فِيهِ فُتُورُهَا سَقَمَا
أَظْلَلُ يَقْظَانَ فِي تَذْكَرِهِ	حَتَّى إِذَا نِمْتُ كَانَ لِي حُلْمَا

لما قال أبو نواس هذه الأبيات عارضه الخرّاز، فقال:

إِنْ باحَ قَلْبِي فَطالَمَا كَتَمَا	ما باح حبي جفاهُ مَنْ ظَلَمَا
وَكَيفَ يَبْقَى عَلَى الْجَفَاءِ فَتَى	قد مات أو كاد أو أرادهُ وما
أَشْكُ أَنْ الْهَوَى سَيَقْتُلَنِي	من غير سيفٍ ولا يُريق دما
كَيْفَ احْتِيَالِي لِشَادِنِ غَنْجٍ	أَصْبَحَ بَعْدَ الْوَصَالِ قَدْ صَرَمَا
مَا قُلْتُ لَمَّا عَلَا الصُّدُودُ بِهِ:	يا ريمَ هاتِ الدّواةَ والقلمَ
لَكِنْ سَفَحْتُ الدُّمُوعَ مِنْ حَزَنِ	لَمَّا تَمَادَى الصُّدُودُ ثُمَّ نَمَا
إِنَّ الرَّسُولَ الَّذِي أَتَاكَ بِمَا	أَتَاكَ عَنِّي قَدْ حَرَفَ الْكَلِمَا

وأبيات أبي نواس من الشعر الكريم، وهي من المطمع الممتنع، وفيها ومضات من
السحر المبين، وأي غزل أرق وأظرف من هذا البيت الذي يعد من أدق ما قيل في تلون
الملاح:

غَضَبَانَ قَدْ عَزَّنِي هَوَاهُ وَلَوْ
يَسْأَلُ مِمَّا غَضِبْتَ مَا عَلِمَا

وقوله في فتك العيون:

لَوْ نَظَرْتَ عَيْنُهُ إِلَى حَجَرٍ
وَلَدَ فِيهِ فُتُورُهَا سَقَمَا

وقوله في أخذ الهوى بأحلام المحب:

أَظْلَلُ يَقْظَانَ فِي تَذَكُّرِهِ حَتَّى إِذَا نِمْتُ كَانَ لِي حُلْمًا

أما أبيان الخراز فهي من الشعر المقبول، وليست من الشعر الجيد، وقد ربط فيها بعض المعاني ببعض على طريقة لم تألفها الأذواق العربية، ولولا أنها قيلت في معارضة أبي نواس لما نقلها راوية، ولا حفظها كتاب.

ومن المعارضة التي جرت مجرى المطارحة ما وقع بين أبي نواس وبين العباس بن الأحنف، وكان بين هذين الشاعرين مودة قوية أساسها تبادل الثقة والإعجاب. والحق أن أباس نواس والعباس كانا يقبسان من شعلة واحدة، فقد جمع بينهما العزل والظرف، وصفاء الروح، بالرغم من اختلاف المذهبين، فقد كان أبو نواس متلوناً في الحب ينتقل من فنن إلى فنن، على حين كان ابن الأحنف قد وقف قلبه على هوى واحد، هو محبوبته فوز التي خلد اسمها على الزمان.

حدث حمزة الأصفهاني قال: اجتمع أبو نواس مع العباس بن الأحنف في مجلس فقام عباس لحاجة، فسئل أبو نواس عن رأيه فيه وفي شعره فقال: هو أرقى من الوهم، وأنفذ من الفهم، وأمضى من السهم، ثم عاد عباس وقام أبو نواس كذلك فسئل عنه عباس، وعن رأيه فيه وفي شعره، فقال: إنه لأقر للعين من وصل بعد هجر، ووفاء بعد غدر، وإنجاز وعد بعد يأس. فلما صارا إلى النبيذ أعلم كل واحد منهما قول الآخر فيه، فقال أبو نواس:

إِذَا ارْتَدَّتْ فَتَى الْكَاسِ فَلَا تَعْدِلُ بِعَبَّاسِ

فقال العباس:

إِذَا نَارَعَتِ صَفْوَ الْكَاسِ يَوْمًا أَخَا ثِقَةٍ فَمِثْلَ أَبِي نُوَّاسِ
فَتَى يَشْتَدُّ حَبْلُ الْوَدِّ مِنْهُ إِذَا مَا خُلَّةٌ رَنَّتْ لِنَاسِ

الموازنة بين الشعراء

فتناول أبو نواس قدحًا وقال:

أبا الفَضْلِ اشْرِبِنِ ذَا الْكَا سَ إِنِّي شَارِبٌ كَاسِي

فقال العباس:

نَعَمْ يَا أَوْحَدَ النَّاسِ عَلَى الْعَيْنَيْنِ وَالرَّاسِ

فقال أبو نواس:

فَقَدْ حَفَّ لَنَا الْمَجْلُ سُسُ بِالنَّسْرِينَ وَالْأَسِ

فقال العباس:

وَأَخْوَانٍ بِهَالِيلِ سَرَاةٍ سَادَةِ النَّاسِ

فقال أبو نواس:

وَحَوْدٍ لَذَّةِ الْمَسْمُومِ عِ مِنْهُ الْغُصْنِ الْكَاسِي

فقال العباس:

وَقَدْ أَلْبَسَهَا الرَّحْمُ نُنُ مِنْ أَحْسَنِ الْبَاسِ

فقال أبو نواس:

فَقَدْ زِينَتْ بِإِكْلِيلِ يَوَاقِيْتِ عَلَى الرَّاسِ

فقال العباس:

معارضات أبي نواس

فَلَا تَحْبِسُ أَخِي كَأَسَا فَإِنِّي غَيْرُ حَبَّاسِ

قال الأصفهاني: فكان ما نُسي من معارضتهما أكثر مما حفظ.
ويذكرنا بهذه المطارحة ما وقع بين إسماعيل صبري وخليل مطران، فقد مشى يوماً صبري باشا بأحد شوارع القاهرة، فرأى مطران يشرب الصهباء على قارعة الطريق فقال صبري باشا: يا مطران، لا يليق بمثلك أن يشرب تحت أبصار الناس، فابتدره مطران، وقال:

وَهَلْ يَضِيرُ الْمَجْدَ أَنْ أَشْرَبَا وَأَجْعَلَ الْحَانَةَ لِي مَلْعَبَا

فطرب صبري باشا، وقال:

وَأَنْ يِرَانِي كُلُّ مَنْ مَرَّ بِي وَسَطَّ الدِّيَاجِي حَامِلًا كَوْكَبَا

كذلك حدثنا الأستاذ إبراهيم الدباغ، فلما لقيت الشاعر مطران سألته عن القصة، فقال: كان يقع لنا من ذلك شيء كثير، أما أنتم يا شعراء هذا العصر، فقد بددت الشواغل أحلامكم، ولم يبق لكم من روعة المطارحة نصيب ... وقد صدق مطران!
واتفق يوماً أن لقي مسلم بن الوليد رسولاً لأبي نواس يحمل رقعة إلى عنان، وفيها هذه الأبيات:

لَا تَأْمَنَنَّ عَلَيَّ سِرِّي وَسِرُّكُمْ غَيْرِي وَغَيْرِكَ أَوْطِيَّ الْقَرَاطِيسِ
أَوْ طَيْرَ فَيْرُودَجٍ^١ إِنِّي سَابَعْتُهُ قَدْ كَانَ صَاحِبَ تَأْلِيفٍ وَتَدْسِيسِ
وَكَانَ هَمٌّ سُلَيْمَانٌ لِيذْبَحَهُ لَوْلَا قِيَادَتُهُ فِي أَمْرِ بَلْقِيسِ

^١ هو الهدهد بالفارسية.

فأخذ مسلم الرقعة من الرسول وخرقها فانصرف الرسول إلى أبي نواس فأخبره بما صنع مسلم برقعته، فقال أبو نواس:

لَمْ يَقَوْ عُنْدِي عَلَى تَخْرِيقِ قِرْطَاسِي
 إِنَّ الْقِرَاطِيْسَ فِي قَلْبِي بِمَنْزِلَةٍ
 لَوْلَا الْقِرَاطِيْسُ مَاتَ الْعَاشِقُونَ مَعًا
 فَلَيْتَ أَنْ إِمَامَ النَّاسِ سَلَّطَنِي
 حَتَّى أَصْبَحَهُ مَنْ حَيْثُ مَأْمَنُهُ
 مَا أَعْجَبَ الْحَارِقَ الْقِرْطَاسَ أَقْرَاهُ
 مَاذَا عَلَيْكَ إِذَا أَحْبَبْتَ كَاتِبَهُ
 أَلَيْسَ قَدْ مَشَقَّتْ فِيهِ أَنْامِلُهُ
 إِلَّا فَتَى قَلْبُهُ مِنْ صَخْرَةٍ قَاسِي
 كَمَوْضِعِ السَّمْعِ وَالْعَيْنَيْنِ وَالرَّاسِ
 هَذَا بَعْمٌ وَهَذَاكُمْ بِوَسْوَاسِ
 فَلَمْ أَدْعُ خَارِقًا فِيهِمْ لِقِرْطَاسِ
 كَأَسَا مِنَ الْمَوْتِ لَمْ يَسْلَمْ لَهُ حَاسِي
 يَأْسًا فَحَرَّقَهُ مَنْ حَيْرَةَ الْيَاسِ
 مَا كَانَ فِي بَطْنِهِ يَا أَحْمَقَ النَّاسِ
 وَجَازَ أَقْلَامُهُ فِيهَا بِأَنْفَاسِ

وبلغت هذه الأبيات مسلمًا فعارضه فقال:

يَا مَنْ يُلُومُ عَلَى تَخْرِيقِ قِرْطَاسِ
 الْحَزْمِ تَخْرِيقُهُ إِنْ كُنْتَ ذَا حَذَرِ
 فَشُقَّ قِرْطَاسٌ مِنْ تَهْوَى صَيَانَتِهِ
 إِذَا أَتَاكَ وَقَدْ أَدَى أَمَانَتَهُ
 وَشُقَّ قِرْطَاسٌ مِنْ تَهْوَى وَكُنْ فِطْنًا
 كَمْ مَرٌّ مِثْلَكَ فِي الدُّنْيَا عَلَى رَاسِي
 وَإِنَّمَا الْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ بِالنَّاسِ
 فَرُبَّ مُفْتَضِحٍ فِي حَظِّ قِرْطَاسِ
 فَاجْعَلْ كِرَامَتَهُ فِي بَطْنِ أَرْمَاسِ
 كَمْ ضَيْعِ السَّرِّ فِي حِفْظِ لِقِرْطَاسِ

فأجابه أبو نواس:

مَاذَا أَرَدْتَ إِلَى تَخْرِيقِ قِرْطَاسِي
 سَبَبْتَ كَاتِبَهُ مِنْ غَيْرِ مَا سَبَبِ
 كَتَبْتُ أَشْكَو بِلِيَّاتِي فِسَاءَ كُمُو
 هَلْ كَانَ عِنْدَكَ فِي الْقِرْطَاسِ مِنْ بَاسِ؟
 هَلْ كَانَ فِيهِ سِوَى شُكْوَى إِلَى نَاسِي؟
 مَا يَذْكَرُ النَّاسُ مِنْ شَوْقٍ إِلَى النَّاسِ

وهذه المعارضة تبدو تافهة لمن ينظر فيها وهو خالي الذهن من ألوان الحياة لذلك العهد، ولكن الذين سايروا تطور التقاليد الأدبية يرون مسألة الرسائل الغرامية كانت يوماً من المشكلات، حتى صح لمثل أبي محمد بن حزم أن يعقد لها فصلاً في طوق الحمامة، ولو كانت هذه المسألة من التوافه لما اهتم بها ذلك الإمام الجليل.

والحق أن تاريخ الأدب عرضة للطمس إذا حكمنا فيه ذوق الناس في هذا العصر، فأهل هذا الزمان يتصنعون الوقار، ويتكلفون الاحتشام، وتبدو منهم بدوات تنقلهم إلى عوالم لا تعرف المجون مع أن حياتهم في صميمها ملوثة بعيب أشنع من المجون، وهو الرياء.

ولكن مهلاً. من الذي يحكم بأن من العبث أن يكون للرسائل الغرامية أدب يحرص عليه مثل مسلم بن الوليد؟ ألسنا نرى في أيامنا هذه كيف تقدم الرسائل الغرامية إلى المحاكم لتكون من أقوى الأسانيد، وتثبت بها حقوق تصل أحياناً إلى المواريث؟ إن النفس الإنسانية تظل مجهولة ما لم تكشف عنها الصغائر في حيوات الناس، وأكثر من ترون من العظماء هم أطفال في عالم الحب، وقد تكون تلك الطفولة هي أساس العظمة عند من يفقهون.

ألم تر كيف كان فيكتور هوجو يتكلف الحب ليعرف بعض ما يجهل من أسرار القلوب؟

ألم ترك كيف كان جوته يتكلف الحب ليعرف المستور من خلائق النساء؟ ليس العلم كل العلم أن ترعى في بيتك طائفة من الحشرات لتعرف كيف تصح، وكيف تمرض، وكيف تحس، وكيف تعقل، وكيف تحيا، وكيف تموت. ليس هذا كل العلم، وإن ضاعت فيه أعمار وبددت في سبيله أموال، وأنشئت من أجله معاهد وكليات. للعلم ميادين أعلى وأشرف، هي ميادين السرائر والقلوب، وهي ميادين لا يعرفها غير الشعراء.

بين أبي نواس وابن المعتز والخليع

كان من حظ أبي نواس أن يسيطر على أهل عصره، وأن يتخطى زمانه فيسيطر على أخيلة الشعراء من جيل إلى جيل، وكان أهم ما اشتهر به وصف الصهباء؛ وإنما برع في هذا الفن لأنه نشأ في العراق، والعراق منذ الزمن القديم قطر مرح طروب، استطاع أن يكون ملتقى الروحين العظيمين: روح العرب وروح الفرس، ولو نشأ أبو نواس في بلد مثل مصر لما استطاع أن يظفر بكل هذه الشهرة الأدبية: لأن مصر لم تكن من الأقطار نوات الخطر في صنع الخمر، ولم يكن أهلها يوماً من كبار الشاربين، وإن زعموا أنها تفردت بشراب «المريوتيك» الذي أسكرت به كليوباترا من أسكرت من عشاقها الأبطال. ولم يكن لمصر شأن يذكر في زراعة الأعناب؛ لأن جوها لا يصلح كثيراً لصنوف العنب الجيد الذي يحمل أهلها على الاهتمام بصناعة الخمر، على نحو ما يتفق ذلك في بعض الأقطار الشرقية والغربية، ومن أجل هذا ظل المصريون أجيالاً طوالاً وهم لا يعرفون من الخمر إلا صنوفاً رديئة يحتفظ بها جماعة من الأقباط توارثوها عن أجدادهم، فكانوا شرّ ورثة لأقبح ميراث!

ولا كذلك العراق، فقد عرف الخمر منذ عهد الآشوريين والكلدانيين وظل يفنن في تقطيرها أظرف افتنان. وقصائد ابن الرومي في وصف العنب تدل على أن العراقيين كانوا ينظرون إلى العنب نظرة تقديس؛ لأنهم كانوا يتمثلون فيه ما يضمّر من أسرار الصهباء.

وحرمان مصر من جيد الخمر يشرح جانباً مهماً في حياتها العقلية، فقد نبغت مصر نبوغاً عظيماً في التأليف، وكانت هي القطر الإسلامي الوحيد الذي أنتج أعظم المؤلفات في الأدب واللغة والتاريخ والتشريع؛ وإنما كان الأمر كذلك لأن «الصحو» من أقوى الشواهد على سلامة العقل، أما الأقطار العربية التي عرفت الخمر، فكانت لها

ميادين غير التأليف، كان لها الشعر والخيال، على نحو ما نرى في الأندلس، والشام، والعراق.

وهذا الحكم لا نريد به التعميم، فمن التعسف أن نقول: إن الشعر انعدم في مصر، أو أن التأليف انعدم في غير مصر، لا، وإنما نحكم بأن الخصائص الأساسية تختلف هنا وهناك، فالمصريون يعيشون في بلد محافظ على التقاليد منذ خلق، فلم يكن فيهم فاجر، ولا زنديق، على نحو ما توثب الفجور واستطارت الزندقة في بلد مثل العراق. والشاهد أمامي واضح صريح: هو هذه الهمزيات الثلاث لابن المعتز والخليع، وأبي نواس، ففي هذه القصائد أخيلة يجهلها المصريون. وإليك الحديث.

وصف أبو نواس الخمر فقال:

دَعْ عَنْكَ لَوْمِي فَإِنَّ اللَّوْمَ إِغْرَاءٌ وَدَاوِنِي بَالْتِي كَانَتْ هِيَ الدَّاءُ

وعارضه الخليل فقال:

بُدِّلَتْ مِنْ نَفْحَاتِ الْوَرْدِ بِالَاءِ^١ وَمِنْ صَبُوحِ دَرِّ الْإِبْلِ وَالشَّاءِ

وعارضه ابن المعتز فقال:

أَمْكَنْتُ عَاذِلْتِي مِنْ صَمْتِ آبَاءِ مَا زَادَهُ النَّهْيُ شَيْئًا غَيْرَ إِغْرَاءِ

والشاهد هنا هو المشكلة التي أثارها الهمزية النواسية، فأغلب الظن أن أبا نواس لو خاطب بها أهل مصر لخاطبهم بما لا يفهمون، ولكنه خاطب أهل العراق فخاطب قومًا يعرفون من الخمر ما يعرفون.

كانت همزية أبي نواس من المشاكل العراقية، وكانت الموازنة بينها وبين همزية ابن الضحاك مما يشغل الناس، ومضى الحديث إلى مكة، مكة المكرمة التي شرعت

^١ الآء: ثمر شجر، واحدته آءة. قال الفيروز آبادي: وأوت الأديم دبغته به، والأصل: أوت فهو مؤه، والأصل مأووء.

بين أبي نواس وابن المعتز والخليع

للعالم بغض الصهباء، نعم في مكة وجدوا فقيهاً يفصل بين همزية ابن الضحاك،
وهمزية أبي نواس.

انظروا في هذا، واسألوا أنفسكم: أيمن نقل الحديث من مكة المكرمة إلى الأزهر
الشريف؟

هيهات، هيهات!

وإنما جاز في مكة ما لم يجز في مصر؛ لأن مصر كما حدثتكم لا تعرف الخمر،
وإن كان الخواجة خرامبو فتح فيها عشرات الحانات.

مصر فضولية في شرب الشمول، ومن الخير أن تقف حيث أقامها الله، فلا تقول:
هات وهات!

لا تحسبوني أمزح، فالمصري لا ينقع غلته غير الماء القراح، وقد ترونه في مجالس
السلاف يصرخ فجأة في طلب كوب من الماء، والطبيعة الأصلية تميز خصائص الشعوب.
ما هذا؟ أتصدقون أنني أهرب من الهمزيات الثلاثة؛ لأنني لا أجد من الحماسة
لنقدها بعض ما وجد أدباء العراق.

ولنواجه الموضوع فنقول:

همزية أبي نواس لا تزيد على عشرة أبيات، ولكنها تحدثنا عن أمور جوهرية في
حياة العراق، تحدثنا أولاً عن قيمة الخمر في العلاج، وهي عادة عراقية، وجدت من قبل
عند العرب في الجاهلية، فقد رووا أن الأعشى قال:

وَكَاسٍ شَرِبْتُ عَلَى لَذَّةٍ وَأُخْرَى تَدَاوَيْتُ مِنْهَا بِهَا

وكان الأعشى شاعراً فاجراً عرف الخمر والنساء. ومشت به شهواته إلى الحدود
الفارسية فنقل من تقاليد الفرس ما شاء.

فجاء أبو نواس وأفصح عن عادات قومه أبرع إفصح حين قال:

دَعُ عَنكَ لَوْمِي فَإِنَّ اللَّوْمَ إِغْرَاءٌ وَدَاوِنِي بِأَلَّتِي كَانَتْ هِيَ الدَّاءُ

وبين الأعشى وأبي نواس تفلسف مجنون بني عامر فقال:

تَدَاوَيْتُ مِنْ لَيْلَى بِلَيْلَى مِنْ الْهَوَى كَمَا يَتَدَاوَى شَارِبُ الْخَمْرِ بِالْخَمْرِ

والتداوي بالخمير يراه أهل مصر من المشكلات، وله فتوى في العدد الأخير من مجلة الأزهر ختمها المفتي بعبارة «والله أعلم» كأن الله لم يهد خلقه إلى بعض أسرار الصهباء.

وتحدثنا الهمزية ثانياً عن عادة اجتماعية كان لها خطر في بغداد، وتلك العادة هي إلباس الجواربي ملابس الغلمان، والظاهر أن الفتنة في عالم الجمال لم يكن يراها البغداديون المترفون إلا في تلك الثياب، فكانت الجارية لا تملح إلا مذكرة، ولهذه النزعة المقلوقة بقايا في أدب أهل الشرق والغرب فقد حدثنا الأستاذ لطفي جمعة في رواية (عائدة)، التي نشرها في (البلاغ) أن محبوبته في السويس لبست ثياب الفتى فبدت له جميلة جداً، واندفع يقبلها بعنف حتى أدمى خديها بالتقبيل.

وقد رأينا بأعيننا بعض الفتيات في أوروبا يلبسن ملابس الفتيان، فإن لم يكن هذا بدءاً حديث العهد، فهو إذن بقية من عبث أهل بغداد القدماء الذين أطغاهم الغنى والملك.

وهذا بيت أبي نواس:

مَنْ كَفُّ ذَاتِ جِرٍّ فِي زِيٍّ نِي ذَكْرٍ لَهَا مُجِبَّانٍ لُوطِيٍّ وَرَنَاءُ

والدعارة واضحة في هذا البيت، ولكن ناقل الكفر ليس بكافر، وناقل الفسق ليس بفاسق.

وتحدثنا الهمزية ثالثاً بأن فسقة بغداد كان عندهم نزعة صوفية ترمي إلى الاعتماد على عفو الله، ومن الصوفية من يرى من الإثم أن تتخوف من الذنوب: لأن التخوف من الذنب يشعر بأنك تعتد بالأعمال، والاعتداد بالأعمال ينافي أدب الأبرار، وذلك ما عناه الفاجر أبو نواس حين قال:

بين أبي نواس وابن المعتز والخليع

لا تحْظُر العَفْوُ إن كُنْتَ امرًا حَرْجًا فَإِنَّ حَظْرَكَهُ بِالِدِّينِ إِزْرَاءُ

تلك هي الأمور التي أفصح بها أبو نواس عن بعض الأحوال الاجتماعية في بغداد، فلم يبق إلا النص على ما في قصيدته من المعاني الشعرية. ونبادر فنذكر أن النقاد القدماء أجمعوا على سبقه بهذا البيت:

صَفْرَاءُ لَا تَنْزِلُ الْأَحْزَانَ سَاحَتَهَا لَوْ مَسَّهَا حَجْرٌ مَسَّتْهُ سَرَاءُ

أما نحن فنستجيد قوله في الراح:

فَأُرْسِلَتْ مِنْ فَمِ الْإِبْرِيْقِ صَافِيَةً كَأَنَّمَا أَخْذَهَا بِالْعَيْنِ إِغْفَاءُ
جَفَّتْ عَنِ الْمَاءِ حَتَّى مَا يُلَاثِمُهَا لَطَافَةٌ وَجَفَا عَنْ شَكْلِهَا الْمَاءُ
فَلَوْ مَزَجَتْ بِهَا نُورًا لَمَازَجَهَا حَتَّى تَوَلَّدَ أَنْوَارٌ وَأَضْوَاءُ

وهذه الأبيات في غاية من الجودة، وللقارئ أن يتأمل هذه الشطرة:

كَأَنَّمَا أَخْذَهَا بِالْعَيْنِ إِغْفَاءُ

فهي كلمة شاعر مبدع يتمثل الصور الشعرية تمثل الشاعر الفنان. وفي البيتين الآخرين تنزيه للخمر عن ملابسة الماء، ورجعها إلى التوافق مع عنصر أشرف هو عنصر النور، وهذا معنى لا يلتئم إلا مع خمر الفردوس. أما قوله:

دَارَتْ عَلَيَّ فِتْنِيَّةٌ دَانَ الزَّمَانُ لَهُمْ فَمَا يُصِيبُهُمْوُ إِلَّا بِمَا شَاءُوا

فهو صورة لجماعة من الندمان الفتيان الذين مكنهم الغنى والشباب من ناصية الزمان، وأبو نواس الفاجر يرى أعداء الرح من الجاهلين، ويقول:

فَقُلْ لِمَنْ يَدَّعِي فِي الْعِلْمِ فَلْسَفَةً حَفِظْتَ شَيْئًا وَغَابَتْ عَنْكَ أَشْيَاءُ

وهي سخرية لو يجه مثلها إلى أهل التقى والعفاف.

تلك همزية أبي نواس، فاذا قال الخليع الحسين بن الضحاک؟
لقد بدأ فسخر من العرب الذين يقنعون بألبان الإبل والشاء بين أشواك البادية،
فقال:

بُدِّلَتْ مِنْ نَفَحَاتِ الْوَرْدِ بِإِلَاءٍ وَمِنْ صَبُوحِكَ دَرَّ الْإِبِلُ وَالشَّاءِ
مَا بَيْنَ بَطْنِ ثَبِيرٍ إِنْ حَلَّتْ بِهَا إِلَى الْفَرَادِيسِ إِلَّا شَوْبُ أَقْدَاءِ
فَعَدَّ هَمَّكَ عَنْ حِلْفِ تُمَارِسُهُ حِلْفِ تَلَفَّحِ طِمْرًا بَيْنَ أَحْنَاءِ

والسخرية من العرب ومعايش العرب نزعة شعوبية كان لها في ذلك العهد مجال،
فكان أبو نواس وندماؤه من شياطين بغداد لا يملون القدح في شمائل الأعراب، وكانت
السخرية من الأزهار البدوية والأشواك البدوية هي الفاتحة والخاتمة لكل قصيد، وكذلك
صح للخليع أن ينقل نديمه إلى حياة الحضارة فيقول:

فَفِي عَدِّكَ مِنْ زَهْرَاءَ صَافِيَةٍ بِطَيْرٍ نَابِذَ مَاءٍ لَيْسَ كَالْمَاءِ
مِمَّا تَخَيَّرَ أَوْلَاهَا وَأَوْدَعَهَا رَبُّ الْخَوْرَنَقِ فِي جَوْفَاءِ مِثَاءِ
رَاحَ الْفُرَاتِ عَلَيْهَا فِي جِدَاوِلِهِ وَبَاكَرَتْهَا سَحَابَاتٌ بِأَنْوَاءِ

وقد أطال الخليع في قصيدته إطالة ممّلة تملّنا نحن المصريين، ولكنها تمتع أمثال
العراقيين. فقد وصف تنقل الراح من عهد إلى عهد، وسره أن تدفن في الأرض، وأن تمر
عليها أزمان وهي سر مكنون، فلننس ما لا نعرف من تلك العهود، ولننتقل إلى عهدها
الأخير بعد أن رأيت نور الوجود:

فُضَّتْ حَوَاتِمُهَا فِي نَعَتِ وَاصِفِهَا عَنْ مِثْلِ رَقْرَقَةٍ فِي جَفْنِ مَرْهَاءِ^٢
لَمْ يَبْقَ مِنْ شَخْصِهَا إِلَّا تَوْهَمُهُ فَالْشَّيْءُ مِنْهَا إِذَا اسْتَنْبَتَ كَاللَّاءِ^٣
تُمَازِجُ الرُّوحِ فِي أَحْقَى مَدَاخِلِهِ كَمَا تَمَازِجُ أَنْوَارٍ بِأَضْوَاءِ

^٢ المرهاء، هي التي أبيضت حماليق عينها.

^٣ اللاء هنا السراب.

بين أبي نواس وابن المعتز والخليع

لا يُدْرِكُ الجِسْمَ مِنْهَا حِينَ تَبَعْتَهَا إِلا التَّنَسَّمَ أَوْ لَدَغًا بِأَحْشَاءِ
يَحْكِي تَطَوُّقَهَا بِالْكَاسِ مِنْ ذَهَبٍ طَوُّقًا أَطَافَتْ بِهِ وَأَوَاتٌ عَسْرَاءِ
ثُمَّ اسْتَحَالَ لَهَا دُرٌّ فَعَرَّشَهُ حَتَّى اسْتَقَلَّ لَهَا عَرْشٌ عَلَى الْمَاءِ
عَرْشٌ بِلا طَنْبٍ مِنْ فَوْقِهِ زَبَدٌ قَدْ جَلَّ عَنْ صَفَةِ فِي حُسْنٍ لِأَلَاءِ
لا يَسْتَطِيعُ سَنَا نورَ لَهَا نَظْرًا حَتَّى تَعُودَ لَهُ لَحْظَاتُ حَوْلَاءِ
كَأَنَّ تَأْلِيفَ ما حَاكَ المِزَاجُ لَهَا سَلَخُ تَحْلُلُهُ عَنْ ظَهْرِ رَقَشَاءِ
لا شَيْءٍ أَحْسَنَ مِنْهَا فِي تَصَرُّفِهَا مِنْ كَفِّ مُخْتَلِجِ الأَعْطَافِ وَضَاءِ

هذه الأبيات تخيرناها تخيراً، ولو عرضنا هذه القصيدة كاملة لبدت فيها أشياء لا يفهمها أهل هذا الجيل.

ونحن لا نستسيغ اليوم وصف الخمر بأنها بدت مثل رقرقة في جفن مرهء، ولا يسرنا أن يكون الحبيب ألف فوقها صورة تشبه ظهر الحية الرقشاء، ولكنها تستظرف وصف الراح بأنها تمازج الروح في أدنى مداخله ممازجة الأنوار للأضواء، ولعل هذه الصورة هي أجمل ما في قصيدة الخليع.

ولا ننس النص على أن الخليع ختم قصيدته بغمز العرب فقال:

هذا النعيمُ ولا عيشُ نَكُونُ بِهِ هِنْدُ بِرَابِيَةٍ مِنْ بَعْدِ أَسْمَاءِ؛

فكانت الفاتحة والخاتمة من النزوات الشعبية.

بقي ابن المعتز، فماذا قال:

إن ابن المعتز جرى في همزيته مجرى الفتك فانطلق يحدث عن صبواته حديث الغويّ المفتون، ويقول:

٤ أسماء اسم امرأة أصلها وسماة وهي الحسن الثابت. قلبت الواو همزة فوزنها فعلاء.

أَمْكَنْتُ عَاذِلْتِي مِنْ صَمْتِ آبَاءِ
 أَيْنَ التَّوَرُّعُ مِنْ قَلْبِ يَهِيمٍ إِلَى
 وَصَوْتِ فَتَانَةِ التَّغْرِيدِ نَاظِرَةٍ
 جَرَّتْ ذِيولَ الثِّيَابِ البِيضِ حِينَ مَشَتْ
 وَقَرَعِ نَاقوسِ دَيْرِيٍّ عَلَى شَرْفِ
 وَكَاسِ حَبْرِيَّةٍ شَكَّتْ بِمَبْزَلِهَا
 مَا زَادَهُ النَّهْيُ شَيْئًا غَيْرَ إِغْرَاءِ
 حَانَاتِ قُطْرُبُلٍ بِالعُودِ وَالنَّاءِ^٥
 بِعَيْنِ ظَبْيٍ يُرِيدُ النَّوْمَ حَوْرَاءِ
 كَالشَّمْسِ مُسْبِلَةً أَذْيَالَ لِأَلَاءِ
 مُسَبِّحٍ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ دَعَاءِ^٦
 أَحْشَاءَ مُشْعَرَةٍ بِالقَارِ جَوْفَاءِ

والبيت الأول مولد من صدر قصيدة أبي نواس، والبيت الثالث بيت عذب والمعنى فيه قديم، ولكنه ورد في معرض طريف، أما البيت الرابع فهو تحفة؛ لأنه جعل محبوبته في الثياب البيض كالشمس تسيل أذبال الألاء، وفي البيت الخامس حنين إلى النواقيس، ولكن أي حنين؟ أهو حنين الخاشعين؟ هيهات، إنه حنين الفجرة الذين كانوا يتخذون الديرة ملاعب صباية ومجالس سلاف.
 ثم مضى يذكر أعمار الخمر فقال:

جَاءَتْ بِهَا حُفْلُ الأَثْمَارِ يَانِعَةٌ
 تَرْفُو الظُّلَالَ بِأَغْصَانِ مُهَدَّلَةٍ
 أَجْرَى الفُرَاتِ إِلَيْهَا مِنْ سَلْسِلِهِ
 وَطَافَ بِكُلُّوْهَا مِنْ كُلِّ قَاطِفَةٍ
 مُوَكَّلٌ بِالمَسَاحِي فِي جَدَاوِلِهَا
 فَآبَ فِي آبٍ يَجْنِيهَا لِعَاصِرِهَا
 فَظَلَّ يَرْكُضُ فِيهَا كُلُّ نِي أَشْرٍ
 بِطَيْرِنَا بَاذَاوِ كُوشَى وَسوراءِ^٧
 سَوْدِ العَنَاقِيدِ فِي خَضْرَاءِ لَفَاءِ
 نَهْرًا تَمْشَى عَلَى جَرْعَاءِ مَيْثَاءِ^٨
 رَاعٍ بِعَيْنٍ وَقَلْبٍ غَيْرُ نَسَاءِ
 حَتَّى يَدُلَّ عَلَيْهَا حَيَّةُ المَاءِ^٩
 كَأَنَّ كَفِيهِ قَدْ عُلتُ بِحَنَاءِ
 قَاسٍ عَلَى كَبِدِ العُنُقُودِ وَطَاءِ

^٥ الناء هو الناي.

^٦ دعاء. كثير الدعاء.

^٧ كل هذه أسماء أماكن.

^٨ الجرعاء: الرملة الطيبة المنبت، والميثاء: اللينة.

^٩ المساحي: الأراضي المهيأة للزرع.

ثُمَّ اسْتَقَرَّتْ وَعَيْنُ الشَّمْسِ تَلْفَحُهَا فِي بَطْنِ مَخْتَوْمَةٍ بِالطَّيْنِ كَلْفَاءِ
حَتَّى إِذَا بَرَدَ اللَّيْلُ الْبَهِيمُ لَهَا وَبَلَّهَا سَحَرٌ مِنْهُ بِأَنْدَاءِ
صَبَّ الْحَرِيفُ عَلَيْهَا مَاءً غَابِيَةً أَقَامَهَا فَوْقَ طِينٍ بَعْدَ رَمْضَاءِ
تِلْكَ الَّتِي إِنْ تُصَادِفَ قَلْبَ نِي حَزَنٍ تُجْزِلُ عَطِيَّتَهُ مِنْ كُلِّ سَرَاءِ
يَسْقِيكَهَا حَنْثُ الْأَحَاظِ ذُو هَيْفٍ كَأَنَّ أَجْفَانَهُ أَفْرَقْنَ مِنْ دَاءِ

وجملة القول: إن هؤلاء الشعراء ركضوا في ميدان واحد، فوصفوا الخمر والسقاة وصفاً يختلف بعض الاختلاف، وكان أقصرهم نفساً أبو نواس، ولكنه كان أعرفهم بأسرار الصهباء.

والقصيدة الوحشية هي قصيدة الخليع فقد أكثر فيها من التعمل والافتعال، فظلت سجيئة لا يعرفها من الناس غير أهل العراق، وقد وقع ابن المعتز في بعض ما وقع فيه الخليع، فأخذ يؤرخ الخمر يوم كان لها تاريخ، فأصبحت قصيدته غريبة في زمن تكتهل فيه الصهباء وهي بنت يوم واحد؛ لأن أهل هذا الزمان عرفوا من العناصر، ما لم يعرفه الأقدمون واستطاع آثمهم أن يكوي الصهباء فيردها ناراً تأكل الهشيم من أحلام الرجال.

أما أبو نواس فقد وقف عند المعاني الفطرية التي يعرفها الناس في جميع البلاد، وكذلك ظلت قصيدته موصولة الأواصر بأرباب الأدواق. وأجود الشعر ما استطاع مداعبة القلوب في كل أرض وفي كل جيل.

أقطاب الموازين

١

رأى القارئ طائفة من الآراء في نقد الشعر والموازنة بين الشعراء، وهي آراء ذاتية لمؤلف هذا الكتاب.

فمن الخير أن نضيف إلى هذه الطبعة فصلاً نبيّن به فضل من سبقونا إلى الموازنة بين الشعراء، وأظهر أولئك الباحثين رجلاً: أحدهما من رجال القرن الرابع، وثانيهما من رجال القرن الرابع عشر.

أما الأول: فهو أبو الحسن الأمدي صاحب كتاب «الموازنة بين الطائيين: أبي تمام والبحري»، وهو باحث عظيم فصلت الكلام عليه تفصيلاً في الجزء الثاني من كتاب «النثر الفني^١» فليرجع إليه القارئ إن شاء، فمن تبديد الوقت أن أعيد هنا ما فصلته هناك.

وأما الثاني: فهو أستاذني، وصاحب الفضل عليّ: المغفور له الشيخ محمد المهدي بك، وكان أديباً نادر المثال، ولكن لم ينشر له شيء، وقد فصلت آراءه الأدبية في الجزء الأول من كتاب «البدائع^٢»، ولكن بقي مجالاً للقول في ذلك الباحث الجليل، فإنني لم أكتب عنه في «البدائع» إلا الصور الرائعة من أسلوبه في الدرس، ومذهبه في الحياة الاجتماعية، وهنا أستطيع أن أبين كيف كان يوازن بين الشعراء، وأستطيع أن أنشر

^١ انظر الصفحات ٨٢-٩٣.

^٢ انظر الطبعة الثانية ج ١ ص ١-١٨.

إحدى موازناته في هذا الكتاب؛ لأن آثاره مع الأسف لن تنتشر أبدًا، ولن يفرغ تلاميذه من شواغل دنياهم حتى يقدموا لذكراه ما يجب من الوفاء، كان الشيخ المهدي يوازن في دروسه بين الكتاب والخطباء والشعراء، وكان يوازن بين العصور الأدبية. أما موازناته بين الشعراء فكانت كثيرة جدًا، وأظهرها الموازنة بين زهير والأعشى^٣، وأما موازناته بين الخطباء فأذكر منها قوله في الموازنة بين قس بن ساعدة وأكثم بن صيفي، وهو يقول:

الموازنة بينهما من جهات:

الجهة الأولى: الموضوع، ونرى أن موضوع قس لا يكاد يتخطى الموعظة بالموت، وتوجيه الناس إلى توحيد الله، ونبذ ما هم عليه من عبادة الأصنام، وأما أكثم فإنه يزيد عن هذا نصح قومه في مسائل الدنيا، ونصح ذريته، وتوجيههم إلى طرق الخير مفصلة.

الجهة الثانية: العبارة، والفرق فيها بينهما ظاهر، فإن عبارة قس عبارة البديهة، وإن كانت مسجوعة، فهي العبارة الصالحة للدهماء، وهي بمقام الخطبة أليق: لسهولتها، ووضوح معناها، وأخذ بعضها بحجز بعض في طريق المقصد الذي يريده، وهي تكاد تكون مغسولة من الأمثال والحكم. وأما عبارة أكثم فهي عبارة منتقاة يكثر فيها المجاز والكناية والأمثال والحكم، فهي مجموعة مختارات جيدة تكاد تكون عديمة النظير؛ فهي أشبه بكلام الحكماء، ولا غرو فقد كان أكثم حكيماً محكماً عالماً بالأنساب، وقد أثر عنه ما قال في آخر حياته وهو خلاصة تجاربه، فعبارته في نظر عشاق المعاني والبلاغة والإيجاز أعلى، وعبارة قس في نظر الخطباء وأهل الدعوة أليق وأبلغ، وإن شئت قلت: عبارة قس أخطب، وعبارة أكثم أحكم.

الجهة الثالثة: المعاني — والفرق بينهما جليٌّ أيضاً، فإن معاني قس عامة قليلة، نظرية، ليس فيها توليد، ولا كذلك معاني أكثم؛ فإنك تجدها كثيرة مفصلة في ضروب عدة، وكلاهما يكرر المعنى ويرادف، وهذا شأن الخطباء؛ إذا أرادوا تثبيت ما يدعون إليه.

^٣ عندي صورة من هذه الموازنة.

الجهة الرابعة: حال الخطيبين — فإن قسًا كان يخطب للعرب كافةً وهو راكبٌ حَمَلَه، ويشير بيده وبالمحصرة، ويفصل الكلام بـ (أما بعد) وينقلب في البلاد لهذا، حتى طار ذكره واشتهر في الخافقين قَدْرُه؛ وكان من أمره أن ذكره النبي ﷺ وقرظه.

وأما الثاني فقد كان يخطب قومه، ويتحرى العقلاء منهم، ويقول: «لا تحضروني سفيهاً»، ولم يؤثر عنه ما أثر عن قس في موقفه ولباسه، واستعداده — فيما أعلم — من هذه الجهة أعرق في الخطابة.

الجهة الخامسة: أن قسًا كان يقول الأشعار من روح خطبته سهلة متقبلةً تنحفظ إذا لم يحفظ الكلام، وكان أكثم يستعين بالأمثال لحمالها وقصرها، وبالرائع من الحكمة كذلك، ولا يخفى أن الشعر البين السهل إنما هو للدهماء، وهو أليق بمقام الخطابة، وأن الأمثال الحكيمة التي تحتاج إلى روية في فهمها إنما هي للخاصة، وهي لا تفيد إلا في الخطب الخاصة، وعلى هذا يكون قس أخطب، وأكثم أحكم، وكذلك لم تكن هنالك غرابة في شهرة قس بالخطابة، مع أن كلام أكثم فيها أبلغ في نظر الحكماء، ومن يتعشقون الجزل الموجز الدقيق المعنى، الرصين المبني.

ثم أشار الأستاذ رحمه الله إلى أنه كان يود أن يقارن بين الكلام المشترك، ولكنه لم يجد من الوشاهد ما يروي الغلة، فاكتفى بالحكم بأن الأول كان يتكلم عن سجية، وأن الثاني كان يتفنن ويدقق ويحكم، وكذلك كان لكل منهما منزع وطريق.

٢

وأما موازناته بين العصور الأدبية فهي كثيرة جدًّا، وليس تحت يدي الآن إلا كلمة قصيرة عن بيان حال الشعر في زمن البعثة، والخلافة الراشدة. قال:

إذا أردنا أن نتعرف حال الشعر في صدر الإسلام وجب علينا أن نلمح ما كان له من المكانة قبل ذلك، ثم نكشف عن مكانته الثانية؛ لتتجلى صورتاه في المكانتين، ويعرف شأنه في الزمانين، فنقول:

كان الشعر في الجاهلية يسير مع السيف في الدفاع عن الأعراس والأحساب والذود عن البَيْضَة، فكما يغير الفارس برمحه وحسامه، يُغير

الشاعر بقافيته وإنشاده، فإذا فت السيف في الأعضاء، فتّ الشعر في القلوب، وإذا أصاب النبال بنبله الجسوم، أصاب الشاعر بكلماته النفوس بتخذيل الأعداء، وتحميس الأولياء، فإذا نظرنا إليه بعد الإسلام من هذه الجهة وجدناه مائلاً فيها لم يتزحزح عنها.

فقد روي أن النبي ﷺ قال ليلة وهو في بعض أسفاره: أين حسان بن ثابت؟ فقال حسان: لبيك يا رسول الله وسعديك. قال: أحد، فجعل ينشد ويُصغي إليه، فما زال يستمع إليه وهو سائق راحلته حتى فرغ من نشيده، فقال ﷺ: لهذا أشدّ عليهم من وقع النبل.

وقد كان حسان ينافح عنه، ويشجع قومه، ويخذل عدوه. وقد بلغ من أمر حسان أن بنى له النبي ﷺ منبراً في مسجده ينشد عليه الشعر.

وكذلك القول في عبد الله بن رَوَاحَةَ الذي شهد العقبة وبدراً والمشاهد كلها إلا الفتح، ومات في غزوة مؤتة، فقد كان النبي ﷺ يرتجز بعض رجزه في تلك الغزوة، وهو قوله حينما أصيبت إصبعة:

هَلْ أَنْتِ إِلَّا إِصْبَعٌ يَمِيَتْ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيَتْ
يَا نَفْسُ إِنْ لَا تَقْتُلِي تَمُوتِي هَذِي حِيَاضُ الْمَوْتِ قَدْ صَلِيَتْ
وَمَا تَمَنَّيْتُ فَقَدْ لَقِيَتْ إِنْ تَفْعَلِي فِعْلَهُمَا هُدَيْتُ

وكذلك الشأن في كعب بن مالك الأنصاري، الذي كان يعارض ابن الرُبَيْرِي من شعراء المشركين، ويدافع مدافعة من ملأ قلبه اليقين، ومنه قوله في قصيد طويل ذكره ابن هشام في سيرته في يوم الخندق:

وَمَوَاعِظٍ مِنْ رَبِّنَا نَهْدِي بِهَا بِلِسَانِ أَزْهَرَ طَيِّبِ الْأَثْوَابِ
عُرِضَتْ عَلَيْنَا فَاشْتَهَيْنَا ذِكْرَهَا مَنْ بَعْدَ مَا عُرِضَتْ عَلَى الْأَحْزَابِ

٤ يريد صاحبيه اللذين استشهدا قبله، وهما: زيد بن حارثة، وجعفر بن أبي طالب.

حَكَمًا يَرَاهَا الْمُجْرِمُونَ بِرَعْمِهِمْ حَرَجًا وَيَفْهَمُهَا أُولُو الْأَلْبَابِ
جَاءَتْ سَخِينَةٌ كَيْ تَغْلِبَ رَبَّهَا وَلِيُغْلِبَنَّ مُغَالِبُ الْغَلَابِ

مراده بسخينة قريش؛ لأنها كانت تأكلها، وهي حساء من دقيق، والأمثلة من هذا النوع مستفيضة.

فإذا نظرنا إليه من ناحية أنه كان يجاز عليه في الجاهلية وجدناه في صدر الإسلام كذلك بيد أن كثيراً من الشعراء رغبوا عن الجوائز إلى ثواب الهل، وكثر في كلامهم ذكر الجنة وما أعد الله لعباده من النعيم المقيم، فأما الجوائز في الإسلام فقد بدأ بها رسول الله ﷺ فإنه أعطى كعب بن زهير برده حينما جاءه تائباً بعد أن هجاه وأنشد بين يديه في مسجده قصيدته التي مطلعها:

بَأَنْتَ سَعَادٌ فَقَلْبِي الْيَوْمَ مَتَبُولٌ مُتَمِّمٌ إِثْرَهَا لَمْ يُفَدَ مَكْبُولٌ

يقول فيها بعد أن تغزل ما شاء في سعاد على عادة الشعر الجاهلي، يذكر حيرته من ذنبه وانصراف الأخلَاء عنه وتأميله العفو:

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ أَمْلُهُ: لَا إِلَهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولٌ
فَقُلْتُ خَلَوُا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمْ فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمَنُ مَفْعُولٌ
أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَأْمُولٌ
مَهَلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ الْـ قُرْآنٍ فِيهَا مَوَاعِيظٌ وَتَرْتِيلٌ
لَا تَأْخُذْنِي بِأَقْوَالِ الْوَشَاةِ وَلَمْ أَذْنَبُ وَإِنْ كَثُرَتْ فِي الْأَقَاوِيلِ

وكذلك حبا قرّة بن هبيرة وكساء بُردَيْن وحمله على فرس بعد أن أسلم وهو من الشعراء، فقال يذكر ذلك في قصيدة طويلة ويمدحه:

حَبَاهَا رَسُولُ اللَّهِ إِذْ نَزَلَتْ بِهِ وَأَمَكْنَهَا مِنْ نَائِلٍ غَيْرِ مُفْنَدٍ
فَمَا حَمَلَتْ مِنْ نَاقَةٍ فَوْقَ رَحْلِهَا أَبْرًا وَأَوْفَى نِزْمَةً مِنْ مُحَمَّدٍ

وأُكْسِي لُبْدِ الْحَالِ قَبْلَ ابْتِدَالِهِ وَأُعْطَى لِرَأْسِ السَّابِحِ الْمُتَجَرِّدِ °

فإن قال قائل: إن هذا العطاء للتألف لا للشعر، قلنا له: ومن التألف أن يعطى الشاعر وهو ما نريد في مقالنا هذا. وإن نظرنا إليه في الجاهلية فوجدناهم يكبرونه ويرفعون درجته عن المنثور، ويبالغون في إعظام شأنه إلى حد أن ينسبوه إلى الجن، وإن كثيراً منه في نظرهم من فوق القدرة الإنسانية لما وجدوه من هز أنفسهم إلى الكرم، والدلالة على محاسن الشيم، وذكر الأيام والمشاهد والمفاخر في أسلوب ساحر، إلى غير ذلك، فإننا نجد في الإسلام لم ينزل كثيراً عن هذه المنزلة، ولم يغض منه أن النبي ﷺ ما علم الشعر وما ينبغي له إلا بمقدار ما تقضي أميته من الكتابة، فكما لا يقول قائل بفضيلة الأمية للناس؛ لأن الرسول كان أمياً، لا يقول قائل بفضيلة الجهالة في الشعر؛ لأن الرسول لم يعلمه؛ ولهذا أكثر الحض على تعلمه واستماعه وروايته على شريطة أن يكون في الحث على فضيلة، أو ذم رذيلة، فقد كتب عمر بن الخطاب إلى أبي موسى الأشعري يقول له:

مُرْ مَنْ قَبْلَكَ يَتَعَلَّمُ الشَّعْرَ فَإِنَّهُ يَدُلُّ عَلَى مَعَالِي الْأَخْلَاقِ، وَصَوَابِ الرَّأْيِ، وَمَعْرِفَةِ الْأَنْسَابِ.

ولقد كانت عائشة رضي الله عنها كثيرة الرواية للشعر، وكان مما ترويه جميع شعر لبيد.

وقد روى الحسن بن رشيق القيرواني أن أعرابياً وقف على علي بن أبي طالب رضي الله عنه وكرم الله وجهه فقال: إن لي إليك حاجة رفعتها إلى الله قبل أن أرفعها إليك، فإن أنت قضيتها حمدت الله تعالى وشكرتك، وإن لم تقضها حمدت الله تعالى وعذرتك، فقال علي: خط حاجتك في الأرض، فإني أرى النصر عليك. فكتب الأعرابي على الأرض: إني فقير، فقال علي: يا قنبر: ادفع له حلتني الفلانية، فلما أخذها مثل بين يديه فقال:

° هو الحصان.

كَسَوْتِي حَلَّةً تَبَلَى مَحَاسِنُهَا فَسَوْفَ أَكْسُوكَ مِنْ حُسْنِ الثَّنَاءِ حُلَا
 إِنَّ الثَّنَاءَ لِيُحْيِي ذَكَرَ صَاحِبِهِ كَالْعَيْثِ يُحْيِي نَدَاهُ السَّهْلُ وَالْجَبَلَا
 لَا تَزْهَدُ الدَّهْرَ فِي عُرْفٍ بَدَأَتْ بِهِ فَكُلُّ عَبْدٍ سَيُجْزَى بِالَّذِي فَعَلَا

فقال علي: يا قنبر أعطه خمسين دينارًا، أما الحلة فلمسألتك، وأما الدنانير فلأدبك.

فأنت تراه أعطاه لأدبه كما قال بعد أن أعطاه لفقره، لما وجده في شعره من شكر النعمة، وتمحيض النصيحة، والترغيب في الآجل.
 هذا وقد قال الشعر ورواه آل البيت النبوي الكريم.

ولى من بني عبد المطلب رجالاً ونساء من لم يقل الشعر حاشا رسول الله، وناهيك بالعباس فقد كان شاعرًا مجيدًا وله شعر مأثور معدود في الطبقة العالية، من ذلك قوله يوم حنين:

أَلَا هَلْ أَتَى عِرْسِي مَكْرِيٍّ وَمَوْقِفِي بِوَادِي حُنَيْنٍ وَالْأَسِنَّةُ تُشْرَعُ
 وَقَوْلِي إِذَا مَا النَّفْسُ جَاشَتْ لَهَا قَدِي وَهَامٌ تَدْهَدِي وَالسَّوَاعِدُ تُقَطِّعُ
 وَكَيْفَ رَدَدْتُ الْخَيْلَ وَهِيَ مُغْيِرَةٌ بِزُورَاءِ تُعْطِي بِالْيَدَيْنِ وَتَمْنَعُ^٦

وكذلك كان الخلفاء الراشدون والجلّة من الصحابة والتابعين.
 وكانوا يتغنون به ولهم في ذلك أخبار طويلة، فمن ذلك ما رواه السائب بن يزيد: بينما نحن مع عبد الرحمن بن عوف في طريق إذ قال لرباح بن المغترف: غننا، فقال له عمر بن الخطاب: فإن كنت أخذًا فعليك بشعر ضرار بن الخطاب (وضرار هذا من أجلاء الصحابة، فارس مغوار، وشاعر مفلق مقدم على ابن الزبيرى فهو أشعر قریش) ومن شعره:

يَا نَبِيَّ الْهُدَى إِلَيْكَ لَجَا حَيْدُ رَى قُرَيْشٍ وَلَاتَ حِينَ لَجَاءِ

^٦ لعلها تعطي السهام، وتمنع العدو.

الموازنة بين الشعراء

حِينَ ضَاقَتْ عَلَيْهِمْ سَعَةُ الْأَرْضِ
وَالْتَقَتْ حَلَقَتَا الْبَطَانِ^٧ عَلَى الْقَوِّ
أَنْ سَعْدًا يُرِيدُ قَاصِمَةَ الظَّهْرِ
فَانْتَهَيْنَهُ فَإِنَّهُ أَسَدُ الْأَسَدِ
أَنَّهُ مُطَرِّقٌ يُدِيرُ لَنَا الْأَمْرَ
ضِ وَوَعَادَاهُمْ إِلَهُ السَّمَاءِ
مِ وَنُودُوا بِالصَّيْلِمْ الصَّلْعَاءِ^٨
رِ بِأَهْلِ الْحُجُونِ وَالْبَطْحَاءِ
دِ لَدَى الْغَابِ وَالْغُ فِي الدَّمَاءِ
رَ سُكُوتًا كَالْحَيَةِ الصَّمَاءِ^٩

وقد كان ضرار قالها يوم فتح مكة يسترحم رسول الله ﷺ على قومه وأراد بسعد: سعد بن عبادة الأنصاري الخزرجي، وقد كانت راية رسول الله يوم الفتح بيده. فإن نظرنا إليه من جهة أنه يستشفع في حقن الدماء، فقد كان الأمر في الإسلام على ما كان عليه في الجاهلية كما رأيت في هذا الحديث. وإن كان من جهة الاستغاثة والنجدة فكذلك وهو في الإسلام أشد أثراً منه في الجاهلية لما داخله من المعطفات الدينية.

فقد روى سعيد بن المسيب أن عمرو بن سليم الخزاعي وفد على رسول الله ﷺ وكانت خزاعة حلفاء له فلما كانت الهدنة بينه وبين قريش أغاروا على حي من خزاعة يقال لهم: بنو كعب فقتلوا فيهم، وأخذوا أموالهم فاستنجد بالنبى ﷺ وأنشده بين يديه:

يَا رَبِّ إِنِّي نَاشِدُ مُحَمَّدًا
نَحْنُ وَلِدَانُهُمْ فَكَانُوا وَلَدًا
إِنَّ قُرَيْشًا أَخْلَفُوا الْمَوْعِدَا
وَنَصَبُوا لِي فِيكَ دَاءً رُصْدَا
وَقَتَلُونَا رُكْعًا وَسَجْدَا
حَلْفَ أَبِيْنَا وَأَبِيهِ الْأَتْلَدَا^{١٠}
ثُمَّتَ أَسْلَمْنَا فَلَمْ نَنْزِعْ يَدَا
وَنَقَضُوا مِيثَاقَكَ الْمَوْكِدَا
وَبَيَّتُونَا بِالْوَتِيرِ هُجْدَا
وَزَعَمُوا أَنَّ لَسْتُ أَدْعُو أَحَدَا

^٧ البطان: حزام يجعل تحت بطن البعير وهو مثل في بلوغ الأمر شدته.

^٨ أي الداهية الشديدة.

^٩ أي التي لا تقبل الرقية.

^{١٠} الأتلد: صفة للحلف، ومعناه القديم.

وَهُمْ أَذَلُّ وَأَقْلَلُ عَدَدًا فَاَنْصُرْ هَذَاكَ اللَّهُ نَصْرًا أَبَدًا
وَأَدْعُ عِبَادَ اللَّهِ يَأْتُوا مَدَدًا فِيهِمْ رَسُولُ اللَّهِ قَدْ تَجَرَّدَا
إِنْ سِيمَ خَسَفًا وَجْهَهُ تَرَبَّدَا^{١١} فِي فَيْلِقٍ كَالْبَحْرِ يَجْرِي مُزِيدًا

فدمعت عينا رسول الله ﷺ وخرج بمن معه لنصرهم. فإذا نظرنا إليه من ناحية ثلم الأعراض والفخر بما لا يحل كالخمر والميسر، فإن الإسلام أثر في الشعر من هذه الجهة أثرًا صالحًا، فقد كان الرسول وأصحابه يعاقبون الهجائين عقابًا صارمًا، حتى إنهم أهدروا دم ناس من الشعراء كانوا يصدون عن سبيل الله، ويظاهرون أعداءهم عليهم، فأما غيرهم فقد كان عقابهم التعزير بالحبس ونحوه كما فعل عمر بالحطيئة حتى كثرت أشعاره في الاسترحام والتوبة، وكان من استرحامه قوله:

مَآذَا تَقُولُ لِأَفْرَاحِ بِنِي مَرِّخِ زُغِبِ الْحَوَاصِلِ لَا مَاءٌ وَلَا شَجَرُ
الْقَيْتِ كَاسِبَهُمْ فِي قَعْرِ مُظْلَمَةٍ فَاغْفِرْ عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ يَا عَمْرُ

ولهذا كان الشعر في صدر الإسلام أنزه منه قبله، وإن لم يسلم من عيوب الجاهلية سلامة تامة.

فأما النظر من حيث جودة السبك وغازاة المعنى، وتشخيصه، فهو في صدر الإسلام أعلى منه قبله على الجملة إذا نظرت في مجموع ما ورد في العصرين؛ لأن العصر الثاني غزر معناه بالكتاب والسنة، وما وصل إلى الأمة من آثار الأمم الأخرى، ومال كثير من الشعراء إلى وضوح المقصد خصوصًا منهم الشعراء العشاق، وشعراء الحكم والأمثال. فأما من جهة المتانة، وصفاء العربية، فإن الجاهلية ما زالوا أصحاب هذين. وأما من حيث الموضوعات فهي في الإسلام أوسع منها في الجاهلية خصوصًا الموضوعات الدينية. هذا، ولا يفوتنا أن نبين أن ناسًا تنسكوا وزهدوا في الشعر، وزهدوا فيه الناس، أخذًا بظاهر ما جاء في الكتاب العزيز من قوله تعالى: ﴿وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ * أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ * وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ﴾. وبما

^{١١} ترديد: تغير.

ورد من الأخبار في ذم الشعر، ولم يفتنوا أن هذا محمول على الشعر الضار كالهجو والغزل فيما لا يباح، وكإثارة الأحقاد به وغير ذلك مما لا يجوز أن يؤدي لا بنثر ولا بنظم، وقد تغالى بعضهم حتى ظن أن رواية الشعر في رمضان ينقض الوضوء، فكان ابن عباس وابن سيرين ينهايان الناس عن ذلك، وقد قيل لسعيد بن المسيب: إن قومًا بالعراق يكرهون الشعر، فقال: نسكوا نسكًا أعجميًا، ولكن هذه الحالة لم تلبث أن زالت في عصر بني أمية.
وملخص الفوارق:

- أن الجائزة عليه في الإسلام دونها في الجاهلية.
- أن درجته في الإسلام دون درجته في الجاهلية؛ لأن الكتاب زاحمه.
- أنه في الإسلام أنزه منه في الجاهلية.
- أنه في الإسلام أعلى من جهة غزارة المادة، وتشخيص المعنى.
- أنه في الإسلام أوسع موضوعًا.
- أنه في الإسلام دون الجاهلية في المتانة.
- أنه في الإسلام دون الجاهلية في صفاء العربية.
- أن الرغبة فيه في صدر الإسلام دونها في الجاهلية.
- فأما من جهة النجدة به فهو في الإسلام أظهر.

وهذه الفروق كلها متقاربة لا يكاد يميزها إلا كثير الاطلاع المتذوق لكلام العرب. هذا وقد لاحظت أن أكثر تلاميذ الشيخ المهدي أولعوا بالموازنات الشعرية، فقد نشر الأستاذ الشيخ عباس الجمل بحثًا في الموازنة بين أبي تمام وشوقي، وهي نزعة وصلت إليه من ذلك الباحث العظيم. والأستاذ الشيخ عباس الجمل من أظهر تلاميذ المهدي، ومن الذين يستظهرون أكثر نواذره الأدبية، وقد حضرته منذ أشهر وهو يلقي محاضرة في جمعية الاقتصاد السياسي فرأيت إشارات ونبراته صورة جديدة من الشيخ المهدي، وإن لم يفتن لذلك. والأستاذ العظيم هو الذي يطبع تلاميذه بطابعه فيكونون خلفاءه في عالم الفكر والبيان.

